

GERIADUR BRAS

F. FAVEREAU

brezhoneg-galleg

© Francis Favereau 2020

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(*évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite*)

B

B kemm. 1 V (da vreur), kemm. 3 P (ho pro), kemm. 4 V (a-w. /f/ : o f\vale, é fernika - Groe Wi).

BA (1) /ba/ : NA BU NA BA (*le*) *b a ba*, (*les*) *rudiments* (& ar "rudimant" - Taldir : ne ouie na bu na ba, un den n'eus na bu na ba en ennañ (L<MM peul a zen), chomel d'ober ba (W *rester bouche bée / bisou* : gober ba Arv.W & gober (ur) bâ - d'ur bugel, d'e vaouez, d'ober ur bâ dat & bâoù : pok tener - Brec'h Wu<Drean / un a(ñ) Ph-T...)

BA⁺ (2) < E-BARZH araog. : ba kêr, ba Mael, ba da di, (& art.) BAL, BAN, BAR (EL, EN, ER) : ban neñv (en neñv), bae levr / el levr, bar skolioù (er skolioù), hi oe ban telefon (Prl *elle était au tel / Ki 'ba(rzh) e > b'e /bε trein/ à Trégunc*).

BA ! (3) /ba:/, a-w. BAC'H /bah'x/ estl. *bah* ! : ba ! an dra-se zo netra ! (Ph) *bah, ce(la) n'est rien ! - a lare e vreur (dixit son frangin), bah bah, aze'et bar c'houch-taol ! (Pll<PM) bah, bah, asseyez-vous là en coin de table ! & a bac'h ! peste !*

'**BA** (4 - Wu<Drean) > 'BAD / ARABAD°...

B'A (5 - W : beb a : b'a damm bara amanenn - Pluvergad Wu<Drean & b'a volad *chacun son bol*, mérenein get ba gaskrout - Wu<LG *déjeuner avec chacun son casse-croûte*) > BEP / PEB...

BA-BA /ba'ba:/ W onom.bugel (= boued, mamam).

BAB⁺ /ba:b\p/, & (baba) /baba/, bih.-IG /'ba:big\k/, /'ba:biʒ\ʃ/, /babij\c/ g.-ed *bambin, bébé*, l.-où, ad. *puénil,-e,-ment* (kmg baban, Taldir bab & B. 1908 ur babik beuzet - Duot *un bébé noyé - à Duault - NALBB n. 585 ur bap-pihan / poupen / NF Poupon, poupig) : pourmen he bab (Ph) promener son bébé, sell, ar babig ! regarde, le bébé !, kousket eo ar bab (Y.Gow) le bébé dort, hemañ zo ur babich ! (Ph ur lallig *c'est un vrai bébé - gâté / se zo babich ! - Taldir 1913 c'est puénil) & te zo ur babi' ! (Pll) t'es gosse !, komzoù babig paroles puénils, ur bababig (Ki), NF Babo (L).**

BABALA /baba'la/ (onom. Tun. 19° & JK<GK - Arv.T) *maladroit*.

BABELLIK (Lkn<JF & Ku/Ph barbellik-ed & Spt (skloumou) barbelliked) > BERRBOELL(IG).

BABEREZH /ba'bε:rεz\ʃ/, /babεrεz\ʃ/, /\rεh\ʃ/ g.-ioù *puénilité*.

BABI (str.-enn) > BABIOL-

BABU (str.) > PABU (& NL)

BABICH /'ba:biʒ\ʃ/, /babij\ʃ/ ad. (& g.-ed) *puénil,-e,-ment* (Taldir 1913 / BABIG > BAB).

BABIG (bih.-IG l.-où / babich...) > BAB.

BABIGOU (Ti Babigou *crèche Lannion & asso. Babigou Breizh - bih.-IG & l.) > BAB.*

BABILH /'ba:bi\ʃ/, var. /'barbij/ T g.-où *babil* : sac'h barbilh ! (d'ur bugel) & Babilh (Wu<Drean *id.*)

BABILHal,-at⁺ /'ba'bi\ʃ/, /'babilad\ʃ/, a-w. BARBILHat* /bar'bi\ʃad\ʃ/ (RH / birbilh-) vb *babiller* : bugale kalz genou gante o vabilha' (Ph) *des enfants bien bavards qui babillaient, (gwragez) azezet 'barzh al liorz'h vabilhal (Pll<PM) femmes assises au courtil à bavarder & babilhal etreze W*.

BABILHER⁺ /'ba'bi\ʃr/, /'babil\ʃr/, var.-our /\ur/ W, a-w. BARBILHER /bar'bi\ʃr/ bih.-IG g.-(er)ion

b.1 *babillard,-e* : an daou varbilherig *les deux petits bavards*.

BABILHEREZH /babi'kɛ:rəz\/, /'babi'kɛrɛz\/, /babi'kɛ'rɛh\/, a-w. BARBILHEREZH /barbi'kɛ:rɛz\/ g.-ioù *babillage*.

BABILON /ba'bi:lɔn/, /babilɔn/, a-w. (var.) /babilom/ & /barbiɔn/ *Babylone* (C. Babilon) : pikerom / diskar Babilom (rim. / Barbilhon, Papillon, Mabilion & O vont da belec'h out 'vel-se, ma mignon ? - Da diskar Tour Babilon T<DG où *vas-tu, l'ami ? - renverser la tour de Babylone*), kleved a ran ar c'hloc'h o son / d'an ofer'n-bred e Babilon (Eusa), kleier Babilon (& Barbion kan. K-Wi<MC) *cloches de Babylone*, haleg Babilon (*saule pleureur*).

BABIOL⁺ /babio.l/ W, (BABIOLÉS^o) /babi'o:lɔz\/, Ph & /barbi'o:lɔd\./ Ku (gw. T /'ba:bi/ / pabu) str.-enn (& l.-ed) *cerises sauvages (rouges et blanches – "babioles" dial. & par ext. > bigarreaux / merises)* / g.-où /babi'o:lo^w/ Ku *babioles* (Taldir *babiolez-en*) : du-mañ zo gwez babioles (Ph *il y en a chez nous de ces cerisiers / cerises keres^e, kignes^e, pabu & babioled - Plg<AT / Ku*), babioles^e kement ha polos (Ph *des cerises sauvages de la taille de petites prunes*), lus, sivi, babioles Koad Frew (Pll<PM *myrtilles, fraises des bois et ces cerises sauvages de la forêt / per, prun hag avaloù*), houmañ zo ur blantennig babioles^e (Gll-Pll *c'est un plant de cerise / babioled Plg<AT & a-w. Pll, Ku - kerez gouez*), da jerri' barbioles /ba'bi'o:lɔs/ (E) *ramasser de ces cerises*, d'an hañv / *babiol a gavan* (rim. W *j'en trouve l'été*), *babiol a gavan* (eme ar voualc'h - Wu<Drean *j'en trouve de ces cerises ! / ur babiol un benêt*), n'eo ken *babiolou !* (Ph<AT / *babioled, ba(r)bioles*) *ce ne sont que des babioles !*

BABIOLAJ /babiolaʒ\./ g. (Wu<Drean & *babiotaj, babiotennaj des babioles, futilités, gadgets...*)

BABIOLEZ* (& *babioled, babiolou*) > **BABIOL-**

BABITELLAJ (Wu<Drean) > **BARBITELLAJ**.

BABLA (Brec'h Wu<Drean *ema babla / bazh a-blad tombé de haut...*)

BABO (NF L<OF / *bab & babig-où*).

BABOUIN /'babwin/ g.-ed *babouin* (br-kr S.Barba 16^o Diot, *sotin, babouin, mastyn quy insultes / babouin : singe !*)

BABOUINAñ,-iñ /ba'bwi:nə/, /babwineɲ/ vb *barioler* : *babouinañ ar bisaj* (C. *babouinaff an uisag maculer le visage & babouinañ être stupéfait – Eusa*).

BABOURZH /ba:burz\/, /baburh\./ & /vapurz/ Li g./b.-ioù *babord* : *fanal ruz a vabourz^o* (Li<YR *fanal rouge à babord*), lezel e *babourz^o* (JCM *laisser à babord*).

BABOUZ⁺ /'ba:buz\./ & /'ba:bɔz\./ Ph, /babuz\./, var. **BAVOUS**^e /'ba:vuz\./, /bawz\./ str.-enn-où *bave (de bébé, de cheval, d'escargot)*, ad. (*bavous**) & g.-ed b.1 *baveux,-se* (gln *bawa – Rob. / boue*, PEll. 18^o *ghenou babous < guenou babous 17^o - B. 1906 labea gant o babouz - melved / tud souiller de leur bave - d'escargots & o babouz hag o breinadur leur bave et leur pourriture ou pus*) : *korz babous variété de roseau, lonket en deus e vabouzenn il a avalé sa chique, te zo ur ba'ous 'hat !* (Ph) *quel baveux tu fais !*, *ba'ous ar c'hezeg, baouzenn (bave & ur veüzenn /vøʒɛn/ Wu<Drean / baouzeg : unan sot)*.

BABOUZañ,-iñ⁺ /ba'bu:zə/, /babuzeɲ/ (a-w. "*babousad*"), **BAVOUS-** /ba'vu:zə/, /bawzeɲ/ vb *baver* (& *salir en bavant - B. 1906 babouzi var hon bro baver sur notre patrie*) : *ne res 'med babousiñ^e !* (& *balbouzat** - var. Pll) *tu ne fais que baver (ainsi) !*, NF *Babouset*.

BABOUZEG⁺ /ba'bu:zəg\./, /babuzeg\./, a-w. (var.) **BAVOUS-** /ba'vu:zəg\./, /bawzeg\./ ad.(-ek*) g.-ion b.1 *baveux,-se* (ghenou *babousecq* PEll.18^o / Am. 17^o) : *n'on ket ur mab da Yann ar Babouzeg (T<FP), ur baouzeg (Wu<Drean & beuzeg : unan sot)*.

BABOUZER⁺ /ba'bu:zər/, /babuzer/, **BAVOUSER**^e /bav\./, g.-ion b.1 *pers. qui bave (baveur,-se)*, (var.) **BAOUZER** /bawzer/ Wu g.-ioù *bavette (pièce de tablier)*.

BABOUZEREZH /babu'zɛ:rəz\./, /babuzɛrɛz\./, /'rɛh\./ g.-ioù *fait de baver (& fig)*

BABOUZET (NF & *Babouset - var. - a.g.vb*) > **BABOUZañ**.

BABOUZETEZ /babu'zetəz\./ T g.-où *bavoir (syn. - T<GK)*.

BABU (& B. 1906 babu-aer *belladone*) > PABU.

BACCON (NF W<Teleg. / Bacon, Le Vacon) > BAKON.

BACH (1) /baʒ\ʃ/ g.-où *bâche* (gln basc- / bascauda *idem*, iwg basc- *tressé*) : ur bach us d'he fenn ha peder rod (Ph) *une bâche le recouvrant (capot de voiture à quatre roues)*.

BACH (2) /baʒ\ʃ/ Tun. (arg. – b. & bachezenn,-ezed) *vache* (Tun. 19°<NK).

BACHAN (KW / Bastian) > BASTIAN.

BACHELAJ /ba'ʃe:ləʒ\ʃ/, /baʃeləʒ\ʃ/ g.-où *bac, bachot* (Taldir / bachelouriezh).

BACHELER,-OUR /ba'ʃe:lər/, /baʃəlur/ g.-ion b.1 *bachelier* (C.)

BACHELERI (C. "*bachelerie*" / bachelouriezh).

BACHELL (Wu<Drean - var. / gwaskell) > ASKELL.

BACHELOURIEZH /baʃelur'rijəz\ʃ/, /baʃəluriɛh\ʃ/ b.-où & bachelaj (Taldir) g.-où *baccalauréat* (cf. / *gaél.* ? bachall : bazh...)

BACHENNEREZ (var. KW) > BAZH-KANNERES.

BACHET (NL Poul ar Bachet - Brest / Keruscun - gw. ar Bached / Pach & paj ?)

BACHOL (var.) > BAKOL.

BACHOTAJ /baʃɔtaʒ\ʃ/ Eusa g.-où (var. > BAG-SOVETAJ) *bateau de sauvetage*.

BACHOTEG /baʃɔtɛg\k/ Wi ad.(-ek* / g.-ion & b.1 – *personne*) *ayant double menton* (an Ignel Wi<PYK).

BACHTILHAD (var. Arv.W) > BAZH-DILHAD.

BAC'H ! (1 - estl. / bah !) > BA.

BAC'H⁺ (2) /bah\ʃ/ ad. *limité,-e* (*tous sens & enfermé,-e*), a-w. /bah\ʃ/ Ph (tost /bɔx/ Pll), bih.-IG (NF) g.-où,-eier (*gros*) *croc* (& b./d. - un DIVAC'H /di:vah\ʃ/ Pll, Ph & Ku, T *croc à deux dents* - "*boucard*" gallo), *crochet* (*gros hameçon*, l.-où *cordeau de pêche - grosse ligne de fond à hameçons* /bahew/ Wi l. & adl.-oùier (bac'houièr) /bahwi:r/ Groe Wi), b.-où *séquestre* (& *cabanon / cachot, dépôt, fourrière / confinement* - h-br bach LF 77 & a bach, C. Bach *croc*, M.17° Bac'h *croc* & baouic *nasse*, kmg bach g.-au *hook, & bend, b.-au nook* / B. 1913 er bac'h *au cachot / toull-bac'h* ; iwg bac *balk, barrier, hindrance* / gln basc(au)da > *bâche*) : bac'h a spered *limité mentalement*, oabl bac'h (R.Hemon *ciel plombé*), kafe bac'h (Wu<FL kafe flak Ph kafe seures^e), sell' bac'h-ha-bac'h (K-Wi *rester bouche bée*), labouret g' ar vac'h *houer* / ar bac'h (K & 'bòc'h' Ph), tennañ teil g'ar bac'h (Ki *retirer du fumier au croc* & bac'hoù Sant-Ivi Ki, bahchou^o Plz<GG), ar bac'h-krog (Are *le croc simple* & ar boc'h /a/ Ph : krog), diboullañ brug eus ar c'hoad g' ar bac'h (Pll<PM / plantennoù lus eus Koad Frew) *défaire des bruyères en forêt grâce à cet outil (croc à double dent) & plants de myrtilles*, tap din an divac'h (Pll) *passer-moi le croc double*, ar vegenn zo ur gordenn staget war ar bac'h (T<JG *l'avançon est une corde attachée à l'hameçon*), un taol bac'h pesked *pêche au crochet (au bout d'un bâton pour la pêche à pied, & hameçon à germon)*, lakaet er vac'h (& en toull-bac'h *mis au cachot*), ur bac'hoù (Groe Wi<HT & l. bac'houièr), NF Bahic (lies gwech).

BAC'Hañ,-iñ /bahə/, /bahij/ vb *détenir; séquestrer (mettre en fourrière / confiner* – kmg bachu *idem*) : kewell^e ewid bac'hañ legistri (T) *casiers à capturer le homard*, bac'hiñ ul loen dianket *retenir une bête égarée* & choum a ra an dour da vaha^o e-kreiz an dachenn (Li<YR /'baha/ *l'eau reste stagner au milieu du terrain*), bac'het er gêr (& klozet, kraouiet / kenfinet 2020 *confinés...*)

BACHAOUIñ /ba'howi/, /bahewij/ Groe Wi vb *pêcher aux lignes de fond (dites bac'hoù l. /-ier)*.

BAC'HEG /'baɛg\k/, /baɛg\k/ ad. (-ek*) & g.-ion (b.1) *personne trop réservée* (W<Heneu / mab-azen & titl).

BAC'HEKAat* /bahɛkad\ʃ/ W vb 2 *embarrasser (moralement* W<GH - a.g.vb : bahekaet).

BAC'HELLat,-iñ /bahelad\ʃ/ W, /ba'heləd\ʃ/ vb *haleter (syn.)* : peb unan a vac'hell (W *chacun.e étant haletant.e*).

BAC'HER /'bahər/, /baher/, var. -OUR /bahur/ g.-ion b.1 *garde-champêtre* (kmg bachwr *hooker* &

grapple) : Baher, Le Baher (NF & Bahezre, Bahier / Behier > BEC'HIER).

BAC'HIG (NF Bahic - Teleg. bih.-IG) > BAC'H.

BAC'HLE /ba'xle/ Prl g. *appréhension* : 'barhle' 'neus kôjal (Prl / balc'h-& Ph diegi, lure / kerteri) *il appréhende de parler*.

BAC'HONI /ba'hõ:ni/, /bahõni/ b.-où *timidité* (*Chrest. Loth*).

BA(C)K-DO(O)R /bag'do:r/ L g. (lang.Joniged – angl. *back-door*) > *popotin* (*derrière* - syn. / penn-adreñv).

BAC'HOU (l. & adl. bac'houier) > BAC'H.

BAD (1) /ba:d't/ g.-où *hébétude* (h-br bat LF 80 / *frénésie* < *épidémie*, br-kr drouc nos badou - fars 15° *M^e Pathelin*, an pobl diuat a coezas en badou *le peuple hostile tomba en hébétude*, S.Nonn 16° *laqua euez mar comzes gou / ez-ay da hol mat da-n badou prends garde si tu mens que tout ton bien aille en quenouille*, J. 16° En badou ra vech darnouet *Que vous soyez mis en pièces pleins d'hébétude*, Am.17° gant ar badou ^he za traou den *les possessions humaines partent ainsi* & oll eat / mont g'ar badou *s'évanouir fig.*, kmg bad *mal*, kng-kr badus) : kouezet en badou (br-kr *tombé en hébétude*) & aet g'ar badoù (badaouet Ph / ba'hadoù...)

'BAD (2) / bad\ Wu & /ba/ (gw. ARABAD / (a)ba...) : 'ba'z po (Landaol-Brec'h Wu<Drean *tu auras beau...* & 'ba em boa goulenn geti *j'avais beau lui demander*, 'ba am boa laret dehoñ *j'avais beau lui dire*, 'bad em boa klask *j'avais beau chercher*, 'bad em bez bet laret (kaer... *j'ai beau dire*).

BADADAO(U) /badadaw/, /bada'dow/ onom. *badaboum*, & *patatras* (/bədədaw/ Prl & badadaouiñ – J.Jaffre Wi vb *faire badaboum, se casser la figure*) : badadao ! (T<JG) & badadaou ! badadaou ! badadaou ! (*imite le cheval qui galope*) & meñier 'bededaou' eo-eñv (Prl) *un peu cinglé*.

BADAILH,-at* (var. W) > BAZAILH,-at*

BADALENN /ba'da:lɛn/, /badalen/ b.-où *dague* (C. / dac *badalaire* - anc.frç & gw. ? NF Vadell).

BADAMANT /ba'dāmən't/, /badəmān't/ g.-où (M.17° *Badamāt estourdissemēt*)

BADañ,-iñ⁺ /'ba:də/, /badɛp/ a-w. BATAñ /'batã/ vb *hébéter* (br-kr doulagad badet *yeux éblouis*) : badet g' un taol horzh *assommé d'un coup de masse*, bada° ul loen (L<RD / badaoui° *assommer un cheval*), chom & menel batet (Ku & *rester ébaubi*).

BADAOU- (br-kr en badou / badouet & badinella - vb badet, na vady...) > BADAOUiñ.

BADAOUER /ba'dowər/, /badower/ m.-ion b.1 *assommeur,-se* (*qui estourbit, étourdit... - fig.*)

BADAOUEREZH /bado'wɛ:rəz's/, /'badowərəz's/, /badɛwərəh'x/ g.(-iou) '*badauderie*' (GR badaouërez / badou, h-br bat- > BAD-)

BADAOUiñ⁺ /ba'dowi/ Ph, /badawij/, /badəɣɛj/, BADAOUELLIñ, BADOUENNiñ var. (T) /bado'weli/, /bado'weni/, & /badəɣenɛj/ W vb *assommer* (*tous sens dont abasourdir, émécher*), (var.) *chavirer, étourdir / estourbir & badauder* (GR / br-kr 15° fars *M^e Pathelin* : drouc noz badou & dan badou, en baou en "*maladie*" / badaou en *frénésie* & LF 80, S.Barba 16° badouet & Gruet hy (entre dou) badouet *Faites-la (entre deux) défaillir* - bad(où)- & M.17° badaoui) : badaouet oa bet ! *il fut assommé !*, al lapin oa hanter badaouet dija (Ph) *le lapin était déjà à moitié étourdi (par le choc du pare-choc)*, badaouet 'oa-heoñ ! (Karnoed Ku) *il était (bien) éméché !*, me zo hanter badaouet ! (Pll<YR) *moi, je suis à moitié paf*, badaouennet g' un taol dorn *assommé d'un coup de poing*, & bad(a)ouellet / badaouennet (& badouinet).

BADAOUINET (a.g.vb var. /-ennet) > BADAOUiñ.

BADEL (NF / bad-) > BAD...

BADEN(N) /baden/ (Wu /baɛn/ & /bajɛn/), /'ba:dən/ NL *Baden* : pennoù bras a Vaden (*sur. loc.*)

BADER /'ba:dər/, /bader/, a-w. BADAOUER /ba'dowər/ (& var.) g.-ion b.1 *personne qui assomme*.

BADEZ /'ba:de/, /'ba:dɛz's/ L, /bade/ g.(-où) *baptême* (kmg bedydd – br-kr 16° an stat a badez *l'état de baptême*, lacat en badez *mettre en baptême*), *surt. composés* : anv-badez (*n. de baptême, prénom*), maen-badez *fonts baptismaux*.

BADEZañ,-iñ,-o⁺ /ba'deə/, /ba'dei/, /ba'dew/ Ph, /badejɲ/, /badeɛj/ vb (*faire*) baptiser (C. Badezaff, Buhez 16° da-n dez e-z badezat *au jour où l'on te baptisa*, S.Barba 16° Moz badez en fez *Moi, je vous baptise en la foi*, br-kr Hac eno hep mez badezet *Et là sans problème baptisé*, ez badezat *on te baptisa*, kmg bedyddio, iwg baist /bas't'/ & avieliñ Ph *ondoyer*) : badezet eo e vugel *son enfant est baptisé*, badezet en dour *baptisé dans l'eau* & ar Brotestanted-se a vez bade^zet ba ur feunteun (Pll<YP *ces protestants baptistes se baptisent dans une fontaine*), ha ba ilis Koloreg lec'h oant bet badezet (kan. Ph<Goadeq *et en l'église de Collorec où ils furent baptisés*), badezet gant eoul merc'h (Spt<RD - Li / *imberbe* - pa oa daou sort eoul & "Doue, mabig, ra'z kresko ker bras hag ar beleg az padezas" *que Dieu te bénisse et te fasse aussi grand que le prêtre qui te baptisa*), Eat da vadezi^o he mab (Li<YR *allée faire baptiser son fils*), gwin badezet (*id.* : *vin baptisé, & coupé d'eau, trempé*), moc'h badezet ! (*malappris* Ph/E porc'hell badezet !), nevez so eo bade^zet an RER (Pll) *on l'a récemment appelé RER*, 'oa ke' bade'et ? (Ku dre fent) *il n'avait jamais pris l'avion ?*, aze 'oa badezet arme Koenig (Pll<PM) *c'est là qu'ils eurent le baptême du feu*, & NF (Le) Badezet / *Le Badézet*.

BADEZET (NF W & *Le Badézet pp* / vb) BADEZIñ.

BADEZIAMANT (var.) > BADEZIANANT.

BADEZIANANT⁺ /ba'dejän't/, /ba'dijän't/ Ph, /ba'di'jän't/ L, var. BADIANT /badjän't/ W, /badjen't/ E, /ba.jen't/ Prl, a-w. BADEZIAMANT /bade'jämän't/ b.-où,-choù *baptême* (C. Badizyent, badizient, M.18° Badiziant - P. Proux 19° badezianchou hep klehier *baptêmes muets*) : da ze^z he badeziant 'oa laket Maijann / da zevezh he badiant 'oa hanvet Maïvon (kan. Are) *le jour de son baptême on la prénomma Marie-Jeanne / Maryvonne*, ur boned badeziant *un bonnet de baptême*, kleier o son ar vade^ziant (Ku) *cloches annonçant le baptême*, ur vadiziant gwechall 'veze chetet draj^{ez} ha pezhioù moni' enni (Pll *on y jetait drajées et monnaie jadis lors d'un baptême*), n'eus ke' me' ar vadeziant (etre un den hag ul loen T<DG & W) *seul le baptême différencie l'homme de l'animal*, dalc'hen badeziañchoù (Dp & dalc'h badeziant *tenir sur les fonts baptismaux* / dalc'h badiziant S.Nonn 16° *reçois en baptême*, Luzel 19° an Ankou a dalc'has ar bugel eus ar vadeziant *c'est l'Ankou qui tint l'enfant après le baptême* & kont. Are ar Paeron / an Ankoù), & anv badezent (Wu<Drean anv-badez / anw^c-badeziant).

BADEZOUR /ba'deur/, /ba'de:zur/ L, /badeur/ (b.1) g.-ion *baptiste* (br-kr an Badezour, kmg bedyddiwr) : sant Yann Vadezour *saint Jean Baptiste* / Yann Badezour (kentoc'h).

BADIANT (var. W) > BADEZIANANT.

BADIN (Am.17° / PELL.18° Coz-picol badin *sacré gros badin – prov.-oc* / vb badar > *badaud...*)

BADINat* /ba'di:nəd't/, /badinad't/ vb *badiner* (Past. Pll 19° mont da vadinat *aller badiner*; FhB 19° n'oa ket da vadinat gant ar gouarnner turc *il n'y avait pas à badiner avec le bey* & en eur vadinat L 1900) : en ur vadinat (Ph) *tout en badinant*, ar mod da vadina' (Dp) *la façon de badiner (plaisanter)*.

BADINELL /ba'di:nəl/, /badinəl/ ad. & b.-où *éblouissant,-e, éblouissement* : badinell ar mor *l'éblouissement dû à la mer*.

BADINELLAñ,-iñ⁺ /badi'nələ/, /badinələj/ vb *éblouir* : badinellet va fenn (E.Kergidu 19° *victime d'éblouissement*).

BADINER /ba'di:nər/, /badiner/ g.-ion b.1 *badin,-e* (L 1900 badiner e oa ive *badin également*).

BADINEREZH /badi'nɛ:rəz's/, /badinərəz's/, /badinərəh'x/ g.-ioù *badinage* (lod eus ar vadinerez-se - b. - L 1900 *certaines de ces plaisanteries*) : 'n em ankouaad a raent a-wechoù g' o badinerezh (Pll<PM) *ils s'oublièrent parfois en plein badinage*.

BADIO- (gln Baio-casses 12° Baiocas NL *Bayeux* & Badio-/ Bodio-casses h-iwg buide-chass *fair lock* gl flauus / badius lat. > *bai* - D 2003, 63).

BADITIS (gln Marcellus Bourdel gl *nymphéa nénuphar* / h-iwg bád- > báigh /ba:'ɣ'/ *to drown* & kmg bawdd, boddi *to drown* : beuz & beuziñ – ie / gr & skr D.)

BADIZIANT (M.17°) > BADEZIAN...

BADOU (br-kr & 17°, 18°) > BAD / BADAOU-

BADOUAL (NF 22 gallo / Badouel) > BADUELL...

BADOUINañ /badu'i:nə/ T vb *étourdir* (& badouinet - gw. BADAOUiñ)

BADOUEL (NF & Badoual) > BADUELL.

BADROUILH /'badruʃ/, /badruj/ b.-où *vadrouille* (Mar.)

BADUELL /ba'dyɛl/, /badyɛl/ b.-où *chose assommante* : pebezh baduell ! (K) *quel assommoir !* (& NF Baduel / Badoual & Badouel).

BADUELLañ,-iñ /bady'elə/ & /bady'eli/ Ki, /badyelɛɲ/ vb *assommer* (surt. fig., & baruellañ - T<GK barr-uhel ? / baduellet - St-Ivi Ki) : baduellet g' ar c'heloù *assommé par la nouvelle*.

BAE⁺ /bè:/, a-w. (var. BOAE) /bwè:/ Ki *baie* (kmg bae / W1880<PL Er bai men guéharal ur gombat e zou bet *En cette baie jadis eut lieu un combat*) : bae Douarnenez *la baie de Douarn.*, Porz bae (Priveilh Kap), Bae ar Bopred (NL Li<YR & hennez zo eur galouper bayou *coureur de jupons*), boae an anaon (Kap Ki *la baie des Trépassés* / an A(v)on & Bae Gwalarn / pleg-mor golfe).

BAEG (C. Baec *bègue* - gw. 1260 lesanv *Le Bec* & NF).

BÆG^UEL,-iat (C. & M.17°) > BEGEL,-iat*

BAELAN (NL Go & baèlan, baylan RK / NL Go Run Baelan Pempoull & Plaeraneg NL *Ploubazlanec* - NALBB n. 004 pt 60) > BANAL / BALAN

BAELANEG (NL Tu / Ilieg - Penwenan - *îlot de*) *Baëllanec*

BAELEC (C. & baeleuc, baellec & beleyen - l. / vb & baeleguiez) > BELEG...

BAETES (C. . boetes *bettes*) > BETEZ / PETERABEZ...

BAFOU /bafu/ (Wu<Drean) *pas malin* : bafou !

BAFOUañ,-iñ /ba'fui/, /bafuɛɲ/ vb *bafouer* (br-kr).

BAFOUER /ba'fuər/, /bafuer/ (GR 2, 353 *baffouër-ou* / siveleñn-ou *grosse sangle par-dessus la charge du cheval* / cencleñn verr, vihan).

BAFOUEREZH /bafu'ɛ:rəz/, /bafuɛrɛz/, /'rɛh\ɛ/ g.-ioù *fait de bafouer*.

BAG⁺ /ba:g\k/ & /ba:g\k/ Arvor b.-où, bigi & (adl.)-eier, bagoùier (W) *bateau* (*barque type pêche*), bih.-IG *chaloupe*, & (b.-enn-où) *nacelle*, adl.-eier *flotille de bateaux* (C. Bag, bac & baguic vihan, B.1905 bagigou sikour *bateaux de sauvetage* / gln baccos) : ar vag 'koste ar c'hae *le bateau à quai*, un tamm bag 'oa eno kost' ar c'hae (kont. Geor Pll<GC) *il y avait là une petite barque à quai* & sevel ar vag war he fenn ha lonkan 'nehi ! *il leva la barque à l'envers puis l'aval* (& lonket ar vag ! *il avala la barque...* dijest an dour-mor mes ar vag n'eo ket ! *pas digeste la barque, contrairement à l'eau de mer !*), bagoù a veze war ar c'hanal gwechall (Plg<AT *il y avait jadis des péniches sur le canal - Canal de Nantes à Brest à Port-de-Carhaix*, ar vartoloded en o bagoù (& Plz<GG *les marins dans leurs bateaux* / 'n Arvoriz 'n'a bago' Tu<HL, bigi Mogerieg L, Plougouloum : bigi 'tre ar Frans ha Bro-Saoz *pdg Brittany Ferries*<F3 & Pag.), koulskoude ar mortoloded en o bagou a vez klevet 'kana' kantik an Itron Variä (kan. Skr *pourtant on entend les marins dans leurs barques chanter le cantique à la Vierge*), ar mor glas-melen treizhet gant va bagig (kan.Are) *l'océan d'un bleu sale que traverse ma nacelle*, troiñ ur vag àr he genoù (Brec'h Wu<Drean *renverser un bateau* / troet tu, a-vaes-tu), (ni ambarko) war vag war du Sant-Malo (kan. Kleden-Ph *nous embarquerons*) *en bateau direction Saint-Malo*, bagoù-bezhinna *bateaux de goémonniers*, bagoù-pesketa *bateaux de pêche* (& bag-pesketaer Tu / bag-peskerezh Big.<AB), eur vag zo brasoc'h 'vid eur c'hanod (Li<YR *un bateau, c'est plus grand qu'un canot* & eur vag bizina, peskeuta, bag taliog, ar Vag Aun, ar Vag Ledan & bagig *jouet* : c'hoari bagig er poulliadou dour - bag *ne s'emploie pas pour désigner des bateaux type gabare* – gobar, gobiri – *ou de tonnage supérieur. On parle alors de batimant L*), lod ag i vageu plad (W1880<PL *Carrier certains de ses bateaux à fond plat* & kan. W e vagig rous *barque à voile rougeâtre* / get te vargig vihan *avec ta petite barque*), an avel a staon ar vag (Wu<Drean *le vent debout venat de la proue* & bag a-revr en houlenn *bateau tapant dans la houle*),

ar vag-noz (*bateau fantôme* - Mojenn an Ankou A. ar Braz & bark, batimant-ad, bet-où, lestr / listri, parterr Lu & Wu ti(g)nol).

BAGA /baga/ (Wu<Drean baga-ioù *néné-s* : plac'h pochet-mat / BRONN).

BAGAD (1) /'ba:ɡad\/, /'bagad\/ b.-où,-joù *batelée* : ar vagad pesked (& batimantad pesked Pll<GC *la cargaison de poisson*), (pemp) beuzet en ur vagad (gwerz T<DG *cinq victimes de noyade dans une même embarcation*), ur vagad martoloded *un équipage*, bagadoù bezhin (*batelées d'algues* & ur vaga' moc'h W<AB *cargaison de pocs - de Quiberon vers les îles morbihannaises*).

BAGAD⁺ (2) /'ba:ɡad\/, /'bagad\/ g.-où,-joù *troupe*, & *cohorte*, *bagad* - *formation muscicale* (h-br bacat, C. Bagat chatal & galantet, a bagadou, M.17° Bagat, kmg bagad,-og ad.,-u vb, h-iwg *bág combat* / bag- *threat* & gln Bacaudae > Bagaudae *Bagaudes* - P. Proux 19° ur bagad laeron, B. 1911 dic'h'lann braz ar brezel, pa ruillo adarre bagadou pounner ar Jermaned a dreuz da blenen fetis ar Champagn *le déferlement de la grande guerre lorsque les troupes lourdement armées de Teutons se déverseront sur la morne plaine de Champagne*) : ur bagad deñved *un troupeau de moutons*, bagadoù paotred *troupes de gars*, bagad Gwengamp (T) *le bagad de Guingamp*, bagad Karaez (1945) *le 1^{er} bagad de Carhaix*, ar bagadoù-stourm *les bagadou-stourm (groupes de combat c1940)*, & toud ('h aent du-se) in bagajou (Go<CC *ils y allaient tous en groupes*).

BAGAILHat (var. Wu & badailhat / barailhat & marailhat) > BAZAILH...

BAGAJOU⁺ /'ba:ɡa:ʒow/, /'ba:ɡa:ʒu/, /'bagaʒaw/ (& bagajieu) l.-où *bagages* (& pakajoù / l. < bagad).

BAGANIñ > FAGANIñ (Ph / W var. VAGANEin).

BAGATELL /bagatəl/, /'ba:ɡatəl/ b.-où *bagatelle* (lat. *baca baie*) : nend eo (na)maed ur vagatell (W *ce n'est là que bagatelle*).

BAGATELLAJ /bagatelaʒ\ʃ/, /'tɛlɛʒ\ʃ/ g.-où *bagatelles* (W 18° bagatellaj el-se).

BAGATELLEREZH /bagatɛ'lɛ:rɛz\ʃ/, /'bagatɛlɛrɛh\ʃ/ b.-ioù (*syn.*) *bagatelles*.

BAGAUDA- (gln Bagaudae *paysans insurgés* 3° kantved / *bág h-iwg combat* & bag- *menace*, *suff.-auda* / *alauda* : alc'houeder, bascauda > *bâche* & *boja dial.* : *vache agressive* D 2003, 63 / *bogio-briseur* NP Boio-> *Bohème* / h-br bacat LF : *bagad groupe, troupe...*)

BAGEal /'ba:ɡeəl/, /'bageal/ vb *canoter*, & n.vb *nautisme* : e-lec'h ma vageant *là où ils naviguent*.

BAGED /'ba:ɡad\/, /'baged\/ (br-kr baguet, baquet, J. 16° ne deux diner en baguet *pas un denier en poche*, Am.17°<PEll.18° / 'baquet' - Ne meus na baguet, yalch, na bougeden *Je n'ai ni bag ("bague"), bourse ni bougette - syn.*, Ac'h ! mar deo collet da baguet, foi ! guell ve... *Ah, si tu l'as perdue, ta truc, zut, mieux vaut...* & Sell n'endequet flacq na vacq va baguet, *Je ne suis pas mou du zizi, tiens !* & Eat ^he baguet da falouetta *sa "bague" partie à la chasse - aux oiseaux* / godell, sac'h Ph *fig. couilles* Pll ma zac'h ! *mes c...* ! / Am. 17° & pochon ma zad-kozh Ph-E / *poche*) = *bague* (*anc.frç* < sng *bag* > *bagage*), (*fig.*) *scrotum...*

BAGEER,-OUR /'ba:ɡeər/, var.-our /'bageur/ & bagour /'bagur/ g.-(er)ion (b.1) *bateleur, canoteur / canotier* (& *nocher* - W1880<PL ur bagour & er vagerion).

BAGEEREZH /'ba:ɡe'ɛ:rɛz\ʃ/, /'bagɛrɛz\ʃ/, /'bageɛrɛh\ʃ/ g.-ioù *batellerie, canotage*.

BAGENOD,-al,-er (M. 17°, GR & l'A 18° W / *baguenaud,-er,-eur...* - *prov.-oc*).

BAGIG (bih.-IG - B. 1905 & kan. / *bateau en jouet* - L) > BAG.

BAGOL /'ba:ɡol/, /'bagol/ ad. *gaillard,-e,-ment*, & *joyeux,-se,-ment*, *vif,-ve,-ment* (br-kr / Am.17°<PEll.18° Eur plac'h var an oll Bagol a jolis *Une fille entre toutes gaillarde et joliment faite* & Chetu chuy bagol / *gaillard 'in joyful mood'* RH *Vous voici gaillard* / mag- & magoll / *divag*), paotred vagol *gaillards*, beviñ bagol *vivre gaîment* (gw. NF Le Bagousse & Bagous : bago(u)s - W).

BAGON⁺ /'ba:ɡɔn/, /'bagɔn/ b.-ioù *wagon* (B. 1904 teir bagon - germ. & sng) : diw pe deir bagon (Pll) *deux ou trois wagons*, kas^set trema' r wagon bar gar (Ph / buoc'h) *dirigé vers le wagon en gare*.

BAGONIAD⁺ /'ba:ɡɔnɪad\/, /'bagɔnɪad\/ b.-où *wagonnée* (& gallo) : berniañ a rae bagoniadoù traou war-c'horre (Pll) *il entassait des wagonnées de produits au-dessus*.

BAGOS (gln *hêtre* Deo Baconi, NL silua Bacenis - ie / *fagus* lat. > *fawydd* kmg, iwg

fäibhile /'fa:v'il'ə/ *beech-tree* : faouenn / FAOU...)

BAGOUS /baguz\ʰs/, /'ba:gəz\ʰs/ ad. & g.-ed (b.1) *fauvette (babillarde – à Sarzeau)* : NF Bagous, *Bagousse & Le Bagousse* (lies W).

BAGUD⁺ /'ba:gyd\ʰt/, /bajyd\ʰt/ str-enn-où *germes (de pomme de terre – L<MM)* : bagud berr teo ha glas *petits germes épais et verts*, gwenn eo ar vagudenn er gouloù *le germe est blanc à la lumière*.

BAGUDIñ⁺ /ba'gy:di/, /bajydij/ vb *germer (surt. p.d. terre L / kellid- & boujou / bout-, diwan)* : lakaat patatez da vagudiñ *faire germer les patates*.

BAHIG (bih.-IG - NF Bahic) > BAC'H(IG).

BAHU(D) /'bahyd\ʰt/, /bahy/ g.-où *bahut* (C. bahu), *surt. composé (bahut-coffre)* : koufrig-bahud ; me 'm eus ur c'houfrig-bahud er gêr e ti ma sad (kan.) *j'ai un tel coffre à la maison chez mon père* (& kont. Luzel 19° Ar bleiz gris), & NF Kervahut (Teleg. 22).

BAHUON (NF - KW... / stankoc'h NF Huon,-ig) > HUON.

BAI > BEI, BEY (& /mə'bai/ Kap<F3, 'mabay' : me 'bari moi, p' parie).

BAIAN /bajän/ ad. *bai* (Ern. / gell & yell - cf. NF (Le) Bayon – W : ar Baion).

BAIARD /bajard\ʰt/, & /'bøjərd\ʰt/ n. *Bayard* (kmg baeward /-art) : ar marc'h Baiard (kont. Dp<GC) *le cheval Bayard (des contes trad.)*

BAIEG (NF (Le) Bayec L & Baye / Bei) > BEI(ET)...

BAIER (NF Bayer – T / bai & bailh -?- > bailher).

BAILH⁺ (1) /baʎ/, a-w. /baj/ Ph ad. & g.-où (*ayant une*) *tache blanche au front, (cheval) écusson*, g.-ed & b.1 / b.-enn-ed, bih.-où *bête ayant une telle tache (dont la macreuse brune), (fig.) nigaud,-e (connard,-e)*, (C. Baill, Am.17° eur bonet baill – hep sisail tallet *un tel bonnet / cotte mal taillée*, M.17° baill, kmg bal *idem sens div.*, gln > *baillet* - B. 1910 beuc'h rous baill en he fenn plassou gwen var he c'hof - bioc'h laeret *signalement de vache volée* & L.Fl taol var e vailh, roet d'un taro) : ur bailh gwenn en he fenn (Ph) *une telle tache à la tête (vache)*, bailh ar vuoc'h pe ar chô an hini (Pll - *terme courant*) *le blanc sur la tête de la vache ou du cheval*, n'eo ket bailh en e benn a vez bailh en e revr (T<JG / pep heni 'neus e si, an heni n'en deus ket daou 'neus tri *personne n'a aucun défaut*), ur gazeg bailh-dour (Ku<DG tal>genoù) *une jument ainsi tachée*, ne oar na tailh na bailh (T) *il n'a aucune notion ni mesure, aucune forme*, gwerzhed 'vo ar Vailh (buoc'h) *on va la vendre*, ar Bailh kozh (NF Le Bail) *député bigouden*, bailhoù zo 'hanout (Ph /'bajow/, /'baʎaw/ & /ew/ *bêta, imbécile !*), penn-bailh ! (Ph *con ! / NF ar Bailh*), sapre bailh-boc'h ! (Wu *espèce de connard !*), ur vailhes^o & bailhaga (b. - ur vailhaga / bailhao ! Ph<AT *imbécile / grande sotté*) : ur vailhaga evel-se *une telle bêtasse (ou connasse)*.

BAILH⁺ (2) /baʎ/, a-w. /baj/ Ph g.-où *bac (bacquet de bois), & écope, (hum') barcasse* (NALBB n. 517 *charnier K / Ph & ar bailh kig – Sant-Ivi Ki*) : ur bailh koad (Pll) *un baquet en bois*, bailhoù evid al laezh *bacs (ou "bues") à lait* (Pll barrikennoù pe bailhoù laezh & pojoù laezh), bar bailh 'veze sallet ar c'hig-moc'h (Dp) *on salait le porc dans ledit charnier*, ar bailh yod *le bac à bouillie*, ar bailh kaoc'h (Dp) *la tinette*, ur bailh kouez *baquet à lessive*, ur skarzh bailh (Wu<Drean lonker), bailh butun (Big.<MM & lesano) / mont da reged ar "vailh" (er Marin Li<RD / ? (*à la baille...*))

BAILH (3 - Baill er C'hadastr Ki<LK & Pll : ar Baillou - Freo & Restmilzou, praden poul ar bail / Baille - NL Cad.Pll - *Dr coutumier Pays & Duché de Bretagne 'bail à ferme'* - Littré & CNRTL) & prajou baillou /'pra:zu 'baju/ (Gilli Pll<PM *prés creux, en cuvette - compris comme bailh 2 / la "baille" etc.* - Baille Kerguinen & bihan boutin, creis, isella, ar pont coat, ar meller, ar rouz, ar ru...)

BAILHAD⁺ /'baʎəd\ʰt/, /baʎad\ʰt/, a-w. /'bajad\ʰt/ g.-où *bac, baquet (rempli de)* : ar bailhad dour (Ph) *le bac d'eau (en bois)*, ur bailhad mad 'riz un bon récipient de riz, lakaet 'peus ur pezh bailhad din (Wu<Drean *tu m'as servi une grosse assiettée*).

BAILHAGA (var. - T<JG / plac'h) > BAILH (1)

BAILHal /'baʎəl/, /baʎal/ vb *bâiller* (NALBB n. 440 K-W & Li bailha^o *bâiller* / BAZAILHat).

BAILHañ,-iñ (1) /'baʎə/, /baʎɛɲ/ vb *marquer d'une tache blanche au front (& blesser ce faisant)*.

BAILHañ (2) /'baʎa/, /baʎɛɲ/ vb *bailler (en Droit - bajulare lat. : porter, confier la charge ou bail / pp bailh(e)et - NL > BAILH - 3)*.

BAILHAOU /'bajow/ & /'baʎaw/ estl. (& "bailhao !" Plg<AT / penn-bailh ! - *insulte*) *imbécile !*

BAILH(E) /'baʎə/ (NL), a-w. (var. / l.) /baj/ n.-où '*baillée*' (*anc. Coutume de Bretagne - cf. Bailh*) : Bailhe ar Gilli, Baille Kerginen, ar Morvan, Rolland, Baille Isella, ar bailli d'an (n)eaç'h, baille ar meller, (ar) baille boutin, baille ar hartz d'an nec'h / traon, baille ar pont coat, baille ar ru, ar rouz & ar Baillé bihan *noms de parcelles* / ar Prajou Baillou (NL ar Gilli), douaroù bailheek & bailheet *terres en baillée (tenures trad. - domaine congéable - Taldir tad noter)*, park "bailhe" (Kerglof Ph).

BAILHEEK /-EET > BAILHE.

BAILHEG (gw. NL Pors ar Bayec - Montroulez)

BAILHENN (b.-ed / b.1) > BAILH.

BAILHER /'baʎɛɲ/ Ki, a-w. /'bajɛr/ g.-ion (b.1) *fermier (Dr coutumier / bailleur)*.

BAILHEREZH /ba'ʎɛ:rəz\/, /baʎɛrɛz\/, /baʎɛrɛh\ɔ/ g.-ioù *connerie(s) / bailh - 1)*.

BAILHED /'baʎəd\ɛ/ a.g.vb : park bailhet (& bailhed - Kerglof MR<RKB) / '*baillée*'

BAILHOG (var. - NALBB n. 401 *menton*) > BALOG.

BAILHORE /ba'ʎo:re/ T g. / str. (*loc'*) *boue (de pluie), gadoue* : pa font an erc'h 'vez bailhore / P- (pailhour & var.) *quand la neige fond ça fait de la gadoue*.

BAI(LH)ONETEZ⁺ /baj'o'netəz\/, /bajonetez\/ g.-où & str.-enn *baïonette* (NL Bayonne / (i)baïona "*rivière bonne*") : ur gountell hir deus o c'hostez anvet baïonetez (Ph) *un long couteau à leur flanc appelé baïonette*, baïonetez e beg o fuzuilhoù *des baïonettes au bout du fusil*.

BAI(LH)ONETEZañ,-iñ /bajone'te:zə/, /bajonetezɛɲ/ vb *passer par la baïonette*.

BAIN- (NF *Bainvel* / Banval NL Sant-'Ganton T > BANN- /-uual - h-br-kmg, gln).

BAION /'bajõn/, /bajõn/ W (NF - *Le*) *Bayon* : an eutru Bayon (er Gerveur 19° Gram. / Job er Bayon n.pluenn Job er Gléan) : teatr Keranna Job Bayon... (gw. NF (*Le*) *Bail* : bailh - lesanv Baill kaoc'h & h-br-kmg, gln / baian *bai* & NL *Bo-Baillo* 22 gallo < bo^d & NF Baill-...)

BAIONA (NL < (i)baï : ster & on-a : mad / artikl - NL / baïonetezenn) *Bayonne* : aet da Vaïona.

BAIST /bajst/ T str. (*loc'*) *Laminaria saccharina - laminaire sucrée (& baudrier de Neptune)*.

BAISTEG /'bajstəg\k/ ad.(-ek*) & b.-ier (baisteier) *gisement de laminaires* (Perwenan T<GK).

BAITOS (gln NP Baetus - var. / h-iwg baïth *insensé* D.)

BAIZIG > BEIZIG.

BAJA /baʒa/ ad. & g. (*un*) *bêta / bêtasse* (gw. / bajaneg) : ur mell baja (Ki *un gros bêta*).

BAJANEG⁺ /ba'jã:nəg\k/, /baʒãnɛg\k/ ad. (-ek*) & g.-eien b.1 *gros-se nigaud,-e* : an dud bajanek *les gens nigauds*, bajaneien (T - l.-ien & pebezh bazane ! /ba'zã:ne/ L *quelle nouille !* & F&B 19°).

BAJEN(N) /'ba:ʒɛn/ Ki : koef bajen (BEGIN) : he'zh 'vi' lârt 'c'hoef bajenn, 'c'hoef 'oa gwenn, me' 'c'hoef bih'n-tre, ha 'benn 'oa kañv-bras (Fouen K<PYK *on l'appelait ainsi cette coiffe blanche, très petite, lorsqu'on était en grand deuil...*)

BAJUL (NF T<Teleg. & gw. NL Berjul Go / -?- Jul...)

BAK⁺ /bag\k/ g.-où *bac (baquet, bateau / ferry - gln *bacu < Internet, & bac < baccalauréat)* : bak Ben-Oded *le bac de Bénodet*, bakoù bras tri pe bevar oa bar prad tre 'kichen ar wazh (Pll<PM) *il y avait de grands bacs, trois ou quatre, tout près du ruisseau*, me 'm eus bet ma bak i'e & ma bak 'm eus 'e' ! (*jeu de mot entre bac - bachot & bac à lait / bak g.-ed bar mâle loc' - Ern.*) & NF Bacq & Bacques / Le Baquer...

BAKENN /baken/ W (lang.kem. W : foenn / tabok... > BUTUN) *pétun (perlot)*.

BAKENNiñ /bakenij/ W (lang.kem. = BUTUNiñ) *griller (cigarettes & tabac)*.

BAKER /'bakɛr/, /bacer/ g.-ion *fabricant de bacs* : NF (Le) Bacquer (Teleg. & Bacq, Bacques).

BAKIMARDENNET (Wu<Drean / brozh) > BRIKEMARDET.

BAKL- /bakl/ : bakleu W<Heneu *béquilles* (*bâcle* - baculum lat. / NF Le Bacle < Teleg.)

BAKOL /'bakɔl/ (L), var. BACHOL W /baʃɔ.l/ g.-ioù *ganache* (& *menton* - syn. NALBB n. 401 Wi & machol / *mâchoire*) : bakol ar jao° *la mâchoire du bourrin* (& bakol ar marc'h / bachol jav* Brec'h Wu<Drean / ma macholiou : chajelloù / javedoù...)

BAKON /'bakɔn/ (*Le Bacon, Baccon, Le Vacon...* - NF (b.1 – *anc.frç* > sng *bacon* NF *Bacon* > kmg bacwn & cig moch, iwg bagún / *frq* & *to bake* : pobañ, poazhat – ALBB n. 150, 529).

BAKTERI /bakteri/ str.-enn(-où - lat.19° bacterium & l.-ia / gr βακτηρία : bazhig-où /-enn - da vale / c'hoari - bazhig-kamm !) *bactérie(s)*.

BAKULañ (var.) > PA(R)KUL-

BAL⁺ /ba:l/ (a-w. /bal/ - Are...) g.-ioù,-où *bal* (*tous sens* - vb / gr βάλλειν *ballein jeter / balliste*) : dont a ri d'ar bal eured ? (Pll<MC) *viendras-tu au bal de noce ?*, ba p'lec'h zo bal fenos° ? (Ku) *où y a bal ce soir ?*, d'ar bal-dañs 'h a'nt ive' (Pll) *ils vont aussi au bal danser*, ur bal-dañs bennaket (KT) *quelque bal par là*, ur bal mod kozh *un bal à papa*, dañsomp ar bal, 'n em zivertis°omp ! (bal-Kerne Ku : jabadao 18°) *dansons le "bal", amusons-nous !* & ur bal /'obal/ Ph, ar bal a zaou (dañs plin TK *le bal plin*), mont d'ar baliou (Are & /dar 'baju/ Skr) *aller aux balx* & baliou eured (KT > /'baju/) *bals de noce*, komañset d'ober baloù /'balu/ (Ph) *commencèrent les bals*, ar c'heriouù bras 'n'a degas°et ar baloù 'barzh ar vro (Pll<PM) *ce sont les villes qui introduirent les bals dans la région / baloù war ar maez bals de campagne*, kontañ deus festoù-nos pe baloù a veze bet *parler des bals ou fest-noz ayant eu lieu*, c'hoari bal (da ub), ema é c'hoari ar bal (monet g'ar merc'hed / *draguer*) & c'hoari sibal (Landaol-Brec'h *faire le con, emmerder...*)

BALAE (NP) *ancien moine breton* (NL *ruisseau de Floubalay limitrophe de Ploubalay, Saint-Balay & Lanvalae, Plouvalae, NF Balay lies gwech & Ballay 22<OF*).

BALAENN⁺ /ba'laen/, /ba'lɛ:n/ b.-où, balinier *balai* (*de genêt / balan, & skubell(enn) balai en g^{al}* – M.17° balaen ; NALBB n° 563-5 & baleenn da skuba leur Li<YR prenet eur valeñn-da-skuba-leur e Lokournan) : roiñ un taol balaenn (Ki) *donner un coup de balai* (& Dp *faire la braderie*), un troad balaenn (Dp) *un manche à balai*, ober balinier *fabriquer des balais* (*trad.*)

BALAF (1 / Balaven - NP) > BALAFENN.

BALAF (2 - var. Ku) > BARAZH

BALAFAD (var. Ku / NF Barazer) > BARAZHAD.

BALAFENN⁺ (var. BALAVENN° / palafenn) /ba'lafɛn/, /ba'lavɛn/, /balɔfɛn/, /balɔwɛn/ var. /malavɛn/ (malavenn / palafenn - Eussa - l.-inier), bih.-IG b.1 (& balaf g.-ed) *papillon, & flocon* (C. Balauenn, balavennicq, M.17° balavě, PEll. 18° balenic Doue & malafen / Balafen) : ur valafennig Doue *un papillon* (*syn.*), palafenned (& palafinier – Eusa), & NF Balaven (gw. Ph barbellik-ed & "bellig" < berrboellig & var. / bobelan W, yarig Doue), & balafenn erc'h (C. Balauenn erch *flocon de neige / malvenn erc'h Ph & Pll<PM malzenn-où erc'h...*)

BALAFENNAñ,-iñ /bala'fɛnə/, /bala'veni/, /balafɛnɛj/ (var. M-, P-) vb *papillonner*.

BALAM (& NF Le Balam - T / Balamant & Balem) > BALEN.

BALAMANT (NF < Teleg.) > BALAM...

BALAN /'ba:lɛn/ & /'baelɛn/, /bɛlɔn/ (ALBB n. 24 : LT *genêt / BANAL* - KW var. NL Go Baelan : Run baelan ; NF Balan, NL Kervalan & *Coat-Balan* Pll > /kwad'bũ:ˈl/ & /kwat'pã:n/ - gw. Cad. Pll - gorre / goueled : parc ar ballanou / balan-, (parc) ar valanec, ar balaneger, ar balanegerou / parc banal & banel, parcou banal coz, balanec ar ham, ar vanalec, liors vanalec) > BANAL...

BALANEG (NL *île / Molène, Ploubazlanec* > Plaeraneg ALBB pt 24 & NALBB n. 2 pt 60 / Banalec NL Ki & NL Are L Balaneg izella, uhella & *Balanec Ber(r) etc.* & Cad. Pll balaneger, balanegerou > balanegier-où) > BANALEG.

BALANO- (gln < banatlo- / *anc.frç balain & dial. Lyon & Est...* > BALAENN).

BALAÑS⁺ /'ba:lɛ̃s/, /balɛ̃z/s/ b.-où *balance* (& *un bras de balance* – C. balanç, br-kr en balanc

dans l'incertitude, M. 16° leal diouz an balanç *juste d'après la balance*, h-br balan- / *bi-lance* ; M.17° ema e valanç da vervel *il est à l'article de la mort*, Past. Pll 19° p.40 ur memes balans, p.58 Doue zo just e valansou *c'est la justice divine*, B. 1909 ur valans ingal, 1911 biz ar valans) : daou veg ar valañs (Ph *les deux aiguilles de balance* / ar balañsoù, ur balañsoù *la balance, une balance*), bis° he balañsoù *les aiguilles de sa balance*, Doue zo just e valañs *Dieu est juste à peser les âmes*, e vuhez / en balañs (Ph *la vie en balance, & en jeu*), & (pezh a oa) en balañs (Ph *ce qui était*) *en jeu (politiquement)*, en balañs (Ph) *en équilibre*.

BALANÑSal⁺ /ba'lãsə/, /balãsal/, & var. (balañjal) /balãzal/ W (se) *balancer* & (s')*équilibrer* (C. Balanzcaff) : balañsiñ an traou *équilibrer le tout (mettre les éléments en balance)*, & balañjal (g'an avel Wu<Drean : bouljal *se balancer au vent*), (bageù) é valansal (Wu<LB *bateaux se balançant*).

BALANÑSER⁺ /ba'lãsər/, /balãser/ g.-ion b.1 *peseur;-se (& balancier - E)* : sant Mikael balañser an eneoù *saint Michel, peseur d'âmes*.

BALANÑSINENN /balã'si:nən/, /balãsinen/ b.-où *balancier (d'horloge, & momeder - Ph)*.

BALAOÑ /ba'lãw/ (g.-ioù) onom. bugel (*bruit de cloche*) (& baoñ-baoñ K, bim balaon, bimbalaon & balaou / aet eo lod an aotraou W<Drean *badaboum*) : ur balaon (T), ober balaon, & balaou ! (trouz ur wezenn é kouezh - onom. Wu<Drean).

BALAOU /balaw/ g.-ed *balaou* -Scomberesox saurus- (Douarn. Ki<PD & lammerig).

BALAV /balaw/ & /balaʋ/ Groe Wi (W<P.Go *menu fretin - petits poissons / balaou*).

BALAREN (NL an Trevou - Arv. T / ar Balaren) / PALAREN...

BALAROS (gln NP, NL Balarus / Carn, Dún Bhalaire Iwerzhon D 2003, 65 – ie / gr Φάλαρος *blanc marqué de taches / BAILH taché de blanc au front...*)

BALAZN (C. Balaznenn & balaznec : Ploubazlanec Go > baelan / BALAN...) > BANAL...

BALB / BALP /balb'p/ ad. & g.(-ed b.1) *altéré,-e, (fig.) pantois, & altération* (h-iwg balb > balbh /baləv/ *dumb / anc.fr balbe*) : balb-eost (*cuscute, & barb eost*), ar Balp (NF Ph & Balbe) : mab ar Balp (Kernanvez Pll - lis^se - *le fils Le Balp*), Balp Kerglof, krapou'zh ar Balp (stal Landelo Dp *atelier-crêperie Balpe à Landeleau & NP Mme Balpe, lycée de Carhaix*), Cad. Pll prat ar balbe.

BALBER /'balbər/, /balber/, & /balpur/ W g.-(er)ion *personne qui laisse pantois* (J. Jaffre balpour).

BALBEREZH /balbərəh\ɔ/, /rɛz\ɔ/, /bal'be:rəz\ɔ/ g.-ioù *altération (grosse soif...)*

BALBETal (var. - Li) > BELBETal.

BALBiñ /balbejn/, /'balbi/ var. BALP- /balpij/ Wi vb *altérer (de soif)* : balbiñ g' ar sec'hed, & balbet-sec'h (*être*) *très altéré, balpet oe-eñv* (J. Jaffre *il était altéré, & stupéfait*).

BALBOC'H /'balboh\ɔ/ & /bar'be:h\ɔ/ Plz (GG) g. *spergule* : Ranell ha balboh / Lezeu aral a ioh (Pluvigner – P.Go *adage*), hennezh zo ur sakre balboc'h (W<FL) *quel mal dégrossi !*

BALBORI /balbori/ W g.-où *idée fixe* : e valbori (Wi<Drean / MALGORI).

BALBORIal /balborial/ W vb *divaguer* (gw. MALGORIein) : komañsiñ a ra balborial (Wu<Drean *il commence à divaguer / fin*).

BALBOT /'balbød\ɔ/, var. (BARBOT) /barbød\ɔ/ g.-ed & b.-enn-ed, b.1 *bavard,-se* : balbot rousin ! (E<ND *insulte*), balbotes ! (Ph *bavarde* & ur valbotenn), tead barbot (W & ur "bobot"), NF Balbot.

BALBOTAJ /bal'bötəz\ɔ/, /barbötəz\ɔ/ Prl g.-où,-achou *papotage*.

BALBOTal⁺ /bal'bötəl/, /barbotal/, & /brabotad\ɔ/ Wu, var.-ENNat* /bal'botənad\ɔ/ E vb *bavarder, bavasser* : ne ra ken me' balbotal (Ph) *il ne fait que bavasser*, dihan da valbotal 'ta ! (Pll) *cesse donc de bavarder ainsi !*, derc'hel da vrobotad (Baod W / barbotat W<FL doc'h / g' ub, barbotat / kragellat - Landaol-Brec'h Wu<Drean).

BALBOTER⁺ /bal'bötər/, var.-our /barbotur/ g.-(er)ion b.1 *bavard,-e* : ur valboterez (Plg<AT plac'h hag a gomz dizihan), & ur barboter (Wu).

BALBOTEREZH /balböt'ɛ:rəz\ɔ/, /barbotərəz\ɔ/, /barbotərəh\ɔ/ g.-ioù *bavardage(s)* : barboterezh soudarded (W<LH *bavardages de militaires*).

BALBOES / **BALBOUEZ*** /'balbwɛz\\$/ (var. L) > **BALBOUZ**.

BALBOUEZENNEG (K\veyer 18° *insulte* : mac cast balbouezennek) > **BALBOUZENNEG...**

BALBOUZ⁺ (**BALBOUS**) /'balbuz\\$/, /balbuz\\$/, var. **BALBOES** /'balbwɛz\\$/ L (& balibous W /balibuz\\$/ babouz) ad. (balbous) & g.-ed *babillard,-e* & str.-enn-où *babil, postillons* (NF Balbous) : pebezh balbous ! (Ph *quel bavard ! / babous*), chomet balbous (L / bamet, boemet & balboes oun ganto *ils me font tourner les sangs*), balibous hennezh ! (Wu<Drean).

BALBOUZADUR /balbu'za:dɪr/, /balibuzadyr/ W g.-ioù *barbouillage* (W<Heneu-GB).

BALBOUZAJ /bal'bu:zəʒ\\$/, /balbuzaʒ\\$/ g.-où,-achou *bobard*.

BALBOUZal,-at⁺ /bal'bu:zəd\\$/, /balbuzad\\$/ & /balbuzɛp/ W, var. **BALBOUZENNiñ** /balbu'zeni/ (& a-w. Spt PhS babouzeni) vb *babiller, postillonner, & (par ext.) bafouiller / baver, dégoiser* (C. Balbouzat, M.17° balbouza / balboes - L) : balbousad° a rae *il bafouillait*, me zo 'valbouzeniñ war da roched *je postillonne sur ta chemise*, selaou hennezh 'valbouzeniñ ! (Ph) *écoute-le dégoiser*, ar vuoc'h 'rae ket 'med balbouzeni' (Pll<FC) *la vache ne faisait que baver*, balbouzet he fas (Ki) *le visage souillé de bave*, balbuzet un dra bennak (var. Wu<Drean *bafouillé quelque chose*).

BALBOUZEG /bal'bu:zəg\\$/, /balibuzɛg\\$/ ad. (-ek*) & g.-ien /-ion b.1 *malpropre* (W<Heneu-GB & gw. - var. - balbouezennek).

BALBOUZENNEG /balbu'zɛnəg\\$/ & /balbwe'zɛnəg\\$/ ad.(-ek*) & g.-ien b.1 *baveux / bavoux,-se* (K\veyer 18° *insulte* : mac cast balbouezennek !)

BALBOUZENNiñ (var.-ENN-) > **BALBOUZat***

BALBOUZER⁺ /bal'bu:zər/ Ph, /balbuzer/, /bar'bu:zər/ Ki g.-ien b.1 *babillard,-e, & bafouilleur,-se* (C. balbouzer *bègue*, M.17° balbouzer, B. 1908 ur balbouzer / socialist - sic) : barbouseres° evelt *bafouilleuse comme elle*, & balbuzer (var. Wu<Drean).

BALBOUZEREZH /balbu'zɛ:rəz\\$/, /balbu'zɛ:rɛz\\$/, /balbuzərəz\\$/, /balbuzə'rɛh\\$/ g.-ioù *babillage* (17° & 18° balbouezerez - B. 1907 balbouzërez ar gouarnamant *le babillage gouvernemental*).

BALBUENN /bal'byøn/ T, /balbyen/, /bar'byen/ L b.-ed *barbue* (*poisson* F.Lay & alezenn, rouzenn).

BALCH (br-kr & NF Le Balch...) > **BALC'H...**

BALCO- (gln > *prov-oc* : *forte* (*terre*) > *Baux* NL & *bauxite* / iwg balc, kmg balch) > **BALC'H.**

BALC'H⁺ /balh\\$/ ad. & g.-ed b.-enn-ed *altier,-ère* (& *personne ainsi* – kmg balch *arrogant, proud / fine, glad*, iwg balc, gln balco- *fort*) : ar Balc'h NF (B. 1913 ar Balc'h, person Karnoed), Balac'h NL mor, un den balc'h *simplet restant regarder les gens sans rien dire* (Li<YR & L 19° ar mous a chomas balc'h eur pennad *le gosse resta interdit un moment*, balc'h [h]e c'hinou : balc'h e c'henoù & *outrécuidant,-e / a-valc'h ainsi - adv.*), selloù balc'h (Kap *regards vagues, dans le vide*).

BALC'HAat* /balha:d\\$/, /balhad\\$/ vb 2 *rendre ou devenir (davantage) altier etc.*

BALC'HDED /balhdɛd\\$/ b. (ub - sa) *superbe* (J.Conan c1800 e *superbite ! sa superbe*).

BALC'HDER /balhdər/ g.(-ioù) *outrécuidance* (kmg balchder *vanity / glory, pride...*)

BALC'HEG /balhɛg\\$/ W g. (*de la*) *répugnance* : balc'heg 'm eus mont du-se (J. Jaffre / diegi, lure & balc'heg am eus Wi<HB *j'ai quelque appréhension / bac'hle 'm eus... Prl*).

BALC'HET /balxɛd\\$/ a.g.vb *ressentant une vive douleur (à l'estomac* Li<YR) : "me zo balret hicho" *je suis indisposé aujourd'hui*.

BALE⁺ /'ba:lə/, /bale/ g. (bih.-IG & n.vb) *marche, & allure, expédition* : (aet d')ober un tamm bale (*allé*) *faire une petite marche (une balade)*, me 'renk ober ur bale, un droiad war ar maez (kan. Pll) *moi, je dois faire une balade, un tour à la campagne*, 'n em lakaet d'ober ur bale (kan. Are) *on s'est mis à faire une balade*, ni zo 'hont d'ober ur bale etreseg /s/ an Itali (kan. Skr *nous nous apprêtons à partir pour une marche vers l'Italie / une expédition italienne*), ur baleig 'm eus graet goude lein (Li<YR *j'ai fait une petite marche après manger*), bale e vreur (en deus-hañ) *l'allure de son frère (en marchant)*, bezañ war ar bale *être en marche / ema war vale* : da bed-eur 'vêr war vale du-se ?

(Ph à quelle heure est on à pied d'oeuvre, sur pied chez vous ?)

BALE,-al⁺ /ba:lə/, /bale/ & /ba'leal/ vb *marcher, parcourir, se balader, & (faire) dégager* (anc.frç *baler* - envoyer *baler* / gr βάλλειν - br-kr ouz *vale à marcher*, J. 18° *bale en bro man parcourir ce pays*, S.Barba 16° *fifual ha bale bouger et marcher*, lies re a *bale teu beaucoup marchent intensément* - ALBB n. 379 *bale 3pt / 2pt kerzhet* - Plevin, KT / Ku & Pll o-zri *bale mes diforc'h : bale se balader, pourmen se promener / kerzhet préc' marcher - mettre un pied devant l'autre & va) : te a vale buan ! toi, tu marches vite !, é vale 'maoc'h ? (Ph) /e'fa:le'məx/ vous faites une marche ?, bet teir gwech 'vale /'fa:lə/ (E) *allé faire trois marches*, plij' a ra da doud an dud *bale (Ku) tout le monde aime marcher*, n'int / 'oant ket kin 'vid *bale plaen (bralla' raent d'an daou du - kan. Pll & Skr / gwin-ardant) il ne peuvent ou pouvaient plus marcher droit (titubant de part et d'autre)*, 'oa ket evid *bale (Pll<YR) elle ne pouvait pas marcher*, (koulskoude ne) oan ket 'vale treuz na mann ebet ! (Pll) *je ne marchais pas de travers ni rien (pourtant)*, n'ouzon ket *bale gante (ar botoù-mañ - Ph) je ne sais pas marcher avec elles (ces godasses)*, (ne vihe ket bet gallet lakad n'aoñ da vale 'mesk an dud all (Pll<GC / soudard) *on n'aurait pas pu le faire marcher au pas (en faire un soldat)*, an dud a valee war an troad (Pll) *les gens se déplaçaient à pied*, evel pa vêr 'vale war ar gwer /'fa:le war'gwe:r/ (Pll<PM) *comme quand on marche sur du verre*, mon' a ran da vale neb dale ! (Pll<YP) *j'y vais, marcher, sans tarder*, kas henn'zh da vale ! (Ph / da bourmen, da lus^a - da Goad Frew, da stoupa - d'ar Roc'h / da g... !) *envoie-le balader ! (aux "pelotes" / aux myrtilles - au Fréau - etc.)*, ma c'haset da vale (Wu<Drean) *il m'envoya baller*, (tapet ar sklis gantañ) ha da vale, da vale ! (Ph) *et il continuait à marcher (malgré la diarrhée)*, un ekib (hag) a vale mad (maer Skr kent / foot) *une équipe qui marche bien (au football)*, ne valev ket ken (Ph / 'gerzh ket kin, n'a ket en-dro) *ça marche plus*, *bale bro parcourir du pays*, ar c'hezeg 'veze baleet (Kll<RKB *on baladait les chevaux*), aet da vale bro *parti voyager / (o) fale bro /'fa:lə'bro:/ (Ku) à voyager*, bed on pell deus ar gêr, baleet 'm eus broioù (kan. Ku) *je suis parti loin de la maison et j'en ai visité des pays*, baleit ! (Douarn. Ki) *(circulez !)*, *bale ! (Li<RD : deomp ! en route !)*, *bale e skiant (T<GK / pourmen e galite) se balader (ostensiblement) / baleal a reas (JLR il se balada)*, & (adv.) a-vale / war-vale...*

BALEADENN⁺ /bale'a:dən/, /baleaden/ b.-où *balade, (une) excursion, randonnée* : goude 'ra'mp ur valeadenn war droad (Pll) *puis nous faisons une balade à pied*, ober ur valeadenn (Li<YR) *faire une balade*, d'ober baleadennoù (Ku<RKB - 'hed ar gwenojennoù) *faire des randonnées*.

BALEANT /ba'leən\t/, /baleän\l/ ad. & g.-ed b.1 *errant,-e* : tri mab *baleant trois fils errants*, 'vel ur valeantes^e (kan.) *telle une errante*.

BALEANTOUR /bale'äntur/, /baleäntur/, /balejäntur/ ad. & g.-ion b.1 *itinérant,-e, vagabond,-e* : beg ar *baleantour / zo koustus d'an degemerour (Ku<JF le vagabond coûte cher à qui le reçoit)*, pe ouzh an *baleantour pe ouzh an abandoné e vez (dleet kaoud) ar muiañ a druez ? (Ph) qui du vagabond ou de l'enfant abandonné inspire le plus de pitié ?*

BALEENN (Li) > **BALAENN**.

BALEER⁺ /ba'leər/, var.-our /baleur/ g.-(er)ion b.1 *marcheur, baladeur,-se* : ne oe ket *baleour anehoñ (W il n'était pas gros marcheur & un tamm baleour un piètre marcheur)*, ur *baleer mad (Ph) un bon marcheur*, & *baleer-bro (globe-trotter / foeter-bro & foeter hent...)*, *Baleerien (Mael-K.)*

BALEEREZH /bale'ε:rəz\l/, /balərez\l/ E, /balərɛh\l/ g.-ioù *errance(s), vagabondage(s)*.

BALEERIEN (l. - Mael-Karaez - asso. / *randonneurs & Gwenojerien* - T...)

BALEG > **BALOG**.

BALEIG (bih. - Li<YR) > **BALE...**

BALEM (NL Pont Balem - Kamlez T & NF Ph & T Balem - alies & ar /ba'ləmu/ *les Ballem*, & var. W / Balam) > **BALEN**.

BALEN⁺ /balen/, a-w. **BALAM** /'ba:ləm/ T, (NF Gilli Pll) **BALEM** /'ba:ləm/, **BALUM** /'ba:lɪm/ b.-ed /-enn-ed *baleine* (C. balen & Douarn. Ki<PD) : ar balened a ra un tizh spont *les baleines font une vitesse de oufs*, g'ar balamed (J. Conan c1800 à cause des baleines), Balem (Ph NF er Gilli >

ar /ba'lemu/), & ur valamenn baiplu (Paotr-Jeg *une baleine de parapluie*), NF Le Balam.

BALENETA /bale'neta/, /baleneta/ (& var.) vb 2 *chasser la baleine*.

BALENETAER /balen'e'te:r/, /balenetaer/ g.-ion (b.1) *baleinier,-ère*.

BALER /'ba:lør/, /baler/ g.-ion *danseur de bal* : NF Baler, & Baller (Teleg.)

BALES-TRAPES /bale'strapɛz\s/ g.-où (*loc'*) *grand échafaudage* (Ki<MC).

BALET (& C. Balet "al's scubell" & balet - Ern. : *volige*) > BELET(ENN).

BALEVARDEG /baløvardɛt/ W & /balivardɛt/ Wu g.-ed *bavard, parlant dans le vide & drôle de type / quarteron, cuit pour un quart seulement & fig.* (PYK - var. < palefarzh) : hennezh a zo ur balevard (a zen - W<GH-LH & Arv.W<Drean, balevarded e oe ar re gozh LH *les anciens étaient ainsi* & baluward / dibaleva(r)d = dibalemort & gw. Wu balivardeg).

BALEVARDEG /baløvardɛg\k/ W, a-w. /balivardeg\k/ Wu ad.(-ek* / brezhoneg palefarzh-) g.-ion *personne parlant sans réfléchir*.

BALI⁺ /'ba:li/, /bali/ b.-où *avenue, esplanade (glacis médiéval & barbacane C. baly, anc.frç., M.17° bali rabine - B. 1906 Penn-ar-Vali Botmeur) : Penn ar Vali (NL Kleder Lu & Li), ar Vali hir (Li), Sant Yann ar Vali, plas^senn ar Vali (Gwengamp *Place du Vally - face au château*), Bali Sant-Jakes (Eusa : heñchoù *Voie lactée*), Bali Fao, Bali Haleg, Baliou (L, & Croas Valy Fao Gwikar / *Plougar*, ar Valiou : baliou), skol ar Vali Hir (e Brest<F3) & ar vali-greiz (iliz^o - V.Fave : *grande nef*), NL Baly Vern (Sant-Nouga L), NF Baly (T / Sant-Yann ar Vali Lannuon *Saint-Jean du Baly à Lannion*)...*

BALIBO (W<Drean lesanv & hennezh oa ur balibo *c'est un radoteur...* / balibous & balibo(t) : ur balbot, barboter > BALBOT / BALBOUS).

BALIBOLENN /bali'bo:løn/ Ti (l.-où) *balivernes* (& faribolennoù) : balibolennoù (Ti<DG).

BALIBOUS / BALIBOUZIG /balibuzij\c/ W - (NP) Per Balibousig (bavous W<Heneu *malpropre* & beg balibous ! W<Drean > BALBOUZ & var.)

BALIER (var. T & /'bajər Go/) > BAR(R)IER.

BALIN (a-w. & M.17°) > BALLIN.

BALIN(G)-BALAON /baliŋ balãw/ Ki (& T) onom. *ding dingue dong !* : tri zo maro / tri zo beo^o / balin-balong (rim. GG *trois sont morts, trois sont vivants...*)

BALIR /'ba:lir/, /balir/ g.-où *surplomb*.

BALIRañ,-iñ /'ba'li:rø/, /balireŋ/ vb *surplomber*.

BALISTROÛ /ba'listrow/, /ba'listru/, /balistrow/ & balustroù /baly'stru/ l.-où *balustre*.

BALIVARD (var. Wu) > BALEVARDEG...

BALIVARDEG (W) > BALEVARDEG.

BALIZENN /ba'li:zøn/, /balizen/ b.-où, balizoù *balise* (port. < mozarabeg / palus - lat. - ie gln Pala & tour ruz - T<JG).

BALIZENNiñ /bali'zeni/, /balizeneŋ/ vb *baliser*.

BALK (gw. NF Balcou stank Tu & gw. Balcon / sng *balk, & bau...*)

BALKER /'balker/ NF Balquer / (Le) Bacquer / baker (g.-ien *fabricant de bacs*).

BALKON (NF Balcon / *balcon(e)* - ital. < germ. *Balk-* & balk : *poutre*).

BALKOU (NF Balcou - stank T...) > BALK.

BALKOUGN (var. Molenez Li<MM / baltrom *fronde* : bazh-talm...) > BAZH-

BALLAE (NF Ballay / NL Ploubalay & Lanvallay 22, NF Floubalay / froud - *ruisseau limitrophe de Ploubalay*) > -BALAE...

BALLIN⁺ /'balin/, a-w. (var.) /'barlin/ b.-où "*balline*" (*bretonnisme*) : *bâche (de gros drap, tissu grossier & gros fil d'étoupe* Cambry 19° p. 33 – 14°, C. *anc.frç / bale - gln & pallen* : daou ballen lien gros L 1900 / kan. W Ar er valein) : kousket er solier g' ur gozh vallin en-dro dehañ (T) *dormir dans le grenier enveloppé dans une vieille bâche de gros drap*, lak ar vallin war ar jô (Ku) *mets la*

bâche sur le bourrin, kea da lakaad ar vallin or al loen (Li<YR *va mettre la couvrante sur la bête / cheval* & atao 'vedo eur vallin e kraou ar c'hezeg *épaisse couverture de chanvre, lourde et peu chaude qui restait toujours à l'écurie*), aze zo ur vallin / zo bet naw bloaz o c'holo lin (kan. *voilà une couvrante qui neuf ans a couvert du lin*), taol ar vallin war ub (*fig.*) *jeter la pierre à q^m*.

BALLINAñ,-iñ /ba'li:nə/, /balineɲ/, a-w. /bar'linã/ vb *bâcher* (*chevaux...*) : ballinañ kezeg.

BALLINER /ba'li:nər/, /baliner/ g.-ion (b.1) *drapier* (*anc' NF & ballinerien - L 1900*).

BALLODAD > BALOTAD / BOLODAD.

BALLOAS (NF 29 & *Balouas, Ballouas...*)

BAL(L)JOG /balog\k/ Wi, a-w. (bailhog) /ba'log\k/, /palog\k/ E, mailhog (Wu) / BALEG /'ba:lɛg\k/ g.-où *proéminence* (& ad.) *proéminent,-e*, (W 20pt NALBB n. 401-2) *menton-s*, & *bogue* (kmg balog / iwg ball *organ* & gln ballos – ie / gr φαλλός phallos / phallus lat.), barlog ur c'hi (groñj teù dizan e goug - Prl) *proéminence du cou*, ar balog karr (W<P.Go) *pièce qui termine la charrette*, erc'h douzh o balogou *neige au menton*, balogou kivij *bogues de faines*, penn balog *tête de pioche*, peder baleg (rim. K-Wi<MC : treid) *quatre pattes* / balegou ar roc'h (bolz – Ar Roc'h toull J.Kerrien *les proméminences de la roche*).

BALLON /'balɔn/, /balɔ̃n/ g.-ioù *ballon* (*dirigeable et autres*) : ur ballon, ar balloniou en aer (Pl) *les ballons-sondes*, & NL *Ballon* : gouel *Ballon fête (de la bataille) de Ballon*.

BALLOS (gln NP *Ballo-marios*, An-donno-ballos : dopall - h-iwg < du-ball *au(x) membre(s) brun(s)*) : ball – ie / gr φαλος phallos / phallus lat. & follis < *enfle*- D 2003, 65 / NF *Ballouard*, *Balouard* – *Boulouard* > *boulouard* – germ. & sng *bulwark* > *boulevard*).

BALLOUARD (NF 22 alies - gw. > ballos /-ard...)

BALMA (gln 8° > *anc.frç NL La Baume, prov.-oc* & it. *Balma NL grotte dans du rocher – dim. Baumette / Les Baumettes...*)

BALOC'H (W<Drean labour baloc'h / labour hoc'h *besogne mal faite / de cochon...*)

BALODENN /ba'lo:dən/ b.-où *ballot* (*de...*) : (graet) balodennou paper (papetiri Benac'h T<RKB) *ballots de papier* (*aux papeteries Vallée*).

BALORN (E - kemm. ur b\p-) > PAELAERENN...

BALOT /balɔd\ɛ/ W g.-où (& b.-enn-ed) *ballot*, & *ballote* (*gallo / bolot, bolotenn & polotenn Ph / balodennou - TK*) : fri balot ! (Wu<Drean *gros nez*), ur valot', c'hoari balot (Wu ur volotenn & c'hoari polotenn *jouer à la ballote, au ballon / ur balon*).

BALOTAD /balɔtad\ɛ/ g.-où *ballot* (*de - paille...*) : ur balotad plouz.

BALOTAJ /ba'lɔtəʒ\ɛ/, /balɔtəʒ\ɛ/ g.-où,-achou *ballotage* : ma vez balotaj (Ph) *s'il y a ballotage*.

BAL(O)TEG /balɔtɛg\k/, & (balteg, bal'tek - W) /baltɛg\k/ W ad. & g.-ed (*loc'*) *balot - dadais* : bal'teg !, baloteg (L. ar Meliner / baltas & balotenneg > baltennek* !)

BAL(O)TENN /balten/ Wu b.-ed *imbécile* (*ballot,-e fig.*) : kae 'ta, bal'tenn !

BAL(O)TENNEG /baltɛnɛg\k/ W ad.(-ek*) & g.-ion (b.1) > baltenneg ! (W)

BALOUIN (NF & GR balouin, ar vern valouin / Sant-Maloù) > MALOUIN...

BALP- (balpiñ W & balpour - J.Jaffré Wi / NF Balp, krampouezh ar Balp, NF *Balpe*) > BALB...

BALTAS /baltaz\ɛ/ W ad. & g. *bêta* (*mot roman / pelta - gallo*) : tri baltas (W - Heneu...)

BALTASAR (br-kr - NP / Baltazar NP *Balthazar*).

BAL'TEG (var. BAL'TENNEG) > BALOTEG / BALOTENNEG.

BALTRIñ /baltreɲ/ W vb *piler* (*la terre - syn.*)

BALTROM (Eussa, Molenes - Li<MM *fronde* / Plz<GG : BAZH-TALM) > GWALTROM.

BALU /'balw/ (C. *perche "qui soustient la rays a pendre beste"*, GR baluaich /'baluəʒ\ɛ/ *baliveau* – NF Balu < Teleg.) & baluenn b.-où /-at* vb balvennat (GIB - RH > BALVENN...)

BALUACHOU (l. - GR baluaich-ou) > *balivage*.

BALUAJ > PALUC'HAIJ.

BALUDEN (*plage* Bangor 56 - kemm.1 : ar Baludenn) > PALUDENN.

BALUEG (NL mor : enez Valueg e kornôg Houad Wu *île Valuec* / BALU...)

BALUENT (br-kr 16° - Ern. : salo a pep baluent *sains et saufs de toute létalité* & h-kng bal gl "pestis", kmg ball, h-iwg atbail > adbaill *he is dead* / mervent < maru- C. *mortalité, peste*).

BALUM (var. & balam, Balem) > BALEN.

BALUSTROU (l.-où - var.) > BALISTR...

BALV(ENN) /balvən/, /balven/ b.-enn-ed /-où (C. Balu str.) *baliveau* (*arbre de taillis pour fûtaie*).

BALVENN,-ad° /balven/ (L<MM *déverbal* & n.vb balvennad° / C. Balu & balv-enn / *se balancer - tel un baliveau*) vb *errer, vagabonder, se déplacer sans but* (& bale eost, troia° / troiata Ph...)

BALVENNER /bal'vener/ (L<MM) g.-ien b.1 *errant / se déplaçant sans but...*

BALVITAÑS /bal'vitãz\\$/ L g.-ed *enfant ou homme remuant* (Esn.<HB / viltañs-ou Lu - ALBB n.410 / *korrigan & syn.*)

BALY (NL & Vally - Gwengamp / ar Vali - LT & Ph) > BALI...

BALZ > BALZAM / BEULZ...

BALZ(AM) /balzãm/ & /balz\\$/ K-Wi g.-où *baume* (B. 1906 c'hwez ar balzam / baom *syn.*) : louzou da c'hober ur balz' evid an droug-dent (Ki<MC *plantes à médicament pour le mal de dent*).

BALZAMER /bal'zãmər/ /balzamer/ g.-ion b.1 *embaumeur,-se*.

BALZAMID (C. "balesamit" *baumier*) > BALZAM...

BALZAMiñ /bal'zãmi/, /balzamij/ vb *embaumer*.

BALZEK (var. W) > BEULZEK*

BAM⁺ (1) /bam/ W, /bãm/ KW g.(-où) *enchantement, (chose) miraculeuse* (C. Bam *baume* / baom & balzam, kmg bãm *baume & balme anc.frç*) : kaer, ur bam ! (W & *ravissant* / a-vam - adv. - a-w.), bras ha pounner emant ur bam ! (W1880<PL *ils sont incroyablement gros et lourds* = un eston), dous-bam (Wu<Drean *pas du tout salé*), ur bam a draoù ! (W<PYK *un incroyable tas de trucs* / ur voem - KW & Ph), n'on ket bam ebet (bamet tamm ebet Wu<Drean *je n'en raffole pas...*)

BAM (2) /bam/ & /bãm/ : dont da labourat da'm zi & ba'm zi (Pl<JYR) *venir tafer chez oim (moi)*.

BAMAD /bamad\\$/, /bãməd\\$/ g.-où *épate (chose étonnante* W<Heneu / Prl 'bahmad' *bourde*).

BAMADUR /bamadyr/, /bãmadyr/ g.-ioù *ravissement*.

BAMAJ /bamaʒ\\$/, /bãməʒ\\$/ g.-où,-achoù *mirage (fig.)*

BAMBOCH /bãmbəʒ\\$/ g.-où *bamboche (bamboccio it. < bambo / bambino - poupon etc. ; B. 1909 ar bamboch kenta - gant mortoloded) : abaoe ar bamboch kentañ depuis la première "piste", penn bamboch !* (W<Drean).

BAMBOCHal,-iñ /bãm'bəʒəl/, /bãm'bəʒad\\$/ & /bãm'bəʒɛj/ W vb *bambocher* : bambochal a rae (W) *il faisait la fête*.

BAMBOCHER⁺ /bãm'bəʒer/ var.-our /bãm'bəʒur/ g.(-er)ion b.1 *bambochard,-e / bambocheur,-se* : ne gredan ket e ve / e vije heñ ur bambocher (Ph & Spt) *je ne crois pas qu'il soit / que ce soit un "pistard"*, laret din 'oan ur bambocher, un ever jistr, ur merc'hetaer (Son ar bambocher Spt) *on m'accusa d'être un fêtard, buveur de cidre et un coureur*, selaouit 'ta, bambocherien, ar bl'a'-mañ n' 'o ket jistr ! (kan. Ph ar We'nn avaloù *écoutez, vous les buveurs, cette année elle sera sans cidre !*), ar vambocherion 'vez lous dalc'hmad (Ph *les bambocheurs sont toujours mal mis ou mal embouchés* / Prl un tamm bambochour *un foireur* & Santez Anna Prederion / mamm-baeron ar vambocherion - Landaol-Brec'h Wu<Drean).

BAMBOCHEREZH /bãm'bəʒɛ:rəz\\$/, /bãm'bəʒərəz\\$/, /bãm'bəʒə'reh\\$/ g.-ioù *java (fig. & "piste" - au sens bas-breton !)*

BAMBOU /bãmbu/ str.(-enn-où) *bambou* (port. < yezh eus an Indez) : gwalennoù bambou *gaules en bambou*.

BAMER,-OUR /bamer/, var.-our /bamur/ W, /bãmər/ g.(-er)ion b.1 *enchanteur,-eresse, & mystificateur,-trice (bonimenteur, & vantard)* : bamour mad (kan. W *bonimenteur*), ur vamouses° eo-

hi (W *c'est une mytho*), bamour chas (Wu<Drean *beau parleur*).

BAMEREZH /bamərəh\ɣ/, /'bāmərəz\ɣ/, /bã'mɛ:rəz\ɣ/ g.-ioù *mystification*.

BAMIJENN > BAMIZON.

BAMiñ⁺ /bameɲ/ W, /'bãmi/ vb *enchanter, ravir, (s') extasier, & mystifier - bretonnisme vannetais : (rester) "bâmer"* (C. Bamaff & bamet - *anc.frç bame*) : evid hor bamiñ (W) *pour nous ravir, me vam !* (Wu) *je "kiffe"*, bamet oan d'an traou-se *j'étais addict à ça*, 'd on ket bamet (tamm) erbet (W<FL *je n'en suis pas fan & bamet-kaer ag an dra-se / bamet get katev raffolant de gâteau - Wu<Drean & n'on ket bam(et) ebet d'ar laezh je ne raffole pas du lait*), bamiñ ouzh ub (& *admirer, bamet pp - admiratif,-ve,-ment & extasif,-ve*) : chomel a raent bamet da selliñ douzhimp *ils restaient me contempler en extase*.

BAMIZON /bamizõn/ - var. BAMIJENN /bã'mi:zõn/ b.-où *extase (& syn.)*

BAMM > BOMM.

BAMOUR (W & *bonimenteur*) > BAMER.

BAMUS /bamyz\ɣ/, /'bãmyz\ɣ/ ad. *mystifiant,-e* : sorbiennou bamus (W<PYK *histoires à dormir debout / Ph boemus*).

BAN (1) /bã:n/ ad. *inerte* (kmg ban / gwan & iwg *bán white / fionn - gwenn*) : aet ban (Kap & FK), laket ban *mis à plat (fig.)*

BAN (2 & foban T *mousse / fô-bran Ku : pô-bran, paw-bran*) > MAN.

BAN (3 - C. Ban / bano°, banv* & kmg banw, iwg banb) > BANW...

BAN (4 - NL Ban- & Bannec / Banassac - gln) > BANN...

BAN- (5 / h-br bann gl canora LF 78 *mélodie(ux) / musique, sonore*, kmg ban, h-iwg bind / br-kr benny / benieù W > BINĬOÛ...)

BANAL⁺ /'bã:nəl/ Ph (& buan > /bã:n\l/, /bã:l\), /bõna:l/ W (benal) & a-w. /bo'nɛ:l/ (Prl 'bohné.l') var. BALAN /'ba:lãn/ L & T, BAELAN /'baelãn/ Go, /'bɛ:løn/ Ku & a-w. /bɛ.rn/ kost' Kallag & K...

(C. Bazlanĕn / banazl & h-br banadl, gln banatlo-/ balano- > *balai* - ALBB n. 24 Ph /bã:n\l/ & balan Are, bėlan KT) g.-où & str.-enn *genĕt* : n'eus ket chomet ur bod banal etre an diw lodenn - douar (Ph) *pas une touffe de genĕt n'a survėcu au remembrement entre les deux parcelles*, gwelet 'peus ar banal 'bord an heñchoù nevez ? (Ph) *avez-vous vu le genĕt au bord des voies express ?*, ar lapined zo bar c'hoad banal /a' xwad'bã:l\ (Pll / NL) *les lapins sont dans la genĕtaie (syn. / ar vanaleg & balaneg-ier-ou), ur parkad balan un champ de genĕt*, pokoù banal (W<Drean *gousses de genĕt & un tarzhad banal buisson de genĕt*), Bleuo Belen (n. klub re gozh Kamles / Bleu-benal - n.pluenn W), foeñvour banal ! (Wu<Drean *gros vantard ! / marc'h bonal*), ar bod-banal /bo'pã:nəl/ (Ph<MA *martinet - enf. & popul'* : tapet din ar bod'-pan'l ! & ur bochad ban'l - da fraeo 'nehi - Rtn Ku *touffe de genĕt id.*), hag ur c'hozh tamm baelan ragotet (Menez Are < Purud Ku /'bɛ:løn/ *un vague genĕt rabougri & memes lann ha baelon*, ar "baelon" - E / ba Plourac'h 'laren /'bɛ:løn/ deus /bã:n\l/ - Pll<NC), Park ar Balanou, Koad Balan (Coat-balan Pll > /kwad'bã:l\ & /hwat'pã:n\l/), Coajou-Baslan / Kercoat Baslan Plouisy (T), Run-Baelan (Pempoull Go), Botponal (Sant-Inan W), balan brug *genĕt à balai*, balan-bugel *fragon* (& bugelell, gougelell), balan-louarn *petite prĕle*, banal-to (Wu<Drean *genĕt à toiture*), balan an ardou / lann ar pikou (rim Helias).

BANALEG /bã'na:lɛg\k/, /'bãnɛlɛg\k/, NL /'bã:lɛg\k/ Ki / BALANEG /ba'lã:nɛg\k/, /bɛ'lã:nɛg\k/ b.-où,-ier(ou) *genĕtaie* (h-br banadluc, C. Bazlanec, kmg banhadloc ad.) : NL Banaleg ar C'hamm, & ar Valaneg, Balaneg Berr (Are), er banalegier /bã'na'le:zɔr/ Ku, balanejerou (NL Cad.Pll & Coat-Balan NL / banal & - baelan - bėl'n Karnoed > /bè.rn/), NL Banaleg *Bannalec* (NALBB n. 006/31 Kerne^vel kanton Bañleg & foar Vanaleg / ploev^v-banaleg NL *Plobalanec* > Pornaleg Big. /-balaneg > Plaeraneg Go *Ploubazlanec* ALBB pt 224 & NALBB pt 60), & (an aotrou) Kerbanalek (Emgann Kergidu 19° / NP & *Plantagenĕt* < *plant à genĕt* !)

BANALLA /bã'nala/, /bã'nɔla/, var. BALANNA /ba'lãna/ vb 2 *chercher du genĕt* (gw. T<JG

hadlinna & hadlinna < had...)

BANANEG (NL enezennig - Glenan *tombolo* / Banneg Eusa & Banassac gln banna /-os > BANN).

BANAN(EZ*°) /banan/, /bã'nã:nəz\\$/ & a-w. /bananəz\\$/ g. & str.-enn *banane* (port. < bantou pe arabeg / bizied) : ur bern banan' (Ph...)

BANANEZEG /bã'nã'ne:zəg\k/, /bananezəg\k/ b.-i *bananeraie*.

BANANIER /bã'nãjɛr/, /banajɛr/ g.-où *bananier* : war ur bananier ema-eñv *il navigue sur un bananier*.

BAÑ-BAÑ /bã'bã:/ onom *bruit de cloches, horloge* (T<HB & *la messe - enf.* : damp d'ar ban-ban / bim baon - onom.)

BANDENN⁺ /'bãndən/, /bãndən/ b.-où *bande (tous sens), & taille (milieu du corps), groupe, troupe* (C. Bandën : dre un bandenn, a banden *en bande* & e pep bandenn – germ. *Bund-* & *bind-* ; B. 1905 beteg banden e vragou bras *jusqu'à la taille de la culotte*) : lak ur vandenn war da viz (Ph) *pose une bande (velcro ou autre) sur ton doigt*, bandenn he brozh *sa ceinture de jupe*, bandennoù ar bragoù bras (gouris^c / turuban Ph) *ceintures en tissu du 'bragou braz'*, beteg ma bandenn en dour (dargreis^c Ph) *jusqu'à la taille dans l'eau*, ur vandenn 'oant aze ! (Ph) *il y en avait une bande !*, aze oa ur vandenn *merc'hed* (Pll) *il y avait là une bande de filles*, ur vandenn filiped *une bande de moineaux*, ur vandenn saout (Ph & ur rumm saout PhS *un troupeau de vaches*), var ar vatimant oamp aet veld or vanden loened (Brezelerien Skr Are<FL) *nous partîmes (le contingent en Algérie) en paquebot comme du bétail*, Ar re goz a hiniennou / Ar re yaouank a vandennou (Li<YR / maro^o *les vieux s'en vont un à un, les jeunes en bandes*), & ar vandenn karr (*bandage de roue / tro garr*).

BANDENNAD⁺ /bãn'denəd\\$/ /bãndənad\\$/ b.-où,-joù *bande (de)* : ur vandennad tud yaouank (T) *une bande de jeunes*, amañ e tae bandennajoù bugale (Ph / ar vugale 'tae bandennajoù deus outo Pll) *des bandes d'écoliers y venaient (à l'école)*.

BANDENNAñ,-iñ⁺ /bãn'denə/, /bãndenɛj\\$/ vb *bander* : bandennet he diwhar / e vrec'h... *elle a les jambes bandées / il a le bras bandé*.

BANDEROLENN /bãndə'ro:lən/, /bãndrolen/ b.-où *banderole* (19^o - ital. / bannier).

BANDIACH /bãndiaʒ\\$/ Prl g.-où (*des*) *bandits (coll')*.

BANDIOÙ /bãn'diu/, /bãndiow/ l. *bandits* : "ar bandiou en auto" (B. 1913 ur Werz Neve zavet var "Ar Bandiou en Auto" hag o zorfejou horrupl *nouvelle gwerz sur la bande à Bonnot et ses crimes...*)

BANDIS^SENN /bãndisen/, /bãn'disən/ b.-où *bandage (à lange etc.* / BANDENN - Landaol-Brec'h Wu<Drean : ar vandisenn*)

BANDOUILHERENN /bãndu'kɛ:rən/, /bãndu'kɔrən/ b.-où *bandoulière (catal. / band- : bandit...)*

BANEAT (NF Banéat / Benedictus lat. & *Benoît*, Benoni) > BENEAD.

BANELL /'bã:nəl/, /bãnel/ bih.-IG b.-où *venelle* (& br-kr *jurisdiction* : e nep banell *en nul lieu*, M.17^o vr vanell *dim.*) : ar wazh dindan ar vanell (Ku) *le ruisseau sous la venelle*, ar Vanell Zu (NL stank Lu : hent war ar maez gant kleuzioù uhel – L<MM), Anna ar Vanell (lesano^o).

BANESTER (NL W - h-br Bonester / STER *étier*) > BEN...

BANGOR /'bãŋgor/, /bãŋgur/ (NL *anc'*) *palissade élevée (de monastère médiéval*, h-br & kmg *upper row of rods in wattle fence monastery*, NL Bangor - Kembre, NL iwg Beannchar, gln banno-/ cor- *enclos à montants* & gw. Avalgor E *Avaugour...*)

BANGOUNELL /bãŋ'gu:nəl/, /bãŋgunəl/ & var. /m\ - Ki g.-où *mangonneau, & catapulte, pompe* (T – *anc. frç / kmg magnel*).

BANGOUNELLat* /bãŋgu'nələ/, /bãŋgunələd\\$/ vb *catapulter, pomper* (T & - *arg.- baiser* P.Proux 19^o).

BANHEZ /'bãnhez\\$/ (h-br *corne de cerf* & kmg banhydd / heiz-es^c *biche*) g. *andouiller*.

BANIEL (NF Ph / Bannier, M. Baniel) > BANNIEL.

BANIER (C. Banier / M.17° Baniel) > BANNIEL.

BANISSAMANT (C. banissement *banissement*).

BANIS^sañ,-iñ /bã'nisə/, /bã'niseɲ/ vb *bannir* (C. banissaff / *ban* - germ. / *balieue* etc., S.Barba 16° y ouz banisso *ils vous banniront*) : bet banis^set *ayant été banni*.

BANJO /bãñʒo/ g.-ioù *banjo* : ur banjo oa i'e il y avait aussi un banjo, & c'hoari banjo / son banjo (Ph) *jouer du banjo*.

BANK⁺ /bãñk/, a-w. /bẽñk/ & /pãñk/ Ku (b.) bih.-IG g.-où,-chou, (*paires*) l.-eier *banc* (*tous sens*), & *huche* (*formant banc*), (*par ext.*) *banque* (C. Banc, kmg & iwg *banc* ; P. Proux 19° na d'ar c'houlz-se me oa yaouank / ober ul lamm war ar bank > gwele *jeune à cette époque, je bondissais sur le banc - de lit clos* ; B. 1905 pankou an hosteleriou *bancs de bistrots* & ma fank < pank-où) : (plas da lakad) ur bank a-dreuz en oaled (*de la place pour*) un *banc en travers de l'âtre* (Pll<PM hag un "tabor" pe skabell a bep tu *plus un siège individuel de chaque côté du foyer*), ar c'hozh bank-te ! (Pll /-se) *ce maudit banc !* & azev wa'r bank ! (Ph *assieds-toi sur le banc / ar skaon - bank hir "bancelle" gallo*), pankoù an ostalerioù *les bancs de bar* & un troad pank ostaleri (Ph) *un pilier de bistrot* (Prl ur bank, pankoù & bankeier Plz adl.-eier), ur bank-tossel /-dos^ser (bank-tossel Paoul Ph & Pll / bank-dosser Rtn, & toster / B. 1913 "*le bank-tosser*" - *bretonnisme : banc à dossier, banc à rebords devant le lit clos*), bank-kein *banc à dossier* (& *avec horloge*) & bank-e-kazel (K) *banc avec accoudoir*, bank-dour *banc à seaux* (*banc-buffet à ranger seaux d'eau - en bas banc / étagère à seaux, en haut corps de buffet tous usages - Can. 1930 "banc des siaux" - avant l'eau courante - chez ma mère il était dans la salle* TK<MxM e ti ma mamm e oa ar bank-dour er sal & bufedakor), bank an drustuilh & bank-drustuilh bihan (Kap) *banc à panneau sculpté*, bank koste 'n ti *banc à l'extérieur* (& ar venk / menk-ti), bank ar skaotachoù (& ar c'horn - kujun Kap *banc de cuisine*), bank-kalvez (T<GK *établi - syn. / heskemmez, pas^sed*), bank-kañv (Dp *catafalque / bazh-kañv* & marwskaon /-iet), bankeier traezh *bancs de sable*, bankeier pesked *bancs de poissons*, bankeier istr *d'huîtres*, ur bank kramelled *puffins posés sur l'eau / barr-krenn rassemblement de fous de Bassan*, banko sardined (Lokemo T<DG *bancs de sardines*), pank an Douar Nevez (J. Conan 18° & Go T... *le "banc" à Terre-Neuve / pêche à la morue*), NL Pll liors ar banc, & serret eo ar bankoù fenez (Ph) *les banques sont fermées aujourd'hui*, trizeg milion (kozh) 'neus-heoñ bar bank (Ph) *il a 13 m (d'anciens francs) en banque*, c'hoari bank *jouer à la banque* (Pll<PM & ar re benvidig a c'hoarie "bank", ur jeu da sevel bec'h ! *les riches jouaient à la "banque" - dixit, un truc qui fout la zone !*), & bankig (Big. / koufrig : *palourde - syn.*)

BANKAD /bãñkəd/, /bãñkad/, /bẽñkad/ g.-où *banc de* (*poisson* etc.) : ur bankad pesked (& pankadoù T *des bancs entiers / banc de sable* LT... un draezhenn < TRAEZH str.-enn-où L...)

BANKED /bãñkəd/, /bãñked/ g.-où,-joù *banquet* (br-kr *banquedou* - P.Proux 19° "an Dogan" : me 'mije graet ur banked ; B. 1909 ar banked a savas e kreiz ar jolori *le banquet - radical de tripe un vendredi saint - se leva en plein tumulte*) : ur banked gant laezh tro (rim. Ph *un banquet au lait tourné*), eno oa graet ur banked / ha netra ne oa manket / lost ar billig war an drezen / achued eo ma c'hontadenn (kont. Ku & Ph - rim.) *il y eut un banquet et rien n'y a manqué* (cf. / *ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants...*)

BANKEDIñ /bãñke:di/ & /bãñke:zal/, /bãñketal/ vb *banqueter* (GR *bancqegeal, bancqetal*).

BANKEJal (GR / BANKETal - W) > BANKEDIñ...

BANKER /bãñkər/, /bãñker/ & var.-our /bãñkur/ g.-(-er)ion b.1 *banquier,-e* (NF *Banquer*).

BANKETal (GR - W / BANKEJal) > BANKEDIñ...

BANKETENN /bãñkətən/, /bãñketən/ b.-où *banquette* : war ar vanketenn (bank & asezenn^e Ph *sur la banquette / banketeù an hent W banquettes du chemin*).

BANKIñ /bãñki/, /bãñker/ vb *pêcher au banc* : pa yaent da vankiñ *quand ils allaient au "banc"*.

BANKIS /bãñkiz\/, /bãñçiz\/ g.-(-où) *banquise* (bank & is - skandinaveg : *ice / isberg, Island*).

BANN⁺ (1) /bãn/, /ban/ W, ad. *montant,-e, monté* (pp), g.-où *montant, & colonne, écheveau, rayon*,

éminence / mont (NL), *lancement (base vb)*, *surcharge (à l'arrière de véhicule & banne / benne – kmg ban ad. & g./b. bannau, iwg benn & gouzeleg NL Ben Nevis..., gln banna / banno- & h-br bann sonore / corne br-kr benny & beniou, binioù ; h-br bann cebr chevron élevé ad. / bant - B. 1911 bann heol ebet pas un rayon de soleil & bannou al loar - Y.Fl.) : ed bann blé monté & (c'hoari) bili-bann / bilibaou osselets, taolet er vann (adv.) jeté en l'air; ur c'harr bann une charrette bancale (W<Drean & na pouez na bann - ne ra / sevel bann - bann & gwint), bann zo war ar c'harr (K) la charrette a une surcharge à l'arrière / se lève sur l'avant (& bann eo ho karg, ho karr), bann ar gloued le montant de la barrière, ar bannoù (milin Krec'h holen T<RKB & bann ar velin GR l'aile du moulin, bann ar freilh le battant du fléau), bannoù ar ficheres° (foenn) les rayons de la faneuse, bannoù heol rayons de soleil (& banneoù heol / barr-heol), ur bann-neud un écheveau, ur bann gwinizh-du (displeget a vannoù - Landaol-Brec'h Wu<Drean airée de blé noir), bannaou kouarc'h (Prl écheveaux de chanvre), Park ar Bann, Banigou (NL), Ban Gavr, Ban Kado (Wu<Drean & NL Meaban - inizenn er Morbihan / Bananec Glenan), ar bann kentañ la première colonne (de journal / la une) & bannoù treset BD.*

BANN (2) /bãñ/, /ban/ W g.-où *ban, proclamation (francique)*.

BANN (3 - h-br LF 78 bann *mélodie, musique / sonore* kmg ban, h-iwg bind) > BINÏOÛ...

BANNA (gln NL > prov. & ambanno > *auvent*, h-br-kmg-kng ban- & benna / iwg Ben) > BANN...

BAN(N)Aat* /bã'na:d't/, /banad't/ vb 2 *rendre ou devenir (davantage) inerte*.

BANNAC'H⁺ /'bãñəh\ɣ/, /'bãnah\ɣ/ < BANNEC'H /'bãñəh\, var. BANNE /'bãñe/ L, /'bãñə/ K, /bane/ & /bãñ/ K bih.-IG /bã'nahig\k/ var. (BANNE-IG) > BANNIG /bãñij\c/ g.-où *goutte, & coup (à boire), rayon, & sens div. (& bann – C. bannec'h, banhe, & banneyc, J. 16° Bannech ne manas / goat Il n'en resta goutte - de sang & ne caffech un banhe laez (Rac oll gant an matez ez a) Vous ne trouveriez une goutte de lait, (C'huezi ra) a bannegou braz, S.Barba 16° Vn bannech dour net Une goutte d'eau propre, na guelo bannech quet il ne vera goutte, kng banna, h-iwg banne > bainne /ban'ə/ laezh goutte ALBB n. 25 Ph /bãx/ & bannac'h - endro / berad, takenn, tapenn & bannig, diveradenn, lomm - holl anavet Ph syn. ; B. 1912 ur banne heol tomm & 1908 ur bannik heol da bara / bann heol ebet 1911 rayon de soleil) : e vannac'h a blij dezhi elle aime boire son coup, da biw° 'vo ar bannac'h kentañ ? qui sera le premier servi ?, me 'gav gwelloc'h ur bannac'h gwin mad 'vid ur bannac'h jistr fall ! (Pll fent) moi, je préfère un verre de bon vin à un coup de mauvais cidre, ur bannac'h bihan a win /vi:n/ (Karnoed Ku un petit verre de vin & ur bannac'hig gwin Ph), bannac'hoù bihan a win petites quantités de vin (Ph / Pl.-Faou Dp ur bann', banneou l.), evomp peb a vannac'h ! (Pll) buvons chacun un coup ! / hag evomp peb a vannac'h ba fin ar ganaouenn (Disput / kereour & botaouer Pll<GC) buvons chacun un coup à la fin de la chanson, da'mp da dap' beb 'vannac'h 'vit torri hom zec'hed (kan. Spt) allons boire chacun son coup pour passer la soif, da gemer ur banne rom pe un banne kafe (Skr /'bãñe/ & /bãñ/ Sant-Hern PhS l. /bã'neu/) prendre un rhum ou un café, evañ banneoù boire (des coups), strinkañ ur bannac'h laezh bar goloenn (Ldl Dp) balancer une goutte / un peu de lait dans la ruche, graet en deus ur bannac'hig glizh (Ph il a fait un peu de rosée & ma vije bet ur bannac'hig gwilzh T s'il y avait fait un peu de rosée), ur bannig dour (K& W) une goutte d'eau (& skuilhiñ ur banne dour W : dizour', friget pisser), ne weler banne / takenn (ebet) Ph on ne voit goutte, ur banne / bannac'h / bannig avel, gouloù, kousked, tan un souffle de vent & un peu de lumière, de sommeil, de feu etc., hidif 'neus graet brav bannac'h (Go<CC aujourd'hui il a fait beau un peu / vaguement), ur banne heol tomm un petit rayon de soleil (& Ph : bannac'h-où & banne-où - Are & Dp & bannig-où /'bãñig\k/ > /bã'nic/ Plz<GG un peu de - liquide)*

BANNAD /'bãñəd't/, /banad't/ g.-où *colonnade, écheveau, rayon (de), & airée* : dornet 'veze meur a vannad en un dewezh on battait plusieurs airées en une journée (& dornet a vannadoù W), prest eo ar bannad (gwinizh / barrad dornierion) l'airée (de froment) est prête, ur bannad gloan (Wu) un écheveau de laine.

BANNAñ,-iañ,-iñ⁺ /'bãñə/, /banij/ & /bãno/ E, var.-iañ /bãñə/ Kap, & /bãn/ Wi vb *lancer, projeter, & (se) déséquilibrer vers l'avant* (ALBB n. 579 *jeter syn. - en l'air précisément & fig.* Ki - B. 1913 *bannet er-maez euz he zi jetée dehors de chez elle, bannet birou var ma lerc'h jeté des flèches après moi*) : *bannet er c'harr balancé dans la charrette, bannañ un dra e-maes^c jeter quelque chose dehors, ingal 'vann traou dre ar prenest* (Plz Big. Ki) *il balance des objets par la fenêtre régulièrement, bannañ a ra ar c'harr la charrette se soulève vers l'avant* (& *banniñ - W*), un "*tombereau*" a vann, ur c'harr ne ra ket (Wu<Drean) *un tombereau oui, une charrete non ! / 'vannez ket ar c'harr ! W ne surcharge pas à l'arrière !, bagn hennezh alese !* (Kap / *banniañ*) *fiche-le dehors ! & bann' kuit* (Sant-Ivi *balancer - au sens de (pro)jeter, s'en débarrasser* / Ph *taoler kuit & chet' kuit, ruzal kuit...*)

BANNE(C'H) > BANNAC'H.

BANNEG /'bãnegk/ L (NL *île de Bannec* (kmg-kr Bannauc - Gododdin / gln Banassac - Lozère) : paz edomp e Banneg (Li<RD *étant à Bannec*).

BANNELL /'bãnel/, /banel/ b.-où *abattant* (& *aileron de moulin - W<Heneu*).

BANNER /'bãnər/, /banur/ g.-(er)ion b.1 *lanceur,-se* (& *projectionniste*), (f.) *baliste* & NF Banner (T lies gwezh & Le Banner)

BANNIEL⁺ /'bãñəl/, (bannier) /bãñer/ g. & b.-où *bannière, (par ext.) drapeau* (C. Banier & M., kmg baner, NP *kelaouenn "Y Faner"*, NF Baniel, Bannier / *ban - germ.* - B. 1911 ar *vanniel-ze* & ar *vanniel* a *driliou le drapeau tricolore* & an ao. Baniel) : ar *bannier gwenn* (& ar *vanniel wenn* B. *le drapeau blanc*), ober tro an iliz gant an holl *vannieloù* (kan. Lu / *Lambaol faire le rour de l'église avec toutes les bannières*), sevel ar *bannier* (dez pardon Sant-Erwan) *lever la bannière (pardon de saint Yves)*, *kouezhet e vannieloù* (& *izelaet e vannielou - Y.Gow ayant perdu de sa superbe*).

BANNIER (NF 22 / Banniel & a-w. Ku *bannier*) > BANNIEL.

BANNIG (bih.-IG - Ki & W) > BANNAC'H / BANNE...

BANNIGELL /bã'ni:gəl/ L (NL<MM / *Bann...* > BANN).

BANNIKA /bã'nika/ Plz vb (2 *chercher à boire des petits coups* (& *bannikat*).

BANNIKat* /bã'nikad\ / Ki, /banicad\ / vb *lancer en jonglant* (gw. BANNAñ).

BANNIKELL /bã'nikəl/, /banicəl/ b.-où *spatule* (à *lancer* & gw. Bannigell NL L<MM).

BANNiñ⁺ (1) /banɛj/ W, /'bãni/ vb *éditer, proclamer, publier - ban* (W / *embann*) : eh an da *vanniñ* (W da *embann ud*), d'ober *bannou*, *bannet e Loguneh* (W<P.Go).

BANNiñ⁺ (2 - W) > BANNAñ,-iañ,-iñ / BANNIKat*.

BANNLEV* /'bãnlɛw/, /banlɛj/ g.-ioù *banlieue* (*ban & lieue*) : *bannlew* Sant-Maloù.

BANNOUR /banur/, /'bãnur/ g.-(er)ion (b.1) *proclamateur,-trice & crieur public* (*syn.*) : 'n heñ' 'oe *bannour* (an Ignel Wi<PYK / Wu<Drean *il était garde champêtre*), me 'ray daou *vlink d'ar bannour* (W *je donnerai deux sous au crieur public*).

BANNWEL /banɛj/ g.-où *crépuscule* (W & *goubannwel / bannwel-noz - NALBB n. 101* Wi : *fin d'après-midi / banhél-noz - W<Heneu*).

BANO^o (L / *banw^e, binvi*) > BANV*

BANT /bãnt/ g.-où *position de tir (sol-air)* : ar *fuzuilh en he bant le fusil ainsi tenu au sol* & *bantou*^o (Plz<GG *bras de manège à battre / bannou ar vilin ailes du moulin / Milin ar Bant* Lu & gw. NF *Bantas*), *tener a vant* (W<Drean *bien susceptible / peu bandant*).

BANTañ,-iñ⁺ /'bãntə/, /bãntɛj/ vb *bander, brandir, braquer* (M.17^o *banta vn arquebusen, vn goarec bander une arquebuse, un arc - T<JG & Ku<JF, RG / bann- vb B. & disvantet, divant-*) : *bantet eo ar c'hanonou* (Ku<JF *les canons sont en position de tir / position penchée vers l'avant à l'église, cul en l'air*), *bantet oa e gof au ventre rebondi, revr bantet ! & bantet e reur* (Li<YR *montrant ses fesses - se penchant les jambes droites*), *bantañ e zorn warnañ levant le poing sur lui*.

BANTAS (NL *Plouha Go / pret. S3 - evel bervas...: bantas banda, braqua & brandit...*)

BANTET (a.g.vb) > BANTañ...

BANUOS (gln NP / h-iwg banb *young pig*) > BANV...

BANV* /bãnv/, (BANW^e) /bãnw/ & (BANO^o) L /'bã:no/ Li b.-ed, baneier, binier & binvi *truie* (*mère* – NALBB n. 343 Li & Ko banves^e : ban'wez / gwes^e : gwiz* & ur vammwez* Big. – C. Ban, kmg benwig id. & banw *young pig, female, iwg banbh /banəv/ piglet* & gln banuos *jeune porc* - gw. / ban-) : ur vano goz^o (L<RD gwis^e kozh) *une vieille coche*, ped bano^o 'peus ? (Li *combien astu de truies ?* & Or al lano / sur a vano *fécondation assurée à la marée montante* Li<YR & Oh^o al lano, ouc'h ha bano, Oh an tre, binier kre' / ar c'houblad, (h)ouc'h ha bano^o - *adages météo*, & groll *coche*, gwis^e *truie*, mammwes^e Big.<YG *truie mère*).

BANVAL (NL Sant-Ganton Tu – h-br... ban- & ual, uual / Banvon NL 61 < gln 'Porchères' & 'tubni banuabi' - enskrivadenn : *Dubnos / Lenoir fils de B.* – D 2003, 66).

BANVEZ /'bãnvəz\/, /'bãnvəz\/, /'bãnvəz\/, /'bãnez\\$/ Bas (Gwerrann 44) g.-où *banquet* (h-br ban-, br-kr en banues en les *en banquet à la cour*; M. 16^o Dan Euret, han banuez *A la noce et au banquet* / eured & friko, M. 17^o banuez, iwg banfheis *noce / ban femme* & feis, gln uei- vb S1 & imp. 'épouse !' *épithalame - tuile de Châteaubleau* PYL & D 2003) : an eured vo e Bodmael, ar banvez vo e Kermoal (B. 1910 *la noce aura lieu en la chapelle de Botmael - en Callac-de-Bretagne - mais le banquet sera servi à Kermoal*).

BANVEZañ,-el,-iñ /bãnv'e:zə/, /bãnvəzj/, /'bãnezel/ Bas (Gwerrann 44 - Ern.) vb *banquetter, régaler*.

BANVEZER /bãnv'e:zər/, var.-our /bãnvəzur/, /'bãnezet/ Bas (44) g.-(er)ion b.1 *banqueteur,-se*.

BAO^o > BAV* / BAW^e

BAOCH /bawʒ\\$/, /boʒ\\$/ W str.(-enn-où) *contes facétieux* (& boch / mojenn).

BAOCHal /bawʃal/, /boʃal/ W vb *faire le facétieux* : baochal àr goust an tavarnour (W<Heneu *plaisanter aux dépens de l'aubergiste*).

BAOCHER /bawʃer/, /boʃer/ W g.-ion b.1 *facétieux,-se personne* (W<Heneu).

BAOD (1) /bawd\\$/ & /bɔwd\\$/ NL *Baud* (NALBB n. 006 3 pt & tud - Baodiz*^o Wu) : parrez Vaod *la commune de Baud*, kanton Baod *le canton de Baud* (& C. Baut, NF Baud & Baudic... / *Baux* – NL oc < gln balco- *fort,-e (terre)* > *bauxite*, kmg balch : (Le) Balc'h & NF, br-kr baut > BAOD 2), n'eo ket e-mod-se eh ay an amanenn da Vaod (*c'est cuit ! / c'est pas ainsi que le beurre se transportera jusqu'à Baud de lui-même*), kas da Vaod (da vale) *envoyer baler*, kloc'h Baod (W<Drean *fig. : grosse voix*).

BAOD (2 - /bawd\\$/ & /bo.d\\$/ K - B. Baut ha larg *tout ung* : *bien, largement, gaîment*, br-kr baut hep faut, S.Barba 16^o pan ouff baut he autrou *car je suis son seigneur*, Me a ray baut hep faut *Moi, je ferai beaucoup, sans faute*, Houz merch heb faut, entetet baut, Autrou /o/ K *C'est votre fille, sans mentir, entendez bien, Seigneur*; Que baut, Claudin, ma den dinhaff *Va donc, Claudin, digne serviteur*; Orcza comp baut (hep quet a faut) *Or ça, allons vite*, S.Gwenole 16^o quae baut hep fa(o)ut quet *Va hardiment, sans faute* & M. 16^o Dymyny baut en psauter *A nous fièrement dans le psautier*; DJ 16^o Rac compsou baut an rybau[l]t loux *face aux paroles osées d'un sale débauché* / germ. *Bald* sng *bold* : *audacieux* – RH), bih.-IG (Baudic) NF / *Baud, Le Baut & Baudias* (gw. NL Baod *Baud*).

BAODIG (NF Baudic – 22 – bih.-IG) > BAOD...

BAODIS^e /-IZ*^o (tud Baod *hab. Baud*) > BAOD.

BAODRE^Z /'bawdrə/ & /'bawdrəz\/, /bawdre/, BÔDRE /'bodr^o/ g.-où & str.-enn-où *algue en lanière / baudrier* -Saccorzhiza polyschides / *séneçon commun* -Senecio vulgaris-, l. *guêtres de cuir* (*anc.frç* < germ *baldr-* ; C. Baudre *baudrier*, br-kr baudreou *paire de gamaches ou guêtres*, Am.17^o Eur bodreou ac eur botou pren *Une paire de guêtres et de sabots en bois* / Pell. 18^o baudreou 'botines de cuir mollet, gamaches' & GR 18^o *petites bottes de cuir délié*) : baodreou en e dreid *guêtres aux pieds*, baodre zo 'barzh ar mor *il y en a en mer*; rubano' bôdre (Pleuvihan T *laminaires en rubans* – Laminaria & bodre glas Tu<HL *des vertes*), ul levneg baodre *un lieu noir*; ar re-mañ zo baodre (Ph *c'est du séneçon* - syn. / aour-e-dal Pll & barc'hle, blew-kazh *flocons & plante par*

métonymie).

BAODREZEG /baw'dre:zɛg\k/, var.-og /ʌɔg\k/ L ad.(-ek*) & b.-où *gisement de laminaires*.

BAODRE^ZER /baw'dreər/, /bo\, /bodre:r/ g.-ion 'baudroyeur' (Nom. 17° /cozreller 'couroyeur').

BAOJ- (gw. NF Bogéard & Baugeard etc. / *bauge* - gl'n balco- & gw. BAOS...)

BAOJER /bawʒer/ W g.-ioù *dalot, varaigne (de marais salant en 44 / baouzer & baos-)*, & baojer, ar bojer (tamm ag an danter d'er lein e-dan an divronn - Landaol-Brec'h Wu<Drean / ba(v)ouzer *devantier - de tablier / bavette, bavoir...*)

BAOL (1 : ar Baol) /bawl/, /bo:l/ NL *La Baule*.

BAOL (2 - Li : ar vaol *la barre - Mar.*) > b\PAOL.

BAOM /bawn/, /bom/ g.-où *baume (& menthe - br-kr bom(m) baume Coloq.1632 / GR bauma)* & ar bom glas (W<Drean *baume vert / gouli*).

BAOMiñ /bawmi/, /bomi/, /bawmeɲ/ vb *embaumer (& h-br.-baom LF 176)*.

BAOÑ-BAOÑ (onon.) > BALAOÑ

BAONDEZ (var. & baoñdë - Go<RK & baonde' - Pouldouran T<DG...) > BEMDEZ.

BAOT⁺ /bawdt/ b.-ed *tortue* : ar c'had hag ar vaot *le lièvre et la tortue*, & baot-dour /baw'du:r/ (baot-dour ler *tortue cuir*, baot-dour skanteg *caouane* AGB - sng *tortoise / turtle* > iwg *toirtis / turtar*, kmg *crwban (y môr)* / NF Le Baut, Baudour, Le Baudour - lies gwech & *Le Beaudour*), ur vaot-vor *une tortue de mer*.

BAOTañ,-iñ⁺ /'bawtə/ Ph, /bawteɲ/ vb *bomber (dos)* : baotet eo ar voger-mañ (Ph / tapet kof) *ce mur est bombé* & baotet 'oa - 'raok koue'o (Pll) *il avait pris du "ventre" (le mur)*, un den kozh baotet *un vieillard vouité (& bolzeg - adage / crapaud : chouk-kromm & NF (Le) Bolzec)*.

BAOT-DOUR (& NF Baudour...) > BAOT-DOUR.

BAOU (1 - Big. & T<YBP... ar vaou : krouvet g'ar vaou) > BODV / BOZW.

BAOU ! (2) /baw/ onom. (W - é skoiñ àr e vruched).

-BAOU NL T : maner ha markiz Rozambaou /rozã^mbow/ *Rosambo* (& Poull ar Baou Ti<NR Baou *boue / boueux ru*), (c'hoari) bili-baou (bili-bann - gw. gl'n bawa > *boue, bouse etc.* / baouz, Barbaou Am.17° > Barba...)

BAOUDIñ (var. W) > MAOUTiñ.

BAOUE /'bawer/ Eusa (gw. - gl'n bawa *boue* Rob. / ba(v)ouzer) g. *substance gluante (du varech)*.

BAOUIG (& baouigou - l.-où / baouic M.17° *nasse* / h-br-kmg *bach, bah, iwg bac* & NL Cad.Plz<GG bili baou / ar viliec NL & Go, Ti...) > BAC'HOUIG(OÛ).

BAOUZ /bawz\ɛs/ g. & str.(-enn) *bave* - var. BAVOUS / BABOUS (gl'n bawa / *boue, & bouse etc.* - C. Beuselën, M. 17° *beusel bouse* - B. 1905 an neb a duf d'an nec'h a gouez e vaouz endro var e fri *qui crache en l'air reçoit sa bave sur le nez & baouzenn - Wu...*)

BAOUZEG (Wu & beüzeg W) > BABOUZEG.

BAOUZER (W) > BAVOUZER / BABOUZER.

BAOZ⁺ /bawz\ɛs/ L b.-ioù (*litière de*) *cour de ferme* (ALBB n. 535 notenn *cour*, kmg *baw*, gl'n bawa > *boue, bouse*) : an nor vaos^e hag an nor dal (Eusa - Li *la porte donnant derrière et celle d'entrée*), ur vaouz vezhin (Li & Li<YR *partie de grève où le goémon reste pourrir*), NL Ar Vaoz Vraz^o, Baochou Penn ar Pont, baouz a ra iye > *il y a du baouz sur la table (bretonnisme ouessantine / sklabez & elle fait du teil dans sa chambre T < TEIL / Ph du sklab' : désordre, tout en 'bordel'...)*

BAOZIADENN /baw'sja:den/ L & /baw'ʃa:den/ b.-où *litière (de cour de ferme, étalée)*.

BAOZiañ /'bawsjə/ & /'bawʃa/ L vb *faire litière* : sistr o vaoziañ *cidre faisant litière (répandu)*, chom da vaoziañ (L - bezhin *algues*) *restant faire litière*.

BAP, BAPA > PAP, ur b\PAPA(IG - b. *poupée*).

BAPA (var. - ALBB & NALBB - L) > PAPA(IG)

BAPEUR⁺ /'bapər/, /bapør/ b.-ioù /-ien *vapeur (ferry)*, & *batteuse à vapeur* (T - NALBB n. 304-5 - gw. باپور *bâbor bateau - à vapeur*) : ar vapeur o vont da Eusa *le ferry pour Ouessant*, bapeur Groae

le ferry de Groix, bapeur Sun le bateau pour Sein, bapeur al lestr (ar moteur) le moteur du vaisseau, ur pezh bapeur une sacrée batteuse, n'ou'n ket pet bapeur (Skr mekanik-dornañ) je ne sais combien de "batteries" (syn.), ar paotr bapeur (Skr) l' entrepreneur de battage, soubenn vapeur (T, Plua Go) soupe de battage (trad. & bretonnisme - Pludual), & ragoud 'vapeur (T koan vras).

BAPEURat,-iañ /ba'pørjə/ & /va'pœ:rad\T /, /bapørjad\T/ vb *battre (à la vapeur)* : 'keit ha 'vezemp o vapeuriat *tandis que nous étions à battre* & pa vije vaporet (Tu *lorsqu'on battait ainsi*).

BAR (NF < Teleg. 19 / Barre & NL *Bar-sur-Aude, Bar-sur-Seine, Bar-le-Duc* < gln *barros barre* – D. / NL Cad.Plz<GG Barvras, Bar ebon - abon / tri bar a ya d'ober un devezh-arat > 1600 m2 *cela fait un tiers de journal de terre* & NALBB n. 008 *quartier* – syn. Ku par 2pt / parzh & ar bar izella - pal var. Ph : pal an dour & pal ar mine' Sant-Hern *les deux parties de St-Hernin* < parzh, evel Gorre & Goueled Pll, *Cosquer-Gorre & Cosquer-Gouelet Spt & Goulit Cast...*) > BARR...

BAR- (NL Cadastr Ph & Ki Barrou...) > BARR-

BARA⁺ /'ba:ra/, /bara/ g.-ioù,-où & str.-enn-où *pain* (C. Bara, J. 16° dre an bara *par le pin*, Diouz sin an bara *Selon les espèces du pain* Hac ouz terrif (plen hep quen tra) An bara *Rompant le pain (en toute simplicité)*, M.17° bara can, coûn & bispit / guispit, panen – bara coun eo PELL.18° *pain de chiens* & Gon. 19° / bara ar c'houn *le pain des chiens* ; kmg bara *bread*, iwg bairín < bairgen – ie / germ. *Brot, bread, & farrago* lat. – AD ; NALBB n. 507 bara ; B. 1913 bara koukou : melchen koadig, trichin koad), & estl. da c'halven deñved (bara bara !) : bara diazez *pain rassis*, bara dous *pain brioche* / bara lakez (Ko), bara du ha bara gwenn *pain noir (de sarrazin) et blanc (de froment)*, bara segal *pain de seigle*, bara kig (NALBB n. 507 *pain de seigle - au sens de foie de poisson etc.*), bara drouk-ha-mad (K-Wi *mi-seigle mi-froment*), bara goell *pain au levain* (goell bara / goell bier), gonid o zamm bara (fig. *gagner leur pain*), un dorzh vara a bemp liur (Ph) *un pain de cinq livres*, bara 'mann / bara'g amanenn *pain beurre*, boulc'h ar bara (Pll *l'entame* / bour ar bara - minvig mie), un tamm kreun bara (Ph - ALBB) *un croûton*, ar re-se a zebro o bara gwinizh aze (Ph *ils y mangeront leur pain blanc là / vont se ruiner*), aet o bara g'ar c'hi (L<JCM & o bara zo eet g'ar hi° *le ciel leur tombe sur la tête*), klask o bara (fig. *mendier* & mont da glask bara (Ph *aller mendier*), lakad ub war ar bara *mettre sur la paille*, mont david bara (Ph & Ku alies) *aller au pain*, ma kavez bara ! (Ph) *si tu trouves du pain !*, aet da brenañ bara (ha graet / evit prenañ bara - 'oa ket ! - YG) *allé acheter / pour acheter du pain*, bara benniget *pain bénit* (E<DG *gâteau porté par la femme qui accompagnait la mère à l'église pour les relevailles et que le prêtre bénissait*), Bara Bihan (*surnom*), eun tamm bara gobarer (founnus Li<YR *un petit encas*), soubenn (ar) bara *soupe de pain* (& soub ar c'hi - kont. Luzel 19°), bara-laezh *panade*, bara kan (*pain*) *azyme* ('*pain a chant*' 17° & *fruit de la mauve*), bara menaj / tiegezh (Ku) *pain "ménage" / de ferme*, bara mouchenn & bara moul *pain moulu*, bara panenn (Ph) *pain mal cuit*, diw varaenn a c'hwec'h livr *deux pains de six livres* & ur varaenn vara *une baguette* / un hanochenn vara (Pll- gw. NALBB n. 507 & un hanter varaenn - Wu<LB *demie tourte de pain*), pastelloù bara (er soubenn *du pain coupé à tremper* / chantellennoù, & bouchon bara : begad - Wu<Drean & bara chuen : gwenn / choan) ; bara an Anaon *pain laissé pour les âmes des défunts*, bara ar Rouanez (evid ar Pellgent / gwastell ar Rouanez *galette des Rois*) ; bara an evn & bara labousig (N.Yezou *pourpier*), bara an ozac'h *la pulmonaire*, bara-gad *orobanche*, bara-gavr *noix de terre* (keler Ph & kraoñ-douar / kolorig), bara-grilled *pain de langouste* (Wu & bara kongreu – Sine Wu *axinelle* – *Axinella dissimilis*), bara korrig ruz (Eusa & kourrig - AGB *orange de mer* – *Tethya aurantium* & kouign rouanez Pgt / bara kourrig melen *clione* – *Cliona celata* & farz-melen / bronnoù melen & bara-mor L *éponge de mer en général* / bara mor soude CdO-PJH), bara segal (*éponge de mer* – *Desmacidon fruticosum* AGB / *foie de poisson - surn.* NALBB n. 417 Ki 11 pt & bara hoc'h Kap / bara-hoc'h *cyclamen*), bara-koukou *pain de coucou* (*Oxalis adestola* & *krapouezh-koukou*), bara-rog-perier / bara-rog-revr : bara-hei' *pain d'orge* (Tun. 19°<NK & aet en tu all da vro ar bara : êt da Gerneo *parti au loin mendier son pain / arg.* T<NK - eltris), NF Bara (T), & Baraou, NL Port Bara (Sant-Pier Kiberenn & n.ru...)

BARAA /ba'ra:/ vb 2 *chercher du pain & mendier son pain.*

BARAC'H (NF Prl / Ph Barazer & var. - KW & NL Plouha Barac'h /bara/ en galleg) > BARAZH.
BARADOZ /ba'ra:dəz\s/, **BARADOES**° /baradwez\s/ E, /b\paradwəz\s/ Prl, & /barawiz\s/ g.-ioù (a-w. P- b.-ioù) *paradis*, & *reposoir* (C. Baradoes, barazoes, & br-kr baradoues, baradoez / barados, M. 16° An Baradoes en les an guerchesou *Le Paradis dans la cour des vierges*, M.17° Barados & kantik ; kmg paradwys, iwg parthas, bask. > parabisu / zeru *ciel*, lat.-gr < *avestique* / فردوس *fardûs* ; W 19° Eit mont d'er Baraouis *Pour aller au Paradis*) : ar baradoz war an douar ? *le paradis sur terre*, d'e gas^s gantañ d'e varadoz *l'emmenner au paradis*, pelec'h ema baradoz ar c'hizhier où *se trouve le paradis des chats ?*, paradosioù gouel ar Sakramant *reposoirs de la fête-Dieu*, baradoz an aoter *le paradis de l'autel*, Intron Varia ar Baradoz, mamm da Zoue ! (estl. Pll - aet da bidi' I.V. ar Baradoz & da c'houll ganti tra-mañ-tra), gwin ar baradoz (digoust Son an Amerik Spt *l'eau du ciel - seule gratuite*), get poen ha huiz e vez gounezet ar baradouiz (Wu<Drean) *c'est par l'effort et la sueur que l'on gagne le paradis*, strizh eo an hent a gas d'ar baradoz (Are<JMS *la voie est étroite qui mène au paradis*), o ya, 'lare Yann, d'ont d'ar barados so poan ! (kont. Pll<GC dre fent) *oh oui, dit-il, on a du mal à accéder au paradis*, & an hent d'ont d'ar barad's so stenn (Pll) *la route du paradis est raide* / Hent ar Barados (Pañvrid ar Beskont Tu/NL chapel ar Baradoz *chappelle du Paradis* & chapel ar Barados - S.Kijo Pll san's Kijo, eno 'ma' 'r Barados *c'est là qu'est le Paradis, à Saint-Quijean en Pll* & ostaliri ar Barados Ph *Le Paradis - ex hôtel-restaurant*), me zo bar baradoz amañ (Skr<EJ *moi, je suis au paradis sur terre*), pidi' Doue de' ha nos / d'ho kas k'gantañ d'e varados° (kan. E *prier Dieu nuit et jour pour qu'il vous mène en son paradis*), er baradoz c'hoazh ni a gano "braw ar reier, braw an dero° !" (kan. Skr<H.Laterre *au paradis nous chanterons encore la beauté des rochers et du chêne* & d'ar baradoz ne n'aer ket gant boteier-koad ! *au paradis on n'y accède pas en sabots !*), ar Baradozou, & ar Baradozig (NL L/Ph *Le Nivernic*), ar Baradoes (NL Go & ar baradous rim. / flatous).

BARADOZIG (bih.-IG & NL) > BARADOZ.

BARAENN (unan. / str.-enn *baguette*) > BARA.

BARAEK* /ba'raæg\k/, /baraæg\k/ ad. à pain : eost baraeck *récolte à pouvoir faire plein de pain*.

BARAER /ba'raer/, /ba'ræ:r/ g.-ien /-ion b.1 *panetier*, & *boulangier,-ère - par ext.* (C., M. & NF / bo(u)loñjer) : baraeer ar roue (Luzel 19° *le panetier du roi*), NF Baraeer (stank-mat - Are & Ph - "Baraeer - anv plac'h - zo boloñjer" *ce patronyme signifie boulangier - non usuel donc !*)

BARAFOT (NL Ploueg /,barafɔd\ɔt/ : bara / fôt - pa vez naon ? / Kerfot /kèr'vo:t/, ar Gervod – Go)

BARAILH- (& vb barailhat* / NF Baraillec) > BAZAILH-...

BARAiñ /ba'rai/, /baraɛɲ/ vb *panifier* (& vb 2 baraa).

BARAK (otoioù barak W<Drean : toss-toss) > BARAKENN.

BARAKAJ /ba'rakaz\j/ (Wu<Drean – *sens coll.* & barakoù) *baraquiers (bohémiens)*.

BARAKENN /ba'rakən/, /barakən/, /cen/ b.-où, barakoù *baraque (en bois - catal.) barakennoù koad* (& barakeù koed - Wu *baragues de bois* / ar barakoù Wu<Drean *les forains*).

BARAKET /ba'rakəd\ɔt/, /barakəd\ɔt/ a.g.vb *baraqué,-e* & baraket on (Wu<Drean *j'ai plusieurs couches de vêtements* / divarakiñ).

BARAN(RES) /ba:rän/, & /baränrez\s/ g.-ioù (h-br LF & kmg) *furia*.

BARAOD (var. W) > BAROD.

BARAOU (NF / l.-où) > BARA.

BARAS (Wu) > BARRAS^s

BARAT /ba:rəd\ɔt/, /barad\ɔt/ g.-où *baraterie*, & *dol* (C. & br-kr, kmg brad – Tremenuan an ytron Maria 16° (an yuzeu diuat...) gant e drouc barat (*le juif amoral...*) *par sa perfidie*, & Hon miro ouz barat sathan *Nous préserveront de la rouerie de Satan*, S.Nonn 16° hi a lavar ez eo barat *elle affirme que c'est du dol*, M. 16° miret mat, ouz barat Satan *bien gardée contre la perfidie de Satan*, NF Barat – OF 22 alies / NF Bara).

BARATañ /ba'ratə/, & b(a)ratellat /bra'telad\ɔt/ vb *faire de la baraterie* (C. Barataff & bratellat, M.

16° hep bezaff baratet *sans qu'il soit lésé*, kmg bratáu & iwg braith / brah/ *to betray, & spy out...*, gln / *anc.frç & baratin*).

B(A)RATELLat* (C. bratellat / Barataff) > BARATAñ.

B(A)RATELLER > BARATER / BRATELLER.

BARATER /ba'ratər/, & brateller /bra'telər/ g.-ion (b.1) *faiseur de baraterie* (C. barater *fraudulentus / frauduleux,-se-ment*).

BARAZH⁺ /ba:rəz\\$/ Ph, /barah\\$/ Prl, T (barac'h) & (balaf) /ba:lav\\$/ E b.-ioù *baquet* (C. Baraz - B. 1907 ur varaz koat pe ur zailh koat *un baquet ou seau en bois*) : ur varazh koad *un baquet de bois*, ur varazh (da lakat jistr) pe un hanter varrikenn (Ku / penton & bailh, pellestr Ph), barazh ar porc'hell *le baquet du pourceau*, ha skuilhit dour benniget g' ar varazh vras (kan. Pll<GC *et aspergez de l'eau bénite en gros baquet* / Plz<GG & barac'hou T, NF Barac'h Prl / Barazer).

BARAZHAD⁺ /ba'ra:zəd\\$/t/, /barahad\\$/t/, /ba'rahad\\$/t/, /ba'lafad\\$/t/ b.-où *baquet (d'eau)* : ur varazhad dour (Ph & ur blafad dour - Plg<AT / palvad, & ur balafad mein Pll).

BARAZHER⁺ /ba'ra:zər/, /baraher/ (& var.) g.-ion (b.1) *tonnelier* : petra eo ur barazher ? (Ph *qu'est-ce que signifie ce patronyme ?*, listenn ar Barazer (Moc'htrév kent - *la liste de Barazer anc' maire de Motreff* - NF stank : Barazer Ph, & Barazeur).

BARB /barb\\$/p/ & /balb\\$/p/ l.-où /barbu/ Ki & *barbes (fig.)*, & *aiguilles (de pin)* : barb east / barb houc'h *cuscute*, barb gwez & barv gwez *lichen*, & barbeoc'h, balbeoc'h, NF Belbeoc'h / barbou buoc'h *spergule des champs* (& var. - h-br barb & NF Barbou).

BARBA(Ñ) /barba/ Ku & /ba'bã/ T, /ba.bõn/ (er Faoued) bih.-IG *Barbe* (br-kr 16° Barba[ra] glan *chaste Barba*, Deux, Barba[ra] *Viens*, B. - B. 1909 gouel santez Barba Kallag) : santez Barba benniget ! (estl. Kgl - da c'houll souten), ur santez so ba Lokern ha 'vez graet santez Barba deus outi (kont. Ku) *il y a une sainte à Locarn appelée sainte Barbe*, santez Barba oa gwelloc'h ganti en em okupo eus ar gurun evid eus ar merc'hed (Kll Ku) *sainte Barbe préfèrait s'occuper du tonnerre que des femmes*, Barbaig zo bew^o (rim. / T<DG c'hoari maro^o eo Barbaig).

BARBANTEZ*^o /barbã'təz\\$/ W str. (lang.kem. : patatez) *patates (arg.)*

BARBAOU /barbow/, /barbaw/ g. (l./-où) *croquemitaine* (& ur ouaon / ar vaou & bozw - br-kr Barbaou Herve, S.Barba 16° : Ydolou barbaou badouet *Idoles, épouvantails stupides*, M.17° Barbaou hec *beste dont on menace les enfans* & Am.17°<PELL.18° en ^he bragaou barbaou de^{ra}ou^het / tanet *la bête réveillée - bandant - dans sa culotte* & compsou huero barbaou Herve / bleiz sant Herve - gw. NP Barba & *Barbauvert* - kont. Luzel 19° *monstre - anc.frç "baboue", sorte de Barbe bleue* > ar Barb(a)over - g'an Uhel) : ur barbaou (Helias).

BARBAR⁺ /barbar/, /barbar/ ad. & g.-ed b.1 *barbare, & cruel,-le-ment*, (adv.) *follement* (gr onom. / ξένοϛ, xénos : b-r b-r > barbar / berber... - Past. Pll 19° ur barbar, barbared) : mes a-benn dont da gridi' ur c'heloù ken barbar (kan. Pll<GC *mais afin d'en venir à croire une nouvelle aussi cruelle*), ur barbar eveltañ *un barbare comme lui*, ar varbared (J. Conan c1800 *les barbares*), kaer barbar ! *follement beau*, barbar eo tomm (T) *il fait terriblement chaud*.

BARBARI (C. Barbari *Barbarie / coq, figue de Barbarie etc.*)

BARBED /barbəd\\$/t/, /barbed\\$/t/ g.-ed *barbet* : ur c'hi barbed (& un tamm barbed ki - W / barbet), & ur barbed zo ur papillon (Wu<Drean *c'est un papillon*).

BARBEK /barbeg\\$/k/ ad.(-ek* /-eg l.-ien) : dilhad barbek (pempilhet Wu<Drean *faisant des franges par usure* / barvek...)

BARBELLIK (Are-Ph barbelliked *papillons - usu'* & B. 1906 / BARB(O)ELLIK - var. / *papillon*) > BERRBOELL(IG)...

BARBEOC'H (NF / Belbeoc'h Ki, Ko... - bar^v & beoc'h : bioc'h B. & NALBB - var. & gw. - plantenn : barw-buoc'h) > BUOC'H.

BARBER /barbər/, /barber/ Wu, (barbier) /barbjər/, /barbjər/ & var.-our /ur/ g.-(-er)ion b.1 *barbier* (C., M., kmg barbwr / barver) : ur barber heb aotenn (*un barbier sans rasoir - adage*), & barber

(*médecin* – er Gerveur Wu), & NF (Barbier) / Barbero.

BARBERO (NF Barbero - L<Teleg. / Barb... & Bardero !)

BARBET /'barbed\ɫ/ (pp) en bataille : blew barbet (L<RD *cheveux hérissés* & barbet tout he bleo° & bretonnisme "toute barbet" - he bleo°), & barbet-ki : ki-barbet / barbed.

BARBIER > BARBER / BARVER.

BARBILH,-at > BABILH...

BARBIOL- > BABIOL(EZ).

BARBISTELL /barbiʃtɛl/, & (var.) barbustell /bar'bystɔl/ b.-où *barbiche* : ar re en deus barbistell (W<LH *ceux qui ont de la barbiche / barbichette*).

BARBITELLAJ /ba'bitelaz\ʃ/ g.-où *bobard(s)*, & *babioles* (Wu<Drean).

BARBITELLOÛ > PITELL-

BARB(O)ELL > BERRBOELL-

BARBOELLE /-IK* > BERBBOELL...

BARBOELLIK (bih. /-IG) > BERRBOELL.

BARBOT /'barbɔd\ɫ/ g.-où *barbeau*.

BARBOTal > BALBOTal.

BARBO(U)ELL (& var. / barbell-ik) > BERRBOELL.

BARBOUILH /'barbuʃ/, /barbuj/ ad. & g.-ed *jaseur*.

BARBOUILHat* /bar'buʃɔd\ɫ/, /barbujad\ɫ/ vb *jaser*.

BARBOUILHEG /barbuʃɛg\k/ ad. (-ek*), g.-ion & b.l *jaseur,-se*, fig. (pers.) *pas assez réservé(e)* : ur plapous zo ur barbouilheg (Wu<FL syn. - *personne parlant à tort et à travers*).

BARBUSTELL (var.) > BARBISTELL.

BARC'HLE > BAZRE (*séneçon*) / GWRAC'HLE (*laminaires*).

BARD- (gln bardos, iwg bard / C. Barz, barzic & NF Barzic, kmg bardd, kng barth *bard* – NF Bardan, Barden, Bardes / Barjou L) > BARZH...

BARDACH /'bardaʃ\ʃ/, /bardaʒ\ʃ/ bih.-IG g.-où *bardage* : ur bardachig tra *un vulgaire bardage*.

BARDALA (gln *alouette huppée* / bardos *barde* : barzh & bardicus cucullus / bardo-cucullus : kougoul-barzh) > BARZH...

BARDEHOL /bardəhol/ g. *personnage bizarre* ('barjo', *propre à rien* / barr de hol' – golo ar vag / da c'holo ?) : ur bardehol a zen (W<FL & LH / Wi ur bardoul & NF Bardoul, a-w. Bardouille NF < Teleg.)

BARDELL⁺ /'bardəl/, /bardɛl/ (bih.-ig) b.-où *bardeau* (*barrage de terre*), *margelle*, *rebord*, & *atardeau*, *réservoir*, *retenue (d'eau)*, (& *farde*), *girouette* (*personne*), & *bavarde* : bardell ar puñs (Gll-Pll maen da harz koue'o 'barzh) *la margelle du puits*, bardell ar ves^selier *le rebord du vaisselier*, bardell Langerzu (Pll *barrage précaire de Languerzu* / Chochoer ar Gollod, ar Lojou *la Chaussée du Gollot, la Chaussée du Lojou - villages excentrés & retenues d'eau pour la Mine de Poullaouen*), Park ar Bardelloù (& Cad. Pll ar bardele, ar bardello, ar bardello lannec & praden ar bardellou & gw. NF Berdellou / Bardelay & Barden / Bardan, Bardes – Teleg. 29), risket ar vardell & daet ar golveg d'ar 'ias (Wu<Drean) *elle a mis bas (bête & fam' / femme)*, evit ma krevehe ar vardell (W<Drean *pour l'anticyclone crève*), & ur gozh vardell (fig. - *une vieille bonne femme* & T<PhA - Ploueg-Pontrev, Plougreskant T<JD).

BARDELLACHOÛ /barde'lafow/, /barde'lafu/, /bardɛlafow/ l.-où *boniments*.

BARDELLAD /bar'dɛləd\ɫ/, /bardɛlad\ɫ/ b.-où *bardeau*, *atardeau* (*de*) : boutet ur vardellad genin (W<Drean *il m'en a foutu une sacrée quantité...*)

BARDELLañ,-at,-iñ /bar'dɛlə/, /bardɛləj/ & /bar'dɛlə/ vb *barder* (*de*) / *barrer*, *bonimenter*, & *bavarder* (*commérer*, *jaser* - T<PhA - F.Even, J.Priel plijout a ra dezhi bardelliñ) : bardelliñ ur wazh (W *barrer un ruisseau*) & ne vez ket bardellet hep plouz *on n'a rien sans rien*, ni a vardelle da dapiñ

siliéd (Landaol-Brec'h Wu<Drean *on faisait de tels barrages pour prendre des anguilles*).

BARDELLENN /bar'dɛlɛn/, /bardɛlɛn/ W b.1 *femme peu recommandable* : bardellenn !

BARDELLEREZH /bardɔ'lɛ:rɔz\ɛs/ KW_i, /bardɛlɔrɛh\ɛs/, /bardɛlɔrɛz\ɛs/ g.-ioù (*travail etc.*) *bâclé, bricoles (div.)* : gober bardellerezh (Skaer<PYK)

BARDELL(ER)EZH /barda'le:zo/ KW (& var.) vb (*appr.*) *bâcler (la besogne etc.)* : bardallezo traou (Banaleg Ki<PYK)

BARDEN (NF < Teleg.) > BARDELL...

BARDERO (NL Ph, PlI Bardero - Lemezeg / barr-derw^e) > BARR / DERV.

BARDI /'bardi a 'bardow/ estl. - onom. (n.) *et patati et patata...*

BARDITUS (Tacite - "Germania" / germ. ? < bardos *bardit* - Chateaubriand : barzhas^e)

BARDOCUCULLUS (gln > lat. Martial *capuchon de barde* & bardaicus cucullus - var. / kougoul) > BARZH.

BARDOS (gln & barditus – Germania Tacitus - LF / h-iwg bard, kng barth & kmg bardd & barddas / *bardit - des Francs* - Chateaubriand 1809) > BARZH...

BARDOÛ /'bardu/ l.(-où) *hardes* : bardoù peizant (pe dardoupenn : koef bro ar C'hastell Nevez) *habits paysans*, & bardi(g) ha bardoù (gw. NF Bardoul, Bardouille).

BARDOUIL (NF – Wi / Bardoul) > BARDOUL...

BARDOUL (NF Bardoul T/W) > BARDEHOL...

BARE (1) > BA(Z)RE...

BARE (2 - W) > PARE (b.)

BAREM /barem/ g.-où *barem* (NP *Barème*).

BARENN (NL K : goarem barennou - kemm. 1) > PAR(ENN) / BARRENN...

BARETENN,-AD > BARRETENN, BARRETENNAD.

BARETET (br-kr baretet *vêtu d'une barrette / calotte*) > BARRET(ENN)ET.

BARFF (C. & br-kr 16^o) > BARV*...

BARGAIN (NF Ph Bargain - lies gwech / vb & sng > kmg bargin *idem*).

BARGAINañ /bar'gajnə/ vb *barguigner (anc.frç & angl., kmg bargeinio)*.

BARGED /'bargəd\ɛt/, /barjɛd\ɛt/ g.-ed b.-enn-ed *busard ou buse (rapace & personne)*, & (b.-enn-où) *nuage sur le soleil* (h-br barcot LF 79 *sorcier*; C. Barguet "*busard*", M.17^o bargiet '*estourdi*', kmg barcut milan / bargod *eaves, edge* - B. 1913 Lokarn - Rosarbarget *Rozambarguet*) : Ros ar Barged (Ku *Rosambarguet* & NF Barguéden & Bargueden / bargoul AGB *goéland*), bargedennoù (en oabl) *nuages sur le soleil*.

BARGEDENN (b.-enn l.-ed) > BARGED.

BARGEDIñ,-o /bar'ge:di/, /o/, /barjɛdɛj/ vb *planer (tel un rapace & fig.)* : bargediñ ouzh ud (LF *se montrer menaçant envers quelqu'un*).

BARGOUL /'bargul/ (Sun Ki) g.-ed (AGB <https://ichtyo.cnrs.fr/pages/fr/carte.fr.php?var=345> - *loc' goéland / gouelan* & var., alies Gwilhou...)

BARGUIL (NF Ph & Barguill - lies gwech).

BARGURENN /barjyren/ W (gw. MALGUDENN) b.-où *cil, & sourcil*.

BARILH⁺ /'ba:ri\ɛ/, a-w. - var. (barouilh) /baru\ɛ/, /barj/ & /'ba:rɛl/ Big. (bih.-IG) b.-où *baril* (C. barill, & barillic, Am.17^o Aleiz en barill *Plein en baril* & kmg baril *barrel*) : ur varilh (Ph<AT-MA *un baril* & ur varell - Big.<AG *baril, récipient de 10 litres*), & bih.-ig : barilhig *barillet*.

BARILHAD⁺ /'ba:ri\ɛd\ɛt/, /baru\ɛd\ɛt/ (& var.) b.-où *baril (de – Am.17^o leiz eur barillat - B. 1905 eur varillad odivi un baril d'eau-de-vie & ar varillad 100 kg le baril de 100 kg)* : ur varilhad lambig *un baril d'eau-de-vie* (& ur varouilhad gwin W *un baril de vin*).

BARILHat* (M.17^o '*ba"iller*' / barailhat*) > BAZAILHat*

BARILHEG /'ba:ri\ɛg\ɛk/, /bari\ɛg\ɛk/ ad.(-ek* /-eg NP *Le Barillec - T<Teleg. / en forme de baril*).

BARILHER /'ba:ri\ɛr/, /bari\ɛr/ g.-ion (b.1) *fabricant de barils* : NF Bariller.

BARILHIG (bih.-ig / *barillet - dim.*) > BARILH.

BAR(I)O- (gln NP Ambibarii - *hapax* César - De Bello gallicum / Ambilates, h-br Bleidbara & kmg bâr *fury*, h-iwg barae – ie D.) > BARR...

BARIOU (NF Bariou - Ki alies / bar- & barroù) > BARR...

BARISTELLAJ /bariʃtelaʒ\ʃ/ g.-où *fatras (d'objets divers)*.

BARITON /ba'ritøn/, /baritõn/ & \un/ g.-ed (b.1) *baryton*.

BARJOU (NF L<Teleg. / NF Marjou...) > BARD / BARZH.

BARJOUR /barʒur/ W g.-ion (Kiberen Arv .W < GB : *un ventre de 'barjour'*)

BARK /barg\k/ g.-où *barque* (C. *barc / leftr & "barche" / barge*, M. 16° da barg a vez carguet *ta barque est chargée*, M.17° *barc barque pl barcaouet*), & bih.-ig g.-où (*barquette*) : bark ar Gouere ('barg' *sandhi* – Eusa, Groe / kan. W get te vargig vihan *avec ta petite barque / e vagig*).

BARKAD /'barkəd\k/, /barkad\k/ g.-où *barque (de...)*

BARKAOUED (M.17° *barcaouet - pl.*) > BARK.

BARLASK /bar'lasku/ Kap l. *brindilles (& aiguilles de pin Plz<GG & déchets Kap / tarlask...)*

BARLENN⁺ /bar'løn/, /barløn/ bih.-IG b.-où *giron (& genoux au fig. : sur ses genoux), margelle, tablier (tablette), & verveine* (C. 'geron' / guele, J. 16° Oar hoz barlenn astennet *Sur vos genoux l'étendez*, M. 17° *barlenn*) : deus / deut war ma barlenn (ma kanin dit ur rimodell) *viens / venez sur mes genoux (que je te chante une comptine)*, kemeret ar bugel war he barlenn (Ku) *elle prit le bébé sur les genoux*, lesk ar paour-kaezh kazh-se d'ont 'maes° 'lec'h kemer 'nañ war da varlenn ! (Pll<YP d'e verc'h) *laisse ce malheureux chat sortir au lieu de le prendre sur les genoux !*, en hi barlenn (E - d'ar Werc'hez) *dans son giron*, barlenn he brozh *le devant de sa jupe*, barlenn ar gouel *le rebord de voile*, barlenn ar puñs (& bardell Ph) *la margelle du puits*, ur varlenn feunteun, siminal *ur rebord de fontaine, de cheminée*, barlenn ar prenest (Ph) *le rebord de la fenêtre*, barlenn ar groez 'doe azeet (gwerz W *assise sur la base du calvaire*), goûd a ran serriñ ar verc'h a-ziv ar barlenn he mamm (kan. Spt *je sais capturer le fille du giron maternel*, ober barlennig ganti (kan. Skr) *lui faire câlin (dans son giron)*, ur sell barlenn (dre zindan) *un regard par en-dessous*, (anaoud ub) war varlenn *connaître intimement*, desket brezhoneg war barlenn e vamm *acquis le breton sur les genoux maternels*, ur pok d'ar vougen zo un avertisant d'ar varlenn (W<Drean *un baiser sur la joue préfigure plus d'intimité*).

BARLENNAD⁺ /bar'lənəd\k/, /barlennad\k/ & barliniad /bar'lipad\k/ b.-où *giron de, (fig.) pactole* : deuet oa ur varlennad aour ganti eus Paris (T<JG / 1870) *elle ramena un tas de lingots d'or de Paris*, he barlennad aour (kont. Ku<JLR / skolpad) *son pesant d'or (en fait des copeaux)*, ur varlennad avaloù (Ph) *pommes plein le giron*, & 'barliniad vein an hini gozh' (Ti<DG *tablier plein de pierres de la vieille - mojenn mamm sant Eflamm, kouezet ganti he barliniad vein war an douar, aet honnezh d'ober Roc'h Kellas*), tapet ur varliniad *tombée enceinte*.

BARLENNañ,-iñ /bar'lənə/, /barlenni/, & /bar'lipã/ T var. BARLENNATA /barle'nata/ vb (2) *rapiécer aux genoux, au devant (tel un tablier / itér.)*, *tenir sur ses genoux* : gouest da varlenniñ *capable de tenir sur les genoux*.

BARLENNEG /bar'lənəg\k/, /barlenneg\k/ ad.(-ek* & g.-ion – C. Barlennec "*celui qui a un giron*" pe afclezec / Afclez '*fain de robe*' : sein askre > askreeg) *personne de fort giron*.

BARLINIAD (var. T) > BARLENNAD.

BARLINiañ (var. T) > BARLENNañ...

BARLENNATA (vb 2 - *sens itératif*) > BARLENNañ...

BARN⁺ /barn/ b.-ioù *jugement, & magistrature* (C. Barn & h-br, S.Barba 16° dre barnn, kmg & gln barn-) : dez ar Varn (diwezhañ) *le jour du jugement (dernier)*, c'hoarzhin goap eus ar varn (Bilzig *persifler sur la magistrature*), & ar barn levrioù n.vb *la critique littéraire* (kmg Barn - kelaouenn).

BARN,-iñ⁺ /barn/, \ɛj/ vb *juger, & arbitrer, commander - météo* (C. Barn, J. 16° Da bout barnet *Pour être jugé & mar en barnan si je le condamne*, kmg barnu, h-iwg barn, gln barnaunom - B. 1913

an ed-se oa barnet da veza fall *ce blé était condamné à être mauvais*) : barnet g' Doue *jugé par Dieu* (& o c'houlenn boud barnet gant Doue eternal - kan. Ku 19° *demandant le jugement de Dieu éternel*), barn 'hanoc'h ma f'fôtr ! (Are) *vous juger, mon gars !*, an avelioù a gustum barn an amzer *les vents président à la météo*, barnet awalc'h da vervel (g' ar medesin *effectivement condamné à mort - par la faculté* & barnet eo / kondaonet *condamné* & Li<YR Ar yaou da houde° kreisteiz a varn ar zadorn 'pa'n deiz *le temps du jeudi après-midi indique celui de tout le samedi*), barn ur film *faire une critique cinématographique...*

BARNABAS (NP C. Barnabas / Barraban DJ 16°, M. Barnabasq / NF Bernabé / Bernable < Teleg.)

BARNABE (NP-NL *Barnabé* & deiz sant Barnabe, an hirañ deiz a zo er ble' - W<Drean *le jour de la saint-Barnabé est le plus long jour de l'année*).

BARNADENN /bar'na:dən/, /barnadən/ b.-où (*un*) *jugement, & (une) critique (littéraire...)*

BARNADUREZH /barna'dy:rəz\/, /barnadyrəh\|x/ b.-ioù *jurisprudence*.

BARNAOU (NL Moc'htrev /bar'naw/ Ph < Bar-/n Azou NP & Barnaouic Go > barrennaouig RK).

BARNAOUIG > BARNOUIG (Go).

BARNAUNON (gln Larzac *juge(ment)* < suff.-aunon *agentif* - D. / barn).

BARNEDIGEZH /barne'di:geʒ\/, /barnədiʒh\|x/ (& barnidigezh) b.-ioù *jugement, & verdict* (kmg barnedigaeth) : Barnedigezh rentet dre an Tribunal (1793 *jugement rendu par le Tribunal - révolutionnaire* & gw. Emgann Kergidu 19°).

BARNENEZ /bar'ne:nəz\/, /bar'ne:nez\|s/ NL (Ti / barr & an enes / Douarnenez) : karn Barnenez (*le cairn de Barnenez – néolithique -5000 avant notre ère, début du néolithique en Armorique*).

BARNER⁺ /'barnər/, var.-OUR /barnur/ g.-(er)ion (b.1) *juge* (C. Barner, S.Barba 16° dan barner bras *au magistrat en chef*, kmg barnwr *judge, & adjudicator*) : kazeg ar barner (Bilzig F. Lay) *la jument du juge*, barner a beoc'h / a beuc'h (Ph *juge de paix* & Li<YR Aotrou barner *Votre honneur*), barnerezed ! (B. 1908 *des magistrates !*), & barner-levriou / filmoù... (*critique*).

BARNEREZH /bar'ne:rəz\/, /barnərəʒ\|s/, /barnərəh\|x/ g.-ioù (*du*) *jugement*.

BARNIDIGEZH (var.) > BARNEDIGEZH.

BARNOU (NL Cad. Pll parc ar barnou - an Ty-meur & roz barnou / Barr-...)

BARNOUIG (NL e-maez enez Vriad - etre Briad & Reier-Douvr *Roches-Douvres : îlot / rocher & plateau - de pêche paimpolais de Barnouic - Internet / Bar'n(a)oui-ig* > BARR ?)

BARNOUR (var. W / kmg barnwr...) > BARNER.

BARO° (& NF Le Baro / Baro-glas...) > BARV*

BAROD /barod\|t/ g.-où (& barodenn / baraod - W<Ern.) *barrot, & caque*.

BARODAD /barodad\|t/ (& baraodad - Ern.) g.-où *barrot, & caque (de...)*

BARODENN /baroden/, /ba'ro:dən/ b.-où (var. BAROD & baraod - W) *caque*.

BARODENNAD /barodenad\|t/, /baro'denad\|t/ b.-où (var. BARODAD / baraod - W) *caque (de...)*

BAROK /barɔg\|k/ ad. & g. *baroque (barroco - port. / perle)*.

BARON /'ba:rən/, /'ba:run/ L, /barõn/ g.-ed b.1 *baron,-ne* (C. Baron, br-kr he baron, kmg barwn, iwg barún, eusk. > baroi-a), & (*loc'*) *surn. du bouvreuil* : priñsed ha baroned (kan.<MS *princes et barons*), barones° ar pilhoù (kan. Ku) *la baronne aux chiffons*, ar Baron NF : (*Le*) *Baron*.

BARONIEZH /barõ'nijəz\|s/, /barõnieh\|x/ b.-ioù *baronnie* (C., kmg barwniaeth).

BARAOTENN (W<P.Go barauten *rebord de chapeau*).

BAROUILH,-AD > BARILH,-AD.

BARR⁺ /bar/ Ph, a-w. /ba:r/ ad. & g.-ioù,-où *branche, comble, & sommet, surface, (parf.) nuage, grain (ondée), (fig.) accès, crise, essaim, paroxysme, & montée de lait etc.* (C. barr raesin *grappe de raisin*, barrou drein *branches d'épines*, barr dour binniguet *aspersoir*, & barr an quelyen *émouchoir*, br-kr 16° barraou coat *branches de bois*, J. 16° hep barr dillat *sans trace de vêtement*, hep repos barr *sans repos aucun*, hep barr nerz en bet *sans démonstration de force*, ne chom(m)as barr *il ne resta rien*, barrou drein *branches de ronces*, M. 16° Vn barr ne quefflusquas *Ne bougeait d'une ligne /*

S.Barba 16° heb tardaff un barr *sans point tarder du tout* - Ern., & squeit gant barr adarre *encore une volée de coups*, Am.17° Enhy – kêr – ne manas barr *il ne reste rien* / Na ty na barr na ru *aucun refuge*, M.17° bar ræsin *grappe* / bar guinis *comble de fromêt*, bar clênvê, ar bar ‘*sorte de maladie*’, bar ar menez *sommet*, bar lore *branche de laurier* ; kmg bâr *furie*, iwg barr *sommet, top*, gln barro- & barre, barr-... D. ; B. 1905 eur barr-avel *rafale*, B. 1911 ar barajou amzer fall *les tempêtes* / B. 1907 eur bâr gwenan, 30 pe 40 000 e-barz *essaim contenant autant d'abeilles* : pa vez re varr ar gibell *quand la coupe est trop pleine (adage)*, pa vez barr ar muzul (W) *quand la mesure est pleine*, ema ar barr é tonet / sevel a ra ar varr (Wu<Drean *la montée de lait arrive*), kouezhet eo ar barr getoñ (W<Drean *il a envie de sexe*), leun-barr / lan-barr (W) *débordant,-e*, karget barr-uhel (L<MM > *chargé un maximum*), krenañ evel ur barr delioù *trembler comme une feuille*, ur barr ilio / bod ilio (& NL Bodilio / barr-ti *enseigne d'auberge*), ur barr-mae (W / K bod mae & ur mae, maeennou *branche de verdure offerte au 1er mai*), ur barr gwenan (& hed, taol gwenan Ph) *essaim d'abeilles*, c'hoari barr *jouer à la marelle* (Go, RK), barr uhel (Wi *gui* / uhelvarr Ph, & iselvarr W), ur barr dour benniget (C. Barr *un aspersoir* & barr espaljouer / esparourion), ur barr krenn (Douarn. Ki<PD *volier - de fous de Bassan volant en rond, & une personne assommante*) : pebezh barr krenn ! (Ki) *quel tintamarre il fait ce type !*, ur barr laboused *un envol d'oiseaux*, ar barr livañ *le pinceau*, ar barr pluñv *le plumeau*, barr-skuber *balai-brosse* / barr-skuberez*° *époussette*, barr ar c'helien (& C.) *émouchoir*, barr ! barr ! (da c'helver gwenan Ku, & deñved Go), diwar blaen ha barr *toute affaire cessante*, war varr (an dour Go / gorre, lein) *en surface*, ur barr c'hoant kousked, kleñved, riw... (Ph / reuziad) *une grosse envie de dormir, un accès de mal, de froidure etc.*, ur barr terzhienn (Ph) *un accès de fièvre*, barriou am bez (T<JG *j'ai des crises* / barrou Li<YR *des coup de vent*), ar barr oa deuet dezhañ d'ober se *l'envie subite lui prit*, kouezhet en barr *fait une crise (d'épilepsie etc.)*, teurel barr àr ub / taol barr oute (Go) *jeter un sort à q^m*, serriñ barr (W & serret barr Wi) *être victime d'un sort*, tapa' 'ri ur barr (kleñved Pll<PM) *tu vas avoir une crise / prendre un sort*, tuchantig e vo ur barr *il y aura bientôt un grain* (Ki / Li<YR Pa z a an heol da gujad en eur barr du, hennez a ledo ‘benn varhoaz° *si le soleil se couche derrière un nuage noir, on aura un temps couvert le lendemain*), barrou (glav Li<RD *des averses* & barr(ad)-glav Wu, ur barr-dour Ph *un gros grain*), ar barr-amzer *la tempête* (& barrad amzer), ur barr-arneñv *un orage*, barr-avel *rafale* (Barr Awel n.bag T, ar Barr-avel - dan. J.Riou *Le coup de vent - fatal qui emporta le gros billet*, & Euzen Gueguen 17° an re a conjur Bar-avel autramant hanvet Quendervot / kendarvoud *ceux qui conjurent ledit Coup de vent autrement nommé ainsi* / kmg cyn(t)wrf RH *agitation* & vb discontaff / DISKONTañ Ph & T *guérir par formules / épilepsie ou mal caduc* Pell.18° & gw. Ph gwall avel / drougavis T, & skoadur Dp), barr dragoun *tornado* (Li<YR & barr glao *ondée*, barr gliz° *grosse rosée*, barrou ki *giboulées*), ur barr esparourien (kan. E - Ma mestres Kanihuel / espaljouer Ku *aspersoir*), ur barr gwres° (Ph-T & barr tommder) *grosse chaleur soudaine*, barr-heol *ensoleillée* (GR & n. kazetenn Barr-heol - war Feiz ha Breiz-h) : pa vez gwelet ur barr-heol (Ph) *lors d'un passage très ensoleillé*, barr-korc'hwezh / barr-korbon (T<DG *bourrasque subite*), barr-mor *lame (grosse vague)*, barr-redere *déferlante*, barr-rew° *grosse gelée, mauvais sort*, barr-tourmant *coup de tabac*, & pa teuio barriou tourmant (kan. Pll<GC Ar mortolod - marin - *quand viendront de fortes tempêtes* / gand-aon e vo beuzet *de peur d'être noyé*), barr-uhel (evit diskouez e oa sistr nevez Wu<Drean / uhelvarr *gui*), bezañ en e varr & e barr e vrud (en e vlein, en e vog / en e wellañ) *être à son apogée*, war ar barr (T<GK *en complément*), NF Bariou (alies-kaer Ki), a-w. Barriou, Barrou, NL ar Barr-derw (NL Bardero Ph & Bardero Leme'g NL Pll / NL Ph Barnaou <-Azou NP<IW L'Azou > hasaou- & Go > barrennaouig NL mor Go Barnouic), & NL Barr al Lann, Barr hir (enez Vaz Lu / karn Barnenez) / Park ar Bar(r)...

BARRABAN (NP br-kr 16° / Barnabas – lennet pe skrivet fall moarvat ?)

BAR(R)ABAS (br-kr J. 16° : Bar'abas *Bar(r)abas* / Bar Abba - romant Yann Bijer).

BARRACHOU (NL aod Gwis^seni Li / barras^s).

BARRAD⁺ /'barad\ɥ/, /'barəd\ɥ/ Ph, a-w. /'ba:rəd\ɥ/, /barad\ɥ/ g.-où *branche, essaim, accès (de), &*

coup (de chien - fig. / de tabac etc.), & perturbation (br-kr barrat - B. 1911 ar barajou amzer fall) : ur barrad gwenan (essaim posé - sur branche / hed, taol gwenan Ph), ur barrad kigvez (Wi<FL / barr resin^e & rejin) une branche chargée en cerises / grappe de raisin, aet gant ur barrad kleñved (Pll) victime d'une crise aigue de maladie, barradoù kleñved des accès de mal, ar barrad amzer fall (Ph) la perturbation, ur barrad glô oa bet (Dp & Ph il y eut une ondée & barradoù traou kri' ! Pll<PM des sacrées ondées de vilain temps !), ur gwall varrad une grosse perturbation & Mad^o eo selled en amzer vad / A be du e hell dond barrad (VF Il est bon par beau temps de scruter d'où peut venir la tempête - adage).

BARRADIñ /ba'ra:di/, /baradɛj/ (var. BARRAOUIñ) vb *faire un grain (une ondée / des ondées) : barradiñ a rae (Ki<PD) il faisait des grains (en mer...)*

BARRADUR /ba'ra:dɪr/, /baradyr/ g.-ioù *ramure.*

BARRañ,-iñ /'barə/, /barej/ & /'baro/ vb *essaimer, & (se) rassembler (sur une branche - essaim etc. / M.17^o barra remplir) : barrañ a ra an tridigoù les étourneaux se rassemblent ainsi (sur branche), an taol gweren 'deus barret (Wu<Drean) l'essaim s'est accroché ainsi (à une branche).*

BARRAOUEK* /ba'rawɛg\k/ L, /ba'rowɛg\k/ ad.(-ek* /-eg... - temps, météo) *perturbé,-e : barraoueg^e eo an amzer.*

BARRAOUIñ /ba'rowi/, /barawij/ vb (se) *perturber (météo / var. BARRADIñ en grains) : barraouiñ a ra spontus (an amzer) le temps devient terriblement perturbé, dont a ray da varraouiñ (KL) ça menace de dégénérer (la météo).*

BARRAS^s /baraz\ɫ/, /'baraz\ɫ/ g.-où / Barrachou (NL L) *palançon, & str.-enn-où sole (de torchis - écheveau de paille, dit "paraceau" / maison écolo - Brec'h Wu<Drean - gw. / débarras, embarras...)*

BARR-AWEL (NP bag - *flambart* Barr Awel - Lokemo Arv. T) > BARR / AVEL...

BARREG^e (barreg^o on ! / barreg out & barreg int... - Ph alies-tre & g. / ad.-ek*) > BARREK.

BARREGEZH /ba're:gəz\ɫ/, /barejɛh\ɫ/ b.-ioù *capacité & aptitude, compétence : barregezh yezh (war ar yezh - au bac de breton) compétence linguistique, hervez barregezhioù pep hini & pep hini hervez e varregezhioù (T<RKB 'barregejoù' - klevet ganin) chacun selon ses compétences.*

BARREK⁺ (BARREG^o) /'barɛg\k/, /bareg\k/, /bæ.rg\k/ Ph ad. *comble, capable / apte, compétent,-e, paré, presque arrivé à destination (gw. barr / pare) : (a) lak an arc'h da vezañ barrek fait que l'arche soit comble (adage), barreg out da vont ? es-tu en mesure d'y aller ?, barreg out ! Pll te voilà rendu (à destination / passager en autostop), c'hwi zo barreg aze ! (Pll) vous êtes au poil là !, me zo barrek da lared dit (Ph moi, je suis en mesure de te le dire), me zo barreg^o war an tamm kig-se (L) ce bout de viande ne me fait pas peur, te zo barrek da zigôla' ! (Pll digaoñ peterabes^e) tu peux quand même effeuiller (des betteraves), bremañ omp barrek ! (Ph) & barreg omp ! (Pll<NC) nous voilà parés (& pratiquement arrivés à destination), me zo barreg bremañ ! (Pll) me voilà (presque) arrivé !, barreg a-walc'h int da lakad^e poentennoù ! (Pll) ils sont au moins / tout de même capables d'enfoncer des pointes !, hemañ zo barrek ! (Ph) il (tire-bouchon) fera l'affaire, eo 'vat ! barreg int ! (Pll mais si, ils sont bien partis - mes radis au jardin !), hennezh n'eo ket barreg deus ar boes^oon (Pll) il ne tient pas la "marée" (en buvant), barreg on d'ont (Are) je peux venir, barreg on warnañ ! (dodennet 'm eus 'n'añ Skr<GL je l'ai amadoué), n'eo-hi ket barrek ! elle n'est pas à la hauteur !*

BARREKAat* /bare'ka:d\ɫ/, /barekad\ɫ/ vb 2 (se) *perfectionner (davantage).*

BARRENN⁺ /'baren/, /'ba:rən/, /baren/ b.-où (& bar'neu /barnɛq/ Wu), & barrinier *barre* (C. & barrenn an nor, M.17^o barren / kmg bar, barre & dér. < gln barro- Rob. & barre, bar, barra ! etc.) : ar varrenn houarn *la barre de fer* (& Yann, paotr e vas-houarn - kont. Ku / bazh), koue't plom war ma bruched war ar varrenn houarn (Pll) *tombé en plein sur la poitrine contre la barre de fer*, stag 'nehañ deus ar varrenn aze (Ph) *attache-le à la plinthe là*, (ur lapous melen braw, hennezh) barrennoù hed-ha-hed e gorf (Ph) *des barres (rayures) tout le long du corps (de l'oiseau en question bruant ou pinson)*, ar peterabes^e a rae barrennoù war an douar *les betteraves formaient des raies sur le sol*, ober ur varrenn war an douar (TK<MxM *faire une trace sur le sol / trait droit de crayon,*

trace), ar barrennoù-se (Ku) *ces barres (diverses)*, (ur c'has^ed koad) leun a varrennoù houarn stank (evid leuskel ar jistr da bas^eal) *pleins de barres métalliques (dans la caisse de bois pour laisser le cidre passer)*, barrenn pe gwarenn ar glô (Pll<PM *syn.* / gwareg-ar-glaw *arc-en-ciel* - NALBB n. 145 & barrenn-c'hla^o / ur varrenn glas Wu), ur varrenn bont (Ki) *un barrot de pont (Mar.)*, ur varrenn c'henoù *une barre de mors*, barrennoù (lien) & barneù /barnəu/ Wu (*loc'* - *couverture à barres ou rayures genre coutil*).

BARRENNañ,-iñ,-o⁺ /ba'renə/, /bareneɲ/ vb *barrer* (*biffer d'une barre, d'un trait de crayon etc.*) : barrennañ o anoioù war al listenn (Ph / votadeg ti-kêr) *barrer ou biffer leurs noms de la liste*, moarvad 'vo barrennet hanoioù ! (Pll) *il y aura du panachage*, 'po ket 'med barrennañ 'nehe ! (Ph) *tu n'auras qu'à en barrer (panacher) !*

BARRER /'barər/, /barer/ & var.-our /ur/ W g.-(er)ion *batteur au fléau (à l'extrémité de l'équipe)* : NF Barrer, war ar barr ema ar barrer *ce batteur fait partie de l'équipe*, hennezh zo ur barrou (Kap Ki & fig. *metteur de bâtons dans les roues*).

-**BARRES^c** (NL Penn-ar-barres - Plouïe) > PARREZ*

BARRET (C. "barret", Am.17^o eur barretenn *une calotte & baretet vêtu d'une barrette*).

BARRETENN (Am. 17^o & baretenn - a-w. / BARR-) /ba'retən/, /bareten/ b.-où *barrette (calotte & sens div. / Am.17^o eur bon(n)et pe eur varreten un bonnet ou une barrette)* : ped^e barretenn ? *combien de barrettes ?*

BARETENNAD /bare'tenəd\ /, /baretenad\ / b.-où *barrette (de...)* : o bar(r)etennad (*shit...*)

BARET(ENN)ET /bare'tenəd\ /, /baretenəd\ / & /'ba'reted\ / a.g.vb *vêtu d'une barrette (calotte)*.

BARR-HEOL (kelaouenn 60-70s T, *centre médical 22 Barr-Héol / fort rayon de soleil*) > BARR...

BARRIEL (GR *barryell* - var. W & Tu-Go "bayer") > BARRIERENN.

BARRIER(ENN) /ba'rje:rən/, /barjerən/, /ba'lje:rən/ (Nom.17^o *barrierenn*, & *baryell* W GR) & var. (a-w.) /barjel/, /'ba'jer/ (& "bayer") b./g.-où *barrière* (ar *Varrierenn* NL L / BARRIER b. ALBB n. 391 Go, L, W & T : *Balier ar Wern*) : ma c'hoar a oa o vesa *barrieroù e-barzh Ploubêr* (gar *Kerozern* < *Pont-Melvez TK - Komzoù*) *ma soeur était garde-barrière à Ploubezre*, Penn-Barrier (NL *Sant-Kleve Tu & Pen ar barrier rue & lotissement à Saint-Clet*).

BARRIK (var. W / PARRIK) > BARRIK(ENN)...

BARRIKAD /baricad\ /, & /paricad\ / W b.-où (var. BARRIKENNAD) *barrique (pleine, remplie)*, a-w. /ba'rikad\ / b.-où,-joù *barricade* : *barrikadoù arall* (W) *d'autres barriques*.

BARRIKENN⁺ /ba'rikən/ Ph, /baricen/ (var. BARRIK /barij\c/, a-w. /parij\c/ W), b.-où *barrique* (gln *barro* - > BARR /-IK- & *tonnell-ad*, *tuvad* - holl klt / lestr-où) : kog ar *varrikenn* (Ku) *la clé de barrique*, ha 'taemp da dennañ jistr deus ar *varrikenn* (Ku) *nous venions tirer du cidre de la barrique*, war-lerc'h ar *brezel 'raemp trizeg barrikenn après guerre on en faisait treize barriques*, piw out ha p'lec'h 'm'out 'chom ? - *skuizh & 'tal ar varrikenn* (Ph *dre fent / pe sort mecher ? mezw bemde^z !*) *qui es-tu et où habites-tu ? Las, au cul de la barrique, tew^e evel ur varrikenn* (Ph) *gros comme une barrique, barrikoù kozh* (W / *parrik*) *vieilles barriques*.

BARRIKENNAD⁺ /bari'kenəd\ / Ph, /baricenad\ / (var. BARRIKAD), b.-où *barrique (de...)* / *barricade* (gln *barro*) : ur *varrikennad* sistr *une barrique de cidre*, arlene 'm'a graet seizh *barrikennad* (Pll) *l'an dernier j'en ai fait sept barriques*.

BAR(R)IOU (NF - alies *Bariou* - Ki / *Barrou* & NL) > BARR...

BARRLEUN > LEUN-BARR.

BARRO- (gln NL *Bar* - lies hini > *barre* - Rob. & sng, spg... arabeg zoken : "barra" !) > BARR...

BARROU (NL *park* : *ervad hir* - Ki<LK / *parrou* & Ph *nom de longue parcelle étroite*) > BARR...

BARS (1) /barz\ / Go ("barss" Go<CC : *barsed /s/ l.-ed / barzed* - Tu) & W, a-w. /ba:r/ K g.-ed *bar* (*poisson* : *loup*, neerl *baers* - *syn.* - *loc'* & braog, draeneg, kloian - Ko / *barz-iou* Ki var. > *barazh*).

BARS (2 - NF *Bars* & var., *Le Bars*, NL *Coatamars*... > *Koad-ar-barzh / Le Barzic* NF T - "barde") > BARZH.

-BART (NL Kerembart br-kr / Kerambartz W – en Henbont etc. / Coatambars KY) > BARZH...

BARTOL (C. NP *Bartole*, Bartoldus / *Berth-*).

BARTZ (NF Le Bartz, NL /-Bartz) > BARZH.

BARU (br-kr Buhez 16° & pep baru / pep heni) > BARV...

BARUELLat* /barʷelədʷ/ vb *vaciller* (baduell- / barruhelat - T<GK / barr uhel *avoir le vertige*).

BARV⁺ (BARW^e) /barw/ KT & /bæ.r^w/ Ph, /barv\ʃ/ Go, /bar^v/ E, /barʷ/ W / a-w. BARO^o /'ba:ro/ L g.-ioù & str.-enn-où *barbe*, & *lichen* (*d'arbres etc.*), unan. (barvenn-où) *tranchant / une (certaine) barbe* (C. Barff : ober barff & baru *faire la barbe*, Buhez 16° pep baru / peb den, S.Barba 16° Dirac da baru *Devant ta barbe / devant toi*, M.17° baro, kmg barf / iwg féasóg - VBF P. Trepos p. 75 barvenn ma vosiyon Tu, ar varvenn / goulah ; B. 1911 eur varven du, hir ha stank *une barbe noire, longue et épaisse*) : lemel & troc'hañ e varw^e (Ph) *se raser (la barbe - usu')*, lamet e varw (Pll) *rasé*, an hini 'neus barw du (Pll) *qui a la barbe noire*, 'b'lam' da se eo ken stank da varw ! (Ku / ledet kaoc'h pichoned tomm war da c'hroñch) *c'est pour ça que tu as autant de barbe ! (tu t'es badigeonné de fiente chaude de pigeons - hum')*, barvioù gwenn o deus-int *ils ont la barbe blanche*, te eo yaouank da varw c'hoazh ! (Ph *fig. tu es bien jeune encore !*), n'eo ket hini gant barv (Go<CC *pas de celui à barbe (blé / ed)*, ar segal 'neus barw 'e' (Pll) *le seigle aussi a des barbes*, (ne) oa ket a gomz d'e varv (Wu<Drean *pas moyen de lui parler au gus*), pe sort barvenn zo gantañ ! (Ku & Go) *quel barbe il a !*, barvenn ar falz, an aotenn (Wu - PT & ar fosillon - Tu) *le fil de la faucille & du faucillon, du rasoir*, barvennoù livet (Ph *cils maquillés*), barvennoù daoulagad (*cils & sourcils / malvennoù, malzennoù, souchennoù*), barv ar c'hazh *la barbe du chat*, barv ar gwez (pin) *le lichen du pin*, barv an ozhac'h kozh *lichen (surn.)*, dirag e varo^o à sa barbe, a-enep barv à *contre-courant*, en despet d'am barv *malgré moi*, barv-buoc'h (& var.) *spergule* - *Spergula / spergularia rubra* -, NF Baro (gw. NF Barbeoc'h / Belbeoc'h).

BARVEG⁺ /'barvæg\k/, /'barvæg\k/, (barweg) /'barwæg\k/, (barùeg) /barʷæg\k/ W, baroeg /ba'ro:æg\k/ ad.(-ek*) g.-ien /-ion, bih.-IK* (& b.1) *barbu,-e* (C. barfuec, barfeuc & barfueguic, M.17° barvec, kmg barfog *bearded*) : Eur verh^o barveg, rog ^{ha} figuz / Ma timez ne vo ket euruz (VF *Une fille barbue, rogue et difficile ne sera pas heureuse en mariage*), penn gwenn barveg (*devinette : poireau*), barveg eo an heol (W) *le soleil est effrangé*, dilhad barvek* (& barbet W<Drean) *habits à franges*, gwinizh barvek / barvog (VBF P. Trepos p. 66 *froment barbu / bouro(u)n glabre*), ar barveg bras-se *ce grand barbu* & NF Barvec (gw. Barvet) / Alan Barveg (*Alain Barbetorte – Duc*).

BARVEGENN (b.-enn-ed / BARVEG) > BARVIGENN.

BARVEGENNEK* (var. W) > BARVIGENNEK*

BARVENN (B. 1911 & VBF P. Trepos p. 75 - fig. : barvenn ar falz... - str.-enn-où) > BARV*

BARVENNiñ /bar'veni/ & /barw\ʃ/, /barʷenɲ/ W vb (*se*) *couvrir de barbe* (W<Heneu-GB).

BARVER /'barwər/, /'barvər/, /barvər/, var.-our /ur/ g.-(er)ion *barbier* (kmg barfw / barber).

BARVET /'barvəd\ʃ/, /'barvəd\ʃ/ ad. (vb) *ayant barbes (& franges)* : NF Barvet (gw. Barvec).

BARVICHENN /bar'viʃən/, /barviʃən/ b.-où *barbiche* (T<GK / barbistell & barbustell - var.)

BARVIGENN /bar'vigen/ & /bar'wi:ʃən/ T, /barʷiʃɲ/ b.-où *barbichette* & barvigennoù daoulagad (W / *syn. : sour*) *cils*.

BARVIGENNEK /barvi'genæg\k/, /barʷeʃɲæg\k/ a.g.vb (-ek* /-eg... - *soleil*) *voilé* : barvegennek (an heol - Wu<Drean).

BARVOUSKENN /bar'vuskən/, /barvuʃcən/ b.-où *perruque* (& perrukenn) : Barvouskenn ar roue (Fortunatus - skrid Troude & Milin Lu 1870, bet adembannet).

BARZ (-Z : *barz e-lec'h -S : barzed Tu<RKB / barsed - l. Go) > BARS (1)

BARZENN (& barjennaou - Prl) > MARZENN...

BARZH (1) /barz\ʃ/, /barh\ʃ/ bih.-IG g.-ed b.1 *barde*, & *poète,-esse* (C. Barz & barzes / jangler, M.17° barz 'sonneur', h-br Riwal varz - LF, kmg bardd, h-kng barth, h-iwg bard, glñ bardos & bardo-, Bardomagus, bardocucullus, bardala, barditus > gr βάρδος - ie / *gratus* lat. - G.M.), bih.-IG

(*ménestrel, poètereau*) : hon telennoù ne skuizhint ket o kanañ bro gozh ar varzhed (kan. Skr) *nos harpes ne se laisseront pas de chanter l'antique patrie des bardes*, NF ar Barzh(ig) / Bars, Le Bars, (Le)Bartz, (Le) Barzic & Le Barzec, NF Kerbarh W & NL Coetambartz (W / Coat-ar-Bars - Koad-ar-barzh, Croaz an Barzic KT, Lan-Bars Go & NL Kerambartz W / Kerembart br-kr), Bro Gozh ar Varzhed *l'antique pays des bardes*, ar barzh Taldir *le barde Jaffrennou* (B. 1911 "ar varzed a oa poeted" - *dixit / syn. - poète*), & *poème (par métonymie : ur barzh zo neve' gomposet° - kan. E<YFK / son... un poème a été récemment composé)*.

'**BARZH** (2) > E-BARZH / ABARZH (kas a-barh - dañs W) & 'barz°-ar-fin Li<YR *finale*ment, *terme plus courant que* 'benn ar fin (Ph - *syn.* & b'en ti - Wu<Drean : e-barzh an ti... / Ph ban ti...)

BARZHAJ /'barzəʒ\ʃ/, /barhaʒ\ʃ/ g.-où,-achoù *poésie (bardique - surt' péjorativement)*.

BARZHAZ /'barzəz\ʃ/, /barzaz\ʃ/ g. *bardit, recueil poétique* (kmg barddas & h-iwg – Barzas-Breiz 1839 > Barza-Breiz 1845 / *le Bardit des Francs* Chateaubriand 1809 < barditus – Tacite *Germania* - kendirvi e oa La Villemarqué & Chateaubriand / gl'n bardos).

BARZHEG /'barzəg\k/, /barhəg\k/ ad.(-ek*) & g. (NF) *bardique, poétique* : Le Barzec (Teleg. /-ic)

BARZHEGEZH /bar'ze:gəz\ʃ/, /barhəjeh\ʃ/ (& barzhelezh) b.-ioù (*la*) *poétique (caractère poét.)*

BARZHEK* > BARZHEG (NF Le Barzec / Barzic...)

BARZHEL /'barzəl/, /barhel/ ad. (*de nature*) *poétique* (kmg barddol / barzheg & NF Le Barzec)

BARZHELEZH /bar'ze:ləz\ʃ/, /barhələh\ʃ/ b.-ioù (*nature / genre*) *poétique* (& gw. barzhegezh *qualité poétique*).

BARZHIG (NF Barzic - stank T & *Le Barzic - dim.*) > BARZH.

BARZHONEG /bar'zɔ:nəg\k/, /barhōnəg\k/ g./b.-où *poème* (kmg barddonol ad.) : chilaouit holl /dɔl/ ha chilaouit /d/ ur barzhoneg /bar'zɔ:nəg/ nevez kompozet (kan. Plonevez-ar-Faou Dp) *écoutez tous, écoutez bien un poème récemment composé*.

BARZHONIAñ /bar'zɔ'nia/ & /bar'zɔ'niə/, /barhōniə/ vb *faire de la poésie* (kmg barddoni vb *idem*).

BARZHONIEZH /bar'zɔ'nijəz\ʃ/, /bar'zɔ'niez\ʃ/, /barhōnieh\ʃ/ b.-où *poésie (genre littéraire - kmg barddoniaeth poetry - iwg filíocht / file poet)*.

BARZIG (Ernest ar Barzig / *Barzic* NF) > BARZH.

BAS⁺ (1) /ba:z\ʃ/ ad. *peu profond,-e,-ément, superficiel,-le,-ment (affaissé au milieu)*, (BAZ°) g.-où & adl.-eier *basse (rocher plat visible à marée basse, banc de rocher effleurant - Groe Wi ; br-kr S.Barba 16° Ha gentil ha bas en cassent nobles et vilains le haissaient, kmg bas idem, d'wr baes shallow - B. 1913 ma arit fall pe bas si vous charruez mal ou peu profondément) : lec'h eo bas an dour là où l'eau est peu profonde, bas /z/ eo ho chistr (er varrikenn Go) le niveau du cidre est bas, mont basoc'h d'ar bezhin aller plus en profondeur au goémon, bas so peusdon (Ph peu profond - *syn.*), kalz basac'h (Ki : basoc'h) eo amañ c'est beaucoup plus superficiel ici, arat bas ha hado tew° (Ku) charruer peu profond et semer épais, bas an doenn (un doenn hag a goue'ha Wu<Drean un toit s'affaissant, tud, loened : jav bas cheval lordosé keinbant /-bann), avel vas vent d'aval, bas a spered (Iann ar Gwenn bas du front & bas 'spered, bas da vad T<DG vraiment simplet / mesquin), emaint e bas oed W ils sont en bas âge, basoù° Lokmaria (Groe Wi) basses de Locmaria (à Groix), Baz er Grouier (en Edig Wu / Bazeu trez - Houad), & bas-kartenn (E-T basse carte), NL Bourc'h Bas (44) *Batz-sur-Mer* (ALBB, insula-Baâ(us) 9° / Enez-Vaz Lu l'île de Batz).*

BAS^S (2 - BAS*) /baz\ʃ/ Ph, a-w. /bask/ Ki, (bast) /baʃ/ g.-où *bât* (C. Bacc... & M.17° bass 'vn bast' - VBF P. Trepos p. 124 ar bas & bask - Plz Big., baskol Wi / er sel selle - Baud) : stagañ ar penn chadenn ouzh ar bas^s (Ph *attacher le bout de chaîne au bât* & bas° al loan - Li<YR, ar bas : an dibr - Wu<Drean), tro ar bas^s (Pll<PM heurtet war gorre kein ar chô ha kemeret al las^s dindan e gof) *le tour du bât (poussé sur le dos de la bête alors que la lanière était prise sous le ventre)*, ur chadenn bas^s *une chaîne de bât*, ur bas-dipr *un bât formant selle*,

BAS^S (3 - BAS*) /baz\ʃ/ var. BAS^SAD /'basəd\ʃ/ E (a-w. BRAS^S /braz\ʃ/ W : bras krampouezh) g. *pâte liquide - à crêpes* (C. Bacc crampoez) : yod tew evel bas^s *bouillie épaisse comme pâte à*

crêpes & Ph an doazenn pe ar bas krampouezh (Pll<PM syn. : *pâte à crêpes* / toaz d'ober bara) & bras (Prl : oc'h ober ho pras *à faire la pâte à crêpes*).

BAS^SAat*^o /ba'sa:d't/, /basad't/ W vb2 *devenir ou rendre moins profond, baisser encore de niveau* : basaat a ra ho parrik *le niveau de votre barrique baisse*, basaat an arer (W<GH *régler plus bas l'araire*).

BAS^SAD > BAS^S.

BAS^Sañ,-iñ⁺ (1) /'basə/, /basɛɲ/ vb *bâter*.

BAS^Sañ,-iñ⁺ (2) /'basa/, /basɛɲ/ & /'baso/ vb *battre (le lait, les oeufs, la pâte)* : an doasenn ne vezer ket pell o vassañ^e anehi (Ph *la pâte à crêpes n'est pas longue à battre* / bas^s : toazenn, & bassañ vioù / trapañ), bas^sañ laezh (ribotal *baratter*).

BASCAUDA (gln gl conca aerea > anc.frç *baschoe* > *bachole, bachot, bache...* - *aux sens divers* - h-iwg *bas* *assemblage tressé* - ie / fascis lat. - D 2003, 68) > BACH...

BAS^SED > PASSED (b. : ur bas^sed - Wu *siège, & établi*).

BAS^SEFO(Ñ)S /basəfõz's/ g.-où *basse-fosse* (kan. E<YFK, bassefos K/veyer 18° / GR *basefoçz-you cul de basse-fosse* - gw. FOS^e...)

BAS^SER /'basər/, /baser/ g.-ion b.1 *batteur* (NF), & (b.1) *couteau à rogue*.

BASIMET (C. "*heaume ou bacimet*") > BAS^SINED.

BAS^SIN⁺ /'basən/ Ph & /basɛɲ/, /basin/, & /'baksim/ T b.-où *bassin, bassine, sas (d'écluse - canal) / bief de canal & grosse cloche* (L - C. *Bassin bassin, vase*, J. 16° Dinou dour fin en *bassin man Verser de l'eau clair dans ce bassin / vase*, kmg *basn* - lat. < *bac* - gln Internet) : ar vas^sin 'tre ar sklujou (kanal - /a'vasɛɲ/ Ph) *le bief du canal entre écluses*, kouezhet oa-eñv bar vas^sin (bar c'hanal Ph) *il était tombé dans le bassin (du canal entre écluses)*, bas^sin Pempoull *le bassin de Paimpol*, Enez Logod e Bassinic (Pag. NL > Bassinig), en ur vassin (J. Conan c1800 *dans une bassine*), ur vassin pe ur gerin (L *une bassine* - syn. / kirin & basin - Abeozen id.), Basinou Ploñger o lavared : Ploñgeriz, teleien, anduleien ! - *Plouarzel / Ploumoger : 'fiérots, andouilles' !*) & bassin (*étouffe* - Creston).

BAS^SINAD⁺ /ba'si:nəd't/, /basinad't/ b.-où *bassine (remplie de...)* : ur vas^sinad vrennig *une bassinée de berniques*.

BAS^SINañ,-iñ /ba'si:nə/, /basineɲ/ vb *casquer (d'un bassinnet - C.)*

BAS^SINED⁻ /ba'si:nəd't/, /basined't/ g.-où *bassinnet (casque C. / bacimet "heaume ou bacimet")*.

BAS^SINER /ba'si:nər/, /basiner/ g.-ion (b.1) *rétameur* (K) : Mariig Bassiner (lesanv).

BAS^SINIG (NL Pag. Li Bassinig - bih.-IG *plage de Bassinic* Bassinig - Plougerne) > BAS^SIN.

BASK /bask/ ad. & g.-ed b.1 *basque* : ar Vro Vask *le Pays basque*, ar Vasked *les Basques* (gw. Euskariz* / Euskadi).

BASKARE /ba'ska:re/ T g. *flicaille* (Plouganou Ti<DG : paotred Mari Robin).

BASKARIN /bas'ka:rin/, /baskarin/ ad. & g.-ed *androgynne, & hermaphrodite*.

BASKARTENN (*basse carte - au jeu*) > BAS-KARTENN.

BASKEG /'baskəg'k/, /baskɛg'k/ ad. (-ek*) & g. *basque (de langue / euscera...)*

BASKELL (var. W / divaskell & bachell) > ASKELL.

BASKENN⁺ /'baskən/, /baʃcən/ b.-où *jupe (à basques* - ALBB n. 40 T ur vaskenn hag ur oueledenn syn. / *cotillons* & *baskedenno'* Tu<HL / Go *baskinenn basquine*).

BASKIG (1) /'baskig'k/, /baʃciɣ'c/ g.-où *scrofulaire (noueuse)*.

BASKIG (2 - C. *Basqicq* < *Barnabasq* : *petit Barnabé*) > BARNABAS(K)

BASKINENN /bas'ki:nən/, /baʃcinen/ b.-où *basquine* (Go - ALBB n. 40).

BASKODENN /ba'sko:den/ Ki b.-où *panier à une anse (pour la pêche* - Brud 2 / 3 'faskodenn' : paner vihan gand eun dorn & gw. / gln *bascauda bâche* - *tressée*).

BASKULañ,-iñ /ba'sky:lə/, /baʃcylɛj/ vb *basculer* : 'n ur vaskulañ anehi (barrikenn Ph / tintet - T) *en la basculant (barrique)*.

BASKULENN⁺ /ba'sky:lən/, /baʃcylɛn/ b.-où *bascule* : baskulenn ar bourk, ur vaskulenn nevez (Ph) *la bascule au bourg (& une bascule neuve)*.

BAS-OAD (W bas-oed) > BAS / OAD...

BASOK (Wi er basok / bask - Ki - VBF P. Trepos p. 125 *bât*) > BAS (2).

BASOÙ[°] > BAZOÙ / BAS...

BASPASIAN (NP br-kr DJ 16[°] daguyt Baspasyan : davit / da-wid B. : *parti chercher*) *Vespasien*.

BASS (br-kr / VBF P. Trepos ar bas...) > BAS^S

BAST (1) /bast/, /baʃt/ (& bastant) ad. *suffisant,-e,-amment*, bih.-IG : bast amzer a-walc'h am eus (Luzel 19[°] *j'ai suffisamment de temps*), c'hoari koukou pe bastig ganin (Y. ar Gow *syn. / jeu & bachtig W*), bastik* ! (Tintin) *interj. / Kerbastic* (NL Gwidel - noblañs).

BAST (2 - var. Ki - *bât*) > BAS^S

BASTAK /bastag\k/ (Li<YR) g.-où *bastague,-aque* (Mar. < *neerl.*)

BASTañ,-iñ /bastə/, /basti/, /baʃtɛj/ vb *suffire, pourvoir* : bastañ da ub / ud g' (19[°] & Y.Gow), lakaad basti war an aod (Eusa : na vo ket rannet ar bezhin / *goémon à la côte en indivis*).

BASTANT > BAST.

BASTARD⁺ /'bastərd\ɛ/, /baʃtərd\ɛ/ ad. & g.-ed,-ien, besterd b.1 & b.-enn-ed (bih.-ig-ou) *bâtard,-e* (12[°] C.Redon An Vastardou, C. Bastart & bastardes, M., kmg *idem* & kan. W chaocheu bastard > *chausses 'de toile fine'* / botoù kanik Pll *ballerines*) : piw eo da dad ? - bastard oun ! (Ku) *qui est ton père ? - je suis bâtard !*, honnezh 'neus pemp bugel bastard (Pll) *elle a cinq enfants sans pères*, neu'n n'eo ket bastard ! (Ph *il a de qui tenir* & bastard ! n'on ket, pa on mab da berson Plufur !), NF (*Le*) *Bastard* : - henn'z eo ar Bastard - n'eo ket tamm ebet falloc'h (Ph *jeu de mot sur bâtard / Le Bastard.*) & Kervastard (NL Ki / Ku : heni Kerbastard & Kêr-ar-bastard).

BASTARDEREZH /bastar'de:rəz\ɛ/, /baʃtərdəre\ɛ/, /bastərdərez\ɛ/ g./b.-ioù *bâtardise, sale truc* : bastardere'h traou (Wi<PYK *sales trucs*).

BASTARDiñ⁺ /ba'stardi/, /baʃtərdɛj/ vb (*s'*)*abâtardir* (B. 1909 gant aon da vastardi ar ouenn *de peur d'abâtardir la race*, B. 1911 ar Vretoned bastardet-se *ces Bretons abâtardis*) : ar c'hi-se zo bastardet *ce chien s'est abâtardi*.

BASTARDIAJ /bastar'dijəz\ɛ/, /baʃtərdiaj\ɛ/ b.-où (& bastardiezh) *bâtardise*.

BASTARDIEZH /bastar'dijəz\ɛ/, /baʃtərdie\ɛ/ b.-où (& bastardiaj) *bâtardise*.

BASTENG ! /'bastɛŋ/ estl. (YG : *macache* !)

BASTIAN⁺ /ba'stiän/, /ba'stijən/ Ph, /baʃtjän/ & Bachen W, /beʃən/ Prl *Sébastien* : pardon (chapel) sant Bastian (Pll) *le pardon de (la chapelle de) Saint-Sébastien*, sant Bastien, patron ar zoudarded (T<F3) *le patron des militaires*, & NF Bastien, NL (Cad. Pll) parc Bastien pella.

BASTIG > BAST.

BASTILH /'basti\ɛ/, /baʃti\ɛ/ b.-où *bastille* : ar Vastill (L<MM).

BASTOC'Hañ,-iñ⁺ /bas'təhi/ Kap / var. MASTOC'H /mas'təhə/ Sant-Ivi Ki vb *saloper* (Kap & Plz *bâcler* / baz[°] & stoc'h) : bastoc'h / mastoc'h he labour (*elle a bâclé la besogne*).

BASTROUILH⁺ /'bastru\ɛ/, /baʃtru\ɛ/ & /'brastu\ɛ/, var. MASTROUILH /'mastru\ɛ/, /'mastruj/ g.-où *barbouillis, & ratatouille*, g.-ed b.-enn-ed *personne très négligée (& bonniche - péjor^t / salope)* : Mari Vastrouilh (lesanv).

BASTROUILHAJ /bas'tru\ɛz\ɛ/, /baʃtru\ɛz\ɛ/ & /bra'stu\ɛz\ɛ/, var. /m\ɛ/ g.-où *barbouillage*.

BASTROUILHal,-iñ,-o⁺ /ba'stru\ɛl/, /baʃtru\ɛj/, & /bras'tu\ɛl/, var. MASTROUILHal /ma'strujə/ Ku vb *barbouiller* (gw. STROUILH) : bastrouilhet he c'hof (Pll) *le ventre barbouillé (de sperme...)*

BASTROUILHER /ba'stru\ɛr/, /baʃtru\ɛr/, & /bra'stu\ɛr/, var. /ma'strujər/ Ku g.-ion b.1 *barbouilleur,-se*.

BASTROUILHEREZH /bastru'je:rəz\, /ʌrɛz\, /baʃtrujərəh\ (& m-) g.-ioù *barbouillis*.

BATAILH /'bata\ & /'bataj/, /bata\ b.-où *bataille*, & *alarme (cloche – br-kr Buhez mab den 16°* : En stat bataill (h)o assaille *En état de bataille qui les eût assaillis*, J. 16° Quae dan bataill (pa ez assailler) *Va à la bataille (puisqu'on t'assaille)*, M. 16° mat en bataille *bonne à la bataille*, kmg batail *battle*) : d'ar vatailh à la bataille, ur vatailh reglet *une bataille rangée*, ur vilin batailh (W<Drean *jeu enfantin*, plas(enn) Jan Batailh (Karaz < place du *Champ de Bataille*).

BATAILHER /ba'ta\ɛr/, /ba'tajər/, /ba'ta\ɛr/ g.-ien b.1 *batailleur;-se* (NF Batailler – Brest).

BATAILHON⁺ /ba'ta\ɔn/ & /ba'tajɔn/ Are-Ph, /ba'ta\un/, /bata\ɔn/ g./b.-où *bataillon* : na pa oan-me dizertet deus penn ma bataillon & deus en-dro 'ta, dizertour, war da giz d'ar vataillon / da'z v. (kan. An Dizertour Ph & Skr / "da ramplis da vataillon") *lorsque je désertai de mon bataillon & reviens, déserteur, rejoindre ton bataillon !*

BATALAR (NL Ploubêr T / Penn-an Merdy, Traou-Jakob - Teleg. / ? TALAR...)

BATALM /'batalm/ L & var. /'vleten/ Are LK<MM b.-où *fronde* (M.17° 'fonde' BAZH-TALM) : c'hoari ar vatalm (L<MM / Are ar "vleten" / gwaltrom - Ki / flèch T & Ph lañs-pichon...)

BATAñ,-iñ (1) /'batə/, /batɛj/ vb *hébéter* (var. BAD- h-br bat - B. 1906 sabatuet ha batet holl *sidérés et tout hébétés*, Taldir 1913 batet *ébaubi* : abafet, boemet) : chomet / manet batet *tout ébaubi*.

BATAñ,-iñ,-o (2) /'batə/, /'bato/, /batɛj/ vb *battre* (battere lat. < gln / bataran & andebata - BAZH) : a-hed hag a-dreus^e / 'vel soudarded 'vato retred war ar Meus^e (rim. Ph fig. / *dans les grandes largeurs comme à la bataille de Sedan - battant retraite sur la Meuse*), batet gantañ e wreg *battant sa femme*, batañ 'n hent *battre la campagne*, le pavé (Ki & batiñ hentoù Wi<FL, minotennou batet *chemins battus* & monotenneù batet mat - Wu<LB), bato (Ki<GG), batañ 'r vilvig (Kap *finir le battage*), bati anehi (KL *faire la foire*) : o vati anei ema (kas anehi *faire la fête / la teuf...*)

BATANI (NF Batany, Bathany, & Bathiany<OF – beth anya - arameeg : ti ar figes / بيت *Bet(leem)* : an aotrou Batany (*l'abbé Batany – auteur d'une thèse sur Luzel*) & ar chaloni Batany (*idem*).

BATANT /'batən\, /'batān\ : damaik-touchant-vatant (kan. Ph à *l'instant même* – br-kr S.Nonn 16° timat, heb nep debat, batant, J. 16° tizmat batant, S.Barba 16° Tout batant a Alexandry Ez deuañ *Je reviens très directement d'Alexandrie*, Quae tizmat hegarat batant *Va, aie la bonté d'aller de suite*, Rac se tizmat sinchat batant *aussi, sans plus différer, à l'instant même*, Maz ay an goat tizmat batant *Que le sang aille tout de suite*, & souden-vatant (Penw. 19° & 4 mab Emon : bremâ-zouden-vatan), bremañ-souden-vatant (J. Conan).

BATARAS > BAZH-TARRAS^s.

BATAS (NF Bathas - Teleg. 22).

BATELIAD /ba'teljəd\, /bateljəd\ g.-où *jantille (d'aube)*.

BATELLER /ba'tɛlɔr/, /batɛlur/ g.-ion b.1 *bateleur;-se* (C.)

BATELLEREZH /bate'lɛrəz\, /batɛlɛh\ g.(-ioù) *batelage / batellerie* (C. hoari batellerez – *anc.frç ba(a)stel : gobelet du bateleur > tour de passe-passe*).

BAT(E)RI /batri/ & b.-où *batterie (dont la batteuse)* : ar vatri, batrioù (NALBB n. 304/40 Ph...)

BATIFOU (Langedig W<Drean un tammig batifou / *batifolant...*)

BATILLAD (Wu ar vatillad : bazh-dilhad & batuler) > BAZH(-DILHAD /-KANNAÑ...)

BATIMANT⁺ /ba'timən\, /batimān\ b.-où,-choù (& g.) *bâtiment (navire)* : bagoù ha batimañchoù 'oa deus ar c'hae (Pll<GC) *il y avait à quai différents types de bateaux (barques & navires, paquebots / vaisseaux listri)*, un neubeud batimañchoù pesketaerien oa eno (kont. Pll<GC *il y avait là quelques navires de pêcheurs*), ur vatimant pesketa (Ph *navire de pêche / bag peskerezh bateau*), ur vatimant pesked e-barzh (Ph) *un bateau ayant une cargaison de poissons*, & batimant mor, batimañchoù mor (Ph) *paquebot-s*, ur batimant bras (g. – Eusa *idem : grand bâtiment* & L, T tri batimant / lec'h all : 'building'), batimañchoù brezel *bâtiments de guerre* (& batimant a vrezel - Big. / ar gouarnamant – *Marine nationale*) & batimancho (Tun.<NK 19° *sabots – arg.* & batimancho-

fagod en semelles de peuplier etc.)

BATIMANTAD⁺ /bati'māntəd\ɔ̃/, & /bati'mā̃fəd\ɔ̃/, /batimāntəd\ɔ̃/ b.-où *cargaison (de navire etc.)* : ur vatimantad traezh (& pesked Pl<GC) *une cargaison de sable, de poissons.*

BATIS^S /'batiz\ɔ̃/, /batiz\ɔ̃s/ g.-où *bâtisse* : mein zo c'hoazh lec'h oa ar batis^soù kozh (Korintin Ph) *des pierres subsistent en place des anciens bâtiments*, founnus oa savet ar batissoù (ti-skol ar Gilli Pl<PM) *on bâtit les éléments (en tôle) rapidement*, NF Batissou.

BATIS^S**añ,-iñ** /ba'tisə/, /batiseɲ/ & /ɔ̃/ vb *bâtir* (17° Jerusalem zo batisset *Jérusalem est bâtie*) : droed da vatis^siñ *droit de bâtir.*

BATIST /'batist/, /batiʃt/ NP *Baptiste*, & lien batist (*batiste*).

BATO (1) /'bato/ Are-Ph g.-ioù *bateau (de plage etc., genre pédalo - C. Bateau / batell-, kmg bad boat & iwg bád)* : batoioù al lenn (en Uhelgoad) *bateaux du lac (lac artificiel EDF du Huelgoat).*

BATo (2 - vb : BATo retred - war ar *Meuse* / 1870 - kont. Pl<GC) > BATAñ.

BATORELLiñ /batɔ̃'reli/, /batɔ̃'relij/ & /batɔ̃'rli/ Go vb *sonner (q^m - étourdir)* : batorellet oan bet *j'avais été sonné*, & bator'let (Go / T<GK batorellet, & baduellet / badaouennet...)

BATORO- (gln Lezoux batoron LF *batteur - Acc.* / gln ande-bata *gladiateur masqué*) > BAZH...

BATOUILH /'batuɪ/, /batuj/ g.-où *babil* : batouilh laouen (Y.Gow<HB *joyeux babil*).

BATOUILHat* /ba'tuɪləd\ɔ̃/, /batuɪləd\ɔ̃/ vb *bafouiller* (& sat-, tat- / pat-...) : ha hi da vatouilhad^e *elle en bredouilla*, chom da vatouilhat n'ouzon ket pegeit (Y.Gow *rester bafouiller indéfiniment*).

BATOUILHER /ba'tuɪləʁ/, /batuɪləʁ/ g.-ien /-ion b.1 *bafouilleur,-se* : un tamm batouilher (K<PYK *un peu genre bafouilleur*).

BATRI (gw. NALBB n. 304) > BAT(E)RI.

BAT(R)OUS /'batruz\ɔ̃/, /batruz\ɔ̃s/ & /'batuz\ɔ̃/ g. *patouille* : ober batrous *faire de la patouille / batrous & pâtée aux cochons etc.*

BAT(R)OUSañ,-iñ* /ba'trusa/, /batrusɛɲ/ vb *patouiller* (& *faire des saletés*) : chom da vatrousañ (K) *rester patouiller*; diwall da vatrousañ ! (Ki) *attention à faire des saletés !*

BAT(R)OUSER* /ba'tusɔ̃ʁ/ Ki g.-ien b.1 *enfant / personne faisant des saletés (en patouillant)*.

BATULER /batyler/ W g.-ioù *battoir* (& bazh-dilhad / golvazh).

BATULERiat* /batylerjad\ɔ̃/ W vb *battre (au battoir W<Heneu)*.

BAU- (M.17° bauet / baù - var. W) > BAW...

BAUA (gln & NP Bauila > *boue* – h-iwg buaidir / kmg budr & gw. C. Brutug- / baous, baoz...)

BAUDOUR (NF Le Baudour & var. Beaudour) > BAOT-DOUR.

BAUT (br-kr / NF & Baudic) > BAOD (2 – ad.)

BAV* / BAO° > BAW^e...

BAVañ,-iñ (E & KW) > BAWañ.

BAVER (W) > BAWER.

BAVETENN /ba'vetən/, /baveten/ b.-où *bavette* (& bavouzer, butunalenn / lien groñj *bavoir*).

BAVIDIK* > BAWIDIG^e

BAVITELL /bauʒitel/ W b.-où *bave*.

BAVOUS (& NF Bavouzet) > BABOUS-

BA(V)OUZEG (Wu) > BABOUZEG.

BAVOUZET (var.) > BABOUZ- (& vb).

BAW⁺ /baw/, (baù) /bau/ W, a-w. /barw/ Big ad. & g. *gourd,-e, & engourdissement* (br-kr S.Barba 16° Heb bezaff bau / mau *sans être gourde / gaillarde*, kmg baw mud & gln bawa) : baw g' ar riw^e *gourd à cause du froid*, ar baw en e zaouarn *l'engourdissement des doigts*, daouarn baw^e & bizied bav* *main gourde & doigts gourds* (syn. / Ph kropet, kropedet & morz-et / hirrev Ku & ivinrew), baw e ve un' (ti ar re all Plz<GG *on se sent maladroït chez les autres*), baù koukoug (W<Drean krañch-koukoug Ph-T *bave de cicadelle*).

BAWADUR /ba'wa:dɪr/, /baɥadyr/ g.-ioù *engourdissement*.

BAWañ,-iañ,-iñ,-o⁺ /'bawã/, /'ba:vo/ E, /'bajo/ KW (Lgd), /baɥɛɲ/ W vb *engourdir* (C. Bauet 'mains geles', M.17° bauet eo ma dorn *ma main a grand froid*) : bawet oa *il était tout gourd / gourde* (& gourdet, krop(ed)et, morzet), ken bawet ma daouarn (T *les mains aussi engourdies* & ho taouarn zo bavet* W<FL & bavet män daouarn Wu<Drean / Wi<MC 'baournet' he daouarn), & chom da vaviñ (W<FL : ruzal *rester "baver"* & 'chomez ket da vaviñ ! - Wu<Drean *ne reste pas gourd,-e ainsi !*), ar vamm a chome bavet (etre daou soñj, d'ober soñjoù) *la mère restait était très hésitante*.

BAWDOEMM /baɥdɔɛm/ ad. *tiédasse* (& klouardomm KW – ALBB n. 393).

BAWEG /baɥɛg\k/, /'bawɛg\k/, /'ba:vɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion (*personne*) *engourdie* (& NF Baffec).

BAWENTEZ /ba'wɛntɛz/, /ba'vɛntɛz\z/, /baɥãnte/ W b.-où *engourdissement*.

BAWER /baɥɛr/ W (Langedig<Drean : goapour / boem-) g.-ion b.1 'baveur,-se' (*fig. – péjor.*) : sakre baver ! & gast a vaver (Landaol-Brec'h Wu<Drean : abuzer *bavard importun, moqueur...*)

BAWIDIG / BAVIDIK* /'bawidij\c/, /'ba'vi:dig\k/, /baɥidij\c/ W & /'bɔwdij\c/ E ad.(-ik*) g.-ion b.1 *sensible au froid (douxillet et frileux - E<ND baw'dik ken 'ma & bavlik /bav'lic/ KW<PYK / rividik & anouedig - Ph o-daou), hag an amzer zo bawidig (kan. Ku alors que temps porte à être frileux).*

BAWONI /baɥɔni/, /ba'vɔ:ni/ b.-où *engourdissement, & couardise* : na baùoni ar e vizied (W<Heneu) *ni engourdissement des doigts*.

BAY (NF, NL) > BEI.

BAYEG (NL Pors ar Bayec - kêr Vontroulez < Teleg. / BAILH-...)

BAYËR (Go<RK bayer : kloued – ALBB n. 391 & T / ba^rier) > BARRIER(ENN)...

BAZ (1 - NL Enez Vaz *Île de Batz* / baz(h) sant Paol Aorelian > BAZH / Bas-Gwerrann).

BAZ^o (2 & NL mor Bazou Treoger, Bazeu trez - en Edig Wu) > BAS...

BAZAD /'ba:zəd\/, /bazad\/ g.-où,-idi *terre superficielle* : er bazadoù *dans ces zones...*

BAZADELL /ba'za:dəl/, /bazadɛl/ b.-où *baissière*.

BAZADUR /ba'za:dɪr/, /bazadyr/ g.-ioù *brisant (de basse – Mar.)*

BAZAILH /'ba:za\/, /baha\/, a-w. BADAILH /'ba:da\/, /bada\/, BARAILH /'ba:rɔj/ Ph, T (& a-w. Ku marailh- /'ma:raj/) g.-où *bâillement* : tri sort barailh zo (T) *il existe trois sortes de bâillement*.

BAZAILHADENN /baza'ʎa:dɛn/, /bahaʎadɛn/, a-w. BADAILH- /bada\/, T, BARAILH /baraj\ Ph (& Ku marailh-) b.-où *bâillement*.

BAZAILHal⁺ /ba'zaʎə/, /bahaʎad\/, a-w. BADAILH- /ba'daʎəd\/, T, /badaʎad\/, BARAILH- /ba'rajad\/, Ph & /ba'rijad\/, Ku, /brajad\/, W & /ma'rajə/ Ku / BAILHal vb *bâiller* (C. Bazaillat & M.17° barillat, & marilla PEll.18° / lat. < batare / badare – NALBB n. 440 barailh- & var. / syn.) : kenta' tra a res deus ar mintin, barailhat ! (Pll) *première chose que toi tu fais le matin : tu bâilles !*, ne ra ke' 'med barailhad^e *il ne fait que bâiller*, é varailhad e-pad an dez (Pll à *bâiller toute la journée* & marailhad^e 'vel ar c'hezeg *tels les chevaux bâiller genre* & marailhad 'ra ar c'hezeg i'e - Gll-Pll *les chevaux aussi bâillent* / bazailhat - Kiberen Arv.W<GB).

BAZAILHEG /ba'zaʎɛg\k/, a-w. BARAILHEG /ba'raʎɛg\k/, /baraʎɛg\k/ W ad.(-ek*) & g.-ion b.1 (*personne*) *ayant tendance à bâiller, bâilleuse* & NF Baraillec (W).

BAZAILHER /ba'zaʎɛr/, a-w. BARAILHEG /ba'raʎɛr/, /baraʎɛr/ (& var.) g.-ion b.1 *bâilleur,-se*.

BAZAILHEREZH /baza'ʎɛ:rɛz\z/, /bahaʎɛrɛh\z/, a-w. BADAILH- /bada\/, BARAILH- /baraj\ g.-ioù *bâillement(s - plus ou moins incessant-s)*.

BAZALT /bazalt/ g.-où *basalte* (lat.-gr < ejipt-).

BAZANE*^o /ba'zã:ne/ g.(-ien) & estl. *mon brave (idiot) !* : Parlant 'ta, bazane, eme an turc (d'un den gwenn – FhB 19°<CCh *Exprime-toi donc, bêta, s'exclama le Turc - à un Européen* / bajaneg T), pebezh bazane ! (GK<RD immobil !) *quel idiot tu fais !*

BAZANET (a.g.vb *basané*) > BAZANo (vb).

BAZANo /ba'zã: no/ Ku vb *rabibocher* : basano° an dilhad *rapetasser les vêtements*, & tud bazanet (Ph *bazanés* / morianeg).

BAZEG⁺ /'bazəg\k/, /bazəg\k/ ad.(-ek*) b.-igi *basse* (Mar.) : bazigi zo eno (Ki) *là il y a des basses* (en mer), & *basique* (dér.)

BAZEK* > BAZEG.

BAZENG*° /'bø:zɛŋ/ Chon (& gw. BEZOGN) g. (arg.) *taf*, & *turf* (travail etc. – Big.<BTP / YD) : un tammig beuzeng bennak *un petit job*, te zo 'von' d'ar beuzeng ? *tu vas au taf (turf) ?*

BAZENGiñ /bə'zɛŋgi/ (Chon Ki) vb *bossier*, *tafer* (divazeng au chô'm') : 'vazenga' bar 'futur' (fritur) *tafer à la conserverie* & 'vazengi b'un ostaleri ba Pouldreuzig (Chon Big.<BTP *bossant dans un bar à Pouldreuzic* / lang.-kem.K buzenni).

BAZENN⁺ /'ba:zən/, /bazən/ b.-où,-inier *base* (de pêche) & *haut-fond* : klask e vasenn° *chercher sa base* (à la pêche), bazennoù Treoger (NL mor T & Bilzig F.Lay) *les bases des Triagoz - au large de Trégastel & des Sept-îles* / NF Bazin (22).

BAZENNEG* /ba'zɛnəg\k/ T, /bazɛnəg\k/ ad.(-ek*) & g.(-ien *personne*) *bizarre* (T<DG).

BAZET /bazɛt/ ad. (arg.) *toc-toc* (toqué) : bazet 'oa ar paotr-se (Ploubêr T<DG).

BAZH⁺ (1) /ba:z\z/, & a-w. (Arvor) /ba:z\z/, /bah\z/ bih.-IG b. (1.) bizhier (& bezhier - ALBB n. 27 - bijer Pll & bejer Ku, bicher Are, a-w. > beyer) *bâton*, & *barreau*, (Droit) *grosse* (C. Bazz, bizyer, br-kr baz squeul *barreau d'échelle*, J. 16° Poes gant an baz se *Appuie avec ce bâton*, S.Barba 16° gant an baz (ma lazaf *me tuer*) *avec le bâton*, h-br bath, kmg bath *coin*, glñ batt- / batoton, andebata & frç *battre & batte* etc.) : ur vazh koad oa gantañ *il avait un bâton de bois*, e vazh aotrou *sa canne* (& ur vazh penn-kamm Pll<PM - erru out gant da vazh penn-kamm ! *te voilà toi avec ta canne !*), me 'm'a graet deus e dreid 'raok / diw vazh penn-kamm d'onet war-raok (kazh rous - rim. Pll) *de ces pattes avant, je fis deux cannes pour avancer*, reud 'vel ur vazh penn-kamm (Ku) *raide comme la justice*, ur vazh gwennet (graet d'ar skolaer) *un bâton pelé* (pour l'instit), (kig) 'stribil war ur vazh gwennet (Pll *viande pendant d'un bâton pelé*), diw damm vazh / daou damm bazh etrese (Pll<PM / laezh - *séparés par deux baguettes*), Yann e vazh houarn /e va'suərn/ Ph, /va'swərn/ E (conte trad.), (kloc'h) stoub en-dro d'ar vas*-houarn (kont. Kroc'henig - Dp<GC) *de l'étope autour du battant* (de cloche / bazhoulenn & morzholenn), ur vazh a zaou benn (*hum' bâton à deux extrémités*), 'touden ur vazh a zaou benn / triwec'h mil lur deus pep penn (kan. & rim. Ph *portant un tel bâton avec 9 tonnes à chaque extrémité*), ur vazh da douch ar saout (Ku / ur broud & karzhprenn) *un bâton pour conduire les vaches*, ur pezh bazh gantañ *un sacré gros bâton*, gwechall 'veze siminaliou bras, daw 'veze lakad ur vazh bar bod kelenn (da riñsañ anezho Gll) *autrefois, les grandes cheminées, il fallait mettre un bâton dans la touffe de houx* (pour les ramonner), ar soudarded gwechall 'ne-int ke' med ur vazh koad (Pll) *les soldats autrefois n'avaient* (come arme) *qu'un bâton de bois*, e benn-bazh *son gourdin* > *bretonnisme*, ar vazh a-benn (T *jeu de bâton*), tapet un taol bazh *pris un coup de bâton*, un taol bazh en dour (fig.) *coup d'épée dans l'eau* (& sabriniet en dour - Taldir fig.), bejer bihan stank-stank warnañ (kravazh koad - Ph bezhier *civière*) *munie de multiples baguettes*, c'hoari (ar) vazh (Ph alies) & dihan da c'hoa'i 'vazh ! *arrête de chahuter* (du bâton ou non / *jeu de bâton jeu de Breton & par ext.* > *sévir* - B. 1912 ar c'hlenved a c'hoari vaz en ur c'hanton *la maladie sévit dans la zone*), bazh an arar (rim. les-hañ : bazh an arar zo gantañ, les-hi : bazh an arar zo ganti *c'est elle qui dirige* / *bâton à curer l'aire* & karzhprenn), reiñ bazh d'ar chô (E) *battre le cheval* (lui donner du bâton), sell, ar vazh gwisket ! (Ph) *regarde cet épouvantail* (personne mal fringuée), c'hoari bazhig-dall *jouer à l'œuf* (& bazhig ar vi TK<MxM), bazhig kamm *jeu de bâtonnet* ; diwar BAZH : bazh-dilhad /baxti'lad\z/ (*battoir* - syn. / golvazh Ph & bazh-kannañ, bazh-kanneres l.-kanneresoù & 'bachenneres' b.-où K-Wi – M.17° baz cannères *battoir*), vb bazhdilhata (W<Heneu *battre le linge* / bachtillhad - Kiberen W<GB : golvazh, & batuler), (c'hoari) bazh-dall (W<Drean / vioù & bazh-kamm), bazh-dotu /baz'doty/, /ba'stotə/ Ph *crosse* (& *personne sans tête*), bazh-dougen *bâton à porteur*, bazh-dresenn° > bashtrezenn (Bear T<DG) *crémaillère*,

bazh eskob *crosse d'évêque*, bazh-forc'h *trident à pêcher*, bazh-horell *crosse à jouer*, bazh-kañv *tréteau funèbre* : ar vazh-kañv /va:s'kãw/ Ph (& mar^sskaon), vb bazhkañviañ *exposer un mort sur le catafalque* (baskaon Wi<F3 & àr e vaskañu - Prl & bas^sed kañv), o welet hi servijer war an daol bazhkañvet /bas'kãwnet/ (kan. Spt & bazh-kaoniet Ph) *voyant son fiancé sur la table présenté*, bazh-kleiz *main gauche (par ext. gaucher)* : hennezh zo bazh-kleiz (klé - Tu<JD), bazh-kloued *barreau de barrière* : ur vazh kled pe ur skalier (Pll<PM *un échelier*), (treud / moan) 'vel ur vazh-kl'ed Ph (*très maigre* - B. 1909 moan oa vel eur vazh-kled *il était maigre comme un clou*), moen evel ur vazh-kled Wu<Drean *maigre comme un clou & trist èl ur vazh-klud (un élément de herse)*, ur vazh kleus (Pll / ur vazh ribot), bazh-krog (*gaffe, & digon, crochet de pêche*), bazh-kul *palonnier* (W<GH), bazh loaiek* *béquille* : gant ur vazh loaieg Ph *avec une béquille*, war e vizhier loaieg *sur ses béquilles* (& biri loaek Ki<PYK / NF Loaëc & Loaoc L), bazh-lord *garrot*, bazh penn-kamm *canne (usu^t Ph & bazh-kromm W<LH)*, bazh pennek *massue / penn-bazh*, bazh-ribot *bâton d'ancienne baratte, & vulg^t (son) jules (mac, mec)* : piw eo he bazh-ribot ? *c'est qui son jules ?*, penn bazh-ribot ! (JLR *insulte*), un taol baz-ribot (B. 1908) *un coup de ce bâton*, bazh-rod *barreau de roue*, bazh roue *sceptre* (& bazhouenn roue - B. / bazh roial GR, l'A W 18° baz / bah royal *sceptre*), bazh-roued *haveneau*, bazh (sant N)organt' & bazh an organ / 'bazorgan' Louargad T<DG *chénopode blanc* (& bazh an orged, bazh ar garantez / plom-revr Pll), bazh-skeul *échelon* (B. 1905 ur vaz - skeul - a dorraz *un échelon s'y cassa*), bazh-stern *barre reliant les traits (d'attelage W<Heneu-GB)*, bazh-talm /bahtalm/ & c'hoari ar vatalm (L<MM) *jouer à la fronde* (M. 17° *fonde, & /baltrôm/ Eussa / baltom - Molenez<MM, c'hoari ar "vleten" Are<MM & "balkougn", gwaltrom-ou Plz<GG fronde / bretonnisme loc'*), bazh-tarras^s /bahtaraz\\$/ *battoir, & massue (div.)*, bazh-treuz (sparl Wu<Drean *palonnier & trevazh* : an dreva'h - Krac'h Wu : bazh arar), bazh-vutun (*sèche - arg. : cigarette*), ur plac'h oc'h essaeañ ober ur vazh-vutun (Pll<YP) *une femme essayant de rouler une cigarette*, bazh Yannig *bâton support de charrette*, bazh-yew^c *petit joug à boeufs* : ur vazh-yew (Ph & Pll<GC - vb bazhyewiañ *subjuguier*), bazh-yod *bâton à bouillie & jacha' bazh-tod a rez 'e' ?* (Ph) *tu y joues aussi au bâton ? & concours / jeu* : sachadeg bazh-yod Ph chechadeg baz-youud).

BAZH^H (2) /ba:z\\$/ Batz : enez Vazh (*insula Battha & Baz Paul - gw. Bourc'h Bas / Baz^o 44*).

BAZHAD (1) /'ba:zad\\$/ g. (l.) Bazhiz(ien) /ba'zi:ʃen/ Lu & b.1 *habitant,-e-s de Batz*.

BAZHAD (2) /'ba:zəd\\$/ & /'ba:zad\\$/ /bahad\\$/ b.-où *coup de bâton, (fig.) sévère critique* (M.17° *bazat 'coup de baston' - B. 1905 bazad d'ezo eta ! / re ru sus aux rouges !*) : savet ba'had 'tre'e (T) *ils échangèrent des coups de bâton*, me am bo bazhadoù (kan. Ph /ba'ha:du/ & bac'hajou - B.) *moi, je recevrai des coups de bâton*, ur vazhad war e benn *un coup de bâton sur la tête*, se oa reiñ ur vazhad din-me (T<JG) *c'était un reproche indirect à mon endroit*, pa vin erroù 'barzh ar gêr me am 'o ba'hadou (kan. Ph<Goadeg Ar paotrig savant ha disoursi) *arrivé à la maison, je vais me faire bastonner*, ur vazhad gouloù (eus an tour-tan & *un faisceau lumineux - venant du phare*), donet bazhad ha bazhad (W<GH *venir à grand pas*), eh aomp c'hoazh da goshaat ag ur vazhad (Wu<Drean *on va encore vieillir d'une longueur...*)

BAZHADENN /ba'za:dən/, /bahaden/ b.-où *bastonnade* (& fest ar vazh / ar geuneudenn...)

BAZHADIñ /bahadɛj/ Arv.W & /ba'za:di/ vb *bâtonner (battre à coup de bâton W<FL / BAZHATA bastonner - à coups répétés)*.

BAZHAJOU (& ba'hajou - l. & B. 1909 bac'hajou / ba'hadou - kan. Ph) > BAZHAD.

BAZHAñ,-iñ⁺ /'ba:zə/ & /'ba:za/ L, /bahej/ vb *garnir de barreaux, & taller* (C. bazaff an squeul) : bazhañ ar gl(ou)ed / ar skeul *garnir ainsi la barrière / l'échelle*, bazhiñ ar rodou (Wu<Drean get read *garnir les roues de rayons*), bazhet uhel eo o rastell *leur râtelier a les barreaux hauts*.

BAZHATA⁺ /ba'zata/, /ba'hatə/ KT, Ph, /bahata(d\\$/ vb 2 *rosser copieusement - bastonner à répétition* (M.17° *bazata*) : bazhataet oant bet *ils se firent bastonner*, hi 'va'hatae 'hanomp ! /vaha'tè:/ (Pll) *elle nous rossait passablement*, ni n'omp ket deut /d/ amañ da vezañ ba'hataet /baha'tè:t/ (Ku) *nous, on n'est pas venus ici pour se faire bastonner*, ba'hata kleu'ioù (T<DG *faire le rabatteur /*

gibier), gint em vahata (Wu<Drean *ils se cogent* / ba'hatat & bazhataet g' ar loñs : unan sot), & bazhata an daoulagad (K<PYK *cligner des yeux*).

BAZHATAEREZH /baza'te:rəz\ /, /bahatərəh\ / Prl g.-ioù *fait de rosser ainsi* (W<Heneu).

BAZHDILHAD (& var. W : ur porteled batilhad, batilhadoù / diwskouarn) > BAZH(-DILHAD).

BAZHDILHADENN /bahti'laden/ b.-ed (Wu<Drean *gros bavard* / *battoir de lavoir*).

BAZHDILHADiñ /bahti'ladɛn/ vb (Wu<Drean vb *bavarder au rythme d'un battoir*).

BAZHIENNEREZ* /baʃə'ne:rəz\ / K (ar Faoued KW<EE) b.1 *battoir* (syn.)

BAZHKAÑVian , -iñ⁺ /bas'kãwjə/ & /bas'kãwnɛt/ (a.g.vb - Spt) vb *mettre sur un tréteau mortuaire* (Ph baskaoniet / marwskaon & bazh-kañv).

BAZHKROGiñ⁺ /bas'kro:gi/ & /kro:ga/ L, /baxkrogeɲ/ & /'kre:gi/ vb *gaffer* : bazhkrogiñ siliou *capturer des anguilles (à la gaffe)*.

BAZHOUL⁺ /ba:zul/, /bahul/ g.-où & str.-enn-où *battant (de cloche), pousSES (de grande oseille* – C. Bazoul cloch, kmg bathol *coined* - B. 1905 ar vazoulenn-roue *le sceptre*, 1911 bazoulen ar c'hloc'h kaon *le battant de la cloche du glas*, 1912 taoliou bazoulen var ar c'hloc'h kaon *coups de battant sur cette cloche sonnant le glas* / W b'marholen > morzholenn) : bazhoul eo *il est toqué*, bazhoul (Pll<LL plant bar parkeier / plom-revr *dites en "parachutes"*) *sorte de chénopestes*, bazhoul(enn) ar c'hloc'h *le battant de cloche*, & (fig.) e vazhouleñn *son sexe (pénis* & P. Proux / K/veyer 18° bazouleñn milliget *maudit pénis*).

BAZHOULañ, -iñ⁺ /ba'zu:la/, /bahulɲ/ vb *former des pousSES (d'oseille...)*

BAZHOULENNEG /bazul'ɛnɛg\k/ & /ʌg\k/ ad.(-ek*) & g.(-ien) & bahoulennog (Li<MM / dilhad re vras d'an den, re laosk war e dro / labaskenneg Ph & dilhad flokenn Ph – *vêtement*) *trop ample*.

BAZHOULENNOG (var. Li) > BAZHOULENNEG.

BAZHOULLA /ba'zula/, /bahula(d\ɛt/ vb 2 *chercher des pousSES (d'oseille...)*

BAZHORELL /ba'zu:rəl/ Ki b.-où *fourche à foin*.

BAZH-TALM (& var.) > BAZH (-TALM).

BAZHVALAN⁺ /baz'va:lən/ Ku (BAZH-VALAN var. BAZHVALANER) /bazva'lã:ner/ Li g.-ien *marieur (trad. & jao-banal, marc'h-banal... & NP de Bazvalan - W 15°) : ober bazhvalan evitañ* (Ph *lui servir d'entremetteur*), ar bazhvalaner en deze loeroù ruz *l'entremetteur portait traditionnellement des chaussettes rouges* (pe ul loer ruz hag ul loer vouk - KL / B.Breiz 19° bazvalan & breutaer, gallo 22 "*bassadou*").

BAZHVALANad^o /bazva'lã:nad\ɛt/ Li vb *arranger les mariages* (Li<YR).

BAZHVALANER /bazva'lã:nɛr/ g.-ien *entremetteur de mariage (trad.)* : ar bazhvalaner 'n'a loeroù ruz (Pll) *l'entremetteur portait des chaussettes rouges* (& loeroù ruz id. - p-c'hoazi Paotred Sizun - gwelet ganin en Uhelgoad c1975).

BAZHYEVAñ, -iñ⁺ /-YEWañ /baz'jɛwə/, /baz'je:va/, /bahjɛvɛɲ/ vb *subjuguer, & soumettre* (P. Proux 19° ki ha kaz zo bazyevet *chien et chat sont ainsi soumis*) : bezañ bazhyewet^e.

BAZILIK /bazi:lik\k/, /bazilik/ g. (C. Basilic - gr βασιλικός *royal* < *roi* βασιλεύς) *basilic*.

BAZILIKENN /bazi'likən/, /bazilicen/ b.-où *basilique* (panneloù Gwengamp Oab / iliz-rouanes^e).

BAZiñ /ba:zi/ L, /bazɲ/ vb *sonder la (très légère) profondeur* : ne'm eus ket bazet anezi (L<MM) *je ne l'ai pas sondée*.

BAZLAN (NL Baslan T / C. Balazn-ñ) > BALAN / BANAL...

BAZOÛ⁺ (1) /ba:zu/ Ki, /bazow/ l.(-où) *bas, collants (une paire / paires)* bazeier & (un.) bazaouenn (*un bas, & capote* - Ki)

BAZOÛ (2 - NL Bazou Treoger Ti / *bases des Triagoz & Bazeu trez* - Wu > BAS...)

BA(Z)RE /bazre/, a-w. /barze/, /bare/ var. MADRE /'madre/ (& kng) str. *séneçon* - Senecio vulgaris- (& baodre KT / aour-e-dal Pll *séneçon* - syn. Ph & louzaouenn bilhennek).

BE (1) /be/ en n.badez (W) / NF Bé (22 / BE 2) : Bechej (*François-Marie*), Bejeb (*Marie-Joseph*).

BE (2 - NL *Grand / Petit Bé* - S'-Malo / Chateaubriand & *rocher du Bé* - S'-Cast *légende, pointe de Pen Bé* - 44 Penn Be') > BEZ.

BE (3) /bɛ:/ g.(-où) *bèlement* : be be be a ra / a rae ma gavr (kan. Are) *ma chèvre bêle ainsi*.

BE (4 - vb *avoir* : 'm be... (que) j'aie - subj.) > BEZañ...

BE (5 / B'E - Ki<A.Ds : 'ba(rzh) e Treg'n à *Trégunc...*)

BEat*,-iañ /'bɛədʰt/, /'bɛjə/, /bejadʰt/ vb *bêler* : pa veas ar maout *quand le mouton fit "bê" !*

BEAC'H (Li & 18°) > BEC'H...

BEAJ⁺ /'beaʒʲ/ E, /bè:ʒʲ/ Ph alies, bih.-IG, var. VOIAJ /'vɔjaʒʲ/, /vojaʒʲ/ W b.-où,-choù *voyage* (& *fois* / *syn.* T / h-br gueth- & var. LF, kmg gueith & gln victis *raid* > GWEZH, ur vech : alies 'veaj Tu & bop beaj – M.17° bech 'voiage' & 18° Voyage misterius de inis er vertu - get Marion) : ma beaj /mə'beaʲ/ (kan. Ku *mon voyage* & hon beaj - Are *notre voyage*), beaj vad ! /bè.ʒ'va:t/ (Ph) *bon voyage !*, & Béajvad / Beaj Vad (*asso.* Plounerin Ti), hir ar veaj ! (E) *le voyage est bien long !*, ur veaj vat a ra ar wennel /o'vè:ʒvada'ra/ (Ph & an houidi 'e') *l'hirondelle effectue un sacré périple* (& *les canards sauvages aussi*), graet ganti he beaj ez eo erru porzh ar joa (kan. Ph) *fini son voyage, elle atteint le havre de joie*, (chom da gousket) kuit d'ober beajoù hir diouzh an noz (Pll) *pour s'épargner de longs voyages de nuit* (& beachoù), pe ur veach hir da vonet /ovea'fj:r/ (kan. Pll<GC) *ou un long voyage à effectuer*, tostaad a ra fin ma beaj (Pll & betek fin hon beaj - kan. E / buhez) *j'approche de la fin du voyage*, ho peajig dour (E<YFK / treizh) *votre voyage par l'eau*, mont beaj *partir en voyage*, an drede beaj (var. T / an trede gwech) a dorr ar blanedenn *la troisième reprise conjure le sort*, mar a veaj (J.Conan c1800 : meur a wezh / voiaj var. b-) *à plusieurs reprises*.

BEAJAD /'beaʒədʰt/, /beʒadʰt/ (& var.) b.-où *voyage & fois* (*par ext.*), *grosse quantité* (*de crêpes*) : ur veajad krampouezh (W & bejadoù, ur voiajad tud : ur bochad, & eñ a biaoue ur voiajad douar - W<Drean *il possédait une notable parcelle de terre*).

BEAJADUR /bea'ʒa:dyr/, /beʒadyr/ g.-ioù *viatique* (*dér.* - Taldir 1913).

BEAJER⁺ /be'a:ʒər/, var.-our (beajour) /be'a:ʒur/, /beaʒur/ var. VOIAJOUR /vɔ'ja:ʒər/, /vojaʒur/ W g.-(er)ion b.1 *voyageur,-se* : ur beajour koñvers *un voyageur de commerce*, Beajour ar goanv (RH°) *Le voyageur de l'hiver* / Pirc'hirin kala-goanv (F.Elies- Abeozen).

BEAJiñ⁺ /be'a:ʒi/, /be'a:ʒo/, & (beachi') /be'aʲi/ KL var. VOIAJ- /vɔ'ja:ʒi/, /vojaʒɛɲ/ vb *voyager* : soñjet em boa beajiñ (Ph - kont.<GC & kan. Pll me'm boa soñjet beajiñ d'ont da guitaad ar gêr) *j'avais pensé à voyager* (*songeant à quitter la maison*), ar marc'hadour o veachiñ (kan. Rosko - Lu) *le marchand en voyage*.

BEAJ-VAD (Plounerin Ti - *asso.* / *randonneurs* : *Bon Voyage*).

BEAN (var. Wu / E /bjõ:n/ 'bion', NF Le Béan & Béan – OF & Teleg. Wi / NF Buan, Le Buhan, Buan(n)ic - bih.) > BUAN...

BEAR /'bear/ *Bégard* (Begar 1130 – BT / abati Bear, "ar Gouent") : kanton Bear (& Tro kanton Bear – *asso.*), NL Lann Vear (& *Land véar* – tud < F3 : Bearis^e /-iz*^o *Bégarrois*).

BEARIZ* (l. - *hab.*) > BEAR.

BEAS (NL Prad T < Be^z Ahes - *tombe d'Ahès / menhir & gw.* NF Béasse).

BEATITUD (M. 16° Beatitud dan tut / Guennvet *id.* & *Olympe...*)

BEB (& beb a damm...) > BEP...

BEBE /bebe/ W g.-ioù (*surn. du papillon* (& bebelan / bobelan - var. W) : (ur) bebe Doue (W & bebe an aotrou Doue, bebeig... - W<Drean *coccinelle*), (c'hoari) bebe an tan (W<Drean : bizibul).

BEBECHENN /be'beʃɛn/ (TK<MxM) *petit veau* (*terme enf.*) : ur bebechenn.

BEBEG /bebeɡk/ T g. (*enf.*) *bébête*.

BEB-EIL (& a beb-eil / bep* eil) > BEP...

BEBEILañ > PEBEIL...

BEBEILPENNañ /bebej'l'penə/, /bəbeʎpenɛɲ/ vb *mettre sens dessus dessous* (& eilpenañ).

BE-BEK (ober be-bêk *faire beuk & bebek* - rim.) > BEK.

BEBEKIG /be'bekig\k/ g.-où (*petite bête* - T<GK).

BEBOER /bebwer/ g.-ed *crétin* (*imbécile* W<P.Go / berrboell-ig & barbellik) b.-enn-ed *crétine* (beboérenn W<Heneu<GB : ur begeg pe 'ur baré béboéred' / beber & bever *castor* - gln-klb bebro NL).

BEBROS (gln NL > *Bièvre*, h-br beuer *castor* / avanc - ie / fiber lat., sng *beaver* - D.) > BEVER...

BECH (C. 'idem', M.17° bec labouçç *bec d'oiseau*, NF Le Bec & Bécam, Bécouarn & NL) > BEG.

BECCOS (gln > lat. *Beccus* > *bec* / *beko* : *abeille* - dial. *Creuse*, *Limousin* & kmg *beg-egyr frelon* - coradical *bocca* - E/O > lat. > *bouche* / os, oris > *oral*... ; C. Boch & boc'h-ruz-ig) > BEG...

BECH (Pll<PM ur sac'h bèch *un sac de jute* - à *patates* - de *couleur beige*) > BEJ.

BECHAD /'befəd\k/, /'befad\k/ g.-où *petit bout, mégot, tape (bonde)* : ur bechad kig *un bout de barbaque*, ur bechad sigaretenn *un mégot* (& b.-où Prl).

BECHED (var.) > BECHAD.

BECHEG /'befəg\k/, /'befɛg\k/ ad.(-ek* / g.-ion b.1) *pointu* (& NF Bechec, Béchec, (*Le*) *Béchec* - T / *Béchenec* - *Collorec* & cf. *Le Béguec* : ar Begeg / begeg).

BECHENN /'befən/, /'befɛn/ bih.-IG (gw. Ph begehenn) b.-où (C.) *houpe(tte), coiffe de Gouézec* (b.1 *hab. Gouézec*).

BECHENNEG /be'ʃɛnəg\k/, /be'ʃɛnɛg\k/ ad.(-ek* & g.-ien - b.1) à *houpe*, & à *pompon* : ur boned bechennek *un bonnet à pompons*, NF *Béchenec* (lies gwech).

BECHER (NF Bécher - Teleg./ bec'her > BEC'H(I)ER...)

BECHEREL /be'ʃe:rəl/, /be'ʃɛrəl/ *moulin à eau / Bécherel* (35) : Becherel (NL Menez Are & rim.

VF : Teir zizun e Meurz, teir zizun en Ebrel / E vez ar goukoug o tond euz a Vichere / Vecherel...

NL *Trois semaines en mars et en avril, c'est ce que met le coucou pour venir de Bécherel* - div. NL).

BECHIG /'befiɡ\k/ (TK<MxM : ma bechig bihan *mon petit câlin* & ober e vechig) > BICH.

BECHOD /be'ʃɔd\k/ W ad. & g.-où *petiot,-e* & (*enf.*) *vache ou son veau* (Wu-Drean : bechotoù).

BECH' /be'h\k/, a-w. /be'h\k/ Ph & /be:h\k/ KT, (beac'h) /beah\k/ L g.-ioù,-où *faix*, (& b. - *fig.*) *affairement, conflit, démêlés, difficultés, efforts, (à) grand peine*, (ad.) *busy - doing...* (*franglais* - C. Bech, bechyou br-kr 16° un bech a pechet *une masse de péchés*, & beach DJ 16° / J. 16° Ma emeux un bech am nech cals *Je tombe sous le poids du chagrin*, un bech pounher *un lourd fardeau*, M. 16° bech ho pechet *le poids du péché*, S.Barba 16° bechyou mat / mein *de gros fardeaux*, M. 17° bec'h 'faiz' & dindan bec'h *sous le poids*, Am.17°<PEll.18° beac'h, kmg baich, beichiau & gln bert- D. / PYL ; B. 1908 he bec'h frouez enhi / ur wenn *arbre chargé de ses fruits* & e koueze varne ar bec'h bras *c'était le coup de feu !* & L.Fl bec'h dezo bez hanter azo *ayant bien du mal à mûrir à moitié* : ur bec'h goujer / gouzel, ur bec'h keuneud & ur bec'h koad (Ph holl & Ku alies *usu' un faix d'herbe à litière, de fagot / de bois*), ur bec'h lann (drailhet d'ar c'hezeg & war e gein 'barzh al loar / Glaoda'r Skañv) *un faix d'ajonc (à broyer aux chevaux et porté sur le dos de "Jean la lune"* & bec'hoù lann - troc'het Skr *des faix d'ajonc coupé*), lak da gein harp deus ar bec'h (lann / kreiz ar bec'h - Pll<PM) *mets le dos contre le faix (pour te relever)*, he bec'h frouezh *sa charge de fruits*, avaloù bec'h ar gwez *pommes courbant les pommiers*, bec'h 'm eus bet ganti (& me'm eus bet bec'h gant hounnezh !) *elle m'a fait des difficultés, m'a donné bien du mal*, ar razh a rae bec'h 'barzh ar pej (Pll) *le rat se débattait dans le piège*, ober / reiñ bec'h evel ur vuoc'h oc'h alañ *faire des efforts comme une vache en train de vèler*, me 'oa bec'h 'c'h ober an dra-se (Plg<AT) *j'étais à la peine à faire ça*, dindan ar bec'h dalc'hmat *toujours sous tension*, diouzhtu 'ra un tamm bec'h 'vez g'ar berranal (Pll) *au moindre effort, elle est essoufflée*, damaik 'h a'mp da gaoud bec'h ! (Ph) *ça va bientôt barder !*, be' oa bet bec'h ganeomp lakat hennezh (Dp) *nous en avions eu du mal à le mettre*, bec'h gant an daou baotr (Ku) *les deux ont bossé etc.*, bec'h zo bar skolioù *ça remue à l'Education nationale !*, roet bec'h d'e dreid (E / hastet) *il avait sprinté*, savet bec'h 'tre'omp *on s'est frité*, mad ar plas peogwir zo bec'h 'trese (Pll<YP) *la place est bonne à prendre (en politique) puisqu'ils sont en concurrence*, ur jeu da sevel bec'h (an heni 'goll Pll<PM) *un truc à foutre la zone (pour qui perd)*,

savet bec'h etre an daou vreur *un conflit éclata entre les deux frères*, peogwir e vez bec'h etreze *puisqu'ils sont en conflit*, krog bar bec'h ! (Pll) *partie prenante (dans la bagarre)*, hi 'ra bec'h 'vit kousket ban divan (merc'h) *elle me saoule pour dormir dans le canapé*, dour d'ober simant ha bec'h dehi ! (Pll<LL) *de l'eau pour le ciment et on s'y met !*, en em lakaet dindan vec'h *s'être mis en difficulté*, deuet war gorre e vec'h *dominant la situation*, skoiñ ar bec'h war ub *porter des accusations contre q^{um}* & lemel ar bec'h diwar ma c'hein *les retirer (ces accusations)*, bezañ er vec'h *être dans la peine*, neuze e veze bec'h kavout tud *on avait alors du mal à en trouver (des gens)*, ma'n em gavfe bec'h 'hanon (Are) *si j'étais mise en difficulté*, bec'h-bec'h ober anehañ (ad. *dur-dur*), ec'h oc'h bec'h ? *ça bosse ?* (Wi / bec'h zo laket àrnin *on m'a mis la pression* - W<Drean & bec'h-bec'h gete), bec'h dehi ! *vas-y / allons-y !* & bec'h traou !, bec'h eta d'ar Radikaled (B. 1908 *sus aux Radicaux ! & à bas...*), bec'h a vez warnehañ *il est affairé, occupé / busy*, ma'n em gavehe bec'h arnehi *si elle était mise en difficulté*, bec'h ! /bex/ estl. (Plg<AT d'ar saout, da c'helven aneche) > bec'h oa war ho saout ! (Ph) *vous êtes tout essoufflé / sous pression* & bec'h war e chupenn, e gasketenn / a-vech (graet / a-boan) *à peine (fait)*, & skañvec'h er c'harr (skañv / bec'h *charge trop légère d'un bout de la charrette* & bant / gwint).

BEC'HAD /'behad\ t/, /behad\ t/ g.-où *faix (de...)* : ur bec'had lann (Landaol-Brec'h Wu<Drean) *un faix d'ajonc* (Ph ur bec'h lann - e beg ar forc'h...)

BEC'HADENN⁺ /be'ha:dən/, /behadən/ b.-où *effort de traction* : ober ur vec'hadenn war ar gordenn *exercer une traction sur la corde*.

BEC'HER /'beher/, /'behər/ (& NF Beherec Ph, (Le) *Béhérec*) > BEC'H(I)ER.

BEC'HEREG /be'he:rəg\ k/ NF > BEC'HIER.

BEC'HIADUREZH /bexja'dy:rez\ s/ L, /behjadyrəh\ x/ b.-ioù *accablement (& charge émotive), stress* : aet ar vehiadurez^o diwarni (Y.V.Lagadeg Li *le stress avait disparu*).

BEC'Hiañ,-iñ⁺ /'behjə/, a-w. /bexja/ L, /behej/ vb *charger, (s') efforcer (& peiner à faire), accabler, fourguer* (C. Bichyaff & bechyaff '*chargier greuer*' / bech '*fes*' - *faix*, M.17^o bec'hia *charger*, kmg beichio *to burden*) : n'eo ket ken bec'hiet ar gwez *les arbres fruitiers ne sont pas si chargés*, ken bec'hiet ha te *aussi accablé que toi*, bec'hiañ gant o binvioù *peiner avec leurs outils*, skuizhiñ dre forzh bec'hiñ *fatiguer à force de faire des efforts*, bec'hiñ a rankan (Ki *je dois m'y efforcer, faire des efforts* / Li<YR behchet^o ar vatimant *le navire est chargé*, bec'hchet ub *aux poumons chargés* & KL *stressé*), bec'het e oan (Wu) *j'étais sous pression*.

BEC'HIATA /be'hjata/, /behjata/ vb 2 (appr.) *transborder (à répétition)*.

BEC'H(I)ER /'behjər/ & /'bexʃər/ L, /behjer/, a-w. (NF) /'beher/, /'behər/ g.-ien (b.1) *personne faisant de gros efforts* (NF *Béhier* & *Béhérec* – lies gwech : ad. >-ek* /-eg : bec'hereg / POANIER... *de type bosseur*).

BEC'HIUS /'behjyz\ s/, a-w. /'bexʃyz\ s/ L, /behyz\ s/ ad. *accablant,-e, & écrasant,-e* (C. bechyus) : ne veze ket ken bec'hius d'ar vag *il y avait moins de pression ou de charge sur le bateau* (béhus W<Heneu & be'us W).

BEC'HOLO /be'ho:lo/ Ki g. *tas de paille* (& bern kolo Ph / bern plous^e, koloeg & kolveg - var. W).

BED⁺ (1) /be:d\ t/, a-w. /bəd\ t/ Wi g.-où *monde* (C. Bet, kmg byd *world* / byth *ever*, h-iwg bith, gln bitu- & Bituriges > *Berry & Bourges* - C. Berri / bed-ri ; br-kr 16^o an bet ledan, bedou, Guenn e bet & guen bet an bedis *les humains sont bienheureux*, J. 16^o Nac en bet hont nac en bet man ! *Ni en ce monde ni dans l'autre* & (pebez poan) oar an bet (*que de mal*) *de par le monde*, M. 16^o Doue an bedou / an bet *Dieu des / du monde*, M. an Nobletz 17^o eat eo dindan ar bed '*se dit d'un homme marié*' ; P. Proux 19^o boull ar bed *le globe terrestre*, kan. Prostest. 19^o ar bed oll *le monde entier*) : dont war ar bed-mañ *venir au monde* & ar c'hentañ langaj desket 'tont war ar bed *la première langue apprise en venant au monde*, en dañjer hi buhe' d'ont d'hi lakad wa'r bed (kan. Spt & 'n ur lakad anehi war ar bed) *mise en danger pour la mettre au monde*, ka'i sur 'm'on ma-hun' war ar bed (zo degoue't kemend-all gantañ Pll<PM) *sans doute suis-je le seul au monde (à qui ceci est arrivé)*,

(New York) brassa' kêr zo wa'r bed (Spt) *la plus grande ville au monde*, fin ar bed *la fin du monde*, komañsamant ar bed (Ph) *le commencement du monde*, pennoù bras ar bed *les dirigeants mondiaux*, bep seurt tud zo war ar bed (Ph / *il faut de tout pour faire un monde*), pennoù bras ar bed (Ph & komanderien ar bed) *les dirigeants du monde / mondiaux*, neblec'h all (ebet) 'barzh ar bed (T) *nulle part ailleurs au monde*, nag a boan er bed ! *que de mal de par le monde* (W<Drean rim. / ma Doue benniget !), klask serriñ ar bed à e gein (W<Drean *très avare, égoïste* / klask dastum ar bed en ur votes-koad Ph *se faire des illusions, cultiver des chimères*), hennezh zo aet d'ar bed all ! *il a rejoint l'autre monde*, er bed all gant Doue c'hwi vo rekompañset (kan. Pll<GC) *vous serez récompensé par Dieu dans l'au-delà*, ar bed-hont *l'au-delà*, er bed-^holl *dans le monde entier*, ar bed a-bezh *le monde en entier*, ar bed bras *l'univers* (& an hollved), penaos ema ar bed ganit (& ganes-te) ? *comment te portes-tu ?*, ha gwenn e ved (br-kr *bienheureux qu'il est*), pelec'h ar bed ema ? *où donc est-il passé ?*, penaos ar bed a rin ? *comment donc m'y prendrai-je ?*, ataw klask bedoù doc'h ar re all (K-Wi : afer, jeu *cherchant toujours la petite bête* / erbed, ebet < er bed *aucun,-e*).

BED (2 - h-br bet & bit LF, kng bis, kmg bed & fed /v/ > betek / bet hag & da vek' Ph & davet...)

BEDE (M. 16° bede'n fin, S.Gw. 16° cae bede Fragan *va jusque chez Fraganus*) > BETE(K)...

BEDEL (1) /'be:dəl/, /bədəl/ ad. *mondain,-e* (kmg bydol / bedell & NF Bedel).

BEDEL (2 & bel, biliou amanenn - Wu : ur b\pé'el) > PEZEL...

BEDELL /'be:dəl/, /bedəl/ g.-ed *bedeau* (sakrist Ph & kmg bedel) / NF Bedel.

BEDI- (peder bazh bedi-bedap - divinadell Wu<Drean & onom. / paviou hoc'h).

BEDIS (br-kr & var.) > BEDIZ*

BEDIZ* /'be:diz\ə/, /bediz\ə/ l. (*les humains (habitants du monde – br-kr bedis, bedys, S.Barba 16° etren bedis, & DJ 16° entre bedys entre humains*) : bediz (son T - B. 1908 *les humains*).

BEDNAR (NL 35/22 & br-kr 16° betnary : bet' na ri > BET...)

BEDNARI (br-kr bet na ri & M. 16° bed (en) nary) > BET.

BEDO- (gln NL > *bief*, kmg bedd *grave – ie D.*) > BEZ.

BEDOU (klask bedoù / l.-où) > BED.

BEEK /'beəg\k/ g. Tun. 19°<NK (*arg.*) *bébête / loup* : gwelet ar beek *voir la bête (i.e. le loup)*.

BEG⁺ /be:g\k/ & alies /beg\k/ (E berr / BEK) bih.-IG (begig) g.-où *bec, (parf.) bouche (syn. & palais fig., par ext. > bagout, gueule), pointe, bout, haut, embouchure* (C. Bec, br-kr 16° da ober bec (da), en beg, ober begou, J. 16° en bec prezeguet *exprimé oralement*, Da ober bec da Rebecca (& Evelse ez a da ober begou) *Pour régaler Rebecca*, S.Barba 16° bec na dant, S.Gw. 16° Ho bec dam bec lequet ham stryzt *Poser votre bouche sur ma bouche et étreignez-moi*, M.17° bec labouçç, carrec, contel *bec d'oiseau / pointe de reoche, de couteau* ; gln beccos & beko- *dial. : abeille / kmg begegyr hornet : frelon* - B. Eginane 1908 mard oc'h paotred hag o deus beg *si vous avez du bagout, les gars*, 1912 begou ar ieot *les pointes de l'herbe* : begoù hir o deus (gioc'h ha kefeleg) *ils ont de longs becs*, beg an evn *pourpier*, NL Beg an Ev), un taol beg kamm dig' ar sparfell (Ph / Becam NF) *un coup de bec de l'épervier*, etre ar beg hag ar skudell na menez na skosell (rim. Wu<Drean *etre la bouche et l'écuelle*), serrit ho peg ! (Ku & Ph serr't ho kenou / serr da c'hinou & zerr da veg !) *ferme(z)-la !*, ur beg araog *une grande gueule*, beg bras ! *nigaud*, ober begoù fall (Go<RK > *faire une sale gueule*), paotr a veg (T / W tud hag o deus beg *gars ayant du bagout*), gober e veg d'ub (W *dicter sa conduite à q^m*), ba beg an dud emaint (W *ils sont exposés à la critique*), an tri dra a zalc'h ar bed en e blom (Ph beg ar soc'h, beg ar vronn / ha beg an ibil pa vez sonn *le bout du soc, du sein et du pénis en érection, c'est ce qui tient le monde debout* & rim. VF Tri veg zo oh harpa° ar bed : Beg ar vronn, beg ar zoh / Hag eur beg all 'vel ma ouzoh), pa 'no tañveet beg e lost (g'ar plac'h *ayant goûté au sexe*), beg ar forn *le haut du four*, beg ar skeul (Ph & K-Wi) *le haut de l'échelle*, beg ar werenn (W<Drean *le haut du verre*), beg ar siminaliou (Ku) *le haut des cheminées*, bar beg (Ku / KW ba beg : ba krec'h) *en haut*, ar jô-beg (Plg<AT / marc'h-blein) *cheval en tête (d'attelage)*, Karno'd n'eo ken bek-ha-bos^s (Ku *Carnoët a un relief accidenté*), diskennet gant beg ar v\ufuzul (Pll) *abattu à brûle pourpoint*, beg glep ! /glèp/ (E & sklèp) *bête !*, beg chopin ! (*insulte*), ur beg c'hwerv

he deus *elle a s'exprime amèremment*, beg leue ! (E-T genaoueg *imbécile* / W begoù lei Prl *branches au ras du tronc*), ur beg melen *un blanc bec* (& asso. T Beg melen), ur beg mersi 'm eus ket e'mm (Ki *une mijaurée / non merci*), g' ha veg ! *ta gueule !* & ober begoù (W<Drean *faire le dégoûté*), ober begoù fall *faire des grimaces*, beg-mitouñ, beg-sukr(et) *mijaurée*, ur beg sitadell *porte de prison (fig.)*, beg toull (W *personne ne sachant garder un secret / ridell toull Ph*), an daou veg lip *couple qui s'embrasse*, ur beg-yod *bouche empâtée*, kignet gante o begoù (mezvierien Are *la gueule déchirée / ivre*), ober e veg da ub (Go *lui clouer le bec*), chom beg da sellet (W *rester bouche bée*), ur beg kamm *sorte de saumon* (cf. Bécam), ur fall veg (& beg milliget / tead milliget), beg lous (Wu<Drean *personne mal embouchée Ph* genoù lous), begoù mae (Tu<HL *variété de très petit goémon*), beg ar mor *limite de marée montante, avancée de la marée* : e beg ar mor e kavi chevr *c'est là que tu trouveras de la crevette*, beg an hañv *approche de l'été / prémices du printemps*, un taol beg troad *faux-pas* (B. 1905 & Ph roet un taol beg-troad *achoppé, buté du pied / T begiwinañ*), NL Beg Avel (Karaez - skolaj, & lec'h all), Beg an Ale / *Allée*, Beg ar Forn, Beg ar Fri *Beg an Fry (Guimaëc)*, Beg ar C'havr, Beg ar Raz, Beg ar Van(n), Beg-ar-vilin (Plougouskant T), Beg-er-Lann (Kiberen & Beg-er-Vir / Vil - Wi), Beg an Havr *Barre d'Étel*, Beg Ledan (enez Vaz), Beg-hent / Beg Leger (Belleger, Ben Leger), Beg Pell, Beg Creiz, Beg Tost - reier su enez Houad & Beg er Vachif, Beg Run ar Vilaine, en Edig - Beg en Argol, Beg er Faut, Beg er lannegi, Beg Salus), Beg Pradenn Beg ar Ros (Ph / Plz bec Ros), (Cad. Pll) praden beg ar roz, fin ar begou, beguic, beguen, Beg Hastell (Plouha Go *pointe / Pen hastel Plua*), Beg Min Rous (*Pointes - Plouha & Plouézec*), Beg Roc'h Gwenn (Go), Beg Porz (Moelan / Belon), Beg Roudou (Ki), Crec'h Beg (Pleuveur-Bodou T), NF *Bécam* & NL Bec Camm, NF Becmeur, Becouarn, Bego (T), beg ha beg *face à face*, beg-bran (*moule / meskl, moukl-ed Ko*), beg-douar *pointe* (& NL Beg-douar Plistin), me 'm'on ket 'chom ban Beg (Ki<A.Ds *je n'habite pas la Pointe* & Beg ar Ga'zeg *Pointe de la Jument*), Beg moc'h (NL Moelan / Ros muc – aod Connemara), Beg Tost (Houad W & NL e-leizh g' Beg...), NF ar Beg /a' bek/ *Le Bec*, & beg-bleiz *mufler* (N.Yezou), beg-dour (Plourin T<MxM *répartiteur d'eau en pierre*), beg-du (*raie pocheteau -Raja oxyrinchus-*), beg-e-dok (Ph *la maréchaussée, les flics ou keufs / gendarmes*), beg-gad *bec de lièvre*, beg-heskenn *harle huppé* (Mergus merganser), beg-hir *dauphin* (Delphinus delphis), beg-hoc'h /be'goh'x/ *raie chagrin* (Raja fullonica), beg-kaoc'h (Ti<MxM *fiérot,-e*), beg kontell (T<MxM *petite quantité tenant sur la pointe du couteau – petit bout de pomme*), beg-kornig (MC bikorbell), beg-kroas^e *bec croisé*, beg-meilh *sur. hab. Quimperlé* & NL Beg-Meilh (Fouenant), beg miñset (T<GK *personne difficile*), beg moen (Wu *loc' pajel & personne difficile*), beg ra'olt (kemener Ki *personne bruyante / ravoltadenn a zen*), beg ruz (*loc' dorade*), beg-sabrenn *espardon* (Xiphias gladius), beg-spanell *spatule* (Platalea leucorodia), beg-treus^e (K-Wi *pimbêche*), beg-ha-beg (*bout à bout*), begoù bras Paoul (& begoù don Ph / begoù bras Paoul, siviliteed Plevin, moc'h Groñvel, glaouaerien Treogan), & foar ar begoù (Rosporden : foar mous^soù, & foar ar mous-kornigoù Dp *foire aux pâtres - trad.*), ar bigiou (douar l.-ioù - Eusa / ar begou - Ph...)

BEGAD⁺ /'be:gəd't/, /begəd't/ (bih.-IG) g.-où *bequée, & bouchée, (de l') herpès* (& genaouad, pekad & pokad / a-vegad adv. – M.19^o *begat* ; B. 1905 eur *begad lizer / bara... une petite missive*) : ur *begad kig une bouchée de viande*, debret med ur *begad* (Ki) *mangé seulement une bouchée*, ma *begad pañsion mon peu de pension*, he *begad lizher sa brève missive*, ar *begad douar-se ce bout de terre*, *begadoù fentus a glever on entend de drôles de réflexions*, komz a *vegad* (W / a-veg - teodeg) *parler abondamment*, ur *begad durant eizh deiz* (W<Drean) *de l'herpès huit jours*, NF (Le) *Begat* (& Beganton / Anton, Bego & Begouin / Beguin – Teleg.)

BEGADENN /be'ga:dən/, /begadən/ b.-où *bouchée, pointe (au fig.)*

BEGADIñ /be'ga:di/, /begadɛj/ vb *embecquer, & poindre (jour etc.)*

BEGAILH /'be:gaɫ/, /bəgaɫ/ g.-où *pâton, & aviron* (Groë Wi) : un taol *begailh noeud de demi-clé*, da votoù *begailh tes souliers à la poulaine*.

BEGal (var.) > BEOGal.

BEGañ,-iñ⁺ /'be:gəl/, /begeɲ/ vb *appointer, sommer (q.chose)* : begañ ar bern plouz (togañ T) *sommer le tas de paille*, ur garg beget (Ph) *une remorque chargée en cône ou pointe*, botoù beget *souliers pointus*, arru eo beget da vlew^c *tu as les cheveux fourchus*, komañs a ra ar melchon begañ *le trèfle commence à former des capitules*, Landeda / chomet an tour da vega^o (rim. L à Landéda *le clocher n'a pas de flèche* & Li<GK beget eo / nemet eo chomet teo^o *pointu qu'il est, mais resté trapu*), beget va c'halon (J.Kerrien Lu *mon cœur s'est fait tout petit*), tud beget mad (E *gens bavards* / begek*).

BGAOD (var.) > **BEGOD**.

BEGAR /'be:gar/, /begar/ var. **SPEGAR** (spegar) /'spe:gar/ g. (str. /-enn) *mélisse*.

BEGAS^s(ENN) /be'gason/, /begasen/ b.-ed,-où *péronnelle (péjor^t / C.Queffelec *begace* / *becasse*)* : honnezh zo ur vegasenn (T<JG *c'est une péronnelle* & NF *Begasse* & *Bégasse* / begehenn ar sac'h Ph<MA *gueule ou ouverture de sac* – gw. NF *Bagous* / (Le) *Bec*, *Le Bégat*, *Le Béguec*...)

BEGATA /be'gatə/, /begətat/ W vb 2 *répliquer*, & *la ramener (fam^t - répliquer à répétition)* : chomet da vegata *resté répliquer*, & 'n em vegatal a raent (Prl *ils se bouffaient le nez*).

BEGATAER /bega'te:r/, & var.-our /begatur/ W g.-ion (b.1) *personne qui la ramène* (W).

BEGATAEREZH /begaterəh\ɣ/ W & /begetərəh\ɣ/ Wi, /bega'te:rəz\ɣ/ g.-ioù *discussions (oiseuses ou vives / chicaneries, ergoterie – W<AB)* : savet un tamm begeterezh (Wi<PYK *une discussion s'ensuivit*) & ar begeterezh a bade pell (W<YaB) *la discussion durait des plombs*.

BEG-AVEL (NL *Karaez paravis d'ar Vel-Avel* - lec'h al lisse / skolaj *Beg-Avel* & ur *beg-avel* W<Drean *stumm kogus seblant avel*).

BEG-DOUAR /beg'duər/ T, /beg'dwa:r/ & /bek'tuwr/ NL *Beg-douar port de Plestin-les-grèves* & g.-où *promontoire* > **BEG** / **DOUAR**.

BEGECHENN /be'geʃən/, /begeʃen/ b.-où *gueule (du haut) du sac* : begehenn ar sac'h (Plg<AT) *l'ouverture du sac*, digorit ar vegehenn (Ph) *ouvre(z) le haut du sac*, kemeret un tamm begehenn *prenez un petit bout*, & ur 'gebehenn' war he beg (plantenn Ph / bechenn, *begas^senn*, *bleñchenn*).

BEG-E-DOK /begi'dog\k/ Ph (g. / *sens pl.*) *les flics, keufs* (& *kepi archer*) : kezeg *beg-e-dok* (19^{vet}) *les chevaux des gendarmes (au 19^{ème})*, ar re-he eo *beg-e-dok* ! & *sell, beg-e-dok /g/ aze* ! *c'est les flics* & 22 *v'là les flics* !, *beg-e-dok* ba *kr'ashent Maï Jaw^r les flics au carrefour (vers Carnoët...)*

BEGEG⁺ /'be:gəg\k/, var. /'be:gəg\k/ L, /begeg\k/, /bəgeg\k/ W ad.(-ek*) g.-ion b.1 *pointu,-e*, & *indiscret,-e* (C.) : botoù *begeg chaussures à pointe*, kefeleg *begeg* (rim. *bécasse au grand bec*), ur maen *begek une pierre pointue*, ar vugale zo *bremañ begeg* (*vif ha seder*) *les enfants à présent sont très bavards et indiscrets*, graet en doa e *vegeg il avait fait l'indiscret*, unneg a chom *begeg* (W *avant douze on reste bloqué*), *begegez* (B; & W<Drean *indiscrete*), NF *Béguec*, *Le Béguec*, *Bégoc*, NL *Beguec hir* (Go).

BEGEL⁺ (1) /'be:gəl/, /bejel/ & /bəjil/ g.-ioù,-où *nombril*, (b.) *cordon ombilical*, & *zeste (de noix)* (C. *Beg^uel 'umbril'*, J. 16^o *Quein*, *coff, beguel hac ysily Dos, ventre, nombril et membres*, h-br *becel*, kmg *bogail g./b.* & *bogel navel, nave of wheel, boss of shield* / iwg *bocóid* - B. 1910 *bouzellen ar begel - leue*) : *begel al leue* (& *al loue T*) *nombril du veau*, *dour oa en tu all d'o begel* (Ph) *ils avaient de l'eau au-delà du nombril*, *lod a lar begel evid ul loen ha bouton-kof evid an dud med ba Poullaouen e vez laret an daou certains disent l'un ou l'autre mot pour le nombril mais ici on dit les deux*, & *begel-avel hernie ombilicale*, *begel-rod moyeu* (& *bendell* / *pendell*), *begel c'hlas* (Kap Ki *crénilabre*), *Begel(l),-ig* (& ur *vegell W une bavarde*), *Begelvan* (NL *mor* / NF *Begel*).

BEGEL (2) /'be:gəl/, /bejel/ g.-ioù *bélement* (C. *Baeguel*) : *gavr-begell* (W<Drean *enfant qui geint*).

BEGELIADENN /bege'lja:dən/, /bejeɫadən/ b.-où (*un*) *bélement*.

BEGELiañ,-iat^{*} /be'geljə/, /bejeɫad\ɣ/ vb *bêler*, & *bafouiller, balbutier, pipeletter* (C. *Begeliat* & M.17^o *bægueliat 'Belér'*) : *chomet oa du-mañ da vegeliad e-pad un eur* (Pl<LL & *chomet da vegeliat 'pad un hantereur c'hoazh*) *il était resté bavasser chez nous durant une heure* (& *resté bavarder encore une demie-heure* / W *gavr é klask ar par*) ur *gavr hag a vegell chèvre cherchant le*

mâle bêle ainsi (& bead < bê... / begiad^c).

BEGELIEG /bɛgɛljɔg\k/, /bɛjɛʎɛg\k/ ad.(-iek* & g. /-IET a.g.) vb *bedonnant,-e* : begeliet out (T).

BEGELIER /bɛ'gɛljɔr/, /bɛjɛʎɛr/ g.-ien /-ion b.1 *personne qui balbutie, & bêlante (fig.)* : re vegelier eo (Ki *il bavasse trop*).

BEGELIEREZH /bɛgɛ'ljɛ:rɔz\ɛs/, /bɛjɛʎɛrɛz\ɛs/, /rɛh\ɛx/ g.-ioù *bêlement(s)*.

BEGELIET (a.g.vb) > BEGELIEG...

BGELL /'bɛ:gɛl/, /bɛjɛl/ b.-où (*une*) *pointe* (NL L - evel BEG(ENN) / BEGEL - ur vegell W & W<Drean *bavard,-e* & gavr-begell *bavarde* / begeliat...)

BEGENN⁺ /'bɛ:gɔn/, /bɛjɛn/ b.-où *pointe, cordée (pêche), (fig.) crème, élite* (& gw. W begon) : begenn ar skourjez (& t(o)uchenn *la pointe du fouet*), eñv en dez toud ar begennoù (krapouezh Ku *on lui donne tous les meilleurs morceaux à lui - les pointes de crêpes pliées*), al laezh kentañ eo ar vegenn (KT *c'est le lait trait en premier*), ar vegenn eus an dud (Ph *l'élite - fig.*), NL Begenn ar Penn Pradenn (Cad. Pll beguen ar pen praden / praden beg ar roz & beguen, ar veguen - meur a heni & ar veguen moan / voan, beguen parc maharit an naour & béguic, begou), broediñ begennoù (Eusa *tricoter des chaussons en pointes*).

BEGENNET /bɛ'gɛnɛd\ɛt/, /bɛjɛnɛd\ɛt/ a-g-vb *formant pointe* (& beget, beglemmet, begsec'het).

BEGER /beger/ W, /'bɛ:gər/ g.-ion b.1 : beger mat* (*beau parleur* Wi<JJ – DD<HY / NF Béguec & cf. Véguer - b. ?)

BEG-ER-LANN (NL Kiberen W / Beg ar lann) > BEG / LANN.

BEGET /'bɛ:gɛd\ɛt/, /bɛgɛd\ɛt/ a.g.vb (BEGañ,-iñ : ur garg beget) & ad. (tour Landeda / beglemmet) *pointu,-e* (& en *pointe* / *conique*).

BEGEZ^{*o} /'bɛ:gɛz\ɛs/, /bɛjɛz\ɛs/ b.-ed *persifleuse (que tu es !)* : te zo ur vegez ! (& bek(es) b.1 *id.*)

BEG HASTEL (NL Plouha / *castellum* & *pointe de Plouha* / NL Penhastel Plua...) > KASTELL.

BEG-HENT (NL Lannuon war-du Beg-Leger - porzhig-mor / beg & hent en *bout de route*).

BEGial /beja/ vb *bêler* (& begeliañ / iwg béic *cri*).

BEGIG (bih. -IG - NL Cad. Pll béguic goarem ar ster / beguen, begou NL) > BEG.

BEGIN (1) > M- (var. MEGIN)...

BEGIN⁺ (2) /bɛjin/ W, /'bɛ:gin/ & /biʒin/ g.(-où) & str.-enn-où (*signes extérieurs de deuil (habits)* (-enn-où) *crêpe, mante, ruban... de deuil* (& sin kañv *deuil en g^{al}*) : un ti e begin *une maison en deuil*, c'hwec'h miz e begin *six mois en habits de deuil*, me 'm boe taolet ma begin *j'avais abandonné mes habits de deuil*, ober begin dehi (W<Drean *en porter le deuil* & hanter begin - pelloc'h-kar *en demi-deuil* / begin bras), NF Biguine & Beguin (Teleg.)

BEGINiñ /bɛjɛnɛj/ W (& /bɛ'gi:ni/) vb *embeguiner, & faire le deuil, (se) mettre en deuil*.

BEGINOD /bɛ'gi:nɔd\ɛt/ T, /bɛjinɔd\ɛt/ g.-ed *marmot* : zerr da vek, beginot, eme an tad d'eur pautr bihan (E.Moal<HB *ferme-la, marmot, dit le père au jeune garçon*).

BEGION (var. W / BEGENN) > BEGON.

BEGIS^sad^c /bɛgisad\ɛt/ & /ʃad/ E vb *bavarder (de façon moqueuse)*.

BEGIVIN /bɛ'gi:vin/, /bɛ'giwin/ T, /bɛjiʋin/ ad., g.-où *pinçard* (NF Beguivin / Marivint, Tostivint).

BEGIVINADENN /bɛgivi'na:dɛn/, /bɛjiʋinadɛn/ g.-où *faux pas* (& taol beg-troad Ph).

BEGIVINAñ,-iñ⁺ /bɛgi'vi:nɔ/, /bɛgi'winã/ T, /bɛjiʋɛnɛj/ vb *broncher (cheval)* : begivinañ a ra ar gazeg *la jument trébuché* (& reiñ un taol beg troad Ph / TEUKal & as^soup(l)añ).

BEG-LANN /bɛg'lɛn/, /bɛg'lan/ Wu (NL Sarzhaw – *pointe de lande*) > BEG / LANN.

BEG-LEGER /bɛg'le:gər/ T (NL Lannuon – *pointe du Léguer* / *plages de Beg-Léguer - Lannion à l'embouchure du Léguer* & anc^t Ben-Leger > Belleger).

BEGLEMMañ,-iñ /bɛ'glɛmɔ/ Ki, /bɛglɛmɛj/ vb *rap(p)ointir, tailler en pointe (crayon)*.

BEG-MEILH /bɛg'mɛʎ/ *Bec-Meil* (NL Fouen Fouesnant / beg-meilh).

BEG-MELEN (NL Priel Tu / *La Roche-Jaune* NL Ar Roc'h-Velen & ur beg melen *blanc-bec fig.*)
BEG-MENEZ (NL & Beg-ar-Menez Laz – gw. Beg ar Roz Ph / Lein-ar-menez Dp, Pennanec'h NL>NF, Pennanros & Perros - meur a NL) > BEG...
BEG-MEUR (NF Becmeur / beg meur) > BEG.
BEGNEN /bejen/ & /bɛjɛ̃./ *Bignan* (Bignen 15°) : chouanted Begnen *Chouans de Bignan*.
BEGOD /'be:godt/, /begodt/ ad. & g.-ed (*personne*) à la *mâchoire proéminente* (& begaod / *bégaoud* gallo) : hag eus ar ger 'begod' e teu 'bigoudenn'? *est-ce le mot à l'origine de 'Bigouden' ?*
BEGON (begion) /bɛjɔ̃n/ W & /bɛjɔ̃./ ad. (& b.) *pointu,-e / (en) pointe, & mousseux,-e, (par ext.) énergie (pétillante - W / begenn KLT)* : ar chistr-mañ a ra begon *ce cidre pétille (mousse fort)*, sailhet ar bouchon get ar vegon ! (Wu) *le bouchon, il a sauté à cause du pétillage, begon o deus !* (er vro Pourlet *ils ont de l'énergie* / TK<MxM /begõ/ KT ad. & g. *personne qui ne sait pas tenir sa langue, rapporteur,-se*).
BEGONIA /begõnja/ str. (l.) *bégonia* (& NP sp.)
BEGONIñ /bɛjɔ̃nɛj/ W vb *tailler en pointe* (W<Drean / var. BEGENNiñ).
BEGSEC'Hañ,-iñ /beg'zehə/ Ki, /beksehij/ vb *sécher du bout (des arbres & branches etc.)*
BEG-TROAD (& taol beg-troad Ph *faux-pas* / BEGIWIN - T) > BEG / TROAD.
BEH° (& beh-) > BEC'H...
BEHEREG (NF Beherec - Ph & *Le Béhérec*) > BEC'H(I)ER...
BEHIN /'behin/, /bihin/ g.(-où) *adiposité* (kmg mehin / moch : moc'h < moccas - LF & D.)
BEHINEG /be'hi:nəg\k/, /bihineg\k/ ad. (& g.) *adipeux,-se* (kmg mehinog & h-br / moch).
BEI (1) /bej/ ad. & g.-ed b.1 *stupide,-ment* (kmg bai g. *fault*) : evel ur bei / NF (& Le Vey / Le Vay).
BEI (2), BEY /bej/, a-w. BAI, BAY (1599 / Bei 11°) NL *Baye (près de Quimperlé)* : Bei Kemperle & NF *Baye, Le Bay / (f.) & Le Vaix, Le Vay / Le Vey...*
BEIADUR /bejadyr/, /be'ja:dyr/ g.-ioù *bévue*.
BEIET /bejedt/ a.g.vb *ébahi,-e* (kmg beio *to blame* & cf. NF *Le Bayec* < L-OF).
BEIK /bejg\k/ Go g. (ger bugel HB<R.C. / beitu ! & meitu ! – enf.) *mouton*.
BEILH (1 - var. W) > BILH.
BEILH⁺ (2) /be\k/ b. & g.-où *veille* (W1880 er *veilleu aux veilles* / vai - var. Prl) : an noz*-veillh / nos-veillh an heni marw° (Ph *nuit de veille mortuaire*), & ar veilh (E) & ar veilh vras *la grande v.*
BEILHADEG⁺ /be'la:dəg\k/ & /be'ja:dəg\k/ b.-où & 2 *veillée* : ar beilhadegou / ur veilhadeg (Dp & Ph / nozajou E & filajou - W) *veillée-s*, beilhadegou Treger *veillées du Trégor*.
BEILHADENN⁺ /be'la:dən/, /be\ladən/ b.-où *veillée* : ne veze beilhadenn ebet (pa veze unan beuzet - *il n'y avait pas de veillee pour un noyé*), beilhadennou (Eusa).
BEILHal,-añ,-iñ,-o⁺ /be\lə/, /be\lɛj/, /ləl/ & /lɔ/ vb *veiller, & surveiller* (war - & veilhañ ! - br-kr 16° Beilla gand va Mestr ; B. 1911 da veilla he fried *veiller son époux*, beilla war al leue *surveiller le veau*) : beilhañ he fried *veiller son époux*, é veilhiñ e vezent *ils veillaient (les morts)*, beilhal war al leue *surveiller le veau*.
BEILHER /be\lɛr/, var.-our /be\lɛr/ g.-ion b.1 *veilleur,-se* (& NL Plz parc ar *veiller* / ar *verien-eg*).
BEILHEREZH /be'le:rez\s/, /be\lɛrez\s/ & /rɛh\ɔ/ g.-ioù (*ensemble, série de*) *veillées* (Eusa).
BEILL° > BEILH...
BEIN (var. Ki - VBF P. Trepos kartenn p. 26-27 & NL Cad. Plz) > BEZHIN.
BEITU ! > MEITU (estl. / 'men : e-menn & da venn 'it-hu ? où *allez-vous* ?)
BEIZ /bejz\s/ a-w. /baj\ g. *audace* (h-br bid, kmg baid g. & beiddgar ad. / iwg & gln baitos).
BEIZIG /bejzig\k/ & /bl\ a-w. /bajej\c/ ad. (-ik* / g.) *possessif (fig. : ombrageux, très susceptible, jaloux comme mère de son enfant, kmg beiddiog bold, daring)* : beizig ar vamm *mère ainsi jalouse*, kezeg beizig *chevaux ombrageux* (& ur marc'h bleizig L / bleiz & beizig Ku / eizig & skoemp).

BEIZIñ /beizjɲ/ Groe Wi vb *baiser* (popul' : *attraper, avoir, duper, tromper*).

BEJ⁺ (1) /be:ʒj/, a-w. /beʒj/ ad. *beige* (& *écru,-e*) : ur sac'h bej Ph (*sac de jute - à pdt / sac'h rous da lakat pato*), dont bar sac'h bèch (da welet paotr ar forn - kont. Pll) *venir en sac* (*voir le fournisseur*).

BEJ ! (2) /beʒj/ W onom. (*pour exciter les vaches, en imitant les taons* : 'bejjj, bejjj, an dabonenn / 'lak ma saout da vreskenn !' - W<FL-GH *c'est à ce cri, dit-on, le taon fait moucher les vaches !*)

BEJAN /beʒã/ Wu g. (*sur.*) *du bélier* : ar bejañ zo ar maout (Wu<FL).

BEJEB (W *Marie-Josèphe* > BE), & ur bejeb (*une imbécile* - Wu<Drean & boutik Bejeb *souk...*)

BEK⁺ (1) /bɛgk/ g. *rot de bébé & bruit sourd* : ober bek (& bekes, be-bek *ro-rot*), bek d'ar saout ! & tourta bèk / beuk /bœ/ (estl. TK<MxM : pa vez stoket penn ouzh penn pe ouzh bruched ub).

BEK (2) /bɛgk/ ad. & g.-ed b.1 (bih.-IG) *bègue, personne persifleuse* (& beges /-ez b.1 – C. baec) : ur bekig, ur vekez (Ki).

BEK' (3 / beked, betek : bek' an ti - Skr & Pll *jusqu'à la maison*).

BEKABE /be'ka:be/, /bekabe/ : dañs Bekabe (Kervaria-an-Iskuit Plouha) *la danse macabre*.

BEKaI /'bɛkəl/, /bekal/ vb *bégueter, & gueuler* (W) : hag ar gavr da vekal *et la chèvre de bégueter*, eñ a zalc'he da vèkal (& da verkal, behkal - Wu<Drean) *il n'arrêtait pas de gueuler*.

BEKAMM /be'kām/ NF *Bécam* (beg kamm *moue* & ober begoù kamm) : ar Bekamm (Are).

BEKARD /'bɛkɑrd/, /bekard/ g.-ed *bécard* (*sur.* / *saumon* & NF Becquart / Bécard & gw. *Bouchard* / Béguec, Le Béguec & Le Bégat : begad,-ig, begeg...)

BEKED (1) /'bɛkəd/, Ku, /becəd/ KW g.-ed *brochet* (& cf. *bécard* / NF > bekard), & (l.) *Alcidae* (*Icht.* - AGB).

BEKED (2 / BEKET* - Ph beked ahe / aze, beked amañ, beked eno & beke' henn T : beteg-henn - h-br bicet - LF / bek') > BETE(G)...

BEKENN /'bɛkən/ T b.-ed,-où *bébête, insecte* (gln bec- / beccos > bec oc-it. : *abeille* / h-iwg bech *bee*, kmg begegyr *hornet* D 2003, 70 / beccos & beg) : ur vekenn drouk (Serwel Lannuon T<DG *bête nuisible / c'hwil...*)

BEKER /'bɛkɛr/, var. -our /bɛkur/ g.-(er)ion b.1 *braillard,-e* (*enfant qui crie...*) : ur sakre bêkour ! (W<Drean).

BEKEREZH /be'kɛ:rəz/, /bɛcərəz/, /rɛh'x/ g.-ioù *béguètement*.

BEKETal /be'ketəl/, & /pe'ketal/ Ph vb *becqueter, & picorer* (*appr' bricoler* - var. PEKETal Ph<AT - B. 1906 da veketa / lapous).

BEKEZ /'bɛkəz/ ad. & b.-ed *pipelette* (T<JG & JK).

BEKIG (rim.) > BEK (1 / 2).

BEKOUARN /be'kuərn/ NF *Becouarn, Bécouarn* (stank T, 22 hag all : beg / houarn – sandhi /kV / Talhouarn & Taldir - NF alies).

BEKREL (NL Milin e Krac'h / Lac'h e Karnag - rim. W<Drean / Becherel & gw. NP *Becquerel*).

BEL (1) /be:l/ b.-où *béquille* (& mal / flac'h & bazh loaiek - Ph...)

BEL (2 - ur bel / ur b\pezel) /be:l/ (PEZEL) b.-ioù *jatte* (B. 1906 - Skr sala amann ebarz ar bel *saler le beurre dans la jatte*, 1906 revr-bel *cul-de-jatte* & pezel / beol).

BEL (2 - NP : br-kr S.Barba 16° Apollo... ha Bel ha Venus / gln Bello, Belo- & gw. *Bel-Air...*)

BELAJENN (TK & ar vilajennoù) > BILAJENN...

BELATU (gln NP / iwg : Lá Beltaine *May Day*).

BELBEC'HENN /bɛlbe'hɛn/, /bɛl'be'hɛn/ b.-où *préoccupation* (gw. / albac'henn & amstoar- / sorc'henn & var.) : 'm eus ket bet james balbec'henn e'it an dra-se (Landaol-Brec'h Wu<Drean *jamais je n'ai eu trop d'intérêt pour ça* & 'm bez ket kalz a velbec'henn a-ziâr ma yec'hed *je ne me prends pas trop la tête pour ma santé*).

BELBEC'HENNIñ /bɛlbe'hɛnɲ/, /bɛlbe'hɛni/ vb (*se*) *préoccuper* (W).

BELBEOC'H /bɛl'boɛh\χ/ NF (Ki / beoc'h : bioc'h, buoc'h - var. Ku... & (barv) buoc'h *spergule* - gw. NF Barbeoc'h - lies gwech & a-w. Belbeoc'h - Ki / belbec'henn W).

BELBET /'bɛlbed\χ/, /bɛlbed\χ/ str.-enn-où *bricole* (en tant que préoccupation – anc.fr.)

BELBETA /bɛl'betəl/, /bɛlbətad\χ/ vb *bricoler* (& balbetal *faire trente-six choses à la fois* Li<YR).

BELBETER /bɛl'betɛr/, /bɛlbətur/ g.-ien b.1 *bricoleur,-se* (& balbeteur Li<YR / bilbiter TK<MxM *touche-à-tout ne sachant rien faire*).

BELBETEREZH /bɛlbe'tɛ:rəz\χ/, /bɛlbətərəz\χ/, /'rɛh\χ/ g.(-ioù) *bricolage* (au sens péjor.)

BELBETUS⁺ /bɛl'betyz\χ/, /bɛlbətyz\χ/ ad. *fastidieux,-se,-ment* : ul labour belbetus d'ober (L) *une tâche fastidieuse*.

BELBI⁺ /'bɛlbi/ g.(-où - *retomber en*) *enfance* (fig. péjor⁺) : mont / moned^e e belbi *perdre la boule, la tête*, (pp) aet e belbi (L / bili-bann).

BELBIAJ /bɛl'biaʒ\χ/, /bɛlbiaʒ\χ/ g.-où,-achoù *enfantillage*.

BELBiañ,-iñ /bɛl'bia/, /bɛlbiɛɲ/ vb *dérailer* (fig.) & (pp) / NF Belbied...

BELBICH /'bɛlbiʒ\χ/, /bɛlbiʒ\χ/ ad. *enfantin* (péjor.)

BELBICHEREZH /bɛlbi'ʃɛ:rɛz\χ/, /bɛlbi'ʃərəh\χ/ g.(-ioù) *enfantillage(s)*.

BELBIET (NF & Belbied – pp / vb) BELBiañ...

BELC'H /bɛlh\χ/ str.-enn, l.-où *baies de lin* (& bolc'h a-w. Ku polc'h kesten / *bogues & cosses*), & (Ki) *aiguilles de pin*.

BELE (c'hoari bele & beli - Wu<Drean *jeu de marelle* / BILI - KLT & Bilieg NL str.-enn *galets*).

BELEAN (l. /-ion - W : er velean) > BELEG.

BELEG⁺ /'bɛ:lɛg\χ/ & /'bɛ:lɛg\χ/ L, /bəlɛg\χ/ W g.-ien (& belegion /be'leʒjɔ̃/ K-Wi, & belean(t) W) b.1 bih.-IG (NF) *prêtre,-esse, éperlan* (dit *prêtreau*, "p'tit prêtre" gallo, & surn. de) *bergeronnette, (être) chocolat : bredouille* (C. Baeleuc, S.Barba 16° baelec, & mab ar Bælec cam ! 18° *insulte* - kmg / bacl : bazh ; ar beleg-meur Robespierre - Jezegou) : beleg Bolazeg a varvo g' ar riw^e (kont. Ph / person) *le prêtre - recteur - de Bolazec va mourir de froid*, da veleg ez i ? *iras-tu prêtre ?*, ka' me'm eus ur breur beleg (Ph) *car j'ai un frère prêtre*, mired ouzh ar veleien da lared e overn (kan. Ph *empêcher le prêtre de dire la messe*), ar veleien bremañ zo 'h es'aeañ mont da ouvrier (Pll<YP) *ils veulent devenir prêtres-ouvriers à présent*, ar re-nes oa douget d'ar veleion diouzh an daou du (Pll<YP *c'était des cléricaux côté maternel comme côté paternel* / KT & W - ar beleion W & Ki... ar beleien *les éperlans*), Madou beleien ha bleo° ki / Pe da dra e talvezont-i ? (VF) *Biens de prêtres come poils de chien, à quoi servent-ils ?*, & ar vel'an[!] (Wu), an dra-se zo bet iñvantet, ya, gant ar veleien 'komañsamant ar bed (an ifern - kan. Pll<GC al Libera) *car cela fut inventé, l'enfer, oui, par la curaille au commencement du monde*, ba kêr du-mañ oa ur Beleg, ur C'hardinal hag un Eskob (Pll) *au village il y avait ces trois patronymes Bellec, Cardinal, Lescop* (NF Bellec & Belegig Belléguic, Belegou & var. Bellego W : NF Beulaygue 22 & Bellein T / *curailon, cureton*), kerc'h beleg (W<Drean & pebr beleg 'avoine de curé' - *aphrodisiaque*), NF Bellec (*alies / Belloc*), NF-NL Kerambellec (Ph & Kerembellec, K/embellec / NL Kerveleg Go), NL Koad ar Veleges^e (& Belegesed Enez Sun – kent), Men er Beleg (Wu *plage*), Run Bellec (Plouha), soubenn beleg (Ph & soubenn ar c'hig *pot au feu*), n'az teus ket chevr, neuze out beleg (T<JG *tu n'as pas de crevettes, alors tu es bredouille !*)

BELEGET (a.g.vb Ph & B. : pa oa bet beleg *lors de son ordination*) > BELEGiñ.

BELEGEZ (NP Beleges – b.1 *prêtresse*) > BELEG.

BELEGIAJ⁺ /be'le'gijəʒ\χ/, /bələjiaʒ\χ/ b.-où *prêtrise* (B. 1904 10 miz belegiach - maro da 26 vl. & belegiezh) : war-lerc'h tri miz belegiaj *après trois mois de prêtrise*.

BELEGIEZH /be'le'gijəz\χ/, /bələjieh\χ/ b.-où *sacerdoce* (C. & M.17° Beleg^uiez 'Prestrise')

BELEGIG (NF Belleguic - bih.-IG / *Le Belleguy* - E gallo...) > BELEG.

BELEGiñ⁺ /be'le:gi/, /bələjeɲ/ vb *ordonner* (*prêtre* & n.vb *une ordination* - B. 1905 neve beleget) :

hag eñ^v nevez bet beleget *étant nouvellement ordonné prêtre*.

BELEGO(Û – NF alies Bellego, *Bellégo*, Bellegou / Belléguic etc. – *hypocoristiques*) > BELEG.

BELEIAN (var. Kiberen Arv.W<GB / béléan & beleüen / balafenn *papillon*).

BELEIEN (l.-ien / bele(g)ion Wu) > BELEG.

BELEN /'be:lən/, /belen/ (NP gln Belenos) *Belen* & NL Brelevenez (W & Kole ar Belen).

BELENION (gln & belenuntia *appolinaire* : *jusqu'ame* > spg / Belenos D 2003, 71) > BELEN.

BELENUNTIA (gln / spg *beleño* > belenon).

BELER⁺ /'be:lər/, /beler/ g. (str./-enn) *cresson* (C. Beler, h-br beror, kmg berwr, h-iwg bilar, birar, gln berula > *berle* - B. 1913 beler pe kreson-dour) : beler zo kres^sen-dour (Ph *c'est du cresson*), Pradenn Gwazh ar Beler (Are), Park ar Beler (& NF Beler), & beler moger (*valériane* - N.Yezou).

BELERID /be'le:rid\/, /belerid\& (Bilid) /bi'li:rid\& b.-où *cressonnière* : ru Belerid (Landerne), ar Vilirid (NL & Bilirit NF).

BELET⁺ /'be:ləd\/, /beled\&, var. (BALET) /'ba:ləd\&, & beletez* /be'letəz\& str.-enn *volige(s)*, & *auvent (de toit - belet < Ern.)* : belet an doenn (Ku), beletes^c ar speurenn (& *planches d'écorce*).

BELETEZ* > BELET.

BELFREZ /'belfrez\&, /belfre/ g.-ioù *beffroi (frq & germ. - RH)*.

BELGIA (NL / Belgique - neerl.) > BELJ...

BELI /'(1) /'be:li/, /beli/ & a-w. (bili) /bili/ W b.-où *autorité, juridiction, possession, puissance, ressort* (& g.-ed) *bailli* (C. Belly *baillif / puissance*, br-kr Mam roe an belly *Mère du roi de la puissance (divine)*, An froez az-doguez e-z belly *Le fruit que tu portes en tes entrailles*, M. 16° dirac doe roe'n velly *devant Dieu, roi de la puissance*, Velly ha lieutenant *Bailli et l.*, S.Barba 16° (Duet, demezell) en hon belly (*Venez, demoiselle*) *sous notre autorité*, DJ 16° Map Doe Roe belly *Fils de Dieu Roi souverain*, an Ker man / so em belly me he biau *Cette ville est en ma possession, je le possède*, 17° *Belli jouissance, Baillif*, kmg beili) : n'on ket indan o beli (Luzel 19° *je ne suis pas sous leur autorité*), n'o deus ken beli warnomp *ils n'ont d'autre autorité sur nous* (& bele war an arc'hant Go<FP *pouvoir sur l'argent / dindan vele sous tutelle*), beli àr hor c'halon *pouvoir sur notre coeur*, NF Velly (alies Ku) / Vely & Kervely.

BELI- (2 : lakaat / traou e belibann - Emgann Kergidu 19° L/RD *mettre en désordre*) > BILI-

BELIAJ /be'lijəz\&, /beliaz\& g.-où,-choù *baillage* (GR bellyaich, vellyaich / NF Velly).

BELIEZH /be'lijəz\&, /belieh\& b.-où *baillage* (kmg beiliaeth).

BELIOCANDOS (gln pseudo-Dioscoride/-Apullée *myriophylle volant d'eau gr murias dizaine de mille / millefoglio d'acqua = *canto-belion millefeuille – achillée* D./GP > kant-toull, milzoull...)

BELISAMA (gln *sur.* / *Minerve - superlatif* : 'très puissante' - forte / "bel-le" > NL Blesmes, Blismes etc., NR Blima D. / blim...)

BELJ /belʒ\& ad. & g.-ed (b.1) *belge* : ar Beljed / Veljed (gln-lat. Belgae / bolg- *sac* : bolc'h).

BELJIK /belʒig\&, & Belgia *Belgique* : trema 'r Beljik (Ph) *vers la Belgique*, (tremenet) 'bioù ar Beljik (& an Arden) *en évitant le Belgique (& les Ardennes - 1940)*.

BELK /belk/ g.-où & str.-enn-où *bout de chevron (coyau / berrkebr)*, & belkoù (fig. L *coups*).

BELKAD /'bɛlkəd\&, /belkad\& g.-où *bloc (de...)* : belkadoù mein evel an daol-mañ *des blocs de pierre gros comme cette table* & ur belkad mean (dindan ar fourn - L<GK *id.* / bezhin L<RD) / beulkadoù (pas ken hir hag an daol - Ti<RD *gros morceaux presque comme la table*).

BELL (1) /bɛl/ b.-où (br-kr 16°) *guerre / bell(igérance etc. - C. Bell^e entre dou combat en duel*, bell an quegui : kigi *combat des coqs*, br-kr 16° dre nep bell *par aucune guerre*, M. 16° Hep fellel en bell tenn & en bell bras *Sans faillir en un rude assaut*, dre bell *avec violence*, he bellou *ses luttes*, Na ne alhemp rep dre neb bell *Nous ne pourrions par nulle violence*, & deomp dan bell *allons à la guerre* DJ<RH / Pe an bell pe an anegart – *anc.fr 'belle' : première défense de ville, château & avant-garde / bellum lat. & De Bello Gallicum Cesar*) : gwashed^c bell ! *sinistre guerre !* & mar mennet bell *si vous voulez la guerre / si vis pace para bellum !* & *Le Bell* NF (T).

BEL(L - 2 - C. *Bel soule* / Mell & ar vell(ad), pellenn...)

BELLAñ,-iñ /'bɛlə/, /bɛləj/ vb *belligérer* (C. *Bellañ* / NF *Bellan* & NL *Run-baelan* – Pempoull / bazlan br-kr > **BALAN** / **BANAL** & *Ploubazlanec* *Plaeraneg* – NALBB n. 004 pt 60).

BELLEC (NF stank & Belloc) > **BELEG**...

BELLEGO (NF alies /-où) > **BELEG**.

BELLEGUIC (NF - bih.-ig) > **BELEG**.

BELLEM /belem/ W : ni yae lies da Vellem (NL) *nous allions à Bellem*.

BELLENN-DIVELLENN /belen divelen/ Wi adv. (*tombé,-e*) *les quatre fers en l'air* : kou't (kouezhet) *bellenn-divellen* (Wi<PYK / MELL-DIVELL Ph & *bretonnisme id.*)

BELLER /'bɛləʁ/, var.-our /bɛləʁ/ g.-ion b.1 *belligérant,-e*, & (*appr'*) *stratégie* (C. *Beller* & *bellour*, M. 16° er na quen fell en *bellour si félon soit le stratégie* / NF *Le Beller* & *Bellour* - lies gwech).

BELLEREZEH /be'lɛ:rəz\ɛs/, /bɛlə'rez\ɛs/, /'rɛh\ɛ/ g.-ioù *stratégie (dér. - appr' / stratégiiezh)*.

BELLI (C. *Belly*, M. *Belli* & NF *Velly*) > **BELI**.

BEL(L)O- (gln NP – ie : *force* - D. / *Belisama*).

BELLOM (NL 22 *Breizh-Uhel* / *Bel* & *homme* ? / *Bonhomme* - NF - E & Ku...)

BELLOUR (C. - alies NF *Bellour*, *Le Bellour* – W lies & *Lebeslour(d)* – OF 22...) > **BELLER**.

BELLUS /'bɛlyz\ɛs/, /bɛlyz\ɛs/ ad. *belliqueux,-se(-ment)* - C. *Bellus*).

BELO⁺ /'be:lɔ/, /belɔ/ a-w. **BILO** /'bi:lɔ/ Ph & /pelo/ b.-ioù *vélo* : ur *velo gours un vélo de course* (& ho felo - E<F3 *votre vélo - mut.* & o *biloiou* Ku, hi felo < pelo / hi *bilo son vélo - à elle*), pa'h ae an dud war vilo *quand les gens allaient à vélo* / à ma *belo* (W) *sur mon vélo*, *koulskoude zo beloiou awalc'h !* (Ph) *pourtant il y a assez de vélos comme ça !*

BELON /'be:lɔn/ NR (& *Belen* / *belo-* gln *bel,-le, fort,-e*) *Le Bélon* / *Riec-sur-Bélon* & istr *Belon des "Belon"* (*huitres plates de ria*).

BELOST⁺ /'be:lost/, /'bi:lost/, /bɔlost/ g.-où *croupion, croupière* (Taldir 1913 *bilost croupière*) : lakad° ar *belost* war ar chô *mettre la croupière à la bête* (Ph / *bilost* - Are, VBF P.Trepos p. 125).

BELOStat /be'lɔsta/, /bi'lɔstad\ɛt/, /bɔlostad\ɛt/ vb *trainailler* : *chomet 'bilostat* (T<RKB *resté traîner - dans les cafés etc.*)

BELOUER /be'luəʁ/ g.-où *poêle (à frire* / *palaeron* & var. - Taldir *belour* & *belouer* - R.Gak Ku).

BELTRAM /'bɛltrām/, /bɛltram/ NP *Bertrand* : n'eus ket mui *Beltram* (rim. Wu<Drean) *plus de Bertrand !*

BELURENN (kemm. 1) > **PILOR(ENN)**.

BELUZENN /be'lyzən/, /bɔlyzən/ b.-où *blouse (noire d'homme* / Ph *saro du* & *flotantenn...*)

BELZ /bɛlz\ɛs/ *Belz* (Bels NL 11° & NF stank-mat Arv.W *Belz* bih.-IG *Belsic* 17°, NF *Belzic* / *Bilzic* 18° *Ledan*, NL *mor T*, kont. *Bilz F&B* / *Yann ar laer*, *romant F.Lay 1925* & Are<JMS...)

BELZEBUT (br-kr 16° & var. *Belzebuth - hebr.*)

BELZIG (bih.-IG, NF *Belzic* W / *Bilzig*) > **BELZ**.

BELZiñ (BELZein – W / *bersiff* br-kr) > **BERZ-**

BELZIZ (Arv. Wi *habitants de Belz - Morbihan*).

BEMDEZ⁺ /'bɛmde/, /'bɛmdə/ & a-w. /'bɛmdər/ Ku, /'bɛm^d/ Spt, /bāmde/ & /bamdi/ W, /'bōmde/ T, /'bɛmdeʒ\ɛs/ L & a-w. /'bɛmbiz\ɛs/, var. **BAONDEZ** /'bāwnde/ T, /'bā^wnde/ Ku, /'bowne/ E & Go ('baoñdë' Go<RK – NALBB n. 108 & ALBB n. 28 Ph *bemde'* 4pt / E *baonde'* ; kmg *beunydd* & *beonez^h* Ph / *bemnoz*) adv. *chaque jour, tous les jours* (& *pemdez* ad. : *dilhad pemdez habits de tous les jours* & g. - C. & war ar *pemdez*) : *glaw bras bemdez /globrāz'bɛmdə/* (Pll *grosse pluie tous les jours*), *glaw ba miz Mae bemde'* zo re (ha n'eo ket *tra-walc'h* *beb eil de'* Ph & /glo:/ Pll / Ku /gław/) *trop tous les jours et pas assez tous les deux jours (pluie en mai)*, *matrese 've ke' bemde' !* /bēm^d/ (Pll) *p'-être pas tous les jours*, *bemdez eh ae bagoù anehoñ^e* (Dp<FE) *tous les jours il en partait des péniches*, *bemdez-bemdez, bemdez-c'houlouù journallement*, ken alies ha *bemdez* (Skr Are),

bemdez-Doue *tous les jours que Dieu donne*, & baondez (Go / a-w. L bembiz...)

BEMMEN (l. /-où & boemoù) > BOMM.

BEMNOZ⁺ /'bemnoz\\$/ , a-w. /'bemnõz\\$/ , /bãmnoz\\$/ , var. (E & TK) BEONEZH /'bɛwnɔz\\$/ Dp (kmg beunos / beunydd *daily*, beunoeth *nightly* / henoazh) adv. *chaque nuit (& chaque soir)*, *toutes les nuits / tous les soirs* : bemnos^e 'vez ar mod-se ? *c'est comme ça tous les soirs ?*, bemdez bemnoz àr ar mor blod (Y.B. Kalloc'h *jour et nuit sur la mer d'huile*), "beonezh" a lare (un den eus Kerglof *il prononçait ainsi / Kergloff* & beonez 'veze lennet - Buhez ar Sent - Plonevez-ar-Faou<LJ *on lisait la Vie des Saints au quotidien*).

BEN (1 - NL *embouchure* – iwg Ben NL / Bel > Béal *Mouth* - gw. Ben Nevis Skos & Clonnabinnia / *Galway* ; gln benna) : Ben-Aven (Nevez Ki / *embouchure de l'Aven*), Ben-ar-Ster (Banaster Sarzhaw W - h-br Bonester), Benoded (*embouchure de l'Odet*), Binig (ster Ig *embouchure de l'Ic / Pordic, Vaudic* < d'Ic & Belleger / Beg Leger *embouchure du Léguer*; Benac'h *Belle-Isle-en-terre au confluent du Guer et du Guic* & NF Benec'h Go alies, Ben-Waz - NL T).

BEN (2) /be:n/ g. (vb) *taille* : maen-ben *pierre taillée / de taille* & maen benerez / maenerezh (Ku), dre ven (& *sculptural* C.)

BEN (3 - estl. / bon !) > BEÑ !

BEÑ ! (4) /bẽ/ estl. (galleg) *eh b(i)en !* : beñ, ya ! (KT *ben ouais !* & ben ya / bon, paotr !)

-**BEN** (h-iwg ben > bean /b'an/, *banshee* & gln bena *femme* / he-ben - 19° ex. *Lédan etc.* : *l'autre - au féminin*) > EBEN.

BENA (gln NP Seno-bena, bnanom bricto-, *beni femme* / h-iwg ben > bean /b'an/, *banshee - Ireland & Highlands* < *Harrap's* & (e-)ben / he-ben 19°) > EBEN...

BENAC'H /'be:nah\\$/ *Belle-Isle-en-Terre* (diwar Ben & Ac'h / NF Benec'h - Go & Benech /x/) : kezeg Benac'h na c'houllont med boued ha beaj (T<JG *les chevaux du relais de Belle-Isle n'exigent que manger et bouger - adage*).

BENADUR /be'na:dyr/, /benadyr/ g.-ioù *taillage* (C. / vb & n.vb ar benañ : benadur).

BENAJ⁺ /'be:nəʒ\\$/ , /benəʒ\\$/ g.-où, -achoù *entourage (de pierres de taille / porte)* : benaj an nor *l'entourage de la porte*.

BENAL (var. Wi / bohnel) > BANAL.

BENañ,-iñ⁺ /'be:nə/, /benɛp/ vb *tailler (pierre, & vigne etc.* – C. Benaff an mein & S.Nonn 16° oz ma benaf – poan (*mal*) *me tenaillant* & J. 16° da estlam am ben *ton expression me travaille*, em bener *on me suplicie*, DJ 16° Pan guelhen dyen e/benaff *Si je le voyais le découper net*, Setu an caoll benet *Ainsi les choux sont coupés*) : benañ mein rous *tailler le granit de pays*.

BEÑ-BEÑ /bẽ'bẽ/ (Tun. 19° < NK – arg.) *patates*.

BENDELL⁺ /'bendəl/ g.-où, -illi & /'bendi\\$/ (bendill°) Plz<GG (var. P-> b.-où) *moyeu (de charrette* - B. & Y.Fl. ar bendel-karr & pendell / moell - Taldir 1913) : ur bendell karr, ar bendelloù (KL), bendilli (Kap Ki), ar veñdell zo e koad (Li<YR *le moyeu est en bois* / Ph ar moell-karr).

BENDI (Beg & enez vihan / vras - Logonna-Daoulas / Ben & ben- / ti ? / Mendy & *Le Bindy / Pointe du Bendy*...)

BENEAD /be'neəd\\$/ , /benead\\$/ *Benoît* (C. Beneat, NF Bénéat alies & Banéat) : NL Park Benead (Cad. Pll parc beneat), Aber Benead (*Aber Benoît* : Aber Benniget L / an Enez Benniget Go, Li).

BENEC'H /'be:neh\\$/ NF (stank T & Go) *Benech* (Plua Go distaget Benec'h /x/ - en galleg zoken / Benac'h NL *Belle-Isle* 22 < ben- & lostger / NP Ac'h).

BENED (var. Wu – ALBB n. 29 & ur vinèd Wu *un cimetièr*) > BERED...

BENEDE⁺ /bene'de/ g. (*de la belladone* (Rolland)).

BENEDIKSION⁺ /benedik'sijøn/, /benediksijõn/ b.-où *bénédiction* (br-kr 16° *idem* / bennigadenn) : klask ar venediksion (Ph *demandar la bénédiction* / bennigadenn), An aotrou Doue ha sant Mark / Taolit ho penediksion er park (W) *Dieu et saint Marc / donner bénédiction à ce parc (champ)*.

BENEDISITE⁺ /benedi'site/ g.-où *bénédictité* (br-kr 16°) : Benedicite Dominus / Mar'g eo tomm

eo dañjurus (*arg.* Tun. 19° *si c'est chaud c'est qu' ça brûle !... / arg.* – prozur toerien Ploueskad Lu) ar benedisite *la Marseillaise*, hennez° (loen) a glev ar benedisite en e graou *ce cheval passe toute la sainte journée à l'écurie*.

BENEFIAÑS /benefiãz\\$/ W (b.) : a-venefiañs (*tout exprès*) : gober a-venefiañs, a-venefiañs-kaer (W & a be'fiañs / a-benn-fi'iañs).

BENEFIS^S /be'nefiz\\$/, /benefiz\\$/ g.-où *bénéfice* (C. *Beneficc beneficium* & J. 16° ha *beneficzou*) : graet o deus *benefis*°où bras *ils ont fait de gros bénéfices*.

BENEL /'be:nəl/, /benel/ ad. *féminin,-e (dér. - gram. / kmg benyw & h-iwg ben / he-ben > EBEN)*.

BENER /'be:nər/, var.-our /benur/ g.-(er)ion (b.1) *tailleur (de pierre – C. bener an mein / gwini, M.17° bener mein, kmg benyn carver)*.

BENEREZH⁺ /be'ne:rəz\\$/, /benərez\\$/, /benereh\\$/ g.-ioù (*pierres de*) *taille* (M.17° men *benerés - Taldir 1913 benërez granit*) : mein bras 'vel an daol, mein *benerzh* (Pll) *grosses pierres, grosses comme la table, pierres de taille*, un tamm mein *bener'zh* ar mod-se (Ph) *un peu de pierres de taille ainsi*, ha 'skoe e benn bar *benerzh* (person / Yann - kont. Pll<YP) *il lui tapait la tête dans la maçonnerie (porte en pierre de taille & 'barzh ar maenerezh / mein mènerezh Pll & mein-dailh / mein-do Ph / to ardoise de couverture / brute Ph mein glas)*.

BENES^A /be'nesə/, /benesa/ vb 2 *être en chaleur* (ben / mensesa - E / MENN b.1 & vb 2-ha) : 'venes^a ema ar c'hizhier (Ph<AT *rucha & e tommijenn / tommderennet T les chats sont en chaleur*), al lapin-mañ zo 'venes^a *ce lapin est en chaleur* (& gw. Ph *gastaoua & konessa / kizhier en tommijenn & kizhiera / vb 2 kasha...*)

BENEST (M.17° *Benoit < Benedictus / binniguet C. & Benniget NL – NF Benest / Benéteau GM*) > BENEAD.

BENETER /beneter/ W g.-ioù (& pod-beneter - W<Drean *bénitier / piñsin dour benniget*).

BENHUEG (var. W & C. *Benhuéc, binhuyou, 17° benhuéc W benweg*°) > BENVEG.

BENI /'be:ni/ T, /beni/ l. (bini- / ban) *musette* (gln *banno- pointe / benna & benne*) / *bobine* & l.-où, alies (l.) BINIOÛ : *binioù* (& *beniou, C. Benny corne(muse) & benny an neut b.-où bobine, M.17° benni 'volue'*) & NF Binio (& gw. NP *stal Be new !*)

BENIN (br-kr & var. / BILIM, BINIM, BULUM...)

BENIOU (18° / 17° & C. *Benni / W*) > BINIOÛ...

BENIVOLAÑS /beni'vo:lãz\\$/, /benivolãz\\$/ b.-où *bienveillance* (C. / sng *benivolance*).

BEÑJAÑS /'bẽ:žãz\\$/ & penn-beñjañs (Taldir) *terrible vengeance (en représailles – Prl)*.

BENN /ben/ Li<YR g.-où (gln-klt *benna / banna & banno- > BANN, bili-bann, er vann*) *benne* : karga° *sabl gand ar benn charge du sable en benne* (gw. Ph *karr da skourrañ / tumporell*).

'BENN > A-BENN.

BENNAK (& *bennag*° / pennac - br-kr) > BENNAK(ET).

BENNAK(ET) - alies **BENNAK*** /be'na:g\\$/ T-Go, /bənag\\$/, & /be'næg\\$/ Big.-K & Mael-K. Ku, a-w. (buan) > /mna:g\\$/, /mnæg\\$/ Ph, /benk\\$/ Ki<AD, PENNAK (kent 16° / en Alre), var.-ET (-het) /be'nakəd\\$/, /be'nəkəd\\$/, & /mnəkəd\\$/ Ku (lostger -(h)ed <-het br-kr *équatif & excl.*, h-br & br-kr pennac & M. 16° *penaux-pennac, kmg bynnag whatsoever, (who)ever* ad. (*quel)conque, quelque*) : unan *bennak quelqu'un*, unan all *bennak / unan bennag*° all *quelqu'autre* (& un m'naket Ku, un dra *mennaket - Karnoed / E > benneket*) & un *bennaked-all* (Skr) *quelqu'un d'autre*, pe un dra *bennaked-all / benake'dal/* (Pll) *ou quelque autre chose*, ma tegouezh un dra *bennak* (Go) *s'il arrive quelque chose*, & ma tegouev un dra *bennaket d'ar vugale* (Pll) *si quelque chose arrive aux enfants*, un dous^{enn} *bennaket* (Skr) *quelques douzaines*, (preñañ) un oto gozh *bennak (acheter) quelque vieille caisse*, un dra vras *bennak quelque chose de grand, d'important / un dra bennag a vras qui soit grand* (& un dra *bennag*° vras T<JG *quelque chose de grand*), (en) un tu *bennak quelque part*, ul lec'h *bennaked-all ailleurs quelque part*, ur bannac'h gwin dous *bennak* (kan. Are-Pll ar Wash-haleg / deus eured ma maeronez) *quelque breuvage de vin doux sucré (datant de la noce d*

emarraine), ur bedenn arall bennak *quelque(s) autre(s) prière(s)*, (*environ*) tri bloaz bennaket, ugent p'bennaket (E) *vingt environ (syn.)*, ur we'h pennak *quelquefois*, un difrae pennak (Arv. W) *quelque démarche*, unan pennak (Wu<Drean), (& *interr.*) piw bennag oc'h *qui que vous soyez*, pegen droug bennag° e ve *quelque mauvais qu'il soit*, petra bennag a ri *quoique tu fasses*, petra bennag° en-neus rezon (Disput tieg & merdead Ph<Goadeq *quoiqu'il eût raison*, & pe, pet, pegement, peheni, pelec'h, penaos, peur... bennak).

BENNI (M.17° 'volue' – I. BANN) > BENI(OÙ)...

BENNIG- (penngef vb C. Benniguet / Binizyen – NF Benic < Teleg. T / Beniguel & NL Binigou – skol Sant-Varzhin-war-ar-maez) > BENNIGañ...

BENNIGADENN⁺ /beni'ga:dən/, /benijadən/, a-w. /bini'ga:dən/ b.-où *bénédiction* (br-kr 16°) : da reiñ ho pennigadenn (Ph / e venediksion warnoc'h) *pour donner votre bénédiction*.

BENNIGañ,-iñ,-o⁺ /be'ni:gə/, /benijɛr/, a-w. BINNIGañ /bi'ni:ga/, & binnizhien /bi'niʃen/ L, /bi'ni:ʒən/ vb *bénir* (C. Binnizyen / binniguet 'benoit' < benedictus lat. & NP - br-kr 16° (e quic) benniguet (*sa chair*) *bénie*, & kmg bendigo, bendithio *to bless*, iwg beannaigh /b'ani:/, eusk. > benedikatu N/S bedeinkatu & gw. بارک barak / NP & *baraka*) : beus° da vennigañ ar re varw (Kgl) *du buis pour bénir les morts*, an daol bennigañ / taol binnigi' 'kichen ar chapel gañv (Are) *table près du défunt pour le buis à bénir*, mont da vennigañ ar penn (L<RD ilizañ ar penn 40 devezh goude ganedigezh ur bugel à *la cérémonie des relevailles*), ma Doue benniget ! *oh mon Dieu !* (& *bretonnisme*), Sant Herbod benniget ! (*excl.*), Santez Barba benniget ! (estl. Kgl), beteg ma bro benniget (kan. Pll - kemm.1 ebet - lies gwech) *jusqu'à ma patrie chérie*, deut-hu ganen Mari gant ho mamm benniget (Past.Pll 19° *accompagnez-moi Marie et votre mère bénie / chérie* - kemm.1 ebet & J.19° e vamm benniget), Doue d'ho pennigo ! (pa strevi' un' / *atchoum ! - insch allah !*) à vos *souhaits !*, dour benniget *eau bénite*, skuilh dour benniget (gant ar varazh vras - Libera kan. Pll<GC) *verser de l'eau bénite (à gros baquets)*, (ur brosesstion) 'tram' an Dour benniget (pardon sant Vi'tor Pll<PM / NL Pll & an douranic, Douric NL), an Enes Benniget (NL – *l'île*) *Benniguet*, an Aber Benniget (*Aber Benoît*) & Porz Bennistet (Tu / Porzh chadenn *Port-Béni / Port la chaîne...*)

BENNIGER /be'ni:gər/, /benijer/, var.-our /benigur/, a-w. /bi'ni:gər/ L g.-(er)ion b.1 *bénédict*, -se (NF Benniguer & var. Le Biniguer...)

BENNIGET (a.g.vb & estl. 'ma Doue benniget' / binniget > *en frç 22... grand Dieu ! / Go – NL îles Béniguet – Bréhat, Molène, zone Houat-Quiberon etc. – OF*) : an Enez Beniget (& an Aber Benniget L *l'Aber Benoît* - & Benead), Beniguet (*plage* Sant-Pabu Li), ar mell benniget (W<Drean *maillet traditionnel à euthanasier les mourants*), Gwerc'hez benniget ! *Vierge bénie !* (hep kemm. & Santez Anna benniget ! - W<Drean), NL Benniguet / NF *Bénigué* (Dinard 35).

BENNOEZ (br-kr 16°) > BENNOZH...

BENNOZH⁺ /benozs/, /benəz\ / Ph, Go ('benneuz' Go<RK, 'malleus-toué' 22), /benɔh\ / b./g.-ioù *bénédiction* (br-kr 15° Benoez doe a/pedaff / voar eneff ar brezr° stephan *je demande la bénédiction de Dieu pour l'âme du frère Stéphane*, 16° bennoez, J. 16° Bennos Doe (a pedaf dihuy !), M.17° benos, kmg bendith *blessing*, & *benediction* & iwg Beannacht Dé leat *God speed you* - lat.) : bennozh Doue oa warnañ *il était béni des dieux*, bennozh da virviken, bennozh da veg ma spilhenn (kan. Ph<Goadeq) *bénie soit à jamais la pointe de mon aiguille*, ma rafent deho o bennozh (Spt) *s'ils leur donnaient le feu vert*, bennozh d'ar laer a laer ar laer (W *les ennemis de mes ennemis sont mes amis*), Bennozh Doue àrnoc'h / èl ar laou àr ar moc'h (W<FL *jeu de mot / merci à vous*), bennozh Doue (& /benə'stuə/ Ph *merci, remerciements*) : bennozh Doue ! a veze laret *on disait ainsi pour dire merci*, trugarez a vez laret d'ar c'hi ha bennozh Doue da vestr an ti (person Plij'di kent 70 *on dit comme ci au chien et comme ça au maître de maison*), ar re gentañ o deus prenet anehe evid ur bennozh Doue (Ph *les premiers les ont achetés - maison vendues aux Anglais - pour une bouchée de pain* & evit bennozh Doue ! Pll), Kant mil bennoz° Doue deoc'h ! (Li<YR *merci mille fois !*)

BENODED /ben'o:dəd\ / NL *Bénodet* (13° / *Odet*) : bak ha pont Benoded / Ben-Oded.

BENOEZ (15°) > BENNOZH...

BENOJENN,-at* > GWENODENN...

BENONI /be'nõ:ni/, /benõni/ g.-ed *benjamin*, & *prén.* / *Benjamin* (hebr. - barzhoneg A.Duval / Beloni L – evel Chaloni NF & *Bénoni Rouault* - Plouër 22 1876 - ligned eus tu mamm ma zad).

BENOS (M.17° / C. Binnig^uet *benoit*) > BENNOZH.

BEÑS /bẽz\\$/ g. *vesce* (C. becc, M.17° beñç - *Vicia sativa* - B. 1908 ar bens gouanv *vesce d'hiver* / piz charrons, fao munut, melchen ru) : beñs goañv (Ph *vesce d'hiver*).

BEÑSEL (var. Ph, B. 1907 bensel,-iad / 1909 ar besellou) > BES^SEL.

BENT (var. Ph / ar vent & mintu...) > MENT.

BENTERC'HENN > GWENTERC'HENN.

BENTONIG (Taldir & T<JG) > BETONIG.

BENUS /'be:nyz\\$/, /benyz\\$/ ad. *taillable* (C.)

BENVEG⁺ /'benvæg\k/, /'benwæg\k/ T, /benʋæg\k/, /'benɛg\k/, (BENWEG) /bɛnhʋəj\c/ Prl g.-er,-ier (& benwejer, binvijeier), l.-i & binviji / binviòu /bin'viu/ Ph (& benwiòu, binviòu / binviòu), l.-où *outil*, & *instrument*, (Biol.) *appareil*, *organe* (C. Benhuc & binhuyou, S.Barba 16° Pret eu hoary à binhuyou *Il est temps de jouer de nos outils / instruments*, M.17° benhuc, biniou / *beneficium* lat. - *service rendu* - B. 1911 benveg, benviou & benviachou / o(u)stilh Ph *matériel agricole*) : un troad benveg & /'benviu/ (Pll<PM) *un pied d'outil*, ne oa ken med ur rumm benviji / binvijou (Ph & Pll) *il n'y avait qu'une catégorie d'outils*, prenet 'n'a benviou da dailhañ mein-do (Pll) *il avait fait l'acquisition d'outils pour tailler l'ardoise (de couverture)*, binvijou zo ostilhoù 'vid labourat (Spt) *ce sont des outils pour travailler*, benweger a bec'hed (W) *instruments de péché* (& kroazit ho penveger W<Drean *croisez vos outils / avelenn-dro*), paviou binvijiri (Kap Ki) *pieds d'outils divers*, binvijeier nevez (Sant-Ivi Ki) *nouveaux outils*, & un benveg (distroad E *outil sans manche* & fig. W *un bon à rien*).

BENVEGañ,-iñ /ben've:ga/, /ben'we:gã/, /benʋegej/ & benwiañ /ben'wijə/, /ben'vio/ Ku, /benʋiəj/ vb *outiller*, & *instrumenter*, *jouer d'un instrument* (br-kr S.Barba 16° me benuyo (a te danczo) *je jouerai d'un instrument - et tu danseras*).

BENVIACH(OÛ⁺) /benvi'afu/, /benʋiaʃow/ & /binvi'afu/ Ku l. (-où) *outillage* (Taldir 1913 benviach & B. 1911 benviachou / benviou) : ruz eo blew ho pugale peogwir eo merklaet ho penviachou (kont. Dp & Ph *vos enfants sont rouquins puisque vos organes sont rouillés !*)

BENWEG^c (var. W & benhuc / C.) > BENVEG...

BENZEN /benzɛn/ g.(-où) *benzène*.

BENZIN /benzin/ g.(-où) *benzine*.

BEO^o (M.17° iwg beo /b'o:/, gl'n bio – ie : gr) > BEW^e / BEV-

BOC'H (Ki & NF, NL - Cad. Plz<GG / bioc'h) > BUOC'H.

BEOGADENN /bew'ga:dɛn/, /bewgadɛn/ b.-où *mugissement*.

BEOGal⁺ /'bewgal/, /bewgal/ & /'bɛ:gal/ Eusa vb *mugir*, *blatérer*, & *gueuler* (NALBB n. 258 Ti *miauler fort*) : beogal evel ur vuoc'h kollet he leue ganti (& mar'louiet) *beugler comme une vache ayant perdu son veau*, klev ar maout 'veogal *écoute, c'est le bélier qui beugle ainsi*.

BEOGER /'bewgər/ g.-ien b.1 *beuglant,-e – animal* (& *personne etc.*) *qui mugit, mugissant,-e & (arg. : boeuf – BTP<DK / boubouar)*.

BEOL⁺ /bewl/ & /bè^wol/ Ph, /'beəl/ (& ur b\pezel) b.-où *cuveau / cuvier* (C. beaul, kmg baeol *bucket* / lat. *bacula – auge dans une maison pour mettre les restants de cuisine, eaux grasses - dites gwelien - à cochons* Ti<DG ; B. 1909 karga teir vèol a voued *remplir trois cuveaux de nourriture*) : ur veol (da wennañ lin - Ti) *un cuveau à blanchir le lin*, koue'et war e revr bar veol (Ph *veau*) *chu le cul dans le cuveau*, Park ar Veol (NL Are), Ped^e Doue zo ? / 'leizh ar veol da c'horro ! (rim.) *combien de dieux existe-t-il ? - il y en a plein le cuveau*, trenk-beol (& /p\ Eusa *particulièrement aigre*).

BEOLIAD⁺ /'bewljəd\\$/, /bewljad\\$/ b.-où *cuveau (de)*, & *grande quantité liquide* : ur veoliad dour

tomm (Ph) *une grande cuvette d'eau chaude.*

BEOLiañ,-iñ /'bɛwɫjə/, /bɛwɫɛɲ/ vb *encuver.*

BEON /'bɛwn/ g.-ioù *étrape (outil tranchant)* : beon pe falz (K & NF Beon, Béon, Le Béon - lies gwech & Kerveon).

BEONEZH (var. - Dp) > BEMNOZ.

BEONiñ /'bɛwni/, /bɛwnɛɲ/ vb *étraper (couper à l'étrape / strapal var. Go, Ph STROPa'...)*

BEOTEZ (var. / bete- & var. - peterabes^E...) > BETEZ.

BEOUT (NF 22 - Teleg. / Bé- & Beyou...)

BEO(U)Z /bɛwz/s/ (Tun. 19°<NK - maez / BAOS°) g. (*loc' - arg.*) *fumier / cambrousse* : mont beo(u)z *se carapater*, mont war ar beoz *aller à dache & au chôme*, (tapet) diwar ar beoz (*pris*) *dans les champs.*

BEP⁺ /bɛb\p/, a-w. /bəb\p/, /bɒb\p/ (h-br, kmg pob, h-iwg cech > gach & gln pap- > pape, papi, papon... - *cas des déclinaisons antiques*) ad. *chaque* (kemm.1 PEB / PEP* adv. - bep bloaz e vez *il y en a chaque année ou tous les ans* / pep bloaz a gont *chaque année compte*) : bep taol / bep tro (& bep gwech / bewech Ph) *à chaque coup / fois*, (vioù) bep sort liw *de toutes couleurs (oeufs / multicolores)*, bep bloaz / bep ble *chaque année* (a-w. /be'ploaz\s/, /be'pla:/, /bə'ple:/), beb° nos ha beb mintin (bep* noz ha bep mintin) *chaque soir et matin*, beb° eur ha beb momed (& kan. Ph) *à chaque instant / à tout moment*, bop sort re gamm re dort / bep seurt re gamm re deurt (Ku/KT & Ph o-daou dre fent *que de la diversité* !), bep c'hwec'h metr *tous les 6 mètres*, kemeret peb a gador (& beb a gador - P.Proux 19°) *pris chacun sa / une chaise*, un krog 'bep penn (Pll) *chacun ayant pris une extrémité*, beb eil devezh *tous les deux jours* (& a beb-eil *alternatif,-ve-ment*), beb° ar mare (Ph alies) & beb ur mare / beb an amzer *de temps en temps*, beb un tamm *un peu à la fois* (bemdez, bemnos, bewech / bep taol & bep tro : seul taol... - kemm.ebet *chaque jour, chaque soir, chaque fois*), bep c'hwec'h metr *tous les six mètres*, bep ugent (km W) *tous les 20 km*, BEB A (var. PEB A) *chacun (son, sa)* : beb a damm *chacun un morceau* / peb a heni *un chacun.e*, klask beb a zaou vec'h lann (Ph) *chercher chacun deux faix d'ajonc* (& beb a zaou gevre Pll<PM *chacun deux liens - de gerbes ou fagots*), peb a vannac'h *chacun un coup* & beb 'vannc'h ! (Ph a-w. / b'a damm bara, b'a dok gwenn gete Wu<Drean *chacun un bout de pain, portant chacun un chapeau blanc* & b'a volad Wu<AA *chacun son bol*), savet soñj dehe d'ober beb 'maner ('nes kemm.1 / a vaner) *leur vint à l'idée de faire bâtir chacun son château* ; BEB MA... / BEP* (br-kr 16° bep maz maruent & bop - T au fur et à mesure *que*) : beb ma tae / ma'h ae g' an hent *à mesure qu'il avançait*, beb ma lavare e skrives ? *tu écris à mesure qu'il dicte ?*, ar paour bop 'pinvi'ka / gant an diaoul 'h a (E) *le pauvre à mesure qu'il s'enrichit est la proie du diable (adage)* & bopte... (YFK & Go) : ha bopte 'tizroe d'ar gêr *à mesure qu'il revenait à la maison.*

BEPRED⁺ /be'pred\ɫ/, a-w. /be'pre:d\ɫ/, /bɛrpɛd\ɫ/ & /bɛrpɛd\ɫ/ W, /bɒp'ɛd\ɫ/ T, PEPRED /'pɛ'pred\ɫ/ Ph & /pa'préd\ɫ/ Ku / TK /po'pred\ɫ & /bɒpɛd\ɫ/ T-Go, /pɛrpɛd\ɫ/ W adv. *toujours (tous sens - tout le temps & en tout cas - consessivement* / pep & pred – h-br pop & pret *chaque / instant*, 15° Me a cret bepret – in doe, J. 16° Prest ouf pepret, (sryvet eu) Pepret & br-kr 16° bepret, M.17° bepret 'touiours', kmg bop/pryd, gln pap- & pritos) : kamm eo bepred ? (Ph) *boite-t-elle /-il toujours ?*, paotr yaouank out bepred ? *toujours célibataire ?*, (mont mad ?) - ya derc'hen mont pepred ! (Ph) *oui, ça va toujours*, deus pepred ! *viens toujours !* & /pa'pred/ ma ve (Pll *pour que soit toujours* / Karnoed & Ku bopred !), me pepred n'in ket ! (Ph) *moi toujours je n'y irai pas !*, n'in ket bop'ed T *je n'irai pas toujours !*, ha so pepred tri di 'h ay da vale ! (Leme'eg Pll<NC) *et trois maisons vont être englouties toujours (par le barrage) !*, añfin pepred heñv en doa riw° (ha 'n'a 'n em zestumet bar liñsel (Pll<GC) *enfin toujours est-il qu'il avait froid (et se pelotonnait dans le drap - syn. & Pll ataw / dalc'hmad°, 'd ar wech < evid-ar-wech / diantao, yantaw & var. - concessifs)*, berped en arvar (W *toujours en péril* & Park bepred : bered an Ardewen - c'hoari ger / NL).

BER⁺ (1) /be:r/ ad. *coulant,-e*, & g.(-où / bireu W) *égout (bih.-IG)* : ul lagad ber *un oeil qui goutte*,

an toull ber (*le trou d'égout*), (pas glav mes) ber-ber (W<Drean & bir-bir / bil-bil *rares gouttes*), Roz Berou (NL Boulvriag T / NF Béric) & NL Ber ar Loued (Molenez – *archéol.* / menhir).

BER⁺ (2) /be:r/ g.-ioù,-où (& biroù > BIR) *broche*, (pl.) *pointes (élançements / pistig-où – C. Ber, M.17° ber broche, beriou pointes de douleur, kmg ber skewer / spear, iwg bior needle, gln ber-)* : poazhet ouzh ar ber (& pemoc'h poac'het deus ar ber - Ku *cochon*) *cuit à la broche / en méchoui*, ouzh ar ber 'vo laket (kan. Ph<Goaderc "deus ar ber 'o laket" / ur c'had) *on va le mettre à la broche (lièvre)*, berioù en e benn *des élançements dans la tête* (& bireù W *méningite* / pistig, ar biroù-kousk & seizh seurt birioù - eme un diskonterez Wu<Drean).

BERAD⁺ /'be:rəd\ʔ/, /berad\ʔ/ bih.-IG g.-où *goutte*, (*dim.*) *gouttelette* (ALBB n. 25 – *syn.* Ph a-w. & J. 16° an diveza berad - eus gwad Jesus *la dernière goutte de sang - du Christ*) : ur berad dour (K) *une goutte d'eau (gouttant)*, ur berad... un dakenn (Pll *syn.* : *une goutte*), n'evan berad ebet ! *je ne bois pas une goutte*, hep gweled berad (ebet - Ph) *sans y voir goutte*, ur berad kousked (Ph *un petit somme - syn.* / bannac'h, pikad, takenn, tapenn / takadenn, tapadenn - Ph implijet holl).

BERADENN⁺ /be'ra:dən/, /beradən/ b.-où *coulée, gouttelette* (bih.-IG – M.17° beraden 'goute' / L c1900 ar veradenn diveza eus va goad *la dernière goutte de mon sang* - B. 1908 heb skuill eur veraden wad *sans verser une goutte de sang*, 1911 beradennou daelou a joa *gouettes de larmes de joie*) : an dra-se en doa graet evel ur veradenn eoul skuilhet war an tan (Ph) *cela avait eu l'effet de mettre de l'huile sur le feu*, ur veradennig glizh *une gouttelette de rosée*, diw^c veradenn dour (glaw Ph *deux vulgaires gouttes de flotte* / Li<YR eur veradenn zour & beradenn a'el 'bet - Fouen K<PYK *pas un zéphyr*), NL (Cad. Pll) ar veraden (Keryvoal).

BERADIñ /be'ra:di/, /beradeɲ/ vb *goutter (syn.)*

BERADUR⁺ /be'ra:dər/, /beradyr/ g.-ioù *égouttement* : beradur an doenn (Ph) *l'égout du toit*, n'eus ken beradur (L<MM / glao°) *il n'y a que des gouttes (de pluie)*.

BERAJ /'be:rəʒ\ʃ/, /beraʒ\ʃ/ g.-où,-achoù *égouttage*.

BERAK (var. Wi en Ardewen / bedak, bed/hag) > BETEK...

BERañ,-iñ,-o⁺ /'be:rə/, /berɛɲ/, /o/ vb (*s'*)*égoutter*, & *couler* (C. Beraff, br-kr 16° Ann dour a ver - a bep delien *L'eau coule - de chaque feuille*), Ne d-eo ket dour a ver, Nemet goad J. 16° *Ce n'est pas de l'eau qui coule, mais du sang*, M.17° bera, kmg beru, gln (uo)bero > lies NL - D. ; B 1907 jistr laket da vera *cidre laissé couler*) : berañ a ra ar sistr *le cidre coule (doucement du pressoir)*, berañ a ra he fri *son nez coule*, lak ar varrikenn war he genoù evid laoskel anehi da verañ (Pll) *renverse la barrique pour la laisser couler* (& deverañ / diverañ (*s'*)*écouler* & laosket da veret - Wu<Drean).

BERBER /berber/ ad. & g.-ed b.1 *berbère, Berbère* (Amazigh gw. Barbar - gr βάρβαρος *étranger* < onom. : br-br / gr-gr...)

BERBEREG /ber'be:rəg\k/, /berberɛg\k/ ad. (-ek*) & g.-où (*lang.*) *berbère* (& NF Berbérec - W).

BERBIT (noäzh-berbit - Kiberen W *prépuce*) > BOURBIT.è

BERBON,-at (Wu : mam berbon / brebon > BOURBON...)

BERBU (& berbuad l. - Wu / brbu) > BURBU...

BERCH (1 - Ph ar c'hi-berch > BERJ(ER) / BERJELENN).

BERCH- (2 - 1 : berchou eur bercher berchus / BERZ) > BERZIER, BERZIUS.

BERC'HED /'berhəd\ʔ/, /bərɣjəd\ʔ/, /'berhəd\ʔ/ *Brigitte* (iwg Brighid & gln brig- & NP Brigantes) : Berc'hed (NL Berchet 14° / Loperhet) *Berhet / Confort-Berhet, & Sainte-Brigitte* (Beryed & Breyed - Wu : pa veze pardon Berc'hed *lors de son pardon* / "Beurued" Landaol-Brec'h Wu<Drean).

BERDAS /berdaz\ʔ/ (b.) W *dondon* : ur verdas (W<Drean).

BERDELLOU (NF T<Teleg. / bardelloù, ber(r)-...)

BERDER /bərder/ & /bərdir/ NL (breder = breuder FM - île) *de Berder (Golfe du Morbihan : etre ar Gazek ha Berder - W1880<PL & poème du Père J.L'helgoualc'h 1936 'E Berder : noz peoc'hus' XX° II,169 A Berder, nuit paisible / stille Nacht)*, (Le) Berder (NF – T & Berder - L / NL Berdellou & Bardellou) > BERRDER

BERDI ("berdi-berdan / marv eo Konan..." onom. & rim. W<Drean *Conan, il est mort* / bredi-breda... *ding-dong - bruit de cloches*).

BERDILH- (rim. W<Drean "ma ne verdilh-" & var. > bredilh- : z\sa't'ilh KW *s'il ne bredouille*).

BERED⁺ (1) /'bɛ:rəd\ɔ̃/Ph, /bərəd\ɔ̃/, /be.rəd\ɔ̃/ Prl, a-w. var. **BENED** W /bənəd\ɔ̃/ bih.-IG b.-où,-joù *cimetièr* (C. Bezret, Buhez 16° e-n holl bezredou *dans tous les cimetières*, kmg beddrod *grave* / gwered h-br gueret *humus* - ALBB n. 29 / bez & gw. Ph /'bɛ:rəd\ɔ̃/ *béret* - gln birros : berr ; B. 1908 *"notre pieux tro ar vered" tour de cimetièr*) : chomet 'oa da gontañ ar gaoz 'barzh ar vered (Ph & /bar'vè:rt/ Pll) *elle était restée bavarder au cimetièr*, ba ur vered (Plg) *dans un cimetièr*, war ar vered (gwerz - "sur le" *cimetièr - bretonnisme* Go), bered ar Brotestanted *le cimetièr protestant* & ar vered du / ki du (ur Protestant *le cimetièr protestant*), 'peus ket gwelet ar berejoù ba Bro-Saoz (pe sort mod int) ? (Pll<LL) *vous n'avez pas vu les cimetières en Angleterre ?*, Tut mat ho pater leueret / O tremen Ploeberz an berzet (enskrivadur bered Ploubêr 1554 br-kr / bezret & rimoù diabarzh - T<HSK *Braves gens, dites votre Notre Père en passant au cimetièr de Ploubezre*), bened Gwened (W *le cimetièr de Vannes*), en ur vinèd (Wu<JS - Teleg.), berejoù Bro-Saoz *les cimetières anglais*, ru ar vered & Pennvered (NL bourk Pll / Penvered *rue du cimetièr & place id.* & Cad.Pll liors pen ar vered), Kervered (NL Sant-Loup Go), ur veredig vihan *un minuscule cimetièr*.

BERED⁺ (2) /'bɛ:rəd\ɔ̃/, /berəd\ɔ̃/ g.-où *béret (oc-prov. / gln birros court vêtement* > BERR...)

BERER⁺ /'bɛ:rər/, /berer/ g.-ion b.1 *effluent,-e, & (adj.) coulant,-e* : pa grou al loar war he c'horn e vez bererez (T<JG *quand la nouvelle lune est posée sur la corne elle est coulante - signe de pluie* / mod-all, war he falz, e vez sec'herez *sinon, sur le dos telle une faucille, est assèche le temps*).

BEREREZH /be'rɛ:rəz\ɔ̃/, /berərəz\ɔ̃/, /rɛh\ɔ̃/ g.-ioù *effluent*.

BEREZAI (NF & Bérézay, Berzae) > BERR-E-SAE /-HE-SAE.

BERG- (germ. / *burg* – ie BS, D. & gln briga, brigo- NL Bri & Bre, Bren- / NF Bergot & Bercot E)

BERGAT (NP pardon sant Bergat - Pouldouran T & NF T<Teleg. / bre... & Berg...)

BERGENN (W<Drean *écumoire à lait* / bregenn > BROG-).

BERGN- (*déverbal* & C. Berñ douar, grean, meyn, vb bergnaff, bergn ha bergn Dp - *déverbal* / bern-war-bern & bilbern Ph, gw. NF Bergnel < OF / Bernier W...) > BERNiañ.

BERGO- (gln *mont* - NL > *Bourgoin* – ie / Burg- & Bre, Bri-...)

BERGOUS /berguz\ɔ̃/ W g. *course (fringante* – W<Heneu-GB / gallo 'virgousse': *virage*).

BERGOUS^sal /bergusal/ W vb *courir (gambader follement* – W<Heneu-GB / breskenn...)

BERHED (NL & *Confort-Berhet* - T / NP) > BERC'HED.

BERHOUC (NF - K<Teleg. / Berrehouc & var.) > BERR / GOU(ZOU)G.

BERI (W : dre beri (ous-te paset ?) *par où ?* / dre bedre) > PEDRE...

BERIAD /'berjəd\ɔ̃/, /berjad\ɔ̃/ g.-où *broche(tte* – *pleine de* - *viande*) : ur beriad kig.

BERiañ,-iñ⁺ /'berjə/, /berjɛn/, a-w. /be'rjowi/ vb *embrocher* : beriaouiñ un to(u)s^{eg} *embrocher un crapaud* (& brochañ Ph).

BERIAOUiñ > BERiañ.

BERI-BERI /beriberi/ g. *béri-béri (malais / brebis - en gallo)*.

BERIDIGEZH /beri'di:gəz\ɔ̃/, /beredijɛh\ɔ̃/ Prl b.-ioù *fluidité*.

BERIET (NF / pp beriet > BERiañ).

BERIG (NF Béric / Berric) > BER.

BERIL /beril/ b.(-où) *béryl* (lat.-gr) : ur bizoù g' ur veril.

BERIT (br-kr NP *nom de démon*).

BERJ- (& ur c'hi-berj' Pll) > BERJER(ENN) / BERJELENN.

BERJELENN⁺ (& berjerenn) > BERJER...

BERJER /'berʒər/, /berʒer/, a-w. (ki) /berʒ\ʃ/ Ku (ad.) ad. g.-ien /-ion b.1 & b.-enn-ed /bɛr'ʒe:lɔn/ *berger, bergère, & pastourelle* (C. Berger & S.Barba 16° an drouc *berger le méchant berger* - Past. Pll 19° Dec Berger hac eiz pe nao Bergeren *Dix Bergers et huit ou neuf Bergères*) : dek berjer...

(kaier Past. Pll Chann Riou c1930 *dix bergers*), ur c'hi berj(er) > ur 'hi berch /o hi:'berʃ/ (Pll<PM) *un (chien) berger*, pelec'h ema va berjeleñn (am 'a lesket amañ keid-all zo & ma dous berjeleñn) ? (kan. Ph<Goadeg *où est passée ma bergère - que j'avais laissée ici ?*), me 'glevas mouezh ar verjeleñn (kan. K) *j'entendis la voix de la bergère*, mouezh ar verjeleñn 'dregernaë (kan. Ph) *résonnait la voix de la bergère*, berjeleñn kanet din ho son ! (kan. Ph *bergère, chantez-moi votre chanson*), ha c'hwi berjeleñn baour (kan. Ku<Morvan) *et vous, pauvre bergère*, boñjour dit 'ta berjeleñn (kan. Pll<FLG) *salut à toi, bergère*, da verjeleñn (KL pried *ta bergère* & berjerenn / berjolinenn K & kan. W : Piw e houarno Berjèr NP<Loth *Qui gardera (la) Bergère*, Berjerenn e ouilé *Bergère pleurait*).

BERJERENN (var. BERJELENN) > BERJER...

BERJE(Z)⁺ /'berʒə/ Ph, /'berʒez\ə/ & /bərʒe/ & /brejé/ Wi<FL b.-ioù,-où *verger* (var. GWERJE^Z - C. Berg(i)ez 'vergier' & M. 16° Hag ho hego an guez, nos dez en bergezou *Et les secouera des arbres, nuit et jour en vergers*, M.17° bergiez) : ma berje (Ph / ma gwerje^Z & eur veurje - Go<KC) *mon verger*; berjeoù kaer *de beaux vergers*.

BERJIN(EZ*o) /ber'ʒi:nəz\ə/ & /berʒin(ez\ə)/ str.-enn *aubergines* (catal. < arabo-persan & skr - الباذنجان 'al bādingān < bātingān - pers. & skr. "vatin-ganah").

BERJOLINENN (var.) > BERJER / BERJELENN.

BERJUL /berʒy.l/ NL (aod Ploueg-ar-mor - rozeier serzh ha sonn etre Beg Min Rouz - Breheg - *anse de Bréhec* ha Porzh-Pin ar C'hestell & Milin Graka - *amer - Moulin de Craca...*) : meskl Berjul (ha Porzh-Pin) *les moules de Berjul (réputées à Pludual !)*

BERK- (NF Berquez < Teleg. 29 / belk- & Marquez NL).

BERKa (var. Wu) > BÊKa.

BERLAÑCH⁺ /'berlãʒ\ʃ/, (BERLIÑJ) /'berliʒ\ʃ/ & /'berləʒ\ʃ/ Ku, /bərliɛʒ\ʃ/ & /be'lɛ:ʒe/ KL *panaché* (& *panachure* / gallo *belinge*), str.-enn-où (berlañchenn-où) *algue couverte de bryozoaires*, (berliñch / berliñj) *tiretaine (anc' gros tissu, chaîne en fil de chanvre & trame en laine)* : ur verlañchenn eo an dra-se *c'est cette algue (appelée ainsi)*, berliñj gwin (ha kas^sis *panaché* / berliñj Montroulez Tun. 19° gwin ha lambig), brageier berliñj glas *culottes en "berlinge" bleue*, he zavañjer berliñj *son tablier en berlinche (bretonnisme / tiretaine)*.

BERLAÑCHañ⁺ /ber'lãʃa/, BERLIÑJañ,-iñ /ber'liʒə/, /bərliɛʃɛn/ (& W berliñsat > breliñsiñ) vb *panacher* : gouennoù berlañchet *rares hybridées*, berliñjañ gwin *panacher le vin*.

BERLANTEG (NL Plouared T / Bre-) > BRE...

BERLAOUENN (& ar Verleüenn Wu) > GWERELAOUENN.

BERLEWENEZ (T / var. Merleüiné - W) > BRELEVENEZ.

BERLIÑCH (var. & vb) > BERLAÑCH.

BERLITON /bərliɔ̃n/ g.-où & str.-enn *mirliton, & tresses de velours (de chapeau traditionnel)*.

BERLIVET (NF & NL Paoul Ph - h-br bre-/ liuuet *mont à oriflamme d'armée*) > BRELIVET.

BERLO /berlo/ W bih.-IG g.(-ed) *benêt* : ar berloig (L.Meliner W / brell-ig /-o^u : brelloù...)

BERLOBI /berlobi/ W, & /brlobi/ g.-où *déraison* : brelobioù ar masoner (W<Heneu *les divagations du maçon*), (e) Berlobi (Helias - en) *"royaume de la berlue" ("pays des songes")*.

BERLOBIAJ /berlobiaʒ\ʃ/, & /br\ʃ/ g.-où,-achoù *déraison*.

BERLOBIAI /berlobial/, & /br\ʃ/ vb *dérailer* : me zo-me berlobiet (W<Drean *je suis perturbé*), brelobiet eo e benn (W<Heneu *il est mentalement perturbé* & brelobial).

BERLOBIOUR /berlobiur/, & /br\ʃ/ g.(-er)ion (b.1) *personne qui déraile*.

BERLOiñ (var.) > BURLUiñ.

BERLU (W / burlu) > BRULU.

BERLUTiñ (W) > BURLUTiñ.

BERN⁺ (1) /bern/, a-w. /berɲ/ W (vb & berign / beregn - bernienn) g.-ioù,-où /bernow/ bih.-IG *tas* (gallo *berne - de paille* : *meule* - C. Bern, M. 16° goa eff a\ya dan bern *malheur à lui qui va au tas* /

en enfer, & kng bern, kmg bwrn, byrn & bern-au - bera *rick, stack*, h-iwg bern "boulc'h" & G.M. *burn* / iwg cruach : krug, gln crouco- NL Cruc ; B. 1909 berniou bihan - d'ober berniou bras foenn) : ar bern foenn (Ph) *le tas de foin*, ober berniou bihan *faire de petits tas*, ar berniou bihan foenn (Ku) *les petits tas de foin*, berniou labour d'ober (Pll) *un tas de boulot en perspective*, ar bern bras *le gros tas*, savet bern-war-vern *mis en tas*, amañ zo ur bern pri *il y a plein de boue ici*, (hennezh so teo) moarvad 'zebra ur bern pato *il mange plein de patates sûrement (tant il est gros)*, stank oa ar berniou (brankoù Pll) *les tas étaient fournis*, ur bern arc'hant (Are) *plein d'argent*, ur bern douar gozed (Pll) *des taupinières*, krog 'barzh ar bern (*fam'*) *sers-toi !*, mil lur n'eo ket ar bern-se (L) *cette somme, c'est pas une fortune*, kreskiñ ar bern *ajouter au tas (& au magot)*, n'eus ket tud ur bern *il n'y a pas des masses de gens*, berniou tud / 'oa ket berniou tud (Ku) *des tas de gens*, ar plac'h vihan 'n'a ur bern c'hoant da gaoud anehi (merc'hodenn - Ku) *la petite avait très envie de la poupée*, n'en doa ket ur bern c'hoant da gaout *il n'en avait pas une folle envie*, krog bar bern ! (Ph) *sers-toi (du plat) !* & me 'dap bar bern ! *je me sers (ainsi) !*, ur bern-dour *paquet de mer, lame*, 'Bern teil' (n.bag T<OF / *insulte* & Bern gal ! - B.), a-lew° eo ar bern (T<JG eus pell e teu an tonnoù) *la houle vient du large*, ur bern-dour o terriñ war ar vag *un paquet de mer déferlant sur le bateau*, berniou kleus uheloc'h evid an ti-mañ *des creux (en mer) plus hauts que cette maison*, taoler (& moned) d'ar bern *jeter au rebut*, ober en e vern (kac'hat) *faire un étron*, ur bern bouzelloù (den kofeg TK<MxM / ur pezh kof) *un gros lard*, bern-ha-bern (& bern-ouzh-bern / bern-war-vern, bern-divern) *en tas* : daou zant savet bern-ouzh-bern *deux statues superposées*, traou savet bern-war-vern *objets superposés*, bern-divern (Wi / a-vilvern, ur bilbern traou Ph *énormément de choses*), NL parc ar bern (Cad. Pll & roz bern mein), (bih.) bernig /berniɡk/, /bɔrniɰc/ W (str.-enn *berniques* - bih.-ig : ur vernigenn / BRENNIG str.-enn-où *patelles* & syn. - un "chapeau chinois" etc.), & bernig doc'h e veg (Wu<Drean *perlèche* - à la bouche).

BERN⁺ (2) /bɛrn/ g.(-où) *importance (relative)* : n'eus ket bern (e-)pelec'h *peu importe l'endroit*, ne oa ket bern piw° *peu important leur identité*, (koulz en aer ha war an douar) n'eus ket bern ba pelec'h (Pll / Lerm *aussi bien en l'air que su le sol*) *peu importe où ça*, n'eus ket bern eus pelec'h e teu ar sikour (Ph) *peu importe d'où vient l'assistance*, pa ra bern diouzhin (Ku *s'intéressant à moi*, & se zo penn-bern din *cela m'est "équilatéral" !* - penn-bern Ph<AT & (ne) vern ket / 'verna ket ! & kalavern ! W *peu m'en chaut !* > vb BERN,-out*).

BERN,-iñ,-out (3 / BERN') /bɛrn/ Ph, /'bɛrnudt/ vb *importer, (par ext.) concerner* : bern a ra dit ? (Ph) *cela t'importe-t-il ?*, ne vern ket piw° *peu importe qui (& son identité)*, (ne) vern ket, n'eo ket sañsup(l) ! (Spt) *n'importe, pas grave !* & (ne) verna ket ! (Ku - Plevin, Rtn, Lgd KW) *n'importe !*, kalavern / kal' a vern ! (W *peu importe !* & paot a vern !), ma vern deoc'h (K) *si cela vous importe*, ha heñ a vern / pet diaoul zo en Ifern ? (Landaol Wu<Drean *cela a-t-il quelque importance de connaître le nombre de diables que recèle l'enfer ?*)

BERNABE (NF Bernabé < Teleg. 22 *Barnabé* & NL / NF Bernable – gw. Barnabas – br-kr M. 16°)

BERNAD /'bɛrnəd\/, var. BERNIAD /'bɛrɲəd\/, /bɛrɲad\/ g.-où *stock (de...)* : ur bernad zo aze *il y en a une réserve là*, ur berniad mat 'vezhin /or 'bɛrɲad mad'vi:zin/ *un bon stock d'algues*.

BERNañ,-iañ,-iñ /'bɛrnã/, /'bɛrɲã/, /bɛrɲɛɲ/ vb *entasser, stocker, cumuler* & (bernañ) *former des lames* (C. Bernaff,-iaff, M.17° berna, kmg byrnio *to bundle*) : berniañ douar *cumuler les terres*, berniañ paper (Ph *thésauriser* / gwrac'helliñ paper), berniet traou (Ph *entassé des choses ou trucs*), ar mor ne vern ket (T<JG) *la mer n'est pas formée*.

BERNART (C. Bernart 'idem, *bernardus*' / NF & Belnard 22 gallo, Kerbernez NL/NF Bernès *Bernez & Bernard*).

BERNAS (NF Landerne - Teleg. / bernas - pret.S3 vb) > BERN-

BERNE /'bɛrnɔ/, /berne/, /bɔrne/ NL *Berné* (gw. *Bern* – Suis^s & bern, kmg bwrn, byrniau...)

BERNEZ /'bɛrnez\\$/ NP *Bernard* (Eusa & NF Bernès, NL Kerbernez Ki / C. Bernart & NF-ard).

BERNIADUR /bɛr'ɲa:dyr/, /bɛrɲadyr/ g.-ioù *entassement*.

BERNIENN (var. W) > BERN...

BERNIER⁺ /'bɛrɲɛr/, var.-our /bernur/ g.-(er)ion b.1 *personne qui entasse, & cumulard,-e* (kmg byrnwr *baler*) : an daou vernier (plouz) *les deux préposés au tas de paille*, NF Bernier / Bergnel.

BERNIG (bih.-IG / BERNIK-ENN) > BERN / BRENNIG...

BERNIK /bernik/ W (var. BRENNIG, BRINNIG – KT > *bernique - patelle & var.*): Ar Vernikenn (Kalloc'h / vb2 Groe Wi<HL é fernika - à la pêche - aux berniques & gw. NF Bernicot...)

BERNiñ,-out* (vb Ku & W) > BERN,-out (3)

BERNUS /'bɛrnyz\ɛs/ ad. (*dér.*) *pertinent,-e*.

BERN-WAR-VERN (adv. Ph... *mis en tas* / Dp & bergn-ha-bergn).

BERO^o (M.17^o *bouillon* / C. Beru – gln boruo / Bormo & NL) > BERW^o / BERV-...

BERONIK (br-kr voar ar beronic *sur la sainte image - de Véronique*) > VERONIK.

BEROU (NL Roz Berrou - Boulvriag Tu & Cad. Pll ar Berrou, Berrou bihan / ar Berou - Kerriou NL & (ar) berou tosta / pen an douar ber) > BERR...

BEROUS > BERUS, BIROUS.

BERPENN (W) > POURPENN.

BERR⁺ /ber/, a-w. /bɛ:r/ & /ber/ Ph, a-w. /be:r/ bih. -IG ad. *court,-e, & à court, de court, bref,-ève, brièvement* (C. Berr 'brief', br-kr J. 16^o en berr flamm, en berr respect, en berr termen à *court terme etc.*, & dalchet eu berr *il est tenu de près*, Tremeuan an ytron Maria 16^o berr espet / respect, S.Barba 16^o En berr amser *En guère de temps* & en berr termen, en berr, (espres) en berr saeson, dalchet berr, M.17^o berr & e berr *en bref*, kmg byr g. / ber b., iwg bearr & gln birros / *béret* ; B. 1910 berr varnan evel var eur c'hi o redek *essoufflé comme un chien qui court*) : berr an devezhiou bremañ ! (Ph) *les jours sont courts à présent*, ema an dez en e verrañ *les jours sont au plus court* (& an nos hir - 21/12), ur vuhez zo berr *une vie est brève*, un tammig kanaouenn verr *une chansonnette courte*, ur pleg berr *un virage difficile (en épingle)*, douar berr *terre peu fournie*, ar mor zo berr *la mer est sans houle*, berr an dour gand ar pato (Ku) *les patates manquent d'eau*, berr an arc'hant ganti (& berr int g'an arc'hant) *à court d'argent*, Beza^o berr ha teo / N'eo ket beza bihan eo (VF *Etre boulot ne signifie pas être petit*), berr out ! (g' da voull, paotr ! *t'es resté 'court' !*), n'eo ket berr da gaozeal *il ne manque pas de bagout*, berr e gaoz "*brève*" (*bretonnisme Go sèche dans la façon de répondre*), ur spered berr *un esprit borné* (Spered berr Y.F. - *surn.*), tennañ plouz berr *tirer à la courte paille*, red oa be' tennet plouz berr (Pll) *il eût fallu tirer à la courte paille*, me zo tapet berr / tapet berreg (Pll o-daou) *je suis pris de court*, te zo tapet berr / tapet berrek (Ph) *t'es attrapé, eu !*, berr eo warnañ *il est essoufflé* (berr warnon - S1 / war 'hanon Ph & te zo berr war 'hanot - *Are t'es essoufflé & berr warnout Ku / berr oa war e saout Ph fam' & war e gezeg - E.Barzig / bec'h-bec'h*), hi 'deus egzema ken eo berr warni (Ph) *elle a de l'eczéma et en est essoufflée*, (tenna heb lakaad^o) berr e pad ! (L) *cela ne dure pas (de retirer sans remettre)*, berr a stag, berr a sac'h, berr a vazh (W<Drean *court de longe, de poche, de bâton etc.*), chom berr da c'hoût (IK *ne pas en savoir assez*), NF ar Berr (& ar Verr b. *Le Verre / Le Berre*, Berrig / NL *Berric* W Berrig, NF Berrou & Berra Ki), Berr e c'har (NF alies Berrehar, *Berregar(d)* / berr he gar "*courte patte*" / *surn.* Pll Gar verr), Berraho, Berr e Sae (NF Berrezay, *Berézay, Berzay etc.*), Berrehouc (berr e c'houg & Berhouc, Berrhouc ; Berr-e-bau, Berr-e-breach 17^o / NF Birrien Ph), Berrc'hleuz (NL L, NF Bermejo / berr & maesioù), NL (Cad. Pll foen an douar ber / berou tosta & ar berou / Berrou bihan & Roz berrou T), botoù berr (*fig. jalousie, & berr eo he botoù / berr e votoù, & berr e lostenn jaloux,-se*), berr-berr *très sommaire,-ment*, & ma c'horn-butun, ma c'horn-butun zo berr-berr (kan. Ph *ma pipe, ma pipe, elle est des plus courtes*), berr-ha-berr (& Ph) *brièvement, & en raccourci*, e berr amzer (kan. Ph/T ar Minor) *en peu de temps*, soñjet (m'a) ober va fortun e-barzh e berr-amzer (kan. Are) *pensé faire fortune en un rien de temps*, kemer berr amzer / berramzer meump bet (Ph) *s'accorder des loisirs / on a pris du bon temps*, (mont) e berr bazioù / berr bajoù (kan. ar C'hemener) *à pas comptés*, e berr gomzoù *restant concis*, (a-benn) e-berr /ben^ober/ Ph / emberr (L & T) *sous peu (bientôt)*, & (*par ext. - Ph*) *ce soir (à venir)* : don' a ri 'benn e-berr ? (Pll) *tu viens c' soir ?*

BERRA (NF Ki / berrañ - *superl.*) > BERR.

BERRAat⁺ /be'ra:dət/, /beradət/ vb 2 *raccourcir* (kr-br berrhat, J. 16° Berrhat e rempsy *Raccourcir son règne*, M.17° berraat, kmg byrhau *to shorten, abbreviate*) : berraet eo an dez *le jour a raccourci* (T) & an de' 'oa komañset mad da vermaat (fin miz Gwengolo) *le jour avait commencé à bien raccourcir* (fin septembre - Pll / diverrañ din ma deziou *écourter mon existence*), berraad (vb Eussa & *se décomposer - excréments d'animaux...*)

BERRADENN /be'ra:dən/, /beraden/ b.-où (NL mor) *raccourcissement* (& *résumé div.*)

BERRADUR /be'ra:dyr/, /beradyr/ g.-ioù *abréviation* (*dér.*)

BERRAHO (NF<OF) > BERR...

BERRAJ /'berəʒʃ/, /berəʒʃ/ g.-où,-achou *ébarbure, déchet* (*troisièmes brins de lin peigné - trad'*) & tapet en berraj (Boulvriag T<GK : tapet berr, berreg *pris de court*).

BERRALAN (LT & M.17° - b. Y.Gow / g. Ph) > BERRANAL...

BERRAMZER /be'rã:mzər/ Ph, /beramzer/ n.(-ioù / berr amzer) *bon temps, (appr^d) du loisir* : kemer berramzer asambles (Ph) *prendre du bon temps ensemble*.

BERRAN (1) /berãn/ Wu g.-ed *bouvreuil* (*à Sarzeau W / beuf(ig) – NP Berran h-br C.Redon*).

BERRAN (2 - var. BERR /-ig & berr-an-ic / h-br, a-w. T & W berran : BERRAÑ *superl.*) > BERR.

BERRAN (var. & 18° / BERRAÑ - derez uh. *superl.* - *le plus bref ou court*) > BERR...

BERRANAL⁺ /be'rã:nəl/ Ph, var. BERRALAN /be'ra:lãn/ LT, /berənal/ & /berãne.l/ Prl ad. & g. *essoufflé,-e, essoufflement, & (appr^d) asthme* (M.17° berralan 'courte halene' / kmg diffyd anadl) : erru berranal à *bout de souffle*, founnus e tae ar berranal d'an dud (Ph) *on perdait vite son souffle*, komañset moarvad ar berranal d'ont t'dehi (Pll) *elle avait été bientôt victime d'asthme*, hi zo g' ar berranal ive' *elle aussi souffre d'asthme*, me soñje din e vije marvet gant ar berralan *je pensais qu'elle serait décédée, victime d'asthme* (& *bretonnisme* Li<RD j'ai du berralan ! & berralan 'm eus bet ganta : chati, 'hoari... *elle me cause beaucoup de mal...* & gant ar verr-alan - Y.Gow).

BERRANALEG /berã'na:ləg\k/, /alã:nəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien b.1 *asthmatique*.

BERRANALIñ /berã'na:li/, /berã'lã:ni/, /berənalej/ vb (s') *essouffler* (*à cause de l'asthme*).

BERRAOD /berawdət/ ad. & g.-ed b.-enn-ed *courtaud,-e*.

BERRBAD /'berbadət/, /berbadət/ ad. & g. *de courte durée, éphémère*.

BERRBLOUZOÙ /ber'blu:zu/ Dp, /berbluzow/ l. *éteules* (VBF Trepos & s(a)oul *chaumes*).

BERRBOELL⁺ /'berbwel/, /berbwel/, a-w. (barboell) /'barbwel/ KL, & /'bribul/ Ki, /'bebwer/ W ad. & g.(-où) *versatile* (*écervelé,-e*), & *versatilité* (kmg byrbwyll *rash, impulsive*) bih.-IG & a-w. (barboullig) /bar'bulij\c/ Ku (var. Ph BARBELLIG) /bar'belig\k/ & /ba'bellik/ Ku g.-ed b.-enn-ed / b.1 *papillon* (B. 1906 O va barbellik - plac'h d'he amoureux - en he lizher *mon coco* & 1909 preñv tign ar gwez avalou - ganet eus ur barbellik... ar valafen-ze *cette larve née d'un papillon / syn.* & B. 1905 ur penn berrbouell bennag *quelque distrait*, 1912 ar paour-kaez barbouell-man / foll *ce malheureux écervelé*) : ar paour kaezh berrboell-mañ *ce malheureux écervelé*, ur skouloum barbellig (Ph) *un noeud papillon*, ar gouloù a sach aneche, ar barbelliked ! (Ph *la lumière attire les papillons - de nuit* & barbellik-ed - Are<PR / babellig-ed Ku & babellik - Lokarn), ar barbellig-noz (Pll) *le papillon de nuit*, barbellig an dour (Pll) *sorte de libellule*, ur barrboellig (L & barboellig Lu *personne brouillonne*), barboullig ! barboulligenn ! (plac'h - & "berboullig" - E / espoell *écervelé*, skañvboell(ig) *distract*).

BERRBOELLEG⁺ /ber'bweləg\k/, /berbweləg\k/, & /bar\, var.-IG (& M.17° berrboellic *volage*) ad.(-ek*) & g.-ed b.1 *inconsidéré* : ur penn berrboellek* & ar penn barboelleg ! (Ph *l'écervelé* !) / penn barboellig !

BERRBOELLEGEZH /berbwel'le:gəʒs/, /berbweləjeh\k/ b.-ioù *versatilité* (RMK).

BERRBOELLIG (M.17° & var. Ph...) > BERRBOELL(EG).

BERRBOELLIñ /ber'bweli/, /berbweləj/, /bar-/ vb (sens) *devenir distrait,-e* : berrboellet he fenn

distracte dans son attention.

BERRBRED /'bɛrbred\ / g.-où,-joù *bref instant* (GK T / hirbred & hirbrejoù Ph).

BERDED /'bɛrdɛd\ / b. (*la*) *concision*.

BER(R)DER⁺ /'bɛrdər\ / b. /'bɛrdər\ / g.(-ioù) *brièveté, & asthme* (W – C., M. 17°, J. 16° - Ne gon - Na pez berder a quemeraf *J'ignore - Quel raccourci je prends*, kmg byrder *shortness*) : berrder ar vuhez *la brièveté de la vie*, NF Berder (lies gwech – L, Ti<Teleg.), Le Berrder / Berder (*île du Morbihan – foyer religieux* / berdér - FM : breuder frères – *en religion* / Ph frerien & frered).

BERREG⁺ /'bɛrɛg\ / Ph, /'bɛrɛg\ / ad. (& g.) *à court, de court (& à la bourre)* : tapet omp berrek (Pll<PM & tapet berr omp / tapet omp berr) *on est pris de court*, hemañ a vez berreg dalc'hmad^e (Ph *il est toujours à court de temps, à la bourre*), an hini a vije tapet berreg ba'n i labour (Morvan TK<RKB *celui qui se retrouvait à la bourre au travail*) / berrog (Li l. berreged) *bécasseau* (Sanderling) - Calidris alba-, & (*loc*) *roitelet* (troglodyte – gallo 'berruchet' / berrichon).

BERREGEZH⁺ /bɛ'rɛ:gəz\ /, /bɛrɛjɛh\ / b.-ioù (& a-w. - g.) *pénurie* : berregezh ha keraouezh (titl FK *pénurie et renchérissement & berregezh dour pénurie d'eau*), da vare ar berregezh (KL *du temps de la pénurie / disette...*)

BERREHAR (NF Are, Berréhar Pll & Berrehare / Berrégard) : Berr e c'har / berr he gar *Courte-patte* Gar-verr - lesanv Pll & Berréhouc, Berrézay) > BERR...

BERREHOUG (NF Berrehouc, Berehouc & Béréhouc – Teleg. K 29 & Berhouc K : berr e c'hoùg / berr he gouzoug *court de col / ramassé du cou*).

BERRENN /beren\ /, /'bɛren\ / b.-où (*une certaine*) *pénurie*.

BERREST (NF < Teleg. & Berest / Brest & bered – gln birros) > BERR...

BERRENTEZ⁺ /bɛ'rentɔ\ /, /bɛ'rentɛz\ /, /bɛrɛntɛ\ / b.-où *brièveté, & embarras, gêne* (*fig. / pénurie*) : berrennez ar vuhez *la brièveté de l'existence*, ouzhpenn berrennez... ar gernezh (Emgann Kergidu 19° *davantage que gêne... la disette*), ar verrante' argant (Wu<Drean *la pénurie d'argent*).

BERRESAY (NF / Berrezay) > BERR-HE-SAE...

BERREZAI (NF / OF) > BERR-E-SAE /zè:/

BERRGEBR /'bɛrgebr\ /, /'bɛrgib\ / Dp, a-w. BERR-KEBR /bɛr kebr\ / g.-où *coyau - d'une charpente* (& kebroù berr courts chevrons).

BERRGOMZ /'bɛrgõmz\ /, /'bɛrgõz\ / b.-ioù,-où *ellipse* (*paole elliptique* - B. 1907 berrgomziou) & e berr gomzoù (Ph & T<JG) *bref, (parler, le dire) brièvement...*

BERRHOALI /bɛr'hwa:li\ /, /bɛrhwali\ / b. (br-kr 16°) Pempzec leuenez Maria : E-n croas vhel gant berrhoazly *Haut en croix* *d'une brève existence, courte vie* (kmg byrhoedledd *shortness of life*).

BERRHOUG (NF Berrhouc / Berrehouc) > BERR (e c'houzoug > GOUZOUG).

BERRI (C. Berri 'vng pais' biturie – gln Bitu-riges *dominant le monde – monde médian : l'ici-bas / perpétuel* - D. & gant un aksant all > NL *Bourges* – h-br Ri & ie - lat. rex & skr) *Berry* : ar Berri, 'kreiz ar Berri *au centre du Berry*.

BERRIC (NF & NL) > BERRIG.

BERRID /'bɛrid\ /, /bɛrid\ / g.-où & str.-enn-où *allonge (de vêtement), plissure* (berr & rid).

BERRIDañ,-iñ /bɛ'ri:də\ /, /bɛridɛj\ / vb *plisser (vêtement etc.)*

BERRIEN /'bɛrjən\ /, /'bɛrjɛn\ / *Berrien* (Berriun 11° & kng Buryan – ALBB pt 33, NALBB pt 80, n.005 tud : Berrienis^e) : diveinañ Berrien (rim. Are-Ph *épierrier Berrien* / pa oa tostaet ar sant da Verrien e oa taolet mein dehañ, m'en doa milliget Berrienis, ha kondaonet aneho da ziveinañ o douar Ph *lorsque le saint - Herbot - approcha de Berrien, on lui jeta des pierres, si bien qu'il maudit les Berriens et les condamna à épierrier leur terre*), & NF Berrien (cf. Berryer).

BERRIENIZ (Are - NALBB n. 5 *Berriens* & tud Berrien - Pll).

BERRIET (NF Ki / Berc'hied & Berhet - *Brigitte*) > BERC'HED.

BERRIG /bɛrjɛ\ /, /'bɛrig\ / & /bjarɛj\ / Wu *Berric* (NL & NF Berric - alies-kaer Brest... / *dim.*

(Al)beric - 22 gallo & gw. NF Berrigaud – Teleg. / Le Berrigo...)

BERRIGO (var. Berrigaud - W /-ig-o^ù) > BERRIG...

BERRIVIN /be'ri:vin/, /be'riwin/ T & /berəvɪn/ NF Berrivin (à l'ongle court – stank / NF Tostivin, Tostivint / Marivint & Beguivin, Lyvinec / Yvinec etc.)

BERRJAVE /ber'ʒa:ve/ T-Go ad. & g.(-où / berrjavedet) *prognathe, prognathisme*, & (fig. Go<RK 'berr-jave') *fainéant* : berrjave eo-eñv (Berrien - Are & T).

BERRJAVE(DET)⁺ /berʒawd\ʔ/ Ku, /ber'ʒa:ved\ʔ/... ad. *prognathe* : Berrjaved / karr dirollet (Li<YR & *articulant mal*), ul loen kezeg berrjaved(et – L<MM *un cheval prognathe*).

BERRLOER⁺ /berlwɛr/, /berlwɛr/ & /belɛ:r/ E b.-où (*paires*), l.-eier & -oùioù (*paires*) *chaussettes*, & *mi-bas* (B. 1908 tri re berrloerou *trois paires de bas* / paka anehe en-dro d'ar c'houk - gouzoug) : ur berrloerou gloan *chaussettes de laine (différent de loerou berr bas courts)*.

BERROCH (NF E / Roch & *Berroche*) > BERR...

BERROG > BERREG.

BERROU (NF stank : Alan Berrou *coach sport 2020* < Teleg. ! & NL Roz Berrou - Boulvriag / Berr, (Le) Berr(e), & Berric) > BERR.

BERRSAE /'berzɛ/, /berzè/ b.-ioù *courte tunique* (NF Berzay T, & var. *Berrézay, Bérézay* etc.)

BERRSKRIV,-añ /ber'skri:və/, & /berskriv\ʔ/ vb *sténographier*, & n. / n.vb. (*sténographie - dér.*)

BERRSKRIVER /ber'skri:vɛr/, /berskriver/ g.-ion b.1 *sténographe (dér.)*

BERRSOLENNiñ > BERRSOLiñ.

BERRSOLiñ⁺ /ber'zɔlə/, & /bersɔ'leni/ vb *remonter, retaper (chaussures / adsoliañ - sol-enn base)*, & *retaper (q^{um} à l'hôpital)* : graet un tamm berrsoliñ (T<DG *après un rapide ressemelage*).

BERRVAÑCH⁺ /bervãʒ\ʔ/ g.-où *manche courte, & poignet (de vêtement – Pgt)*.

BERRVOS^{s-} /bervoz\ʔ/ g.-où *bas-relief (dér. / berr & bos^{s-}-où / izelvos^{s-}-où & uhelvos^{s-}-où)*.

BERRWEL(ED)⁺ /berwəl/ T, /bervel/, /berwɛl/, & (berrweled) /ber'we:lɛd\ʔ/, /ber've:lɛd\ʔ/, /berwɛlɛd\ʔ/ ad. & g. *myope, myopie & (fig.) à courte vue* (B. 1905 tud berrwelet, 1911 darn a zo berr-weled *certaines sont myopes*, 1912 eur radikal berrwel *un radical à courte vue*) : berrwel eo un tamm *il est un peu myope*, darn zo berrweled *certaines sont myopes*, un tamm berrweled 'm eus *je suis un peu myope (souffrant de légère myopie)*.

BERRWISK⁻ /berwisk/, /berwisk/, /berwɪʃc/ g.-où *pagne* (h-br uuisc / berr-).

BERRYER (NF T<Teleg. / berr...)

BERS (M.17° & C. / Berfaff) > BERZ...

BERT- (NF Bertévas & Berthevas / Berthelo(t) & Berthet... & NF Berthouloux < OF & Berthou / h-br berth- NL Kerverziou Plouha Go & Kerverzio NP - T / n-pluenn G. Berthou-Kerverzhioù / bih. *Bertic*) > BERZH...

BERTAOD⁻ /bertawd\ʔ/ W g.-où *tonneau (à vin)*.

BERTELAME /bɛrtələme/ & /betləme/ W, var. (NF, NL) BERTELE /ber'te:le/ *Barthélémy* (& NL Sant-Brieg / C. Bertheleme & br-kr berteleme, M.17° Bertheleme, GR an abostol sant Bertheleme, NF Berthele / Bertolom) : partaj Bertele / toud^e en ur c'hoste' *un partage inégalé, tout d'un même côté*.

BERTELE (NP, NF) > BERTELAME...

BERTELOM (NF Berthelom – la'het 1944 Ph / lies Bertolom & Bertholon / Berthelo & var. / berth- & Kerverziou NL Go)

BERTEVAS (NF Bertévas - L lies gwech & Ph / Berthevas) > BERT-

BERTIG (NF *Bertic* / bih.-IG & Bertho) *Albert*.

BERTIM /bɛrtim/ W b.-où *garenne à terriers (& tanière)*.

BERTIMIñ /bɛrtimɛj/ W vb (*se*) *terrifier* : hep toull erbed da vertimiñ *sans aucun trou pour se terrifier*, bertimiñ er c'hoed (W<LH *se terrifier dans le bois*).

BERTO (NF Bertho / Berthou, Bertic & NL) > BERZH...

BERTOLOM (NF / Berthelom & var. Bertholon) > BERTELAME...

BERTON (var. W & gallo : b̄rton / "beurton") > BRETON.

BERTOU (NF alies Berthou / Erwan Vertou - Kaledvoulc'h & Kerverziou NL Plouha / Kerverzhiou n.pluenn), & Berthouloux (L) / Bertolom...

BERU (1 - C. Beru & W) > BERV- / BERW^e

BERU- (2 - gln *coulée* / *berula cresson* & kmg *berw 2 cress*) > BER(ER)...

BERULA (gln < *berura cresson d'eau* > *berle - plante d'eau*, h-iwg biror, h-br-kmg berer > kng beler - Ph beler pe kreson-dour) > BELER.

BERUS /be:ryz\ɛs/, /beryz\ɛs/ (gw. W birous) *fluide*, & bien *humide* : Un devez^o berus (L<MM glao^o pad an deiz : *une journée humide* / T<JG pa vez al loar bererez).

BERV⁺ (BERW^e) /berw/ Ph T, /berv\ɛf/ Go, /ber\ɛf/ (BERO^o) /bɛ:ro/ L ad. *bouillant,-e*, & *bouilli,-e*, g.-ioù *bouillon (tous sens)*, (*porté à*) *ébullition, fermentation* (Ph ur /berv\ɛf/ & vb *berv-* /berw/ ad.), (str.-enn/-où) *verve* (C. Beru & br-kr DJ 16^o Goude rostou ha boedou mat ha beru ha soup *Après rôtis et mets fins bouillon et soupe trempée*, kmg *berw boiling*, h-iwg *berb-* / *boil*, gln boruo & bormo NL *Bormes etc.* - B. taol dour bero varno *jette leur de l'eau bouillante* & tomm-bero Taldir) : dour *berw eau bouillante* / dour *berv* /berv\ɛf/ (Rtn E-Ku / dour vero^o Li<YR & dour c'hlouar, dour zomm), erru eo *berw* (Ph) *c'est bouillant là*, tomm-berw^e *chaud bouillant*, kig *berw du bouilli (du pot au feu)*, toull ar *berw* (Ph alies & toull ar b̄r' Ku / ar bero - Taldir) *le bouillon*, ober ur *berv* d'ar meskl /berw/ (T) *cuire ainsi les moules*, *berv* da verenn ha kaot gwinizh da goan *bouillon à midi ha bouillie de froment le soir*, honnezh a vank ur *berw* dehi *elle a une case de vide*, ar sistr en deus graet ur *berv* /berv\ɛf/ (Ph) *le cidre a bouilli*, *berv* kentañ ar sistr /berf/ (Ph & an eil *berv* Pll<PM) *le premier bouillon du cidre (et le second)*, dous-*berv* (W<Drean *fade - comme du bouilli* / dous-bam, dous-koazh), & b. *picotements* : ema ar verw^e em zreid (T) *j'ai des picotements qui me brûlent aux pieds*, me 'sant ar verw 'barzh ma eskern (Penw. 19^o *je sens que je bous de tous mes membres / os*).

BERVADENN⁺ /ber'va:dɛn/, /ber'wa:dɛn/, /berɥadɛn/ b.-où *ébullition*, (*par ext.*) *lessive à bouillir* (kmg *berwad* - B. 1910 echuet ar *vervadenn* / jistr) : eh an d'ober ur *vervadenn* (Dp *je vais faire une lessive en une fois* / kannadenn Ph *lessive faite*), ur *vervadenn* a blac'h (Ph) *très remuante personne*.

BERVADUR⁺ /ber'va:dɛr/, /ber'wa:dɛr/, /berɥadyr/ g.-ioù *bouillissage*, & *décoction* : *bervadur* delioù linad *décoction de feuilles d'orties*.

BERVANT /berɥɑ̃t/ ad. *bouill(onn)ant,-e* : plom *berwant^e plomb en fusion*.

BERVAS (NF L / pret. S3 *bouillit* / *berwas* – NF Berthevas Ph) > BERV-...

BERVAS^SENN⁺ /ber'vasɛn/, /berɥasɛn/, /'bɛrvasɛn/ E b.-où *personne excitée* (NF *Bervas* / Le *Bervet* NF T & ur revr *bervet* hennzh ! - Ph T *il ne tient pas en place* !)

BERVDER /'bɛrwdɛr/, /berɥdɛr/ g.-ioù) *brio* : pebezh *berwder^e ! quel brio / verve*.

BERVEN /'bɛrvɛn/ *Berven* (NL - Lu) : Tour *Berven le clocher de Berven*.

BERVENIZ /'bɛr've:niz/ L (l.) *Bervenois (hab. Berven - Emgann Kergidu 19^o)*.

BERVENN /'bɛrvɛn/ Dp, /berɥɛn/ W, /'bɛrvɛn/, /'bɛrvɛn/ b.-où *liquide en ébullition*, & *une écume* : ar *vervenn* e-tal ar skluj (Dp *la formation d'écume près de l'écluse*).

BERVENNiñ / BERW- /berɥɛnɛj/, /ber'veni/ (dour àr ud : *faire cuire au bain-marie* – Wu<Drean).

BERVER /'bɛrvɛr/, /'bɛrvɛr/, /'bɛrvɛr/, /berɥɛr/ (ad.) g.-ion b.1 : ur *ververez* (Ki *une lessiveuse - syn.* / ober *bervadenn*-où, & pod-*berver* *bouilloire*).

BERVET (NF & Le *Bervet* – pp / vb & plom *bervet* / revr *bervet* ! *excité que tu es* !) > BERV^{iñ}.

BERVIDANT /berɥidɑ̃t/ W, /ber'wi:dɑ̃t/ ad. *fervent,-e*, & *exaltant,-e* : ur *garantez* *berwidant*.

BERVIDANTED /berɥidɑ̃tɛd\ɛt/, /berwi'dɑ̃tɛd\ɛt/ b. (la) *ferveur*.

BERVIDIG⁺ /be'rwi:dig\k/ /berɥɔdij\c/, BIRVIDIK* /bir'vi:dig\k/ ad.(-ik*) *ardent, effervescent, & exalté*, g.-ion) *pépie* (birwidig T / kmg *berwedig*, br-kr J. 16^o *enomp ny birvidic en nous, gens ardents*) : ebatou ker *birvidik* (P. Proux 19^o) *plaisirs aussi ardents*, gwad *birvidik** dindan o ivinoù

ayant le sang vif (fig.), & birwidig (*pépie* > biwizig T – Klerg BH / T<DG biziwig / pifid...)

BERVIDIGEZH⁺ /berwi'di:gəz's/, /berʋədiʒeh'x/, a-w. BIRVIDIGEZH /birvi'di:gəz's/ b.-ioù ardeur, effervescence, & exaltation (B. 1912 ar vervidigez iaouank-se) : ar virvidigezh yaouank-se *cette ardeur de la jeunesse*.

BERVIG /bervig'k/, /berʋij\c/ g.-où bouillonnement (& éclair du regard - BERV bih.-ig / birvilh).

BERVIñ⁺ /berwiñ/, /berʋej/, a-w. BIRVI(ñ) /'birvi/ penngef BERV- (a-w. Ph BIRV-) vb *bouillir*; & *grouiller*, *vibrer* (fig. – C. Biruiff, beruet, J. 16° (metal teu) *bervet cre fortement bouilli / (métal) en fusion*, kmg berwi, iwg beirigh *boil* & berb-, glñ boruo- / Bormo NL ; B. 1911 e wad o vervi *son sang ne faisant qu'un tour* & ma fried a verve gant ar blijadur *mon épouse bouillait de joie* : dour *bervet* (Ph) & *bervet e-pad un hanter devezh eau bouillie / une demie journée*, lak ar pod da virvi' (Ph) *faire bouillir la marmite*, miz C'hwevrer a lar "ma'm befe ar galloud - pe pou'oar - 'neus miz Genver 'm befe laket un tu deus ar pod da skornañ ha'n heni all da virviñ" (rim. Ku) *février prétend qu'ayant le pouvoir de janvier il eût fait glacer un côté de la marmite et bouillir l'autre*, plom *bervet* (Pll) *plomb fondu*, ur c'hwezenn *vervet zo deuet warnañ (Pll<PM) couvert d'une sueur écumante*, eishez goude e komañs ar sistr birviñ (Ph) *le cidre commence à bouillir huit jours après*, (BIRV- Ph a-w.) ar c'hached a virv ban dour (Pll<YP) *le cachet pétille dans l'eau*, koue'ajou dilhad gwenn birvet ha-tout ba les'iveusou° (Pll<PM) *des paquets de lessives de blanc bouillis déjà en lessiveuses*, e zaoulagad a verve /'verve:/ (kan. Ker Is Pll<FLG) *ses yeux luisaient (brillaient très fort)*, *berviñ* a raent evel merion (Ph) *ils grouillaient tels des fourmis*, eiste' pe pempze'te' goude 'komañs birvi' (Pll<PM - jistr) *il commence à bouillir une semaine ou deux ensuite*, o virvi g' ar c'hwenn, al laou (K) *grouillant de puces, de poux*, o virvi° emañ (Lu<JCM & j'ai trop envie de pisser / grouiller), ur penn *bervet tête brûlée*, revr *bervet ! agité, excité*, un den *berwet un énervé*, & NF (Le) *Bervet*.

BERVUS /'bervyz's/, /berʋyz's/ ad. *verveux, -se*.

BERW[°] / BERO[°] > BERV...

BERZ⁺ (1) /berz's/, a-w. (belz) /belz's/ ad. *interdit, -e & férié*, g.-ioù, -où (un) *interdit, interdiction, prohibition & avertissement, injonction, mise en garde (embargo, illégalité)*, b.-où (par métonymie - litote) *la permission (campagne de ramassage, époque légale) de la coupe du goémon "de rive"* (C. Bers 'deffenfe, prohibition inhibito-' & br-kr Ma berz / drouc bers (ma) *malheureuse situation*, l'A 18° bærh : B. 1905 ar gouel-berz - 14/07) : gouel an Hollsent zo ur gouel berz, gouel an anaon n'eo ket *la Toussaint est un jour férié, le lendemain, fête des morts, non !*, ma berz *mon interdiction*, berzou er-walc'h a vez / zo bet *il y a suffisamment d'interdits (& de mises en garde)*, e-pad ar verz (bezhin L *durant ce laps de temps - autorisant le ramassage & go'mon T Genver-Ebrel : ken 'vihe fin 'verz Tu<HL & T<JG ar Chandelour : termen ar verz fin de la période vers la Chandelour*).

BERZ- (2 - NL Kerverzot - T / NL Kerverziou – Plouha Go... & n.pluenn G. Berthou-Kerverzhiou > BERZH-)

BERZA (berzi(g)-berza(n) - rim. W) > BERZI...

BERZañ, -iañ, -iñ⁺ /berzə/ Ph, /berziɲ/, a-w.-ia' /'berʃa/ L, (belzein) /belzeɲ/ W vb *interdire, prohiber, & avertir, enjoindre, mettre en garde (& énerver ainsi – C. Berfaff defendre, inhiber' & berset, Am.17° Gant tud convers ez omp bersset Nous en sommes empêchés par des personnes hostiles ; B. 1913 koulskoude e vemp berzet awalc'h gant ar vestrez-skol da nompas komz brezoneg - Lohueg la maîtresse nous mettait pourtant suffisamment en garde de ne pas le parler le breton) : re verzet e vezemp nompas mont da laerezh *on nous enjoignait de ne pas aller voler*, berziet omp gantañ ! *il nous tape sur les nerfs à la force ! (à force d'interdits)*, berzet hag adverzet *mis en garde à diverses reprises*.*

BERZER /'berzər/, /berzer/, a-w. BERZIER (bercher) /'berʃer/ L g.-ien b.1 *personne qui interdit, prohibe etc.* (C. berser : diffenner 'deffenfeur')

BERZH⁺ /berz's/, /berh'x/ g.-ioù, -où *prospérité, & succès* (h-br berth & ad. *prospère*, br-kr 16° am drouc berz am eux *guerzet pour mon malheur, j'ai vendu*, kmg berth ad. & g. *rich & fine / riches, &*

NF Berthou / Bertho & Bertic, NL Kerverziou – Plouha Go l. /ju/ & n.pluenn G. Kerverzhiou) : ober a rae berzh *il avait de la réussite (du succès)*, pa vez kistion d'ober berzh / eo welloc'h fines^a evid nerzh (Plistin Ti) *lorsqu'il s'agit de réussite, mieux vaut la ruse que la force (adage)*, berzh-diverzh (*vicissitudes* / a-w. > mesket g' - kemm. 1 - b\PERZH part, autorité).

BERZI (berzi(g)-berza(n) - rim. W > brezi(g), & berzow W<Drean groggy).

BERZIER (var. L "bercher") > BERZER.

BERZIUS⁺ /'berʃyz\ɔs/, /'berʒyz\ɔs/ ad. *prohibitif,-ve, & énervant,-e (à force d'interdire)* : tud berzius (L & "berchus") *gens énervants (à force d'interdire tout et rien)*.

BERZUT (C. Berzut *miracle* / kmg berthid, & hud) > BURZHUD.

BES^c (1 - & C. Bes & bes an troet, M.17^o bés meut *pouce*) > BIZ*^o

BES- (2) /bez\ vice- : beskont (*vicomte* NL Kerbeskont & Kervescont(es) KW... / bezroue).

BESAat* /be'a:d\ɔt/ & /be'sa:d\ɔt/, /bead\ɔt/ vb 2 *mettre ou descendre au tombeau* (C. / Bez & bezhat 'entrer, enfeuelir', br-kr 16^o corff an Guerches... eguyt ent priuez he bezhat *pour la descendre au tombeau en privé - en secret* & J. 16^o Corff Jesus yvez de bezhat *le cadavre de Jésus également à mettre au tombeau* & maz ve bezhaet, bout bezhaet, de bezhat DJ 16^o /d'e s'il est mis au tombeau, l'être & le faire / queguyn & bevan(s) : BES / BIS^sa vb 2).

BESCOAZ (DJ 16^o Bescoaz dr'an Doe !) > BSKOAZH.

BES^sEL⁺ /'besəl/, a-w. BENSSEL /'bēsəl/ Ph & a-w. /'vesəl/ g.-ioù,-où *réipient (cuvette, ustensile, vase etc. / vaisseau, vaisselle, br-kr 16^o vessel & vase < vas - lat. ; B. 1907 eur bensel saladen & sukr, amann & 1909 ar besellou / ur "bessel" Plg<AT & /be'sèlu/ E) : gant ur bes^sel bras pe ur bodes^c gant ur sil warne (Pll) *un grand réipient ou une bassine disposant de filtre*, ur bes^sel evit daspugn ar vioù all (Ph *un réipient pour rassembler les autres oeufs* & T / ur bel < ur b\pezel *une jatte* / ur girin Ku), ba ur bessel bennaket (Ku<RKB / krampouezh) *dans quelque réipient (pâte à crêpes)*, vesseliou sakr an ilis (gwerz Ker Is 19^o / listri & ar(e)mou... *la vaisselle sacrée de l'église*).*

BES^sELIAD⁺ /be'seljad\ɔt/, a-w. /bēs'seljəd\ɔt/ g.-où *réipient, & cuvette (de... - B. 1908 eur benseliad dour *une cuvette d'eau*) : ur bes^seliad yod gwad (Pll & ur bodezad) *un réipient plein de sang de porc frais (à en faire de la bouillie)*.*

BES^sELIER⁺ /be'seljər/ Ph, /besəjer/, /besjer/ (besier - W<Heneu), /v\ g.(b.)-où,-liri *vaisselier* (& syn. / listrier, parailher).

BESIBUL > BIZUBUL...

BESK⁺ /besk/ ad. & g.-où *tronqué,-e (sans queue), & capot, décousu,-e (fig. < anc.frç "besque" - C. Befq 'court fans queue', Am.17^o Scort [h]e va drouhin quer bescq à brinicq *Mon sexe aussi court que bernique*, quy besq *chien tronqué*, M. 17^o besq *sans queue* - P. Proux 19^o Al louarn besk - sellit, lern, en ho mesk / c'hwi 'welo kalz a vreudeur vesk *Regardez, renards, vous verrez parmi vous beaucoup de frères sans queue*) : ur c'hi besk *un chien sans queue*, Ki besk ha kaz^o diskouarnet / N'int mad nemed da zebri boued (VF *Chien sans queue et chat essoreillé ne valent pas leur manger*), lost besk ! *queue écourtée ! (insulte)*, Park ar Besk (NL Cad. Pll parc ar bescq / NF & Lebesque, (Le) Besco, NF Bescou (29) & Le Bescout - 22 / Bescot...)*

BESKañ,-iñ,-o⁺ /'beskəl/, /bək/, /bɛʃcɛj/ vb *tronquer, courtauder (le chien etc.)* : beskañ ar c'hi (& gw. Ku<MA mailhañ un ebeul *écourtauder un poulain*).

BESKELL⁺ /'beskəl/, /bɛʃcəl/, /bɛʃcəl/ b.-où,-illi (& biskilli / beskidi, beskodoù) *sillon tronqué (petit champ en reste de triangle restant après labour), (extrémité d'un champ finissant en) oblique* (P.Proux 19^o beskell ar c'hi) : arabad^c ober beskilli e-kreiz ar park ! *il ne faut pas tracer de tels sillons en plein cmilieu du hamp !*, bar beskilli emaut 'c'hoari (Ph) *tu laboures les sillons obliques*, bar biskilli 'm'out ahe ! (Pll<LL) *te voilà dans les bouts obliques!* (fig. / ça déraille !), NL ar Beskellou, Biskilliou (NL - Cad. Pll ar besquellou bihan, parc ar besquellou, parc ar besquilliou, ar bisquilli - Kerbaol & ar besquellec).

BESKELLAñ,-iñ /bes'kələ/, /bɛʃcələj/, /bɛʃələd\ɔt/ Prl vb *obliquer (& parler de façon indirecte)*.

BESKELLEG /bes'kɛləgk/, /bɛʃcɛləgk/ ad.(-ek*) & g.-ien (b.1) *biscornu,-e* : ar Beskelleg (NL Cad. Pll ar besquelles - Kerbaol / besquellou & bisquilli).

BESKELLER⁺ /be'skɛlə/, /bɛʃcɛlə/ g.-ion b.1 *personne oblique (& parlant par sous-entendus)* : pebezh beskeller ! (L) *quel hypocrite !*

BESKELLEREZH /beskɛ'le:rəz\/, /bɛʃcɛlərɛz\/, /bɛʃcɛlə'rɛh\ / g.-ioù *obliquité*.

BESKENN⁺ /'bɛskən/, /bɛʃcən/, & a-w. /'bɪskən/ (gw. BIS- & kenn / biskenn) b.-où *dé (à coudre)*, & *cupule* (C. Befquēn 'deel' & M.17° besquen 'dé a coudre', kng besgan / biswain kmg < gwain : gou(h)in *gaine* NL Go "Gwin-Zegal") : ur veskenn da wrïat (Pll) *un dé à coudre*, beskenn e vezenn *la peau du prépuce*, ur veskenn doull (Li<YR *une femme oisive*), beskenn an Itron Varia (*ancolie*).

BESKENNAD⁺ /be'skɛnəd\/, /bɛʃcɛnad\/, /bi'skɛnad\ / b.-où *dé, & doigt (de)* : ur veskennad dour (Ph... *une minuscule quantité d'eau / doigt ou nuage de lait* ul livadenn laezh...)

BESKERV* /-ERW^e /be'skɛrɔw/, /'bɛskɛrv\ /, /bɛʃcɛrɔ / b.-irvi /-eroiou : *sillon oblique*.

BESKGWAZHIOÙ (& var.) /be'skwa:zɔw/ Ph & /bi'skwa:zɔ / l.(-ioù / gwazh...) *rigoles obliques (en zigzag)* : abaoe na vez ket ken kempennet ar beskgwazhioù a ta an dour war ar jardrin (Pll<HM) *depuis qu'on ne les cure plus ces rigoles l'eau envahit mon jardin*, Beskgwazhioù (Cad. Pll Bescoajou / prat an diou ouezic) > Beskwajou e-tal Prad an diw wezhig (NL & biskoajou T<DG).

BESKIDI /be'ski:di/ l.-i /-ed & a.g.vb-et : *besket - sillon-s - tracé en biais*) : c'hoari war ar biskidi (Pll<PM *jouer sur les coins de champs en biais / biskilli - l.-i & beskell-où & beskodou*).

BESKILLI (l.-i & biskillioù NL : bar biskilli 'm'out Pll *tu as atteint les recoins*, Cad. Pll ar bisquilli, ar besquillioù) > BESKELL.

BESKOD(ENN) /be'sko:dən/, /bɛskoden/ b.-où & beskodoù *sillon tout oblique* : ober e veskodoù (E : ober e dalaroù *passer de vie à trépas*), beskoudou / biskodoù (& biskidi Ph<PM / beskilli-où) : n'eus ket ken biskodoù, biskidi laket toud eeun *il n'y a plus de tels sillons obliques, tout est rectiligne* & NF Bescot / Le Bescaut (Teleg.)

BESKOL (C. Befcol 'ung ver') > BSKOUL...

BESKON (NF Bescon / Bescond & Kerbescond / Le Bescont) > BESKONT...

BESKONT /'bɛskən\ /, /bɛskɔn\ / g.-ed b.1 *vicomte,-esse* (C. Befcôt-es) : ar Beskont (NF) *Le Bescond / Bescont*, NL Kerbeskont (Rostren), Kerveskontes (NL Langoned), NL *Moulin Bescond* (Go), (kêr) Tro-Beskont (Plouïe - Are), NL Kerveskontou (Lanneur Ti), Koad-Beskont (Louargad), Pañvrid-ar-Beskont (T) *Pommerit-le-Vicomte*.

BESKONTAJ /be'skɔntəz\ /, /bɛskɔntəz\ / g.-où,-achou *vicomté* (Taldir 1913 & gw. NL 35...)

BESKONTELEZH /bɛskɔn'te:ləz\ /, /bɛskɔntələh\ / W b.-ioù *vicomté (titre, NL - C. Befcôtelez)*.

BESKONTI /be'skɔnti\ /, /bɛskɔnti\ / g.-où *vicomté (lieu / eskopti... - C. besconty / Befcôtelez)*.

BESKORN⁺ /'bɛskɔrn\ /, /bɛskɔrn\ /, (biskorn) /'bɪskɔrn\ / Ph, /bɪskɔrɔn\ / Wu ad. g.-ed (*bête*) *sans corne* (& -ioù *épissoir*) : da vuoc'h zo beskorn (Ph *ta vache est sans corne*) & ur veuc'h biskorn (var. Pll).

BESKORNañ,-iñ⁺ /be'skɔrnə\ /, /bɛskɔrɛn\ /, /bi\ / Ph vb *écorner (bovins / diskorniañ & digorniañ)*.

BESKOU (NF Bescou - K lies gwech & (Le) Besco / *Bescaut...*) > BESK.

BESKOUL⁺ /'bɛskul\ /, /bɛskol\ / K, /bɛʃkul\ /, /'bɪskul\ / Ph & Pl, /'bɛsku\ /, (biskouilh) /'bɪskuj\ / Plg, /biʃkur\ / W b.-ioù *panaris* (gw. BSKOUL *chenilles* - C. Besco(u)l ; B. 1910 e c'hall ar gouli gori pe roi ar viskoul *la plaie peut s'infecter ou donner un panaris* & bizkoul - Taldir 1913 / 1907 pa grog ar wiskoul en ur biz *quand le panaris prend dans un doigt* & louzoù outi : "un ui pe ur gurlaouen" - vi & gelaouenn) : ur veskoul oa war he biz (Ph *elle a un panaris au doigt* / Plg<AT biskouilh < pennrann vb & L), ar rederez mes pas ar viskour (W<Drean *pas le panaris, mais un mal blanc*).

BESKOULiañ,-iñ /be'skulja\ / & /bɪskujə\ /, /bɛʃkuleɹ\ / vb *former panaris* (pennrann : BESKOUILH- & ur biskouilh - Ku<MA : beskoul / biskoul - Pll & ur "viskenn" war ma biz / beskenn).

BESOU (C. Befou pe clochic ouz an scouarn, M.17° l. bezeier *bague*) > BIZOÙ.

BESOUYER (C. Besouyer / *annel - anc.frç : anneau*) > BIZAQUIER.

BESPRENN /bespren/ Eusa (Li) g. *bâton à bouillie* (& bazh-yod pe youd / pourprenn > er berpen - Wu / yod - gw. / bes & prenn).

BESSEU- (gln bessu / more - lat. : *mœurs* > bezu - eusk. & *bezo* spg *habitude*, h-iwg bés & béssu *Acc.pl.* / b>m - kmg > moes-au *morals* : boes > boasiou Ph) > BOAS / BOEZ...

BESTENN > VESTENN.

BESTEOD⁺ /be'stewd\/, /'bestjawd\| Go, a-w. /bi'stewd\| Ph & /'bestjad\| Plz ad. & g.-ed b.1 *bègue* (M.17° besteaut / C. Teaut & teut) : hennezh zo besteod i'e ! (alies Ph *lui est bègue également* & gak /ga:k/ A hir, gall, saoz).

BESTEODiñ⁺ /be'stewdi/, /'bestjawdi\| Go, & /bi'stewdi\| vb *bégayer* (Taldir 1913 bisteodi) : dihan da vesteodiñ ! (Pll) *arrête de bégayer / de baratiner ainsi !*, 'ra ke' me' bsiteodi' ! (Pll / begeliat dit) *il ne fait que bégayer (en te bafouillant) !*

BESTER /'bestər/ : ar Bester (NL rann parrez Lotei e plegenn Ster Aon : kornblegennoù / Bestre NL Enez Sun Ki & var. Biastre).

BESTERD (l./-ed) > BASTARD.

BESTIAL /'bestjal/, /beʃtjal\| ad. & g.-ed *bestial,-e, bestiaux* : ma bestialed (br-kr 16° *mes bestiaux*, & J. 16° Cza ! tut rural, bestialet *Or ça, ruraux, tout en bestialité !*), & (fig.) *bestialité*.

BESTL⁺ /bestl / Ph b.-où *bile, fiel* (br-kr P. 16° (kemm.1) vestl, M. 16° Euyt vestl[e]na huzel *Pour fiel, ni suie* & (comparaiche) an vestl ouz mel *le fiel au miel*, & vestl dragonet *fiel de dragons*, M.17° \vestl *fiel* ; h-br bistl-ou, kmg bustl *bile, gall*, & kng bistel - B. 1908 droug-ar-vestl / *vésicule biliaire*) : c'hwerc' evel ar vestl (Ph) *amer comme le fiel*, bestl ar yer *le fiel des volailles*, sac'h ar vestl / tennet he bestl *opérée de la vésicule biliaire*, droug ar vestl (B. - *calculs biliaires*).

BESTRE (NL porzhig Plogoñv / Enes Sun & NL Bester, *Biastre...*)

BESTROAD (& C. Bes an troet) > BIS-TROAD (& bizied-treid - l.)

BET (1 - M.17° / C. Beth *môde : monde* & J. 16° An bet) > BED...

BET⁺ (2) /bed\| & /bəd\| W a-g.vb (*pp*) *été, eu* (& *né,-e, venus au monde* T<JG vb BEZañ / BOUT - J. 16° Goude bout be(ze)t lazet mic *Après avoir été tué net*) : bet 'oa klañv *il a(vait) été malade (fut un temps)*, petra 'c'h eus bet ? *qu'as-tu eu ?*, an dez ma oas bet (amañ) *le jour où tu as été (ici)*, n'haller ket boud^e bet ha boud pepred *on ne peut être et avoir été*, un den bet kristen *un ancien chrétien*, bet emamp amañ (H.Morvan F3 / bez) *nous nous trouvons ici*, me zo bet hag a veze bemdez bar park (Ph) *fut un temps où j'étais tous les jours au champ*, gwashoc'h 'vid bet lern war e lerc'h (Pll) *pire que poursuivi de renards*, me zo bet hag a ouie (Pll alies) / me zo bet me a ouie (Wu<Drean) *je l'ai su un temps*, me zo b' er skol du-hont *j'ai été en classe là-bas*, bremañ eh a gwelloc'h evit bet a oa (TK<MxM) *ça va mieux que ça n'a été*, bet a oa ne veze ket debret a gig bemdez *fut un temps où on ne mangeait pas de viande tous les jours*.

BET⁺ (3) /bed\| a-w. BET HA(G) /beta(g\k) aze - K-Wi (& /beta/ Kallag), /bita/, /g\k/ / BETEK* (& var.) araog *jusque(s) / jsuqu'à / aux* (C. Bet aman 'iucques' & br-kr bet Mary, bet hac aman *jusqu'ici*, bet enn haff *jusqu'à lui*, J. 16° Bet hac aman *Jusqu'ici*, Me ya... bet enn he *Je vais jusqu'à eux*, DJ 16° bet dou blyzen *jusqu'à deux ans* & bet enhaff, bet enny... S3 – Mary, bet enoff & Autrou en Rom / bet ne chomyff *jamais je ne resterai à Rome*, bet plant an troad *jusqu'à la plante du pied*, kmg bed *world* & gln Bitu(riges) > Berri - *Berry : rois du monde, le dominant / perpétuel*) : bet Paris *jusque Paris*, bet neuse *jusqu'alors*, bet ennon... enni (& bet hi...) *jusqu'à moi etc.*, bet ha bremañ *jusqu'à présent*, bet nari (br-kr & M. 16° Dan gloar bed en nary *A la gloire éternelle* & Buhez mabden 16° En douar bet na ry (ez yndy reduiet) *C'est en humus à jamais (qu'ils sont réduits)* / bet, na & ri à *jamais*, bet hag amañ (KW *jusqu'ici* / beteg & Wu<Drean betag ur wezh *jusqu'à une fois*, bet' ar marv *jusqu'à la mort*, & a vitin b'an noz *du matin jusqu'au soir*, 'tag ar wezh kentañ *jusqu'à la prochaine*, 'tak goude ! à *plus !* & bedig / berak - Wi...)

BET (3) /bed\| W g.-où *plate, prame* (prov.-oc - 'bette' : *barque à voile*).

BÊT (4 - W<Drean *bêta* : bêt èl un hoc'h & ur bouch... *bête comme chou...*)

BETAG (var. - Lgd KW & W : BETEK & beteg-enni... BET HA(G)... *jusqu'à / jusques...*)

BETAKOÙ (W<Drean : botoù / bugale : lak ha vetakoù - *loc' arg. - mets tes pompes !*)

BETANI (br-kr Bethany & Betany NL / NF Bathany etc. : J. 16° Ma maestr breman so e Betany *Mon maître est maintenant en Béthanie*).

BETE (1 - Lu Gwiniventer / *bette*) > BETERABEZ*

BETE- (2) /'bete/, /bôte/, (alies) BETEK* /'beteg\k/ a-w. (var.) BEKET /'bekəd\k/ Ki & Ku > /bek/ Ph - Pll, Skr & Are (h-br becet & bicett, bichit, bicit LF 83 / br-kr bede & DJ 16° *Betde Rom Jusque Rome / en Rom / bet & A uhel ez guelaff, Bet ne lavaraff gaou, Muguet myl den en ear, Hep mar, a tut armou Je vois là-haut, je ne crois pas mentir, Plus de mille hommes en l'air, sans doute gens d'armes* ; C. Bet aman *Jusqu'ici*, J. 16° Bet hac aman, M.17° bete, beteg-aman '*iusques icy*' - Past. Pll 19° bete Tri Roue *Jusque Trois Rois mages* & B. 1905 'n em gavet beteg d'id - lizer *lettre - arrivée jusqu'à toi...*) araogenn *jusqu'à, jusqu'aux / jusque(s), & (fig.) même (que), pourvu que...* (& bet (ha) > beta- / beke- & var.) : beteg e di *jusqu'à sa maison* (& beket ti hennezh / bek' an ti - Skr Are & Pll beked amañ *jusqu'ici* & beked ene / eno, beked az' - Karnoed / beteg ahe *jusqu'à là* & bek' ar mi'tin Ku *jusqu'au matin* / beta Paris & betag aze - Lgd KW / sa Paris & sag aze, n'eo ket daw mont da vek(ed) Lo'mariä Pll *inutile d'aller jusqu'à Locmaria-Berrien*, 'hont da veked enni *allant jusqu'à elle*), beteg amañ e teuent e-pad an hañv (& var. Ph / bete brema') *jusqu'ici ils venaient l'été*, beteg 'vi aet da'z ti (E) *jusqu'à ce que tu rentres*, beteg ar bourk tre (Karnoed) *jusqu'au bourg*, & betek* bar bourk 'vez kavet (deus outo) *on en trouve même au bourg*, gwerzhañ beteg e wele *vendre même son lit*, beteg ma teuy ! *pourvu qu'il vienne !*, beteg 'oa / 'n'a padet ar voutailhad (Ph) *jusqu'à ce que la bouteille soit bue (dure)*, beteg (ma) vin lesket da vont ! (salv...) *pourvu qu'on me laisse y aller !*, ne ra forzh gant piw mont beteg ma'h ay da vale (Ph) *peu lui importe avec qui pourvu qu'il aille se balader*, bete' gwelet (L<MM & bete' gouzoud° provisoirement), beteg ober *tant qu'à faire*, & kement hag ober), beteg ennon... enni... (*conjugaison : jusqu'à moi... & ma bete, d'am bete... he bete, d'he bete, betegzon, beteg din, (en) ho pete*) : deuet oa beteg ennañ *il vint jusqu'à lui*, da zoned ho pete *venir jusqu'à vous* (& d'e vet Ph / davetañ...), beteg henn /bete'gen/ Louargad T<RKB / /beke'henn/ Tu<RKB (lies gwech & B. 1908 betek-henn), & ya beteg-henn Tu, Ki - alies / /bete'ken/, /bete'henn/ (Fouen Ki) *jusqu'à présent / jusque là fig.* TK<F3 beteg-eno / beteg aze), bete vremañ & beteg bremañ *jusqu'à présent*, beteg re (Ph) *à l'excès*, war vete(g) - nebeut... *à peu... près* : war vete se *à ceci près*, war veteg ul lur pe daou (& war-vente^z - T<JG) *à un franc ou deux près*.

BETEG-HENN (& betek*-henn, beke henn - TK<RKB) > BETE-(HENN)...

BETE-GOU(ZOU)T⁺ (bete-goût*) /bete'gu:d\k/ Ph-T & /beta'gu.d\k/ E, /bete'gu:zud\k/ L adv. *à tout hasard* & stag. *au cas où* (& *de crainte que*) : kemer da baraplu bete-gout *prends ton pépin au cas où*, bete-gout 'teufe an dour (Ph) *de crainte qu'il (ne) pleuve*, betagoud errufe un dra bennak gante (E) *de crainte qu'il leur arrive quelque chose*, n'it ket war ar bezhin bete-goud^e e rampfec'h (T) *n'allez pas sur les algues de peur de glisser*.

BETERABEZ⁺ /betə'ra:bəz\s/, /bite'ra:bəz\s/ T, PETERABES^e /pe'tra.bs/ Ph, BETRAV(EZ) /be'tra:vəz\s/, /betra'f/ W (& betrafenn / pitirabez L & biterabouz* Kap<RBI), var. BOETRABEZ (& a-w. /'bete/ L) str.-enn-où *betteraves* (betes & rabes^e, gallo *boet-*) : ar broc'hed a zebr peterabes^e (Ph) *le blaireau les mange (les betteraves)*, ur beterabezenn sukr /beta'be:zən/ (Pll) *une betterave à sucre*, ur ouenn beterabez ruz *une variété de betteraves rouges* (& bitirabez ruz - var. Li<RD), ahe zo peterab's lec'h eo ru ! (Gll-Pll) *il y en a là, où c'est rouge !*, poan-gein a daper 'tennañ peterabes^e (Ph) *on attrape mal au dos à arracher les betteraves*, laket peterab's d'ar bioù (Spt) *mis des betteraves pour les vaches*, aet g'ar betrav (Wu<Drean *il a dépéri...*)

BETEZ^{*o} /'betəz\s/, /betəz\s/, & (var.) beotes str.-enn *bettes* (C. baetes, kmg betys : betys siwcr *sugar-beet*, iwg biatas) & betez - str.-enn-où *chevillette* (RG<FhB) : diou vetezenn ar c'harr-neza^o *les deux chevillettes (du rouet)*.

BETEZ > BITEZ / FETEZ.

BETH (C. Beth 'môde' & an bet / bet aman : betek*) > BED / BET-

BETIS /betiz\\$/ g.-où *bêtise* : ober betisoù (Ph *faire des bêtises*), echu d'añ (bragou) ma rez ar betis (Pll<PM) *c'est foutu (le froc) si tu fais la connerie (en couture)*, & (graet) ur betis bras (dan. YG *une grosse bêtise* / W<Drean bêt).

BETLEEM (br-kr 16° Bethleem - hebr. 'beth lehem' بيت لحم & *bayt lahm* ti bara / BEZLE^{EM} - C.)

BETOEN (var. W / bentonig - ar ventonig naw groas^e) > BETONIG.

BETON /betõn/, & betoñs /betõz\\$/ g. (str.) *béton* (*batum / betum - oc / bitume...*)

BETONañ,-iñ /be'tõ:nə/, /betõnɛp/ vb *bétonner*.

BETONER /be'tõ:nər/, /betõner/ g.-ion b.1 *bétonneur,-se, & bétonnière*.

BETONIG⁺ /be'tõ:nig\k/, a-w. BENTONIG /bentõ:nig\k/ Ph, var. BETOEN /betwen/ W b.(-où) *bétoine épiaire* -*Betonica officinalis*- (kmg betoni, betni - Taldir 1913 bentonig & T<JG) : ar ventonig naw groas^e (Ph & T<JG nao groaz^o) *la bétoine officinale (médicament)*, Gwazh Ventonig (NL Are<JMP).

BETOÑS (var.) > BETON.

BETOUL- (NF - T / be^z toull) > BEZ / TOULL.

BETRAV (var. W / Ph peterab's...) > BETERABEZ.

BETRIS /betriz\\$/ NP *Béatrice* (A. ar Braz : Bétrys).

BETROM (NL / Beltram *Bertrand* & *Bétrom* Teleg., A.Betrom / Petrom - b., & Petromig lesano^o Dourmap-Medar & gw. NF Patrom / Petromig).

BETUA (gln & betulla > *boule(au)* / bitumen lat. & NL *Biolet etc.* - h-iwg beithe > beith /b'eh/, kmg bedw *birch, Birken-* alm.) > BEZW^e

BETULLA (var. - gln - Pline) > BETUA...

BEU (1) /bœ/ (ger bugel & beubeuk, beubeukenn - HB<AL) *bébête* : arri eo beù ! *oh la bête !*

BEU (2) /bew/ & beù /beq/ - W - br-kr & noaz beu, W beu / beù, biù - kmg byw, iwg beo) > BEW^e

BEUa (M.17° 'viure' / BEWañ - T : "Bewan e Trebeurden"...) > BEVañ,-iñ,-o...

BEUAN (NF Le Beuan - Teleg. / BEU-, & Bevan...)

BEU-BEU > BUBU (estl. & rim. Tan tan bu-bu tan !)

BEUBEUK(ENN - str.-enn/-où) > BEU ! / BEUK...

BEUBRI (NL - W var.) > BUBRI.

BEUCH⁺ /bøʒ\\$/ estl. - da c'halv ar saout, & ad. *emprunté, asymétrique* (Go) : an dra-se zo beuch ! *c'est gauche !*, unan beuch *un emprunté*.

BEUCHiñ⁺ /bøʃɛp/ Wu, /'bøʃi/ vb *se déformer* & ('beucher' - *brettonisme* Arzh<JCR) / *frirer ainsi* : beuchiñ à ar bàelon (Wu) *se tortiller ainsi en cuisant à la poêle*.

BEUC'H (B., & estl., NL Lann ar veuc'h / beoc'h, bioc'h) > BUOC'H.

BEUD (var. W & beùdein) > BAOUDiñ / MAOUTiñ.

BEUEZ (C. Beuez 'culpable' & h-br beuz 'beius' - kmg-kr byfydd *culpable, guilty*) > BEVEZ*

BEUF⁺ /bøv\\$/ a-w. bih.-IG : BEUFIG /'bøfig\k/ Ph, /bøfiʃ\c/ g.-ed *bouvreuil*, & (un) *as (au sens fig. & un crack - pers.)* : ar beufig gant e zaou benn du (Ph) *le bouvreuil noir de tête et de queue*, hennezh zo ur beuf ! (Ph) *ça, c'est un as !*, te zo ur beuf 'hat, pô' ! (Pll klevet ganin ha laret din) *toi, t'es un as, vlà !*, & beufig-lann (Pgt *traquet pâtre*), NL Plouha ar Gilli-beuf / ar Gilli-furet (NP) *Guily-boeuf*..

BEUG⁺ /bø:g\k/ & a-w. (ur) /bøg\k/ (BEUK / BEK - bèk) g. (un *petit*) *rot* : gra ur beug ! *fais "beuk" !*

BEUGal /'bø:gəl/ a-w. BEUKal /'bø:kal/ (gw. BEKal) vb *roter* - "béer" (& *diveugal / disveugi' Ki roter et dégoûter*..)

BEUGAD (var. Wu<Drean *équipe de travail* & "begad" > bagad pe ? brigad...)

BEUGEUS^sal,-iñ⁺ /bøgø:səl/, /bøgø:sip/, /bø'gø:si/, a-w. BEUGEUS^sENNiñ /bøgø'seni/ vb *roter* (&

rotailleur / b  er,   ructer, se soulager etc.) : beugeusi  n (pa vez debret re Ph *roter d'avoir trop mang  * / beugisal - RH, Ph beugeudi' & beurleugeusi - gant kalon-losk Ph).

BEUGEUS^SENNI   (var. Ku / BREUGEUD...) > BEUGEUS^Sal.

BEUGIS^SADENN /b  gi'sa:d  n/, /b  jisad  n/ b.-ou   (*petit*) rot.

BEUGIS^Sal /b  'gis  l/, /  d  t/ vb *roter (par petits rots)*.

BEUHAN (NF Le Beuhan – 22 / Le Buhan NF) > BUAN.

BEUIN (C. Beuyn *chair de boeuf* / var. W beu  n & T bewin, biwin) > BEVIN.

BEUJET (NF Wi<Teleg. - lies gwech, var. J<Z / a.g.vb BEUZET > vb BEUZI  n).

BEULBEZH /'b  lb  z  s/, /'b  l  b  z  s/ Go g.-ed *b  ta, idiot* : ar beulbezh-se (Go<FP, RK 'beulb  s'), kle  ved sant Beulbezh *fait de perdre la boule (hum')* & NL Beulb  s (Pabu T).

BEULIM (Go rim.<RK : teaod ar c'hazh zo "beulim") > BILIM / BINIM...

BEULKE /'b  lke/ K, /'b  lke  / ad. & g.-ed *nigaud,-e* (br-kr *beulquin - anc.fr  * & NF Beulqui - GR beulqeaich *stupidit  *) : beulke ! (Kap - Ki).

BEULKEAJ /b  'lke  z  s/, /b  lke  z  s/ g.-ou  ,-achou   *stupidit  * (GR).

BEULLEU ! /b  l  / estl. - da c'halv an tarw : beulleu, beulleu !

B(E)ULTIN /'b  ltin/, /'b  l  tin/ & (bultin) /byltin/ g.-ou   *bulletin* : war ho peultin *dans votre bulletin (de vote & laket ho pilhed e-barzh ar 'ouest - Ph / kannadig parres...)*

BEULZ⁺ /'b  lz  s/ bih.-IG ad. & g.-ed b.-enn-ed *b  te (personne), & inopin  ,-ment* : larit d'ar beulz-se (Ko *dites    ce b  ta* / NF Le Beulz, Le Beulze, & Beulx NP 17  ), un tamm brav a veulz (Y. ar Gow) *un magnifique idiot*.

BEULZal,-at*,-i  n⁺ /'b  lzi/ & /b  zal/ W vb & beu(l)zennat /b  l'zenad  t/ *b  tifier* : chom da veulzi  n *rester b  te* (& var. W<Drean ema    veuzat : chom a ra da sellet - tud, saout &    vuzal / muzal & mus^a, & chom da veuzennat *bayer aux corneilles*).

BEU(L)ZENN (b.-ed) > BEULZ.

BEULZENNat* (& beuzennat* - vb) > BEULZal...

BEULZEK* /'b  lz  g  k/, /b  lz  g  k/ a-w. (var. W / NF Bolzec) /balz  g  k/ ad. *b  tifiant,-e*.

BEULZEREZH /b  'lz  :r  z  s/, /b  lz  r  z  s/, /r  h  x/ g.-iou   *b  tise(s)* : ober beulzerezh (Y. ar Gow).

BEUNEK* /b  n  g  k/ W ad. *maussade* : e zaoulagad beunek (W<LH) *ses yeux au regard maussade* & ur sell beunek (gw. -? - / brunek - d'ar g  r *rentr   contrari  *).

BEUNET (NF - Teleg. / Beujet, Beuzet - a.g.vb / vb > BEUZI  n).

BEURC'HOAD (NL Berrien & Koad Beurc'hoad - tu Lo'mari  -B. / beuc'h 'r c'hoad ? / N Bu...)

BEURDENNAD (var. W<Drean ur veurdennad : bandennad, bern-ad - tud / BRUDENNAD).

BEURDIAD (W<Drean ur veurdiad, un tammig beurdiad *une petite   quipe - diverse* : brigad tud / var. Brediah er f   - W 1834) BREUDEURIEZH / BREURIEZH...

BEURE⁺ /'b  :re/, a-w. /'b  :r  / Ku & Go ('beureu' RK), /bore/ E (Korle-Mur & Arv.T<GK Perros) ad. & g.-ou   *matin* (C. Beure, J. 16   Hizyeu en beure *Ce matin* - "hidi beure" Tu, diczul beure *dimanche matin*, kmg bore ad. & g.-au, iwg am  rach < i mb  rach *demain* - ALBB n. 30 T & Ku 3pt / 3pt mitin - mintin) : dec'h (ar) beure > dec'h beure *hier matin* / hidi' beure (Tu-Go) *ce matin* (Ph an de^z-ma  n *ce matin - r  volu* / ar mi'tin-ma  n *actuel'* - Pll mi'tin & beure a-w., abred d'ar beure pe mi'tin Pll<PM *t  t le matin & syn.* / Karnoed, Plourac'h, Skr ha hiroc'h Are-KT & Ku / mintin pe beure a vez laret ama  n - Pll), 'benn arc'hoazh beure (KT) *demain matin*, an de' war-lerc'h d'ar beure (E) *le lendemain matin*, bep beure (Gll-Pll / beb mintin) *chaque matin*, chomet oas kousket ewid ar beure ? (T) *tu es rest   au lit ce matin ?*, mont di da veure (ha dont d'ar g  r da noz - E) *y aller le matin (et rentrer le soir)*, da veure (E *le matin*), deus ar beureou   (T) *les divers matins*, me 'gan ive' deus ar beure diw teir gwech araog an de' / unneg-eur a lares da greiste', peder pe bemp deus ar beure (Disput 'tre ar c'hog hag an horolach Pll<GC / T<Iann ar Gwenn) *moi, je chante le matin deux ou trois fois avant le jour / tu sonnes onze heures    midi... ;* (ad. - deut) beureoc'h, & mi(n)tinoc'h *plus matin(al) -    venir*, (bih.-ig /-ik*) beureig da sevel *matinal au lever*.

BEUREAat* /børe'a:d\ / vb 2 *rendre ou devenir plus matin* (& diveureiñ).

BEUREEK* /bø'reæg\ / ad. *matineux, -se* (kmg borewr *early riser* / 'boreour' & boreol - ad.)

BEUREL (NF stank 22 / Burel - NF stank & burell / burev...)

BEUREVEZH⁺ /bø're:vəz\ / KT, bæ'rewəz\ / T (beurewezh /-gwezh), /bø'rəvez\ / & /'bø:rvəz\ / E g.-ioù *matin* (*après un num. & indéf.*), *matinée* (kmg boregwaith b.-au *one morning*) : ur beurevezh a viz Ebrel *une matinée d'avril*, e-pad ar beurewezh (& ar v. / mintinvezh) *durant la matinée*.

BEURIG (var. W) > BOC'HRUZIG.

BEURLEUG /'bøerløg\ /, /'bøerløg\ / ad. & g.-ed, b.-enn /bø'løegen/ *tacaud* (Kap Ki & Plz - <https://ichtyo.cnrs.fr/pages/fr/cartefr.php?var=238> AGB / bourleg boc'heg W & bozeg T/L moulleg - *tacaud* < Morbihan "ta' ko^h" & bol(l)oc'h - Porzh-Loeiz Wi<AGB - fig.) *gugusse*, b.-enn-ed & *molasse* : beu(r)leugenn ! & te zo eur beurleg ! / bolloc'h !

BEURLEUGEUS^S /bøer'lø:gəz\ / str.-enn-où *renvois (rots)*.

BEURLEUGEUS^S(ENN)añ /bøerlø'gəsə / & /bøerlø'gø'seni / vb *avoir des renvois / rotailer (hapax)* : ne raen ken 'med beurleugeus^senniñ, paotr paour ! (Ph) *je ne faisais que rotailer, mon pauvre !*

BEURLOG (var.) > BEURLEUG.

BEUR(R)ENN /børen / W (lang.kem.) *beurre* (gw. / amanenn).

BEUS (C. Beus 'boix', M. 17° & NL, NF Le Beux) > BEUZ*°

BEUSID(OU – NL & NF Beuzit & Buzit, Busidou, C. Beus & beufit 'boiffiere') > BEUZID.

BEUS^SA /'bøsa /, /besa^{di} / vb 2 *chercher (à récolter) du buis*.

BEUVAN(T – NF Beuvant T, Le Beuvant W / Le Bévant, & Bévan & kmg < ab Evan) > BEVAN...

BEUVRAJ /'bøvraʒ\ / g.-où,-achou *breuvage* (C. Beurrag a guin ha mel / laez liuriz - livrizh *breuvage de vin et de lait / lait bourru*, M. 16° Beuraig... pan taffer / boet ha dyed *Breuvage... quand on en goûte*, M.17° beuvraich & bevraich / evaj, lonkaj...)

BEUZ⁺ (1) /bø:z\ / ad. *fameux, -se* (& *bath - de truc ! – h-br buz & NP / bod, kmg budd bénéfice*) : sed aze un dra hag a zo beuz *en voilà un bath de truc !*, sistr beuz (trede rumm : mad, mad-tre, beuz S'-Hern Ph & Lgd KW *cidre extra / trois catégories en concours*), beuz 'm eus kavet ar meuz ! (Ph *le menu était extra* & ur meus^e beuz, beuz ar meuz ! Pll<PM), ar re-se oa beuz o jeu (Ph *ils étaient aux anges / W fiskal !*), sell ah' on dra beus ! (Pll) *en voilà un truc chouette !*, n'eo ket beuz an daolenn (Lu<JCM *la situation n'est guère brillante*), beo^o-beuz (Kap *bien vivant* & bew-beu'g - Big. / bev-buhezek*), pase-beuz eo ! (Li<RD / e dad *c'est plus que bien ! / disteñget*), ekstra-beuz ! (Diwan Karaez & lec'h all - arg. 'djeun' & hum' > *trop cool !*)

BEUZ (2) /bø:z\ / ad. (W - be el loer) *noyé, -e*, g. : dour-beuz /du.r'bø:z\ / (B. 1910 *déluge* – kmg bawdd / boddi & iwg baigh *drown*), beuz al loar ("be al loer" Wu<Drean *lune blafarde* & beuzet - g'ar c'hogus / beujet - var. L), & gw. NF Beuze / Le Beuze.

BEUZ⁺ (3 < BEUS^e) /bø:z\ / Ph KT, /bø:z\ / Wi, /be:z\ /, a-w. (bouiz) /bwi:z\ / W str.-enn-où *buis* (C. Beus & br-kr 16° beux, M.17° beus - lat. / *box* germ. & NL - B. 1913 loaïou beus *cuillers en buis*) : gwelloc'h kelen evit beuz (Ph) *mieux vaut le houx que le buis (pour ramonner)*, koad beuz *du buis (bois)*, boullou pok / boullou beuz *boules de buis (à jouer à "poque")*, ur barr beuz... beuz benniget *un rameau de buis (béné aux Rameaux)*, an ibil beuz (prenn bragoù & Helias) *la cheville à boutonnière (trad.)*, Sul ar Beuz *les Rameaux* (T / Ph Sul ar Bleunioù, Sul al Lore - W), Aviel ar Beus *l'évangile des Rameaux*, Lein Beus (NL T), Creac'h Beuz (L<MB), Liorzh Beus (NL Pll), NF Le Beux (lies gwezh), Le Beuze, Beuzébec (beus e b/pok *pogne en buis*), penn-beus (penn koad) !, beuz-bleiz & beuz an diaoul (*fragon -Rucus aculeatus- syn.*), Pont ar Veuzenn (*Pont-de-Buis* K & Pont ar Veuz' - var. Ph / NR Beuzenn).

BEUZ- (4 - W : beuzeg, beuzenn / baouz- & var. / bawa - kmg & gln...) > BABOUS...

BEUZ- (5 - W<Drean vb beuzal & buzennat - var. W) > BEULZ-...

BEUZADEG /bø'za:dæg\ /, /bø'za:dæg\ / b.-où & 2 *noyade (coll.)*

BEUZADENN /bø'za:dən /, /bø'za:dən /, /bejadən / b.-où (*une*) *noyade* (B. 1912 beuadenn al lestr *la*

submersion du vaisseau).

BEUZAPL* /bøʁa.b\p/ Prl, /'bø:zab\p/ ad. *inondable* (gw. Gwernioù & NL Le Vern, Kervern, Penvern / douar gwern Ph).

BEUZEBOK (NF Beuzébec & Beuzeboc < Teleg. - lies gwech / beus^e e b\pòk "*pogne en buis*" / beuz e b\pòk *au baiser bath* !) > BEUS / BEUZ...

BEUZEG (1) /'bø:zæg\k/, /bezæg\k/ b.-ier *boissière* (NL Beuseyer T / NF & alies Beuzid-ou).

BEUZEG (2) /'bø:zæg\k/, & /bø:g\k/ *Beuzec* (NL / Budoc h-br 5° - Enez Lavreg Briad Go asambles g' Maodez... *Budoc de Dol* - wikipedia, & Budic - enskrivadenn 5° Tintagel Kernow / NP Boudica – rouanes 3° GB *Boadicea*) : Beuzeg ar C'hap *Beuzec Cap-Sizun*, Beu(z)eg-Konk *Beuzec-Conq (Concarneau)*, & Lesveuzeg, Treveuzeg NL Kap *Trébeuzec*...

BEUZEL*° (M.17° beuzel *bouse* / C. Beauselën '*fiente de beste menue*') > BOUZEL*°

BEUZELER (NF (Le) Buzulier - stank T & Le Beusellier - var. T) > BOUZEL(I)ER.

BEUZER* /'bø:zer/, /'bœər/ Ph, var. (WW) "bé(i)our" /bejur/ g.-(er)ion (b.1) *noyeur,-se* : beuzer chas *qui noie ses chats*, & Neañvour mat béour mat (W<P.Go) *Bon nageur bon noyeur (vite noyé)*.

BEUZEREZH /bø'ze:rəz\/, /bœ'rez\/, /bej'reh\ / g.-ioù *noyade(s)*, & *immersion (par noyade)*.

BEUZET (a.g.vb "Ar Re Veuzet" - Brud *Les Noyés* & NF Beujet Wi<Teleg. / Beuzet NF < Teleg.29 / NF Beuzébec : Beus e b\pòk / beuz e bók !) > BEUZiñ.

BEUZID* /'bø:zid\/, (var. Busid-ou) /'by:zid\ / b.-où *buisaie, boissière (d'origine gallo-romaine comme le buis l'était < archéol. – C. Beusit / NL Box-)* : ar Veuzid (Ph, Go... *Beuzit*), NL Beuzidou, NF Beuzidou (& Beuzit – alies – var. Buzit / NL Runanvizit – T & muzit Plz<GG / ar vuzit...)

BEUZIDIGEZH /bøzi'di:gez\/, /bœ'i'di:gəz\, /bejədi'jeh\ / b.-ioù (*la*) *noyade (en général)*.

BEUZ(IG) /bø:z(ig\k/ g.-ed *bizuth, & grimaud* (Ern. / beuzedigou '*écoliers des basses classes*' – *de collègue* - Gon.19°) : sakre beuzeg ! (Wu<Drean & beuzeg / ba(v)ouzeg...)

BEUZiñ* /'bø:zi/, /'bøi/ Ph & Are, a-w. /'bœ'i/ Ku, /'byi/ Plz, /bejɛj/ W vb (*se*) *noyer, & inonder* (C. Beuziff & br-kr DJ 16° credout ez beuzsent *Croire qu'ils se fussent noyés*, kmg boddi *to drown*, iwg báigh /ba:ɣ\ / & báthadh, gln baditis *nénufar* ; W1880<PL Na dein na moès n'hou dès baïet *Ni homme ni femme ne se sont noyés*) : an douarou 'vo beuzet 'vit dalc'h-mad (Ph) *les terres seront noyées pour toujours*, an ti-mañ 'vo beuzet peogwir 'vo beuzet ar wantenn hag ar prajeier /bø:d\ / (Leme^eeg Pll<NC) *cette maison sera inondée puisque la vallée sera noyée comme les prés*, beuzet Gwern-Aon, ar Was-haleg, beuzet ive' ti Soaz Bolzeg (gwerz YP Pll) *Guernaon et Goassalec (en Scrignac) seront inondés comme le bistrot (côté Poullaouen)*, beuzet eo Yann, 'lare an aotrou, peogwir on bet 'veu'i' anehañ ! (kont. Pll<GC) *Jean est mort noyé, affirma le seigneur, puisque je suis aller le noyer !*, prest da veuziñ *sur le point de se noyer (accidentellement / volontairement en em veuziñ Ph / en em zistrujet)*, mouget an tan g'an avel ha beu'et ar machin g'ar mazout (Pll<YP & beu'i 'ra ar mazout) *le vent a étouffé le feu puis le mazout a noyé le chauffage (ça noie le mazout)*, da belec'h eh es d'en em veuziñ ? (Ku) *où vas-tu te noyer là ? (hum' à q^{um} qui porte un seau vide...)* & en em veuzañ (Go), beuzet eo bet eno *il s'y est noyé (accidentellement)*, beuzet 'barzh ar Vel' Bik (Job Koukou Ku<JF) *noyé au Moulin de la Pie (en Paule / Job - un vagabond tombé dans le canal)*, ur gamaradez dehi 'n'a / oa 'n em veu'et kost Pont-P. (& 'n em veuzet 'barzh ar puñs eno - Pll) *une de ses copines est allée se noyer à P.P. (& dans le puits)*, me'm boa beuzet an targazh *j'avais noyé le matou*, beuzi ar c'hicher bihan en aod *noyer les petits chats à la grève*, emeon beuzet ganeoc'h ! (Li<GK) *j'en suis noyé à force de me faire asperger (d'eau bénite par vous-même !)*, eat d'ar Gouerou d'en em veuzi (L) *allé à Gouerou s'y noyer & ar re veuzeut* (Li<YR / Ar Re Veuzet < Urbain Perennes - Brud 1958 *Les Noyés* & NF Beuzet - alies / var. NF Beujet), daw 'vez neu(ñv)iñ pe veu(z)iñ > neu pe veui *il faut bien se dépatouiller / marche ou crève*, etre beuziñ ha neu(ñv)iñ emahi /tre'bœia'nœi'maj/ (K) *elle est dans un état critique*, gwin da veuziñ an dud ! (Pll alies) *vin à tire-larigot*, te 'vo beuzet g'ar gwin ! (Ph) *toi tu vas boire trop de vin ! (tu feras un coma éthylique)*, ga'd-aon da ve beu'et 'mesk ar foenn /gadowndəvi'bøəd/ (Pll) *de peur d'être enseveli sous le foin*,

beuzet omp en deñvalijenn (Pll<PM) *nous voilà noyés dans les ténèbres (submergé de chagrin / enténébrés dans la peine)*, 'kreiz ar mor ma zad zo beu'et /bø:t/ (kan. Ph<Goadeg Enez Eusa var.) *mon père est mort noyé dans l'océan*, beuzet al loar (W<Drean & be' al loär *lune noyée - dans son halo*), beuzet (& beudet kan. Prl) ged an daerouñ *noyée dans ses larmes* (& liñvañ *submerger*).

BEV* /be:v\f/ Go, /bē:/ E, (BEO° / BEW°) /bew/ Ph, /beq/, a-w. /bə'q/ Prl<F3, /biq/ W bih.-IG ad. & g. *vivant, vif,-ve* (C. Beu, br-kr beu, beo, dre Doe beu *par Dieu vivant*, an beu *le vivant*, compsou beo *paroles vives* & titl M.Gl., en beu (*en*) *vif*, Corff hac eneff beu en neffou *Corps et âme, vivante aux cieus*, Quezquement so beu en gueudet *Tout ce qui est vivant en la cité*, J. 16° (Jesus) savet beu, beu seven, S.Barba 16° Entendet beu *Entendez prestement*, kmg byw, iwg beo, gln biuo- / (cit)bio & ie gr βιος & uiuus / vivus lat. - ALBB n. 31 /béo/ 4pt & 1pt /bé'/ E ; B. 1905 - tapet - en beo *pris vifs / sur le vif*, 1907 bet en e vew eur beleg santel *été de son vivant un saint*, 1912 klask afer ouz an dud véo *s'en prendre aux vivants*, 1913 tizet er bew *atteint au vif - de la chair*) : marw eo ! - n'eo ket bew ! (Ph dre fent) *il est mort - il n'est pas vivant !*, tri marw ha seizh bew° (Ph) *trois de morts et sept vivants*, ma chom bew° *s'il survit*, na bev na marv (W<Drean / beù & marù & *pas dégourdi*), chomet bew 'pad eiste' (Ph) *resté vivant une semaine*, ma chom bew 'chomo 'giz-se (seizet-net Pll) *s'il survit, il restera ainsi (paralysé)*, leskit 'hanon bew° ! (kont. Are) *laissez-moi en vie !*, den bew ebed° (Ph) *aucun survivant*, matre'n 'teufe bew° en-dro (Geor kont Pll<GC) *peut-être ressusciterait-il (le Géant)*, (gwad) eus ur c'horf bew° (gwadegennoù - *sang de boudin*) *sortant d'un corps vivant*, dont a rafe bew° (ar maesiou) evel gwechall (Pll<PM) *cela revivrait comme autrefois (la ruralité)*, bew eo ar vugale-mañ *ces enfants sont vifs*, n'int ket bew° da zifenn ar beisanted (Ph / FNSEA) *ils ne sont pas actifs dans la défense des paysans*, bewoc'h e vez en-dro d'an ti *c'est plus vivant autour de la maison*, lezel ar goloù bev *laisser la lumière allumée* (& marv - ar gouloù ! E), douar beo° *terre arable*, en aod vew / veo° (T<JG) *sur l'estran (côte recouverte à la marée)*, añfin, tud béw ! *enfin, des vivants !* (Pll 'nes kemm. 1 / skol ar Gilli & B. 1912 an dud véo / an dud véo *gens saouls*), bew-buhezeg° (*bien vivant,-e*, & beo-beu'g° Ki<F3 / bew-kann, bew-kel(l) W *bien vivant*, & heñvel-bew° *absolument identique*, kontrol-bew° *l'exact contraire* / dous-bev* W *fade*), en bew° à *vif* (& debret e bev, er bew, ez vew à *vif* / br-kr DJ 16° en noaz beu *tout nu*), troc'het beteg ar bew° (Ph) *coupé à vif, jusqu'à l'os*, da dad en e vew° *ton père de son vivant*, n'eus ket a vev geti (W<Drean / veù *invivable qu'elle est*), & bevig bih. (T biwig & NF Le Bivic), bevig-Doue (W & bebeig-Doue *coccinelle - syn.* & gw. NALBB n. 247).

BEVAat* /be'wa:d\t/, /be'va:d\t/, /beqad\t/, a-w. (bih.-IK-) BEVIKAat* /biqicad\t/ vb 2 *ranimer, raviver, r(e)vivifier* : bevaet eo an traou g' ar glav *tout a été ravivé par la pluie*, bevaet an traou (T<RKB / bourk Kawan) *ça revit (le bourg de Cavan)*, bewikaet int *ils sont vivifiés*.

BEVAJ /'bewaz\j/ g.-où,-achouñ *ordinaire (nourriture)* : hom bewaj (Tu<Rol bewañs) *notre bouffe*.

BEVañ,-iñ,-o⁺ (1) /'be:v\/, /'be:va/ L, & /'be:vi/ Ph, /'be:vo/ Ku, /'bewã/ T, /beqjn/, a-w. /biqej/ vb *vivre, & nourrir* (C. Beuaff - en pourentez *Vivre - en pauvreté*, & befuaff..., J. 16° re ez bevez *tu vis trop*, er dre bevif *tant que je vivrai*, M.17° beua, kmg byw / iwg beo ad. > "le mo bheo" *as long as I live* / keid 'vin beo°, & gln (cit)bio - ie / gr βιω ; ALBB n. 32 /béo/ & bevi Are / beva, bevé ; B. 1908 ken ker ar beva *le vie est si chère*, "Bebet barz en Breiz ar gwir fe..." - J.Godest *vive en Bretagne la vraie foi !* & 1908 son Taldir : Bevet ar C'henta Grenadour ! *Vive le Premier Grenadier - d'ela République - La Tour d'Auvergne !*) : ur peizant a c'hall beviñ (Ph<YP) *un paysan peut vivre (se nourrir)*, amañ ne vev ket an dud 'med 'ziwar al labour-douar /vé:fken'dyd\ (maer Skr) *ici on ne vit que d'agriculture*, stard eo bevo ! (Karnoed Ku / bevi ! Pll) *la vie est dure* & ar stumm da vevo (Rtn Ku, & da veve - Skr & 'feo bar c'hoad E *habitant la forêt* / bar vro-se n'eo ket bra' beo ! - Purud E *il ne fait pas bon vivre en ce pays*), bevi' 'ran g' an esperañs ! (Spt) *je vis d'espoir*, (pesked) ha n'int ket 'vid beve ba dour ken lous all /'be:v°/ (Pll<PM & /'be:vi/ Pll<YP) *ils ne peuvent survivre dans une eau aussi polluée*, bevet 'oa an dud wa'r plas° (Pll) *les gens étaient nourris sur place*, (goud a rez) on bevet kouls ha te (Disput Pll<GC - *tu le sais*) *je suis nourri aussi bien que toi !*, & pa'h on bewet kouls ha te (kan. T) *étant aussi bien nourri que toi*, Bewañ e Trebeurden (*asso. / natur*

/ Bevan e Plounez - Pempoull), en em vevañ gant legumachoù *se nourrir de légumes*, kozh-beviñ ne raont ken (Ph) *ils ne survivent que chichement*, beva(ñ)-bevaik* /'be:vabe'vaig\k/ *vivoter*, & bevañ-bevetes° /'be:va be'vetəz\s/ *subsister* / bewigenniñ° (var. W beùigennein) ; (doare-gourc'hemenn S3) bevet ar Republik / un tamm bara g' (& hep, war...) un tamm kig ! *vive la République (& rimes div. / vive...)*, bevet 'barzh Breizh / ar gwir feiz (kan. 20° *que*) *vive en Bretagne la vraie foi* !

BEVAN (2) /bewãn/, /biwan/ Arv.W g.-où *petit truc*, & *zizi (terme enf.)* : an tammig biwan-se (NF Bévan, Bevan(t) 56 & kmg NP Aneurin Bevan < ab Ewan / NP Bevin).

BEVAÑS+ /'be:vãz\s/ Ph, /'bewãz\s/ T, /beqãz\s/ & /biqãz\s/ W g. *vivres, alimentation, subsistance* (M.17° beuacç / Beuaff C. / br-kr DJ 16° 'beven / de bezhat' - B. 1911 ar bevans-se a zo magus - gwinizh-du) : an dud 'neus en em gustumet ouzh ar bevañs-se (Ph) *les gens se sont habitués à cette nourriture*, ar bevañs ne oa ket dru' (Ph) *ils ne mangeaient pas gras*, ar bevañs oa un toulladig vioù, laezh (goellet pe laezh ribot), amann, kig, krampou'zh (Pll<PM) *voilà leur ordinaire (c 1900)*, ar bevañs zo ken ker, dister ar baeamant (kan. E / ar beva B. 1908) *la vie est si chère, la paie si mince*, miret e vez e vevañs dioutañ *on lui retient sa pension (sur ce qu'il touche, ne gavont ket ken o bevañs (greun, piz-logod, plantin... Pll / lapoused) ils ne trouvent plus leur nourriture (les oiseaux !)*

BEVANT (NF 56 & Bévan, Le Bevant & Le Biavant, Le Viavant – b./g. < OF 56 / kmg Bevan NP < (v)ab Evan / Evans NF & suff.-ant - ie / p.prés. – h-br-kmg & gln) > BEVAN.

BEVAPL* /'be:vab\p/, /'bewab\p/, /beqab\p/ ad. *vivable*.

BEVATA /be'vata/, /be'wata/, /beqata^{dt}/ (W) vb 2 *vivoter (vb itératif)* : bevata n'eo ket beva° (L) *vivoter, ce n'est pas vivre*.

BEVDER /'bewdər/, /'bevdər/, /beqder/ g.-ioù *vivacité*.

BEVECH (var. / bep gwech, seul gwezh) > BEWECH.

BEVEK* /beqeg\k/, /'bewəg\k/, /'be:vəg\k/, & /biqeg\k/ W ad. *vivace* (kmg bywiog *lively, vivacious* / biwig, NF (Le) Bivic - alies T > BIVIG / BIWIG & biwig-Doue *coccinelle*).

BEVENN+ /'be:vən/, /'be:vən/ Ph, a-w. (BEWENN) /'bewən/, /beqən/, /beiqən/ Groe, /biqən/ b.-où *bordure (lisière), & pansement, pli (ourlé / ourlet - C. Beuñ 'lifiere' - drap ou toile > biouenne arg.Wi bretonnisme, M.17° béven 'lisière')* : dis(g)wri eo ar vewenn (T/KT) *la lisière est décousue*, ar vewenn en-dro d'ar bugel (Kap Ki / *frange de tissu, lange d'enfant*), bevenn-lien (T<GK *bandage*), ar vewenn ne dal ket ar vezherenn (fig. T & T<JG) *le jeu n'en vaut pas la chandelle*, bevenn an douar-se *cette bordure de terre*, ar vewenn (Lu : moger traoñ ar c'hleuz – MM *bordure / lezenn*), bevenn ar sailh (W<Drean : bordenn), NF Beven (lies gwech).

BEVENNAD /be'venad\l/, /be'wenad\l/, /beqenad\l/ b.-où *bordure (de...)* : ur vevennad (douar & geot - W<Drean) *une bordure (de terre & herbe)*.

BEVENNañ,-iñ+ /be'veni/, /be'wenã/, /beqenij/ Groe Wi vb *border, & panser, plier ainsi* (Wi) : bevenniñ ma zroad *panser mon pied*, bevenna° (kleuziou gant mouded leton ha taouarc'h L<MM *border - bas de talus - de mottes de gazon et de tourbe*).

BEVER (1) /'be:ver/, /'bewər/, /beqər/ g.-ion b.1 *viveur*, (f.) *vive (poisson - syn.), reprise (orpin - sédum reprise)* : ar veverez *la vive* (& drougvesket g' ar v'mezverez), NF Le Béver (Teleg. - alies)

BEVER (2) /'be:ver/, /'bever/ (h-br beuer) g.-ed *castor* (kmg befer, sng *beaver & bièvre* / gln beber-, bebros & NL *Beuvron,-onne*) & NL an Drinded-Bever (Oab /- Langoned) / NF Le Bever (Teleg. - lies gwech / BEVER - 1).

BEVEZ /'be:vez\s/ L ad. *coupable* (C. Beuez *idem*, h-br beuez 'faulty', & kmg-kr byfydd *culpable, guilty*, & h-br bibid / *aubaine* LF 399 & h-iwg bibdu, bibdaid l.) : bevez eo dezi *ça va pour elle*, bevez oa din kaoud° *ce fut pour moi une aubaine d'en avoir (recevoir)*.

BEVEZañ,-iñ /'be've:zə/, /'bevezij/ vb *consommer (mot livresque)*.

BEVEZER /be've:zər/, /'bevezur/ g.-(er)ion b.1 *consommateur,-trice*.

BEVIDIG /bewi:dig\k/, /'bi'vi:dig\k/, /biqidiq\c/ ad.(-ik*) *viabile* : bew-bewidig (& biwig).

BEVIDIGEZH /bewi'di:gəz\\$/ /bivi'di:gez\\$/ /biqidiɣeh\\$/ b.-ioù *viabilité*, (C. beuidiguez & 19°) *mode de vie, moeurs* : 'bividiguez an Africanet' (Ledan 19°) *les moeurs des Africains*.

BEVIG (W : bevig-Doue *coccinelle* - var. syn.) > BEV...

BEVIGENNiñ /beɣijɛniɲ/, /bewi'gɛni/, /bevi\\$/ vb *vivoter*.

BEVIKAat* (var. / bih.-ik-) > BEVAat.

BEVIN⁺ /be:vin/ Ph, KL & Go, /'bewin/ T, /'beɣin/, & /'bi:vin/ KT, /bəɣin/ W g.-ed,-ioù *boeuf* (*bouvillon*, & *viande de boeuf*), *maigre* (*de viande, magret* – C. Beuyn, M.17° *bevin chair de bœuf*, kmg bywyn *core* ; P. Proux 19° ar *bevin* – NALBB n. 350 Prl *bœuf* – à l'*engrais*) : ar c'hig *bevin* (K) *la viande de boeuf*, un tamm *bevin d'ober soubenn* (Ph) *viande à pot au feu*, me gar ive ar *bevin* (kan. / P. Proux) *moi aussi j'aime le boeuf*, da gaoud un tamm *kig bevin da bas^eal ar sul* (Pll<PM) *d'avoir un peu de boeuf pour le menu du dimanche*, *bewined oent* (Wi & Prl) *c'était des boeufs à l'engrais*, lart èl ur *bevin* (Wi<Drean) *gros comme un boeuf*, ga'd *bevin* (Dp), gwad ur *bevin sang de boeuf*, *bevinioù* (pl.), *lazhiñ bewined tuer des boeufs*, Penn *Bevin* (lesanw / *tête de charolais*).

BEVONIEL /bevõ'niɣol/, /bewõ'niɣol/, /beɣõniol/ ad. *biologique* (*dér.*)

BEVONIEZH /bevõ'niɣəz\\$/ /bew\\$/ /beɣõniɛh\\$/ b.-où *biologie* (& *bioloji* / *biologiezh*).

BEVONIOUR /bevõ'niur/, /bew\\$/ /beɣõniur/ g.-ion b.1 *biologiste* (*dér.*)

BEVOUD (var. & *beüt* - F.Lay Ti) > GWE(Z)VOUD (*chèvrefeuille*).

BEVOUT (NF *Bevout* Ti - gw. / BEV- & vb-out* : BEVout / BEVañ...)

BEVUS /be:vyz\\$/ /'bewyz\\$/ /beɣyz\\$/ ad. *vivifiant,-e* (kmg bywus *lively*), *vivace* : ar re zo *bevus* /'be:vəz\\$/ (plant - Ki<F3) *celles* (*des plantes*) *qui sont vivaces*.

BEW^c > BEV*

BEWECH⁺ /be'veɣ\\$/ Ph alies, (*bewezh*) /bewez\\$/ /beɣeh\\$/ adv. à *chaque fois* (& seul (g)wech / seul taol Ku, & *bep gwech* /bep'cɣeɣ\\$/ Rtn Ku & T) : daw 've' mont da c'houll *bewech* ! (Spt Ph / tele er skol) *il faut aller demander à chaque fois* !, *bewech 'rae mem'* mod (Pll) à *chaque fois elle faisait pareil*, *heniennoù a vez tapet bewech* ! (Ph) *certain se font avoir à chaque fois* !, *bewech ma welan anehe* (Ph *chaque fois que je les vois*), *bewech 'strevian 'sav he gar* (Pll/A.U. à *chaque fois que j'éternue ou "gicle"*, *elle lève la patte* / *bep gwech* - Louargad T & *bep taol*, seul taol / *bep tro*).

BEYO(U – NF Beyo, Beyou – stank T) > BE²(IOÛ).

BEZ⁺ (1) /be:/, /be:z\\$/ L, & /bej/ E & /bi:/ Wu g.-ioù *tombe, tombeau, & sépulcre, sépulture* (C. Bez nobl *Tombe noble* & *bezhat* vb *mettre au tombeau*, S.Barba 16° en un *bez yen dans un froid tombeau*, J. 16° en *bez don en tombe fonde*, M. 16° Ha huy *Bezyou fontet Et vous, tombes superbes - avec fondements* – 17° 'ensevelir' / *mettre au tombeau*, M.17° *bez* / *Bezret*, kmg *bedd* – ALBB n. 29 Ph /bé:/ & /bé:/ - B. 1909 ur *bugelig a zo ganet er be* - Tymeur Pll *un bébé est né dans la tombe*) : 'vel ma *bez 'barzh ar vered* (Plougêr Ph) *comme ma tombe au cimetière*, *deus da weled ar bezioù viens voir les tombes*, *toullañ ur bez* (Dp) *creuser une tombe*, ('m be) *laket toullat daou ve'* (kan. *Are j'eus*) *fait creuser deux tombes*, ar *maen-bez zo lakaet pell zo la pierre tombale a été mise depuis longtemps*, e *lianañ hag e lakad en bez* (kan. Skr) *le mettre en tombe*, Be Geor er *Menez* (kont. Pll<GC & *Are*<JMS) *la tombe au lieu-dit "Begheor"* (*en Loquéffret, sommet des Monts d'Arrée*), *eno oa be Geor* (& *be Begeor* Ph), *eno oa bet interer* (Geor - Pll<GC) *c'était la sépulture du Géant, là où il fut enterré*, *hennezh zo ur be' ha zo abandonet bremañ c'est un tombeau actuellement oublié*, (ar) *Be* (Bras) *le Grand Bé* (*lieu de la tombe de Chateaubriand Saint-Malo / île du Petit Bé* > ar *Be Bihan*, & *le rocher du Bé - Saint-Cast < Sébillot*), *Beyou* (NF), *Kervé* (B-Uhel, *bez jeant hervez ar richenn DG*), *Pen Bé* (NL *pointe de Pen Bé* 44 *Asserac Penn-bez* / *Pen Avel*, *Pen Bron*...)

BEZ⁺ (2) /be/, /bez\\$/ & /bi/ Ph diwar vb *BEZañ* (*par insistance* : *en effet, vraiment*) : *bez zo tud* ?, (& *bez so Ph / ya /bi'sol/* !) *il y a effectivement du monde*, *bez' ema en e blas^s il est bien à sa place* (& *be' 'ma* ! Ph), *bez' ez eus c'hoazh il y en a encore*, *bez 'vedo ket gwall eas* ! (Lu) *cela se révéla ne pas être aisé*, 'peus ket gwelet, deo ? *Be' 'peus gwelet* ? (L<RD) *t'as pas vu, si ? t'as vraiment vu* ?, *bez' 'walc'h* ! /be'vah\\$/ Plz (GG *ça se peut bien, c'est probable*), *bez bez* ! /be'be/ Ku (*si, si* !

-ne vez ket ? -bez ! E & be be be' ! / beo & eo !)

BEZaff (C. & br-kr / bezout, Bout*) > BEZañ...

BEZañ⁺ /'beə/ K, /beñ/ T, /'be:za/ & /'beha/ L, /bi/ Ph & /by/ Spt (var. BOUD / BOUT* & W- Ku / *exister*; C. Bezaff groaet, prefant, toft & br-kr bezoud, bezout, Bez a gret mat, & dam bezaff nouet *de m'avoir "extrémisé"*, J. 16° Nep so, a voe hac a vezo *Qui(conque) est, fut et sera*, M. 16° Bezaff a ra da neuz... vn bleuzuen *Ta silhouette fait... une fleur*; En lastez da bezout *Pour être dans les déchets*, En bezout hep souten *Le fait d'être sans soutien*, & bez fier sois fière, Bezet sur *Soyez sûrs*, kmg bod (to) be & bydd-, iwg b(h)eith /beh/, glñ bi- : biïete, buetid...) vb être (& avoir lieu, coûter, faire (météo, temps), naître – conjug., base double : B(OU)D / BEZ- formes fréquentatives, EMA-, a-w. (EM)EDO- formes de localisation, var. EDI, EUS, ZO / SO il y a & est... & bet été, bez sois - gw. ALBB n. 49-81 ; B. 1905 mar be favorabl an amzer *si la météo s'avère favorable* / emer krog g'an eost *on a débuté la moisson*, e ver breman *on y est à présent* & 1909 bet sur ! *soyez sûrs*, a oa bet hag a greske *fut un temps où il augmentait* & 1904 / n'on ket bet - gout ! - non ? - que si, j'y fus ! : daw eo bezañ desket-kaer *il faut être bien instruit* / daw eo boud reizh d'ober (bi(t), but* Ph) *il faut être initié à cela*, bezañ ha bezañ ket être et avoir été, ar re yaouank zo bremañ zo 'klask bezañ /'be:za/ koant (kan. Are) *les jeunes de maintenant veulent être joli.e.s*, bezañ ma refuszet (de) *m'avoir refusée*, bet on hag e ouien ur bern sonioù *j'ai su plein de chansons jadis*, me zo bet hag a ouie kalz (Ph alies) *fut un temps où j'en savais plein*, bet 'oa bet ha' oa kalz muioc'h tud er c'haoleng (Are) *il y en a eu beaucoup plus autrefois (d'employés aux kaolins)*, n'eo ket braw be' mez w ! (Pll) *c'est pas beau d'être soûl*, n'eo ket tra-walc'h bi^d ! (Ph) *ça ne suffit pas de l'être*, na /bid/ 'o braw (Ph) *même s'il fait beau* / na boud 'nivoa madoù (E) *bien qu'il eût du bien*, bar plas oant sañset bout (Ku) *à l'endroit où ils étaient censés être*, en ur vezañ e varvent (& T<JG en eur veza°) *ils mouraient en naissant*, pegoulz eo bet ? *quand est-il venu au monde ?*, na yen eo ! *qu'il fait froid !*, bezañ zo tud ! *il y a du monde* (& be^zzo, bez'so Ph > /bi'so/, bez'ez eus L, boud 'h eus & W<Drean amañ bez zo, tastorn ha te 'gavo ! *ici 'y en a, tête et tu trouveras !* / bou' oa prajoù terien Ku *il y avait des prés secs*), bou' 'ra un noter ba Jañj'li (E) *il y a un notaire à Saint-Gilles-Pligeaux*, bou' 'rae tud (E) *il y avait du monde*, bezañ a ra ugent vloaz so *ça fait vingt ans* (& boud a ra 20 vle *cela fait 20 piges*), bout* a ra tud a feson (Ku 19° mes boud a ra kanaillez*) *il existe des gens bien (mais aussi de la canaille)*, bezañ ma oa kozh *bien que vieux*, boud ma oe bet (Wu) *bien qu'il le fût* & ha bout kozh, na bout / na bezañ oa kozh *quoique vieux*, o vezañ ma oa deuet *étant donné qu'il était venu*, be degaset al leor en-dro ! (Plz<GG) *elle aurait dû ramener le livre*, be' oa forzh re all *il y en avait bien d'autres*, be^z so bet (Ph) *il y en a eu*, be^z 'm eus be' Yann (kont. Pll<GC) *Jean, je l'ai eu !*, ya, bet 'm eus anehañ /bed mɔz'nãw/ *oui, j' lai eu !* ; me eo ret din labourat (Ph) *moi, je dois bosser !*, un tammig son eo gwelloc'h dèc'h, Suz ? (Pll) *préfères-tu une chansonnette, Suzanne ?*, n'eo ket da veza skoet (gantañ, warnañ V.Fave *on ne doit pas le frapper*), pell eo padet *cela a duré longtemps*, gwir eo *c'est exact*, n'eo ket mad ? *ce n'est pas bien ?* - eo ! /ew/ Ph si ! (& beo, deo, geo / yeo !), setu eus bet / deut (Eusa) *donc il y en a eu / il en est venu*, n'eus ket amzer ? *pas le temps ?* - eus ! /øz/s/ si ! & beus Ku, geus T, 'h eus ! Ph, glao° 'z eus (Li *il pleut & petra 'z eus ? qu'est-ce qu'il y a ?* / petra so ? *qu'y a-t-il ?*), n'eus kad / kapap' den da laret (Ph) *personne n'est en mesure de (le) dire*, skipailhoù 'z eus great (L<RD) *on fit des équipes*, an eur zo sonet ! (Ph) *l'heure a sonné*, an douar zo rentet e ulfenn (Pll<PM) *la terre a fini de restituer sa poussière du fait de la sécheresse*, (conjug.) sur on je suis sûr, n'out ket sur ? - gon ! *t'en est pas sûr ! que si !*, pelec'h emaut ? *où es-tu ?* (& p'lec'h out ? T/W e-menn ous-te), pelec'h 'vêr 'chom ? (Ph) *où habite-t-on ? (on de politesse / amañ 'ver bar gapital on est là dans la capitale)*, evel pa vêr / ved o vale war ar gwer /vêr'fale/ (Pll) *comme marchant sur du verre brisé*, sell, 'ma ar person ahe ! (Pll<GC) *tiens, v'là l' recteur !*, partial 'vezo ret (kan. Are *il faudra bien partir* / keic 'o brezelioù Skr *tant qu'il y aura des guerres*), n'emaoc'h ket mad ! *vous n'êtes pas bien (fig.) !*, edod o tornañ *on était en plein battage*, (em)edi kousket *il gît endormi*, pa vez arneñv *lors d'orage*, ne vezont ket gwelet *on ne les voit pas*, ma vez tud *s'il y a du monde* / mar be tud Ph *si d'aventure il ya du monde*, ni 'boa (Li<RD) *nous avions / ni*

'noa : hor boa / hon oa), pa vezed o poazhad bara *lorsqu'on était en train de cuire le pain*, ne vi ket pell *tu ne seras pas long(temps)*, pa vehet / vefet prest *lorsque vous serez prêts*, ha yec'hed pepred ma ve ! *et que toujours prévale la santé !*, ne vefes ket bet deuet *tu ne serais pas venu*, ha pa ve gwir *quand bien même cela serait vrai*, ha pa vije (& vise^e / vihe, vi'e) kant vloaz *aurait-il cent ans*, be^z fur ! *sois sage !*, be^z sur ! /s/ *sois sûr !*, bez heb^e nec'h ! / dinc'h *sois sans crainte*, bezomp prest *soyons prêts*, bezit sur (& b'it sur Ph / bez sur na'm eus ket bet aon /bi'sy:r/ (Pll *soyez sûrs / sois sûr que je n'ai pas eu peur* & bezit kouraj ! - Luzel 19° / ho pezet *ayez du courage !*), ô bezet droug neb a garo (kan. Ph<Goadeg) *que qui le veuille sois mauvais*, bezet (béet Prl) un dra (*soit un chose...*)

BEZAÑS /beãz\\$/ /'be:zãz\\$/ b.-où *présence* : bezañs Doue *la présence divine*.

BEZANT /beãnt\\$/ /'be:zãnt\\$/ ad. *présent,-e* (& amañ prezant *ici présent /-ement*).

BEZEN /'be:zen\\$/ /bezen/ b./g. *phalange - milice* (h-br bodin gl phalangem, kmg byddin b.-oedd *army, host*, h-iwg buiden, gln bodina / budina > *borne*, Marti Budenico *Mars aux armées*) : bezen Perrot / Lainé '*milice bretonne*', *appelé le "Bezen" (monuments aux victimes ' - 1944 - T...)*

BEZENN /'be:zøn\\$/ /bezen/ b.-où *petite écuelle (à lait - T<GK / ur bezhenn < PEZH)*.

BEZET /'be:zɛd\\$/ & /beəd\\$/ (Buhez mab den 16° (an gracc man) Bezet autreet (*Nous*) *soit accordée*, J. 16° En nos bezet *que ce soit de nuit*, Bezet arre disaereet *Qu'il soit de nouveau délié*, Bezet gryet ha staguet mat *Qu'il soit fixé et bien attaché*, Bezet sur, *Soyez sûrs* & hon bezet hy *qu'on l'aie / nous l'apporte*, M.17° *soit / que ce soit*, Am.17° An lost, pen, gafl bezet, pe gavr pe houc'h *La queue, tête, aine soit de chèvre ou de porc* & béet x... - Prl<AB *soit x...*) > BEZAñ...

BEZHAT (1 - br-kr BES-, DJ 16° > BIS^{Sa} - vb 2 / *doigter* : *nourrir au doigt*).

BEZHAT (2 - C. Bezhat '*entrer, enfeuelir*' : besaat* & bezhaet, S1 bezhis...)

BEZHIN⁺ /'be:zin\\$/ /behin\\$/ /'be:zɪn\\$/ /'bi:zɪn\\$/ L, /'bi:zin\\$/ Go, /bəhin\\$/ /beɪn\\$/ /bejn\\$/ Ki str.-enn-où *algues* (& gouemon / *goémon, varech - étym.* > C. Bezin "*goëmon*", /-IZHIN NL Phouhineg, Kerizinen & Runizin / *dial. Ouest 'hedin*' : *ajonc - gln actinos*) : bezhin aod *goémon de rive*, bezhin dazre *fucus (de jusant)*, bezhin du *fucus (en mai)*, bezhin glas *algues vertes*, bezhin gwenn (Ti/Tu liken *Chondrus crispus*), bezhin jelmestr (Ti) *laminaires*, bezhin melen (*fucus - serratus / kôlaj Tu*), bezhin ruz (ar bezhin 'h a ruz en nevezamzer T *ce goémon devient rouge au printemps*), bezhin avel, bezhin skign, bezhin peñse & bezhin-tonn, bezhin-torr *goémon d'épave (arraché par la mer et porté par le flot - daou dorr ar bloaz L deux bris l'an & torret-didorret - Li<YR)*, bezhin-tre *algues à la marée descendante* & bezhin-med, bezhin-sol, bezhin-troc'h *goémon récolté en le coupant au fond*, bezhin-tan (Ti *Ascophyllum nodosum* & fawaj Tu), bezhin-saout (*fourrage Palmeria palmeria*), & bezhin bihan, bezhin blew, bos(eg), brug (du), delioù, diroll, du, Ebrel, gwrac'h, gwrac'hle, jelmestr, kinvi, migo(u)rn, moc'h, mous, peñse, pe(s)tis, pioka, raden(og), reun, sklos (Ti *Fucus vesiculosus*), steredennou, tan, tuad, & be'in siliou, pennoù chas (Kap), bezhin klorek (*fucus*) ha bezhin tan (Wu<Drean *goémon à brûler* & ba'hin, bo'in, bouhein - var. Arv.Wi), (ar bijin n'eo ket deomp eo !) ar re-he zo da Zoue ! *les algues sont à Dieu (et pas à nous) !*, ar bezhin n'int bras aneho (L) *les algues ne sont pas bien grandes / bou'tañ war ar vezhinenn (Ti) pousser la drome (de goémon & o bizinennou / o engalioyu - T 19°<Iann ar Gwenn leur drômes / répartitions de goémon)*, ar wir vezhinenn / gourvezhinenn & bezhin aour *algue magique* (evel gwir c'heatenn / gouryeotenn *herbe magique - div. sortes* > *ALGUES*, & gouemon, AGB & MM<PL 5, P.Go *Suppl'* p. 6...)

BEZHINAD⁺ /be'zi:nad\\$/ /behinad\\$/ W, /bi'zi:nəd\\$/ g.-où *récolte ou apport d'algues* (W).

BEZHINADEG⁺ /bezi'na:dɛg\\$/ L, /bi'zi'na:dɔg\\$/ b.-où & 2 *récolte d'algues (coll. / campagne)* : ur mell bezhinadeg (L) *une énorme récolte d'algues*.

BEZHINAñ,-iñ /be'zi:nə\\$/ /behiniñ\\$/ *fumer (aux algues)* : bezhinet ha temzet (Tu<HL *fumé ainsi - algues et autre fumure / gouemonañ & gouemonna vb 2 evel bezhinna*).

BEZHINEG /be'zi:nɛg\\$/ /be'zi:nɔg\\$/ Li, /behineg\\$/ /beineg\\$/ & /bi'zi:nɔg\\$/ (ad.) b.-i,-ier,-où *gisement d'algues* : Porz Bezinog (NL Pagan & Porzh Bezhinog), bezhineier an enezeier *gisements des îles - du Ponant* (& gw. -?- NL Bétineuc 22 St-Andre-Evran stankou / ster Rañs).

BEZHINENN (& *bizinennou leurs drômes* - T 19°<Iann ar Gwenn & ur vizinenn - en Enez-veur T<JYL *cahrgement d'algues*) > **BEZHIN**

BEZHINER⁺ /be'zi:nər/, /behiner/ & /bi'zi:nər/, var.-our /bəhinur/ a-w.-AER /be'zi'nɛ:r/ Li g.-(er)ien
b.1 *goémonier* : betek 600 bezhiner zo bet e Bro-Leon *il y a eu jusqu'à 600 goémonniers en Léon.*

BEZHINEREZH⁺ /be'zi'nɛ:rɛz/, /behinərəh/, /bi'zi'nɛ:rɛz/ g. (*techn. de*) *récolte du goémon.*

BEZHIN(N)A⁺ /be'zina/ L, /behina/ & /beinad/, W, /bi'zina/, var. /be'dina/ (Sun Ki) vb 2 *récolter les algues*, & n.vb : ar vicher vezhinna *le métier de goémonnier*; ur vag vezhinna / bezhiner *une barque de goémonnier*; ar falz bezhina *la faucille à couper les algues*, gouzoud diouzh ar vezhinna *s'y connaître en algues*, bezhinna tan (bezhin tan - Eusa) *récolter cette algue (à brûler)*, da vehinad na'm c'has'it ket (kan. K-Wi *ne m'envoyez pas au goémon*).

BEZHIN(N)AER > **BEZHINER**.

BEZHINO (Li) > **BEZHINEG**.

BEZHINUS⁺ /be'zi:nyz/, /behinyz/, /bi'zinyz/ (& var.) ad. *abondant,-e en algues* : lec'h eo bezhinus an aod (L) *là où la côte est propice aux algues.*

BEZIAD /be'jad/, /be'jad/, /be'jad/ g.-où *sépulture* : ar beziad (Bouet 19°).

BEZIADUR /be'ja:dyr/, /be'ja:dyr/, /be'jadyr/ g.-ioù *sépulture (& inhumation)*.

BEZiañ,-iñ /be'jə/, /be'ja/ L, /be'je/ vb *donner sépulture (à)* : beziet e Kleder (L *inhumé à Cléder & douarañ*, interriñ Ph / C. Bezhat 'enseuelir' & br-kr Ma-z-oa bezet flour ouz gouruez *Où elle était, gisante, en sépulture*, J.16° (corff Jesu) ma en bezhin (*le cadavre de Jésus*) *que je lui donne sépulture* / Corff Jesus yvez de bezhat *pour l'inhumer également & Ma bout bezhaet* > **BESA**...)

BEZIN^o (M.17° 'gouesmon') > **BEZHIN**...

BEZIW /beziw/ W ad. *décontenancé,-e.*

BEZIWañ /beziwə/ W vb (*se*) *décontenancer* (gw. Wi beizet "*baisé*" fig.) : chom beziuet un herrad (W *rester décontenancé un instant & W<Drean décomposé, muet de terreur*).

BEZCOAZ (C. Bezcoaz & bezgoaz, br-kr 16° bescoaz, Am. 17° buscoaz) > **BISKOAZH**.

BEZLE^{EM} (C. Bezleem / *Bethleen*, Pempzec leuenez Maria 16° : Bede bezleem-a orient *Jusque Bethléem en Orient*, & Bezlem DJ 16° : quehez en Bezlem *direction -de- Bethléem*) > **BETLEEM** (hebr. "beth lehem" / بيت لحم. *bayt lahm* : "ti bara").

BEZO^o (M.17° bezo *bouleau* / C. Bezu) > **BEZW**^e

BEZOGN /bezɔŋ/ (Chon) b.(-où) *turf* (arg. : *taf < besogne*) : echu ar vezogn *fini le turbin.*

BEZOUT /be:zud/, /beud/ g. (n.vb., br-kr 16° bezout vb : J. 16° Ez lavar bezout *Il se dit l' être*, Dre bezout ingrat ! *En étant ou se montrant ingrat & bezoet*) *existence.*

BEZRET (br-kr 16° & M.17°) > **BERED**...

BEZU (1) /bœ'zy/ Groe Wi 3pt & 8pt Wu /bə'zy/ K-W g.-ed *dorade noire* (Ern. / spagn. & ital. *besugo* AGB <https://ichtyo.cnrs.fr/pages/fr/cartefr.php?var=260> *syn.* - d-Il **GLAZENN**, & drew glas - W<Drean *baudroie* / mordouseg & boultous /-z* *lot(t)e < gln lota*...)

BEZU (2 - br-kr & NL Limbahu - St-Te' - Lu) > **BEZW**^e

BEZUEN (C. Bezuën 'boull' : *bouleau - sing.*) > **BEZW**^e

BEZV⁺ /bɛw/ Ph, (**BEZW**^e) /'bezw/ var. (**BEZO**^o) /'bɛ:zo/ & /beho/ L, /bev\ɸ/ & /be:/ E str.-enn *bouleau(x)* - C. Bezuenn, h-br bedu, kmg bedw(en), iwg beith /b'eh/ *birch*, *Birk-*, gln betu- / betulla & bitumen lat. > *bitume & bitum*) : plusk ar bezw^e *l'écorce de bouleau*, skubellenn vezo^o al leur (T<JG) *le balai de bouleau pour la cour*, Park ar Bezv (Ph Cad. Béo & parc a béo - dist. /bèò/), Fañch ar Bezv / me a evo / te vo mezw^e (rim. Ph *c'est moi qui bois et c'est toi qu'es soûl .+ / nom imaginaire*).

BEZVEG /'bezvɛg\k/ & /'bezvɛg\k/ Ki b.-où *boulaie* (NL Cad. Plz<GG bezec & beués...)

BEZVID (NL ar Vevit < Bezuit - var. / *syn.*) > **BEZV(O)ED**...

BEZVOED /'bɛwəd/, /'bezvod/, /be'vɔd/ (gw. C. Bezuën), var. **BEZVID** /'bezvid/ / **BEZVEG**

b.-où *boulaie* / *Boulay* & var. (NF *Boulay,-e* & var. / *betulla* lat.<gln D. & *bitumen* - Taldir 1913 *bezvoet*) : ar *Veovod* (Rtn Ku /a 'vevot/), ar *Veovod* (NL *Veot*, *Vevot*, *Vevouet*, *Poul* ar *Vézouët* & NF *Le Vezvouët* / *Le Vézouët*, & *Veovouet*, *Veovouët* < *Teleg.*) / NL (ar) *Vevit* (diwar *Bezuit*).

BEZVOUD (& *beüt* / *chèvrefeuille* - Ph *gwe'oud*) > **GWE(Z)VOUD**.

BI /bi:/ (1) NP (*dim.*) *Jean-Marie* (KL *ex. 'By'* - Li < *mortuachou* *Teleg.* / *Plz*<*GG Barthélémy*), & *Bi-Anna Marie-Anne*.

BI' (2) /bi/ Ph (var. *BEZañ* / *BOUT** & /by/ Spt vb *être* : *bar gêr 'ma' ? dle' a ra bi ! Pll il doit l'être (chez lui)* / *n'eo ket braw bit /bit/ & bid amañ ! /bi'dãm/* / Ph *c'est pas marrant (de l'être - ici) !*

BI ! (3 : *ne vin ket ? - bi ! que si ! - tu (le) seras... & h-br*) > *BEZañ*.

BIAN^o (NL, NF *Le Bian*, *Bianeis* < OF / *Bianéis* L<*Teleg.* & *Pagan* : ur *bi(h)an a neizh*) > **BIHAN**

BIANA (& M.17^o da *viana au moins*) > **BIHAN**...

BIANEIS (NF *Bianéis* - Li / *neiz ?*) > **BIHAN**-

BIANNIC (NF & *Le Biannic* – *stank*) / **BIHAN**.

BIAOU (br-kr *biaou*, *byaou* an *madou posséder les biens* & W) > **PIAOU**-

BIARD (NF 35 *Biard* / *c'hoari bilhart* /^h*bijard*t/)

BIAVANT (NF *Le Biavant* & *Le Viavant* OF 56 – b. / NF (*Le*) *Bévant*, *Beuvant*...) > **BEVAN(T)**

BIB /bi:b\p/ *Chon* (n.) *bébé* : ar *bib chojik le petit bébé* & *ba kêr ah' zo bet pren' ur bib* (Ki<*BTP* / ur *bab* - Ph) *chez nous là on a acheté un bébé !*

BIBI /bibi/ (m.) & *c'hoari bibi jouer à la marelle* (Ku<*DG*) & (*c'hoari*) *bibi karabo* (W<*Drean*) / (*T*<*JG* & *bich ! bichig ! bibich(ig) ! bichanig ! bikêzig ! bibichiloutig minou*) > **BIBICH**.

BIBICH⁺ /bibiz\ʃ/ g. (*enf.*) *minou (chaton, enfant)*, & (*ad.*) *bigleux,-se*, *bih.-IG (enf.) pipi* : *kae 'ta d'ober bibich / bibichig va donc faire pipi* (& *ober bilh, morig, titich*).

BIBL⁺ /bibl/, & /bi:b\p/ g./b.-où *bible* (C., *kmg beibl*, *iwg Bíobla*, *eusk.* > *biblia* - lat.-gr *τὰ βιβλία ta biblia* / *hebr.* & *توراة el-torah* / *الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ : el kitâb...*) : *lenn ar Bibl lire la Bible* / *Levr Doue a lenne un tamm bemdez* (*Protostanted Pll* / an *Avïel il lisait le Livre un peu chaque jour*), *Bibl ar Gonideg la Bible de Le Gonidec* (*trad.* 19^o / *hini Jenkins & Gwilh ar C'hoad* - *Tremael Ti*).

BIBLIAN (C. "*biblien*" : *bibliothécaire* / *ad.-ique*...)

BIBLIOTEK /biblioteg\k/ b.-où *bibliothèque* (*popul'* - *J.Conan* c1800 *er vibiotec* - *abati Keriti* / *levraoueg*).

BIBLIOTEKOUR /biblio'tekur/ g.(er)ion b.1 *bibliothécaire* (*popul'* / *levraoueger*).

BICH (1) /biz\ʃ/ *bih.-IG* g./b.1 & *ad.* (& *bechig* / *bichik**) *cajoleur,-se* (*personne maniérée, puérile, 'sissy'*) : *honnezh zo bich il est câlin* & *bichez*, *penn-bich*, ur *vichig*, ur *vichez* (KT<*MxM* & *daou vich kozh vieux couple amoureux / jeunes se bécotant* & *daou vechig bicheur,-se*, *ma bechig bihan câlin – à un enfant*, *ober e vechig faire son bébé* & ar *re-se zo bich démonstratifs*), & *troi ar bich* (*dre al lost*) *s'occuper à des bagatelles* (Ki & *Tun.* 19^o *Bich surn. / diable*), & *'n bich bar zac'h da veuñ* /bi:ʃ/ (Ki<*A.Ds le minou / doigt* *bes^c C. Bes...*), & *c'hoari bich* (W<*Drean cache-cache*), *gw.* NF *Kerviche*.

BICH ! (2) > **BIS**^s ! (& *da lakat bugale da staotat* - *T* / *ober bich*, & *bich-bich* W<*Drean* *da lakaat saout da vreskenn*).

BICHABALAOÑ /biʃaba'lãw/ KT g. & *onom.* : *c'hoari* / *ober bichabalaon* (& *bizibul*) *jouer à agiter un tison*, *hennezh zo klañv gant e bichabalaon son sexe le travaille* (KT<*MxM* / *bich & pich*).

BICHABON /biʃabõn/ & /biʃibõn/ n. (*fam'*) *pardon Bichabon* / *tri o tañsal*, *pewar o son* (*rim.* *T*<*JG* *c'est une triste fête / trois à danser, quatre à sonner*).

BICHAD(IG – *bih.* Li *doigt / boire*) > **BIZIAD(IG)**.

BICHALEKIG /biʃa'lekig\k/ g. (*fam.*) *pénis* (KL).

BICHALODENN /biʃa'lo:dæn/ TK b.-ed *coquette* (*femme exagérément coquette, maniérée, qui se donne un genre* – TK<*MxM*).

BICHANIG /biʃã:nij\c/ *T* g.-où *minet* (*enf.* / *chaton* – *T*<*JG*).

BICHED /'bifəd\ / E g.-où *poche* (ALBB n. 229 1pt / fiched W, & piched - Wu, ho pichedoù & piche Ku<MS) : biched e vrikou (E) *la poche de ses braies*.

BICHEG(ANEGOU) /'bifəg\k/ T, /bifegã'ne:go\ / Tun. 19°<NK (bih. / bichiganigou) 1. *patates minus (arg.)* : 'Daleg ar beure bete koan / Bicheganego war an tan (Tun.19°<NK *Depuis le matin jusqu'au souper c'est les patates à cuisiner / avalou-douar, & zeras^sined-douar*).

BICHEREZH /bi'fɛ:rəz\ / T, /bifərəz\ /, ^rɛh\ / g.-où *mamours* : pas ober re a vicherezoù (TK<MxM *pas trop de câlins* !)

BICHIG (& bichig ruz) > BIS^SIG.

BICHIGAN (Tun. 19°) > BICHEG-

BICHIG-GLAOU (Perros T<GK : pennglaou *mésange*) > BISIG...

BICHIGOGENN /bi'fi'gɔ:gən\ / b.-où *chiquenaude* (T<Klerg).

BICHOD /'bifɔd\ / TK g.-ed (& b.-ed) *chochette (m. & f.)* : ur bichod (paotr pe blac'h & ur vichod – TK<MxM / michod).

BICHONIñ /bi'fõ:ni\, /bifõnɛj\ / vb *bichonner* (Ph) : rastellet 'veze e gostiou, bichonet un tamm (bern foenn Pll<PM) *on lui ratelait les flancs et le bichonnait un peu (le tas de foin)*.

BICHOURELL (Roc'h B. - Are) > PICHOURELL.

BIC'Hiañ (C. Bichyaff *charger, grever*) > BEC'Hiañ.

BIC'HID /'bihid\ / T (NL *Pointe de Bihit* : Beg (ar) Bic'hid (Arv.T : Trebeurden / Traezh-meur *Tres-meur* – lostger :-id / bec'h & bac'h, boc'h, bouc'h ?)

BID (1) /bi:d\ /, & bide /bide\ / W g. *as (numéro 1), & point (aux dés / bided, & bit-...)*, NF Bidou (Teleg. 29 / Bider).

BID- (2 - h-br & kmg) > BIDA, BIDI /-ES^c

BIDA⁺ /bi'da\ / Plz Ki (GG) b. & g. *bique* (ALBB n. 218) : ur bida, daou vida & diou vida / ur vidiez (& bidi, /beda\ / Wi glep & bidre, kig gavr, bêê ! - Wi).

BIDADAP ! /bida'dab\p / W onom. (& bididip ! – W<HB) *bruit de q.chose qui tombe en cognant (seau dans un puits etc.)*

BIDAMANT (NF 29 & Vidament 22 / Videment).

BIDAN /'bi:dän\, bih.-IG /bi'dã:nig\k/ g.-ed,-où (*loc'*) *roitelet* (Ki / h-br) & NF Bidan, Le Bidan (Teleg.) & loch ar Bidan (Are<JMP *taudis - lié à une vie dissolue*), NL Kervidanou.

BIDANELL /bi'dã:nɛl\ / L, /bidãnɛl\ / b.-où *girouette (personne & radoteuse* Li<Brud).

BIDANELLat* /bidã'nɛlad\ / L, /bidãnɛlad\ / vb *déblatérer*.

BIDANELLER /bidã'nɛler\ / L, /bidãnɛler\ / g.-ien b.1 *personne qui déblatère* (L).

BIDAR⁺ /bi'dar\ / Ki ad. & g.-ed b.1 *surnom des habitants de la région de Pleyben* (Pleiben & Brasparzh, ar C'hlostr, Lannedern, Lennon & Lokeored / ar vro rouzig, rouzig-ed & kernevoded - tu Daoulas... / bi- & dar(doup) ?) : ar C'hlo(a)str zo bidar, n'eo ket dardoup *le Cloitre-Pleyben est du pays 'bidar', pas 'dardoup'*, Lotei zo rouzig, n'eo ket bidar ! *Lothey est rouzig, pas "bidar" (cf. J. Riou en costume rouzig)* & ur Bidar eo-eñv *c'est un "Bidar"* (& gw. Y. ar Gow).

BIDED⁺ /'bi:dəd\ /, /bided\ / g.-ed b.1 (& bidochenned) *bidet (cheval, & bidoch-enned / bidez - B. 1911 eur bided, eur videdez vreton, 1913 ar bidet bihan)* : kaoc'h bided *crottin de bidet* (& kaoc'h bideg - Ki), ema ar bided ganti *elle est jalouse* (& mont war ar bided Go & E *se montrer jaloux,-se / aet war ar marc'h glas Ph & savet marc'h etreze, laket he boned glas...*)

BIDEDUS /bide:dyz\ /, /bidedyz\ / ad. *jaloux,-se* (E<HH / marc'hus).

BIDEG /'bi:dɛg\k/ Ki *bique (var. - syn.)* : kaoc'h bideg (gevr / bided).

BIDEL /'bi:dɛl\ /, /bidel\ / NF *Le Bidel* (Teleg. / BID...)

BIDENNOÛ⁺ /bi'denu\, /bidennow\ / l.(-où) *vannes (histoires drôles)* : bidennoù deus gwechall (Dp *d'anciennes histoires*), bidennoù a-walc'h ! *assez de vanes !* (& pitennoù Plg<AT / kozh-kaozioù & flabennoù, rantikou, richennoù...)

BIDER /'bi:dər/ : NL Creac'h ar Bider (T / Krec'h Bider – NF : *agentif* < BID-...)

BIDEV* (bideo°) /'bi'dew/, /'bideʊ/ g.-ioù *gaffe* (*perche - Mar.*) & NF *Bideau* (ar Bidew^e – C. Bideau '*idem, bidellus*' - *frç id.*) : ar Bidew /'bi'dew/ (Pll) *Bideau*.

BIDEViañ,-iñ* /'bi'devjə/, /'bi'dewjã/, /'bideʊɛj/ vb *gaffer* (*Mar.*)

BIDI⁺ /'bi:di/, /'bidi/ g.-ed (d-ll boc'h-bidi) *bouc*, b.1 /'bi'diez\\$/ Ki *chevrette* : kollet gantañ e vidies^e *ayant perdu sa biquette*, Parc ar bidiez (Cad.Plz / bidié - l.), bidiezed (& *motifs brodés bigoudens*).

BIDIat /'bi'diad\\$/ /'bidiəd\\$/ (h-br - LF) vb *sectionner* (kmg bidio).

BIDIEZ (b. / l.-e^z) > BIDI...

BIDOCH⁺ /'bi:dɔʒ\\$/ /'bidɔʒ\\$/ g.-ed & b.-enn-ed *bidet* (*cheval & poney, genre pottock - B. 1913* klask en-dro gouenna ar bidochenned *réessayer de repeupler en poneys de cette race*) : Park ar Bidoch (Are), ur vidochenn (L *poney femelle*), bidochenned ar Menez *les bidets de l'Arrée*.

BIDOC'H⁺ /'bi:dɔh\\$/ K, /'bidoh\\$/, a-w. /'bi:zoh\\$/ (bidyourc'h), bih.-IG g.-ed *chevreau*, (*dim.*) *benjamin* (B. 1914 Karaez - Troadec, ar bidoc'hig) : hemañ eo ar bidoc'hig (Ph *c'est le dernier-né / gwidoroc'h*), bar c'hoed-mañ zo bidoc'hed (E) *il y a des chevreaux dans ce bois*.

BIDOC'HAJ /'bi:dɔhəʒ\\$/ /'bidohəʒ\\$/ g.(-où,-achou) *gaudriole*.

BIDOC'Hat* /'bi:dɔhəd\\$/ /'bidohəd\\$/ vb *cabrioler* (W<Heneu).

BIDOC'HIG (bih.-IG - Ph / var. : ar bidoc'hig) > BIDOC'H.

BIDON⁺ /'bi:dən/, /'bidɔn/, /'bi:dun/ g.-ioù *bidon* (*terme nord.*) : bidonioù kozh *de vieux bidons* (*gerrycans*) & Bidon (*variété de pomme*), NL (maner) Trobidon (Plouezoc'h Ti).

BIDONIAD⁺ /'bi:dɔnjəd\\$/ /'bidɔnjəd\\$/ g.-où *bidon* (*de*) : ur bidoniad dour (Dp) *un bidon d'eau*.

BIDOU (Wu<Drean *hère* : deus, bidou ! *viens, mimi !* & ur c'haezh bidou...)

BIDOUF⁺ /'biduv\\$/ Ph g. *taule* (& *tôle - fig.*), *violon* (*fig.*) & *bide* (*arg. - B. - L.Fl.* ur mis bidouf) : kas^{et} oa-eñv d'ar bidouf (Ph) *on l'envoya au trou*, ur miz bidouf (& en toull) *un mois en taule*, pe'tramant 'm'out bar bidouf (Pll<YP) *ou bien tu te retrouves au trou*, droug ba ma bidouf (Chon<BTP *mal au bidon / bide*).

BIDOUILHAD /'bi'dujad\\$/ T g.-où *cuite* (*fam' T<DG*).

BIDOULL /'bidul/ W g. (W<Drean / bidoc'hig) : ar bidoull ag ar familh *le petit dernier de la famille*

BIDROUILH /'bidru\\$/ W, /'bidruj/ g.(-où) *pisse d'âne* (*café trop clair, chasse-cousin - Wu<Drean*) : kafe bidrouilh !

BIDYOURC'H /'bidjurh\\$/ Wu & (bijourc'h) /'bizurh\\$/ g.-ed *chevreuil* (bid-/ bida, bidi & yourc'h, & a-w. bizourc'h, bou(c'h)yourc'h).

BIE (NL & Penn an Bié / Biez - Lannuon T - gl'n bedu ; B. 1905 ar bïe / Ph "bir" /'bi:r/ : bir ar vel' / velin *bief du moulin*) > BIEZ.

BIEL (1) /'biel/ bih.-IG (Bielig) Li *Gabriel* : Biel Elies.

BIELL (2) /'biel/, /'bjel/ b.-où *vielle* & c'hoari 'viel (Li : c'hoari fall – Brud<Elies).

BIER⁺ /'bijər/, /'bier/ & /'bijəl/ g.-où *bière* (B. 1908) : ar bier zo 'gozi(mant) gwelloc'h din *je préfère la bière en fait*, evet peb a vannac'h bier da seizh eur (beure Pll) *ils avaient bu une mousse à 7h*, c'hwerw 'vel ar bïer (Ph) *amer telle la bière*, bier du *stout / ale*, goell bier *levure de bière*.

BIERER /'bi'e:rər/, var.-our /'bierur/ g.(-er)ion (b.1) *brasseur,-se*.

BIEREREZH /'bi'e:r:rəz\\$/ /'biərərɛz\\$/ /'rɛh\\$/ g. & b.-ioù *brasserie*.

BIEUZH /'biuʒi/, (Bihui) /'bi'ʒi/ : Bieuzhi an Douër (Wi) *Bieuzy(-Les-Eaux)*, Bieuzhi ar C'hoed *Bieuzy-Lanvaux* (NL Pluvigner) & Ty Bihuy (DOF).

BIEZ⁺ /'bie/ & /'biez\\$/, a-w. BIR /'bi:r/ Ph & Are g.(-où) *bief* (gl'n bedu : bez, fos > BEZ *tombe*) : biez Roudouz (NL / *gué*), Penn-ar-biez (Lannuon & Pen-an-bié), ur bir zo ban Uhelgoad / ba mel' an Uhelgoad (Ph / 'Vel-goad) *il y a un bief au Huelgoat* (*au moulin du Huelgoat / 'vel' goad étym. popul.*), beuzet oa bet 'barzh bir ar vilin (Are) *il se noya dans le bief du moulin*, & dour bie' / biez

(T<FP *eau eutrophisée*), NF Le Biez (T<Teleg. & NL Kerbieu – *Binic : bief sur l'Ic / Trégomeur*).

BIGAILHAJ (Wu<Drean *bigaille*, & *bagatelles*...)

BIGALENN /bigalen/ b.-où *dame-jeanne* (Ern.)

BIGAM (C. '*bigame*') : unan bennak hag a ve "bi(gam)" !

BIGARRE /bi'gare/ ad. (C.) *bigarré* (& NF *Bigaré* – 22 gallo).

BIGARREW /bigarew/ W, /bi'garo/ str.(-enn/-où) *bigarreaux* (*cerises*) : sell pe seurt bigarrew zo ganeoc'h ! (Ki *fig. : vos oreilles sont toutes rouges !*)

BIGERNIEL (l. /-ioù) > BIGORN.

BIGIN (& NF Biguine) > BEGIN.

BIGI (l. – Lu / bag-où) > BAG.

BIGL /bigl/ ad. *bigle* (C. *bicl* : loacr^e & M.17° *bicl louche* / *bikl**).

BIGN- (NF Bignel 22<OF etc. / kemm.1 PIGN-)

BIGNAN (NP / NL - Wu & Beignon) > BEGNEN.

BIGN-BAOÑ /bij'baõw/ (& bin baon) onom. – *son de cloches* : Bin baon cloho ! Marv ê Jego (Luzel 19°<HB / *bimbalaõñ* & *daoñ-daoñ onomatopées imitant des cloches*).

BIGNEZ*^o (BIGNES^E) /bij'nez\ / Ph & (Bear) T, /bi'pez\ / var. P- str.-enn *beignets* : bignez avaloù (Ph & T) *beignets aux pommes*, Mamm evit gober plijadur deomp a rae bignez (Wi<Teleg. - Laou'lan *Maman pour nous faire plaisir nous faisait des beignets de pâte à crêpes*).

BIGNOLENN (W<Drean er *bignolennoù* : *minotennou*, *griennou* / *gwenodennoù*...)

BIGOD (1) /bi:gød\ / & /bi:gød\ / /bigød\ / ad. & g.-ed b.1 / b.-enn-ed *bigot,-e* (sng *by god* !) : bigod eo, pegen bigot* ! (& NF Le Bigot - alies 22 & NL Bigot- : *La Bigotière - Pleslin 22*).

BIGOD (2) /bi:gød\ / /bigød\ / & (a-w.) /bi:gu^{di}\ / g.-où *picotin* / *boisseau* (Cart.Kemperle 13° Bigodou), (*loc'*) *bigorneau* (L) : paeet vezent gant bigodou segal (Pll<PM an dud war ar maez 1880) *on les payait en nature avec des mesures de seigle (à l'époque)*, ar "bigou" zo leun (Pll<PM hanter barriennad / dour) *le truc (genre cuvier) est plein*, tostev ar bigod ! (da lakad restachou laezh - Ph) *approche le récipient (pour le lait)*, ar Bigodou (& Milin Bigodou NL Lu / Kervigodou).

BIGODAD⁺ /bi'go:dəd\ / /bigodad\ / g.-où,-joù *picotin (de...)*, & *mesure (vague)* : tri bigodad aour (kont. Ph JLR / ed) *trois mesures d'or*, bigodajou gwinizh ha segal (Ph) *des mesures de froment et de seigle*, triwec'h bigoad segal (kan. Dp / B.Breiz 19° bigouad *mesure*).

BIGODAJ /bi'go:dəʒ\ / /bigodaʒ\ / g.-où,-achou *bigoterias* (*diverses*).

BIGODEREZH /bigo'de:rəz\ / /bigodərez\ /, /'rɛh\ / g.-ioù *bigoterie*.

BIGOES > BIGROES.

BIGOF /bi:gov\ / /bigov\ / g.-où (*double*) *gros ventre* (& *bilgof-* / KOF...)

BIGOFEG /bi'gofəg\ / /bigofəg\ / & /bi'govəg\ /, var. PILGOFEG /pil\ / ad.(-ek*) *ventripotent,-e* (M.17° *bigofec qui a deux ventres*, B. 1906 *bilgovek berr courtaud ventripotent*).

BIGOLOS^S /bi'go:loz\ / /bigoloz\ / str.-enn/-où (Kap Ki) *palourdes* (*loc'* *syn.*)

BIGONE /bi'gõ:ne/ T : daoulagad bigone (*vilains petits yeux* T<JG / bigorned).

BIGORN⁺ /bi:gõrn\ / /bigorn\ / bih.-IG g.-ed, bigerniel & str.-enn-où *bigorneau*, & *petite enclume*, *petit verre*, (*fig.*) *chouchou(te)*, (*mis au*) *piquet* : bigorned kriz *bigorneaux crus*, kemer ar vigornenn *prends l'enclumette*, lakaad ub war ar bigorn *le mettre à genoux au piquet* (& L 1900), bigornigoù (Kap Ki *gâteaux en forme de bigorneaux*), sell ar vigornenn-mañ ! *regarde cette petite* (*surn.* / *pers.* & *petite moyette* / bigouled), lan ur bigorn (W<Drean *plein le godet* & klask skarzhiñ ar mor g' ur bigorn *vider la mer avec un gobelet* - tra imposupl), & melved bigorn, bigerniel (L) *bigorneaux*, bigornou (Ph NALBB n. 240 *surn.*) *escargots* & Bigorn, bigorn / Sao da gorn (Li<YR *seul' rime / escargot*), Arru ar sadorn, an dorn ar ar bigorn (Wi<GH & sonenn evit dañsal : Lakait ho torn, lakait ho torn ar mam bigorn *Mettez la main sur mon sexe...*), NF Bigorn (Brest), Kerambigorn (KL Beg-Meil Ki *plage*).

BIGORNAD /bigornad\ / Wi & /bəjornad\ /, /bi'gornəd\ / g.-où & bigornennad b.-où (*petit coup* (vb *bigorner*) : ur bigornad (bannac'hig - Wu<Drean & ur vigornennad : lonkad bihan).

BIGORNAñ,-iñ /bi'gornə/, /bigornej/ vb *bigorner*, & *plisser* : bigornañ 'ra e zaoulagad (Ph) *il plisse les yeux*, bigornet (*biscornu*, & *rococo*).

BIGORNENNAD /bigor'nenəd\ /, /bigornenəd\ b.-où (var. BIGORNAD) *petit godet (à boire...)*

BIGORNETA⁺ /bigor'nəta/, /bigorneta(d)t/ vb 2 *pêcher des bigorneaux* (Bilzig Ti - F.Lay).

BIGOT (NF stank & Le Bigot / NL 22... - a-ziwar ? - *by God !*) > BIGOD...

BIGOTET > PIKOTET.

BIGOU /'bi:gu/ Ph (var. / bigouad - B.Breiz 19°) > BIGOD (2).

BIGOUAD (var. B.Breiz 19° / "bigou" Pll<PM) > BIGODAD.

BIGOUD- (NL faltazi - gwerz T - Ker-Bigoudou) > BIGOUDENN / BIGOUTER...

BIGOUDENN /bi'gu:dən/, /bigudən/, /bi'gu:ən/ Plz Ki ad. & b.-ed *bigouden* (*personne /-où coiffe*) *de la région de Pont L'Abbé-Le Guilvinec, loc^t meule* (1833 / Bigot NF adsaver tour chapel Lanvorc'h - dibennet 1675) : en he dilhad bigoudenn *en habits bigoudens*, lakaat he bigoudenn *mettre sa coiffe (de Bigoudène)*, ur vigoudenn eo-hi *c'est une Bigoudène* (gw. Bigouter Bigouden), ar vro vigoudenn *le pays bigouden* & bro ar Bigouenned, & bigoud (str.-enn/-où *appendice terminal de coiffe* - Creston), bigoudennoù ha drammoù (Sant-Ivi Ki *diverses meules*) & ur vigoudennig tan *petite flambée* (Wi<PYK).

BIGOUI (NF & *Bigoin* - Teleg.)

BIGOUL /'bi:gul/ g.-ed (*loc^t*) *bigorneau*, & *pied de dévidoir* : bigouled du Ki, & bigouled-legestr, bigouled-marc'h (Icht.<AGB) *variétés de bigorneaux (noir, à homard & gros bigorneau)*.

BIGOULIENN /bi'guljən/ & /bi'goljən/ Ki b.-ed (*loc^t*) *hirondelle (de rivage / gwennel, gwennol & siminalig / skiminell)*, & bigoulienn-vor (*castagnole* - Douarn. Ki<PD).

BIGOURENN /bi'gu:rən/ KL, /'bigurn/ KW b.-où *pivot (de porte / gond* Ph mudurun & var. Ku ur "vidurenn") : un nor bigourenn *une porte pivotante*.

BIGOUS /'bi:guzs/ Li g. (*du plaisir* : bigous a oa bet (er bal - Li & bigus > *du bigus avec lui...*)

BIGOUTER⁺ /bi'gutɛr/, /ʌr/, /ʌr/, /bigutɛr/ g.-ien *homme du pays bigouden* : me zo ur Bigouter, n'on ket ur Vigoudenn (*dixit P.J. Helias : moi, je suis un Bigouden, pas une Bigoudène !*)

BIGR /bigr/ g.-ed *vilain animal* (W<Buleon, h-br / bigrios LF & -?- *bigre ! / bougre & nordique*) *braconnier* (gw. pechaouaer Ku & W kouevrataer), NF Le Bigre (T).

BIGRIañ,-iñ /bi'grija/, /bigriɛj/ vb *braconner (livresque / usu^t* Ku pechaoua & kouevrata).

BIGRIER /bi'grijər/, /bigrier/ g.-ion (b.1) *braconnier (usu^t* Ku<JF pechaouaer).

BIGROEZ /bigrwez\ / W str.-enn-où *gratte-cul* (a(m)groas^e Ph / agroaz*, skrab).

BIGUS (L & *brettonnisme "du bigus"*) > BIGOUS...

BIHAN⁺ /'bijän/, /bjän/ E, & /'bijən/, (laret buan) /bijn/ Ph, /bi:n/ Ku ad. *petit,-e,-ment (tous sens)*, & *insuffisant,-e /-emment, modique & (crue etc.) en diminution* (W adv. & bihan-kaer, bihan tra) *peu*, bih.-IG ad. & g.-où (& *minime*), (C. bihan, bichan & J. 16° an bihan hac an bras *le petit et le grand*, br-kr 16° dan bihannaff *au moins*, h-br bican, kmg bychan, iwg beag *little*, beagán *a few*) : un tamm (bihan - alies Ph) *un petit bout / un petit peu*, bras ha bihan /brasa'bijn/ Ph *petits et grands*, ar re vihan (patô) zo 'vid ar moc'h (Pll) *les petites (patates) sont pour les cochons*, dleet destum ar re vihan 'e' ! (Pll) *il aurait fallu ramasser les petites aussi*, ur c'hender' bihan din (Pll<YP) *un de mes petits-cousins*, me 'lar / bi:n/ (mod Karaez) mes heñ 'lara /bjän/ (mod Sant'-kolas), unan bihannoc'h 'c'h eus ? /bi'änəx/ (Ph & /bjänəx/ E/Ki /bi'äna'x/) *en as-tu un plus petit ?*, an heni bihannañ /vihannañ /bi'änə/ & /v\ le plus petit, la plus petite (an hini bihanañ* eus ar chas & ar bihannañ /Bihannañ NP *Benjamine* - Luzel 19°), ur plac'h vihan *une petite fille* (& plac'h bihan ! /plax'pijn/ Ku *au vocatif*, paour kaezh bihan ! /p\, & marc'h bihan /p/ *poulain mâle*, /b/ *petit cheval*, plasenn ar moc'h p\bihan - Rtn Ku / Gwengamp T *la place aux petits cochons*), kazh bihan /kas'pijn/ *minou /*

kazh /bijn/ *petit chat (etc.)*, (ud, ub) bihan-sot* (L *particulièrement petit & p'edon bihan-loutig étant tout petit*), gober e vihan (W<Drean *faire le modeste*), ma vihent chomet bihannac'h 'vihe bet un tamm mat muioc'h (koefoù Bigouden) *fussent-elles restées plus petites qu'il y en aurait plus*, erru eo bihan an dour bar Ster Vras *le niveau de l'Aulne est bien bas* (Pll / Ster Aon & bras an dour / dour bras ! /du:r'bras/ A berr), an arc'hant bihan, an dud fur ! *l'argent en petite quantité rend les gens prudents à la dépense (adage / arc'hant so mes bihanik* ! il y en a de l'argent mais bien peu !)*, kal' pe bihan (W *peu ou prou / unan hag a gomze bihanoc'h parlant moins & 6 eur bihannoc'h ket ha netra Wu<Drean 6 h moins des poussières*), bihanik-tra *tout.e petiot.e*, bihan dra a vehe din moned (kemm. 1 / un dister dra / a dra) *cela serait peu de chose d'y aller & ur bihan a dra, evit bihan dra (W<Drean) pour bien peu*, bihan boued (*peu de...*), (tud 'oa ?) bihan-kaer (a dud - Tu alies-kaer / Ku nebeut-kaer) *bien peu (de monde)*, bihanboazh (KW *peu cuit*), bihan da vervent *un peu au sud-ouest*, ataw da vihannañ /atodi'enə/ Dp "ato di'enna" *du moins (& "ato de" - PD / Douarn.) / da vihannañ ataw° (S.Barba 16° Da vihanaff, Da bianhaf..., M.17° da viana & atao L /diñ'taw/ Are & yantao° - Li), & ya (ho) pihannañ ! Ph<MA, kement ha ken bihan ma reas tant et si bien qu'il le fit, NF Bihan (& Le Bihan / Bian, Biannic / Le Bihannic etc.), NL Kervihan, ar Ver Vihan (Pll - B. / "Vervins" / ar Ver veur - Guerneur...)*

BIHANAat* > BIHAN^NAad.

BIHANAÑ / BIHANNAÑ^c (derez-uhelañ / bihannañ^c & bihanna° > BIHAN & adv. J. 16° Peuch en ty man, byanaf, Ha dann holl *Qu'au moins la paix soit en cette demeure !... & byhanaf / Da pep unan dan bihannaf A chacun, aux plus petits, da byhanhaf du moins / da vihan(n)añ (atav*) & diantao°, yantaw°... / & 'pihannañ (ho pihanna' - Plg<AT,MA - au / du moins).*

BIHANDED /bi'jãndəd\ /, /bjãndəd\ / b. (*la*) *petitesse, petite quantité (S.Gwenole 16 Byhandet yvez am bezo J'aurai aussi de la misère) : bihanded a ed pénurie de blé.*

BIHANDER /bi'jãndər\ /, /bjãnder\ / g.-ioù *petitesse (kmg bychanger /-dra).*

BIHANEIS (NL *Bianéis* - Li / neiz -?- nid > NEIZH) / BIHAN...

BIHANENTEZ /bijã'nentə\ /, /bijã'nentéz\ /, /bjãnite\ / b.-où *insuffisance, & disette.*

BIHANEZ /bi'jã:nez\ /, /bjãne\ / b.(-ioù) *modicité (petitesse), misère (C. Bihanez) : poan ha bihanez (M. 16° peine et misère), pez bihanez (br-kr M. 16°) que de misère !*

BIHANIDIGEZH /bijãni'di:gəz\ /, /bjãnidijeh\ / b.-ioù *amoindrissement (C. bihanidiguez).*

BIHANIG /bi'ã:nig\ /, /bjãnij\ / ad.(-ik*) & g.-où (bih.-IG 1.-où) *petiot,-e (Penw. 19° ho lestr a zo bihanig votre vaisseau est bien modeste, B. 1906 ho pihanigou / mammou vos petiots) : an hik / a gresk ar bihanig / hag a la'h ar re gozh mik ! (rim. Ph) le hoquet fait grandir les petits mais tue net les plus anciens !), (bout so arc'hant ya)... mes bihanig ! (E / bihan-kaer Go & T) très peu (d'argent qu'il y a en fait !)*

BIHANIKAat* /bijãni'ka:d\ /, /bjãnicad\ / vb 2 *minimiser.*

BIHAN^NAad⁺ (BIHANAat*) /bijã'na:d\ /, /bjãnad\ / vb 2 *s'amenuiser, & diminuer (C. bihanhat, -annat, kmg bychanu - Taldir 1913 s'amenuiser) : bihanaat* he sae diminuer sa robe, bihannad a rae e galon son coeur était touché (& s'attendrissait / mont bihan a rae e galon).*

BIHANNAÑ^c (/bi'ãnə\ / Ph...) > BIHANAÑ*

BIHANNIVER /bijã'ni:vər\ /, /bjãniver\ / g.-où *minorité (dér.)*

BIHANNOC'H^c (/bi'ãnə'x\ / Ph...) > BIHANOC'H.

BIHERENN /biherən\ / b.-où *estomac : seurt-se 'ray un diri(n)d da ma biherenn ! (Wi<FL cela devrait me déridier la panse !)*

BIHID^o (NL – Trebeurden Arv. T) / BIC'HID.

BIHOUE /bi'hwe\ / (W) NF Bihoué, NL Lann-Bihoue *Lann-Bihouée (Plañwour / Bihui W > Bieuzhi)*

BIHOUEG (NF *Le Bihouec* < Teleg. 22).

BIHOUIS (NF *Bihouise* – W : Bihoueis^c *habitant ce lieu-dit / Lann-Bihouée).*

BIHUI (W Bihui en deür *Bieuzy-les-Eaux* 56 & Tu Bihui - DOF) > BIEUZH.

BIÍ- (gln 'ibetis uciu andecari biiete' LF > *buvez en serez fort aimable / soyez h-iwg biíd : bezet ! & biietutu Larzac qu'il soit, biiontutu(s) qu'ils soient bezent vb – ie / to be & bezaff / bout Ph > /bi/...*)

BIION (gln uidu-biion 'coupe-bois' > *vouge - outil à bois : ur 'ouj KW / gouj, h-iwg be / hache & vb ben- C. Benaff tailler*) > BOUC'HAL...

BIJNIK /biʒnig\k/ ad. : dour bijnik *eau minérale (de "débit hygiénique" !)*

BIJOU /biʒu/ (NP marc'h / C. Besou) : daoulagad bijou & ur sell bijou (TK<MxM *un strabisme à la Columbo, ayant une coquetterie dans l'œil*).

BIJOUTIER /bi'ʒucər/, /bi'ʒucər/ & (a-w.) /bi'ʒutər/ g.-ion b.1 *bijoutier,-ère*.

BIJOUTIEREZH /biʒu'cɛ:rəz\z/, /biʒucərəz\z/, /rɛh\z/ g. & b.-ioù *bijouterie*.

BIJOUTIRI /biʒu'ti:ri/, /biʒu'ci:ri/ Ku, /biʒutəri/ b.-où *bijouterie*.

BIKAEZHIG /bi'kè:ziʒ\c/ estl. & g.-où *minou* (& bichig, bis'ig).

BIK /bik/ (Pll<PM : plac'h o tougen pri bar c'hilorn gant ar bik war he diwskoaz < b\PIK var. PIG - b.-ed & NL Kerbiked - *pie, & outil de portage de maçon...*)

BIKBLOK /bigblɔg\k/ g.-où *bilboquet*.

BIKEN⁺ (1) /'biken/ Ph, /'bicen/ adv. (& b.) *jamais (au futur, ou conditionnel – kmg byth, iwg bith-, gln bitu- NP Bituriges & birviken - ALBB n. 95 Ph biken & james / biskoazh & gwech ebet, morse a-w. - implijet tamm pe damm) : diw wech ne rin ket biken (Are-Ph) on ne m'y reprendra pas !, biken ne rin ! (Ph & T) je ne le ferai jamais !, biken pec'hed na rin ! (eme an alc'hweder - Ph & T) jamais (je) ne pécherai (crie l'alouette), biken me'm bije kredet ! (Ph je ne l'aurais jamais cru / qui l'eût cru ! & l'eusses-tu cru ?), biken 'm'ize soñjet la 'r marw a deuje (da lemel 'ziganin ma dous, ma c'harantez, Maro eo ma mestres kan. P.Fer Pll) jamais je n'aurais songé que la mort vînt (la faucher ma fiancée), biken ne'm bije soñjet e vijemp separet (kan. Skr) jamais je n'aurais pensé que nous fussions séparés, me 'garfe n'arrife biken ken er gêr ! (E) j'aimerais que cela n'arrivât plus jamais à la maison, da viken (alies & da virviken) à jamais / au grand jamais, evit biken définitif,-ve,-ment, holl biken-james (ne ribotche hec'h laezh - kan. Ku<breude ur Morvan) jamais au grand jamais (elle ne barattrait son lait), ur viken une éternité, gouel Sant Bikenig (la semaine des 4 jeudis), biken ne vanko (Li<YR) jamais ne manquera & biken ato ! (Ki / atao) jamais au grand jamais ! (gw. Ph beo 'viken ! si fait ! & brem' 'viken 'hallan à présent tout d' même je le puis ! & 'vicen a 'vicen/ ! - estl. Spt > EVELKENT).*

BIKETENN /bi'ketɔn/, /bicɛtɔn/ b.-où (kemm. 1 ebet peurvuiañ / BIKET str.-enn-ed) *biquette, chevrette (fem. / chevreau), (loc' - fam') chevreuil : klevet 'veze ar biketennoù é c'halven (Pll<PM) on entendait les chevreaux appeler (leurs petits du Fréau), blew kroc'hen biketenn (Pll / aliesoc'h > kroc'hen gavr poils de peau de bique-tte), laket da gousket ga'r "biketenn" ene (kont. Pll<GC) on l'y fit pieuter avec la biquette, lo'ned ken braw all hanvet "biketennoù" (Pll<PM de si belles bêtes, ces chevreuils - femelles !), kaoc'h biket (& /p\ Ku).*

BIKL* (C. Bicl, M.17°) > BIGL...

BIKORBELL /bi'kɔrbɛl/ Ph, (bikorbi) /bi'kɔrbi/ Ku & /by'kɔrby/, var. /be'kɔrbɛl/ L g.-où (bi- & beg / korbell - g.-où) *bec de corbeau / corbin, (appr') davier : (tennet) gant ar bikorbell (Plg<AT) (extrait) avec cet outil, ur bikorbell da vinellañ moc'h (Gll-Pll un outil pour museler les porcs / bikorbi Ku, bikorbu Li & beg-kornig).*

BIL⁺ (1) /bi:l/ g.-où *bile (atrabile - B. 1910 'rez ket a vilou) / 'rez ke' bilou 'vid an dra-h' ! (Pll tkt !), neb a ra bil / a zeu tort ha vil qui se bile devient bossu et vil (adage & an hani a ra bil a ra vil - W), na bil na kaz (W<Drean pas de bile du tout), na ra ket a vilou eviti ! ne te fais pas de bile pour elle !*

BIL /bi:l/ (2) g.-où,-eier *pointe (hauteur – h-br, kmg bil sword - NL) : Park ar Bil, ar Bilou Bihan (& Bras) / Bilo (bered Landreger), ar Bileier, Pointe du Bill (Sené - Wu / Bile), & NL ru Biliou (Pempoull & Biliec > BILI,-EG) / biliou (N.Yezou avoine à chapelets - syn.)*

BILAJENN⁺ /bi'la:ʒɔn/, /bilaʒɔn/ & /be'la:ʒɔn/ E-TK, var. GW- /gwi\ b.-où *patelin* (NALBB n. 10-

11 *village-s* KÊR, ur gêr, kêrioù - KLT & W, a-w. E, Go, Tu ur vilajenn / belajenno' & bo^{rc}'hadenn, keriadenn-où, kontre-où ; Past. PII 19° p. 13 d'or vilajennou à nos villages, B. 1908 ur vilajen *id.*) : erru tost d'ar vilajenn (Ku) à proximité du village, bilajenn ar Rest (E) *le village du Rest*, o chom ba ur vilajenn (Ku) *habitant un village*, bilajennoù oe eno (E) *il y avait là des villages*, peogwir 'ane'en ar bilajennoù (kont. Ku / Ph kêrioù) *puisque je connaissais les villages*, ar vilajenn gran (Chon *sur.* de Pont-L'Abbé, & ar Vilaj – Tun. 1°<NK & T *sur.* de la Roche-Derrien) & ar belajennoù nessañ (Bodkol / Mael-Pistien & Sant-Nigouden < RKB) *les villages les plus proches*.

BILBAOTR /'bilbɔt/ K (Bidar<PYK) g.-ed *garçon efféminé* (*garçon "manqué"* / kilbaotr & skilbaotr / jilgog - PII).

BILASTRENN > GWILASTRENN...

BILBERN /'bilbern/ & a-w. (binbern) /binbɛrn/ Ph / Ku g.-ioù *amas / très gros tas* (& a-vil-vern / bern-war-vern) : ur bilbern traou (Are, Ph & Ku, KW *un tas de trucs* & ur bilbern deus an traou – Ph<RKB).

BILBERNiañ /bil'berɲə/, & (var.) /bin'berɲə/ vb *amasser*.

BILBICH /'bilbiʒ\ʃ/ Go str.-enn-où *faîne* (*syn.* & finij...)

BILBISA / bil'bisa/ (L<MM) vb 2 *bricoler* (*péjor*^t – ober meur a vicherig ha netra vad ebed).

BILBITER (var. TK<MxM *bricoleur - péjor*^t) > BELBETER.

BILBOCH /'bilbɔʒ\ʃ/, /bilbɔʒ\ʃ/ g.-où *sac porté en bandoulière* : labourad g' ur bilboch (Big./AH *travailler avec ce sac en bandoulière / porte-bébé*).

BILBOD /'bilbod\ʃ/, /bilbod\ʃ/ g.-où *quignon* (*de pain*), & (*balle du jeu de crosse, gros poupon* (& *garçon manqué* / bilbaotr & skilbaotr) : ur bilbod bara (Big. & un trankon - Langoad - T<DG), & ur bilbod koad *un quignon de pain / un gros billot* (& pilgod / pilgos & var.)

BILEN /'bi:lən/, /bilen/ ad. & g.-ed b.1 *vilain,-e* (*roturier,-ère* & NF Le Villain – C. Bilen ruft '*rude vilain*' / labourer & br-kr 16° map an bilen ! *insulte* / map eguile & NF Abéguile, S. Barba 16° An ydolou vil ha bilen *Les idoles viles et vilaines*, J. 16° Sus ! bilenet dioar e tro *Voyons, vilains, éloignez-vous de lui !*, Am. 17° bilen hecq ! - *injure : sale vilain !*, M.17° bilen *roturier*, kmg bilaen,-ain *villain*) : gentil ha bilen (br-kr 16°) *gentil et vilain*.

BILENI > VILENI.

BILER /biler/ NL - W - *Billiers* : aet da Viler (NL W<FL & Bilir – Wu).

BILGERC'H > PILGERC'H / KERC'H...

BILGOD /'bilgod\ʃ/ T str.-enn *bigorneaux* : bilgod du (*comestibles*) pe kaoc'h-ki (*non comestibles*).

BILGOFEG (B. 1906 bigovek berr *courtaud ventripotent*) > BIGOFEG

BILGOTA /bil'gota/ vb 2 *pêcher des bigorneaux* : ya, ya, me'h ayo d'an aod / da vilgota 'leizh ma zok (rim. & bilgota Tu<HL) *oui, oui, j'irai à la grève pêcher les bigorneaux plein mon chapeau !* & bilgota (Lanvôde - Pleuvihan Tu<RKB lies gwech *chercher des bigorneaux*).

BILH^t /bi\ʃ/ & /bij/ Ph, /be\ʃ/ Arv. Wu g.-où *bille* (*de bois*), *mandrin* & *grosse cheville*, & b.-où *bâillon, fausset* (*de barricade ou tonneau*) & str.-enn-où *rouleau* (gln bilio & bilia g./b.-a... > *bille*, iwg *bile arbre : large, sacred - tree* & corbile / gln NL *Corbeil* - D. ; B. 1908 bill-koad & eur bill koat dero *une bille de chêne*) : bilhoù koad a veze diboullet (PII<PM) *on débardait des billes de bois*, NL Koad ar Bilh (Frew) / bilhou koad (NL Lann 'Go^w - gorre PII - gw. Cad. PII Lann-ar-goff), ur beilh koed *une bille de bois* (var. Wu & ur beilh den *armoire à glace fig.*), (b.-où *bâillon, fausset*) lakad ar vilh arc'hant en he genou (kan. Penwern 19° *lui mettre un bâillon en bouche*), an toull bilh d'ar lein (evit tañva ar sistr Wu<Drean) *un trou percé sur le dessus*, ur vilh edan an nor *une cheville sous la porte*, (unanderenn - str.-enn-où) ur vilhenn lien war e gein (Ph) *une bille ou rouleau de toile sur le dos / bille de drap* (*usu*^t), ar vilhenn (ognon W<Drean *le germe de l'oignon*), tenniñ d'ar bilhoù *tirer au sort*, ober bilh (L) *faire pipi*, bilh-bilh *au compte-goutte*, & *bavard impénitent* (Wu<Drean / bilhenn - Tun 19°<NK *arg.* - "*betterave*" : *bouteille* & bilhez b.1 *nana...*)

BILHANT (gw. NF *Billant* - Teleg. / BILH...)

BILHARD /'biʎardʔ/, /bijard/ & /ʎar/ g.-où *billard (jeu < bille 14°)* : c'hoari bilhard (& NF Billard).

BILH-BILH /biʎ'biʎ/ & /bij'bij/ Ku (g.) *compte-goutte (syn. & pipi / fig.) gros bavard...*

BILHBILHañ,-iñ /biʎ'biʎə/, /biʎbiʎɛj/ vb *couler au compte-goutte (syn. Ph taptapenniñ).*

BILHBILHOUR /biʎbiʎur/ g.(-er)ion b.1 *bavard impénitent (W<Drean / jagouilhour...)*

BILHED⁺ /'biʎədʔ/, /biʎədʔ/ g.-où,-jòù,-idi,-iji & str.-enn-où *billet, bulletin (de vote - anc.frç billette / bille etc. < celt. - B. 1906 abenn ar 6 a viz mae c'hwi lakeo billed Kergadio ebarz ar voest le 6 mai vous glisserez le bulletin de Kergadio dans l'urne)* : ur bilhed bank *un billet de banque* (& ur pezh-arc'hant - Are-Pll<IP / dollar *poster*), lesket 'neus ur bilhed evitañ (Ph) *il a laissé un billet pour lui*, ha roe ar bilhed d'egile (Pll / marc'hadour kerden) *puis il fila le (gros) billet à l'autre*, aet da brenañ ur bilhed / bilhiji d'ar gar *aller acheter un ou des billets à la gare*, petra zo gwelloc'h dit, ur chekenn pe bilhejou ? (Ph) *que préfères-tu, un chèque ou des billets de banque ?*, choajit mad ho pillhed (kan. Vot 1929 Ph *choisissez bien votre bulletin - de vote*) & choaj a refet ar bilhed mad (Pll<PM vot. 1983) *vous choisirez le bon bulletin*, tennañ ar bilhed *tirer au sort (syn. / service mil.)*

BILHENN (unan. / str.-enn & fig. - Wu) > BILH...

BILHEOZ /'biʎewzʔ/ str. (Tun.19°<NK / bilheous^e) *pépettes* : bilheoz 'teus ? *t'en as des pépettes ?*

BILHEOZañ,-iñ /biʎewzã/, /i/ vb (Tun. 19°<NK) *cracher (arg. & raquer / payer).*

BILHER (NF Le Biller 22, OF & Teleg. T g.-ien b.1 / *fabricant de billes*) > BILH...

BILHETENN /biʎeten/ W<EP, /bijeten/ > /bi.ten/ Prl<RB b.-où *billet (de banque, de ferry etc.)* : ur vi'tenn (Prl), prenein er billetenneu (Wu<LB *acheter les billets*), ur pileriad bilhetennoù (Wu<Drean) *une liasse de billets.*

BILHETEZ⁺ /biʎetɛzʔ/, /biʎetɛzʔ/ str.-enn(-où) *billetes, & voliges* : ur vilhetezenn d'ober tan (Ki) *une billette pour faire du feu.*

BILHEZ^{*o} /'biʎɛzʔ/ T b.-ed *nana (arg. - Tun.19° > T)* & str.-enn : aet er-maez eus e vilhezenn *sorti de ses gonds (fig.)*

BILHiñ /'biʎi/, /biʎɛj/ vb *bâillonner, mandriner, & tirer au sort, avoir un défaut de prononciation (W < Drean / T bâillonner)* : bilhet on bet (Wu<Drean *j'ai été eu ! / me'm eus-eñ bilhet ! je l'ai eu !*)

BILHOJOU /biʎo:zu/ Ph, /biʎoʒow/ l. *mancelles (courroies entre le collier et les traits, dits billots & "biyo" - dial. Maine, Ouest etc. < bille - gln bilia, h-iwg bile & NL)* : kregier ar bilhojou /bi'jo:zu/ (Ph *les crochets de brancards d'attelage - staget sujou ar c'harr deus krejer ar bi'ojou 'barzh ar paron, tammou deus ar c'holier / chô Pll<PM détails du collier de cheval attelé.*)

BILHON /'biʎõn/ L, /biʎõn/ & /'bijõn/ g./str.(-enn) *ivraie, & ray-grass (cf. "biyon" : thlaspi, & tronc : bih.-ig/-enn & tirelire bionenn / bilh bille), & NF Billon (Go...)*

BILHONGERC'H /biʎõngɛrhʔ/ str.(-enn) *folle-avoine (Lu / Ki goue'gerc'h & faoskerc'h...)*

BILI⁺ (1) /'bi:li/, /bili/ & /bɛli/ W (l.) str.-enn-où (& biliad W - l.-ad) *galets (C. Bilien / men, M.17° bilien, biliou / bilen plom 'bale de plomb' / l.-i / bil - B. 1913 eur vilien un galet)* : mein ha bili *pierres et galets*, moal evel ur vilienn (K) *chauve comme un galet*, bilienn an ti (Lu<JR *œuf de granit - pierre cornière / Ph maen-gurun - kost' an ti : ar maen-korn eus diasez an ti, & maen-korn*), ur vilienn skañv (& bilienn - Tun. 19° *litron*), c'hoari bili (W<Drean & bele *marelle - jeu / bili bihan cannettes plates*, bili derv / ur vil'enn derv W<Drean *noix de galle plates*), NL bili baou (Cad. Plz<GG / ar viliec & 'Bilu' – Biliec NL Go & T : ar Vilieg, *rue du Biliec* straed ar Vilieg Pempoull), bili-bann (*jeu d'osselets, (par ext.) projectiles* : da c'hoari bili-bann d'an aod *jouer à des riens à la grève* (& bili-bann war reur eur vamm - rim. Li<YR *hum'*), & lakaad (ud) e bili-bann *mettre en jeu*, aet bili-bann (& an traou e belibann / aet e belbi *devenu gaga*), & bili-ki (L – loc' *bigorneaux gris*).

BILI (2 - h-br beli- *brillant* NP / NF Bilien & Billien, *Billieux 22, & Abily L, Dervilly, Guervilly / Gourvilly & Kervilly Tu, NL Château-Bily Ploufragan...)* > BELI...

BILIBOUCH /bilibuʒʃ/ KT : me 'm eus debret per bilibouch (& beribouch / peribouch KT<MxM) *j'en ai mangé, moi, de ces toutes petites poires immangeables (sauvages, dures & astringentes –*

per ha n'int ket kozhper Ph).

BILIEG /bi'liəg\k/, /bi'liəg\k/ Li, /biliəg\k/ ad.(-ek*) & b.-où (*ensemble / grève, levée*) de galets : Bilieg (Go, T : ar Vilieg, *rue du Biliec – Paimpol*), Porzh Bilieg (Lokireg), Tro Vilieg, & Beg Biliog (L), bezhin war ur vilieg (var. L) *algues sur lit de galets*, ar vilieg da sankañ ar strapenn (Eusa - Li *la grève de galets où enfoncer l'attache du pieu* & NL Cad.Plz<GG ar viliec / bili...)

BILIEN (1 - NF Ph alies & Billien /bi'liən/, /bilien/ > Bili, & Kervilien / NL Bilien T) > BILI.

BILIENN (2 - unanderenn / str.-enn/-où - B. 1913 eur vilien *un galet*) > BILI...

BILIG (*La Bilig / Le Bilig etc. – enseignes de crêperies*) > b\PILLIG : ar Billig.

BILIGENN (NL *Biliguen* – Trogeri T / PILLIG & ar Biligenn / Bili gwenn & an Trêz gwenn - Ti).

BILIGOSTEZ /bili'goste/ Kap Ki str.-enn/-où (*loc' - syn.*) *palourdes*.

BILIOG (var. Li) > BILIEG.

BILIM⁺ /'bi:lim/, /bəlim/ var. (alies) **BULUM** /'by:lym/ Ph (o-daou), **BINIM** /'bi:nim/ & /vənim/ W g.(-où) *venin* (& *v'lin* - gallo) & str.-enn/-où *boutons (bobos de peau)*, (*loc'*) *araignée (venimeuse)*, *écume de mer, engelures de mer* (C. Venim, M. 16° leun plen à venim *tout pleins de venin*, & Venym, S.Barba 16° Dre un uenim drouc estimet *D'un venin mal considéré*, M.17° binim / contam, & GR - lat. venenum - B. 1905 binim ar c'hi klanv *le venin du chien enragé*, 1910 ar bilim zo lemm - en aer *le temps est piquant* / B. 1912 ar bulum spontus *le terrible venin*) : tennañ ar bilim (K) *enlever le venin*, bilim an touseg *le venin du crapaud*, mad ouzh ar bulum *anti-venin empirique* (Ph / louzaouenn an divulum & an divilim - o-daou), ar goañv e oa c'hoaz bilim gantañ (Y.V.Lagadeg *l'hiver gardait son venin*), binim zo g'an amzer (Lu<JCM *le mauvais temps peut revenir, vu le fond de l'air*), Ar wreg, an arhant hag ar gwin / O deus o mad hag o binim (rim. VF *La femme, l'argent et le vin ont leur bienfait et leur venin - adage* / GR Ar c'hrecq, an archand hac ar guin O deus o mad hac o binim), Gwall deodoù hag a skuill bulum noz ha deiz (son Ch.Rolland *Méchantes langues qui versent leur venin nuit et jour*), ur saead binim (Eusa) *une invasion ou montée de boutons*, bulumennoù aod *engelures faites à la grève*, ur vilimenn (Brasparzh – ALBB n. 382 *araignée – venimeuse*), & bilimoù-mor (unan. : bilimenn-vor K *loc' une anémone de mer*).

BILIMADUR⁺ /bili'ma:dʏr/, /bəlimadyr/ W, (var. Ph-K) **BULUM-**, **BINIM-** /byly'ma:dər/ g.-ioù *enveniment, infection (div.)* : ar bilimadur eus bezañ c'hwezet *l'enveniment dû au gonflement (après piquûre)* & ar bulumadur (Ph *l'inflammation*).

BILIMañ,-iñ⁺ /bi'limə/, /bəlimeɲ/ var. **BULUMañ,-o** /by'lymo/ Ph-Ku, KT, **BINIMiñ** /bi'nimi/ var. (W) **VELIMIñ** /vəlimeɲ/ (& *vaminiñ* Wi<FL / *filimein* W<LH) vb (*s'*) *envenimer*, (*s'*) *infecter* : ma teu da vilimañ *si ça s'envenime*, bulumañ a ray ar gouli *la plaie s'infectera*, bulumañ 'ri da vuzelloù (Ph) *tu vas t'envenimer les lèvres*, bulumet he muzelloù (Pll) *les lèvres envenimées*, bulumet oa-eñv (Ph mezw^e-dall *il était carbonnisé - fig.* / vb **BULUMo** - Ph-Ku), filimet (W<LH & el levreu koh me filim pepred *les vieux livres me passionnent toujours*).

BILIMUS⁺ /bi'limyz\/, /bəlimyz\/, var. **BULUMUS** /by'lymɔz\\$/ KT, Ku, **BINIMUS** /bi'nimyz\\$/ ad. *venimeux, vénéneux, & infectieux, vireux,-se...* (J. 16° un abym leun a frim venimus *un abîme plein de frimas vénéneux*, M. 16° gant ma crim venimus *par mon crime infect* - P.Proux 19° skilfou an targaz a oa binimus bras *les griffes du matou étaient très venimeuses* ; B. 1906 skridou bilimus) : bulumus eo (ar pikoù sporn-du TK<RKB *les piquants d'épine noire sont venimeux*).

BILIO- (gln g. & bilia b. > *bille – de bois etc.* / Bilio-magus > NL *Billom* 63 & Corobilum > *Corbeil* 95... / h-iwg Corr-bile / bile /bil'ə/ (*large, sacred*) *tree*, h-iwg *bileóg feuille* – ie / lat. folium - D 2003, 75) > BILH (g. / b. & l.-où...)

BILION /'biljõn/, /biljõn/ g.-où *billion*.

BILIOU (NL Go / Bilfot - l.-iou) > BIL...

BILIR (NL – Wu – *Billiers*) > BILER.

BILIRID (var. / NL) > BELERID.

BILIVA /bi'li:va/, /biliva/ g.(-où / NL : *gaelique*) *galgal*.

BILL^o (*bille*) > BILH...
BILLANT (NF - Teleg.) > BILH...
BILLARD^o (& NF Billard / bilh- gl'n bilio) / BILHART...
BILLI (NL *Château Billy – Roz-sur-Couesnon* 35 : NP Bily – h-br & NF *Billioux*) > BILI / BELI...
BILLIEN (NF stank & NL / Bilien - Sant-Kleve) > BILIEN / BILI...
BILLIO (NL 56 /biljəʊ/ Wu < LC) *Billio*.
BILLIOU (NF *Billioux* – Teleg. 22) / BILI...
BILO (E...) > BELO / NL Bilo (T / Bil-ou /-eier) > BIL
BILOST(IG - & bilostou Pll) > BELOST...
BILOÙ (1 - l.-où : (arabad) ober bilou *se faire de la bile*) > BIL.
BILOU (2) /bi'lu/ T (& biloutig ! – T<JG) g. (*enf.*) *minet / minou...*
BILSAC'H /bilzah/x/ Big. g. /-seier,-sïer (*sac - anc'*) *moyen de portage des mottes sur le toit*.
BILZ (NP – kont. 20° : "Troiou kamm Bilz" mod Gwiniventer Lu - F&B 1929 / NL Belz, NF Belz & Belsic 18° / NL mor T Bilzic) > BILZIG...
BILZIG /bilzig\k/, /bilziʒ\c/ & Bilz /bilz/s/ (NP / NL) *personnage de conte* (bih.-IG / BILZ(IG) : Bilsic 18° / Belsic & rim. Lédan 18° - Montroulez / NF Le Bilzic & Belz, romant Bilzig F.Lay) : kontadenn Bilz(ig) pe Yann ar laer (Pll<YP & Are<JMS Bilzig *c'est Goupil en breton* / "laer onest" *le voleur honnête*), "Troiou Kamm Bilz" (Gwiniventer Lu - F&B 1929), Kervilzig (Loktudi Big. - *plage de Kervilzig*), & *haut-fond de Bilzic (Est de Tomé - au large de Perros-Guirec)*, (NP) Ti Bilzig Lokireg (*maison communale en l'honneur du héros Bilzig* - romant F. Lay 1923, bet maer eno)...
BIM ! (& bim baon ! - P. Proux 19° / brimbalomp...) > BIMBAON...
BIMA' /bi'ma/ Ph & /bi'mã./ KT : bez' ema(ñ) eno ! (respont / ema' eno ?) *de fait (il s'y trouve !)*
BIMBALAON /bimbālawn/, /bijbalawn/ trouz kleier (onom.) *ding-dong (de cloches* - B. 1906 *bimbalaon* - trouz ar c'hleier) : ober bimbalaon (& bign-baon / baling-balaon) *faire ding-dong...*
BIMBAON /bimbawn/, /bijbawn/ trouz kleier (P.Proux 19° bim ! baon ! brimbalomp a-nerz brec'h *faisons ding-dong à force des bras ! & mont d'ar bimbaon* (B. 1913 / ar gwennek & bim baon ! - *fig. : être tout dépensé, & tomber en quenouille...*)
BIMBIOU /bimbioʊ/, /bimbiow/ l.-où (W<Drean *chatons - de saule...* / pempihou : bisigoù-haleg).
BIMBOD /bimbod\ɥ/ g.-où *pipeau ('flûteau' loc' - S'-Jean Brévelay* Wu<P.Go & NF Bimbot / piftr *fifre, & par ext. > pipeau* - Ku<HN & RKB...)
BIN (frangl. - Internet : *poubelle* < *celt.* / *benne* < gl'n *benna* & *banna*, *bannos* & NL > BANN).
BINAJ /binaʒ\ʃ/ Prl g.-où *binage* : binaj ha tennaj (betrav – Prl) *binage et arrachage (de bettes)*.
BINAñ,-o /bi: no/ E vb *biner* (NALBB n. 288 - 3pt E & 3pt Ku binetat / c'hwennat *sarcler & syn.*) : abalamour 'vez binet (labour-douar bio - Ku<RKB *parce qu'on doit biner - en bio*).
BINBALAM /-BALAOM binbalãm/ E... onom. : ober binbaon / binbalam d'ar poupennou (kan. J.M. 'n Hent Kerien / onom. & B. 1906 / lamm...) *bercer les bébés dans les bras...*
BINBAON (var. E) > BINBALAM / BIMBAON...
BINDEDañ,-iñ /bin'de:də/, /bindedɛɲ/ vb *trébucher (peser ainsi)*.
BINDEDER /bin'de:dər/, & -our /bindedur/ g.-(er)ion b.1 *personne pointilleuse*.
BINDEDOÙ /bin'de:du/, /bindedow/ l. *trébuchet* (M.17° *bindedou* 'balance a peser l'argent').
BINDI (NL - *Pointe du Bindy* - Logonna-Daoulas / Ben : Bendy & Bin- / ty : ti & Doubidy - Pgt...)
BINDOULL(ENN - bindoull W & bindoullenn *chauve-souris* > logodenn b/) PENNDOULL.
BINDROCHENNiñ (Wu<Drean : 'm eus bindrochennet : torimellet *j'ai culbuté*).
BINED /bi:nɛd\ɥ/ E, /bined\ɥ/ g.-où *binette (syn. - E / Are-Pll pèch & trañch, treñch / bac'h...)*
BINENN > (kemm.1 : ur b'pin(n)enn) > PINN(ENN).
BINER /bi:nər/ g.-ien b.1 *bineur;-se* : ar vinerien breton (YFK) *les bineurs bretons (en Picardie)*.
BINETat* /bi'netəd\ɥ/ Ku, /binətad\ɥ/ Wu vb *biner* (NALBB n. 288 *syn. / sarcler* > BINETEziñ - bini lat. / ober 2 wech vb-etat* *itératif*) : binetad betrav (Wu (*re*))*biner les betteraves*).

BINETENN⁺ /bi'netən/, /binetən/ b.-où *binette* : ar binetenn vras *la grande binette* (pèch Are-Ph), binetennou evit tenna louzeier ('mesk ar bitrabouz - Kap<RBI *binettes à sarcler les betteraves*).

BINETEZENN /bin'e:te:zən/ (var. BINETENN & /binetən/) b.-où *binette* (var. / vb).

BINETEZIñ⁺ /bin'e:te:zi/, /binetezɛj/ (& var. /binətad\ t/ Wu, /'bi: no/ Ku) vb *biner*.

BINI- (& Benny C. / ban, beni - l.-i (*corne*)*muse* / bann) > BINIOÛ / BANN...

BINIAOUACH /bini'owəz\ʃ/, /biniawəz\ʃ/ g.-où *biniouserie* (*péjorativement*).

BINIAOUER⁺ /bini'owər/, /bini'awər/, /biniəqur/ & var.-our /biniawur/ Wi (biniawour) g.-ion b.1 *cornemuseur* (& soner binioù / talabarder -lies gwech) : Biniaouer ar glav* hag an heol (titl - R.H. *Le sonneur de binioù par pluie et par beau temps*).

BINIAOUEREZH /binio'wɛ:rəz\ʃ/, /biniəqərəh\ x/ W (Heneu) g.-ioù *jeu(x) de binioù(s) – techniques de jeu / biniouserie – péjor'*.

BINIAOUIñ⁺ /bini'owi/, /biniawɛj/ & var.-at* ^ad\ t/ vb *jouer du binioù*.

BINIEIER (l. - adl./-i-où) > BINIOÛ.

BINIG /'bi:nig\k/, /biniʃc/ *Binic* (Ben *pointe* & ster Ig, Benic 15°, gw. *Pordic Porzh'ig, & Vaudic*) : paotr Binig (n.pluenn / D.G.), aet da Vinig *allés à Binic*.

BINIGOU (NL skol Sant-Varzhin Montroulez / binniget) > BENNIG-

BINIM (L & vb... / Ph BULUM var.) > BILIM...

BINIO (NF – T / benioù & banⁿ, benⁿⁱ) > BINIOÛ.

BINIOÛ⁺ /bi'niu/ (3 silabenn - bi-ni-où), /biniow/, a-w. BENIOÛ /beniaw/, /bāniəq/ (adl.-où *beni musette*, l. ban- – h-br bann *mélodie(ux), musique* LF 78 & kmg ban *sonore*, h-iwg bind / -?- BANN *montant*, gln bann- NL Banassac / Bannec 29 ; Am.17° Ac he stautit tout a het ho pouttu Rac ho pinioù so déjà mouzzer *Et vous pissez tout le long de vos souliers Car votre chibre est déjà boudeur*) g.-ier - adl. (binieier) *binioù-s, cornemuse* : neb a son g'ar binioù a renk kaout kalz iñstrumañchoù (Son ar binioù - Ph<Goadeg - un ibil-beuz hag ur sac'h-ler hag a wask warnehañ dre voder...) *quiconque joue du binioù (doit posséder plein d'instruments, anche et pocher de cuir sur laquelle on appuye avec modération)*, biskoazh 'm boa c'hoarzh et kemend-all / 'vel e Poullaouen en de' all / 'wel'd ar binioù gant ar person / e-barzh e gador é sarmon (kan. PII - tamm kreiz mil anavet & mes ur pennadig goude-se 'weled ar vombard gant ar c'hure...) *jamais je n'ai autant ri que l'autre jour à Poullaou' en voyant le recteur au binioù sermonnant en pleine chaire (mais l'instant d'après voilà le vicaire qui se met à la bombarde - moquant l'interdiction de danser serinée en chaire après Maunoir)*, ar binioù aer *objet de superstition*, leuskel he binioù dispak (Ph *rester le sexe à l'air*), NF Binio (T) & Biniou (Go & 22 lies gwech).

BINIZIEN (M.17° n.vb / biniguet *bénir*) > BENNIG-

BINJ /binʒ\ʃ/ g. (*pd*) *bintje* (NL Beljik) : avaloù-douar binj *des pommes de terre "Bintje"* (Belg.)

BINNIGAñ (var. L...) > BENNIGAñ...

BIN(N)IGER (NF Le Biniguer) > BENNIGER.

BINOJENN (& vb -at* / minodenn, minotenn / gwenojenn) > GWENODENN.

BINOT /binod\ t/ W g.-où (*loc'*) *ruche (en paille / bin- ?* NL Bourbriag /pəm'pi:nət/ : pardon Pempinod , sal Pempinot & Pen Pinod – OF / pardonioù Bodfo, Vourch : 'r Vourc'h & Minihi Briag, an Danoed - cf. 'bine' : *panier trad.* - gallo 35 & sng *bin* / gln *benna & benne / banne...*)

BINOTAD /binotad\ t/ W g.-où *ruchée* (W<Heneu-GB).

BINOTER /binoter/ W g.-ion (*loc'*) *roitelet (dont le nid rappelle cette ruche en paille)*.

BIÑS⁺ /bi:z\ʃ/ Ph & /bi:z\ʃ/, a-w. (gwiñs) /gwiz\ʃ/ Ku, /miz\ʃ/ T (memes kemm. 1 : ar viñs - ALBB n. 104 16 +2 pt Are-Ph / skalierou & diri-ou Dp/Ki - o-zri PII) b.-où *vis (dont escalier tournant à vis - B. 1905 stardomp ar winz var ar re-se serrons-leur la vis & ur winz : skalier) : ar viñs presouer (Ph) la vis de pressoir, lak an tamm koad 'barzh ar viñs (PII<PM / ar wask T) mets le madrier dans la vis (de pressoir), kroaziet mat (plouz keit) en-dro d'ar viñs (Ph paille) mise en quinconce autour de la vis, & gwiñsoù (Karnoed Ku > ur viñs une telle vis / l. T miñso')*, du-mañ oa ur viñs da vont

d'ar gampr /'oʋis/ (Are-Ph / diri - 'barzh chapel Sant-Dre'ouarn Kerglof lec'h 'ma klopenn ar Balp & skalieroù - d-ll Pll-Ph) *chez nous il y avait un escalier en colimaçon pour aller à l'étage (syn. Pll) & ur viñs-tro (Rtn Ku<ML un escalier tournant).*

BIÑSAD /'bĩsədʔ/, /'bĩsadʔ/ (& var.) b.-où *gnon (cf. / vb dévisser...)*

BIÑSañ,-iñ⁺ /'bĩsə/, /'bĩsej/ vb *visser* : biñsañ ar pres^souer (Ph) *visser le pressoir / serrer la vis, & den biñset cul-de-jatte (syn. / revr-bel - B. - c1910<pezel jatte).*

BIÑSELLiñ /'bĩ'seli/, /'bĩselej/ vb *vriller*.

BINTañ,-iñ⁺ /binta/, /bintej/ vb *se cambrer (KL)* : bintañ ar c'harr *basculer la remorque vers l'arrière (& gwint-/ bant- & er c'harr), bintañ-bantañ (jouer au) tape cul en allant et venant ainsi (binta-banta^o / killog Santa - rim. Li<YR).*

BINVI (Li) > (l. .-ier & var.) > BANV*

BINVIACHOU (Ku) > BENVIACHOU.

BINVIJI (l. - Ph /-où & var.) > BENVEG.

BIOCH... > PIOCH-

BIOC'H (var. & bioc'h Brieg - B.) > BUOC'H.

BIOC'HENN /bjohen/ b.-où *tumulte (syn. - rare).*

BIOELL /biwel/, /biwil/ W g.-où *ferment - double (& goell /gwel/ Ph & en go levain, levé - usu^t).*

BIOG⁺ /'biogk/ g.-où,-ioù, BIOJOÛ /bi'o:ʒo^w/, /bi'o:ʒu/ Ph, /bjoʒow/ (les) *à-côtés, & rabiote, tare (de balance), (loc^t) insecte, (pl.) environs, parages* : biog e-barzh ! (L<MM *se dit en rajoutant q.ch. sur la balance*), anavoud ar biojoù (K & an ardremmes^e) *connaître les environs, biojoù ar 'bank' (Go / Douar nevez parages du 'banc' à Terre-Neuve & NF Biojou).*

BIOJOÛ (l.) > BIOG / BILHOJOÛ.

BIOMBANNELL > BIOMBANNOU.

BIOMBANNENN > BIOMBANNOU.

BIOMBANNOU /biöm'bānu/ l. / (unanderenn) biombannenn, & biombannell *olives (coquillages -Donax vitatus- / bilhon- & bann- Douarn. Ki<PD).*

BION(ED) /bi'õ:nədʔ/ l., a-w.-IG : BIONIG /bi'õ:nij'c/ str.-enn *vigneau / vignot (bigorneau - syn.), (unanderenn / billonic 1913<HB / bionenn tirelire).*

BIONENN /bi'õ:nən/, /biõnen/ b.-où *tirelire (& pod(ig)-espern).*

BION(IG) > BIONED.

BIORC'H /biõrh'x/ g. (str. /-enn) *cervoise (Taldir).*

BIOT /bjødʔ/, /bjjudʔ/ & bih.-IG biotik* *petiot,-e (plac'hig & biout - Brec'h<Drean : biotik-tra / moc'h bihan & RH id.)*

BIOTIK* (bih.-ig /-ik*) > BIOT.

BIOÛ⁺ (1) /'biu/ Ph (alies-kaer), /'bijow/ E & /bijaw/ W, /bi:/ E *vaches (laitières & en g^{al} - l. buoc'h - C. Biu, kmg biw cow(s) l. & b., h-br bu, iwg bó - ie lat., gr, germ. / Kuhe ; /biw/ l. buoc'h - er Gerveur Wu < ALBB n. 46 & NALBB n. 349 Ph-E pluriel précis de vache & étymologiquement / saout laezh & kig < solidus lat. / kmg swllt shilling - B. 1911 eur veuc'h lard une limace & biou teo / melved - Pll bioù *laitières / annoared génisses, holl int saout bovins & id. Plg<AT, Ku<MA) : bioù laezh ha bioù kig (Ph & saout laezh / saout kig idem) vaches laitières et vaches de réforme, kraou ar bioù amañ (da c'horro - Kerwaneg Pll<YP / kraou ar saout) l'étable ici (à traite), (pet'rabes) da reiñ d'ar bioù (Pll - betteraves) à donner aux vaches (l'hiver), du-mañ zo bioù a daol laezh 'leizh ar c'hilorn bras a ra 15 litred (pep heni - Pll<PM) chez nous, nos vaches produisent du lait plein le grand seau de 15 l., ar bioù ne raent ket muioc'h amann (kalz laezh mes heni treut, sed ! - Pll<PM / richenn al laer amann) les vaches ne donnaient pas plus de beurre (beaucoup de lait très maigre - d'où l'imputation au "voleur de beurre" / ar plac'h a gred bar sorsèzezh - diwar he c'houst), gwechall 'oa muioc'h 'vioù 'vid bremañ (Ph) autrefois il y avait plus d'elaitières qu'actuellement, ar baotred ah**

a war-lerc'h ar merc'hed hag ar c'holioù war-lerc'h ar bioù (Ku<KvPlin / koleoù) *les gars courent les filles et les taureaux chassent les vaches*, bi' hag oc'hen (E) *vaches et boeufs*, bioù lard (l. / buoc'h lard – loc') *limaces* : bioù gwenn ha bioù ruz (Ph melved, ur velvedenn : melc'hwed *limaces, loches blanches et rouges*), NF Biou (gw. NF Buors & Mari Buorzh - J. Riou & NL), NL Cad. Pll parc ar biou (& parc a biou huella / izela), praden parc ar biou bihan...

'**BIOU** (2 : mont, tremen... /bju/ : (e-)biou KLT & var. / heb- & kmg) > HEBIOÛ.

'**BIOU** (3 - br-kr 16° me biou / m'en biaou, chuy biaou, me he biaou - kmg-kr mi biau *I own - possède & paradigme verbal*) > PIAOU.

BIOUT (1 - var. & biotik*) > BIOT.

BIOU(T - 2 /bjud\ t/ g. (Chon Pont-'n Abad) *kil (arg. : litron)* : ar biou heni kreñv *le litron d'alcool*, ur biou char gregoch *un litron de cidre*.

BIOUTAD /'bjutad\ t/ g.-où (Chon) *litron (de...)*

BIP /bib\ p/ & bip bip (bip...) onom. (*id.*) *bip bip...*

BIPLAPa° /bi'blapa/ Li (YR / plap-) vb *pipeletter*.

BIR⁺ (1) /bi:r/ g.-où *flèche, & grosse vis, (pl.) pointes & berou* (h-iwg > iwg bior /b'ir/ *point, spike*), (*loc'*) *bief, chenal d'amenée d'eau* (Ph / T biez & B. 1905 ar b'ie *bief* – gln bedu- : bez) : ur bir lemm *une pointe ou flèche acérée*, bir ar velⁱⁿ (Ph *bief du moulin / bie(z) T*), ur bir zo d'ont d'an Uhelgoad / d'ar Majen (Lo'maria-Berrien - ti Y. Gwernig kent) *il y a une amenée d'eau vers Huelgoat, & jusqu'à La Molette (anc. Mine - chez Gwernig jadis)*, an heni bihan zo koue't bar bir ha beu'et (Pll) *le petit est tombé dans le bief et s'est noyé*, NL Bir Gwiseni / Beg ar Vir (ben Oded Ki & Penn ar Vir – NL Terrug Ko *Pointe de Pen ar Vir* & lec'h all / Beg-er-Vil *Plouhinec Wi*), & Milin Birlod Briad *Moulin de / du Birlot – Bréhat NL Go / NF Burlot...*)

BIR (2 - Ph & Are... *bief - de moulin / BIE^Z & NL Bié - T - gln bedu : BE^E) > BIR (1).*

BIR- (3 & bireù - W & biroù *pointes etc.*) > BER...

BIRBILH /'birbi\ h/ g.-où *jacasserie (fait de jacasser / borbolh - oc : bourbouilh - gln borbo-...)*

BIRBILHat* /bir'bi\ ləð\ t/, /birbi\ ləð\ t/ vb *jacasser (& ba(r)bilhad^e / barbotal & bourbouilhath...)*

BIRBILHER /bir'bi\ lə\ r/, /birbi\ lə\ r/ (& bilhbilhour Wu<Drean / birbilhour) /birbi\ l\ ur/ g.-ion b.l *jacasseur,-se / jacassier,-ère*.

BIRBILHEREZH /birbi\ lɛ:rəz\ s/, /birbi\ lə:rəz\ s/, /'rɛh\ x/ (& var.) g.-ioù *jacasserie(s)*.

BIRDILH- (W<Drean : ma ne virdilh...) > BREDILH...

BIRINIG (str.-enn Ki - var. / BRINNIG) > BRENNIG.

BIRLOD (Milin – NL enez Vriad – OF *Moulin du Birlot*) > BIR...

BIRMAN /'birmān/ ad. & g.-ed b.l (& l.-iz*) *Birman,-e*.

BIRMANI(A) /birmani/ /-ia *Birmanie (& Myanmar - hab. Birmaned /-iz*° b.l)*.

BIROTENN (var. W<Drean / mirotenn ar c'hi) > GWENODENN.

BIROU (1) /'bi:ru/ Li (l.-où ? / *pointes - loc'*) *escargot* (Eusa).

BIROU (2 & birioù Wu<Drean / berou *méningite, & colique*) > BER-

BIROUCH (var. - W) > BIROUS / BERUS.

BIROULLIG /bi'rulig\ k/, /birulij\ c/ g.-où *quéquette : koach da viroullig ! cache ta quéquette ! (& Pll<NL... koach da viz warn-ugent !)*

BIROUS /biruz\ s/ & /biruz\ j/ W (birouch), /'bi:ruz\ s/ (BERUS) ad. & g. (-ouz l.-ion) *chassieux,-se* (pikous Ph / ber & beus *coulant, fluide*), & g.-ed (*loc.*) *toton*, & mam birous - Wu<Drean *mon zizi*).

BIROUZ (g. / ad.) > BIROUS...

BIROUZAJ /biruzəj\ j/, /bi'ru:zəj\ j/ g.-où *chassie, & fluide*.

BIRRI (Ki – l.-i /-où & NF Bariou) > BARR.

BIRRIEN /'birjən/, /birjen/ NF Birrien alies (Ph / berr & Berr, Berrehouc, Berrehar, Berrezay, Berrou... & NL Berrien / kng - ALBB pt 33).

BIRROS (gln > birrus lat. 'cuculla breuis' *cape courte* > *béret* – oc / h-iwg berr, kmg byr) > BERR.

BIRUi (M.17° beruet *bouillir*) > BERWiñ / BERV-

BIRUIQ^UEN (M.17° 'iamais' / W) > BIRVIKEN.

BIRVIKEN⁺ /bir'viken/, /birviken/, var. (birvikin - 1) /biruqicn/ W adv. *jamais* (*au grand jamais* – C. Bizhuiquen & br-kr byzvyquen, da bizuiquen à *jamais*, M.17° biruiquen, kmg byth, kng bys vicien & iwg bith, gln bitu- & Bituriges *monde intermédiaire existant & perpétuité* / BIKEN) : biskoazh (me) n'on bet mezv ha birviken ne vin ! (kan. Are) *jamais je n'ai été ivre et jamais je ne le serai*, birviken paotred vezw^e na dommo din ma gwele ! (kan. Are) *jamais gars souls ne réchaufferont ma couche !*, na birviken n'ho tileschen (kan. Are) *ni jamais ne vous abandonnerais*, birviken ne vefoc'h gwreg d'ur mortolod (kan. TK & mes c'hwi, greg d'ur mortolod ne vehet birviken) *jamais vous ne serez femme de marin*, birviken 'm'ize kredet 'vize deut an devezh (kan. Pll / biken 'm'ize kredet !) *au grand jamais je n'aurais cru que vient le jour...* (& a-(h)oll-viskoadh) da virviken (*bretonnisme "de toujours"*) à *tout jamais*.

BIRVIKIN (1 - var. W / kin - Ku : KEN) > BIRVIKEN.

BIRVIKIN (2) /birvikin/ g.-où *vilebrequin* (var. - Wu<Drean / birvikin > BIRVIKEN).

BIRVILH⁺ /'birvil/ & /'birvij/, /birvij/ g.-où (& berwig / bervig) *animation, & enthousiasme* (Am.17° Gant nerz ar b'mirvill so en ysily RH *par le tressaillement de mes membres*) : lakaet birvilh *mis de l'animation*, ur rae virvilh (a-w. rae-virbilh & ur birvilhog L *loc^t torpille - poisson*).

BIRVILHañ,-iñ⁺ /bir'vila/ & /bir'vijə/, /birvijep/ vb (s') *animer, (s') émoustiller, (s') enthousiasmer, (eau) frémir* : krog int da virvilhañ *ils commencent à s'animer* (& berwiñ / Ph komañs birviñ).

BIRVILHEG /bir'viʎeg/k/ & /bir'viʎog/k/ L g.-eien /-ek* (rae-virvilh - syn.) *torpille (poisson)*.

BIRVILHER /bir'viʎer/, /bir'vijər/, /birvijer/ g.-ion b.1 (*personne*) *enthousiaste*.

BIRVILHUS /bir'viʎyz/s/, /bir'vijyz/s/, /birvijyz/s/ ad. *enthousiasmant,-e*.

BIRWIDIG (& var. T / pépie) > BERVIDIG / BIRVIDIK*

BIRWiñ (var. T) > BERV^{iñ}.

BIS (1 - h-br bis-iou, br-kr bis *doigt, digitus* / C. Bes - bez* Dp & Ki, kmg bys *finger*; kng bes, bis, h-iwg biss ega *icicle / doigt de glace*, gln biss(o)- D 2003) > BIZ*^o

BIS (2 – C. Auél bis 'vent de bife, vent dorient' > bise - du gaul. – Rob.) / BIZ*^o : an avel-vis^e /-viz* (*la bise*).

BIS^S! (3) /biz\\$/ /biz\\$/ estl. da c'halven ar c'hazh & kizhier (Plg<AT) bis(s) / bis^sig (& d'ober goap) *minou ! / bis bis...*

BIS^SA /'bisa/, /'besa/, /bisad\\$/ (& bésat W<Heneu – br-kr DJ 16° Da queguyn em myn eu lynhat... beven mat... de bezhat / bevañs) vb 2 *nourrir au doigt*.

BIS^SAC'H⁺ /'bisah\\$/ Ph, /'bisah\\$/ g.-seier (& var. - bi- / SAC'H) *besace* (B. 1908 e visac'h) : bremañ 'm eus ur bisac'h (kan. Ar plac'h manket Ph, Pll<GC à *présent j'ai une besace (mendiante)*, ur bissac'h^e d'ober an dro *une besace pour mendier à l'entour*, kaoud e vis^sac'h (& tapout he sac'h) *être renvoyé*, an tonton bissac'h (Ph<MA *sorte de croquemitaine / vagabond portant bissac - bonhomme "pan pouche"* - gallo & gw. Kanam T / grec'hmitouarn Lu & Ph Boudedeo...)

BIS^SAC'HAD⁺ /bi'sahəd\\$/ /bisahad\\$/ g.-où *besace (remplie de...)*

BISAJ (br-kr 16° bisaig & var.) > BIZACH / BIZAJ...

BIS^SANTIG /bi'sāntig\\$/ Ku, /bisātij\\$/ g.-où *tout petit (enfant - arg.)* : flour evel revr ur bisantig (Ph<MA) *lisse comme peau de fesses de bébé*.

BIS^SIG⁺ /'bisig\\$/ /bisij\\$/ a-w. (BICHIG) /'biʃig\\$/ /biʃij\\$/ estl. (*minou ! & bis^s !*) g.-où *chaton* (*tous sens*) : bis^sig bihan ! *chat ou enfant*, bisig an diaoul (*surn. / digitale*), bis^sigou haleg *chatons de saule*, bis^sigou mareñv /bi'si:gu ma'rēw/ *chatons de châtaigner* (Ph alies & P.J. Helias - Big. / butun marmous *pollen de ces chatons*) & bichigou-magneoñ (Pll / deñved-bihan *chatons de noisetier etc. / fies-tolgad faïnes*), bisig mor (T *anémone*), ur bisig dorn *manchon en queue de renard*, ur bis^sig ruz & bichig ruz (Big.<AG - *surn.*) *écureuil* (*loc^t / gwiñver, kazh-faw - Konvao, kazh-koad Ph holl, kazh-pin / razh-koed W & bisigou ruz*), bichig-glaou (Perros T<GK *pennglaou*

mésange - charbonnière) & bichanig ! /bi'ʃã:nij̃c/ (& bichigan, bikaezhig).

BIS^SIKLET⁺ /bisiklɛd̥t/ g.-où *bicyclette*, : gwechall 'barzh an amzer gozh 'oa ket bis^sikletoù / an dud 'h ae da zimeziñ e-barzh karrigelloù (rim. Ph & 'barzh en karrigelloù *jadis dans l'ancien temps il n'y avait pas de bicyclettes et les gens allaient se marier en brouettes* & pisiklet-où > ma fisiklet), (aet) en bis^siklet /in/ (Skr / ur c'hozh bistikloù *un vieux clou - fig. mésange & rossignol / vieux clou*).

BISIOU (NF < Teleg. & h-br innbisiou / envez*) > BIS^e / BIZ*^o

BISK /bisk/, /biʃc/ : ober bisk da ub / ober biz* *faire bisquer q^m*.

BISKAI /biskaj/ NL *Biscaye*, & g./-enn b.-où *calot* : ar biskaï zo ur ganetenn vras e houarn (W<Drean *c'est une grosse bille de fer etc.* & ur biskaiian *biscayen - gros cochonnet*).

BISKAIAN /bi'skajən/, /biskajã/ ad. & g.-ed (b.1) *biscayen, Biscayen (de Biscaye)*.

BISKAIENN /biskajən/ W b.-où *bisquine* : ur biscayein ital hi dy mouillet & E borh er biscayein (W1880<PL *une bisquine mouillée près de sa maison & à bord de la bisquine*).

BISKAñ,-iñ /'biskə/, /biʃcij̃/ vb *endêver* (& *rouspéter*) : eñv 'visk geti (Groë Wi *il la rouspète*), lakaad ub da viskein (Prl) *faire bisquer q^m*, biska' 'ra koulskoude (KL) *pourtant il bisque*.

BISKENN (1 / 2) /'biskən/, /biʃcɛn/ b.-où *bobo* : ur viskenn war ma biz *un bobo au doigt* (Ph / ur viskoul & var. > BESKOUL & biskouilh - C. Besco(u)l *panaris...*)

BISKENN (2 / 1) /'biskən/, /biʃcɛn/ b.-où (*chose*) *regrettable - dommage !* : biskenn eo / n'eo ket ! *c'est bien rageant (ou non) !*

BISKENNAD /bi'skɛnəd̥t/, /biʃcɛnad̥t/ b.-où *bisque (de...)*

BISKENNEREZH /biskɛ'nɛ:rɛz̥s/ K (Laz<PYK) g.-ioù *farces diverses (pour faire bisquer)*.

BISKILLI (l.-i /-elloù...) > BESKELL.

BISKINENN /bi'ski:nən/, /biʃcinɛn/ b.-où *bisquine (Mar. : Biscaye - Biskaia)* : ar viskinenn-hont *dans cette bisquine* (& Wu 19° *biskaienn / baskinenn*).

BISKLAVRET (var.) > BISKLAVRET.

BISKLAVRET (NP *lai Marie de France - 13°* & *Bisclaveret / loup-garou - LF kmg clafr-og leper* & *clafwr, clafres / klañvour-es°* & *blaidd / lupus - HLCB I, 132*) : abadenn Bisklavret (2020)

BISKOAZH⁺ /bis'kwa:z̥s/, /biskwah̥x/, a-w. /bis'kwa:/ Ki, & /'biskwaz̥s/ Ph adv. *jamais (au passé - kmg byth & C. Bezcoaz, J. 16° byscoaz oll (dre nep foll spy) jamais jamais (en fol espoir), S.Barba 16° Bezcoaz en bet man Jamais en ce monde, glñ bitu- / sioxti - bizh- & c'hoazh)* : biskoazh kemend-all c'hoazh ! (Pll) *ça c'est la meilleure !* & biskoazh kemend-all / pevar lagad d'ar marc'h dall ! (var. Ph & aet ar c'hazh g' ar c'hig-sall ! *hum' du jamais vu / c'est absolument inoui !*), biskoazh c'hoazh !, biskoazh Doue !, biskoazh gwell !, kentañ biskoazh ! (W), biskoazh (ne)'m eus gwelet un' ken du ! *jamais vu un black si noir !*, biskoazh den n'en deus gwelet (kemend-all - Ph) *personne n'a jamais vu ça*, biskoazh lapous 'na-int gwelet ken bras all (Pll<PM) *jamais ils n'avaient vu un plus grand oiseau !*, biskoazh plac'hig nemedoc'h 'neus charmet ma spered ! (kan. Spt) *jamais jeune fille autre que vous ne m'a charmé*, gwashoc'h evid biskoazh (E, Ph & Ku) *pire que jamais*, ken klañv ha biskoazh eo-eñv *il est toujours aussi malade*, deus biskoazh 'm eus bet (Ku / a-vepred *j'ai eu de tout temps & bretonnisme "de toujours" / a-viskoazh da viken de toute éternité*).

BISKONT (var. W : NL Pont ar Biskont) > BESKONT...

BISKORN (var. Ph...) > BESKORN.

BISKOT /biskɔd̥t/ str.-enn-où *biscotte(s - bis cotto - ital. / biscuit < bis\cuit 2 wech poazh)*.

BISKOUILH (var. Ph<MA / C. Bescol *panaris - pennrann vb /-iañ & a.g.vb*) > BESKOUL...

BISKOUL⁺ /'biskul/, /biʃkul/, var. GWISKOUL /'gwiskul/ str.-enn *chenilles* (gw. / BESKOUL var. Ph ur viskoul - ba i vis° Pll, b.-ioù *panaris - au doigt* & ur biskouilh Ku<MA - pennrann vb / C. Bescol, bescoul "*cest un uer*" ; B. 1906 *gwiskouled & gwiskoulenn* : prenv glas *chenille* / ur viskoul - 1904) : sell hounnezh 'h en em dortis^{añ} evel ur viskoulenn (Pll) *regarde-la donc se tortiller comme une chenille (en dansant le twist)*, ar gwiskoul zo bar c'hreskirvin (Ph *la navette est*

envahie de chenilles & ar c'hôl zo gwiskoulet *les choux en sont envahis*).

BISKOULET⁺ /bi'sku:ləd\ /, /bi'kuled\ /, var. GWISKOULET /gwi'sku:ləd\ / a.g.vb. *attaqué,-e, envahi-e de chenilles, & crénelé* (F&B 19° < CCh gloan biscoulet : bleo ar re zu *cheveux crépus, frisotés* ; B. 1904 gwiskoulet /-ed) : biscoulet eo ar bodoù-ros (Ph) & gwiskoulet ar c'haol ! (Pll<PM) *les rosiers sont envahis de chenilles, & les choux, envahis !*, blew biscoulet *cheveux frisotés (en mode rasta)*.

BISKOUR (var. W) > BESKOUL.

BISKOURRañ > DISKOURR-...

BISMUT /bizmyd\ / g.-où *bismuth* (germ.)

BISO' /bi'so/ Ph & (bout so > /bu'so/ / boud zo) /bu'so/ E-Ku (bez' so / bez' ez eus) : - n'eus ket ? (Ph / Tu-Go zo kët ?) - (b)eus (& geus / 'h eus Pll), bi so ! (Ph) *si fait (il y en a bien !)*

BIS^SOUZIG⁺ /bi'su:zig\k/, /bisuzij\c/ estl. (*minou ! & bis^sig*) : Bisouzig kazh an tevenn (titl F.Elies-Abeozen), & g.-où (*enf.*) *zizi* (& biroullig).

BISPID /bispid\ /, /bispid\ /, a-w. (var.) GWISPID /'gwispid\ /, /jɥispid\ /, (Kap Ki) BISPU /'bispy\ /, var. BUSKU /'bysky\ / Ki (tro Gwaien<YO) str.-enn-où *biscuits* : kemerit busku *prenez des biscuits*, & ur vispuenn *un biscuit*.

BISPON > GWISPON...

BISSIET (gln Chamalières *serez - vb être / h-iwg biëid, & biëdiète - teol Châteaubleau – Ph vihet P2*) > BEZañ...

BISS(O)- (gln NP Bissus & Bessula, NL Bissau, *Bizou etc.* – ie *g^wistos / *vieux-norr kvistr petite branche* D 2003 / h-iwg *biss ega glaçon : doigt de glace, kng bes, bis, & kmg bys finger, toe, hand (of clock) & C. Bes / bis^e*) > BIZ*°

BISTIKLOÛ /bistiklow\ / E & Go ("bistiklow" < RK – l.) *rossignol* (*surn. / eostig – lai du Laüstic* 12° Marie de France), & *bistiklaou mésange* (*syn. E & pichi'glaou : pichig-glaou*) / eur hoz° *bistiklow* (Go<SL) *un vieux machin, vieux clou (bicyclette - fam' / bis^sikletow E-Ph)*.

BISTOKENN /bi'støkən\ / b.-où *vaurien* (*chose ou personne de peu d'intérêt*) : houmañ zo ur *vistokenn !* (Ph) *c'est une personne peu intéressante que celle-là !* (& bi(s)trak-enn).

BISTOURI /bisturi\ / g.-où *bistouri* (*bas lat. / baston - celt. /-bata, batoron gln : bazh...*)

BISTOURIK* /bi'stu:rig\k/ ad. *tout petiot* (HB<FV / bitik & biot-ik, biout...)

BISTRAK(ENN) > BITRAK / PISTRAK < STRAK-

BISTRENK(ET - sistr bistrenk Ki...) > PISTENK-

BISTRINK /bi'strin\k/ (bis- & strink) : ober *bistring se heurter* (*bille – au jeu de billes consistant à faire se heurter des billes & voitures – TK<MxM*) : deomp da c'hoari *bistring ! allons jouer à ça !*

BISTRO⁺ (1) /'bistro/, /bi'frot/ ad. (*lait*) *tourné et filant* (bis & tro)

BISTRO (2) /bistro/ g.-ioù *bistrot* (*russe*) : bar bistro, & Kan bar bistro (titl) *Chant au bistro(t)*.

BISTROIENN /bi'strojən\ / Ki /-stroilhenn b.-ed,-où *chose, personne peu recommandable* (*bistournée & gw. Ph un droilhenn gozh o lakat disparti briseuse de ménages / stro(u)ilhenn*).

BISTROIñ /bi'stroi/ Ki, /bistroij\ / vb *bistourner* (*tourner tout en déformant, & châtrer ainsi*).

BISTRONK(ED – var. W) > PISTRONK...

BIT (1 - W<Drean (un) toour-bit : toer-plouz *chaumier / bitad...*)

BIT (2) > BID, VIT / BITOU...

BITA ! (T/JG) > BITAILH(añ).

BITAD /bitad\ / W, /'bitad\ / g.-où *tout petit tas* : bitadoù erc'h (W<Drean *des petites congères & ur bitad per hag avaloù, daou pe tri bitad - lann... dievrs petits tas & ur bitad kaoc'h, bitad poentet, fardiñ er bitad foncer dans le tas / un tammig pitennad*).

BITADIñ /bitadɛj\ /, /bi'ta:di/ b *former des petits tas* (W).

BITAILH /'bita\ /, /bitaj\ / g.-où *victuaille* (C. bitaill & br-kr 16° bytayll, Pevar mab Emon 19° betail, kmg bitail, bitel, iwg béotaill / lat.)

BITAIL **Hañ,-iñ** /bi'taʎə/, /bitajɛj/ vb (se) *ravitailier* (br-kr DJ 16° Ma noz em bytaillet ez quellet hoz tensor / collet *si vous ne vous ravitaillez pas vous perdez votre trésor* & em bytaillet *s'étant ravitaillés*) : bitailh, ar bloaz zo hir ! (& bita bita° ! T<JG *il faut ménager les rations car l'année est bien longue* / bitañ war an traou T<GK & JK *vivre à économie*).

BITAILHER /bi'taʎər/, var.-our /bitajur/ g.-ion b.1 *vivandier,-e*.

BITAKL /'bitakl/, /bitag\k/ g.-où *habitable* (de navire etc.)

BITAKLAJ /bitaklaʒ\ʃ/, /bi'taklɔʒ\ʃ/ g.-où *trucs* (& bitrak- / bistrak, pistrak) : un toullad bitaklaj (Go) *quelques trucs divers*, bitaklaj all (Paotr-Jeg *d'autres trucs*).

BITa(ñ - T<JG bita !) > BITAILHañ.

BITAÛR /bi'tayr/ (Li<YR Mar.) m.-où *bitur(r)e* (& /bi'ty:ʳn/ b.-où Chon<BTP *fig. : cuite*).

BITEKLE /bitɛkle/ NP (*hum' & trad'*) 50^{ème} *auberge à mi-chemin menant au paradis breton* (Anatol ar Braz - *Légende de la mort* & titl pezh-c'hoari - 70s Strollad Penn-ar-Bed : Bitêkle).

BITELL,-iñ > PITELL,-iñ.

BITENN /bitɛn/ W b.-où *tape* : haliñ ur vitenn (Wu<Drean *foutre une baffe*).

BITENNAD /bitɛnad\ɥ/ W, /bi'tɛnad\ɥ/ b.-où *forte quantité* (de...), & *baffe, châtaigne (électrique)* : ur vitennad a daper (Wi<FL / kistinenn T & Ph *on prend une châtaigne*) & ur vitennad foenn (reit d'ar saout – Wi<PYK *une "chiée" de foin*), haliñ ur vitennad (Wu<Drean *flanquer une bonne baffe / ? bite - d'amarrage - Mar.*)

BITER /biter/ (NF Bitter & Le Bitter – Tu & Go n.rue Plouézec) g.-ion (b.1) *faiseur de petits tas*.

BITERABES / BETERABOUZ* (Kap var. / Ph & PETERAB'S & ur beterabezenn *une betterave*) > BETERABEZ*

BITE(Z) /bite/ W adv. (*dès*) *aujourd'hui* (bi(z) & dez / FETEZ var. FETEIZ *aujourd'hui – à venir*) : ne vinnan ket bite *je ne veux à ce jour*, bited ne daw (W & *jamais ne se tait*).

BITI ! (estl. - onom.) > PITI !

BITIG⁺ /'bitig\k/, /bitij\c/ & /bitejc/ Prl ad. *roudoudou* (tout petit).

BITIKAat* /bitɛkad\ɥ/ Prl vb *rapetisser* (de beaucoup / petiot,-e).

BITIRABES (var. Li<RD & bitirabez ruz / peterabes Ph...) > BETERABEZ*

BITORD /'bitɔrd\ɥ/ & /pitord\ɥ/ Wi g. (str.) *bitord* (cordage mince) : amarret gant bitord (Tu<HL) *amarré au bitord*, pitord zo stoup *c'est en étoupe*, pa veze lakaet tammoù pitord e penn ar foetou, hennezh a glake (Pleheneg Wi) *quand on mettait un peu de ça en bout de fouet, ceci claquait*.

BITOU /'bitu/ Li : bitou patatez (Li<GK / bagud, egin germe(s) : *petits bouts & bits - frangl.*)

BITOUS⁺ /'bituz\s/, /bituz\s/ ad. g.-ed & -ien b.1 *minus* (& pitous /-us kmg bytw *tiny* - L.Fl bitous) : ar re vitous *les minus*, limaiou bitous (Ku) *mini bonbons (berlingots)*, bitous eo ar chapel (K) *la chapelle est minus*, ur vitouze n'eo ken (Dp) *ce n'est qu'une minus*, ar vitouzien (mekanikerien lin T<DG *les minots*), NL Le Bitous, Le Bitoux - T / Levitoux, (bih.-IG /-ik*) BITOUZIG *petite algue*.

BITOUZ (g.-ien b.1 & bitouzig / ad.) > BITOUS / BITOUZENN...

BITOUZENN⁺ /bi'tu:zɛn/, /bituzɛn/ b.-où *bitte / bite* : bitouzenn re voan (P. Proux *bite trop mince*), bitouzenn-garreg *phallus des roches* -Cerianthus lloydi-

BITOUZER /bi'tu:zɛr/, /bituzɛr/ g.-ion b.1 *bidouilleur,-se...*

BITOUZEREZH /bitu:'zɛ:rɔz\s/ K, /bituzɛrɛz\s/ g.-ioù *farces diverses* : de' kentañ a viz Ebrel 'vize graet farsoù, o, un tamm bitouzerzh (Plonevez-ar-Faou<PYK *le premier avril on faisait des farces, oh, quelques conneries !*)

BITOUZIG (bih.-IG /-IK* & bitouzien l. / var.) > BITOUS.

BITRAK⁺ /'bitrag\k/, /bitrag\k/ g.-ed (var. - a-w. GWITRAK *loc'*) *petite grive* (Ku / PISTRAC), bih.-IG, g.-où & adl.-oùoù /bitra'kow/ *diverses sortes de petites bricole(s)*, & *bibelot, gadget etc.* : an traou-se zo bitrakou (Pll) *ce sont des bricoles (des riens)*, bitrakouoù sur ! (T *id.*), n'eo ket med ur bistrak (var. Wi & Prl) *ce n'est qu'une bricole* (Ph ur vistrakenn & bitrakou des bricoles - *péjor'*), kuzh da vistrakou (KL : da stal... *cache ton sexe*), tamm bistrakig fall ! *espèce de petit machin !*

BISTRAKAOU / **BISTRAKOUOÙ** (adl. T & bitrakoo) > BISTRAK...

BITRAKAOUiñ /bitra'kowi/ vb *bricoler* (*faire des bricoles* - T<GK).

BITRAKENN /bi'trakən/ / /bi'strakən/ Ph, /bitrakən/ b.-ed,-où *bricole* (*de rien*) & ur *vistrakenn* (var. Ph / BISTRAK).

BITRAKER /bi'trakər/ T, /bitraker/ g.-ion (b.1) *bricoleur,-se*, & *bimbelotier* : ur *bitraker* (T<JG).

BITRAKEREZH /bitra'kɛ:rəz/s/, /bitrakərəz/s/, /'rɛh\ɪ/ g.-ioù *bricoles div.* (Ku & *bistrakerezh*) : *bitrakerezh* sort-se *de pareilles bricoles*.

BITRAKOU (l.-où) > BITRAK / BISTRAK...

BITU (gln Bituriges > *Berry & Bourges* - *selon l'accentuation tardive etc. : monde (médian), & (d')éternité* / NP Biturix 'Lord of Life' - 'kreiz etre Albio-rix, Dubno-rix - D. - h-iwg bith-anim, betho, h-br-kmg bit C. Bet) > BED / BI(KEN & birviken < C. Bizhuiquen, Bescoa(e)z : biskoazh !)

BITUM /bitym/ g.-où *bitume* (lat.<gln betulla / betu- : bezw).

BITUMañ,-iñ /bi'tymə/, /bitymɛɲ/ vb *bitumer* / *bituminer* (var.)

BIUITON (gln NP Biuitoni, h-iwg beothu & kmg bywyd-au / byw G.M. *existence* / NF (Le) Bivic) > BEV...

BIUO- (gln > bio & citbio, iwg beo /b'o/, kmg byw / biù W ; ie lat uiuus / vivus, gr βίος > bio *idem*) > BEO° / BEV* / BEW°

BIVAK /bivag/k/ g.-où *bivouac* (*all. Suisse*).

BIVAKiñ /bi'vaki/, /bivakɛɲ/ vb *bivouaquer* (J. Conan c1800 : da vivaki).

BIVIG /bi:vig/k/, (biwig) /'biwiʝ/c/ T, /biqij/c/ g.-ed *coccinelle* (*syn.* / NALBB n. 247, kmg bywion - l.-ion) : ur *biwig-Doue*, NF Bivic (alies T : Jean Bivic T la'het 1944), *Le Bivic* (& *bevig* / *bevek**).

BIVIN (var. - KT) > BEVIN (C. Beuin / BEWIN° - T/W).

BIW (W<Drean & dous-biw : dous-bam *très fade* / BEV*)

BIWIG° (T /'biwiʝ/c/ & ewid NF (Le) Bivic) > BIVIG.

BIWIZIG (T<Klerg/T<DG *biziwig pépie*) > BIRVIDIG.

BIZ*° (1) /bi:z/s/ ad. & g./b. (*Le Nord-est* (*nordet & la bise vent d'est* < *celt.*; B. 1907 an avel viz) : an avel vis° (Pll) *la bise* (*vent de nordet / nord-est*) & an avel en he biz (a ra ar pesked piz° - rim. Li<YR *le vent de nordet rend le poisson rare & avel viz / biz-nort, biz-reter*), an heol ne ya ket d'ar viz* *le soleil ne passe pas au nord-est*, etre ar viz hag ar nort ema ar viz-nort (*la direction N-N.E.*), ar viz-reter (*N.E-E.*), un avel a'r bis°añ *une bise des plus aigües*.

BIZ*° (2) /bi:z/s/ b.-ioù (& n. - *déverbal* / *viser*) *visée, point de mire* : kemer e viz *faire la visée* (gw. NF Bisiou < Teleg. / h-b r inn\bisiou LF > *envez*...*)

BIZ+ (3 - var. BES°) /bi:z/s/ & (var. K) /be:z/s/, bih.-IG (l.-igoù) g. (l.-ied) *bizied* /bi'ziəd/t/ Ph, /'bizjed/t/, /be'zied/t/, & *bisiad* /bizjad/t/ (W / *biziged*) *doigt, & aiguille* (*d'horloge, de balance etc.*), *dent* (*d'outil*), *patte* (*d'ancre, de crabe*), *tentacule* (*de pieuvre*), *vrille* (*de vigne*), (*pl.*) *salicorne* (& *plantes grasses div.* - h-br bis, (inn)bisiou, & bes, C. Bes, & bis, br-kr E *bizyat* *Ses doigts*, kmg *bys*, iwg *biss* & gln *bisso-* ; NALBB n. 408-9 & gw. Ph-Dp<FM bes-/ bis-meud, bis-yod, bis-kreis / bis ar galon, bis-bisou, bis-bihan & *bizig bihan, bizig bizou, bizig Kaodan* KW/W Konan & *bizyou, liperig yod / boser al laou* - L<RD) : ar *biz bihan le petit doigt*, ar *biz bizoù & biz ar bizoù*, *biz ar galon l'annulaire*, ar *biz bras & ar biz kreiz le majeur / le medius* (& *biz konan* W ? Konan / "bizikoun"), *biz ar vagerez / ar bid-yod l'index*, ar *biz-meud & ar meud le pouce*, hi *béz-meud* (var. Dp > Kleden-Ph) *son pouce*, ur *biz-troad* (& *bes an troad* C. *orteil* - *bizied-treid* l. - Ph & ho *pisied° treid* & ma *bizied-treid* Pll, YG, AH & Burel L<JM), e *ves-troad bras son gros orteil* (& o *bés-troad bras* Dp *leur gros orteil*) & *biz bras ma zroad* (T - NALBB) *mon gros orteil* ; Prena° *keuneud zo re ziwezad / Pa vez poent c'hweza er biziad Acheter du bois à feu c'est trop quand on se souffle dans les mains / Eh bien dansez maintenant !* (tr. 19°<Combeau J. de La Fontaine), *biz ar valañs l'aiguille de balance*, ur *forc'h daou viz* (& *ferc'hier daouvizek, tribizek* fourches à deux, trois dents*), *bizied ar c'hrog & an divac'h les dents du croc* (*à dent double*), ur *biz krank une patte de*

crabe (& pao°, pivier - Douarn. Ki), ha laket t'din war ma biz ur walenn alaouret (kan. Ph<Goadeg) *puis m'avoir posé sur le doigt un anneau d'or*; *petra 'peus graet d'ho pizied ?* (Pll / plac'h), *qu'avez-vous fait à vos doigts ?*, (c'hwi zo kemenerez) ho pizied zo piket (Ku) *vous vous êtes piqué les doigts (donc vous êtes couturière)*, laket ar bizied bar soubenn (Pll) *mis les doigts dans la soupe*, ho pizied-treid *vos orteils*, koach da viz warn-ugent (Pll<NL à enfant : *cache ton zizi ! / 21^{ème} doigt*), ma biz ha pevar meud 'po ! (W<Drean ma meud ha pewar biz *tu vas avoir une baffe / mes 5 doigts*), ur biz kamm / bis^e-kamm (Pll) *un doigt déformé* (NF Bescam / Biz-kamm - lesanv JP & gw. NF Bizouarn & var. / Guizouarn & Lossouarn, NL Kerlossouarn), ur biz-ler *un délot*, biz-maneg *doigtier*; biz-red *curseur*; biz-sikour /bi'zikər/ (Big. Ki *perche à croc*), emañ evel ma biz em genoù (T fig. : *il y a du jeu dans ce truc*), evel bes^e Yann en e doull *au petit poil*, ur c'hraf dreist penn-biz *un surjet*, labour dreist penn-biz *travail par dessus la jambe*, ober bizig-krog(ig) *se tenir par les doigts en jurant (enfant)*, bezigoù ruz (N. Yezou loc^t) *digitales (syn. / BRULU & bokidi nunu Ku<MA)*, ober biz da ub *menacer du doigt*, biz ! / bis^s (& bissig chaton), kouezhet e viz en e zorn ! *le bec dans l'eau (amèrement déçu)*, teuler ar biz d'ar haz^o (Lu<JCM *mouvement que fait le doigt d'une tricoteuse qui porte le fil*), ober bis-stek (*tapette, aux billes*).

BIZ ! (4 - estl. & ober biz / bis^s bis^s !... & bis^sig, bisouzig* *chaton*).

BIZ- (5 / C. Bizhuiquen & kmg byth / gl'n bitu-) > BIRVIKEN / BIKEN...

BIZ- (6 : NF – C. Bizyan 'bizyen, bizianus' / Bizien NF stank, Kervizien NL Ph, Biziou, Bizouarn / Le Bizec...)

BIZAD⁺ /bi:zəd\ɔ̃/, /bizad\ɔ̃/, /be\, BIZIAD g.-où *doigt (de)*, & *mal blanc (au doigt – kmg bysaid)* : me oa bet tri miz g' ur bizad *j'ai eu mal au doigt (genre mal blanc / panaris, tourniole...)* trois mois, ur biziad yod (W *un doigt de bouillie* & ur bichadig ken - L).

BIZAJ⁺ /bi:zəʒ\j/, Ph, /bizaʒ\j/, & /bi:zəz\j/ T & KL g.-où, -achou *visage* (C. Bisag, & visaig M. 16° Guelet visaig Doe *Voir le visage de Dieu*, J. 16° En creis ma bisaig (ez cracher *on me crache*) *en plein visage*, S.Barba 16° Crachet ez visaig heb flachaff *T'a craché au visage sans broncher*) : gwalc'h da vizaj ! *lave-toi le visage !*, war ho pizaj eo merket liw ho pevar blanken (kan. Pll<GC) *c'est inscrit sur votre visage (dont le teint suggère les quatre planches - de votre cercueil !)*, (liw du) war o bizajoù gwenn (kan. Ku) *sur leur visage pâle*, em bijas (J. Conan c1800 / alies FAS^s - Ph T & dremm KL...)

BIZAJENN /bi:za:ʒən/, /bi'zaʒən/, /bizaʒən/ b.-où *visière*, & *partie de la coiffe portant sur le visage (dite visagière - Kap Ki)* : bizachenn ar c'hoef.

BIZañ, -iñ⁺ /bi:zə/, /bizej/ vb *viser (à... - 1905 biza den a-bed viser personne, 1912 bizet ken togn visé si minablement)* : amzer da vizañ (Ph) *le temps de viser*; hep bizañ den ebet *sans viser personne*, bizañ ober ud *viser de faire q.chose (envisager)*.

BIZAOUED⁺ /bi'zowəd\ɔ̃/, Ku, /bi'zawəd\ɔ̃/ L, /bizawəd\ɔ̃/ g.-où *bague, bijou* (& bizoù / bis bisoù^e - B. 1910 bizaouedou & 1913 tri bizaoued aour / *bijou < br - Rob.*) : ur bizaoued (Rtn... Ku / ur bizoù - Ph) *un bijou*, ur bizaoued aour *un bijou en or*; pe sort bisaoued^e a brenehet d'ho kwreg ? /bi'zow^odabre'nijto'gw'ek/ (kan. Ph<Goadeg) *quelle bague achetez-vous à votre femme ?*

BIZAOUIER /bi'zowjər/, /be'zawjər/, /bizawjər/ g.-ion b.1 *bijoutier;ère (fabricants – C. besouyer)*.

BIZEG /bi:zəg\k/, /bizeg\k/ ad. (-ek*) *digité,-e*, & g.-ien /-ion (b.1) *digitigrade*, & NF ar Bizeg (*Bizec, Le Bizec* / NF Bizouarn & Guizouarn TK > buz h-br bud- NP Budic, Budoc > Beuzeg...)

BIZEGR /bizegr/ W ad. (sistr) *bizegr (très) aigre* (& sistr êgr - W<Drean / pistrenk & var.)

BIZEIER (adl.-eier /-où) > BIZOÛ.

BIZE(O)ST /bi'zewst/, /bi:zest/, (bizest) /bizeʃt/ & bizeostus /bi'zestyz\j/ ad. *bissextile* & g.-où *bissextile* (GR / C. bisest, -us, bis-, h-br bissext) : ur bloavezh bizeost *une année bissextile*, kouezhet ar biseost^e warnañ (skuizh-faezh – Are *victime d'un accès de faiblesse*).

BIZEOSTUS /bi'zewstyʒ\j/, /bizeʃtyʒ\j/ ad. (C. bisestus GR *bissextile / bissextile* bisest).

BIZER⁺ /bi:zər/, /bizer/ g.-ion b.1 *visueur,-se, & collimateur*.

BIZERNIG (NL Kastell-Nevez ar Faou : ti-skluz Bizernig *écluse de Bizernic*)

BIZH- (br-kr 16° Bizhuiquen & h-br, kmg byth / gln bitu-... NP Bituriges) > BIZVIKEN.

BIZHIER (l.-ier - var. BEZHIER - ALBB n. 27 & a-w. /'bi:ʒər/ Ph, /'biʃər/ L, & /'be:ʒər/ Ku, /bihjer/, /bəhir/, /bəjir/ W) > BAZH.

BIZHUIQUEN (C. & br-kr) > BIRVIKEN / BIKEN.

BIZIAD (var. / BIZIĪED / C. Bes – l.-iad) > BIZ*^o (3)

BIZIBUL /bizibyl/, /be\, a-w. /biʃ\ g. *jeu du tison enflammé (dont on fait des huit / Belzebuth)* : c'hoari bizibul (& *faire mu-muse*), aet e bizibul / me zo eat bujubul (Li<YR *retombé en enfance*).

BIZIBULañ /bizi'by:la/ Lu, /bizibylɛɲ/ vb *jouer au jeu du tison (trad.)*

BIZIED (& bizied - l. Ph T... & bizied-treid *orteils*) > BIZ (3)

BIZIEN /bi'ziən/ Ph, /'biʒən/ E & Tu (NF Bizien / Biziou / Bizouarn KT & Guizouarn TK) & NR : unan eus teir rinier Bro-Dreger – '*pays des Trois Rivières*' (Tricorii < tri / petru *Périgord*, cor- h-br : (*en*)*clos / pêcherie* NL Corejou: ar C'horejoù / ar Gored – gln corios *formation armée en rond 'peuple en armes'* - ie D.) : Ster Yeodi, Gindi & Bizien, NL Stang Vijen (Pleuzal / gwerz Kerguezec *ex étang de Bizien* & NL Pen Bizien / Bizien e-barzh ar Yeodi *affluent du Jaudy > estuaire*) / NL Kerviziën (Pll : fest-noz Kerviziën & NF Bizien).

BIZIEZ⁺ (BIZIES^e) /'biʃɛz/s/ L, /biez\, /'bijɛz/s/ Ku, /bie.z\, / Prl ad. & str.-enn-où (*en / de*) *biais* : e biziez ema, mont a-vizies *avancer en biais*, ur viziezenn *une chose en biais*.

BIZIEZENN (unan. / str.-enn) > BIZIEZ*

BIZIEZIñ /bi'ʃe:zi/, /bieziɲ/, /bi'je:zi/ vb *biaiser*.

BIZIGARD /bi'zi:gard\, / K, & /bi'zikər/ Plz (VBF P.Trepos p.100) g.-où *encorbellement, & perche à ergot (pour entasser la paille* Plz<GG / biz(ig) & gard).

BIZIñ⁺ /bi:zi/, /bizɲ/ vb *virer au Nord-est* : biziñ a ra an avel (Douarn. Ki<PD) *le vent vire au nordet (à la bise)*.

BIZIOU (NF /bi'ziu/ / Bizien /bi'ziən/, Bizouarn...)

BIZIOUL (M.17° '*sorte de maladie qui prend aux ionctures des doigts*' ? bizcoul / biskoul *panaris*) > BESKOUL.

BIZIT*^o /'bi:zid\, /'bizid\ b.-où *visite (médicale) & consultation, & g.-où (n.vb. / déverbal) visite (à q^{um} - FK ur vizit - medisin / ober ur bizit - a-hend-all)* : paseal ar vizit *passer la visite (méd.)*, pa'h in d'ober ur bizit dit (Ph & ur gwel dit - Pll) *quand j'irai te rendre visite*.

BIZITañ,-iñ,-o⁺ /bi'zitə/, /bi'zito/ Ph, /biziteɲ/ vb *visiter, faire passer une visite, & (appr^e) examiner / ausculter* (br-kr S.Barba 16° de visitaff - edificz *le visiter* & Heb e dellit dam visitaff *me rendre visite sans que je le mérite*, L 1900 goude ma oa bisitet mad ar c'hlanvour & bisitet ar gazeg ganto *ayant bien ausculté le malade, la jument* / gwerz Go<RK da vizitañ ar Mabig Jezuz / *le visiter* 19° G.Sand : *lui rendre visite*) : me zo bet 'visite^e /fi'zito/ uzinoù 'giz-se (Ph) *moi, j'ai été visiter de telles usines*, bisitet^e kalz traoù (Ku) *visité divers sites*, pa m(o)amp bisitet honnezh (uzin - E) *lors de notre visite (de cette usine)*, dont da vizito ar vro (Pll<PM / ur c'hi 'c'hastaoui') *venir rendre visite au secteur*, kontant oc'h da vizitañ ahanon^e (aotrou medesin) ? *êtes-vous d'accord de me faire passer une visite (docteur / m'ausculter)* ? & daoust ha (ne) vize ket kontant (ho medes^ein) da vizitañ 'hanon (kont. Geor Pll<GC) *est-ce que votre docteur n'aurait pas pu m'ausculter* ?, deuet oa ar medis^ein da vizitañ anehi (Ph) *le docteur vint l'ausculter (en visite à domicile)*, evid bizito ar Mabig Jezuz (a zo 'n ur c'hraou mailhuret - kantik Ku) *pour rendre visite au petit Jésus (emmaillotté dans une crèche)*, (soudarded ar Vouster kas^eet da Vael da vizitañ - kan. Ku / kas^eet da vurevi' - Pll) toud e oant bisitet^e *tous furent auscultés* / na pa oant bisitet tout, lod a oa kavet mad *lorsqu'ils furent tous examinés (auscultés), certains furent déclarés aptes*.

BIZITER /bi'ziter/, /bi'ziter/, var.-our /bizitur/ g.-(-er)ion b.1 *visiteur,-se* (M. 16° guir visiter *certen vrai inquisiteur de vrai - Ern.*)

BIZIWIG /bi'ziwiʃ\, / T g.-où) *pépie* (T<DG, GK) : ar biziwig war ar yer (*les poules ont la pépie*)

& tapet 'm eus ar biziwig *j'ai attrapé la pépie* (victime de soif - T<GK / BIRWIDIG T<Klerg BH - var. > BIRVIDIG) / BERVIDIG...

BIZODELLañ /bizo'dela/ (Eusa<MM) vb *avoir le vertige* (bizodella 'ran - L<MM *j'ai le vertige*).

BIZON /bizõn/ g.-ed *bison* (lat. Pline < germ.)

BIZOU⁺ /'bi:zow/, /'bi:zu/ Ph, /bizow/, a-w. /'bi:zow/, /'bi:zu/ Ph, /bizou/ g. (l.) bizeier (& bizaouier, bisewier^e / bizaoued-ou) *bague, bijou* (frç du breton, C. Besou / Bes *doigt*, M. 16° vn besou *une bague*) : peb a vizoù a vez prenet *on achète une bague à chacun (des époux)*, bet bizoù (ba Karaez - Ph *déjà marié*), ar bizeier e-mesk ar pri ! (Pll) *voilà les bagues dans la boue* & ur visaouenn (Kap *anneau au fig.* / bizaoued, & gwalenn - ar bromessa / 'brom'se Go - *anneau & bague de fiançailles*).

BIZOUARN /bi'zuarn/ Ph & /bi'zurn/ / (ar) Vishouarn T - b. (evel houarn & NF Los(s)souarn, NL Kerlossouarn, NF Guizouarn T alies, NL Resthouarn Pll - h-br bud > beuz ! LF 406 & hoiarn, NP Budic / Boudica, Budoc / Beuzeg, gln isarno- NL, NP / entetet a-w. 'biz* ^houarn' "*doigt métallique*" - C. Bes, kmg bys, h-iwg biss ega & gln biss(o)- D 2003) NF Bizouarn : Maï-Louiz Bizouarn hag he merc'h Chann-Louiz Bizouarn (eus ar Gilli Pll), & Vishouarn (T lies gwech).

BIZOUR⁺ /'bi:zur/, /bizur/ & var. (besour^e) /'be:zur/ KL, /bezur/ g.-ien *bijou* (KL), & bizour-ler (*délot* / biz-ler T - C. Bes, & lezr).

BIZOURC'H /bizurh\ɣ/ & /'bi:zorh\ɣ/ g.-ed *chevrette* (*chevreuil* & bouyorc'h / yourc'h).

BIZSKRIV,-añ /bi'skri:və/, /biskriv\ɣ/ (n.) vb. (*écrire en sténodactylo* / *sténo*).

BIZSKRIVER /bi'skri:vər/, /biskriver/ var.-our g.-ion b.1 *sténodactylo* (*dér.*)

BIZVIKEN (br-kr byzvyquen, C. Bizhuiquen / kng bys vyken, kmg byth *ever - in future* & Cymru am byth / Breiz atao !) > BIRVIKEN / BIKEN.

BIZYAN (br-kr NP Bizien, NL Kervizien...)

BLAEN (NL Blaeng^heor Lokeored Are / kmg Blaenau Ffestiniog - Gwynedd ; NF Bleno < Teleg. & gw. NL 44 *Blain* & en he blein / LEIN & NL Lein(ig) ar menez - alies Are-Dp-Ph) > BLEIN.

BLAES /blɛ:z\ɣ/ NP *Blaise* (C. Blaes 'idem, blafius' / gln bledios) : NF & Blaesou, (Le) Bléas NF stank / *Blaise* & (ar) Bleiz (NF Le Bleiz & var., NF Lazbleiz & var. / Tuloup & Bouteloup<OF / Vieuxloup, Visdeloup NF 22 gallo).

BLAFAD /'blafəd\ɣ/, /blafad/ g.-où *bonne grosse quantité* : taolet dimp ur blafad dour (Plg<AT) *balancé une bonne giclée d'eau*, & ur balafad (mein, traou fetis - Pll / balaf - var. E-Ku / BARAZH & Pll<GC taoler dour benniget g'ar varazh vras !)

BLAG- (W<Drean ur blag-blag *un vrai bavard...*)

BLAGADENN⁺ /bla'ga:dən/, /blagadən/ b.-où *causette* ('*une partie de blagues*' - bretonnisme) : aet d'ober ur vlagadenn *allé faire la causette* (& ur vlagag'nn Tu<HL / bragadenn > BRAG...)

BLAGAJ /blagaʃ/ g.-où (*des blagues...*) (W<Drean).

BLAGañ,-iñ⁺ /bla:gañ/ T, /blageɲ/ vb *blaguer, causer* (*de tout et de rien* L 1900, Li, T / BRAGal).

BLAGENN /'bla:gen/, /blagen/ b.-où *blague (à tabac)* : blagennou butum (Li<YR *blagues à tabac* / yalc'h vutun Ph).

BLAGER /'bla:gər/, /blager/ g.-ien b.1 *blagueur,-se* (NL Beg ar Vlagueurien Li<YR).

BLAGEREZH /bla'gɛ:rəz\ɣ/, /blagərez\ɣ/, /rɛh\ɣ/ g.-ioù *blague(s), sujet de causerie* : ur blagerezh bennak (*Are quelque sujet de conversation légère...*)

BLAGOURACHOU /blagu'raʃu/ l.(-où) *blagues, & miettes après repas* : blagourachou an daol (YG & ALBB n. 100 Kraozon - Ko / bruzun & bre^vien / brevion, broustailhou...)

BLAHIC (NF - Teleg. 22 / e blac'hig ?)

BLAI- (NF Blay, Le Blayo, NL Blaye & Kerblaydi / Wi > /blaj/ Prl) > BLEIZ...

BLAIZ- (NF Blaize - Are & Le Blaize - Ph / Ty Blaize Kerglof...) > BLEIZ.

BLAKBOL /'blagbol/, /blagbo:l/ g.-ed *personne très mal fagotée* (T Go - Plua... & bretonnisme) : ur blakbol (honnezh) ! *quelle "blackbool" !, & qui ne sait se taire* (KL)

BLAKBOLiñ /blag'bo:li/, /blagbolij/ vb *blackboul* (angl. - *to blackball* / *françmaçons*).

BLAM /blām/, /blam/ (bih.-ig) b.-où *blâme* (C. Blam- & br-kr ad. : dre hon blam *de notre fait / faute*, (coez-) en muy blam *en pire faute*, blammic "*petite coulpe*" / divlam *immaculée*, Buhez 16° Da caffout muy blam *Pour recevoir plus de blâme*).

BLAMañ,-iñ /'blāmə/, /blamij/ vb (C. blamaff) *blâmer* : blamañ 'rit 'hanon ! (Ph *vous me blâmez !* / divlam on ! & vb tamall *accuser*).

BLAMUS /'blāmyz\s/, /blamyz\s/ ad. (C. idem) *blâmable*.

BLAÑCH /blā:ʒ\j/ bih.-IG (Chon Big. Ki / Tun. 19° < NK : blanchek) ad. & g. *blanc, blanche* (*sens div.*) : geot blañch (YG *petit carex* / flañch & var.) / Blanchou (NF 22 gallo).

BLAÑCHEK (Tun. 19°<NK /-ik* - *arg.*) > BLAÑCH.

BLAÑCHIñ,-o /blāʃij/ W (lang.kem.) & /'blāʃi/ vb *glander*.

BLAÑCHO (NF / *Blanchot, Blanchet & var.*) > BLAÑCH.

BLAÑCHOUR /blāʃur/ W (lang.kem.) g.-ion b.1 *glandeur,-se*.

BLANK /'blāŋk/ ad. *débile* (*faible, du frç blanc / fig.*) : blank evel unan klañv *blanc comme un linge*, ur c'hiig bihan a oa / hag a oa blank (rim. T<AT *un petit chiot qui était tout faible*), & g.-où (*loc'*) *sou, (pas un) rotin* (*du frç blanc / gwenneg KLT sou*) : ur blank ar chopinad (Son ar jistr KW *un sou le verre*), e bemp blank *ses cinq sous*, (donet d'ar gêr) blank ha diner (Wu<Drean *sans dépenser un sou ni denier* / paeet blank ha liard *payé jusqu'au dernier sou*), (c'hoari) blank d'ar lué (W<Drean), blank erbet (W & 'dalvez ket ken ur blank Ph *il ne vaut plus que dalle*, 'd eus ket ur blank fallentez en he c'horf *elle n'a pas un sou de méchanceté en elle* / blankigoù W<FL, ar Blank diwehan NL & gw. NF Blancon – Teleg. 29 /-enn).

BLANKAat* /blāŋ'ka:d\t/, /blāŋkad\ t/ vb 2 (*se*) *débilit* (*davantage*).

BLANKAD⁺ /blāŋkad\ t/ g.-où (*pour un*) *sou* (*de - pain*) : daou vlankad bara (& ur gwennegad Ph).

BLANKAOUIER /blāŋkawjer/ NF g.-ion b.1 (*agentif* : '*marchand de sous*' - *des 'blancs*).

BLAÑSON,-añ (& ougnoun blañsounet Lu *tressés* / NF Planson – Teleg. 22) > PLAÑSON,-añ.

BLAÑVOEH (NR var. W) > BLAWEZH (NR *Blavet*).

BLAOUAC'H... (var. W & LH lies) > BRAOUAC'H...

BLAOUER (var. K-W) > BLAOUAC'H.

BLAR(OS gln NP Blarus > *anc.prov.-oc* blar 'glaucus' & *bler* > *blaireau* & h-iwg blár - gouezeleg : bailh - en e benn, kmg blawr grey / h-iwg blá – ie lat flauus / germ blau > *bleu*).

BLAS (C. Blas *gouft*, M.17° blas *goust*) > BLAZ*°

BLAS^SA⁺ /'blasə/, & var.-aat (BLASAat*) /bla'sa:d\ t/, /blasad\ t/ vb 2 *goûter, (loc')* *flairer* (*au goût et/ou à l'odeur* – Taldir 1913, NALBB n. 442 - C. Blashat / blazaff, kmg blasau, iwg blais /blas'/ vb *to taste*) : ne'm eus ket blasaet ar re-se *je n'ai pas goûté ceux-là*, blas^saet hennezh (Karnoed Ku) *goûté cela*, na chomes ket da vlas^sa ! (Ph) *ne reste pas goûter (manges-en !)*

BLAS^SAat* (var. KW / KLT & Ph) > BLAS^SA.

BLASATA (a-w. Ph / BLAS^SA) > BLAZETA.

BLASC'HOARZH,-in > BLAZ-*° (& glas\c'hoarzh).

BLASFEM /'blasfem/, /blasfem/ (C. basfem & L 19° ; lat.-gr blaptein *léser*, phêmê *réput*) g.-où *blasphème* : dre vlasfem (J. Conan c1800 *par blasphème*).

BLASFEMañ,-iñ /blas'femə/, /blasfemij/ vb *blasphémer* (C. Blasfemaff, J. 16° ouz e blasfemaff *le blasphemant*, M. 16° Hac ez blasphemont Doe *Et ils blasphément Dieu*, S.Barba 16° Blasfemaff a cre ma doeou *Blasphémer de façon intempestive mes dieux* & 19°).

BLASFEMATOUR /blasfe'matur/ (& blasfemer) g.-ien b.1 *blasphémateur,-trice* / *blasphématoire* : d'ar vlasfematourien (18° *aux blasphématoires*)

BLASFEMER /blas'femer/, /blasfemer/ (& basfematour) g.-ion b.1 *blasphémateur,-trice*.

BLAT- (gln blati, blato-... / h-iwg bláith : blot, kmg blawd *flour* – ie lat. & molere / gln blato-

fleur / farine h-iwg bláth /bla:/ *bloom, flowers*, h-br bloduu C.Bleuzuenn) > BLEUD / BLEUÑV...
BLAVEOLA /bla'vewla/, /blavewla/ g. (*syn.*) *bleuet*.
BLAVEZ (NR /'bla:vəz\\$/ Ku *le Blavet* & NL Traou Blavez, Tro Blavez) > BLAWEZH.
BLAVEZ^o (2 - L & blavechennou / bloavezhiennou...) > BLOAVEZH.
BLAWEZH /blaʷeh\\$/ W, a-w. /blāwēh\\$/ /'bla:vəz\\$/ Ku (*Le*) *Blavet* (h-br Blauet 9° C.Redon) : Traou Blawezh *Val du Blavet* (& ar /blāwēh\\$/ W<MN / W 1775 ital er bleuoah *près du Blavet*) / Tro Blavez (strollad festoù-nnoz E<MG), Stang ar Blavez (TK / Kerne-Uhel) *l'étang du Blavet*, bord ar Blavez /'bla:vəz\\$/ (Boulvriag) *en bord de Blavet*, betag ar Blavez (Plonevez-Kintin<RKB & ar wāzh /wè:s/ E) *jusqu'au Blavet*.
BLAZ⁺ (BLAS^e) /bla:z\\$/ g.(-ioù) *goût*, & str.-enn-ou (*une*) *sapidité*, (*loc'*) b.-ioù (*mauvaise*) *odeur* (C. Blas & br-kr quen mat blas *si bon goût*, M.17° blas, kmg blas g. / chwaeth & iwg blas *taste & accent* - h-iwg mlas & klt - ie *mls G.M. - B. 1910 blaz ar c'hoat var ar jistr *goût de fût du cidre*) : blaz ar varrikenn (war ar jistr - Karnoed Ku) *le goût de barrique (au cidre)*, taoler a ra blaz war ar sistr nevez (Pll) *cela donne un goût au cidre nouveau*, ur blas mad^e ha ne bade ket pell ! (Pll<PM) *un bon goût qui ne durait guère*, blaz mat hardi ! (Ph) *un goût super*; deuet oa sec'hed din ha blaz war ma genoù *j'eus soif et un (arrière-)goût dans la bouche*, leuskel a ra ur blas^e /'oblas/ (Ph) *cela laisse un goût* (& chomet war ar blaz^e /a'bla:s/ / advlas^e *arrière-goût*), ne vezont ket en o blaz neuze (T<JG / meskl) *alors elles n'ont pas un goût naturel*, blaz an trenk, blaz ar c'hozh, blaz ar goular *goût d'aigre, de vieux, fadeur*; blaz ar re nebeut (Ku) *goût de trop peu*, ur vlazenn vad memes tra *une bonne sapidité quand même*, (W) ur vlas fall & fall vlas (W) *mauvaise odeur*; boutiñ blaz (maout W<Drean : taoler c'hwezh-fall / c'hwezh an diaoul - ba e vragoù Ph) *donner mauvaise odeur (de l'enfourchure)*, & o blajo (J. Conan 18° / blas-iou Go *leurs - divers - goûts*).
BLAZADUR /blazadyr/ W, /bla'za:dyr/ g.-ioù *forte odeur* : blazadur, traou hag a vlaza, traou brein (Wi<PYK *forte odeur, désagréable*).
BLAZañ,-iñ,-o⁺ /'bla:zə/, /'bla:zo/, /blazɛj/ vb *avoir goût* (& *goûter - même sens / donner goût & assaisonner* - Go<KC), (*loc'*) *sentir (mauvais & syn.* - C. blazaff / Blashat, kmg blasu *to taste, & to flavour, to relish*) : blaset mad^e *ayant bon goût*, gwellaig blazet *ayant un peu meilleur goût*, (W) blaziñ a rae hec'h anal (X) *elle avait mauvaise haleine*, blaziñ a ra en uzin *l'usine pue* (uzin fez fall Ki / flaeriañ), blaziñ d'an 'hwez (Wu<Drean) *puer la sueur*, fall vlazet *ayant mauvaise odeur* & blaziñ àr ub (W<MN *critiquer*), chom da vlaziñ (W<Drean *rester glander*...)
BLAZATA (var. - vb 2 Ph blasata^e) > BLAZETA.
BLAZC'HOARZH /blashwarh\\$/ W g.-où *sourire*.
BLAZC'HOARZHin /blashwarhin/ W vb *sourire*.
BLAZER⁺ /blazer/ W ad. & g.-ien/-ion b.1 *odorant,-e, & punaise* (*syn.* - W<Drean) : fall vlaser (W *malodorant*), ki blazer (*personne qui pue*), & ur blazour a zen (W<GH *une personne puante fig.*), an toull blazer (W<Drean toull ar revr / toull ar brenn Pll *le trou de balle*).
BLAZEREZH /blazərəh\\$/ W, /blazərəz\\$/ E g.-ioù (*mauvaises*) *odeurs* : moked ha blazerezh (W *fumée et odeurs*).
BLAZETA /bla'zetə/, /blazəta/ vb *déguster (du vin)* : blazeta gwin (& blasata^e 'n'añ Ph *le savourer*).
BLAZETAER /blazɛ'tɛ:r/ g.-ion b.1 *dégustateur,-trice*.
BLAZON /'bla:zɔn/, /blazɔn/ g.-ioù *blason* (*frq & germ.* - br-kr 16° a un blason *d'un même blason*).
BLAZOUR (var. W) > BLAZER.
BLAZUS⁺ /'bla:zyz\\$/ /'blazyz\\$/ W ad. *goûteux,-se, (souv. - loc')* *puant,-e* (W - kmg blasus *tasty*) : ur c'haw blasus (W *une cave puante*).
BLE⁺ (1) /ble:/ Ph, & a-w. (bli) /bli:/ Ku ad. *étiolé,-e* (kmg blydd *soft*, h-iwg bláith & gln blati - Taldir bli *faible & fragile*) : ble eo ar geot dindan ar gwez (Ph & ble 'vel geot...) *l'herbe est étioyée (blanche) sous les arbres*, fleur ble *fleurs étioyées* (& lin, bodoù tilh - T<DG / *souple*), douar ble *terre sans consistance*, & NF (Le Blé).

BLE⁺ (2 / BLE^Z) /ble:/, alies /ble:/, /blaj/ Groe Wi g.-ioù *an* (& bloez / bloaz C. & NF Bloas, Le Bloa... / Le Blé, kmg blwydd *year* - kemm.1 / BLOAZ) : ar ble-mañ *c'tte année*, ur ble goude (W & E *un an après*), kant vle *cent ans*...

BLEAat* /ble'a:d\t/, /blead\t/ vb 2 (s') *étioler (davantage / BLEañ var. FLEañ)*.

BLEAD⁺ /blead\t/ & /blejad\t/, /blead\t/ (bloeziad / BLOAZIAD) g.-où *année (& millésime)*, (*par ext.*) *récolte (de blé etc.)* : ur blead mad *une bonne récolte*, hadiñ blead *semmer du blé*, douar edan blead *terre ensemencée* (& blaïad 19° / bleiah Prl blewezh : bloawezh & var.), holl ar bleiad *toute la récolte*, bleadoù rezin *récoltes de raisin*, ur blead glô (glaw E) *une année de pluie*, daou vleiad hanter (W<LH) *deux années et demie*.

BLEADENN > BLOAZ(I)ADENN.

BLEañ,-iñ⁺ /bleə/, /bleij/ vb (s') *étioler* : gwinizh bleet (Ph) *froment étiolé*.

BLEAS /bleas/ (NF Bléas L, Le Bléas / *Blois* : Charlez Bleas *Charles de Blois / A... de Blois* NF 2020 - a-w. mesket g' ar Bleiz NF (*Le*) *Bleiz* & var. Go / C. Blaes '*idem, blafius*') > BLAES...

BLEAU- (var. Arv.W – ALBB n. 96 /bleaw/ & /bliaq/ 6pt / bleù Wu, NF Bléaumélen Ki) > BLEV*

BLECH⁺ /bleʒ\ʃ/, a-w. /ɛ/ (bleñch) ad. & g.-ed (b.1 - en) *brute (& qui prend en traître d'un geste, "blèche" gallo, anc.frç / gln bledinos lupin & h-br bledin / bleiz)* : ur c'hi blech *un chien traître*, ur sell blech *un regard en-dessous*, c'hoarzhed blech (W *rire faux*).

BLECHal /bleʃal/, /bleʃad\t/ vb *prendre en traître (comme un homme fort une fillette etc.) / brutaliser*

BLECHARD⁺ /bleʃard\t/, /bleʃard\t/ g.-ed *brute (fig.)* : ur blechard eveldout *un "blèche" comme toi* (& ur blech - g. / ad.)

BLECHER /bleʃer/, /bleʃər/ g.-ion b.1 *personne particulièrement brute* : blecherezed (W<Heneu).

BLECHONI /bleʃõni/, /bleʃõ:ni/ b.-où *brutalité (& méchanceté)* : fallante ha blèchoni mabden (W<Heneu *la méchanceté et la brutalité humaines*)

bled (NF Pont-ar-Bled – Brest / bled *anc'* : blé - gln blato- *fleur / (de) farine* : bleud Wu bléd / bleuñv – ie / germ. *Bloom / bloom, blossom, flowers...*)

bledinos (gln / h-br bledin gl lupinus - NL) > BLEIZ.

bleet /bleəd\t/ Ph & /blé:t/ a.g.vb *étiolé,-e* : geot bleet (& ble - dindan dar gwe^z... / vb BLEañ & gw. - var. > bli).

blei (a-w. & NF Le Bley, NL Lescombley - Skr & Toul bley - Karnoed...) > BLEIZ.

bleiad (var. W) > BLEAD.

blein⁺ /blejn/ & /blajn/ W, a-w. BLAEN /blē:n/, /bli:n/ ad. *venant en premier, de flèche (attelage)*, g.-ioù (& bleñchoù / bleñchenn - Ph-KLT blein(i)enn / LEIN) *extrémité, flèche, & apex, pôle, sommet, summum* (h-br blein *sommet* NL Blein-rin C.Redon 10°, C. Bleyneñ an guezën *la cime de l'arbre* & br-kr J. 16° A blein e penn sant (Bede plant an troat) *Du sommet de sa sainte tête (à la plante des pieds)*, Goelet breman dioar an blein ! (tnou ha knech) *Pleurez à présent au sommet*, DJ 16° oar ho queyn an meyn d'a bleyn an mur *sur le dos les pierres au haut du muret* : lein / blein e penn, kmg blaen ad. g.-au *idem* & NL Blaenau-Ffestiniog - Gwynedd, iwg bléin *groin*) : ar marc'h blein *le cheval de flèche ou tête* & loan blein (L / Ph chô beg), geot blein (*les premières herbes tendres / geot erru ble Ph & bli*), sistr blein *cidre doux à boire (tiré en premier)*, bezañ e blein *être premier de cordée*, un den en e vlein *personne au top*, tro kreistez e vije ar foar en he blein (TK<RKB / en he barr & war-varr T/K war-lein & war-c'horre) *c'est vers midi que la foire battait son plein*, blein ar gwez *les cimes des arbres* & bleinioù (gwez W / bleñchoù & bleñchenn *abats fig. & extrémités de membres / bout des branches, petit bois*), blein ar beg (Wu<Drean / staon *le palais - buccal*), e blein ho fri (W : beg fri) *en haut de ton nez*, bleinoù e votoù *les pointes de ses souliers*, da vlein noz (& a vlein noz Wu<Drean) *en première partie de nuit*, Blein Kerguz (NL Plourac'h *point haut & roche dite "Blein Kerguz"*), Blaen Gewr (NL Sant-Herbod) e-lec'h ema bez Gewr (& *le Bégheor - panneau touristique*) *le haut lieu Blaengéor où est enterré le géant de légende de l'Arrée*,

Géant des hauteurs de la tradition galloise / Blaengheor - panneau sur place & richenn Blein-Geor (Are<JMS & Pll<GC / Kaour - Luzel 19° & l. : heni Menez Are ha heni Minez Gourin, e vreur, kmg l.-i : cewri giants), & gw. NL Blain (44 – Bleing 10°, Blaen 11°<DOF).

BLEINañ,-iñ⁺ /'blejnə/, /'blejnɛj/, a-w. (metatezenn) BLENiañ /'blejna/ (BLEGN- / bleunia° Li<YR) vb *conduire (animal, surt^t cheval & véhicule), guider (br-kr DJ 16° Bleyna conduire - un ouvrage à la perfection, kmg blaenu, blaenio to lead - B. 1908 blenia ar barrez / konsaill, 1909 o vleina stur Bro-Chall menant la barque France, 1911 lon - aes da vleina cheval - aisé à conduire, VBF P.Trepos p. 45 blenia - an arar conduire la charrue / kas arat, & haelat) : bleniañ an arar (K) conduire l'araire & blenia° ur penn-kezeg conduire le cheval - de trait (Ki / Li<YR > o vleunia° & hennez rea "vleugn" il donnait des ordres & patron an tiegez o vleunia° diriger le fauchage), bleinañ an dud conduire les gens, d'hor bleinañ di nous y guider (& heñchañ - Dp-Ph guider fig. / ren diriger & deren Ph & Taldir 1913 ramener), bleiniñ un ti (finir le haut).*

BLEINER⁺ /'blejnər/, a-w.-our /'blejnur/ a-w. BLENIER /'blejɛr/ g.-(er)ion b.1 *conducteur,-trice, & guide (kmg blaenor(wr) leader... - B. 1904 bleiner an tren le chauffeur du train / heñcher Ph guide).*

BLEINEREZH /blej'ne:rəz\s/, /'blejnərez\z/, /rɛh\x/, a-w. BLENIEREZH /blej'ne:rez\z/ g.-ioù *conduite, guidage (kmg blaenoriaeth supremacy / leadership arweinyddiaeth).*

BLEIN(I)ENN /'blejnən/, /'blejnɛn/ b.-où (var. BLEÑCHENN / BLEÑCHOÛ - Ph-KLT) *sommité (sommets – C. Bleyenn an gwezenn / bleñchenn extrémité de branche).*

BLEINLANV* /blejnlānu/ g.-où (l') *étale (de mer W<FL / h-br purlanu).*

BLEIS- (NL Le Bleis - var. / Bleiz...) > BLEIZ.

BLEISA /blej'sa/ vb 2 (gw. L bleisaer / bleizet & haboat chasser le loup...)

BLEISAER /blej'saer/ g.-ien (b.1) *chasseur de loup : Tae ar bleisaer oh em gaoud° (Plouarzel Li<YR Voilà le louvetier qui se pointe / Tuloup - NF / Lazbleiz & var. T alies).*

BLEIZ⁺ /blej/, /blejz\z/ g.-i (& bleidi T) b.1 bih.-IG loup,-ve, & g.-où louve (outil – ALBB n. 35 Ph blei & bleizi ; C. Bleiz(es) & M.17° bleizes 'louue', h-br bleid, kmg blaidd bih. Bleiddan, h-iwg bled, gln bledinos & NL ; P.Proux 19° ar bleiz oa ur vleizez le loup était une louve) : un toull bleiz pe un toull-strap & toullou da dapo bleizi (Ku fosses à loups - syn. & var. / Toul an bley - Karnoed & kont. Ar soner hag ar bleiz / "Ur galedenn a zen" fichet g' Y.Gow & ur pej blei' Dp piège à loup), dañs ar bleiz (Ku) danse du loup (anc^t sur place en sabots / bruit de sabots pour éloigner le loup - G.Sand etc. - chantée & dansée par Erik Marchand c1980), kostez koad Frew oa bleizi kant vloaz so (Pll<LL) il y avait des loups au Fréau au siècle dernier (fin 19^{ème}), tremenet un eil gwech Gwaremm ar Blei' da-veket Prajou Toull-blei' (NL Pll<PM / Koad Frew) repassé devant la Garenne au Loup jusqu'aux Prés du Trou au loup (sic), kalz a vleizi 'oa 'barzh ar vro (Pll) lea région était infestée de loups, erru eo (tud) ar Gilli ru', bleizi Koad Frew ! (vot. 1905 - eme bourkiz Poullaouen, lostoù gwenn) voilà les Guilliens, ces loups de la forêt ! - surnom des habitants des environs), ar bleizi gwenn (Ph les réacs), diwallet deus ar bleiz gwenn (Son ar vot 1983 Pll<PM attention aux réacs) / ar bleizi 'treze 'ra taolioù dant (Pll fig.) ces politiciens ont les dents longues, koulz oa d'ar bobl gweled bleizi en o blas^s (Pll<PM "paotred ar gournamant" 19° la maréchaussée carhaisienne) autant valait voir des loups pour le peuple, evel ar bleiz / kontant da gaout ha kuit da reiñ (rim. T-K > la fourmi n'est pas prêteuse / personne peu partageuse), Fañch en deus gwelet ar bleiz il est enrhumé / (femme) ayant été déflorée, neizh-bleiz tanière, arru eo ar bleiz du dit ! voilà le croquemitaine (pour faire peur aux enf. & bleiz du, bleiz noz), ur bleiz ! & une personne très velue, honnezh oa ur vleizes° (& Wu<Drean c'était une garce), liw° ar bleiz warnañ fauve (de couleur), paka° ar bleiz verser une charrette attelée, paka ar bleiz gant un taol boned (stard T<JG s'atteler à l'impossible), ober ur c'hrogad bleiz (berr ha stard) en donner un coup de collier, NL gwaremm Toull ar Bleiz, Koad ar Bleiz, Crec'h ar Bleiz (Langoat T), & (Cad. Pll) liors ar bleiz, parc ar bleiz, prat ar bleiz (lies heni), Kerambley, Lescombley (Skrikneg), Pont ar Bley (Logivi-Plougras), Prad ar bleiz (L), NF ar Bleiz (Le Bleiz – stank Go, Le Bleis, Blaize / Blais & Blay, Le Blay, Blayo & NF

Lasbleiz - stank T & Lesbleiz / *Tuloup* gallo & NF *Vieuxloup, Visdeloup / Domloup*), ur c'hi-bleiz *un chien-loup*, fleur blei (Ph & plant-blei' *euphorbe* & laezh-bleiz / *latex de la plante*), ul louv-bleiz *une vesse de loup*, un den-bleiz *un loup-garou* & un den bleizet, tud bleizet, ur bleiz-bara *morfal* (h-br Bleidbara LF / *'fureur de loup'*), bleiz-bousel *bousier* (c'hwil-kaoc'haer Ph /-kaoc'h), bleiz gouel Mikael *tipule*, bleiz-koad *perce-bois*, ur bleiz-mor *loup de mer* (& *orque, loc' roussette - syn.*, a-w. bleiz gall, bleiz dall / *morvleiz* & n. pluenn Bleimor, skouted Bleimor), bleiz-pis *bruche*, bleizig-teil (*loc'*) *courtilière*.

BLEIZAD /blejad\ / W g.-où *ventrée (de loup & arg. Lorient > bretonnisme - sa 'bleyade' à elle : cuite, le fait d'être enceinte / gwelet he deus ar bleiz elle a vu le loup)*.

BLEIZAJ⁺ /'blejəʒ\ / & /'blejzəʒ\ /, /blejaʒ\ / g.-où *gens effrontés, & mal famés, pillards, violents : me 'ra bleizaj deus ar sort-se (moi je les appelle ainsi / bleizi Koad Frew & chas ar bourk - Pll...)*

BLEIZañ,-iñ⁺ /'blejə/, /'blejzə/, /blejɛr/ & /'blejad\ / W vb *louveter, & incendier (d'injures etc.)*: bleizañ an dud *injurier le monde* (& bleizat W<LH / un den bleizet *loup-garou*).

BLEIZENN /'blejzɛn/ L<MM b.1 *sacrée (belle) femme* : ur vleizenn (ur vaouez vrao°, digourdi, dispont / a benn° L<MM / Hounnez zo bleizenn awalh°).

BLEIZIG (L<MM spontig - dresit-holl kezeg) > BEIZIG.

BLEIZUS /blejyz\ / W & /'blejzɪz\ / ad. (*couleur*) *criard,-e (vive, voyante & chatoyant, diapré,-e)* : al livioù zo bleizus (Wi<FL *les couleurs sont criardes*), un abid bleizus (Wi<PYK *un costume voyant / gweliapl T & livet-flamm / livioù flamm...)*

BLEJ⁺ (1) /ble:ʒ\ / (ad.) g. (*surn. du*) *limaçon* (Prl & Big. NALBB n. 239 & blejenn) : blej, blej ! tennit ho kernioù er-maez / me 'roy deoc'h un tamm bara 'mann, un tamm bara laezh (rim. : *limaçon, sors tes cornes, je te donnerai un bout de pain beurré, un bout de pain au lait*), traou blej (*en forme de limaçon*), & blej-mor (K *bigorneau des Glénan*).

BLEJ⁺ (2) /ble:ʒ\ /, var. BLEÑJ /blẽ:ʒ\ / g.-où *beuglement (div.)* : blej oa gante *ils beuglaient*.

BLEJADEG⁺ /ble'ʒa:dəg\ / Ph, & /blẽ'ʒa:dəg\ / g.-où & 2 *beuglante* : blejadeg a veze er skol (Ph & blejadeg g'ar vugale skol - Pll<PM) *ça braillait à l'école*.

BLEJADENN⁺ /ble'ʒa:dən/, & /blẽ\, /blezaden/ b.-où *beuglement, gueulante* : blejadenn ar vuoc'h *le beuglement de la vache*, laoskel ur vlejadenn (Ph) *émettre un beuglement*.

BLEJal⁺ /ble:ʒəl/ Ph, /bleʒal/, a-w. BLEÑJer /blẽ'ʒer/ KL & var. /'blø:ʒal/, /blejʒal/ vb *beugler (tous sens / meugler & 'bléjer' - bretonnisme / Taldir & bêler, brailler, chialer, criailler, gueuler, miauler - M.17° blegeal meugler - NALBB n. 258 - Go-T, KW / miauler fort)* : blejal evel saout *beugler comme la vache*, blejal a ra an deñved 'e' ! (Plg<AT) *les moutons bêlent aussi*, blejal a rae an dañvades° (& ar paour-kaezh lo'n Pll<PM) *la brebis bêlait*, moarvad e teuy 'maez 'n ur vlejal (Pll) *il va sûrement sortir en chialant*, da betra 'servij blejal ha 'n em j'chalañ ? (Ph) *à quoi bon chialer et se lamenter ?* (Ph), blejet ('n'a) 'vel ur bugel (Pll) *chialé comme un gosse*, blejal a rae ar brankoù (Pll<PM) *le branches souffaient (et grinçaient au vent)*, (kizhier) 'fvleñjal /flejʒa.l/ (Wu & meur a boent - NALBB / miaoual & yudal - "pleurer avec des cris") *chats miaulant ainsi (en chaleur etc.)*

BLEJAN (NL Bléjean - alies T / *Jean* & ble- / ur Jañ bleo !)

BLEJER⁺ /'ble:ʒər/, /'blẽ:ʒər/, var.-our /bleʒur/ g.-ien /-ion b.1 *braillard,-e, chialeur,-se, & gueulard,-e* : ur blejer hennezh (& bleujar !) *quel gueulard !*

BLEJEREZH⁺ /ble'ʒɛ:rez\ /, /blẽ'ʒɛ:rəz\ / Ku, /bleʒərəz\ /, /bleʒə'reh\ / g.-ioù *beuglement(s), braillement(s)* : blejerezh ar vugale *les braillements enfantins* (& ar vleñjere'h - W<PYK).

BLEM /blɛm/ ad. *blême (frq / alm. & germ. - Nom. 17° pâl ha blem pâle et blême & ur façz blèm W un visage blême, GR blêm / blémder & syn. : livet-fall /-gwenn, drouglivet & staenet he fas...)*

BLEMDER /'blɛmdər/, /blɛmder/ g.-ioù (W - GR *blémissement* & Ch. 18° W).

BLEMMOÛ /'blɛmu/, /blɛmow/ l.-où *encastelure (mal du cheval au dessus du sabot / blem- GR)*.

BLÊN- (NF Bleno / NL *Blain* & NF) > BLAEN- / BLEIN...

BLEÑCH⁺ /blɛ̃ʒ/ str.-enn (diwar BLEINIENN - var. W / I.) BLEÑCHOÛ /'blɛ̃ʃu/ Ph, /blɛ̃ʃow/ *extrémité (de branche, rameau), (menu) branchage, & rinceaux* (br-kr 16° Blenchou - arc'hantet) : bleñch ar w'enn (Ku) *l'extrémité des arbres*, bleñchoù ar gwez pin *les menues branches de pin*, penn bleñch an duilh *le bout des branchages de la botte*, bleñchoù da grogiñ an tan (Ph *menus branchages pour allumer le feu / brindilles briñsoù* Ph & koad keuneud, koad tan), keuneud bleñchoù (KL *du menu bois*), bleñchoù e zaouarn (& e dreid *ses extrémités*), bleñchenn ar z\sac'h (Plg / Ph<AT begehenn *la gueule du sac*), ur vleñchenn sklaer (Kap *une cime claire, peu dense*).

BLEÑCHAD⁺ /'blɛ̃ʃad/ & a-w. /blɛ̃:ʒad/ g.-où *botte (de)* : ar bleñchad *chalotez la botte d'échalottes*.

BLEÑCHAñ⁺ /'blɛ̃ʃa/, /'blɛ̃ʃja/, & /ʒã/ vb *botteler* (duilh-) : bleñchañ ognon *botteler des oignons*.

BLEÑCHAOUA⁺ /blɛ̃'ʃawa/ vb 2 *chercher des (menus) branchages* (en ur geuneuta - 19°...)

BLEÑCHENN (Ph unanderenn / str. & l.-où bleñchoù : bleñchenn ar sac'h) > BLEÑCH...

BLEÑIAñ... (metatezenn) > BLEINAñ...

BLENIER (var. - alies) > BLEINER...

BLEO^o (M.17° bleo / bleven *poil*) > BLEW^e...

BLEOGAT (NF Bléogat - lies gwech K & gw. NF *Poilâne* - 22) > BLEO^o / GAD /gat/ (Ph)

BLEOMELEN (NF Bléomelen K, *Bléau- & Melen*) / BLEO...

BLERIM (Cad. Pll prat ar vlerim dan nech - d'an nec'h, & blerum, min-ler'm - var.) > BREOLIM.

BLERUM,-añ (& ar vlerum-zour Pll<PM / ar lerum, Taldir 1913 ar (v)lerum...) > BREOLIM,-añ.

BLES^s /blez/ g.-où *blessure* (br-kr DJ 16° hep nep *blecz sans aucune blessure* / gloas-, glaz, glajou - B. 1907 gwelc'hi ar bles - goude toullet he buoc'h) : gwalc'hiñ ar bles^s *laver la blessure (de la vache ayant été trouée / météorisme)*.

BLES^sADUR⁺ /ble'sa:dyr/, /blesadyr/ g.-ioù *plaie / blessure* (Ph / gloazadenn & var. / gouli).

BLES^sañ,-iñ⁺ /blesə/, /blesɛɲ/ vb *blessier* (C. *bleczaff,-et*, & *katekiz Treger* / gloazet & "glajet" Ku - B. 1911 fors tud *blesset*) : forzh tud bles^set *nombreux blessés*.

BLETONI⁺ /ble'tõ:ni/ (Are) vb *tresser (hapax)* : o blew^e zo *bletonet* (Disput T/K - Skr / blañsonet - E<JM 'n Hent 19°) > PLAÑSON,-añ.

BLEU⁺ (1) /blø:/ g.-ien *bleu (soldat, & bleu azur - kont.)*, g.-ioù *bleu (de chauffe)* & a-w. /blɛ:/ K str.-enn *bleu (à linge, var. BLU /bly:/ R.H. - NALBB n. 160 (le ciel est) bleu glas & /blø:/ Go 3pt)* : ur vleuenn & ar vouluenn bleu^(m) glas (Ph pa vezent koue'ajoù dilhad gwenn) *boule de bleu à lessive (s'agissant de "blanc" - à laver ainsi)* & bleuⁿ glas /blø.ⁿgla:s/ Pll<PM), ar 'bleu' a vukaz eur marji o tremen (B. 1907 un "bleu" - *nouvelle recrue - braqua un "margi" - mdl, maréchal des logis - passant par là*), bleuïen 'oamp (Taldir c 1910 *on était des bleus - à l'armée*), & Bleu (n.marc'h).

BLEU (2 - W : Bleu-benal - n.pluenn ar Saos & ag ud... / Bleuenn) > BLEU(ÑV)

BLEU (3 & bleù - W - br-kr 16° & C. Bleu-enn, bleuenn) > BLEV* / BLEW^e...

BLEUañ,-iñ⁺ /bløã/, /blyɛɲ/ vb *bleuir (le linge), & sulfater (les pommes de terre)*.

BLEUB (var.) > BLEUP...

BLEUC'H /bløh'x/ E ad. *ayant bonne mine, en forme* (E<GK *bleuc'h ous ? / bloc'h & blouc'h*).

BLEUD⁺ /blø:d/ & alies /blød/ & /bled/ Wu, bih.-ig, g.-où *farine, (fine) poudre (de lait, pollen)*, str.-enn-où *corps farineux* (C. *bleut & bleudic, J. 16° Un nebeut a bleut fin Un peu de fine farine, M.17° bleut, kmg blawd flour - plùr iwg / flour & h-iwg blaith, & blé, anc' bled / gln blato- NP ; B. 1908 bleud segal farine de seigle*) : ur sac'had bleud gwiniñ *un sac de farine de froment*, ur pladad bleud uzet, dinerzh (Pll<PM boloñjer) *une assiettée de vieille farine inutilisable (en boulangerie)*, n'eus tamm bleud ebet ! (kont. Yann Pll<GC / mamm Yann 'n'a ket bleud ken d'ober bara bar gër *plus un gramme de farine à la maison ! (la mère du gaillard n'ayant plus de farine pour faire du pain)*, leskel ur pezh bramm bar pladad bleud (Pll) *lâcher un vieux pet dans l'assiette pleine de farine*, hi 'gav mad bleud 'e' ! (Pll) *elle aussi, elle aime ça (?)*, bleud laezh (Ph & poultr laezh / laezh poultr) *poudre de lait (Unicopa - holl Ph alies)*, bleud zo krapouezh 'vo (rim. L) *de la farine, donc*

des crêpes, bleud heskenn (& brenn-heskenn Ph) *fine sciure* (& "brin de scie" - bretonnisme / bren), bleud kouez *poudre de tan*, bleud livn *limaille*, bleud patatez *fécule*, en e vleud *comme un coq en pâte* (Ph / en e voued, en e vutun & en e charreou), aze out ez pleud ! *tu es dans ton assiette là !*, daw 've poaniañ pe moaniañ pe dougen sac'h ar bleud ha se zo treut ! (Trebrivan Ku<MA *dans la vie*) *il faut trimer de toutes les façons* (ou *porter le sac de farine et c'est du genre maigre*), ar miliner a laer ar bleud / hag a vo daonet beteg e veud (kan. Skr & Pll...) *le meunier vole la farine ce qui le fera damner définitivement*, bleud a rafen anehañ ! (& butun - L) *je le mettrais en bouillie* (fig.) & bleud-dour, a-w. /blø'tu:r/ (Ph) *lentilles d'eau* (Lemnacée), bleud-koad & bleud-preñved *farine de bois fait par les vers*, & bleud an aer *particules fines* (eufl / ulv...)

BLEUDAJ /'blø:dəʒ\ʃ/, /blødaʒ\ʃ/ g.-où,-achou *poudre* (farineuse - Wu<Drean).

BLEUDAñ,-iñ⁺ /'blø:də/ & /'blø:di/ Ph, /blødij/, /bledɛj/ Wu, var. BLEUDENNiñ /blø'deni/, /blødɛnej/ vb *fariner*, & *enfariner*, (par ext.) *blettir* : komañs a ra ar per bleudiñ (Ph) *les poires deviennent farineuses* (& *blettes*), avaloù bleudet (Ph alies - *pommes farineuses* / Ki bleudik*).

BLEUDEG⁺ /'blø:dəg\k/, /bledɛg\k/, var. BLEUDENNEG /blø'dɛnəg\k/, /blødɛnɛg\k/ ad.(-ek* /-et) *farineux,-se, farinacé,-e, & (n.) féculent* : frouezh bleudek* *fruits farineux*, patatez bleudeg (T<JG) *patates farineuses* (& *bletties*).

BLEUDENN,-añ > BLEUD,-añ...

BLEUDENNEG > BLEUDEG...

BLEUDER /'blø:dər/, /bløder/, a-w.-our /bledur/ W g.-(er)ion (b.1) *personne qui fait (& qui vend) de la farine* (kmg blodiwr *meal seller*).

BLEUDIG (a-w. - var. - Ki) > BLEUD,-EG.

BLEUENN (anv-bihan / NF Bleunven, Bleuzen, & gw. Bleunienn) > BLEU(Ñ)V(ENN)...

BLEUGEUS (var. - L/R & vb) > BREUGEUS^S

BLEUGN (Li<YR & bleunia^o) > BLEIN,-añ...

BLEUJ,-er (var.) > BLEJ,-al...

BLEUKAD⁺ /'blø:kəd\k/ g.-où *bourrade* : ur bleukad d'an nor *une poussée faite à la porte*, bleukadoù em c'hein (Y. ar Gow *des coups portés dans le dos*), roet ur bleukad d'eben (buoc'h - KL *il lui donna une bourrade à l'autre - vache*).

BLEUKat⁺ /'blø:kəd\k/ Ph vb var.-ATA /blø'kata/ vb (2) *donner des bourrades, fraiser* (la pâte) : bleuket 'veze an toaz (Ph & Pll<PM - boloñjer a vicher : meret gant an daou zorn d'ober heni ferm) *on travaillait ainsi la pâte à pain ainsi* (pour la rendre ferme), an daou vugel en em vleuke bar porzh (Are *les deux enfants jouaient des coudes dans la cour*).

BLEUKATA (vb - itératif / bloquer) > BLEUKat*

BLEUKENN⁺ /'blø:kən/, /bløcɛn/ b.-ed *nana* (bien tournée) : sed aze ur vleukenn ! (Ph)

BLEUMPENN > (kemm. 1 : ur bleumpenn - Ph alies *pépée*) > PLEUMPENN.

BLEUN (pardon ar Bleun – Lokarn Ku, & Bleun-Brug / Bleu-banal, Bleu-lann W) > BLEUÑV.

BLEUNIADUR /blø'ja:dyr/, /bløjadyr/ g.-ioù *inflorescence* (& NP asso. Lu).

BLEUNiañ⁺ /'blø'na/, /'blø'ɲə/ vb (BLEUGN-) *fleurir, s'épanouir* (syn. BLEUÑViñ - C. Bleuzuyaff & var. ; B. 1906 bleunia) : n'eo ket prest ar banal da vleuniañ (T) *le genêt n'est pas près de fleurir*, bleuniet eo ar pato (Ph) *les pdt ont fait des fleurs*, bleuniañ a ra al laezh *des points de beurre apparaissent sur le lait*.

BLEUNIAOUA /blø'jowa/, /blø'ɲawa/ vb 2 *chercher des fleurs* (kmg blodeua *to gather flowers*).

BLEUNIEK* /'blø'ɲɛg\k/, /'blø'ɲəg\k/ ad.(-ek* /-eg b.-où / NP) *fleuri,-e* : Roz Vleunie (NL Are & gw. NF Fleury).

BLEUNIENN (unanderenn & anv-badez / Bleuenn & gw. NF Bleunven, Bleuven, Bleuzenn - var. < BLEUÑV / BLEUNIOÙ...)

BLEUNIOÙ⁺ /'blø'ɲu/, /'blø'ɲow/ l. (un.) BLEUNIENN *fleur(s)*, & *florilège* (gw. BLEUÑV - var.) :

e-mesk al lann, ar bleunioù (kan. K) *parmi l'ajonc, les fleurs*, bleunioù bezhin (L *botrilles*), bleunioù erc'h *perce-neige*, Sul ar Bleunioù *les Rameaux*, de^z Sul ar Bleunioù (alies Ph) *le dimanche des Rameaux*, gouel ar bleunioù (Kareiz '1970s *la fête des fleurs*), Foar Vleunioù (Gwengamp / "voar bleunioù" Go<KC) *floralies*, kana 'ra al lapoused 'mesk ar bleunioù (Pll) *les oiseaux chantent parmi les fleurs*, tremenet Liorzou 'mesk al lann, ar bleunioù (NL Pll<PM) *passé le village du Liorzou tout en ajonc et fleurs*, c'hwezh-vad gant ar bleunioù /'blønu/ (Pll / E - c'hwezh-vad ar bleunioù /'blœ̃now/) *les fleurs sentent bon*, Bleunioù sant Frañsez (titl) *Fioretti à saint François (d'Assise)*.

BLEUÑV⁺ /blœ̃ːʷ/ Ph, a-w. /blœː/ W, /blœ̃w/ Ki (bleoñ, bleon) bih.-IG str.(-ioù,-où) & str.-enn-où *fleurs (d'arbres, arbustes à fruits ou baies)*, & (loc^l) *laminaires (formant comme des fleurs)*, (pl.) *menstrues (cf. gallo "dans ses fleurs" – C. Bleuzf, bleuenn & bleuzuic, M. 16° vn bleuzuen, M.17° bleuñ, bleûnuen & Disul ar bleûnviou Rameaux, h-br bloduu, kmg blodau un. blodeuyn, iwg bláth /blaː/ l.-anna flower-s & gln blato- / bleud – ie BS / germ. Blum(en), sng bloom & blossom / flower; lat. flora - memes orin ; B. 1910 ar bleun avalou *les fleurs de pommier* & 1911 mar be avalou deuz a zo bleun *si les pommes tiennent la promesse des fleurs* & 1906 bleun var ar jistr *fleurs d'emoisi sur le cidre*, 1909 troc'ha pa ve ar foen en e vleun *couper quand le foin est en fleurs / Bleun-brug - 20°...*) : miz Mae miz ar bleuñv (Ph / miz Mari) *mai mois des fleurs / mois de Marie*, bleuñv zo war ar gwez avaloù ar bloaz-mañ (Ph, L / Pll<YP bleuñv zo war ar gwe' avalou bar Gilli & bleuñv zo warnehe Pll) *les pommiers ont des fleurs cette année (au Guilly / ils sont en fleur)*, bleuñv a zo jistr a vo ! (rim. K<CS RBI *les fleurs de pommiers augurent de cidre en abondance*), bremañ ema ar bleuñv er gwinizhoù *les blés sont en fleur à présent*, ur vleuñv(enn) spern gwenn *une fleur d'aubépine*, 'vel'd ar bleuñv /blœ̃ː/ er spern gwenn (komañsamant miz mae - kan. Ph<Goadeg) *telles les fleurs d'aubépine (début mai)*, hañwal deus bleuñv ar prajoù (kan. Ku & bokidi) *pareilles aux fleurs des prés (& des champs)*, pardon Intron-Varia ar Bleun^v (fin miz Eost Lokarn war-lerc'h heni ar Chapel Nevez, sant Hern & sant Goneri) *le pardon des fleurs*, bleuñv bezhin *floridées*, bleuñv zo war ar sistr *fleurs (de moisi) apparaissant sur le cidre*, en e vleuñv(enn) ema (en e varr, e vlein / e vog) *florissant (à son apogée)*, pas^eet he bleuñvioù (*ménopausée* K-Wi), bleu(ñv)ig an hañv (*primevère - syn. / bokidi-hañv*), bleuñvig-douar (T *fumeterre - syn.*), bleuñvig-dour (*lenticule / blew-dour* Ster Aon Ph), bleuñv-kurun (L / gurun *jasione*) & NF (stank-tre) Bleunven, Bleuven & Bleuzen.*

BLEUÑVADUR⁺ /blœ̃ːvaːdyr/, /blœ̃adyr/ g.-ioù *effloraison*.

BLEUÑVEG /'blœ̃ːvəg\k/, /blœ̃eg\k/ ad. (-ek*) & b.-i,-où (*massif, parterre*) *fleuri / Bleunieg* (NL - C. Blezuec & blezuec, kmg blodeuog *flowering, & flourishing*).

BLEUNVEN (NF - L / Bleuven & Bleuzen) > BLEUÑV(ENN).

BLEUÑVIDIG /blœ̃ːviːdig\k/, /blœ̃ədij\c/ ad. (-ik* / g.-ion) *efflorescent,-e*.

BLEUÑVIDIGEZH /blœ̃ːviːdiːgəz\/, /blœ̃ədijeh\ / b.-ioù *efflorescence, & épanouissement*.

BLEUÑVIÑ⁺ /'blœ̃ːvi/, /blœ̃ij/ vb *fleurir, s'épanouir (syn. / BLEUNIAÑ, kmg blodeuo to flower)* : dont a ray da vleuñviñ *il finira par fleurir*.

BLEUÑVUS /'blœ̃ːvyz\/, /blœ̃yz\ / ad. *florifère*.

BLEUP⁺ (bleub) /blœ̃b\p/, Ku & /blœ̃b\p/ Wi ad. *bête (niais,-e – 'innocent' - B. 1912 eur paour kez bleup bennag, 1913 Iann Bleup hag ar spillen a wennek - kont. / Yann Seiteg Jean le lune etc.)* : to bleup ! *t'es bête !*, (Ph & c'hwi so bleup ! - Rtn - c'hwial an dud a rant & Mael-Kareiz, Purud), hennezh zo bleup bepred ! (Ph & ya, re vleup ! Ku) *qu'il est con ! (oui, trop con)*, klask ur bleup *chercher un niais*, Yann Bleup (& glep KW / sklep, kleuk, klouk & gleuk's Pll) *le niais typique*, bleup eo ma daouarn (W<FL *j'ai les mains gourdes / deux mains gauches*).

BLEUPAJ⁺ /'blœ̃pəʒ\j/, /blœ̃pəʒ\j/ g.-où,-achou *bêtise* : bleupachou ar c'hiz-se (Ph) *de telles bêtises*.

BLEUPEREZH⁺ /blœ̃ːpeːrəz\/, /blœ̃pərəz\ /, /rɛh\ / g.-ioù *bêtise(s - konirioù* Ku<JF).

BLEUPIñ⁺ /'blœpi/, /blœpij/ & /blepej/ W & /'blœpəd/ E vb *bêtifier* (& *arnaquer - un niais etc.*) : e-lec'h chom bleupet aze ! (Ph) *au lieu de rester bête ainsi (tétanisé)*, chom bleupet (Plg<AT & *rester nigaud - bouche bée*), blepet int geti (W *ils sont bêtes devant elle*).

BLEUPTED /blœptəd/ b. (la) *niaiserie* (W<AB).

BLEUT (C. Bleut & M.17° / gln blato-) > BLEUD.

BLEUTA /'bløta/, & /bløtad/ KW, /bleta/, & /'bløti/ Big. vb 2 *chercher* (& *mendier*) de la farine, & *bluter* (*tamiser - loc'*), *butiner* (kmg blota *to beg meal* - B. 1905 mont da vleutta : stoupa) : kas da vleuta (Ku) *envoyer valser (fig.)*, gwenan o vleuti° (Big.<AB / bleuta Ph *abeilles butinant*).

BLEUTAER /blø'te:r/, /bløter/, a-w.-our /bletaur/ g.-ion (b.1) *minotier / butineur, cherchant farine* (& kmg-kr blotai *meal beggar / etaar...*)

BLEUTAERI /'bløtəri/ b.-où (*loc'*) *tamis à farine* (& burutell / kr^wer & var., ridell, sil, tamoues...)

BLEUTIñ (var. - Big. Ki) > BLEUTA.

BLEUZVENN /'blœzven/, /blœn/ *Flore* (NF / C. Bleuzuenn & var. NF Bleunven, Bleuven, Bleuzen / bleuzff - br-kr : bleuzuenn quen guenn han (n)erch *fleur aussi blanche que la neige*).

BLEV* (BLEW° / BLEO°) /blew/, /blev\f/ Go, /ble:/ Ku-E, (bleù) /bleu/, a-w. /bljeu/ & /bljaw/ W g.-iou & str.-enn-où *chevelure, (coll.) cheveu(x), poil(s), & (appr') duvet, robe (d'un animal), fines arêtes* (C. Bleau-enn, bleuenn, M. 16° à enep bleau à *rebrousse poil* / a-gil-dorn Ku *du revers de la main*, S.Barba 16° Bleauenn en bet *Pas un cheveu, h-br bleu(ion), kmg blew(yn), gln (ate)vloibo / uolto- / gwalt ; B. 1909 frota a-eneb d'ar vleven froter à rebrousse-poil*) : tud blew hir (bleo hir !) *des cheveux longs / chevelus*, deus da gribiñ da vlew ! *viens te peigner* (& -kazeg - 'kribat he blew - kan. Pll *se peignant - la jument*), (ma vize bremañ) me a vihe aet da dennañ he blew ! (Ph *si c'était à refaire*) *je serais allée lui tirer les cheveux (de rage) à celle-là !*, livañ a ra he blew (Pll<TC & delc'hen a ra Soaz da livañ he blew) *elle se teint les cheveux* (& *continue de les teindre*), dihanit da spulfañ ho plew° ! (Pll & blew spulfet / spulc'het & (s)pufet) *arrêtez de vous crêper les cheveux ! (à ma mode afro etc.)*, rannet e vlew *sa raie faite*, tri mab blewioù ru' deho o-zri (kont. Dp<GC *trois fils, tous aux cheveux roux* & blew ru' dehoñ adarre ! / trede mab neve' ganet - merklaet ho penviachoù ! *encore un rouquin ! - mzis vous avez les parties rouillées !*), troc'hañ o blevioù d'an dud /o'blewju/ (Ph) *couper les cheveux aux gens*, merc'hed o ble'ioù troc'het (kan. Ku *les femmes coiffées à la garçonne*), krog blew / sach blew *crêpage de chignons*, blew war e jave (T) *poils sur la poitrine*, (ne) ouie ket pelec'h 'oa ar faout gant ar blew ! (Pll<LL) *elle ne trouvait pas la chatte à cause des poils !*, ur guchenn vlew (Pll *une mèche de cheveux* & ur gijenn vlew° Ph < kizenn-ad / KT un torkad blev), n'eus blevenn ebet ken war e benn (Pll) *plus un cheveu sur la tête (à Mathieu)* & ur vlevenn /'vlẽ.v³n/ (Pll) *un cheveu, un poil*, lufurus ar vlevenn warno (kezeg *chevaux*) à la robe *luisante*, ur vlevenn war ho'h lañchenn /'vlẽ:n/ (Rtn Ku *un cheveu sur la langue - vous / ma blè /ble:/ & deut 'ta ma kribin ho plè ! venez donc vous faire coiffer*, ur vlevenn sod warnañ (E<ND *un détraqué ce type*), blevennoù o moustroad (Ph *les poils des pâturons*), n'eo ken blew ar sardin-se (kmg idem *ces sardines ne sont qu'arêtes*), blew ! (*que dalle !* Ku, *zut Ki* & n'eus ket bet - kavet... - mann ebet : blèw ! - Pll mann ebet, sègal !), Blew° / Bleo° (lesanw Ph / paotr blew hir), tud Lemezeg zo bremañ kustum-bras deus ar re "blew hir" (Pll<NC) *les habitants de Lémézec sont à présent largement habitués aux gauchistes à cheveux longs (stéréotypes opposés au barrage et à Plogoff)*, & penn-bleo ! / NF stank Bléogat, Bléomelen Kap / *Bléaumélen* – Kap<Teleg. Blevec, Le Blevec, Blévennec, blevennig ha blevennoù /blevenic a blevenow/ (E) leun a c'hwenn ha leun a laou (rim. / fisselaou Rostrenen), lo'ned pluñv ha lo'ned blew° (Pll - chaseourien) *gibier à plumes et à poils* & ma c'hoar zo 'troi' Koad Frew / chañs 'no ma 'leusk ket hi blew ! (kan. Pll<PM / *chevreuil face au chasseur*) *ma soeur (dixit le chevreuil) débouche au Fréau, elle aura la chance si elle n'y laisse sa peau*, blew gwenn / melen er soubenn *bouts de tendons cuits dans la soupe*, blew zo war an aman^{en} *moisissures de beurre*, blew war ar sistr (& 'bleoñ' Ki / bleuñv) *moisissures de cidre*, blew garw° *poil rude (mal des chevaux)*, blew kazh *du duvet (très fin)*, (fig.) *flocons de laiteron ou de séneçon (par ext. ces plantes)* : blew-kazh zo 'vel teurc'h (Pll turc'h) *c'est comme ces (flocons de) laitrons*,

blew kevnid *toiles d'araignées* (& var. Li<YR bleo°-kinid : Trouhet va biz gand ar falz... tre-kein an nor-borz... leun a vleu-kinid... gand an dra-he e pareo lavare va mamm-goz° / gwi(ad)-kevnid / gwioù-keoni, gouelioù-keonid /'gwe'ju'kewnit/ Ph o-daou *toiles d'araignées syn.*), blew-(an)-diaoul *cuscuta* (*Cuscuta epithyllum*), blew°-dour *renoncule aquatique* (*Ranunculus aquatica*) : pa vez net ar stêr (vras) e teu blew-dour warne^hi (Pll<NC) *elle apparaît lorsque la rivière est non polluée*, bleo° ar mor (L<RD / bezhin), & blewig /blewic/ (bleouig er Gerveur Wu : *roseau des sables / jonc marin de palud*).

BLEVA⁺ /'ble:və/, (BLEWA°) /'blewa/, var.-at* /bleʧa^{dt}/ vb 2 *chercher des cheveux (à acheter)* : dont a raent da vlewa° (kent) *ils venaient acheter des cheveux (jadis - cf. Helias...)*

BLEVAD /'ble:vədt/, (BLEWAD°) /'blewad\/, /bleʧad\/ g.-où *chevelure (de...)* & NF Blévat (Teleg. – meur a wech / Blévec, Blévenec & Bléogat, Bléomelen...)

BLEVAJ /'ble:vəʒ\ʃ/, (BLEWAJ°) /'blewaʒ\ʃ/, /bleʧaʒ\ʃ/ g.-où,-achou *chevelure (péjor^t)*, menu foin (W<FL) : n'eus ket 'met blevaj *il n'y a que du menu foin*, korailh blewaj (T *corail tout menu...)*

BLEVAT (NF Blévat / Blévec etc.) > BLEVAD.

BLEVATA⁺ /'ble'vatə/, (BLEWATA°) /'ble'wata/ T, /bleʧata/, a-w.-at* /blevatad\/ KW vb (se) *crêper le chignon* : en em vlevata (Ph / krog-blew & sach-blew).

BLEVEG⁺ (BLEWEG°) /'blewəg\k/ T, /'ble:vəg\k/ K & /'ble:vəg\k/ L, /bleʧəg\k/ ad. (-ek*) g.-ion b.1 *chevelu,-e* (C. bleuec, kmg blewog) : te zo bleveg 'vat ! *toi tu es bien chevelu !*, ur vleweges° (T) *une chevelue*, NF Blévec, Le Blévec (& gw. NF (Le) Blévenec).

BLEVENN / BLEWENN° (br-kr S.Barba 16° Bleauenn - unan. / str.-enn) > BLEW...

BLEVENNEG⁺ /'ble'venəg\k/, (BLEWENNEG°) /'ble'wenəg\k/, /bleʧənəg\k/ ad. (-ek*) g.-ion b.1 *poilu,-e*, & *duveteux,-se*, (g.) *piloselle* (kmg blewynnog) : ur c'hi blevenneg (Ph) *un chien poilu*, ur pezh kof blevennek* he deus ar gerc'heiz *le héron a un gros ventre comme s'il était poilu*, ur pezh korf blevenneg dindan e gof (Pll<PM / êgl) *un corps énorme poilu sous le ventre*, ken blevennek ha hemañ (ki - Ph) *tout aussi poilu*, ur blevenneg (Ph), ar blevenneg-se ! *ce poilu !* & NF Le Blévenec

BLEVENN(IG) / BLEVENNOÛ (rim. Ku / Rostrenen) > BLEV*

BLEVENNiñ /'ble'veni/, (BLEWENNiñ°) /'ble'veni/, /bleʧənəʃ/ vb *se couvrir de poils* (kmg blewynna *broûter*).

BLEVENNOU /'ow/ E (rim. Ku Blevennig, blevennaou / leun a c'hwenn ha leun a laou) > BLEV*

BLEVIER /'blevjɛr/, (BLEWIER°) /'blewjɛr/, /bleʧjɛr/, /blejaR/ Prl g.-ion *marchand de cheveux* (L.Inisan 19°).

BLEVIG (BLEWIG° & beloig° / 'bleouig' /bleʧic/ – er Gerveur bih. / blewennig) > BLEV*

BLEVIN⁻ /'ble:vin/, & /blivin/ ad. (br-kr 16°) *ingambe* (C. Bleuvin (*ouvrier*) *habile,-ment* / a-blevin - anc.frç "*plévine*" : *garantie, promesse en justice avec serment* - DJ 16° Am desseu a pleuyn : a dra sur & 2 wech / NF Blevin, Blévin – Teleg. 22 & gw. / bliou, bliw & blim - Ern.)

BLEVUS⁺ (BLEWUS°) /bleʧyz\ʃ/, (ble'us) /'bleyz\ʃ/ E, /'blewyz\ʃ/ ad. *pileux,-se* : tud blevus hardî ! *gens fort pileux !*

BLEW[°] / BLEO° > BLEV*

BLEWEZH (BLEVEZH*) /bleʧəh\ʃ/ & /bleʧəh\ʃ/, /bleəh\ʃ/ Wi & E g.-ioù *année* (& bloavezh) : blevez^h mad ! (Rtn klevet ganin e R2 dig' un ahane / blaiez mad ! - Karaez > BLOAVEZH MAT*)

BLEZ / BLE^Z(I)AD (bleiad / W : blead) > BLE, BLOAZ (C. Bloez / NF Bloas...)

BLEZ(ENN) /'ble:zen/ Plz<GG b. (l.) blèzou (*surn. de l'*) *escargot* (& blej - Big. Ki<NALBB).

BLEZIAD (& bleiad) > BLEAD / BLOAZIAD...

BLI (var. Ku & Taldir...) > BLE.

'**BLIJET** (& A.Duval, P.Vreizh 70s) > OBLIJET.

BLIM /blim/ ad. *dispos* (& gw. / bliou° > bliw°).

BLIN⁺ /bli:n/ Ph ad. *harassé,-e*, (*fam'*) 'crevé,-e' (h-br blin - g.-ion & a blin adv. - *mol,-le-ment*, kmg blin *tired, tiresome, troublous, weary* ; Taldir 1913 *fourbu*) : tud erru blin (Ph) *gens crevés*, &

des dépressifs (fragiles, irrités, négligents, facilement vexés), liw blin warnehe° (Pll<PM ayant la mine défaite - celle d'un dépressif bien palot) & "Dre hentoù blin an hañv" (Pirc'hirin ar mor barzh. Roparz Hemon l.1 -? - / h-br L.F. 86 Par les chemins incertains de l'été).

BLINAñ, -iñ, -o° /'bli:nə/ Ph, /'bli:no/, /'blinɛj/ vb *harasser, & déprimer* (kmg blino *to vex, to worry* - Taldir 1913 blin(n)a *courbaturer*) : blinet g' o beaj (*harassés du voyage & vb 2 blinnaad°*).

BLINCHEN (M.17° *cime*) > BLEÑCH(ENN)...

BLINDER /'blindər/, /'blinder/ g.-ioù *harassement* (h-br *mollesse... & kmg blinder weariness*).

BLINDERUS /'blin'de:ryz\s/, /'blinderyz\s/ ad. *harassant,-e* (Ern.)

BLINK /bliŋ\k/, /'blinc/ ad. (& g.-où b.1) *bigleux,-se* (& bigl - C.) : ober blink *faire un clignement* (*en lançant la bille, la boule*).

BLINKADENN⁺ /bliŋ'ka:dən/, /'bliŋcadən/ b.-où (*un*) *clignotement*.

BLINKal, -iñ⁺ /'bliŋkəl/, /'bliŋkɛj/ vb *bigler, cligner, clignoter* : en ur vlinkañ *en clignotant*, blinkañ en ur c'hoari *bigler en jouant*.

BLINKELL /'bliŋkəl/, /'bliŋçəl/ b.-où *clignotant* (*objet - dér.*)

BLIN^NAad° (BLINAat*) /bli'na:dət/, /'blinad\t/ vb 2 (*se*) *déprimer* (*davantage* - kmg blinhau *to become worried*, Taldir blinna...)

BLINUS /'bli:nyz\s/, /'blinyz\s/ ad. *harassant,-e, & déprimant,-e*.

BLIOU° (BLIV*) > BLIW°

BLIOUST /bliust/ L & K (K-Wi & Kap) g. *écorces d'avoine* : malet 'veze ar c'herc'h gant e vlioust (Sant-Ivi Ki / GG *on moulait l'avoine écorce et tout*), blioust ha tout (Ki) *résidus y compris*, blioust evid al loened *résidus d'avoine pour les animaux*.

BLISIG (C. Blicic 'fouff, blefus', M.17° blisic *délicat* / Bilsic NP, Bilzig & Bilz, Belz) > BLIZIG.

BLIW⁺ (& bliou° / bliv*, blevin) /bliw/, /'bliw/ ad. *réjoui,-e, énergique,-ment, vif,-ve, -ment* (Taldir / gwiw) : an hini bliw *le réjoui* (*le type à la mine réjouie*), pesked bliw *poissons vifs*, ar c'hrouadur hag e vamm a zo bliw / bliou° (Eusa *mère et nouveau-né vont bien* / grën ar vamm... KL<FK), deom d'ar gweleou / 'lar an hini bliou° (rim. Helias *allons au lit, dit le joli* / L<MM).

BLIWAad° (BLIVAat*) /bli'wa:dət/, /'bli'va:dət\, /'bliwad\t/ vb 2 (*se*) *réjouir* (*davantage*).

BLIZEN /'bli:zən/, /'blizen/ (& glizenn - var.) g. (*m-br - anc'*) *an, année* : br-kr Buhez 16° Dou pe try glyzen *Deux ou trois années*, DJ 16° dou blyzen *tremenet deux années passées*, hanter cant blyzen *500 ans*, J. 16° Da Pasq... pep blizen *A Pâques... chaque année* - blizien / glizen, h-br bliden, kmg, h-iwg bliadain > bliain & i mbliana *this year* - hevlene / (w)arlène *l'an dernier* & gln blidani) : pemp mil blizen (br-kr 16°) *cinq mille ans*.

BLIZIG /'bli:zig\k/, /'blizij\c/ ad.(-ik*) & g.(-ion) b.1 *délicat,-e* (*de goût - fig.*) & *délicieux,-se-ment* (blas mad & gw. Bilzic - C. Blicic, kmg blysic *voluptuous*, S.Gwenole 16° Da bro an Armoryc blysys hyvyzyquen *Au pays d'Armorique délicieusement désormais* & M.17° blisic *délicat*).

BLIZIN^{*o} /'bli:zin/, /'blizin/ ad. *délicat,-e,-ment* (& milzin W / blizidik & blizik) : c'hwek ha blizin (Y.Gow<HB *suave et délicat*).

BLOA (NF & Le Bloa - lies gwech / Bloas, Bloaz - NF stank) > BLOAZ.

BLOAS (NF stank - K ha lec'h all, M.17° bloas *an* / C. Bloaz) > BLOAZ.

BLOAVEZH⁺ /'blwa:vez\s/, (bloavezh) /'blawəz\s/ T, (blavez°) /'bla:vəz\s/ & /'blajɛz\s/ Ph g.-ioù *année* (*durée & après num. ou indéf.* - K / blewezh W, E / ble(i)ad - br-kr bloazuez, kmg-kr bloidin / h-br blid- ; C. 16° & M.17° bloazuez ; Eginane B.1908 blavez c'hwiled ha blavez gliz / blavez kerc'h ha blavezh gwiniz *année de hannetons et de rosée, année à avoine et à froment etc.*) : bloavezh ar c'hantved *l'année du siècle*, (e-)pad ur bloavezh /pa:do'blajɛz\s/ (Ph) *durant une année*, bloavezh ha bloavezh 'h aent hebioù (Ph skolaerien ar Gilli deus ur bloaz d'egile, mat-ha-fall) *ils s'en allaient année après année*, komañs a rae kontañ ar bloavezhioù /a bla'we:zow/, /'bla'veʃu/ Are (& /'bla've:zu/ Ph, a-w. /'bla'viu/ Ki) *elle commençait à compter les années* (*avançant en âge*), ar

bloavezhioù zo ur roulamant (Pll<PM) *les années se succèdent (par roulement ou routine)*, echu ar pevar bloavezh /'pɛ:vər'bla:s/ (kan. Skr) *passées les quatre années*, ar bloavezh-se /a'bla:s/ (Dp) *cette année-là*, koll he bloavezh^e *faire une fausse-couche*, erru omp tost d'ar bloavezh mad / mat* *voilà bientôt la bonne année ! (innombrables formules de vœux de nouvel an > /'bla:əz'ma:t/ - Ph) : bloavezh mat da dud an ti... & bloavezh mad, yec'hed ha prespolite / hag ar baradoz e fin ho puhe^z ! (Ku) & bloavezh diboan ! (Dp / ti logod...) *année sans ennuis...**

BLOAVEZHIAD⁺ /blwa'veʃad̥t/, /bla'we:ʒad̥t/, /blaveʃad̥t/ & /'blɛ:vəʒad̥t/ E g.-où *année (de, à) : ur bloavezhiad ed... une année à céréales...* (& ur bl'a'ezhiad mad a ed - Eusa *une bonne année à blé / blead W récolte / bled : blé*).

BLOAVEZHIADENNOÙ /blwaveʃa'denu/ L (l.) *certaines années (de production, récolte etc.)*

BLOAVEZHIIENNOÙ⁺ /blwaveʃenu/ L, /blaveʒenow/, /blaveʃenow/, /blaveʃenu/ Ph (l.) *certaines années (& bloavezhiadennoù - var. L d-ll & KL) : bloavezhiadennoù e vez muioc'hig certaines années il y en a un peu plus.*

BLOAZ⁺ /blwa:z̥s/ & /'bloaz̥s/ L, alies /blwa:/, & (peurlies^{añ}) /bla:/ Ph-T (gw. BLE - W-E & kemm.1 > /la/ Ku, war-lerc'h niveroù nemed ur bloaz, tri, pevar, pemp, naw, mil bloaz) g.-ioù *an* (C. Bloaz, bloez, M.17° bloas, kmg blwydd, iwg bliain & h-iwg bliadain > bliain, h-br LF 402... blid, blidan, bliden, blidon & blened / (ar)lene, gln blidani) : bloaz so / bloaz (a) zo & /bla'so./ (Ph) *il y a un an* (arlene & warlene l'an dernier / ar bloaz tremen / tremenet & pas^{eet} Ki / W paset), abaoe tregont vloaz /la./ (Ku) *depuis 30 ans*, tri bloaz kent *trois ans auparavant*, tri bloaz so /tribla.'so/ (Ph) *il y a trois ans*, e-pad deg vloaz (& /deg'la./ Ph) *durant dix ans*, kant vloaz > /la/ (Ku) *cent ans*, ar bloaz-mañ (a-w.) /ar'blamã/, /a'blãmə/ (Ph *cette année*), ar bloaz-mañ 'vo prez war ar patatez (Pll) *cette année on va s'arracher les patates*, evid^e ar bloaz /^evida'bla:/ Ph T *cette année (en cours)*, jistr meum' graet evid-ar-bloaz /vida'bla:/ (Pll, KT) *nous avons fait du cidre cette année*, bep bloaz /be'plwa:z̥s/ L, /be'pla:/ Ph & Ku, /bo'pla:/ T, /pəplɛ:/ E, W *chaque année*, da vloaz /da'vla:/ *l'an prochain* & a-benn ar bloaz / Ph 'benn 'bloaz /ben'bla:/, kenavo ar bloaz a zeu ! (Ph...) *à l'année prochaine ! (& ar bloa'-mañ 'zeu / a za - W & ar bloa' kenta' - Ph holl / ar bloaz o tont "l'an qui vient")*, an dez kentañ 'r bloaz /bla./ *le premier de l'an*, erc'h er bloaz kozh *la neige de fin d'année*, tremenet an dri'ed bloaz /ən dri.əd'bla:/, ar bevar /bɛ:r/ hag ar bemp so ive' (kan. Ph) *la 3^{ème} année est passée, la 4^{ème} et la 5^{ème} également*, un nebeud bloazioù goude /'blaju/ (Ku/Ph & blavejou) *quelques années ensuite*, un annoar vloaz /vla/ *une génisse d'un an*, ur bloaz-pad *une année durant*, deiz-ha-bloaz /dea'bla:/ (*anniversaire - d'enterrement trad' - bout de l'an 16° / penn bloaz, kmg penblwydd, hor ble-fest Wu<Drean notre anniv de mariage*), deiz-ha-bloaz laouen dit ! *bon anniv...* (& kalz bloavezhioù ouzhpenn ! - 2020<fb) ; NF (Le) Bloa / Bloas, Bloaz (& Le Blé / Bloino...)

BLOAZIAD /'blwajəd̥t/, /'blwajad̥t/ L g.-où *récolte de l'an (& ble(i)ad W / bléad), millésime* (C. Bloaz, bloazyat & NALBB n. 135 bloa'iadoù / blevezoù - E).

BLOAZ(I)ADENN⁺ /blwa'ja:dən/, /bloa'za:dən/ var. BLEADENN /bleaden/ W b.-où *bête d'un an (yearling, kmg blwyddiad / anifail blwydd a yearling) : meur a vloaziadenn en deus (Ph & Y.Gow) il a plusieurs bêtes d'un an.*

BLOAZiañ⁺ /'blwajə/, /'bloaʃa/ vb *suranner : hadañ traou da chom da vloaziañ semer pour l'année suivante, koad bloaziet (& bois lignifié - de plusieurs années concentriques).*

BLOAZIATAER /blwaja'tɛ:r/, /bloaʃa/ g.-ion *annuaire (kmg blwyddiadur year-book, calendar).*

BLOAZIDIG (C. bloazintdic *annuelier*, annulus lat. / C. gluyzifiat "*annueler*" / GLIZ-...)

BLOCH (NF Bloch Go < Teleg. : Bloch, Le Bloch) / BLOC'H...

BLOCHAD /'bloʃəd̥t/, /'bloʃad̥t/ g.-où *petit tas, & (petit) groupe (& bosquet) : ober blochadoù (Are) faire de petits tas*, ur blochad tud (Pll) *un petit groupe*, ur blochad gwez (Ph) *un bosquet.*

BLOC'H⁺ /blɔ'hx/ ad. & g.-où (en) *bloc, & tout entier,-e*, bih.-IG g.-ed NP (br-kr S.Gwenole 16° blouch pan ouch duet *étant venus en bloc*, M.17° bloc'h 'tout' & Cillaer W bloh / tout - K ; kmg blwch box / iwg bloc block & blogh /blau/ *fragment, & vb - B. 1905 gouarnamant ar "bloc'h" le*

Bloc des gauches de l'époque) : prenet... bloc'h e-giz m'ema *acheté en bloc, en vrac tel quel, dimezet eo ma merc'h ha bet dehi ur paotr bloc'h* (kan. Ph *ma fille s'est mariée à un gars bien monté... & dodu ou joufflu / blouc'h*), bloc'hig ! (estl. W, & F.Lay - kelenner e Pondivi surnom des marins morbihannais : ar Bloc'higed), NF Bloc'h (L...), *Bloch & Le Bloch* / NL Porz ar Bloc'h (Molenez - Li).

BLOC'HAJ /blohaʒʃ/ W g.(-ed,-où - HB : lesanv) brezhoneg Gwened (tud : bloc'higed < GR, F.Lay / bro Pondivi...)

BLOD⁺ / BLOT* /blo:dʔ/ (O serr ha hir atav, mod-all eo ur fazi / blot-où), W & /u:/ bih.-IG ad. *mou & mol, molle,-ment, moelleux,-se,-ment, souple, & fondant,-e, (parf.) blet,-te, str.-enn-où mollet, tendron, & blanchaille (poissons etc.), g.-où,-joù cale (pour caler), & fait d'être mou, mûr* (h-br blot > bleud / blet, & bocion l. > boug ; B. 1908 kig blod - ha goular *viande molle - et fade*) : ur gwele blod (Ph) *un lit douillet*, lec'h ema blod an douar (T / gwag-enn) *là où la terre est meuble*, avaloù blod (Ph) *pommes fondantes (bien mûres, voire blettes - Plg<AT / hanter vrein)*, laosk ar per d'ober ur blod (E *laisser les poires mûrir* / Ph da vlodi / a^zwi), traoù blod all (Ph) *d'autre choses molles*, blod eo an amzer (Prl / *c'est le redoux & météo orageuse*), blotoc'h /'blotɔh/ 'veze plas^s ar z\ samm (Pll<PM) *l'endroit de la charge était plus mou*, eñ a denn blot* (W<Drean *il tire au flanc & kordenn blot* / jao, blod en e labour*), blodenn ar bara (W *la mie de pain / minwig mie - Groe Wi*), ma gwreg honnezh n'eus tra eus outi... ur vlodenn ! *ma femme, elle est toute menue*, ar blod a deu da heul ar pesked all *la blanchaille suit les autres poissons*, ur vlodenn goad *un bloc de bois*, lak blojoù dindan treid an daol ! *mets des cales sous les pieds de la table*, & NF Blot/ Le Blot.

BLODAñ,-iñ⁺ /'blo:də/, /'blo:di/ Ph, /blodɛɲ/ vb ramollir (& bien mûrir / blettir), (parf.) caler : lesk ar per da vlodiñ (Ph *laisse les poires bien mûrir, voire blettir / gwakaat, meleni & a^zvi / darew...*), blodañ ar c'harrad (go'mon T<HL *caler la charretée de goémon*).

BLODEG⁻ /'blo:dɛg\k/, /blodɛg\k/ g.-ed mollusque (*dér. / AGB*).

BLODENN (unanderenn / str.-enn-où) > BLOD.

BLOGORN /'blogɔrn/, /blogɔrn/, & /blugɔrn/ g.-ed bouvillon (blod & korn - Ern.), fig. (personne) bien trapu(e) : ur blogorn evel hennezh (Li<DG) *un trapu comme ça*, & ur vougorn (KL *boulotte*) / NF Blougorn (Teleg.)

BLOJAD⁺ /'blo:ʒad\ʔ/, /bloʒad\ʔ/ g.-où : ur blojad merion (*une fourmilière - syn. / blod, blojoù*) & ur blojad morgazed (Ti<F.Lay *un banc de pieuvres*).

BLOK⁺ /blɔg\k/ g.-où,-choù bloc (neerl. > lat.) : ar c'hiz-se e raint blok (Ph *ainsi ils feront bloc*), & ober blok /g/ asambles (Ph) *faire bloc tous ensemble*, gouarnamant ar blok (*le bloc des gauches - B. 1906 / 1905 - var. - ar "bloc'h" Le Bloc...*)

BLOKAD⁺ /'blɔkəd\ʔ/, /blɔkad\ʔ/ bih.-ig g.-où bloc, grappe, pied (de...) : en ur blokad tout en un seul bloc, ur blokad resin (Ph / bar(ad), krapad, kropad & duilhad, struilhad) *une grappe de raisins* (syn. & blokadoù tomates^o), tennañ ur blokad pato (Ph) *arracher un pied de patates*, ar blokad reier *le bloc de pierres*, ur pezh blokad mein zo ene (Pll / Sant-Herbod & Are<JMS) *il y a là une énorme masse de pierres*, blokadoù tud (E) *des grappes de gens*.

BLOKARD /'blɔkərd\ʔ/, /blɔkard\ʔ/ g.-ed partisan du bloc (*des gauches - à l'époque - B. 1906-9* Republik ar "vlokarded", & kasset ar Blokarded da stoupa *envoyer baller les Blocards : gauchos...*)

BLOND- (& NF Le Blon... - C. Blondaff vb être blond / blont & var.) > BLONT-

BLONDAñ (C. Blondaff / blont) > BLOND-

BLONDENN /'blɔndən/ Go (RK ur vlondenn) b.1 plie (*poisson / blonde - syn. Go<AGB plaist-ed / blodenn fretin & blonteg loche...*)

BLONEG⁺ /'blɔ:nɛg\k/ Ph T, /blɔnɛg\k/, a-w. /brɔnɛg\k/ W, /brɔnɛg\k/ Wu & Groe Wi /brānijen/ (& /brɔnjən/ - E & l. "bronegeiaou") str.-enn-où (*panne de saindoux fumé, axonge, (fig. - personne) grosse et grasse, méduse(s), & (anc') abdomen* (blanegenn L - h-br blonecou *graisse & partie molle du ventre*, C. Blonec 'fain de porc', M.17° blonnec / bloneg^uen oint, kmg, kng id., iwg bloanag) :

soubenn bloneg *soupe de saindoux*, e peb menaj e veze ur vlonegenn e-pign ouzh ar siminal (T) *dans chaque ferme il y avait du saindoux fumé pendant de la cheminée (vessie pleine de saindoux suspendue à la poutre - T<JG)*, blonegennoù lard a veze sallet ha laket bar skiminal e-pign (Ku) *on les salait avant de les suspendre dans la cheminée* (ha 'veze erru melen g'ar moged eus ar skiminal ha 'rae blaz ar bronnegeiaou-se ! Ku *pannes jaunies par la fumée de la cheminée, elle donnaient du goût ces pannes de saindoux !*), ged 'broneg' ar moc'h e vez gwraet (W) *on faisait ça avec le saindoux / l'abdomen de porc*, bloneg-mor *méduses*, bloneg ar c'hoad *aubier (loc' gwenn l. gwinnion / gwinninen & gwignen / gwengoad)*, bloneg dero° *aubier de chêne*, sell ar vlonegenn all *regarde cette grosse dondon (bonne femme) !*

BLONEGENNAD /blõnegenad\ / & /brõnegenad\ / W b.-où *quantité de graisse (d'un cochon...)* : be oa ur vronegennad (W<Drean).

BLOÑS⁺ /blõz\ / g.-où *bleu (meurtri)* : (ober) un tamm bloñs (d'ar per - *légèrement meurtrir les poires*), NF Blonce, Blonz (Lu & Blonsard).

BLOÑSADENN⁺ /blõ'sa:døn /, /blõsaden / b.-où *contusion* (B. 1907 blonsadennou & 1912) : lak amanenn dous^s war da vloñsadenn (Ph) *mets du beurre doux (non salé) sur ta contusion*.

BLOÑSADUR⁺ /blõ'sa:dyr / KW / Ph /ær /, /blõsadyr /, **BLOÑSEÛR** /blõ'seyr / g.-ioù *meurtrissure* : tenn ar bloñsador (eus ar berenn Ph *retirer le meurtri - de la poire & blousadurez*° Li<YR).

BLOÑSADUREZH /blõsa'dy:ræz\ / & var. L /blusa'dy:ræz\ /, /blõsadyræh\ / b.-ioù *meurtrissure*

BLOÑSañ,-at*,-iñ,-o⁺ /blõsi / Ph, /blõsad\ /, & /'blusi / L, /blosep /, /o / vb *meurtrir, contusionner, & émotter* (M.17° blonça *meurtrir*; B. 1905 avalou kignet ha blonset *pommes écorchées et meurtries*) : avaloù bloñset ha kignet (Ph) *des pommes meurtries et éraflées*, diwall da vloñsiñ ar pechez*° (Ph - marc'hadourez frouezh) *attention de ne pas meurtrir les pêches !* & bloñset he brec'h (Ph *meurtrie au bras / bronduet he fas le visage tuméfié*).

BLONSARD (NF - loster /-ard) > **BLOÑS**...

BLOÑSER /'blõsær /, /blõser / g.-ien /-ion b.1 *personne violente (qui meurtrit / donne des coups)* : bloñser laou (E<HN *hum' - fier à bras inoffensif...*)

BLOÑSEÛR (var. T) > **BLOÑSADUR**

BLONT⁺ /blõn\ / ad. & g.-ed *blondin*, bih.-IG Blontig (C. Blont) var. (L<VS) **BLOÑIG** /'blõij\c / *urn*. (L) **BLONDIN** g.-ed b.-enn-ed / (f.) **BLONTINENN** b.1. (*blondinet-te*).

BLONTEG⁺ /'blõntæg\k /, /blõntæg\k / g.-ed *loche (poisson / blontig & syn.)*

BLOP /blõb\p / g.-où *enveloppe (popul' / golo-lizher)* : Del ar Blopou (PJ Helias).

BLOSKENN /'blosken / b.-où *pièce (de terre, & maçonnerie) effondrée (& flosk- / iwg blosc- (to) blast...)*

BLOSKON (NL - Rosko - Lu - porz° ar Bloskon : *port du*) *Bloscon (Brittany Ferries, Roscoff)*.

BLOT* (M.17° /o:/ atao /, VBF P.Trepos douar blot, NF Blot - stank 22...) > **BLOD** / **BLOTOÛ**...

BLOT (NF & Le Blot - 22<Teleg. & 35... / **BLOT-** vb **BLOTAat*** / **BLOD**...)

BLOTAat⁺ /blo'ta:d\ /, /blotad\ / vb 2 *ramollir (davantage - B. 1913 da vlotaat / douar teo ameublir / terre épaisse - Taldir 1913)*.

BLOTAD /blotad\ / W, /'blotad\ / g.-où *ramollissement, & raclée* : ober ur blotad (vb 2 blotaad).

BLOTADENN /blo'ta:døn /, /blotaden / b.-où (*un*) *ramollissement*.

BLOTADUR /blo'ta:dyr /, /blo'tadyr / Prl g.-ioù *fait de mollir, ramollissement, & redoux* (Prl).

BLOTAJ⁺ /'blotæz\j /, /blotæz\j / g.-où,-achoù *fretin* : blod bihan n'int ken blotaj ! (Ki) *que du fretin !*

BLOTEGED (T<DG - Brelevenez : *loches - poissons = lonteged / loched-enn & loñch-ed* Ku).

BLOTOÛ⁺ /'blotu /, /blotow / l.(-où) *rebut (blodoù cales / aux pelotes ! - C. Blot "bloquel", marchepied - B. 1905 taolet er blottou jeté aux ordures, & 1908 / lezen - d'ar blottou ! au rencart - Taldir 1913) : taolet d'ar blotoù, er blotoù (jeté) au rebut, chetañ ar peurrest d'ar blotoù ! (Ph il n' a qu'à) jeter le reste aux ordures !*

BLOUC'H /bluh\ɣ/ ad. & g. (NF / bloc'h) *glabre : imberbe, & en bon état (de santé etc. - br-kr 16° blouch / bloc'h, S.Barba 16° quen blouch (h)o trouchaff les couper ainsi à ras, mat ha blouch trouchet coupées net et bien, J. 16° Da scouarn blouch a yoa trouchet Ton oreille était coupée à ras, net, M.17° Jaoüanc blouc'h, Am. 17° jaoüanc blouch jeune et frais) : hennezh eo blouc'h e visaj° (K) il a le visage glabre, paotr(ed) blouc'h (Ph) gars imberbes (& dimezet eo ma merc'h ha bet dehi ur paotr bloc'h - kan. Are-Ph ma fille est mariée et a eu un gars tout dodu / joufflu - entier etc.), noazh-pilh-blou'ch tout nus (T<Ern. 'n hi hiviz blouc'h / NF Le Blouch / Blouc'h (gw. Bloc'h / Bolc'h) & NL > Kerblouc'h (Kemper-G. - T)*

BLOUE(D) /blue/, /'blued\ɣ/ m.-où *peloton (de fil - Ern. ; gw. NF Blouët, Bloue Ph/Dp Ploë NF) : ur bloued fis^sel une pelote de ficelle.*

BLOUET (NF 22...) > BLOUE(D).

BLOUF ! /bluf/ onom. *plouf !*

BLOUFBLOUFal /blublufal/ W vb. *faire plouf* : ha da vloufbloufal en doür (W<Heneu)

BLOUGORN (NF Blougorn - Are L & ur vlougorn - b.-ed) > BLOGORN.

BLOUK⁺ /blug\k/, var. < BOUKL /bukl/ g.-où *boucle* (buccula lat. - bih. / bucca < bocca gln : boc'h / beccos & os, oris lat. > oral etc. - D. ; B. 1905 bloukou arc'hant *boucles en argent*) : las^set g' ur blouk *fermé d'une boucle*, bloukoù arc'hant war he botoù (a oa dalc'het gant rubanoù & kan. Ph bloukou arc'hant oa warnezi... *elle avait des boucles en argent à rubans sur le dessus / souliers*), las^set (brid) dindan e c'hroñj gant ur blouk (Pll<PM) *lacé sous le menton et tenu par une boucle*, pôtre^d 'm blouk (tok : re an Argoad > les ruraux / Arvor Ki<AD kost 'n A^ro^r).

BLOUKañ,-iñ⁺ /'bukə/ Ph, var. BOUKL- /'bukla/ /'bukləj/ vb *boucler* : bouklañ g' ul las^s *boucler d'un lacet*, (kemeret ul las^s dindan e gof) evid bouklañ 'nahoñ deus ar penn all, stardet mad (Pll<PM *passé ul lacet sous le ventre) pour le boucler à l'autre extrémité, bien serré.*

BLOUKARD /'bukərd\ɣ/, /'bukər/ g.-ed *grosse houe (à deux dents, gallo "boucard" / bouc).*

BLOUS,-a^o... (Li<YR & blousadurez^o) > BLOÑS...

BLOUZENN^{*o} /'blu:zən/, /'bluzən/ b.-où *blouse* : e vlouzenn ledan *sa large blouse* (Y.Gow<HB & beluzenn - var. / SARO du... & flotantenn / flokenn...)

BLU (var. - *bleu*) > BLEU.

BLUTTHAGIO- (gln Marcellus Bourdel - louzaouaer : plantenn / *otalgie* > NL - gw. D. / bleuniou & *bleu* - germ. : *blau, blue...*)

BO⁺ (1) /bo/ *si (futur S3 non muté de BOUT - br-kr S.Barba 16° (Ne vezo) - Bo ! bo ! Si, si fait ! & kmg "da bo ch(w)i ! farewell - you ! - subj. vb BOD & kmg-kr "Am bo fordd !" optatif : let me have - my... - way !) : ne vo ket erc'h ? bo ! (Ph) ; 'po ket ? bo ! / bo bo bo ! (& si si ! en général Wu : - bo, moarvat ? / boio, Bro "boio" & kenavo !)*

BO ! (2 - br-kr bo !) /bo/ & /boh\ɣ/ W *bof !*

BO- (3 - NL) > BOD (& Bo[!]- h-br (com)bot / bu-, kmg bod & Eisteddfod, iwg both /boh/ *booth, hut*, gln buta > *dial. Est "bouat(son)" & boen bercail, soue D 2003, 95 - ie ; br-kr NL Bobriand, Bocozel / Bococho Boquého & Bocazou NF<NL Botcazou E, Boheas / Bohars, Bodern / Bodere NF & Bodéré - alies, Boquilly & Botloy Tu > Boloï - NL Planiel / NF Losii : Gen.lat. - C.ms CG / NL 22 Bo Baillo Trégomeur, Beaugouyen Plourhan-Plouha etc.)*

BO- (4 gln NP Bo-marus, Bo-ualos < bou : bouito Châteaubleau, Boustom klt-iber. Botorrita : buorz h bot - *dial. & bouge* h-br boutig / h-iwg bó Gen : Táin Bó Cualnge *Razzia des bovins de Cooley*, bou NR Boänd > *Boyne*, h-br bu & buoc'h, NL Buennou, NL-NF Buors - ie lat, gr, skr D.)

BOA ! (1 - br-kr & boae / Ph) : ne oa den ? - boa ! *personne ? - si ! / ur boa = un boa.*

BOA (2 & br-kr boae / am : amboa, am boe...) > BOUT* / BEZañ...

BÔA (3 - br-kr & Am. 17° Bôa hastit breman, disquit ho cadañ *ho, ho, hâtez vous d'apprendre le rythme !)*

BOAE /bwe/ (Gwaien - Kap Ki & var. / ar Gammell, dite "*la Gamelle*") > BAE.

BOAE (br-kr / boe & boa) > BOUT*...

BOAM (var. Kiberen Wu) > BOEM.

BOAS / **BOAZ**⁺ /bwa:z\\$/ , var. BOES / BOEZ /bwe:z\\$/ Ki, Go ad. (boas*) *habitué,-el*, (boaz*) b./g.-ioù /'bwasju/ Ph & /'bwa:zu/ Ku / /'bwaʃu/ Are-L & /'bwezjow/ KW... *habitude* (br-kr 16° a boas net *par pure habitude* & dre guir boas, M.17° boas, kmg moes *usage, practice* & kmg-kr *custom*, iwg béas *id.* & gln bessu *mœurs* > eusk. & spg - B. 1913 ar voaz vad da ober *la bonne habitude...*) : boas awalc'h int da evañ (Ph) *ils ont assez l'habitude de boire (y sont bien habitués)*, an dra-s' 'zepant hag-eñ 'vêr boas (Kgl) *ça dépend si on y est habitué (ou pas)*, n'oc'h ket boas da zebriñ ho merenn ? (Ph / boas't & boajet < boaziet) *vous n'êtes pas des habitués à goûter ?*, n'eo ket ur voaz vad evañ d'ar sadorn da noz (Pll<YP & ur voas fall eo !) *ce n'est pas une bonne habitude de boire le samedi soir*, boasioù fall /'bwasju'fal/ (Pll *mauvaises habitudes* & rim. VF Kasit, Breiziz, mêz eus ho ti / Boaziou fall ha nevezenti ! *Rejetez, Bretons, les mauvaises habitudes, la nouveauté !* & muioc'h 'vid boes - Dp *plus que d'habitude* / kustum Ph o-daou & Pll<PM evel kis-ha-kustum).

BOASAat* /bwa'sa:d\\$/ , /bwesad\\$/ vb 2 (s') *habituer (davantage* - R.H. / BOAZañ - *seul usuel*).

BOASET (br-kr 16° boaset, Am. 17° boaset / boas't Ph / VF boazet da eva°) > BOAZET / BOAS.

BOASIET (Ph /'bwasjət/ & boaziet* > boajet : boazet) > BOAZañ,-iañ.

BOAZ* (B.) > BOAS (ad. - R.H. & "peurunvan" / boaz* - b./g.-ioù...)

BOAZAMANT⁺ /bwa'zāmən\\$/ , /bwe'zāmən\\$/ , /bwezāmən\\$/ g./b.-où,-choù *pratique, tradition* : boazamañchoù kozh *d'anciennes traditions*, evit kaout ar voezamant (Ki) *pour avoir la pratique*.

BOAZañ,-iañ⁺ /'bwa:zə\\$/ , var. BOASiañ^e /'bwasja/ Pll & BOAZiañ* /'bwa:zə/ Ph, a-w. BOEZiañ,-iñ /'bwe:zə/ Ku & /'bwe:zi/ Ki, /bwezij/ vb (s') *habituer* (br-kr S.Barba 16° ha boaset - Couffhat pepret an Speret glan *et habituez-vous - à vous souvenir de l'Esprit saint*, M.17° boaset, en em voasi *s'habituer*) : boazet da zebriñ ur bern (patatez) *habitués à beaucoup manger (de patates)*, en em voajet o deus int da gousked a-bred (Ph nom voajet neu- int & 'n em voèjet - Paoul Ku / Spt 'n im voaja) *ils se sont habitués à dormir tôt*, boajet pe kustumet (Ph ken ha ken alies *syn.* / ma n'oc'h ket c'hoazh kustumet kustuma' 'walc'h a rehet & boajet - Mo'trev a.g.vb & n'int ket boas't t'ober Ph / boas ad. / kustum), boazañ 'ri eno ? (Ki) *t'y habitueras-tu ?* & boahet (L<F3 /z/>/h/), 'm boezetañ (Sant-Ivi Ki<GG : ar boazeta / kustumañ & ar muiañ kustum(et) / gwellañ kustumet *le plus habitué* - Ph o-daou).

BOAZET (a.g.vb & ad. - a-w. /'bwaʃet/ Lanouarne <RD) < BOAZañ...

BOB /bo:b\\$/ W g.-où *glas (syn. & gob / bobion personne qui dodeline / bobo)*.

BOBELAJ /bobəlaʒ\\$/ g.-où *fadaises* : eñ a lare bobelaj (W<Drean) *il débitait des bobards*.

BOBELAN /bobəlān/ & /pobəlān/ W g.-ed (*loc'*) *papillon, & roitelet (troglodyte* - NALBB n. 247 *coccinelle* & var. / *syn.*) : ema ar bobelan àr gein ur vran (W<Drean / *petit sur le dos d'un gros, tels Laurel & Hardy*), tuchant e arruo an hañv / hag e kano ar bobelan (W *bientôt arrivera le printemps et le chant du roitelet* & bobelanig, bobele / lakit ur bordaou àr ma zae Prl *papillon, pose une bordure sur ma robe*).

BOBELE /bobəle/ W & a-w. /boble/ ad. & g.(-ed) *gogo / bobo*.

BOBIEN (NL Plian Go & NP nobl / Bo- & NF Boutbien > BOD...)

BOBiñ /bobɛj/ vb *sonner le glas (& gobiñ), (parf.) dodeliner* (gallo *bober* : *rester bouche bée*).

BOBIN /'bɔ:bin/ , /bobin/ g.-où *bobine* (gw. Ph bobinad / kanell-ad - neud...)

BOBINAD /bɔ'bi:nəd\\$/ , /bobinad\\$/ g.-où *bobine (de - fil)* : ur bobinad neud (Ph *une bobine de fil* & kanell, ur ganellad neud Pll).

BOBINEG /bɔ'bi:nəg\\$/ , /bobineg\\$/ (ad.-ek* /-iek) & g.(-ion) / NF (Le) Bobinnec (OF 22 & Baubinnec 56 / bobin-).

BOBION /bobjōn/ Wu bih.-IG g.-ed *personne bavarde (radotant / quelqu'un dont la chaussure est mise à l'envers* – gallo & *baubiat*) : bobion kozh ! (& sakre bobian ! - W<Drean) / NF Bobon (22)

BOBIONat* /bobjōnad\\$/ W *faire le bavard, radoter* (gallo *bober*).

BOBIONAJ /bobjõnaz\ʃ/ g.-où *bavardage inutile* (W<Dihunamb).

BOBITAL (NL 22 *Bobital* / Bot- & *sapre bobital* ! W<Drean : bobion...)

BOBO /bobo/ ad. (*enf.*) *jojo (joliet)* : bobo eo ar chouchig ! *il est trognon le petit chouchou* !

BOCAZOU (NF 22 / Botcazou & NL / Boska *Boquého*).

BOCC (C. Bocc en prên '*neu en boys*' : *noeud de bois*) > BOS^S

BOCCA (gln Larzac 3f. > *bouche – coradical de becco-* : beg PYL > bucca - lat. / os, oris – h-br & C. Boch) > BOC'H (& boc'hruz-ik-ed... - NALBB n. 247...)

BOCEN (NL & C. Bocenn, M.17° *peste* & NF Bocéno, NL Bocenno : pard ar bocennou / Nikolazic – Keranna W) > BOS^SENN.

BOCER (NF / Bosser, C. Bocer / Quiguer, quiguer et '*bouchier*' - C.) > BOS^SER / KIGER...

BOCH⁺ (1) /boʒ\ʃ/ ad. & g.-ed b.1 *allemand (début 20^{ème}/ nazi surt.)*, (*fig.*) *bredouille*, (*la*) *poisse* : ema ar Boched ahe ! (E / ar Voched - a-w.) *voilà les Boches (nazis) !*, un' deus an dro hag a labourer g' ar Boched (Ph & Plourac'h Ku) *un du voisinage qui collaborait*, daou Voch oa o tont war-grec'h / Koad Frew (Ph) *deux soldats allemands (de la Wehrmacht) montant la côte (du Fréau)* ar spered boch *l'esprit nazi*, ur penn-boch (W<Drean *personne pas baisante, pas commode* / penn-boc'h Ku), dont boch d'ar gêr (*fig.* Ki) *revenir bredouille (de pêche - syn. / beleg)*, ema ar boch ganeoc'h (Ki & ar boch zo er vag hirio - Big. Ki *vous avez la poisse aujourd'hui - à la pêche* / ar boch ba kêr (Ki) & g' ar voch (b. Kap - *id.*), labousig boch (K *loc' pétrel - de mauvaus augure*).

BOCH (2 - bucha - lat. C. *jonc* / BOCHAD...)

BOCHAD⁺ /boʃad\ʃ/ Ku, /boʃad\ʃ/ & (bouchad) /buʃad\ʃ/ W g.-où (& a-w. adv.) bih.-IG *massif (d'arbres)*, *masse (de végétation etc.)*, (& *popul'*) *des masses*, (*loc'*) *hydromel (syn. HY ; M.17° vr bochat guès 'vne touffe d'arbres' – anc.frç "bosche" / bouchon & lat."izel" buscum > bosc / sng bush : brousse, buisson - B. 1908 ur bochad tier, & 1913 ur bochadik un petit nombre)* : ur bochad banal (Ku) *une touffe de genêt*, ur bochad banal da fraeo ar vugale / (Rtn Ku<ML / bod banal Ph & ur bod'-pan Ph<MA *un martinet trad. - fait de genêt*), ur bochad gwez (Mael, Paoul, Plevin Ku) *un massif arbustif*, ur bochad tud zo eno 'labourat (E) *un tas de gens y travaillent* & un tamm bochad oe, un tregont bennaket *un petit groupe d'environ 30 personnes*, ur bochadig tud *un petit groupe de gens* (Ku & ur blochad Ph), labourad ur bochad (W) *travailler des masses*, ne oe ket bochad! (W) *il n'y en avait pas des masses*, bochad-to *1^{ers} andains de chaumeur* (W / bostad, a-vostad & a vochad - kan. W *en bande*), NF Bochat (& Boschat 22 lies gwech / Beauchet < DOF, Boscher, Boché / ar Bocher /'boʃər/ & var.)

BOCHE (NF & Boché - var. / ar Bocher) > BOCH(AD)...

BOCHENN⁺ /boʃɛn/, /boʃɛn/ b.-où *bouquet (d'arbres / bodenn, bojenn & boudenn, boujenn - Ku)* : ur vochenn haleg (Plg<AT) *un buisson de saules*, etre an diw vochenn haleg (Ph / bodenn- & NL) *entre les deux bouquets de saules (entre autres)*.

BOCHENNAD⁺ /boʃɛnəd\ʃ/, /boʃɛnad\ʃ/ b.-où *bouquet (de végétation...)* : bochennadoù haleg (Ph) *bouquets de saules*.

BOCHER (NF & Bo(s)ché, Baucher / Bochat & var. - NF Bocher /a 'boʃər/ - Ku<HH, & Go<CC) > BOS^SER...

BOCHET (NF / Bochat & var., Bocher) > BOCH-

BOC'H (1) /boh\χ/ b. & (d.) di^wvoc'h *joue* : an divoc'h (C. Boch *bucha*, Am.17° va diou bocq – *sic*, M.17° boc'h '*ioue*', kmg boch, gln bocca > *bouche* / os, oris - lat. > *oral...*) : an divoc'h (KL *les joues* – NALBB n. 401 / str.-enn K-Wi boc'henn / CHOT Ph-K & jod* *joue*, boc'h-ruz Pll & bih.-ig Ph boc'h-ru'zig & boc'hruziked K - NALBB n. 247 > buruig : rujodig / BOC'H-RU^Z Ph & boc'hig-ruz *rouge-gorge*, NF Bohic / Bohec).

BOC'H (2 - var. Ph... *bouc - celt.* - bih.-IG) > BO(U)C'H (ad. & g.-ed, vb...)

BOC'H⁺ (3) /bõh\χ/ g.-où *hoyau* / bac'h /bax/ Ph & /ɔ/ (h-br bach, kmg bach *hook*, iwg bac *hob*) : ur bac'h / boc'h da c'hwennañ (Ph) *sorte de binette pour sarcler*, un divac'h (*usu'*) *croc à deux dents*,

'h an da gemer ma boc'h da ziboullañ brug eus ar c'hoad / lus^s dit eus Koad Frew (Pll<PM) *je vais prendre la houette pour t'arracher de la bruyère de la forêt ou des plants de myrtille du Fréau*, ur boc'h da droi an douar (Spt *sorte de boucard à houer*), & boc'h-reuñv (W *sorte de bêche / reuñv*).

BOC'HAD /'bohəd\ɔ/, /bohəd\ɔ/ b.-où *gifle (coup sur la joue - M.17° boc'hat soufflet)*.

BOC'HAL (var. K / M.17° 'coignée') > BO(U)C'HAL.

BOC'Hañ (vb & boc'het a.g.vb / n.vb) > BO(U)C'Hañ.

BOC'HANIG (var. / kemm. 1 - b.) > POC'HAN(IG).

BOC'HATA /bo'hata/, /bohata/ vb *gifler (les joues - vb itératif)*.

BOC'HEG⁺ /'bohəg\k/, /bohəg\k/ & a-w. /buhəg\k/ ad. & g.-ien /-ion b.1 *joufflu,-e*, & g.-ed *tacaud* (& bolc'hied > bolied : daoulagad bolied KW<MC *des yeux de tacaud - kmg bochog full-cheeked*), NF Bohec (lies gwech) & Le Bohec / Bohic.

BOC'HEGETA /bohə'gɛta/, /bohəgɛta/ vb 2 *pêcher le tacaud (syn.)*

BOC'HELLEG /bo'hɛlɛg\k/, /bohɛlɛg\k/ g.-ed & b.-enn *lutraire* (Lutraria lutraria / NL Le Bouhellec - W<Teleg.)

BOC'H(IG)-RUZ⁺ (bih.-IG / BOC'HRUZIG) > BOC'H-RUZ.

BOC'H-RUZ⁺ /boh'ry:/ & /bo'xy:/ Pll, /boh'ry:z\ɔs/, BOC'HIG-RU' /bohig'ry:/ K, BOC'H-RUZIG /bo'ryij\c/, /boh'ry:zig\k/ Are, L, /børyij\c/ Wi (var. BEURIG W<LH), /bol'xyig\k/, /bolɥig\k/ Ki, /bur'lyig\k/ /bu'lig\k/ Sant-Vig Ki, /burwig\k/ Plz, /by'ryij\c/ Ph & /by'ry:dig\k/ (Ku) b. (& g.-)ed *rouge-gorge* -Erithacus rubecula- (*nombreux syn. & surn. T<DG - M.17° boc'h ruz*) : ur voc'h-ru' (Gll-Pll), gwelet 'c'h eus ar voc'h-ruz ? (Pll<MP & Pll<PM) *as-tu vu le rouge-gorge ?*, kamarad ar c'hwenner eo ar voc'h-ruzig (Ph<AT) *c'est le compagnon du sarcleur (pour jardinier)*, kan an eostig, hini an drask, ar voc'h-ruzig (kan. Skr /z/) *le chant du rossignol, celui de la grive, du rouge-gorge*, & ar veurig (W<LH / bourvig), NF Bohic (& gw. (Le) Bohec > BOC'HEG).

BOC'HRUZIG (bih.-IG - var. Skr - Are & L) > BOC'H-RUZ.

BOD⁺ (1) /bo:d\ɔ/, a-w. /bu:d\ɔ/ g.-où *rameau* (bih.-IG *ramille*), & *bouquet, buisson, touffe* ; (ger all) b./g.-où *résidence, refuge* (vb BOUD[°] / bout*, kmg bod *being* ; kng bos m. / bôs b., iwg both /boh/ *booth, hut* - C. Bot, M.17° bot guez *touffe d'arbres*, bot ræsin 'grape de raisins' / boden spern *extrémité d'épine* ; P. Proux 19° ur bod mae *un bouquet de mai* ; B.1908 a ro bod *donne refuge*, 1909 rei bod d'ar siou a bep seurt *favoriser les défauts divers*, 1913 ur bod ed *une touffe de blé* : diskenn a rae a vod da vod *il descendait de branche en branche* (Ku & barr, brank, skourr, skoultr), ur bod dero / derv (Ku) *un rameau de chêne* (NF<NL Botterff & var.), pevar bod a laker ba un horzenn (Ph) *on met quatre rameaux pour une gerbe*, ur bod mae *un bouquet de mai* (*trad. - E-Ku & barr-où mae, brank-où mae, maeenn-où des mais*), ar bod-banal > /bo'pānl/ Ph<MA (*enf.*) *martinet (de genêt / pan-pan cuc-cul !)*, gant ur bod banal war ar foueskennoù (Pll) *au martinet sur les fesses*, ur bod banal / baelan, drez, kelen(n), lann, lore, lus^s, raden, spern... (Ph holl) *un buisson (ou rameau) de genêt, de ronces, de houx, d'ajonc, de laurier, de myrtilles, de fougère, d'épines...* & evel ur pesk en ur bod lann (T) *comme un chien dans un jeu de quilles*, ur bod-aval (NL Jardin bod aval - bered Santez-Elen W<Drean / NL Avaogour < avalgor & NL Kleden-Poher Botaval), ur bod hesk (W) *un buisson de carex*, bod kastrilhez *touffe de cassis*, bod roz *rosier-buisson* (NF Bodros), bod sivi (gw. Pensivy NF) *fraisier en touffe*, bod skav *buisson de sureau* (gw. NL Botsco, & Boscaët Plz<GG / Scavet, Poulscavennou Lu & Boska NL E : Botcazou & Boquého), bod tel (N.Yezou *framboisier*), etre naw^e bod haleg (*devin. : entre neuf touffes de saules*), gant ur bod kelen e riñsi da skiminal (Pll<LP) *tu ramoneras ta cheminée d'une simple touffe de houx*, ur bod raden 'fiñval e-pad an noz (Pll) *une branche de fougère remuant de nuit*, ur bod per (Prl / chistr per) *bouquet de poiriers*, ar bod derw *le bouquet de chênes* NF (Le) Boterff, NL/NF ar Bod, ar Vod *Le Bot / Le Vot, Levot*, Bot-balan L (& Coat-balan Ph), NF Botlan, Bollore / bod lore, NL Botcol, (koad) Boquen, Botquelen & Bod Kelen, NF Botquélen, NL Bodavel / *Botaval* (Ph), Bod bihan / Bobien Go (& Boutbien NF), Bodilio, Bodisel Spezet Ph, Botcador, Botfo, Botmel, *Botrain* (Mur E : bod-drein &

logodenn war ar bodig drein (kan. Pll *souris sur le rameau d'épine*), Botsant, NL ar Vod kreiz, ar Vod uhella... (L), ar Vod Vihan - Ploerdud / *Résidence des Pins etc.* (cf. NF < Teleg. 22 Zolobodjea), NL (Cad. Pll) bot avel (lies hini / Botaval), ar bot spern bihan, parc ar botsco bras, parc ar bot sant, prat ar bot guern, boudoualec / haleg, & Bo- 22 gallo (Bo-Baillo, Le Bodha – Plouvara... / 56 Bod-), foar ar Bod (Rostrenen) *foire du Buisson*, NL Bod ar c'hi *Boderhy* Ploueg Go, NF Bot, *Le Bot / Le Vot, Lebot, Levot*, Bodic, Bodenan, Bodenes / Bodénès, Bodere / Bodéré, Bodilis (NL), Bodiou, Bodivit, Bodo /-Bodou NL Pleuveur-Bodou / Bojou Lanrodeg, Bodergat, Botgat, Bodros, Botuha & Bot(h)uan, Kervot / Kerfot /kèr'vo:t/ Go, Runavot & Runarvot, Renembot, Renévot / Runambot, Ruverzot, & ober ur bod spern (T<JG) *froncer les sourcils*, reiñ bod d'ar sort tud (T<JG) *donner asile à pareilles gens*, reiñ bod d'añ dont d'o zi (E) *l'attirer chez eux* (& roet bodenn d'ar fall T<JG *se montrer complice du mal*), (bih.-IG) fich ha ficha, logodenn, war ar bodig drein (kan. & rim. Ph *bouge et bouge, toi souris, sur le rameau d'épine*), & (var.) boujoù lore, pato / boujou jeraniom (Pll - l.) *pousses de laurier; de pdt / boutures de géraniums* (BOD & boudenn, boujenn / moudenn), *phare du Bodic* (Lezardrev Tu)...

BOD (2 - Pll - ar bod /a' 'bo:d/t/ : tonnenn & R.H.) > BOT(ENN).

BODAD⁺ /'bo:dəd/t/, /bodad/t/ (bih.-IG) g.-où *touffe (de...) ou bouquet, buisson (de...), & réunion* : ur bodad pesked *un banc de poisson*, ur bodad gwez (Wi) *un bouquet d'arbres*, ur bodad lann (W<Drean bod lann, Botlan) *touffe d'ajonc*, ur bodad bras a reier (L<MM *un grand amas rocheux*), ped bodad labour ? *combien de réunions de travail ?*, ur bodad tud e karg *une réunion / un groupe de responsables*, skoiñ er bodad merion *taper dans le tas (la fourmilière - syn.)*, ur bodad rew^e (K) *une forte gelée*, a vodadoù (Eusa *par groupes*) & NF Bodat.

BODADEG /bo'da:dəg/k/, /bodadeg/k/ b.-où & 2 *assemblée (plénière)* : Bodadeg ar Sonerion (kent BAS *Assemblée des Sonneurs*), ar vodadeg veur *l'assemblée générale*.

BODADENN /bo'da:dən/, /bodaden/ b.-où *convention (réunion)*.

BODañ,-iñ⁺ /'bo:də/, /bodəp/ vb (se) *réunir* : bodet en-dro d'an daol (kan. Ku & bodet toud en-dro d'un un daolig ront) *réunis toutes autour de la table (& tous autour d'un guéridon)*, ed é vodiñ (Kap Ki) *blé à germer (& evodiñ / dihodit' & Ph pato boujet / boujoù jeraniom...)*

BODAOUA /bo'dowa/ (GR bodaoüa resin *grappiller : cueillir les restes*).

BODARO- (gln NP, h-iwg bodar, h-br bodar(an) - *dim. - sourd* kmg byddar *deaf* - ie : got., skr D.) > BOUZAR...

BODARZ /'bodarz/s/ & /budarz/s/ NL Pll Bodars /'bo:d'rs/ & /'bu:dars/ (bod- & (g)arz^h / Boharz - NL Li & Penhars Kemper...)

BODDERW (NP de *Botdêru* - Ploe / Boderù - L.H. & var. Boterff...) > BODERW

BODEG /'bo:dəg/k/, /bodeg/k/ ad.(-ek*) & g.-où (*endroit*) *rameux,-se (& bodennek)* : gwez bodek (W<Drean *arbres poussant harmonieusement*) & Kerbodec (NL Sarzhaw Wu), ar Bodeug (NL / Bodenneg - Are & NF Bodennec, Le Boudec - lies gwech).

BODEGAI(LH) /bode'gaj/ T g.-où *bois dur (à faire des bouilles / cytise - YBP / bod- & egailh)*.

BODELIO (*Bodélio : chapelle à Lorient* & Bodellio NL Faved T-Go / Bodilio, & kêr / feurm Bodeliou - "Bodeyo" Bulad T<JY Auffret) > BOD / ILIO...

BODELL /'bo:dəl/, /bodəl/ b.-où *gerbier (de sarrasin, ou de chanvre anc' / bodenn, savadell - VBF P.Trepos p. 82) & ur vodell raden (W<Drean) une touffe de fougère (Ph alies : ur bod raden)*.

BODELLAD /bo'deləd/t/, /bodelad/t/ b.-où *buisson, cépée* : ur vodellad drez (& kistin W<Drean) *un buisson de ronces (& touffe de châtaigniers)*.

BODELLañ,-iñ /bo'delə/, /bodelep/ vb *mettre en gerbier (le blé noir etc.)*

BODEN⁺ ! (1) /'bo:dən/ Ku - O hir - (*loc'*) *ah bon ! (en insistant)* : boden, paotr ! (Pll & Kll : "boden" ! *!lare an heni all... ah bon, disait l'autre - fille ! / bon ! : bon !*)

BODENN (NF Boden - T...) > BODENN.

BODENAN (NF stank < Teleg. 29) > BOD...

BODENES (NF & Bodénès) > BOD / ENEZ*°

BODENEZ (NF Li<Teleg. / Bodenes, Bodenès & Bodénès) > BOD / ENEZ*

BODENN⁺ /'bo:dən/, /bodən/, (boudenn) /'budən/, a-w. BOJENN /'bo:ʒən/ Pll b.-où *buisson*, & *banc (de poissons)*, *gerbier (tas de gerbes)*, (*fig. - du*) *recel / refuge* (M.17° bodēn spern - B. 1911 / drez *ronces* - o bodenn... en em astenn founnus *leur touffe s'étend rapidement* / boujennou drez - a varv benn 18 pe 20 vloaz *buissons de ronces crevant au bout de 18-20 ans* / bodennou drez 19°, & B. 1905 eur vojen spern, 1911 boujennou bras ; Taldir 1913 *touffe*) : ni 'lar bodennou (er Gilli Pll) *nous on dit ainsi, des "meules"* (& bodennajoù ed... / ur voudenn-ad /-ajoù > boudenn / moudenn), ar vodenn geuneud bar c'harzh aze (Ph / g^wrac'hell, ur vrac'hell geuneud du-se) *le tas de fagots là dans la haie*, ur vodenn draou c'hlas (Purud Ku / ar re'h' oa lus^s) *un buisson de végétation (s'agissant de myrtilles)*, laket 'barzh ar vodenn (fagod - Morvan TK<RKB *mis dans le tas (de fagots de bois)*), erru 'tal ar vodenn goad (Ku) *arrivé près du tas de bois*, lampat deus ar vodenn geuneud ban tu all deus ar wazh (Stellas Pll<PM) *sauter du tas de fagots sur l'autre rive du ruisseau (le Stellas)*, ur vodenn graou ba korn ar prad (E) *un buisson de noisetiers dans le coin du pré*, lak ur wezenn graoñ d'ober ur vodenn (Ph) *faire un buisson à partir du noyer*, etre an diw vodenn ed *entre les deux meules de blé* & ar vodenn (ed - Ku *tas de blé* / bodell gwinizh-du *moyette* - Baod Wu - VBF P.Trepos p. 82), ur vodenn ed ha kerc'h en tu all (Ph) *une meule de blé et d'avoine en face*, te'h eus laket pevar bod ba da horzenn (Pll<PM peder dram / dornad, duilh) *tu as mis quatre rameaux ou poignées dans ta gerbe (de blé)*, ur vodenn foenn (Ph<AT *une meule de foin* & boudenn ebed *aucune meule*), bodennou drez zo diwanet (kan. Ker Is Pll<FLG...) *des touffes de ronce ont poussé*, bodennou foenn uhel *de hautes meules de foin*, ur vojenn spern (holl Ph *un buisson d'épines*), ar vo(u)denn goad / geuneud *le tas de fagots* (& kemm.1 / var. MOUDENN *motte - sens div.*), NL (Cad. Pll) boden Doussen (NP & Doucen), NF Le Bouden (T) / Boudehen (Ph), NL *val de Bodennou* (Groñvel < OF), reiñ bodenn d'ud (& d'ub *donner asile*), se zo reiñ bodenn d'ar fall (& reiñ bod *c'est se montrer complice de malfaisance*), ur vodenn verion (Ku & ur vodennad / merion Prl *fourmilière - syn.*)

BODENNA (NL Sant-Riwal Are & kont. Y.Gow : da dud zo du-se... ouzh da c'hortoz e Bodenna *tes parents sont chez toi à t'attendre à Bodenna* / vb-a°) > BODENNañ...

BODENNAD⁺ /bo'denəd\/, /bodénad\/, var. /bu'denəd\/, a-w. BOJENNAD /bo'ʒenəd\/ b.-où,-joù *buisson*, *gerbier (de)*, *ramée* : an avron-ki 'ra bodennajoù bras bar parkeier (Ph<JB) *la fausse camomille fait des grosses touffes dans les champs*, bodennadoù gwinizh deus un tu, kerc'h, un tammig bodennad segal, ha heiz e-kichen (Ph) *des gerbiers de blé d'un bord, de l'avoine, une petite meule de seigle et à côté de l'orge*, bodennajoù bras (gant) beg an toc'hod troet en tu-diabarzh (Pll<PM) *de grandes meules avec les épis vers l'intérieur*, bodennajoù uhel a veze graet (Ph) *on faisait de grandes meules*, ober bodennajoù bihan heñvel deus un doupi (Pll) *faire de petites meules en toupie*, un tammig bodenn segal ha heiz² (Pll) *une petite meule de seigle et d'orge*, pe e paki ur vodennad *ou tu vas en prendre une ramée (rossée)*, ur vodennad merion (E *fourmilière - syn.*)

BODENNAJOU (var. Ph - l.-joù / bodennadoù) > BODENNAD.

BODENNañ,-iñ⁺ /bo'denə/, /bo'dena/ (NL), /bodənɛr/, & /bu'denə/ vb (s') *assembler*, (s') *attrouper*, (se) *rallier (poissons / banc, en masse compacte)*, (se) *ramifier*, *recueillir (q^{um})* : eren ha bodenna° (Are *lier et assembler - les gerbes de blé*), ar merc'hed bodennet eno *les femmes là rassemblées*, bodennet toud an dud (en eured - Ku & rim. Po' Job - E) *toute la noce ainsi rassemblée*, ar sardin en em vodenn e-giz-se (Ki) *la sardine se regroupe ainsi*, ar begoù-hir n'int ket kad da vont er-maez pa int bodennet (Ki) *les dauphins ne sont pas capables de s'extraire quand ils sont pris en masse*, bodenniñ a ray ar plant bihan (Ph) *les plants vont faire des touffes*, piw en devoa bodennet anehi ? (T) *qui l'avait recueillie ?* & Bodenna NL Are & NF / Bodéna (& gw. Bodinier - 35).

BODENNEG /bo'denəg\k/, /bodənɛg\k/ ad.(-ek*) *buissonneux,-se, touffu,-e*, & b.-où *feuillée* (P.Proux 19° gwez ivin ker bodennek en disheol a bere e kousken da greistez & kan. Ku
Morvan *à l'ombre desquels - ifs si touffus - je faisais ma sieste* ; Taldir 1913 bodennek *branchu, rameux*) :

gwez (ker) bodenneg *arbres (aussi) touffus*, emaint krog da dennañ kouevr e Bodenneg (NL Bolazeg & ema-hi o chom ba Bodenneg) *ils ont commencé à extraire du cuivre à Bodennec (& elle y habite)*, & NF Bodennec (alies-kaer).

BODEO /bo'dew/ NL 22 (ar Bodew – *panneaux*) *Le Bodéo* (gallo *Bodio* / bod & Eo - NP<BT).

BODERE /bo'de:re/ (K) NF (stank-tre - Big. & Ki...) *Bodéré* > BOD / ERE.

BODERHAT (NF W<Teleg. : bod er 'hat / he gad : GAD / Bodégat) > BOD...

BODERIOU (NF / Bodéré... & Bod-)

BODERW (NL W<LH dan. "Minourez er Boderù" - NL & NP *de Botdèru* - Ploe gant Pontcallec / NF Boterff & bod derw° *touffe de chênes*).

BODEUR (NF /-er & poder > bod-...)

BODEVEN (NF - K / Even & Ploeven) > BOD / EVEN.

BOD(E)VEUR (NF T / Bodveur > Bo'neur *Botmeur*) > BOD...

BODFO (NL & pardon chapel Boulvriag : 'Itron Varia Bodfo' / *Botfo* & bod-faou /fo:/ Ku – var. / *Le Fao – Huelgoat* & fô /fo:/ var. Ph : FAOU / NF (*Le*) *Faou*, Faoued-ig) > FAOU.

BODIACA (gln *avantageuse* - NP<D. / Boudi(cca) & *Boadicea* - sng / BOZ...

BODIC (NL Plaeraneq Go / Tu Lezardrew & tout-tan) > BODIG

BODIG (drein - rim. Ph & l.-où / bih.-IG, NF Bodic & *Le Bodic*, NL *phare du Bodic* Tu) > BOD.

BODIGEL (NF *Bodiguel* 35<OF / Bodisel NL Spezet & "Bodijel" - eno).

BODIJER (NF *Bodiger / Iger*) > BOD-...

BODILIO (NL : maner Bulad / ilio° *lierre*) *Bodilio* (& cf. *Bodélio - Lorient*).

BODILIS /bo'di:lizs/ (NF lies gwech L & lec'h all, NL / Bodiliz* neket /i°/ avat *Bodili - e-giz Lanniliz var. Lannili - Li<CN !) > BOD- / ILIZ*

BODILIZ*° /bo'di:lizs/ *Bodilis* (15° id. & NF Bodilis < Teleg. 29 - lies gwech Bodilis Lu).

BODiñ > BODañ / BAOTiñ.

BODIO- (gln *Bodio-casses* / h-iwg buide-chass *fair-haired* & *Badiocasses* > Baiocas 12° *Bayeux* NL & *Bessin - normand, Port-en-Bessin*) / **BADIO-** (& *bai...*)

BODIOU (NF alies W & T /bo'dio/ /-ioù - *issu de...* - LF / tad-ïoù... & NF Pirioù...) > BOD.

BODIVID (NF Bodivit – Ki alies / NL parrez Bodivid Ploveilh *Plomelin* & Penty Bodivit, NL Le Divit Dp & (Ker)David, Davidou NL>NF) > BOD...

BODIZEL /bo'di:zæl/ Ph & a-w. /bo'di:zæl/ - ijel var. IZEL - NL *Bodisel (Spézet / Ster Aon)*.

BODKANOÛ /bot'kãnow/ E (NL) *Botcanou* (Groñvel Ku *Glomel* – bod & kanoù / kraouñ).

BODKAZOÛ (h-br) *Boquého* (er vro /'boska/ E – NL Marc'halla, br-kr C.ms Botcozel / *Bocoho*), NL & NF Botcazou (stank - T hag all & NF Bocqueho, Boquého).

BODKELENN (NL & NF stank 22 Botquelen & Botquélen 29 / Quélen, Quelen(n) & De Quelen – Locarn < NL "e peb amzer kelenn" ! - *de tous temps il y eut les Quélen / du houx...* / Le Quélen & NL > Restquelen & Kelleneg / ar Geleneg - Ph) > BOD / KELENN.

BODKOL /bot'ko:l/ NL (Sant-Nigouden) *Botcol* : 5 km deus Bodkol (RKB<br.Morvan).

BODLANN /bod'lãn/ & /bod'lan/ W (JM 17° bot lan 'buisson de lande', *buisson d'ajonc* NL : Bod-Lann – *lotissement Plouisy* ; Minour Bodlan – kan. W Mourieg & *Botlan* / 'vel ur pesk en ur bod lann - T *le contraire d'un poisson dans l'eau / chien dans un jeu de quilles*) > BOD / LANN.

BODLEZAN /bod'le:zãn/ NL Bear & Bolean /bo'leãn/ (eno) *Botlézan* (T & chapel / karter – Bot- & ? lean / leanez, Gwenez(h)an, Trezelan - NL karterioù Ker Vear pelloc'h) : hent Bo^dle^zan (Bolean) *la route de Botlézan*, & NL Kerbolézan (Ploueg-Pontrev - T / YR).

BODLOÏ (NL & Boloï - Planïel T / Ster Drev – bet kastellig kent, h-br loi : loa / C.ms Botloy NP Losii & J.Conan 18° : e bourzh ar "Sovaj" e oa un torfetour eus *Botloy*) & NL Pen Boloï (Ploezal).

BOD-MAEL /bod'mè:l/ n.pluenn Bodmael & NF (*Le*) *Botmel, pseudo* Kerautret-Botmel / NL *Botmel* > Bonvael /'bõnvèl/ chapel Bodmel (Kallag & pardon Bodvael / NL Koad-Mael - Mael-Pesti^vien – h-br mael *prince*, gln magalo- D.)

BOD-MEUR /bod'mø:r/ / BODVEUR /bod'vø:r/ (war al lec'h) BON'EUR (evel Lan'eur / Lannveur

& Lanveur Kleder Lu...) /bo'nø:r/ *Botmeur* (& Botbihan NL de la commune & NF Botmeur).
BODO (NF – W & Le Bodo / Bodoù - l. : Pleuveur-Bodoù) > BOD...
BODOC'H⁺ /'bo:doh\ɣ/, /'bu:doh\ɣ/ Ki g.-où (*du*) *barbouillage* (bod / boud & ? (h)oc'h) : n'eo ken bodoc'h e labour (Ki) *son travail (de peintre) n'est que barbouillis*, bodoc'h ! (estl.)
BODOC'Hañ,-iñ⁺ /bo'dohə/, /bo'dohi/ vb *barbouiller* (bod / oc'h) : bodoc'hiñ a ra e gaineroù (Ki) *il barbouille ses cahiers (d'écolier)*, & bodoc'het e vizied *les doigts maculés (d'encre)*.
BODOC'HER⁺ /bo'dohər/, & /bo'dohər/ g.-ien b.1 *barbouilleur,-se* : pebezh bodoc'her e vez hemañ ouzh taol ! *quel gâchis il fait à table !* (& bastoc'her).
BODOLEG (NF Bodolec & Le Bodolec < Teleg. 22 / bod-, bolod- & polot- / NL Poulhalec...) **BODON** (var.) > BOZEN.
BODOÛ /'bo:dow/, /bodow/, /bodəw/, /bo'dəw/ NL /'bo:do/ T : (*Pleumeur-* / Pleuveur-)Bodou.
BODOU (h-br & boduu, iwg Bodb > Bodhbh / gln boduos - D.) > BODW...
BÔDRE (17° Bodreou & go'mon Tu<HL...) > BAODRE(Z)...
BODREER (Nom. 17° *corroyeur*) > BAODRE-...
BODRIELL /bo'driəl/, /bodriəl/, (var.) **BODRIER** /bodrier/ b.-où *baudrier* (GR 18° bodryel-ou / an Tri Roue Ph - 19° & rim. Pll *le Baudrier d'Orion*).
BODRIER (Nom. 17° bodrier, gouris clezef *baudrier, ceinture d'épée*) > BODRIELL.
BODROS (NF /bod'ro:z\ / T / NL *buisson de roses*).
BOD-SKAV /-SKAW^c (NL Botsco / Boska *Boquého* & NF / Poulscavennou Lu) > BOD / SKAV*
BODSKAWiñ /botskaɣɛɲ/ W, /bot'skawi/ vb *pousser en arrondi comme du sureau* (W<Heneu).
BODU- (gln bodua - b. [C]athubodua / boduos - g. > NL *Bueil etc.* / h-iwg Bodb catha '*corneille combattante*' & h-br boduu gl ardea LF) > BOZV...
BODUA (b. - gln Catubodua / g.-os / boduu - h-br) > BODUOS
BODUU (h-br / gln Boduos... & T<YBP : ar Vaou) > BODW...
BOD-VAEL /bod've:l/ *Botmael* (*Callac* NL, *pseudo* Bodmael / G.Dubourg) > BOD-MAEL.
BOD-VARC'HEG /bod'varhəg\k/ Are (NL Plouie / NP) Koad Bodvarc'heg (& Koat-Pavareg - Pll / lost koad Bo'varc'heg - Are<JMS - en tu all da Ster Aon eno *forêt de Botvarec*).
BOD-VEUR (NL > Bon'eur) > BODMEUR.
BODUOS-gln g. / NP-bodua & h-br) > BODU-
BODW / BOZW /bodw/, /a'vow/ T (h-br boduu, bodu gl ardea LF) b. *épouvantail (croquemitaine)*, & (*anc'*) *corneille - mythologique* (h-br Cat-boduu, iwg bodhbh /v\bau/ *oiseau de proie*, h-iwg Bodb *corneille & divinité guerrière* > iwg Bodhbh, gln Boduo- & [C]athubodua / *Athena* BS & ouaoñ du, ar 'vaou' : kroufet gant ar /vow/ T<YBP... / ar baou - Big.<AG *buse*, & ar 'voud' - Kemper / sparfell bras & Boedenn P.J. Helias).
-BOE (lostger - comboe... LF) > BOGIO-
BOËC (NF – 22 & Le Boëc / Bohec & Le Bozec) > BOHEG°
BOED (br-kr boet / NF Boedec / Bouédec...) > BOUED,-EG...
BOEDEC (NF *Boëdec / Bouédec, Vouédec...*) > BOUEDEC.
BOEDENN (NP *personnage féminin* - PJ Helias) > BOUED-
BOEDIG (NL *Boëdic – île du Morbihan en Séné / Arz, 11 ha, vendue 2,5m ε 2010 – OF*) > Bouedig
BOEDOC (NF & Boëdoc - L / Boédec etc.) > BOUEDEC.
BOEGAN (NR (*le*) *Boëgan* 22 gallo *Plerneuf*).
BOEM⁺ (1) /bwem/, /bwem/ (& boam var. Arv.W) b. (str./-ENN) b.-où *chose qui ébahit, égare, fascine*, & (*un*) *charme, mirage, (loc')* *petit somme (siste – GR boëm / bohème, hervez geriadur Harinkin 1699 & gln Boio- < bogios frappe- / Acc.-m) : waet eo-eñv d'ober un tamm boem (KW) il est allé faire un petit dodo*, ur voem (W & ur voem tud *une foule étonnante* / war-voem K & Ph war-saouzan *en état d'hébétude, égarement*), ema en he boem (& ima en hi boam - Kiberen Arv.W<GB *elle est à son affaire...*)

BOEM (2 & boem douar - Ph / BOMM) > BOEM(M).

BOEMADENN /bwɛ'ma:dən/, /bwemadən/ b.-où (*un*) *ébahissement, (très fort) étonnement* (W<Heneu-GB), & (*une*) *hallucination*.

BOEMADUR /bwɛ'ma:dyr/, /bwemadyr/ g.-ioù *ébahissement*.

BOEMAJ /bwɛmɑʒ\ʃ/ W, /'bwɛmɑʒ\ʃ/ g.-où,-achoù *galéjades* : laret boemajou (W<Drean).

BOEMañ,-iñ⁺ /'bwɛmɑ/ Ph, /bwemij/ vb *ébahir, égarer l'attention, & fasciner ou (se) troubler* (*péjor^d / effet 'bohème' ou de sort de bohémien,-ne*), (*loc^t*) 'boëmer' (*brettonnisme Poher / GR ; 1908* gwall voemet - dirag un' krouget *scotché*, 1911 boëmi an dud *épater* & boëma, 1913 boemet-plok : boemet-net Ph, & eun torfed... hag a vije boëmet ar bed holl gantan *un crime qui fascinerait le monde entier*, & L.Fl. boemet e chom) : boemet out, potr ? / te zo boemet ! (Ph) *tu es 'boëmé' ? / toi, t'es dans la lune (car distrait / dans les nuages, dans les vaps)*, boemañ 'res ahanon, Lor's ! (Pll) *tu me troubles, Laurent !*, boemiñ a raont an dud *ils troublent les gens (& ils les mystifient ainsi)*, me oan chomet boemet g' an dra-se (Ku) *ça m'avait vraiment fasciné (ici plutôt en mauvaise part)*, un' hag a voem founnus *quelqu'un qui part vite (dans ses pensées)*, me'm eus boemet (K-Wi moredet / morennet, & dargudet *j'ai somnolé*), boemi^o a ra, ne gousk ket (Skaer K<V.Fave *il somnole mais ne dort pas*), ul lo'n-kezeg boemet (Sant-Ivi Ki<GG sorset *un cheval envoûté / divoemañ Ph / divezvi'*), boemet-p(o)lok (plok / polog E & polokoù *poussinet, & mioches : parti dans les vapes*).

BOEMER⁺ /'bwɛmər/, var.-OUR /bwemur/ g.-(-er)ion b.1 *fascinateur,-trice* (GR boëmerès *bohémienne*), b.1 *herbe qui égare* (& boemenn / saouzanenn GR, l'A 18°, louzaouenn pennsaoutiñ Pll<GC & mont war saouzan).

BOEMEREZH /bwɛ'mɛ:rəz\ʃ/, /bwemərəz\ʃ/, /\rɛh\ɪ/ g.-(-ioù) *fascination (plutôt morbide)* : àr voemerezh (Wi) *victime d'hypnotisme...*

BOEMET (a.g.vb & boemet-plok - B. / boemet-net Ph *complètement à l'ouest*) > BOEMañ,-iñ.

BOEMIJENN /bwɛ'mi:ʒən/ b.-où (*une*) *sorte de vertige*.

BOEM(M)⁺ (BOEM - 2) /bwem/, a-w. /bwem/ Ku g.-où *sillon retourné (bande de terre retournée par le versoir - C. Boem douar, & bom douar)* : an arar 'rae ur boem plaen (Pll) *l'araire dessinait un sillon régulier*, ar boemoù tro ar park a gas^s an dour (kuit Ph *les sillons formés autour du champ drainent l'eau / bomm*), an arar a rae ur boem plaen hep defot (Pll<PM) *l'araire formait un sillon régulier sans à-coup*, me oa 'tont gant ma boem d'ar penn all (park war gostez Pont Punuffen Plonevell / an Dour-kamm - Ph<YP *j'arrivais en charruant à l'autre bout - en pente*), torri' ar boem (Pll) *herser le sillon retourné*, daou voém vi'e troet (d'ober un daol-voued d'an eured mod-kozh - Dp) *on traçait un double sillon (pour y installer des tables de fortune ux nocés trad.)*, ur boem zo douar troet pe palet (Gll-Pll *c'est la terre retournée ou bêchée ainsi / erw, ervad & nant planche - creux de sillon*), ur boemm lann (W<Drean & taol ha voemm ! fig. : *bouge-toi - le cul !*)

BOEMUS /'bwemyz\ʃ/, /bwemyz\ʃ/ ad. *fascinant,-e*.

BOENNEG (NF Boennec & Boënnec – Teleg. / NL ar Voenneg Pll *Le Boënnec* & Kervoannec /kɛr'wɔ̃nɛg\k/ Pll) > v\FOENNEG...

BOERENN /'bwe:rən/ Elliant Ki b.-où (*arg.*) *boisson* (& gallo *boerie*) : boerenn zo gante adarre (P.Flatres *les voilà encore à boire*).

BOERENNEG /'bwe:rənɛg\k/ (lang.koutur Ki<P.Flatrès) ad.(-ek*) & g.-(-ien b.1 – *arg.*) *alcoolo*.

BOES / BOEZ (Ki / br-kr M. 16° : boas, kmg moes < b- & h-iwg bés, béssu *Acc.* / gln bessu gl *more / mores* > *mœurs* & bezu /besu/ eusk. < D. – NF Boes < Teleg. – ad. & n. : ar voaz, ur voas^c fall - Pll) > BOAS / BOAZ (ad. / b./g.-ioù...)

BOESARD (NF Boësard & var. / NF Boizard – gallo bouèze *accordéon* boest an diaoul / gallo *bouéser* : *bouéner* vb *bricoler – péjor^d*) / BOES-

BOESS (C. Boecc NP *Boeci*) *Boèce / La Boétie* (16°).

BOES^sON⁺ /'bwəsən/ Ph & (buan) /bwəsɲ/, /bwəsõn/ g.-ioù *alcool*, (par ext. - appr') *alcoolisme* : ma vihe bet boes^son e vihe bet muioch a dud *s'il y avait eu à boire (de l'alcool en particulier)*, il y aurait eu davantage de monde, dalc'hen boes^son d'an dud (Ph / delc'hen jistr d'an dornerien - Kll) *servir de l'alcool*, en em daoler d'ar boes^son *se mettre à boire*, ar boes^son an heni zo kaos^c *c'est à cause de l'alcool(isme)*, ar boes^son a chome zo bet adwerzhed (Pll) *les boissons restantes ont été revendues (ici des jus de fruits)*, penn-boes^son ! *alcolo !* (& penn-mèò ! sell, ar penn-boeson ahe ! Pll *regarde-moi cet alcoolique là !*)

BOES^sONiañ,-iñ⁺ /bwes'õjə/ Ph, /bwes'õ:ni/, /bwesõnej/ vb (s') *alcooliser* (B. 1905 harpet ha boesoniet gant ar maer *pistonnés et alcoolisés par le maire* / vot ar re vèò & ar brall zo roet gant an everien vrasa - Taldir *accusant le marquis entre autres de payer à boire aux électeurs la veille des scrutins*) : tud ha'n em lak da voes^soniñ zo echu / tud kollet (Ph) *les gens qui se mettent à l'alcool sont fichus*, & boes^soniet-mat (Ph) *fortement pris de boisson*.

BOES^sON(I)ER⁺ /bwes'õjər/, /bwesõjər/ & /bwes'õ:nər/ g.-ion b.1 *alcoolique* (B. 1911 boesonier oa *il était alcoolique*) : n'eo ket boes^sonier (Ph & gw. Pll ever jistr / lonker brein) *il n'est pas buveur (pas alcoolique)*, masoner / boesoner (rim. KL *le maçon est un alcolo !*)

BOEST⁺ (1 - BOUEST[°]) /bwest/, /bwɛʃt/, & /bwɛʃt/ Wu, /boʃt/ Wi, & /gwɛst/ Ku (kemm. 1 ar /west/ Ph & Are / 'gwest-ou' Go<RK & ur voest Ph > /'owest/) bih.-IG b.-où,-choù, bouechou *boîte*, & urne (pod - L & Li<FE - C. Boeft, br-kr bouest(l) - *anc.frç boiste* < *buxita lat.-gr πυξίς pyxis < pyxos buis & germ. > box NL ; B. 1905 gwriet boest e benn *recousu la boîte crânienne*) : diw voest (Ph & /'diwest/ Pll *deux boîtes* / teir goest, goestou kozh, goestou sukr *trois vieilles boîtes à sucre*), boestou awalch zo en ti *il y a assez de boîtes dans la maison*, ur voest lizher(où) *une boîte à lettres*, e-barzh ar voest /west/ (kan. Ph *dans l'urne*), ha lakit e-barzh ar voest listenn Pier Saliou (kan. ar vot Pll *puis mettez dans l'urne la liste "SFIO"*), he goest koutur pe g^wriad dindan toull he c'hazel (Pll<PM / e c'hoar Mari Mell) *la boîte à couture ou à coudre sous le bras*, boest ar c'harr (kib : ar gib *boîte - d'essieu*), boest ar penn (& boest-penn *boîte crânienne* / kloppenn < klog\penn), boest an askorn *la cavité osseuse*, boestou-butun *tabatières*, ur voest-distenn (KW *loc'*) *ancien fer à repasser*, boest an diaoul (& boestad - *surn. de l' accordéon* & boest sukr Are<GL), ar voest du (*surn. de la radio* - Helias 1946), ur voest-tenn (Ki) *pétoire à sureau (syn.)*, & boestenn (l. boestou T<AGB *loc' vernis - coquillage*).

BOEST (2 - h-br / boet 'bestout' ha boet gloedic br-kr<LF & kmg bwyst / *bestia - lat.*) *bête*.

BOESTAD⁺ /'bwɛstəd\/, /bwɛʃtəd\/, a-w. /bwiʃtə\/, /boʃtə\/, & a-w. /'gwɛstəd\/ Go & Ph b.-où *boîte (de /-ée)*, & urne (*de*) : ur voestad /'westəd/ alumetez, sardined *une boîte d'allumettes, de sardines*, damaig 'vo riñset ma goestad (sukr Pll) *ma boîte va bientôt être vide*, ur voestad sardined /o 'wɛʃtəd ʒər'dri:nət/ (Rtn Ku) *une boîte de sardines*, & boestad an diaoul (*surn. / accordéon*).

BOET (1 - br-kr, h-br & boit, C. Boet & boedën an knouën *pulpe de noix* / M.17^o boet ar guez & boeta : boueta / kmg bwyd, bwyta vb, iwg bia(d) / beatha /b'ahə/ > *boëtte, bouette* Rob.) > BOUED.

BOET- (2 - BOETOÛ, BOETENN - E : var. / BOETELL *botte - de FOIN OU paille etc.*) > BOT-

BOET- (3 & NF Bouëtard / Bouestard, Boitard) > BOUET-

BOETE (NF & Boété - T var. Le Boetez, Le Bouëtté etc. / a.g.vb / vb2) > BOUETET / BOUETA.

BOETRABEZ (var.) > BETE-...

BOETUR (var. W) > GWETUR...

BOEZ*^o (var. Big. & Ki a-w. / W) > BOAZ...

BOEZELL,-AD (W *boisseau*) > POEZELLAD.

BOEZENNEG (NF Boëzennec / NL Boënnec Ph & Kervoannec) > BOZENNEG.

BOG /bɔ:g\k/ b.-où) *vogue*, & *apogée, climax, culmination, forte fatigue* (var. MOG kemm.1 v-) : e bog ar foar (*à l'apogée de la foire*), ema an traou en o bog (*c'est à l'apogée* / Ku en o blein / barr), ma vez ar vog geti (W<Drean *elle en est le point de mire*), g' ar vog (Groë Wi : skuizhentez).

BOGAD (& gw. NF Boga – Teleg.) > BOGOD.
BOGAËR (NF – Teleg. 29 / -?- BOGODER).
BOGENN /'bo:gən/ b.-où *partie molle (du pain)* : an tamm bogenn (boulc'h Ku<FV-DG / bougenn & diwvougen Wi *joues...*)
BOGET /bo.gəd\ / Groe Wi (NALBB n. 445/142 *très fatigué* / Skui'h-brein...)
BOGiñ /'bo:gi/, /bɔgij\ / Wi vb (a.g.vb boget) *culminer; & vider (q^m)*.
BOGIO- (gln NP Com-bogi & Boio-, Boii - l. > *Bohème / Boiens* & boem / h-iwg bong *briser* & con-boing *to rout*, h-br lostger LF :-boe & kmb bwy, cymwy – ie : skr - D. / divaoue) > DIVOË.
BOGION (NF *Bauguion* & var. - gw. / bog & l.-ion) > BO(U)GION.
BOGOD /'bo:god\ /, /bogod\ / g.-où (str.-enn-où) *louche de bois (pour retirer le linge de l'eau), seau (servant en mer etc.)* : ar bogad dour (Big.<AB / kelorn & sailh), & leizh ar bogod (KL) *plein cette louche*, (fig.) str.-enn-où *détournement d'argent (du ménage)* : ober bogodenn.
BOGODañ,-iñ /bɔ'go:də/, /bogodij\ / var. BOGODENNiñ /bogo'deni/ vb *retirer (à la louche, au seau), & détourner (de l'argent)* : arc'hant bogodet g'ar wreg *argent détourné par la femme*.
BOGODENN,-iñ > BOGOD,-añ...
BOGODER /bɔ'go:dər/, /bogoder/ g.-ion b.1 *concussionnaire* (gw. -?- NF Bogaër - 29).
BOGODEREZH /bɔgo'de:rəz\ /, /bogodərez\ /, /'rɛh\ / g.-ioù *concussion*.
BOGOILH /'bo:goɫ / L g.-où *prétention (vantarde - déverbal)* : n'eus nemed bogoill^o gantañ (geriadur Garnier L *il n'est que vantardise*).
BOGOLiad^o /bo'gɔlad / L vb *se vanter* (L<MM).
BOGOLIER /bo'gɔliər / L g.-ien b.1 L *vantard,-e (prétentieux,-se)* : Cheun... a oa ruz e benn ha bogoilher (Jezegou) *Yves était rouge de figure et un gros vantard*, un tammig 'brogouiller' (Lu<JCM).
BOGOLIEREZH /bɔgo'li:ɛ:rɛz\ / g.-ioù *vantardise (prétentieuse - L<MM bogoillerez^o)*.
BOHEG^o (NF Bohec / Bohelay W - var.) > BOC'HEG...
BOHARZ /bo'harz\ / *Boharz* (Botgars 14^o / NL Bodarz).
BOHEMIAN⁺ /bo'emjãn/, /bwemjãn\ / ad., g.-ed b.1 *bohémien,-ne, nomade* (B. 1913 ar vohemianed *les tziganes*) : ar c'hozh bohemiand-se ! *ces vilains bohémiens* (& boem GR boëm & boëmer-ès / NL *Bohème* < gln Boio-/ bogios *frappeur*).
BOHEAS (NF Boheas < Teleg.) > BOC'H...
BOHEG (NF Bohec - W...) > BOC'HEG...
BOHELAY (NF / (Le) Lay & Floc'hlay...)
BOHEN > BOZEN...
BOHIC (NF - Teleg. - bih.-ig /-ik) > BOC'H(IG).
BOHUON (NF & Bahuon / Bo- & Huon) *Bohuon*.
BOIAJ(AD - var. W & voiaj- & vb) > BEAJ...
BOIAR (NP / ar marc'h Boiar - diwar "Buhez ar pevar mab Emon" T<JG / *Bayard*) > BAIAR.
BOII (gln /-m > NL *Bohème* > BOEM) > BO^oIO-...
BOIKOT /bojkɔd\ / g.-où *boycott* (NP *Irl.* 1880).
BOIKOTiñ /boj'kɔti/, /bojkɔtij\ / vb *boycotter* : boikotiñ ar match *boycotter le match*.
BOIO /bojo/ Wu (l. /-enn) *surnom du pays de Saint-Jean-Brévelay* (gw. 'be io' tud = bez' oe / bo !) : e bro boio (Wu & JM), Jon ar Bioi (W<Drean & ur voioenn, ar voioed a gomz ar mod-se).
BOIT ! (1) /bojd\ / & /boj\c/ estl. - da gas^s oc'hen ha saout (Ph d'o c'has war-raok da evañ dour), & boit-boit (*flic-floc*) : boït !
BOIT (2 – h-br & br-kr 16^o boit gloedic *viande au comte*) > BOUED...
BOIZARD (NF Go / Bouëzard & var. / gallo *bouèze...*)
BOJARD- (NF stank - gallo 22 Baujard, Beugeard & Bogeard T etc. / vb...) > baoj...
BOJARDEREZH /bozardəreh\ /, /rɛz\ / g./b. (*fait d'estomaquer*) & *évanouissement* (W<PYK).

BOJARDiñ /bo'zardi/, /bozardij/ vb *estomaquer*.

BOJENN /'bo:ʒən/ b.-où *buisson* (Ph & B. 1905 eur vojen spern *un buisson d'épine* - Nom. 17° bogen, spern pe dres – GM) > BODENN / BOZEN.

BOJOU (NL Lanrodeg - E - l.-où) > BOD(OU)...

BOK⁺ (1) /bɔg\k/ g.-où *bock (de bière)*,

BOK (2) /bɔg\k/ g.-où *bogue, capsule* (var. POK & polc'h > BOLC'H / NF Boccou), & g. (l.) *biki cotre* ; bok irinenn (AGB & morgirinenn -Sun- Ki *oursin* - syn. / kistin-mor, morgistinenn / heureuchin...)

BOK,-iñ (3 - var. W – Groe Wi & W<Drean) > POK,-at*.

BOKED⁺ /'bɔkəd\k/, /bɔcəd\k/ g.-où,-jou, a-w. /'bukəd\k/ & bokidi, bokiji / bok'tou Ki/W, boketeù /bɔcətəq/ W *fleur (des champs / fleurs d'arbres bleuñv, décoratives & commerciales fleur / bleunioù fleurs en général comme de la fête des fleurs etc.* Ph Gouel ar bleunioù & Sul ar bleunioù *les Rameaux*), (*parf.*) *bouquet, & corbeille, gerbe (couronne de fleurs* - B. 1908 boked-stered an Alarc'h / *constellation*, 1913 bokedou tro'n heol *tournesols*) : bokejou kaer ar prajeier *les belles fleurs des champs*, fœnneier marellet gant bokejou kaer (kan. Skr) *prairies parsemées de belles fleurs des champs*, ar boked mae a veze lakaet e-tal an nor 'lec'h 'vize ur plac'h yaouank (Ph & 'barzh ar skiminal *le bouquet de mai était posé près de la porte d'une éventuelle jeune fille ou dans la cheminée - plus intimement / bod-mae, barr-mae - maennoù Ku des "mais" - gallo, branches de mai*), ur boked ba penn ar skiminal (Ph) *un bouquet en haut de la cheminée* & echu ar vas^oniri e veze laket ur boked fleur war beg ar siminal (Pll<PM) *la maçonnerie finie on mettait un bouquet en haut de la cheminée* (laket an echu war lein an ti - Duot Ku *mis ledit bouquet de fin de travaux sur le toit*), ur boked yeot kaer 'beg ar forn (Pll<YP) *un bouquet de belles herbes à l'entrée du four*, bokidi a veze gant an dud nevez (Ph) *les mariés avaient des bouquets (de fleurs d'oranger)*, dougen ar boked eured *porter la gerbe de la mariée*, te 'vo 'tougén ar boked ? (Pll / ar boked eured) *c'est toi qui porteras la gerbe (de la mariée) ?*, sonet dañs ar boked (gant daou soner / deroù pred - Pll) *joué cet air (par un couple de sonneurs)*, dañs ar boked pep hini gant e wreg (rim. Ph) *danse de la gerbe avec sa cavalière*, ur boked evid an int'ramant (Pll) *une gerbe pour l'enterrement*, me oa 'tougén ur boked (Pll - en int'ramant) *je portais (une couronne à l'enterrement)*, laket ur boked (de' Gouel ar Republik 2010 Ph<OF *dépôt de gerbe le 14 juillet*), ur bern anvioù bokidi zo *il existe de nombreux noms de fleurs*, bouk'tou (Nevez Ki<A.Ds var. & boukidi / botekeù - W & bokejou - Karnoed Ku / Dp bokidi & bo^okidi Pll a-w. / bokejou, bokijou), ar bokidi-hañv 'yaemp da zespun (Dp) *nous allions ramasser des pâquerettes / 'mesk ar bokidi "magnaon" (-?- 'ma'hi 'n hañv Pl<PM / mareñv) parmi ces fleurs (& primevères)*, ur boked glas & *bleuet, violette*, bokidi melen *fleurs de fourrage, telle navette* (& kreskirvin Ph), ema ar foar en he boked (& en he barr – Go / Ku T en he blein) *la foire bat son plein (à son apogée)*, NF Bocquet, Boquet, NL (Cad. Pll kêr) Boukidig & *divers noms génériques de fleurs* (Ph kalz / bleuñv & bleunioù / fleur...) :

boked ac'hoez / ahoé (W<LH / ahez *primevère* - syn.),

boked amanenn / amann *bouton d'or / renoncule, dit 'bouquet de beurre' - bretonnisme Brest -Ranunculus acris-* (paw-bran Ph /po'brũ:n/ & a-w. Ku "fô-bran"), & (*loc'*) *ficaire / primevère officinale...* (N.Yezou),

boked an diaoul *géranium* (syn.),

boked an Dreinded *pensées* (& louzaouenn an Drinded *pensées sauvages*),

boked an ezewed *linaire cymbalaire* (N.Yezou),

boked an hañv / bokidi hañv (& boked 'ma-hi 'n hañv ? /ma'jũ./ Ph - bissigou - mareñv) *pâquerette* (& *conf. / primevère comme en frç, syn. fleur* (an) hañv, kogig an hañv) ;

boked an heol (*loc' pâquerette* - N.Yezou / boked tro'n heol *tournesol*),

boked an Hollsent / bleunioù an Ollsent^e *chrysanthèmes* (& boked an anaon / fleur krisantem),

boked an ho(u)c'h (*porcelle enracinée* - syn.),

boked an teureug (*loc' lychnis dioïque - Yezou*),
 boked ar Bas^sion *passiflore (fleur de la Passion)*,
 boked ar chas^sklañv (*sur. de la*) *bryone (& gourvini Pll<YP : gourvini)*,
 bokedou-ar-C'horeiz (Li<YR / *fleur de carême : violette odorante*),
 boked ar goukoug (*orchis tacheté - N.Yezou*),
 boked ar Sakramant *orchis (Dactylorhiza fuchsii)*,
 boked ar Sterenn (vras) *belle de nuit / boked stered - B., boketoù Stered W<LH & stellaire*,
 boked ar Werc'hez (*sur. de la*) *stellaire (fleur de la Vierge)*, & boked (bis)strak,
 boked-bara 'manenn / 'mann Ph *primevère dite 'pâquerette' -Primula vulgaris- & boked laezh*,
 boked-(bis-)strak *stellaire -Stellaria holostea- (& strakeres)*,
 boked bizeier (*loc' sur. de la digitale / brulu*),
 boked-bran *jacinthe sauvage (endymion, & pour-bran - glas / fleur bran)*,
 boked-butun *pavot -Papaver rhoeas- (& avaloù kousked, roz-moc'h / roz-(n)aer & roz-aër...)*,
 boked c'hwezh ar bouc'h (*orchis bouc - N.Yezou*),
 boked dimezell (*orchis tacheté - N.Yezou*),
 boked drask (*loc' digitale - syn. / brulu & var.*),
 boked-fars (*souci - syn. / soursi*),
 boked 'fouldralis' (Go<RK / *flourdilis jonquille*),
 boked glas (*bleuet - syn.*),
 boked gleiz (& gleiz^z Ph / T *gwleiz^z mouron*) ;
 boked gwenn, & boked-kazh (E) *linaigrette*,
 boked-kabus^sin *capucine (abus^t violette sauvage)*, & fleur kabusin (Ku),
 boked-koukoug, boked ar goukoug *lychnis (syn. Ph fleur koukou fleur de coucou)*,
 boked kraket (*loc' stellaire holostée*),
 boked-laezh *primevère (& "bouquet de lait" - bretonnisme brestois etc., parf. conf. avec pâquerette,*
 & boked-laezh-ribot *narcisse - des Glénan...)*,
 boked laezh kaouled (Go<KC) *boule de neige (plante)*,
 boked-mae (*bouquet de mai - div. - & appr^t muguet / rameau de "mai" / maeennou*),
 boked Marc'harid *marguerite -Leucanthemum vulgare-*
 boked-nunu (*enf.*) *digitale (Ku<MA & boked burly / BRULU-enn)*,
 boked sant Erwan (*pivoine & "zan Erwan" Go<RK*),
 boked sant Jozeb *jonquille (& nombreux syn.)*,
 boked sant Juluan *violette (& melion)*,
 boked sant Weltaz *saxifrage (cf. syn.)*,
 boked-strak > boked-bis-strak (Ph),
 boked tan ar purkator (*loc'*) *bleuet (syn.)*,
 boked tro an heol (& boked tro'n heol - B.) *tournesol (tro-heol / NP Troïol - Luzel 19°)*,
 & (l.-où / bokidi Ph o-daou & bok'tou, boketoù - var. W) bokedoù gwennaet (*benoîte - N.Yezou*),
 bokedoù kurun (*centaurée scabieuse : jasionne*),
 bokedoù laou (*lychnis dioïque, & fleur laou*),
 bokedoù pennoù glas (*brunelle - N.Yezou*).
BOKEDAñ,-iñ⁺ /bɔ'ke:də/, /bocedij/, a-w. (boketein) /bocətejn/ W vb *décorer (de telles fleurs)* :
 amann bokedet (& amann fleuriet, fleuris^set / bleuniet an amann !) *beurre décoré de fleurs*.
BOKEN (abati Boken NL *Boquen – Plénée-Jugon*) > BO^T- (& gw. Ken - NL / Perzhken W).
BOKEO (NF *Bocquého* 22 alies & *Boquého* - NL : "Boska" /"boska/ E & NL-NF *Botcazou - E...*)
BOKOU (NF / *Boccou*) > BOK (2 - l.-où).
BOKS /bɔks/ g.(-où) *boxe (angl. / to box your ears - kmg / cernod & paffio : pavata, iwg dornáil*
 & var. / vb, eusk. > ukabilka joko - c'hoari dornata ! & ملاكمة mulakima...)
BOKSER /"bɔksər/, /bɔksər/ & var. -our g.-ion (b.1) *boxeur,-se (sng / kmg paffiwr, ymladdwr,*

iwg dornálaí, eusk. > bocseolari / ukabilari : dornataour) : fri boksour (W<Drean) *nez de boxeur*.

BOKSiñ /'bòksi/, /bòksej/ vb *boxer* (*frangl.* - iwg dornáil *fistfighting* / DORN^{No} ub - Ku /-ata vb & taol-dorn / dornad...)

BOKU /'boky/, /bocy/ g.-ed *niguedouille*, & (*surn. du*) *petit cormoran* (Yannig du T, & morvaout var. Ki malfaout - Douarn.<PD).

BOL (1) /bo:l/ bih.-IG b.-où (gw. BOLENN / POLENN - Are & Ph) *bol* : boloù bras /'bo:low/ Ku *grands bols*, b' a volig vihan (beb a... - Wu<AA) *chacun un petit bol*, & g.-où (NL) *renflement* (kmg bol g. *belly* / b. bowl) : Park ar Bol (Are), & NF Bolou (gw. Bolloc'h & var., Boulou / Boulic).

BOL (2) /bo:l/ K & L (Li<YR lakaad bol e-barz° *mettre en marche* - L<MM bole enno) > BOLE...

BOLAD /bolad/ b.-où *bol(ée de... - BOLENNAD / var. POLENNAD - Are-Ph) : ur volad* (W<LH & W<Drean ur bolad halen *un bol de sel*).

BO'LAD (kemm.1 - Go<KC...) > POEZELLAD.

BOLAMPA /bolãmpa/ W *Bonaparte* (*l'empereur - popul'* - var.<AB) : an impalaer Bolampa.

BOLAST (NR - Rosloc'han *Le Bolast* / Bo- & last)

BOLANTE (W & br-kr 16°... Dam volante) > BOLONTEZ.

BOLAZEG /bo'la:zæg\k/ & /bo'la.sk/ Ph, /bo'la:zæg\k/ Bolazec (bod - b. & glazeg) : ba Bolazeg n'anav ket an dud ar marc'h deus ar gazeg (Ph *hum' on y confond cheval et jument à Bolazec* / ba Plourac'h 'vez laket ar gazeg war ar marc'h - rim. Pll & Are-Ph), sarpant Bolazeg (richenn < MHM *le serpent ou dragon de Bolazec*).

BOLBOS^s /'bolbos/ str.-enn *bouton* (*de peau - aphte, pustule - T<GK / bos^s*) : bolbos deredewez (& bubu / burbu-enn-où).

BOLBOS^sañ,-iñ⁺ /bol'bosə/ Ku, /bolbosij/ vb *cabosser* : ur billig bolbos^set he revr (& bos^set tout...) *un chaudron au fond cabossé*.

BOLBOS^sEG⁺ /bol'bosæg\k/, /bolboseg\k/ ad.(-ek* /-eg - g.-ion) *cabossé,-e* (& *difforme / pp* bolboset - T<DG).

BOLCHEVIK /bòlʃevig\k/ ad. & g.-ed *bolchevik* (*russe : minoritaire*) : ar bolcheviked (& bolcheviked ha mencheviked - Istor 20° / *minoritaires et majoritaires du parti communiste . Lénine etc.*)

BOLC'H⁺ (1) /bòlh\k/, a-w. POLC'H /pòlh\k\ (& kolc'h /k\ g.-où (& belc'h - l.) & str.-enn *bogue(s), cosses, & ampoules, creux de voile* (kmg bola & iwg bolg *belly*, gln bulga *sac* > *bouge é bougette - dim.* - B. 1906 bolc'hou kerc'h *cosses d'avoine / toc'hodou ed épis de blé*) : bolc'h lin (T) *cosses de lin*, ur bolc'henn / volc'henn, polc'h kesten (Ku *bogues de châtaignes* / ar bolc'h kistin Ph & dispeulc'hiñ Wi *éboguer*), ar Bolc'h (NF Le Bolc'h - lies gwech T / Boulc'h & var., Le Boulac'h & Le Balc'h), frikañ bolc'h (T & JG *fig & hum'*) *écraser les pieds de sa cavalière (en dansant / travail du lin jadis, les cosses s'écrasant ainsi)*.

BOLC'H (2 - var. Groe Wi) > MOUALC'H...

BOLC'H (3 - var. NL/NF Boulch) > BOULC'H...

BOLC'HADENN⁺ /bòl'ha:dən/, /bòlhaden/ b.-où *travail du lin (d'écrasage typique de ses cosses) : ar volc'hadenn oa ar frikadenn volc'h* (T<JG *on appelait ainsi l'écrasage des cosses de lin*).

BOLC'Hañ,-iñ⁺ /bòlhə/, /bòlhej/ vb *envelopper* (*d'une bogue, cosse, enveloppe*) : bolc'het mad int *elles sont bien enveloppées de leur cosse*.

BOLC'HENNo /'bòlhəno/ Ku (PYK / filboc'henn & bolc'h 3 / boulc'h) vb *cloquer* (*former cloques, ampoules - aux mains*).

BOLE⁺ /'bo:lə/, /bole/, a-w. /bo:l/ K (& Li<YR) g.-où *carillon* (*volée / brall & a-vole-vann L*) : lakaat bole er c'hleier *faire sonner les cloches à la volée*, & lakaad bol (en enni - 'barz an oto vian / moteur Li<YR & muioc'h bol 'barz an dourneureuz ! *mettre les gaz - en voiture ou davantage dans la bateuse*), Mari an Trede Bole (*surn.*), c'hoari bole (& mell-vole - Jakez Konan : *jouer au volley - dér. / étym.*)

BOLEAD⁺ /bo'leəd\ /, /boleəd\ / g.-où *volée* (de cloches / laz, & NF Boléat - lies gwech).

BOLEañ,-iñ⁺ /bo'leə\, /boleij\ / vb *carillonner*.

BOLEAT (NF Boléat) > **BOLEAD**.

BOLED⁺ (1) /'bo:ləd\ /, /boləd\ / & /əz\ / (var. V- T / poliji Ki) b.-jou *volet* (rouges) : bolejou ruz.

BOLED (2) > **BOLOD** g.-où (*balle*) / **BOULED** b.-où (*boulet*).

BOLEER /bo'leər\, /bo'leer\, var.-our /boleur\ / g.-ion (b.1) *carillonneur* (dér. / NF Boléat).

BOLEIS (NF<Teleg. > bole/-is^e -? - / NL Pouleis - Are & LK).

BOLEÑJ (var.) > **BOLIÑJ**...

BOLENN⁺ /'bo:lən\, /bolən\ / (& bol - str.-enn), a-w. **POLENN** /po:lən\ / Ph b.-iou *bol* : ur volenn vras *un grand bol* / ur bolenn (Gll-Pll & polennou - l.), plajou ha polennoù (Ph) *assiettes plates et bols*.

BOLENNAD⁺ /bo'lenəd\ /, /bolenəd\ /, a-w. **POLENNAD** /po'lenəd\ / Ph, var. **BOLIGAD** /bolijəd\ / (diwar **BOL**(IG) bih. b.-où *bolée, bol* (de...)) : da gargañ dit ur volennad (K) *pour te verser un bol plein / plein bol*, ur volennad jistr / polennadoù sistr (Ph *bolées de cidre / tas^sad jistr*), b'a voligad kafe (Wu : beb a voligad kafe) *chacun.e un bol de café*.

BOLET > **BOLOD**.

BOLEZAN (NL Bear *Botlézan* & Bolean 18° < Bo(d)-lean, & NL Ploueg T Kerbolézan / YR).

BOLIÑJ /'bo:liʒ\ /, /bolēʒ\ / g.(-où /-chou) *filet* (*coulissant : bolinche*), *coup* (*au jeu de galoche*) : un taol boliñj.

BOLLOC'H /'bəlɔh\ / & /bə'loh\ / Wi g.-ed b.-enn-ed *tacaud* (*loc' / syn. & beurleug* Kap & Big. Ki & bourleg / boc'heg W & bogl er Gerveur Wu, boc'heg W & var. / bozeg T & mouleg L - gw. AGB <https://ichtyo.cnrs.fr/pages/fr/cartefr.php?var=238>), & NF Bolloc'h, Le Bolloc'h (lies gwech T, W / Bolloch & Boloh, Le Borloch < OF, NL Kerbolloch, Créac'h ar Bolloc'h – NL enez Vaz - Lu / gln ballos *membre* (*viril*) – ie : germ. *Bull* & sng *bull*(ock) : *bouvillon*, gr φαλλός *phallos*, *follis* lat. - D 2003, 65).

BOL(L)ORE (NF / NL *lore laurier*) > **BOD** (LORE).

BOLOD⁺ /'bo:lod\ /, /bolod\ /, a-w. /'bo:ləd\ / Ph & /'bo:l\ / (Pll), var. **BOLET** /boləd\ / W (boleteù & gw. Ph bouled, boulejou, ur vouled / **BOLOT-**, **POLOT-**, **VOLOT-** / NF Le Voloter) bih.-IG g.-où *balle* (*de fusil, anc' à jouer*), (*parf.*) *obus*, & *pilule* (*cachet* – M.17° *bolot 'balle a iouer'* - B. 1905 *bolodou-kanol* / boulejou kanolioù 1911 & 1912 leun a voulejou / boblod-ou Plg<AT & *obus*) : res^sevet en doa ur bolod 'barzh e benn (Pll) *il avait reçu une balle en pleine tête*, ar paour-kaezh 'n'a gouiet dare 'n'a bet ur bolod be e benn /'bo:ləd\ / (Pll<PM) *le malheureux reçut une balle dans la tête sans pouvoir s'en rendre compte*, na pemp bolod 'barzh ma fenn ha pemp 'barzh ma c'halon (An disertour kan. Skr) *voire cinq balles dans la tête et cinq en plein coeur*, c'hwitellañ a rae ar bolodoù en aer *les balles sifflaient dans les airs*, ur gartouchenn chevrotin pe un' gant bolod (Pll) *une cartouche de chevrotine ou une à balle*, falc'het gant ar bolodoù (brezel 14) *fauché par les balles*, evel bolodoù kaoc'h-kezeg (Ku) *comme des balles (boules) de crottin*, louzoù bolodoù (Y. ar Gow *médicaments en forme de cachets*), kemer a ra bolodoù / kemer a rez bolodoù ? (Ph 70s & Pll<NL *elle prend la pilule / tu la prends ?* / ur bolo' Pll<PM *cachet divers, pilule*), ken bolodig hag ar re all (*aussi bavard* - arg. Elliant Ki).

BOLODAD /bo'lo:dəd\ /, /bolodad\ / & a-w. /bo'lo:ʒəd\ / g.-où *balle / ballot* (de...) : ur bolojad kerden *un ballot de cordages*.

BOLOG /'bo:log\ /, /bolog\ / g.-ed *ablette* -*Alburnus lucidus*- (& *loc' tacaud* < ta'ko' W / polok & AGB - <https://ichtyo.cnrs.fr/pages/fr/cartefr.php?var=238> - gw. **BOLLOC'H** / **BEURLEUG** & bouzellog / bouzellaouek*...)

BOLOI (NL Planiel Tu *Boloi* & var. - anc^t *Botloy*) > **BODLOI** & porzhig Bo'loi (war an Treo).

BOLOMIG /bo'lōmig\ / Ki (var. **BOULOM**(IG) – W & Bonomig Kozh kan. Ph : Bonomig koz^o reit ho merc'h din (Ku) *Bonhomme, l'ancien, donnez-moi votre fille*) g.-où (*petit*) *bonhomme* & NP (*statuette de bronze représentant un petit Egyptien, emblème de la ville* – OF 2/8/2010 "Le

Bolomig vandalisé, Douarnenez scandalisée" / "sorte de Manneken-pis local" - cf. NF Bonhomme & ar 'Bonhomm' / NF Ku...)

BOLONJER... > BO(U)LOÑJER...

BOLONTEZ⁺ /bo'löntə/ Ph, /bo'löntəz/s/, & /bo'löntəd/t/, /bolôte/, (bolante) /bolānti/ b.-ioù *volonté* (J. 16° oboysset Dam volante me ! *obéissez à ma Propre volonté !* ; B. 1906 bolonteou ar skolaerien *les volontés des enseignants*) : (ar baradoz 'fin o de'ioù) mar be bolontez Doue ! *si telle s'avère être la volonté de Dieu (le paradis à la fin de leurs jours)*, bolontez a vanke da veur a heni (Ph) *plusieurs manquaient de volonté*, kaer 'm bez ober o bolontez (Ph) *j'ai beau faire leur (quatre) volontés* (& o seizh bolontez / o zid), bolontez fall *mauvaise volonté* / bolontez vad & a volante vad (Go de *bonne volonté & bénévolé,-ment & volontiers*), bolonte' da jikour ! (Dp) *la volonté d'aider*, 'n eil tu d'egile 'veze disk'uezet bolonted /bo'löntəd/t/ (Pll<PM rim. / merc'hed) *on fit preuve de bonne volonté de chaque coté (des deux ou diverses parties)*, ha bolonte' vad^e da Yann ar laer ! (kont. Ku) *et bien de la chance à Jean le redresseur de torts*, ur c'hañser ba he bolonte' Doue (Are fig. : *cancer du sein & i(v)oull / youl, tid - T<JG & a-did*).

BOLOS (br-kr bolos, kmg bwlas & bwlaets sloes, gallo *blosse / beloce & polloce - dial.* / bolus serron gln "bolusseron" - D. / NL *collège du Volozen* - Kintin E : polos zo prun bihan sovaj Ph-Pll *ce sont de petites prunes sauvages* / polotres & L<YR eur bolotezenn...) > POLOS.

BOLOSENN (NL 22 Volozen) > POLOSENN...

BOLOT (C. Bolot *pelote, paume & bolotenn*) > POLOT-

BOLOTENN /bɔ'lɔtən/, /bɔlɔtən/ b.-où *balle (à jouer, de foin etc.), moche (ou motte de beurre) / pelote, & peloton* (C. Polot *pelote, paume - var. POLOT /-ENN - NALBB n. 474 pelote de laine* polotenn & bolotenn 2/3 & ur velotenn Prl / pellenn, kudenn-ad - Taldir 1913 boloten *balle*) : ur volotenn foenn (Pll) *ur roundballer (& balle de foin trad.) & hennezh 'garge teir v\bolotenn (foenn) bep tro (Gll-Pll) lui chargeait - mécaniquement - trois balles (de foin) à chaque coup (de fourche)*, kas ur volotenn foenn d'ar z\saout (Pll<YP e prezeb ar leueoù) *porter une balle de foin aux bêtes (mangeoire à veaux)*, 'n em froto deus ar volotenn blous^e (Pll<PM) *se frotter contre la balle de paille*, 'peus ket l(o)eroù kozh d'ober bolotennoù ? (teir bolotenn 'm eus graet e-giz-se Ph) *vous n'avez pas de vieilles chuassettes pour en faire des balles ? (à casse-boîtes... / j'en ai déjà fait trois)*, peogwir 'rae ke' me' jachañ war ar volotenn (kasketenn - Ph) *puisqu'il ne faisait que tirer sur le pompon*, me 'm'a bet 'zigant hounnezh un tamm mat 'gig-sall, ur volotenn amann dous (kan. Pll / ar c'hemener) *elle m'avait donné un bon bout de lard, une motte de beurre doux (non salé - brudet-tre Pll / LR > ur bolotenn / polotenn !)*

BOLOTENNAD /bɔlɔ'tɛnəd/t/, /bɔlɔtenad/t/ b.-où *balle (de... & pelote / peloton - POLOTENNAD & var. / poltrennad...)*

BOLOU (NF - lies gwech Ki / Bolloh & Boulic / Boulou l. & /bolow/ W : tapet 'm e's droug bolou /bolow/ - kan. & rim. : bou'elloù) > BOL.

BOLS (C. Bols, M.17° bolsenn-i) > BOLZ...

BOLUS(SERON gln 'Galli bolus serron... Itali hедера negra' *lierre noir / boules du lierre > anc.fr buloce, beloce & gallo : "des blocs" / prunelles*) > POLOS^s (& kmg aeron berries).

BOLZ⁺ /bɔlz/s/ b.-ioù,-où , boljoù *voûte, & buse (sous terre), caveau, dôme, (pl.) cintres* (C. Bols *voûte, fornix - lat. / forn lat. - furnus < fornication & prostitution sévissant près des fours romains - B. 1905 diw renkad bolzou - pont Montroulez deux rangées d'arches, 1906 mein deuz ar volz / Min pierres du dôme - de la Mine, 1908 bolz an Nenvou la voûte des Cieux*) : ar volz bar Min (Pll kent) *le dôme (en voûte) à la Mine*, bolz an Neñvoù (B.) *la voûte céleste (des Cieux)*, ar volz aze ! (L) *l'arcade là ! & ur volz a enor un arc de triomphe*, karzhañ bolzoù an toull-karr (TK & Ku<JF / Ph) *curer des buses (reliant des douves / entrée de champ)*, diskargañ teil bolz ha bolz 'barzh ar park *décharger du fumier au champ par monceaux (en dômes)*, ar volz vras digoret (K) *le grand caveau étant ouvert, & bolz(-to coupole)*, NF (*noble : de*) Volz-Kerhoent (W) & NF Bolz(e) / Bolzec (Ph).

BOLZADUR /bɔl'za:dyr/, /bɔlzadyr/ g.-ioù *voussure*.

BOLZañ,-iñ⁺ /'bɔlzə/, /bɔlzɛj/, var. BOLZENNañ /bɔl'zɛna/ L vb *voûter*, & 'buser' (*puits*), *cintrer*, (*parf.*) *entamer* (Big. / boucl'h-enn-) : ur puñs pa vez graet / ur vur a vez bolzet *quand on fait un puits on cintré un mur (adage)*, ur c'hleuz bolzet *un talus renflé* & bolzennet (L<MM / bolzet W *enceinte* & bolzeg / baotet da voger ! /bawtət/ Pll).

BOLZARD⁺ /'bɔlzərd/, & /'bɔlzar/ g.-où (*Mar.*) *avançon cintré* : al lostard hag ar bolzar^d (Ki).

BOLZEG⁺ /'bɔlzəg/, /bɔlzɛg/ ad. (-ek*) g.-ion b.1 *voûté,-e*, & *dômé* : NF ar Bolzeg, korollamp bolzeg ! / a lar ar vran d'an to(u)s^eeg (rim. W *dansons, toi le voûté ! - dit le corbeau au crapaud*), Soaz Bolzeg (Leme^zeg Pll kent - o telc'hen ostaleri Koad Frew etre Pll & Skr), NF Le Bolzec (Ph)

BOLZENN /'bɔlzən/, /bɔlzɛn/ b.-où *arche, renflement (de lézarde - M.17° bolsën 'fente d'vn paroy')* : ur volzenn vizin^o (Li<YR *tolzenn* & *tolz-où* / bezhin & bolzennad *tas haut et rond en dôme ou drome*).

BOLZENNAD /bɔl'zɛnad/, L, /bɔlzɛnad/ b.-où *partie renflée (& menaçant ruine)* : bolzennadou ar c'hleuz (Li<MM *ces parties du talus*) & *surplomb de falaise* : ur volzennad zo kouezet er mor (L *un surplomb est tombé à la mer*).

BOLZENNañ,-iñ /bɔl'zɛnə/, /bɔlzɛnij/ vb *se renfler (en se lézardant / BOLZañ & gw. Ph baotet - M.17° bolsenni 'creuacer')*.

BOLZENNEG /bɔl'zɛnəg/, /bɔlzɛnɛg/ ad. *renflé,-e (comme un mur etc.)*

BOLZER /'bɔlzər/, /bɔlzer/ g.-ion b.1 *fabricant de voûtes* : NF Bolzer (T & Le Bolzer < Teleg. / Bolzec & gw. / bolzard - Ki).

BOM (1 - bom douar C. '*rayon de terre*' / boem - douar Ph) > BOMM.

BOM (2 - NL guin bom *vin de Beaulme* Nom.17° / *Beaulmes & Beaune*).

BOM (3 & bom glas /-iñ vb - W<Drean / balzam & vb, kmg bôm *balm*) > BAOM (*baume*)...

BOMB⁺ /bɔmb/, g.-où,-chou & str.-enn-où *bombe (ital. - onom. - iwg buama /buəmə/ & buamáil vb, kmg bom vb bomio, eusk. > bonba-k l.)* : bombchoù da la'o tud ! (Ph) *des bombes posées pour tuer*.

BOMBAÑS⁺ /'bɔmbãz/, Ph, /bumbãz/, L, /bɔm'bãz/ & /bobãz/ b.-où *bombance, grande vie, & (par métonymie) magnat* (C. *Bombancc & boubancc / bobance - anc.frç*, M. 16° *goude bombanç chançus après abondance fortunée, & Th., W 19°*) : ne oa ket 'klask ar bombañoù (Ph) *il ne recherchait pas la grande vie*, (2 listenn) hini ar gwir Republik ha hini ar bombañoù (Son ar vot - Pll 1929 *la liste des notables opposée à celle des Républicains - gauche*), ur sac'h bombañs (& pompad) *un prétendu magnat*, graet bombañs (W<Drean *fait bombance*).

BOMBAÑSañ /bɔm'bãsə/, /bɔm'bãsɛj/ vb (bombancaff - C.) *faire bombance, & la grande vie...*

BOMBAÑSER⁺ /bɔm'bãsər/, /bum'bãsɛr/, /bɔbãsɛr/ g.-ion b.1 *personne aimant la bombance (& brabañser / fougeer, poufer & bambocher - holl Ph)*.

BOMBARD⁺ /'bɔmbard/, /'bumbard/, /bɔm'bard/ b.-où *bombarde (hautbois - C. Bombart & boumbart, kmg bwmbart)* : un ton bombard *un air de bombarde* & un taol bombard da zihunañ an dud ban dro Pll<PM *un coup de bombarde pour réveiller les gens aux alentours*, mes ur pennadig goude-se 'weled ar vombard gant ar c'hure (tamm kreiz Pll) *mais un instant après on aperçut la bombarde entre les mains du vicaire*, dic'hastañ a reas ar vombard ! (Ph) *la bombarde déchira(it) !*, ar vombard a zistone bar wantrenn (Pll<PM / gwantenn) *la bombarde, elle résonnait dans la vallée*, & ur bombard (W / diw vombard).

BOMBARDAMANT /bɔmbar'dãmən/, Ti, /bɔmbardəmañt/ g.-où,-chou *bombardement (popul' & usu' / standard livresque* : bombezadeg & *bombas sobre Guernica !*)

BOMBARDER⁺ /bɔm'bardər/, /bum'barder/, /bɔmbarder/ g.-ion b.1 *joueur de bombarde, hauboiste (& talabarder - B. 1908 "Grand Leon, bombardier carhaisien")*, (*fig. - rare*) *personne prétentieuse*.

BOMBARDIER⁺ /bɔm'bardjər/, a-w. /bɔm'bardzər/, /bɔbardjɛr/ g.-ion *bombardier*.

BOMBARDiñ⁺ /bɔm'bardi/, /bum'bardi/, /bɔm'bardɛj/ vb *bombarder, & jouer de la bombarde* : bombardet ar batimañchoù bras 'barzh ar perzhier-mor (Ph) *on bombardata les navires dans les ports*,

bombardet 'veze ar c'hêriou bras dehe (Alamanted 1944 *Ph on leur bombardait les grandes villes*).

BOMBELL /'bõmbəl/, /bõmbəl/ b.-où *bombe (objets divers), & battant de cloche* (T / bazhouenn) : ur c'hloc'h hep bombell *une cloche sans battant* (& divazhoulet...)

BOMBENN (B. 1905 ar vomben - unanderenn / str.-enn-où) > BOMB.

BOMBEZ /'bõmbəz\/, /bõmbez\ / str.-enn-où *bombe(s / bombchoù)*.

BOMBEZADEG /bõmbe'za:dəg\ / b.-où & 2 *bombardement (dér. / coll.)*

BOMBEZADENN /bõmbe'za:dən/, /bõmbezadən/ b.-où (*un*) *bombardement*.

BOMBEZañ,-iñ /bõm'be:zə/, /bõmbezəj/ & -enniñ /bõmbe'zeni/ vb *bombarder*.

BOMBEZENN,-iñ (var. / BOMB...) > BOMBEZ,-añ...

BOMBON⁺ /'bõmbõn/, /bõ^mbõn/ g.-ioù (& bomboñioù) *bonbon* : bombon-kredañs W & W-Ki *douceurs (liqueurs)*, /bõm'bõju/ Ph, & bombonigoù /bõmbõ'ni:jow/, /bõbõjow/ & str.-enn *bonbons* : me'm'a bet bombonioù (kan. Ar minor Pll<FLG / per, prun hag avaloù) *je reçus des bonbons*, bombonioù a zebr ? (Ph *mange-t-il des bonbons ? / Li bombonou*), kemer ur vombonenn (*prends un bonbon* & ul lodenn - E & Tu, gw. Ph lima-ioù, lod(enn), limigoù, & madigoù / Tun. 19° *oignon* & bombon gourd *arg. : ail*).

BOMIN (NF KW<Teleg. / NL Bodmin - Kernow Breizh-Veur).

BOMIS^SADENN /bomi'sa:dən/, /bomisadən/ b.-où (*un*) *vomissement*.

BOMIS^SADUR /bomi'sa:dyr/, /bomisadyr/ g.-ioù *vomissure* : ne oa ken bomisasur *que vomissure* (T / Ph rechetadur).

BOMIS^Sañ⁺ /bo'misã/, /bomisəj/, a-w. /v\ & /vomisal/ E (*loc'*) *vomir* (T & E).

BOMIS^SEREZH /bomi'se:rəz\/, /bomisərez\ / g.(-ioù) *vomissement(s)*.

BOMM⁺ /bõm/, a-w. /bãm/ g.-où, bemmen *sillon (de terre) retourné* (*syn.* BOEM(M) - Ph, W), & *extrait, trait (parole)*, (Mar.) *bôme* (C. Bom / Boem douar *rayon de terre* & 'leuée de terre' M.17° / br-kr bom(m) / *baume*, kng bom-myn, h-iwg béim, bémen / ben- C. ; B. 1908 & Taldir / boem Ph & VBF P. Trepos p. 50-51 bomm, boemm & bwamm, bommou & bemmen / boemchou, ar bomm a jom dibrad, ne ya ket d'e blas *la terre ne se retourne pas bien* / tol douar, lein tol & kleuz bomm) : hadañ war ar bomm (L) *semmer sur le sillon tracé*, boul'het ganin ar bomm *ayant entamé le sillon* (gw. Ph<YP o kas ma boem 'oan ahe), disoc'hiñ ar bomm *terminer son sillon*, ur bomm louzoù *une accumulation d'herbes*, ar bomm-douar *le sillon retourné* (E bomm & boemm), bommoù eus e ganaouenn *des extraits de sa chanson*, (desket kentelioù) beteg ar bomm diweza° (Lu<JCM *appris sur le bout des doigts, jusqu'au dernier extrait* / poz Ph), n'en deus ket ur bomm leve war e ano° (Lu<JCM *il ne possède rien de rien*), en ur bomm-nij *d'un coup d'aile* (& nijal a-vommoù T<DG), ur bomm-noz *un cauchemar*, he bomm-bruch (*son nichons, pl. rotoplots*) & en-dro d'ar bomm *autour de la bôme* (Mar.), un taol bomm war da benn *un coup de bôme sur ta tête*.

BOMMAD /'bõməd\ /, /bõmad\ / g.-où *sillon (de...), & extrait, trait (de q.chose)*.

BOMMañ,-iñ⁺ /bõmə/, /bõmij/ vb (*se*) *retourner (en sillon)* : bommañ a ra an douar braw° (VBF P. Trepos p. 51 bomma a ra an douar brao° *la terre se retourne bien - facilement*).

BON (1) /bõ:n/ KL & /bu:n/ Li NP *Yvon*.

BON⁺ (2) /bo:n/ estl. *bon !* (Ph & "boden !" Pll<PM *avec plus d'insistance / ben !*, & maaaa ! / ma ! / mâ... < mad ! & *arg.* Chon *bonnard, bonneau*) & Iannik ar 'bon garçon' (E zou deit de Bondi ag er ger a Lyon – kan.W *Est venu à Pontiny de la ville de Lyon / Yannig a Bontorson* – NP Barzas-Breiz 19° etc.), & NF *Le Bon* & Bonis, Bonis / Nonic, & Le Mad, Le Mat (& Madec, Madigou...)

BON- (3) /bõn\ & /bun/ g. (h-br bun- *base* & bunenion l.-ion LF, NL Bonester / Banester & Ben-Oded, Binig / Ster Ig, kmg bôn *base / stump, trunk* & boncyff, iwg bun *base, bottom, stock, stump*, & bonn *sole & basis, foundation* / glñ bunda *fond* > *bonde*) *base (tronc)* : Bongoad (NL T, NF), Bonderw (Bonderff NL & var., NF), Bongors (NF), NF Boniou / Bonoù : er Boneu NL Wu *Le Bono* & NL Bonen (NALBB pt 74 /bõ.n/ - Rostrenen "vras" / kmg bonyn *stock, stump*) & 'Bonreizh'

(*néol. Constitution* < bon- & Reizh / iwg Bunreacht < recht *id.* – gln bunda / rextu-), (*néol. Saded / ijinet g' G.Pennaod*) ‘bonator’ (*imparfait*), ‘bongevor’ (*présent*), ‘bonragor’ (*futur - grammatical*).

BOÑ (4) /bõ:/ g.-ioù *bon* (ticket) : boñioù kafe (*bons de café* / Pll '40s traou ar miz *bons mensuels*).

BONA (gln NL *fondation* > *Bonn* - D. & NL *Bonnes* / kmg *bon base* & h-iwg bun...) > BON-

BONAL (W - var. - NL *Botponal* - Sant-Inan & "bonèl"...) > BANAL...

BONAMANT (Past. Pll 19° p. 50 *tout bonnement*).

BONAMI /bonami/ W g.-ed (& l.-où L 1900 / amied l.-ed & NL aod an Amied - Kleder Lu) b.1 *bon ami* : ho ponamioù ! (*vos bons amis ! - fiancés*) & NF Bonamy (OF 22 & Teleg. 56).

BONAN (NF – T < OF 22) > BON(N)-

BONañ (T<Klerg) > BON(N)añ.

BONAS (NF < Teleg. 29) > BON-

BONAVANTUR (NF *Bonaventure* - Teleg. Brest & anv-bihan - alies - *Bon(n)aventure Favereau* - 18° & 19° - 22...)

BOÑCHañ > BONTañ.

BOÑDal (C. Boñdal ‘*boñdier*’ / bont & bram > BOUDal...)

BONDER (NF Le Bonder / bont > Bonderff > BONDERV).

BONDILH /bõndiʎ/ str.-enn *trembles* (Ern. & ‘*osier blanc*’ N.Yezou < bon- & tilh / koad kren).

BONDERV* (NL *Bonderff* & NF L, Le Bonder / NF *Boterff* & Le Bot, Le Derff) > BON-/DERW^e

BONDRASK /bõndrask/ g.-ed *grive* (*musicienne* -*Turdus philomenus*- / drask *grive* - *sortes div.*, & h-br *bonn grue*).

BONDU (NF *Bondu* < Teleg. 29) > BONDUiñ.

BONDUiñ⁺ /bõn'dyi/ & /bãn'dyi/ Ph vb *liquider* (*dilapider, vendre – après faillite*) : ur peizant pa vez bonduet e saout 'giz-se (Ph) *un paysan qui voit liquider ses bêtes ainsi* (& vandajiñ / gwerzhañ).

BONED⁺ /bõ:nəd\ /, /bõnəd\ / g.-où (& boneteù W) *bonnet* (& *béret* – C. bonet / -? - germ. *Bund*) : ma boned ! (estl.) *mon oeil !*, etre ma boned ha me / ma roched ha me... (*in petto*), pevarzeg soner bonedoù ruz gante (kont. Ph) *quatorze sonneurs portant des bonnets rouges* & lakaat he boned ruz (W<LM bonet hru) *voir rouge*, ar Bonedoù Ruz /bõ'ne:du:ry:/ & /bo'ni:du/ Dp *les Bonnets Rouges* hag ar Bonedoù Glas *Bonnets Bleus* (*bigoudens*), dougen ar boned *avoir des cornes* (*de cocu*), he boned kraslard /i 'bõ.nt 'krazlart/ (Ph *sa coiffe du Poher* - d-ll Ku & Pll "koef Kernew" / "ar c'hoef a Dregeriadez" adal reter Koad Frew evel - kent - Koad ar Pont-Ty glas Karnoed), boned-blew & /bonɛ'plɛw/ KL *sous-coiffe* ("*bonnet de cheveux*" - *de la coiffe du Trégor*; boned-tous^{eg} (NALBB n. 178-9 +20pt Ph & KT, Ti, Ku & E, KW... - Pll & (s)kabell-touseg & boued-touseg-i *syn.*) *cèpe* (*champignon*), boned korneg *bonnet de curé* (& *baie de fusain à fleurs*), boned plad *bonnet alpin*, boned chigovi (& var. / *syn.*) *bonnet phrygien* (*costume de Plougastel / Ségovie*) & boned ar saout (T<Klerg : sac'h bras *panse de ruminant*).

BONEDAD⁺ /bõ'ne:dəd\ /, /bõnedad\ / g.-où *bonnet* (*rempli de...*) : eur bonedad avaloù... *un bonnet rempli de pommes...*

BONEDEG /bõne:dɛg\k/, /bõnedɛg\k/ g.-ien/-ion (b.1) *personne à bonnet* (& ad.-ek*) : (lesanoiou) Plougouloumiz bonedeien (1912<DG & HB / Sibirillis kaketerien, Klederis tud a fouge, Ploueskadis tud a leve & Plouenanis laeroun tout / Ha Kastellis oc'h ar grouk).

BONEDER /bõ'ne:dər/, /var.-our bõnedur/ g.-ion b.1 *bonnetier,-ère*.

BONEDEREZH /bõne'dɛ:rɛz\ /, /bõnedɛrɛz\ /, /\rɛh\ / g. & b.-ioù *bonnetterie*.

BONEDOÛ RUZ (l. Ph / 1675) > BONED / RUZ...

BONED-TOUS^{eg} (var. / (s)kabell-touseg & boued-touseg - NALBB n. 178-179) > BONED...

BONEL (NF *Bonel* lies gwezh / *Bon*, & var. Wu-E - ALBB n. 24 3 pt / NL *Kerbonélen*) > BANAL.

BONEN /bõ:nən/, & /bõ:n/ E-Ku, /bõnən/ *Bonen* (*auj. commune du "Grand" Rostrenen*, diwar bod & Nen / Brenen, Rosnen tal-kichen BT / kmg bonyn; NALBB pt 74 tud *Bonenn hab.* / *Rostrenois*).

BONEUR⁺ (1) /bõ:nər/, /bõ:nœr/, /bõner/ g.-ioù *bonheur* (*chance* - Past. Pll 19° p. 64 pebeus

boneur evidomp, Pastored ! *quel bonheur pour nous autres, Pâtres !*) : kentañ 'm boa bet ar boneur d'anaoud ma fleurenn / oa ba pardon ar Fouilhen 'pourmen war an dachenn (kan. Ph & Are Taolenn ar yaouankiz) *dès que j'eus le bonheur de connaître ma jolie, c'était au pardon de La Feuillée, me promenant sur place*, ya, dre voneur ! (Gig. - alies) *oui, par bonheur, heureusement !* (Ki / W boneur 'hoa'h ma... *encore heureux si...*), hi 'doa bet boneur (*elle eut du bonheur* & boneur am eus W<FL : chañs / an eur(vad) & an eürusted da gaout - Ph).

BO'NEUR (2 - /bo'nø:r/ NL eno / Botmeur) > BODMEUR.

BONEURUS /bõ'ny:ryz/ T ad. *porte-bonheur* : se 'oa ket bon'urus (Brelevenez T<DG *ce n'était pas porte-bonheur* / L<MM bonerus & chañsus).

BONGARZ (NF Bongars) > BON- / GARZH.

BONGOAD /'bõngwad/ T (NL Bongoat, NF) *Bongoat (base du bois / en souche* < bon- / koad) : ar Bongoad (& gw. Bonderff), Bongoat Bihan (NL Skiñvieg T), & NF Le Bongoat (Teleg. 22).

BONGORZ /'bõngørz/ & /bungørz/ L, var. BORC'HORZ /'bohørz/ Ko (AGB) g.-ed *butor (oiseau, & fig.) personne genre butor* (Nom. 17° boungors, kmg bwn y gors *bittern*, h-br *bonn grue* / borzevelleg *grive musicienne* & NF alies a-walc'h Boncors, Bongors & Bouhours – Teleg. 22) : ar bongorz bihan *le petit butor*.

BONIG (NF Bonic - lies gwech - Teleg. /-IG) > BONIK.

BONIK⁺ /'bõ:nig/k/, /bõnij/c/ g.-ed *bonite (poisson – petit thon)* : ar bonik n'eo ken un ton bihan (Douarn. Ki<PD *la bonite, ce n'est qu'un petit thon*), NF Bonic (Teleg. - alies / Bonis & Le Bon...)

BONIMAD (var. W) > BONIMAL.

BONIMAL /bonimal/ W & /bõnimad/ : bara bonimal *petit pain blanc (à Noël - W / Nedeleg & gw. Donemat / deroù-mad...)*

BONIOU (NF Boniou & Rtn Ku - lostger -iou /où : Bonou NL er Boneu - W *Le Bono*) > BON-

BONIS (NF - K lies gwech / Bonizec) > BON...

BONIZEG (NF Bonizec - lies gwech T) > BONIZIG.

BONIZ(IG) /bõ'ni:zig/k/ Chon (Big.) & bonis (*arg.*) *bonneau* : bonizig 'ya an traoù ? (Chon<BTP *ça va "bonneau" ?* & NF Bonizec).

BOÑJOUR⁺ /bõʒur/, /bõ:ʒør/ Ki, /bəʒur/ Groe Wi estl. (g.-iou) *bonjour (bonjou - gallo, boujou - oc / bon dia ! - catal. - br-kr 16° bon jour, Am.17° hep lavaret bon jour sans dire bonjour)* : boñjour ha joa 'barzh an ti-mañ / nag an intron pelec'h emañ ? (*formule trad. - de chanson / bonjour à tous céans - mais où est donc la dame ? / Ph salud tou'n dud, ar re vras, ar re vunut ! - rim. & revr lous toud an dud ! - dre fent Ph<YR*), rentañ a ri ar boñjour dehi° - eus ma feurz (Pll<YP *donne-lui le bonjour - de ma part*), boñjour breur, frei... (Ki *bonjour mon frère, fréro... & deboñjour deoc'h !*)

BOÑJOURiñ⁺ /bõ'ʒu:ri/, /bõʒuriñ/ vb *saluer (d'un tel bonjour)* : o voñjouriñ an dud *disant bonjour aux gens*, kent e voñjoutent ahanon° *auparavant ils me saluaient (d'un bonjour)*.

BONN⁺ (1) /bõn/, a-w. /bun/ L g.-iou & str.-enn-où *borne* (C. *bonn*, kmg *bôn / borne* < *bozne* < *gln bodina* & *budina* kmg *byddin*, *bezen* !) : tennañ ur *bonn* (Ph) *enlever une borne* & ur *maen-bonn* (mein l. / & mein-harz *jalons - de métrage etc. / bornes de remembrement*), peogwir 'oa bet tennet ar *bonn* & ar *bonniou* (Pll bloazioù 60) *suite à l'arrachage de borne (préalable au remembrement)*, gant piw oa bet tennet ar *bonniou* ? (Ph< YP / Plonevez-ar-Faou) *qui avait arraché les bornes (de remembrement) ?*, n'eus ket a vaen-bonn en aod *il n'y pas de bornes à la côte*, *bonniou* oa er Menez (evit troc'hañ gouser° *Are dans la Montagne il y avait des bornes pour délimiter la coupe de litière*), un taol *bonn* (Ph) *un coup porté avec une borne*, ar *bonn-noz* oa ur *bonn* a deue e-pad an noz da waskañ an heni en doa tennet anezhañ e-pad an dez (kredenn Ph) *la borne dans la croyance venait de nuit opprimer celui qui l'avait déplacée de jour*, & ar Vonnenn (NL mor Wu / NL Bonenn & Bonen – NALBB pt 74), *Bonn Greñv* (Go / Bonnenn Vraz - maen Houad Wu).

BONN (2) /bõn/ (& var. - h-br *bonn* gl "grus.i. auis" *grue* / kmg *bwn - bwn y gors bittern* : *butor / owl*, iwg *bonnán / bona:n / bittern*, & *siren, hooter* & *bunnán* - LF 88 / *bombus* lat. & sng to *bump* -

gw. / bondrask) > BONGORZ.

BONNañ,-iañ,-iñ⁺ (1) /'bõnə/ /-iañ /'bõjə/ Ph, & /'buna/, /bõnij/ vb *borner, délimiter* (C. Bonnaff) : bonnañ an dachenn *borner le terrain*, ar park 'oa bonniet (Are) *le champ était borné (de bornes)*.

BON(N)añ (2) /'bõnã/ T (pe ? /bõ:nã/) vb *sentir battre (le pouls / "lancer" comme autour d'un abcès* - Klerg BH n. 99-100/103 en-dro da Lannuon Kawan, Ploubêr "bonañ" - gw. BON / BONNañ T<GK & monnañ < o vonnañ) : ma biz o vonnañ (gor ennañ - Perros T<GK) *mon doigt bat ainsi (du fait d'un abcès / "bonañ" 'ra va biz - pa vez terzhienn ennañ, ha pa santer end-eeun talm ar gwad ennañ T<Klerg je sens des pulsations au doigt...)*

BONNEG /'bõnəg\k/, /bõnəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien (b.1) *borné,-e* (NF Bonnac – lies gwech Teleg. W, OF / (Le) Bonniec & Bonniég - stank-ha-stank Go & gavr ar Bonniég T<JG rim.)

BONNENN (diwar bonn/-enn : Bonnenn Vraz - maen Houad, & Bonnenn Roc'h Melen - maen en Edig / NL Bonen - Rostrenen) > BONN.

BONNER /'bõnər/, /bõner/ g.-ion b.1 *jalonneur,-se* : NF Bonner.

BONNEREZH /bõ'nɛ:rəz\/, /bõnərəz\/, /'rɛh\χ/ g.-ioù *bornage*.

BONNiañ (var. Ph) > BONNañ (1)

BONNIEG (Bonniég) /bõ'nijəg\k/ T, /'bõjəg\k/ Go : Ti ar Bonniég (kastellig bet / Yeodi ba Brelidi T<EC), (evel) gavr ar Bonniég (T<JG & NF *Le Bonniec* – stank Go-Tu & Bonizec / Bonnac).

BONNIVEN (NL - L / bonn & NP Iven, Keriven & Ivén Ph... / Iwen NP & Even, NL Lannéven...)

BONOM⁺ /'bõ:nəm/, /bõnõm/ (gw. BOULOM) bih. -IG g.-ed *bonhomme, mannequin (en paille)* : ur bonom erc'h *un bonhomme de neige* (& ar paotr kozh erc'h), Yann 'n'a graet ur bonom plouz (kont. Pll<GC) *le héros fabriqua un mannequin en paille* (& graet ur sant plouz Ph), bonomig kozh, ràit ho merc'h din (kan. Ku alies Bonomig kozh - Laterre-Gourvil & B. / bolomig) *donnez-moi la main de votre fille, vous bonhomme, l'ancien !*, ur bonomig blew^e / Jan-bleo^o (Ki *un mannequin...*)

BONOÛ (ar) /bõnə\ / & /ər bunə\ / Wu NL (*Le*) *Bono* (kmg-kr boneu roots / bonyn stock, stump : *tronc*, W er Boneu & NF Bono) : Kernours ar Bonoù (NL).

BONREIZH /'bõnrɛjz\/, /bõnrɛjh\χ/ ad. & b.-où (*néol.*) *Constitution, & constitutionnel,-le(ment)* - diwar iwg ar Republik : Bunreacht /'bunraxt/ – gln-klt bunda / rextu- > Reith & ie / recto & right...)

BOÑSER⁺ /bõser/ Wu & /busaer/ Groe Wi estl. *bonsoir* : bonser deoc'h enta ! *donc bonsoir !*

BONSEUR /bõsər/, /bõsyər/ W b.-ed *soeur (tertiaire, du 3^{ème} ordre / bonne soeur* (& ur seur L / Ph seyrez-ed / leanez-ed) : ar bonseur (19^o), bonseur garzh (W *fausse dévote*), toulloù bonseur en neñv (W takadoù glas & askell-big *culottes de gendarmes – ciel bleu au milieu de nuages*).

BONT⁺ /bõnt/, a-w. /bunt/ L g.-où,-choù bih.-IG *bonde*, & (*par ext. - loc'*) *bouchon* (Big. & Ki – C. Bont & bount, gln bunda > *bonde* - B. 1906 stouva gant ar bond *obstruer avec la bonde* & L.Fl. ar bont / jistr & bontenn /-ell) : laket ar bont war an toull (barrikenn) evit harz' melved pe logod d'ont e-barzh (Pll<PM) *on met le bonde pour stopper limaces ou mulots*, stouvet gant ur bont (Ph / bontet) *bouché par une bonde*, ar bont lich (Ki) *le bouchon de liège*, eñ a gar ar bond bras /bõnd'bra:s/ (W<Drean) *il aime le grand monde (& adore frimer)*, ar wech-mañ hon eus lounket ar bount (L<JCM *nous avons dépassé les bornes & touché le fond* / BONN) & ar bountig (Li<RD *tétine pour enfant*).

BONTAD⁺ /'bõntəd\/, /bõntad\ / (bondad - var. W) / boñchad /'bõʃad\ / g.-où *bonde (de...)*, & (*fig.*) *doigt (de vin etc.)* & ur bontad kaoc'h (KL) *crotte (de chien sur la voie publique)*, & *personne 'qui se la pète'* (Wi<PYK).

BONTañ,-iñ⁺ /'bõntə/, /'bunta/, /bõntɛj/, a-w. (TK & Ph) BOÑCHañ /'bõʃã/ & bondein /bõndɛj/ W vb *boucher (d'une bonde etc.)*, (*bêtes*) *constiper* (B. 1908 ur peizant na bontet anehan - ar Bail Karaez *un paysan l'avait mouché*, 1913 bontit ar voutaill *boucher la bouteille*) : bontañ ar varrikenn, bounta^o ar voutaill (L) *boucher ainsi la barrique, la bouteille*, neuze 'vez bontet ferm (barrikenn Pll) *alors c'est hermétique (hermétiquement fermé)*, boñchet eo al loen *l'animal est*

constipé (& stouvet / stanket - Ph).

BONTELL /'bõntəl/, /bõntel/ b.-où *prise (électrique / bonde - var. Ph / Pll - BONTENN < BONT)* : deut 'barzh ar c'hraou (kraou al leueoù) da lakad ur vontell 'vit kaoud gouloù (Pll<YP) *venu dans l'étable poser une prise électrique.*

BONTENN⁺ /'bõntən/ & /bõntn/ Pll b.-où *bonde, & prise (de courant - var. BONTELL < BONT bonde - bontenn ar varriken B.)* : deuet oa du-mañ da chañch ur vontenn (Pll) *il était venu chez nous changer une prise.*

BONTEZ /'bõnte/, /'bõntez\\$/ L, /bõnte/ & var. W b.-ioù *faveur, grâce, & indulgence(s) de l'Eglise anc^t* (br-kr 16° Bontez roe an aelez hon bezo *Nous aurons la faveur du roi des anges*, S.Barba 16° Ched en bontez a dellezsot *Voici le sort que tu méritas*, M. 16° ouz gortos ho bontez *attendant leur faveur*; Doe à meulhont pan guelhont (h)o bontez *Ils loueront Dieu quand ils verront leur faveur*; Ez crihont vn bontez *Ils réclameront une grâce*, bontez yen sort *qui glace - d'effroi - Ern.* S.Nonn 16° *indulgences*) : kalz a vontez *beaucoup de faveur & d'indulgence(s)*, NF Le Bonté.

BONTE(Z)İİ /bõn'tei/ & /bupahɛj/ vb "*profiter*" (*des bontés etc. - Wu<Drean bouneahet profité trop, s'étant rassasié & Ern.W vb boneahein*).

BONTE(Z)US (/bõn'teyz\\$/ ad. & bouneac'hus /bupahyz\\$/ (Wu<Drean / boued, traoù *profitable...*)

BONTOG /'bõntog\\$/ L /-ek* /'bõntəg\\$/ ad. & g. (*enfant ayant du caractère* (gw. / BONT) : pebez bontog ! (Li<YR & bontog bihan *petit entêté / caractériel...*)

BONTON (& NF Bonthonnou & Bontonnou - Ki) > BO(U)TON...

BONVAEL (NL Kallag - Opab) > BODMAEL.

BONZ /bõ:z\\$/ g.-ed (b.1) *bonze (bõzu - jap.)*

BOP > BEP (& bopte /boptə/ – E, Go<FP : beb ma / BEP – Tu<F3 bop t' gresko ar gwez pin *au fur et à mesure que les pins grandiront*).

BOPO /'bopo/ g. (& *sens fém. - Hañveg < MxM*) *personne pas très dégourdie (pas très fine...)*

BOPRED (E, T & bop'ed /'bopəd\\$/ > BEPRED (& var. / *beaupré* Li<YR).

BORB /borb\\$/ g. (str.) *muguet (maladie infantine – Ern. Eusa Li & ar bourb /burb/ E<DG rouget – maladie).*

BORC'H (& Borc'h-Kintin - E - *Le Vieux Bourg, Quintin - NALNN n. 009 bourg*) > BO(U)RC'H.

BORC'HORZ (var.) > BONGORZ.

BORD⁺ /bõrd\\$/ bih.-IG g.-où *bord*, var.(-enn) BORDENN /bõrdən/, /bõrdən/ (bih.-IG) b.-où *rebord* (C. Bord & kmg / bwrdd > bourzh, iwg bord *board* & Bòrd na Gàidhlig Bro-Skos *Gaelic Board* / Ofis... *board* germ. ; Taldir 1913 loar war he bord & he falz / he c'horn - sec'herez T<JG) : ur lizher gant ur bord du (Ph) *une lettre bordée de noir*; mont da vord ar mor *aller au bord de la mer*; e bord ar mor (E & Ph) *sur la côte / en bord de mer* (& bord an ôd, ar rinier - T / W e bordenn ar mor & war ar bord mor Li<RD *sur le bord de mer*), peskeuta war ar bord (en Island Go<KG / en Douar-Nevez gallo 22 *aller au banc*), ba bord ar stank (E) *au bord de l'étang*, war bord an dour / war vord an dour (var. K/E), 'bord ar mor e oan ganet (kan. Metig Are) *je naquis sur la côte*, kon^dis^sion 'h ay mad an traou ba bord ar mor (Pll) *du moment que l'économie soit prospère sur la côte (les décideurs se fichent de l'intérieur de la circonscription Carhaix-Châteaulin)*, & bord an aod (Go<KC *sur la côte*), (Ster Aon kempennet) war an daou vord (d'ar Ster Vras Pll 980 *nettoyage de l'Aulne*) *sur les deux rives*, ban ti bihan ba bord an dour, ene zo ur c'hog klotour (kan. Ph) *dans la maisonnette au bord de l'eau il y a un certain Chantecler*; war bord ar vatimant (Pll<GC) & war bord ar mor (a-w. Li & war ar bord mor gwechall Li<RD) / war bord ma batimant (kan. Skr) *à bord du paquebot / de mon navire*, ha ^dYann ba bord ar goloenn (kont. Pll<GC) *le héros mis le pied sur le bord de sa ruche*, e bord an hent (*au bord de la route & tostañ ma c'halled da vord an hent* (Pl<PM), lak an nor war he bord (Pll) *pose la porte sur le bord (chant)*, chom war vord (adv.) *rester en marge*, bord ar c'hleuz *le bord du talus*, a-rez bord (W<Drean *au ras du bord & àr ar vordenn*, un tammig bordenn), leun bord-ha-bord *à ras bord*, Bord ar c'hoad (NL & er Gerveur / aod Bordelann,

Borderun, Borderoz - JB Pouy & Bordrouant / rouant-), degas bezhin d'ar bord *ramener du goémon à la côte*, ar bord all *la presqu'île de Pleubihan (vue de Tréguier habitants du Goélo bordiz all / bordiz fall & Go bordallis°)*, (bih.-IG) war vordig an enezenn, war vordig an dour (kan. L) *au gentil bord de l'île / de l'eau* (& bordig 100 km pe seig - Li<RD *dans les environs de cent bornes*), war vordig an Ele^z (e parres Plouïe - gwerz YP PII) *au bord de l'Elez (en Plouyé / Yeun Elez)* / war bordig ma mantell (kan. Spt) *sur le rebord de mon manteau*, Bord an Aod (*asso.* T Lannuon / NL Nod-uhel), bordoù arc'hant oa warnezi (kan. Ph) *elle avait des rebords d'argent (robe & bordoù voulous warni ayant des rebords de velours)*.

BORDACHOU > BOURDACH-

BORDAD /'bɔrdəd\/, /bɔrdad\/ g.-où,-joù *bord(ure – de)*, (*une*) *tapée* : eur bordad mein (kleuz L<MM *une bordure en pierre*), ur bordad a 200 (W *une tapée de deux centaines*).

BORDAJ /'bɔrdɑʒ\/, /bɔrdɑʒ\/ g.-où,-achou *objets jetés à la côte (après naufrage - Eusa < MM)*.

BORD-ALL /bɔr'dal/ g. T/Go *l'autre bord (rive droite du Trieux & gw. T bordis° all bordis fall...)*

BORDALLIZ*° (T-Go - l. : *riverains d'en face, côté Goélo & bordis° all / fall*) > BORD (ALL)...

BORDañ,-iñ⁺ /'bɔrdə/, /bɔrdɛɲ/ vb *border* : bordet gant dantelezh *bordé de dentell*, bordañ ar bern plouz, ar gweleoù *border la meule de paille, les lits* (& *les talus* ar c'hleuziou MM), sachañ ar skoud evit bordañ *tirer l'écoute pour bord*, bordañ an amann (K-Wi : boulc'hañ *entamer le beurre*).

BORDE (1) /bɔrde/ b.-où *bordée* : ar vorde-mañ (W<Drean : ar wezh-mañ & tennet ur borde modet *pris une cuite magistrale*).

BORDE- (2 NL W Bord e/er : NL Borderoz°, Bordrouant / NF *Bordessoules – oc bord-*) > BORD.

BORDEAD /bɔr'deəd\/, /bɔrdeəd\/ g.-où *bordée (sens div., dont milit. – J. Conan c1800)* : tennañ ur bordead *tirer une bordée (en mer)*, distaget ur bordead d'añ ba e benn (Ph / kole) *l'abattre ainsi*.

BORDEal /bɔr'deal/, /bɔr'deəl/ vb *tirer des bord(ée)s (Mar. - Groe Wi / jeliñ)*.

BORDELL⁺ /'bɔrdəl/, /bɔrdɛl/ b.-où *bordel, boucan (C. / lupanar)* : ur vordell oa du-hont dec'h da noz (gant an amezeien) ! *il y a eu un de ces bordels là-bas hier soir (chez les voisins) !*, g' ar vordell oa er jardin *avec ce foutoir au jardin* (kan. K), ur spont kleved ar vordell chas^s ! (Ph-Are & Li *la meute de chiens de chasse est effrayante*).

BORDELLAJ /bɔr'dɛləʒ\/, /bɔrdɛləʒ\/ g.-où (*tout le*) *bordel (fig.)* : he bordellaj *son bordel* (K<YG : stal, revr).

BORDELLañ,-iñ⁺ /'bɔrd'dɛlə/, /bɔrd'dɛləɲ/ vb *faire du boucan* : amezeien o vordellañ ! (Ph<AT *des voisins faisant du boucan & bordellat da ub - Are*, war ub L<MM *engueuler, gueuler sur q^{un}*).

BORDELLER⁺ /bɔr'dɛləɾ/, /bɔrdɛləɾ/ g.-ion b.1 *pers. qui fait du boucan (Ph), & qui va au bordel (Ki – C. Bordeller débauché)* : Per ar Bordeller (*sur.* Ph & B. L.Fl. - da lared eo Per an Trouzer), bordellerion evel chas^s *gens bruyants comme chassant en meute (adage)*.

BORDELLEREZH⁺ /bɔrde'lɛ:rəz\/, /bɔrdɛləɾɛz\/, /bɔrdɛləɾɛh\|/ g.(-ioù) *ribouldingue* : ho pordellerezh (br-kr 16° *votre bordel - fig. & boucan etc.*)

BORDENN (W / str.-enn-où) > BORD.

BORD(E)ÛR⁺ /bɔr'dɛʊr/, /bɔrdɛʊr/ g.-ioù *bordure (C. Bordur)* : ar bordeür eo hemañ (*Mar.*) *c'est ça la bordure (de bateau)*.

BORDIG (bih.-IG - kan. : bordig an dour, an enezenn) > BORD.

BORDILH /'bɔrdil/, /bɔrdil/ b.-où *grouillement* (& a-vordilh).

BORDILHañ,-iñ⁺ /bɔr'diʎə/, /bɔrdiʎiɲ/ vb *grouiller* : brezhoneg bordilhet gant gerioù galleg (L) *breton grouillant de mots français*.

BORDIZ⁺ /'bɔrdiz\/: bordiz° all (*hab. de la presqu'île de Pleubihan, vus de Tréguier, côté Trégor*) & bordaliz* / bordis° fall (T - *hum' gens du Goélo vus du Trégor*).

BORE (E – ALBB n. 30 / kmg bore) > BEURE.

BORIGN (W / NF *Borgne & Borgnic*) > BORN-

BORLEDENN (var. Ki) > BO(U)RLEDENN.

BORLOC'H (NF Le Borloch) > BOLLOC'H.

BORLOK /'bɔrlɔg\k/ g. (en) *quenouille* (& en *breloque*) : aet en borlok & da vont en borlok (Ku / amok parti en *quenouille*).

BORLOKET /bɔ'rlɔkəd\k/ a.g.vb /-añ : (batimant) borloket er moravel (Abernot *bateau bord sur bord dans la mer de vent*) > *balloté* (Mar.)

BORMO (gln *Apollon - dieu des sources chaudes & thermes* > NL / boruo- > *Bourbon,-nais etc.* & NL *Bormes etc.* / h-iwg berb- & h-br-kmg & C. Beru - ie lat. feruere) > BERV-

BORN⁺ /bɔrn/ a-w. BORGN /bɔrɲ/, & /bɔj/ T, var. (borign) /borij/ W ad. g.-ed,-eien b.-ell-ed *borgne*, g.-ioù *as* (*aux cartes*), & (*adj. - voie*) *sans issue*, (*lieu*) *interlope*, bih.-IG (*loc' liseré* - C. Born ; B. 1907 *chench eur marc'h born vid eun dall / trokañ ar Republik 'vid ar roue échanger un cheval borgne contre un aveugle - la République contre la royauté* & 1909 *toullou born - Paris maisons louches*) : ur marc'h born *un cheval borgne*, ha 'm'a tapet ur pezh heni born (kan. & rim. Pll / c'hwennenn) *puis j'en chopai une balèze (de puce borgne / pute borgne !)*, un ti born *une maison louche*, ban ti born-se ! (Ph / ur vordell) *dans ce boxon ! (maison louche)*, ar Born all (*sur. / Le Pen*), un hent born (& *fig. bout d'arc-en-ciel*), koñchoù born *contes à dormir debout*, ar born pikes^e *l'as de pique*, ar bornioù oa gante *ils avaient les as*, reiñ bornig *cligner des yeux en s'assoupissant*, ur born-buzhug (T *loc' sur. du rouge-gorge / syn.*), ar Borgn (NF Herri ar Borgn & Borgnic, Le Borgnic / ar Born (Ki) *Bertrand Borne* & NL (Cad. Pll) *broust ar born*, parc ar Born (NP ar Gilli & ar C'hoadigou), prat ar born, Toul ar Born Sant-Vig, Cabornès NL Ph & Kerarbornès L), Kerarborn (Plouared / an Uhel) *Kermaborgne* (T), an aotrou Kerarbornig *le marchand de sable* (*fig.*), ur c'hi born pe ur born-ki (T<DG *blanc bonnet et bonnet blanc*), ur c'hazh born (*fig. pers. sournoise*, & Are<JMS 'haz born / karzhprenn *curette de charrue*), & per borign (Wu > chistr per).

BORNañ,-iañ,-iñ⁺ /'bɔrnə/, /'bɔrɲə/, /bɔrɲij/ & /borijɛj/, /'bɔrɲo/ Ku vb *éborgner* (br-kr 16^o *bornet* - J. 16^o Me menn, mar return, bout bornet *Je veux bien être éborgné s'il revient*) : diwall da vorniañ 'hanon (Ph & bornia' na'oñ) *fais gaffe à ne pas m'éborgner (& l'éborgner)*, me 'vornie un tamm (K-Wi<MC & me 'voeme : morede *je sommeillais un peu*), borniañ ar vran (Dp<RD *anc.jeu : mettre un bâton dans un trépied de la maison les yeux bandés*), borgno 'nehi (gwennigell vihan Ku<DG *l'éborgner / maen-gravel*).

BORNELL /'bɔrnɛl/ b.-où *borne* (Mar. - YG).

BORNIER /'bɔrɲɛr/, /bɔrɲɛr/ W g.-ien /-ion b.1 *éborgneur,-se* : bornier logod (*ouvreur de chaume sur. Wi & borigner logod W<LB / Ph un daller logod plâtrier & daller touseged / pri-touseg Ki gamate : maçon - arg. / Chon Big.<BTP*).

BORNIG (NF / NL & NF *Borgnic*) > BORN.

BOROD⁺ /'bo:rod\k/, /borod\k/ g.-où *barbe* (*fig. : raseur, rasoir*) : nag ur borod ! *quelle barbe !*, Borodou (NL L<MM).

BORODañ,-iñ⁺ /bo'rodi/, /borodij/ vb *barber, raser* (*fig.*) : borodet ganto (*ils*) *m'ont rasé !*

BORODER⁺ /bo'ro:der/, /boroder/ g.-ion b.1 *raseur,-se* (*fig. & rasoir*).

BORODUS⁺ /bo'ro:dyz\k/, /borodyz\k/ ad. *barbant, rasant,-e* : pegen borodus ! *que c'est barbant !*

BORUO- (gln - var. diwar Bormo > *bourbe, Bourbon, Bourbonnais & bourbon* - US & NL *Bourbonne / Bourbonnais etc.* - kmg berwi, iwg bearb- & C. Beru) > BERVañ / BERW...

BORZEC (NF Le Borzec W<Teleg. / b.) / PORZH-

BORZEVLEGG⁺ /borze'velɛg\k/, /broze'velɛg\k/, /burze'velɛg\k\, /morz\ & bourvelleg g.-ed *grosse grive* (bon / boun-, & savelleg) -*Turdus viscivorus-* (a-w. drask bras, drask-ed bras, drask-mor, drask saos^e / driski /-iked & *mauvis* -*Turdus iliacus-* / milc'hwid) : hemañ bras eo ar borzevelleg *c'est elle la grosse grive* (& GR / 17^o *'quid quaeris borzevellecq / In nostro cannabecq' en notre cannebière*), ur borzevelleg (*fig. type ébouriffé* Kap Ki / NF Bourvellec).

BORZEVLEKKA /bɔrzeve'leka/ vb 2 (& mont da vourzevelleka Pag.L) *chasser la grosse grive*.

BOS (1 - br-kr & h-br, iwg, kmg bos *palm of hand* & gln (am)bosta > *boisseau* - D.) > BOZ*^o

BOS^s (2) /boz\\$/ & /bɔz\\$/ /buz\\$/ Li<YR, bih.-IG g.-où *bosse* (tous sens, Mar. – o.i. Rob. / germ. & celt. - Internet) *bouton* (de peau), *nœud* (d'arbre), (pl.) *mottes d'écobuage*, & (par ext.) *écobuage*, (fig.) *bamboula*, *la fête*, *la foire* (*bosse en arg. Mar. Littre - C. Bocc en prenn noeud dans le bois*, kmg bos - B. 1910 ur bos gwad *une ecchymose*, & *publicité* : bossou e divisker ar c'hezek *bosses sur les jambes de chevaux*, 1911 ur boss douar / montenn san Weltaz *butte Saint-Gildas*) : kost' ar c'hoad bar bos^s ahe (Pll) *vers la forêt sur la butte là*, ban tu all d'ar bos aze ! (Koad Frew Pll) *de l'autre côté de la butte là !*, ur bos^s douar (Ph & Taldir) *un monticule*, ur menez n'eo ket ur bos^s ! (Ku) *une montagne, c'est pas une bosse de terrain*, Karnoed n'eo ket med beg ha bos^s /béka'bos/ (eno) *Carnoët n'est que montées et descentes (commune au relief très accidenté)*, tapet ur mell bos^s ba korn e benn (Pll) *attapé une sacrée bosse au coin de la tête*, ur bos^s gwad (& B. / bronduenn), ur bos kig (burbuenn / gwenaenn), bos tommder *différents types de bouton de peau*, bos^soù teureug (& bos teurk *morsures de tiques*), gwriat bos ha divos (W<Drean) *coudre de manière inégale (en bosses ou non)*, bos^s ar matematikou (hum') *la bosse des maths*, (Mar.) larg ar boss ! (*l'argue la bosse !*), ur bos^s ris *une bosse de ris*, largañ bos^s & (fig.) *se marrer (se donner une bosse - arg.)*, hennezh a ra bos^s e-pad an dez (Ph) *lui fait la fête / la foire toute la journée*, aet d'ober bos^s (Trebrivan & riboul Ku) *allé faire la foire & ober bos - B. 1910 & Taldir faire la bamboula / mont*, bezañ e bos^s KL & Li<YR ober bos, bos 'neus great), bos^s ar patates *fiesta après l'arrachage de pdt*, & bos^s lagout (Big. - loc') *pomme d'Adam* & ar bos^s lonk (Kap Ki id.), gober bos-kein (W<Drean) *jouer à saute-mouton*, bezhin bos^s (L, Ki, W & bezhin bos^seg Ascophyllum nodosum / bos - Arv.W), & bos^s (L karreg ront / Ar bous 'zo ar pennad da amara° ar c'hanod Li<YR *la bosse est un bout d'amarrage*) & NL Ty-Bos (cf. / abattoir - ti-lazh... & NF Bosser / Bosio T & Bouso - T).

BOSS (3) /bɔz\\$/ L g.(-ed) *boss* (franglais & maître, patron – chez les Johnnies de Roscoff), *mec* (arg. – couvreurs : prozur Ploueskad Lu).

BOS^sAC'H /bosah\\$/ /bosah\\$/ str.-enn *grandiloquence*, & (str-enn) *fondrière* : ur c'hog c'hwezet boufet a vos^sac'h *un coq qui n'est qu'enflure et grandiloquence*, leun a vosac'h (Lu) *grandiloquent*.

BOS^sAD /bosad\\$/ /bosad\\$/ g.-où *tas* (de crêpes surt) / *bosse* (de) : ar bosad eo ar c'hrepac'h graet (W<FL *c'est le tas de crêpes finies* / moskad).

BOS^sañ,-iñ /bosə\\$/ /bosep\\$/ vb (Mar.) *bossier, boutonner, embosser, faire une bosse, & mettre en tas* (goémon), *abattre (une bête)* : bos^sañ bezhin *entasser les algues*, pa vez bos^set ar bezhin e vez dit *quand tu as entassé le goémon il est à toi*, bos^set en doa e dal (Ph) *il s'était fait une bosse au front & boset ma zal - T<JG j'ai une bosse là / bos-kig bouton*, kignes° o vos^sañ (Ki) *cerises qui se forment*.

BOSSARD (NF – Teleg. 22 / Bosser NF) / BOS^s

BOSCHER (NF & Bocher, Boché - ar "Bocher" / bos^ser..)

BOS^sEal /bo'seəl\\$/ /boseal\\$/ /bosjal\\$/ E vb *émotter* (& *herser – ce faisant / bosses etc.* Go<FP).

BOS^sEG⁺ /bosəg\\$/ /boseg\\$/ var. BOS^sENNEG /bo'senəg\\$/ ad.(-ek*) g.-ion b.1 *bossu,-e*, & *boutonneux,-se* : bezhin bos^seg (& bezhin bos L *goémon* Ascophyllum), & Bossennec (NF Ki).

BOSELLEK* /bɔseləg\\$/ /bo'seləg\\$/ ad. /-eg g.(ion) *inégal* (de surface – Wi<PYK = skos^seleg) : an hentoù 'oe bosellek *les routes étaient cahoteuses*.

BOS^sENN⁺ /bosən\\$/ /bosen\\$/ (bih.-IG) b.-où *peste* (*maladie & fig - pers.*), (*petite*) *bosse* (& fig.), (*parf.*) *cuscuta* (*du trèfle*), (fig.) *raffut* (C. Bocenn 'epydimie' / boce 15° *bubon, peste - B. 1912 langis, kasti - plas ar vosen gwechall langueur, maigreur - maux ayant remplacé la peste de jadis*) : an teir gwallenn (a gast²), brezel, kernezh ha bos^senn (Ph & Ku<Gak bresel, kernez hag ar vossen) *les trois fléaux que sont la guerre, la disette et la peste*, Bosenn Elliant (B.Breiz 19° *la Peste d'Elliant - jusqu'à Ergé-Gaberic / Langonnet Bosen Langonet & var.*), gouest da ivanti° ar vosenn (Lu<JCM & T<JG / *fièffés menteurs - capables d'inventer la peste*), ar vos^senn a zen *une peste d'homme, un sale type*, aze oa ur vos^senn ! *il y avait un de ces raffuts !*, bos^senn ar c'homers en deus (Ph / bos^s ar matematikou) *il a la bosse du commerce (& la bosse des maths)*, Bossennig Vras (NL menhir Belz Wu & Park ar Bosennoù "Parc ar bodenno" - Keranna an Alre & Nikolazic / NF

Bocenno, Bocéno), Croas ar Vossenn (Pgt lec'h ma oa harpet 'tont eus Kerhorr g'ar vag & kroaziou all - Erge / Elliant).

BOS^SENNEG /bo'senəg\k/, /bosenəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien *bosselé* (NF Bossennec – T, Teleg. 29).

BOS^SENNiñ /bo'seni/, /boseniɲ/ vb *empester* (au sens propre, & fig. / *pester*...)

BOS^SENNOUR⁺ /bo'senur/, /bosenur/ (W) g.-(er)ion b.1 *pestiféré,-e*, (fig.) *personne qui fait du raffut* (gw. Ph Pêr ar Bordeller...)

BOS^SENNUS /bo'senyɥ\s/, /bosenyɥ\s/ W ad. *pesteux,-se* (& sens fig.)

BOS^SER⁺ /'bosər/, /boser/, & /bosir/, /boʃer/ W & bossour /bosur/, a-w. /'boʃər/ Ku, /'buʃər/ E g.-ion (b.1) *abatteur* (*boucher de campagne* / Ph KIGER - implijet o-daou a-ziforc'h avat ; C. Bocer / quiguer & NF Quiquier 17°-18° - kollokou Kiger a Rosko) : deuet oa ur bos^ser da la'o ar pemoc'h du-mañ (Ph) *un abatteur vint tuer le cochon à la maison*, ar c'higer a werzh kig hag ar bos^ser a la'h al loened 'barzh ar c'hêrioù (Pll) *le boucher vend de la viande et l'abatteur tue les bêtes à domicile dans les villages*, me 'anev ur boser hag a ra 'giz-se (Pll) *moi, je connais un abatteur qui procède ainsi*, erru eo ar bocher ! (Korintin Pll c1973 / ounner) *voilà l'abatteur (de génisse à St-Corentin) ! / erru eo ar bosser ba kêr* (ar Gilli - 1km / Korintin - Pll<PM & troc'her moc'h) *l'abatteur est là ! (arrivé)*, ma yontr / da dad-paeron oa boser (e-pad ar brezel 'la'he moc'h & ar bocher - da noz) *mon oncle / ton parrain faisait l'abatteur sous l'occupation*, klasket ur bosser d'e lazhañ /o'bosər'di'la:za/ (al laouenan - kan. Pll & Are < 18° *on rechercha un abatteur pour le trucider - ledit roitelet* & ar bos^ser hag e vevelien a grîe diwar-bouez o fenn (pa ne oant ket 'vid en tapet - kan. Are-Ph *l'abatteur et ses valets ou domestiques criaient à tue-tête, faute de pouvoir le capturer*... & koshoc'h sonioù 'fed al laouenan), boser-moc'h (W<LH *id.* / bossour), NL (Cad. Pll Boukidig) parc ar bosser, NF Bosser (Ph...) & Bosseur.

BOS^SEREZH⁺ /bo'se:rəz\ɥ/, /bosərəz\ɥ/, /bosərəh\ɥ/ g. *abattage* (& W b.-ioù *boucherie* / Ph kigerezh - C. Boucherez) : pebezh bos^serezh ! (E & fig. : kaset d'ar vosere'h / brezel *envoyé à la boucherie - en 1914-18*).

BOSSERET (NF familh nobl Prioul de Boceret - fin 19° W / Bosser...)

BOSSET (NP & boset ma zal - T<JG *j'ai une bosse au front*) > BOS^Sañ.

BOSSEUR (NF < Teleg. / L & Ph /æɾ/) > BOS^SER.

BOS^SIGELL /bo'si:gəl/, /bosijel/ b.-où *bosselure*.

BOS^SIGELLAñ,-iñ⁺ /bo'si'gəl/, /bosijelɲ/ vb *bossuer* (& *cabosser - fer*) : houarn bossigellet (& bossiyellet - Ku) *tôle / fer cabossé ainsi*...

BOS^SIGERN /bo'si:gərn/, /bosijərn/ g.-où *bosselage*.

BOS^SIGERNAñ,-iñ⁺ /bo'si'gərn/, /bosijərnɲ/ vb *bosseler* : bos^sigernet eo ar gastolodenn (Lgd Ku) *la casserole est bosselée (cabossée)*.

BOSIO (NF T<Teleg. /-io & bos) > BOS^S

BOSK (NF *Bosq* 22 / Dubosc & var. - bosc- oc / bois & "bousk" ad. *trapu*... - W<Drean).

BOSKAD /boʃkad/ W g.-où *touffe* (*de*... - var. - en Ardewen / BOCHAD & gw. BOSTAD).

BOSKARD /boskard\ɥ/ g.-ed & (bosker) /boʃcər/, /boʃcir/ W g.-ion (*petite*) *tique* (*syn.* & bos^sour / teureug-enn & tarag-enn / teurk-ed - gw. Kiberen Arv.W<GB boScard & bouachir boualleù : bosker bouzelloù *tique des boyaux*), & g' e voskard (W<Drean *avec son inséparable, genre pot-de-colle*).

BOSKARNiñ /bo'skarni/ vb *cabosser* : e dog boskarnet *son chapeau cabossé*.

BOSKER (var. & "bovhir" W) > BOSKARD.

BOSKON /'boskɔn/, /un/ g.-où *criblure* (gw. / gwaskon).

BOS^SOUR⁺ /bosur/ g.-ion *tique, varron* (gw. BOS^SER, Bosser, & NF Bosseur) : bos^sourion ar saout (W) *les tiques des vaches* (*syn.*)

BOS^SU /bosy/ ad. *bossu,-e* (C. boffu / bosse).

BOST (br-kr (ho) vost, ho stat / vouête) > VOST...

BOSTA (gln > *anc.frç boisse, boisseau* / ambosta, h-iwg bas, bos, kmg bos *palm - of hand*) > BOZ (& bozad-où Ph / Bozec NF...)

BOSTAD⁺ /boʃtad\ʔ/, /'bostəd\ʔ/ b.-où *multitude (de... > beaucoup* Wu NALBB n. 39 / bochad & NF Boschat – C. ober *vost faire assault* & br-kr ho *vost ha stat pell ne pado GM leur prestige, & uost Ch.18° W faire figure* < GM / lat."izel" uostum) : ur *vostad paotred, soudarded une multitude de gars, de soldats ou militaires, bostadoù deñved (W) des troupeaux de moutons* (& a-vostad - ad. - *en nombre* / kan.W a *vochad en bande, & a-vostadoù W id.*)

BOSTER /boʃter/ W g.-ion (gw. / bosker, bossour - *syn. & var. loc'*) *tique, & (type) bon à rien* (Kolpoù W<FL / bos^sour & W<Heneu-GB).

BOST(IA – gln > *boisseau – mesuré de blé comme mille < main - ie* / ambosta – h-iwg bas & bos *palm (of hand), handful, kmg bos palm of hand*) > BOS^e / BOZ*

BOSTOC'H (& evel boc'h / bouc'h & stoc'h ...) > BOUSTOC'H...

BOT⁺ (1) /bod\ʔ/ (& a-w. BOD /bo:d\ʔ/) b.-où *cuve, foudre (fût & botenn / bod : peder barrikenn - Lu, teo° evel eur vod)* : ar *vot, an donnell da gas^s dour d'ar park /bo:t/ (Ph) la tonne pour amener de l'eau au champ, & bodoù gwin peñse (L) fûts de vin (drossés à la côte).*

BOT⁺ (2) /bod\ʔ/ b.-où,-choù *botte (tous sens), (loc') chaussure* (gw. BOTES^e-BOTOÛ-BOTEIER) : en he bot (W) *dans sa chaussure, botoù plouz (W<LH bottes de paille / boetoù & boetenn E botte(s) - de foin, paille), & botcho' (da c'ho'monna Tu<HL bottes de grève).*

BOT- (3 – Le Bot & Le Vot - NL Botbian / Botmeur, Botcanou, Botcol, Botfo, Botmel, Botmeur, Botponal - Sant-Inan W & Bothua NF / Bothuan... & NF Bottalico < Teleg. 22) > BOD-

BOTAD⁺ /'botəd\ʔ/ Ph, a-w. /'bo:dad\ʔ/ b.-où *cuvée, foudre / fût (de...)* : ur *votad dour d'ar saout (Pll) une cuve d'eau pour les vaches, teir pe beder bodad en o sav war an traezh trois ou quatre fûts debout sur le sable, beb° a votad-zour (fal'herien L / botinell - VBF P. Trepos p. 127) chacun sa corne d'eau (à aiguiser pour faucheurs), & botadoù erc'h (W<Drean : botezadòù) couches de neige accumulées sous les bottes...*

BOTADEG > VOTADEG...

BOTADENN /bo'ta:dən/, /botadən/ b.-où *botte (d'ajonc)* : ur *votadenn lann (W<Drean : dram).*

BOTAñ (a-w. - var.) > VOTAñ,-o...

BO-TAÑ /bo'tã./ KL (Mar.) : 'bo-tañ zo' *le baromètre est au beau fixe (beau temps Mar. – Pgt<YG & Li<YR Pa vez botañ / amzer vrao & amzer gaer parfait compris)*

BOTAOUAD > BOTEZAD.

BOTAOUENN > BOTOÛ.

BOTAOUER⁺ /bo'towər/, /bu'tawər/ KL g.-ion (b.1) *chaussure,-se, (surt') sabotier* (botaouer-koad / botaouer-ler *savetier*), var. BOTOUR /botur/ W g.-ion b.1 *bottier, (souv') sabotier* (B. boutaouerien ha glaouerien / gall-botoù - Ku poz Taldir - micher deut eus kostez an Normandi kent) : pemp botaouer oa 'barzh ar Gilli kent (Pll<PM *il y avait cinq sabotiers au Guilly & kleuzer gant loaioù / tailher gant kizelloù - ceux qui creusaient et ceux qui taillaient*), botaouer-koad oa e dad (Are) *son père était sabotier & he gwaz oa boutaouer (Gll) son mari était sabotier (au Guilly)*, ur boutaouer zo ban Uhelgoad & loch ar boutaouer zo eno er c'hoad *il y a un sabotier au Huelgoat, avec une cabane en forêt (cf. Youtube), "An disput etre ar c'hereour hag ar botaouer-koad"* (kan. Pll<GC - lann ar Gwenn T *controverse du savetier et du sabotier*), ur botour-koed (Wu), botaouerien koad (nes kemm. T-K : ar botaouerien - Koad ar Markiz).

BOTAOUEREZH /boto'wɛ:rɛz\ʔ/, /botowɛrɛz\ʔ/, /bota'wɛ:rɛz\ʔ/ g.-ioù *la chaussure (activité), & (surt') saboterie.*

BOTAOUiñ /bo'towi/, /botowij/ vb *chausser*, var. (W / C. Arc'henaff) BOTiñ /botɛj/ *botter.*

BOTEIER (adl.-eier /-aouier Wi & B. 1905 plas ar bouteier - Karaez - rue des sabots > *rue amiral Emeriau* - Internet / ru ar moutard *rue Gaspard Mauviel*).

BOTELL > BO(U)TELL...

BOTELLA (NF Botella – Teleg.22 / vb) > BO(U)TELL-

BOTELLAD > BOUTELLAD...

BOTENN⁺ /'bɔtən/, /boten/ b.-où *tonne (cuve, foudre - citerne)* : ouzhpenn 600 l. zo en ur votenn (*cela contient plus de 600 litres*), adouilhañ ar votenn (gant sistr Go *remplir le foudre* & Go<KC botennoù n'int ket barrikennoù / teir barrikennad *distingo entre "botenn" & barrique : équivaut à trois barriques...*)

BOTENNAD⁺ /bo'tɛnəd/, /botɛnad/ b.-où *tonne (cuve, foudre) de* : evañ a raent ur votennad (sistr) beb mis^e *ils consommaient un foudre (tonneau) de cidre tous les mois.*

BOTER- (gw. NF / BOTOUR - var. W) > BOTAOUER...

BOTERAOU (NF - Teleg. 22 / botaouer-koad /-ler....)

BOTERF (NF Boterf, Le Boterf / Boterff & var. / bod & derw^e) > BOTERFF.

BOTERFF (NF Boterf, Boterff, Le Boterff / NL Boderù – W<LH & NL / Bonderff, Le Derff - T) > **BOD DERV**...

BOTERNAW /boternaʊ/ NL *Saint-Rivalain (56 - gare en St-Bartélémy / Melrand - Wi & dan. LH "Minourez ar Boderù")*.

BOTES (C. & br-kr / botes^e) > BOTEZ...

BOTEZ⁺ /'bɔtɛz/, Ph & (buan) /bots/, /'butɛz/, L, /bɔtɛz/, W b. (un.-enn - BOTEZENN *une seule*) l. (re *paire*) BOTOÛ /'botow/, /'butu/ L & K, /botow/ & /bwetow/ E > *bretonnisme "boutou"* (gw. W : BOT b.-où), l. (reoù *paires*) BOTEIER /'bɔtɛjɛr/, /bu'tɛjɛr/ Are, & botaouier /botɛwʝɛr/, /botawjɛr/, BOTOÛ(I)OÛ /bo'tɔjɔ/, /b'otow/ (& unanderenn a-w. T botaouenn, boetenn E) *chaussure* (BOTES^e-KOAD, & botes-prenn *sabot de bois*, BOTEZ-LER *soulier*), b.-ioù,-izi *sabot (de bête)*, (*techn.*) *jambe de force (& chantignole)*, *patin*, *semelle*, (*parf.*) *coussinet (de manège)*, *implanture (de mât)*, *fourche de bôme*, *navette (de machine à coudre)*, *pied (de banc – C. Botes / archenat 'chauffon' & kmg botasen ; B. 1905 plas ar bouteier - Karaez – NALBB n. 468-70) : diwall da gargañ da votez ! attention à remplir d'eau ton sabot !*, botes ha botes^e eh aont war-raog (Ph 'torno gant ar freilh) *ils avancent pied à pied*, botoù braw ac'h eus ! *t'as de belles chaussures*, lak da votoù / taol (Ph & lam, tenn, chet da votaou ! *enlève, ôte, tire... tes sabots / à e voetoù E en sabots*), gant ur botoù re vihan (Ph) *une paire de sabots trop petits aux pieds* (ur re votoù / ur rumm botoù - holl Ph), ne oa ket e bevar droad 'barzh ar memes botez ! (Pll / daou droad er memes botez) *le veau n'avait pas les quatre pattes dans le même sabot (rapide et vif)*, paotred ar c'hêrioù bras gant o boteier-ler melen *les citadins aux souliers vernis*, mont a raemp g' hon botoio' (T) *on allait en bottes*, ar boteier(-koad da werzhañ - bozadoù) a veze staget gant fichel - ba he stal (Pll) *on les attachait (les sabots en magasin) avec des ficelles*, hon-daou omp bet eürus gant hon boteier-koad (kan. Skr Va boutou-koad < H.Laterre *on a été heureux en sabots* & d'ar baradoz nen aer ket gant boteier-koad *on ira pas au paradis en sabots*), boteier-koad 'oant ket 'vid resistañ (Pll<PM) *des sabots, ça n'y résistait pas*, ya ya, reiñ ar votes^e dehañ ! (Ph *donne-lui un coup de pied au cul, oui !* & roet botez / un taol botes^e /tol'bɔts/ Ph & /'butɛs/ Are-L), ma n'a ket war-c'horr' da be'rzeg 'la, ar votez, ya ! (Pll - *hum'*) *si (ton même) ne nique pas à 14 ans, tu le vires à coups de pied au cul !*, petramant en defe bet botoù *sinon il en aurait eu*, med botes ! *macache !*, botez revr an arar goad (Pll<PM) *la partie arrière de l'araire*, boteziou koad (Helias *cales de bois*), ur votez rae *un œuf de raie*, botez vran *œuf de roussette*, ar botoù kaoutachou ne oant ket an'et (Pll<PM) *on ne connaissait pas les bottes* & botoù-kenoù /'butu'kinu/ (Ki *bottes montantes - ken(n) peau*, & botoù-nezoù, botoù-nezeier Li<FE *bottines* & heuz-où > BOTINEZOÛ, BOTINEZEIER (*paires*) – C. Heus *houffeau / bottines*), botoù lergoad *clagues & expressions* : kaout botez d'e droad *trouver chaussure à son pied*, n'eus kozh votez / na gav he farez (Ku) *on trouve toujours chaussure à son pied (adage)*, ne garfen ket beza en e voutoù (L en e blas) *je n'aimerais pas être dans ses bottes*, ober e votoù dezhañ *lui faire les pieds*, sirañ e votoù (T) *le préparer pour être exposé sur son lit de mort (avec des socques cirées & gwerz Pll<YP siromp boutou Debré ! faisons un sort à Debré ! (loi-programme)*, bezañ savet a-zindan e votoù *être muté ailleurs d'office*, ur votes toull (*vulg' une*

fille-mère, vb toullañ / faoutañ he botez / botoù *le devenir*), berr e votoù *jaloux*, botoù berr *jalousie* : botoù berr he deus (Ph *elle est jalouse / mari jaloux* Lu<JCM henezh en deus botoù berr), un astenn d'e votoù ne rafe ket a zroug (YG dogan eo / *quel cocu !*), sotoc'h evid e voutou (Li<YR *bête comme ses pieds*), mont 'barzh e votoù (*fig. rentrer sous terre, manger son chapeau*).

BOTEZAD⁺ /bo'te:zəd\/, /botezad\ / b.-où var. (*paire*) BOTAOUAD /bo'towəd\/, /botowad\ / g.-où *botte (de...), (longueur de) sabot* : ur votezad erc'h *neige détachée sous le pied, collant sous la chaussure* & dour W / botad), naw beteg daouzeg botesad^e gante 'vont war raog (Ph) *avançant de neuf à douze pieds (au champ / fenaison)*, pemzeg botezad (kan. Ph) *quinze pas (en sabots)*, un taol falc'h (naw botezad Kll<RKB *coup de faux de neuf pieds*).

BOTEZAJ /bo'te:zəʒ\ʃ/, /botezəʒ\ʃ/ g.-où *sabotage* (B. & Taldir botezach) : botezaj an hent-houarn (1905 *le sabotage du chemin de fer - dû alors aux anarchistes*) & ur votezach hudur (B. 1911 / tren) *un sabotage horrible (dramatique en pertes humaines)*.

BOTEZAñ,-iñ /bo'te:zə/, /botezəj/ vb *saboter (traverse, poteau etc.)*

BOTEZATA /bote'zata/, /botezətad\ / vb 2 *botter le derrière (vb itératif)* : botesataet^e (W).

BOTEZEG /bo'te:zəg\k/, /botezəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion (b.1 - *personne*) à *gros sabot (& fig. W)*.

BOTEZENN /bo'te:zen/, /botezən/ b.-où *botillon (& Ki<GG singulatif BOTEZ (une) chaussure)*.

BOTEZENNEG /bote'zenəg\k/, /botezənəg\k/ ad. (-ek*) & g.-ion (b.1 - *pers. - au - pied*) *bot*.

BOTiñ /botɛj/ W vb *s'accumuler (en sabot comme la neige ou boue - W<Drean : unan hag a vote)*.

BOTIN,-AJ... (var. W) > BOUTIN,-AJ...

BOTINELL⁺ /bo'ti:nəl/, /botinəl/ & /butinəl/ W b.-où (*loc'*) *botte, sabot (coffin - de faucheur trad. - Trepos VBF p. 127 Plélauff & Baud)* : botinell ar maen-lemmañ (Ph) *le coffre ou corne de faucheur (syn.)*, 'oe ket botinelloù (Wu *il n'avait pas de bottes*).

BOTINENN > BOTINEZ(ENN)...

BOTINEZ⁺ /bo'ti:nəz\/, /botinəz\ / unanderenn - b. / BOTINEZENN /boti'ne:zən/, /boto'ni:zən/ (& botinenn - W ; ur re : *paire*) BOTINEZOÛ /boti'ne:zow/, /zu/, (reoù *paires*) BOTINEZEIER *bottine* (C. botines / heus, botes) : ne oa ket anw a votineseier neusen^e ! (*pas question de bottines alors !*), botinezou du (*bottines noires & botinizou* Li<YR / botinoux KW & botinennoux W<Drean).

BOTINOÛ (B. 1911 bottinou - ur re) > BOTINEZ.

BOTKAZOU (NF Botcazou - lies gwech T / NL - E / Boska' *Boquého*) > BODKAZOÛ.

BOTLAN (NF / NL Paoul Ph / ur pesk en ur bod lann T<JG *très mal à l'aise*) > BOD-LANN.

BOTMEL (NL chapel Kallag & *pseudo Kerautret-Botmel*, NF (*Le*) *Botmel* / n.pluenn G.Dubourg : Bodmael) > BOD / MAEL.

BOTO(H)A /'botoa/ & /'botəha/ (E) *Bothoa (ancienne grande paroisse du Pélém, auj. intégrée à la commune de Saint-Nicolas-du-Pélem - Bot-Doha* NP<BT & NL Tu Kemper-Gwezheneg / kmg & NF Botuha W, Bot(h)uan) & (*hab.*) Boto(h)aiz (E<HH).

BOTO(H)AIZ /bota^haiz\ / l. (Pélem - E-Ku *habitants de Botoa, en St-Nicolas*).

BOTON > BO(U)TON.

BOTOAR (Go<KC) > BOTAOUER.

BOTOÛ (l. & boutou) > BOTEZ*

BOTOUR > BOTAOUER.

BOTQUELEN (NF-NL Botquélen - L) > BOD / KELEN^N

BOTRAIN (NL Mur : maner 18° & jardrin / NL Botrein) > BOD DREIN.

BOTRIG (NF < Teleg. 29 & 22 / Botrel - *anc.frç*).

BOTSORC'HEL /bot'sorhəl/ NL *Botsorhel* (BT & Botsorher / bot- & sorc'h- / essorc'h...)

BOTUAN (NF & Bothuan < bot- / huan) > BOD-

BOTUHA (NF & Bothua - lies gwech / Bothuan - var. & gw. NL Botoha) > BOD-

BOU (var. Go & W) > BO (& 'm bo / 'po ket ? - bo !)

BOU' (Ku : bou' 'ra, bou' zo *il existe*) > BOUD / BOUT*

BOUAR (NF (Le) Bouar^d W & NL Roz-an-Bouar - Sant-'Ganton T) > BOU^ZAR.

BOUBAÑS (var.) > BOMBAÑS...

BOUBENNEG (NF & Le Boubennec T / NF Le Boulbennec & (Le) Pennek / boul- & penneg).

BOUBOU⁺ (1) /bu'bu/ Ki dim.-IG (*enf.*) *bobo* : 'pelec'h ema boubou ? ou t'as bobo ?, boubou en deus bet ! *il a eu bobo* (& bubu KT / burbu & boubouig *lolo, meuh-meuh - vache en arg.* Tun.19°).

BOUBOU⁺ (2) /'bu:bu/, /bubu/ & /'fu:bu/ T b. & str.-enn *murmure* (& *acouphène*), *froufrou(tage)* : ar voubou-se a glevan *j'entends ce murmure*, ur voubou evel trouz ar mor *un murmure comme le bruit de la mer* (& avionoù o vont da vombardiñ Brest - T), ur voubou ba he fenn *un acouphène*, & ur voubouenn etre ar gerioù *un vague son entre les mots* (& boudinell).

BOUBOUA^l /bu'buəl/, /bubual/ vb *murmurer (de façon sourde et continue)*.

BOUBOUAR > BOUBOUER.

BOUBOUER /bu'buær/ & /ær/ g.-ion b.1 *machine / murmurant,-e* (boubouar arg.Tun.19° & bovin).

BOUCH⁺ (1) /buʒ\ʃ/ g.-où *bise* (*plus familier & davantage charnel - de la bouche - que POK baiser en général, là où syn. Ph / A(ñ) : un "a" Ph bisou, du frç 'bouche' & gln bocca / boc'h, NL Boucau etc. - M.17° bouch baiser*) : ra (Ph ro) ur bouch *din fais moi une bise*, reit ur bouch dehi ! (Ku) *embrassez-la !*, ràet (reit) en doa Yann ur bouch d'an intron (kont. Bilz Ph<YP / Yann Pl<GC 'm eus aon 'n'a roet ur bouch d'an intron *le héros embrassa la châtelaine* / E<YFK ur bouch a garantez *un baiser amoureux / langoureux*), reiñ ur bouch dehe o-diw (Ku) *leur donner un baiser à toutes deux*, chañchet 'deus liw pa'n'eus roet ur bouch dehi (Pl) *elle a changé de mine lorsqu'il lui a donné un baiser & stank da bouch !* (*arg. Chon<BTP - hep kemm.1 : beg, genoù, forn, klank, klapez, toull... ferme ta bouche ! - & syn. / arg.*)

BOUCH⁺ (2) /buʒ\ʃ/ bih.-IG g.-où *touffe* (*de poils ou de cheveux etc. - C. Boug an gaffr & bouyg, bougic gafr barb(ichett)e de chèvre, M.17° bouchic gauftr 'la barbe d'une chèvre' - anc.frç "bouche" > bouchon / boucher vb - buisson var. / bosc ? - bush*) : ur bouch (barv*) & ur bouchig barw^e *une barbiche / barbichette*, ur bouchig chouk (Moc'h'trev Ph) *une touffe "punk" (à la nuque)*, toull-hent ar bouch faou (Ph *l'embranchement dit du bouquet de hêtres*), eur bouch du e penn ar c'horz (Li<YR *un plumeau noir à l'extrémité du bambou*), dalc'hen bouchoù an arched *tenir les cordons du poêle*, (BOUCH / bouch gavr) b.-ed (*par métonymie de barbiche*) *chevrette (sans corne - dit-on)*, & *dame-jeanne* : ur vouch 'peus ? (Dp / gavr) *vous avez une biquette ?*, ur bouch a deu war-lerc'h an dud pa sellont war o lerc'h (kont. Bo'neur Are *une chevrette suit les gens quand ils regardent derrière eux* & NALBB n. 369-70 - 3pt+ Ph bouch-ou & bouchiked Dp / ALBB n. 218-9) & Hei ! hei ! bouchig / E peleh° ema da barkig / Pe a bell pe a dost / Deus d'ar gêr araog an noz (rim. VF Hue, hue, ma chèvre, où est ton petit champ ?), (BOUCH - L - var. POUCH) g.-ed *petit poulain ou jeune pouliche (avant sevrage - NALBB n. 335 EBEUL, & eal T/L+pt 13 L eur bouch bihan zo bet un petit poulain est né - VBF P.Trepos & B. 1913 bouchou bihan pe ebeulien)* : bouchoù bihan *petits de la jument*, n'ho peus ket bouchoù da werzhañ din ? (eme al Leonad e Kerne - Menez Are) *vous n'avez pas des petits poulains à vendre (jeu de mot & quiproquo / baisers - normalement donnés gratis)* > (respont) - nann da !... roet e vêt ganeomp, nemet d'ar re 'teu da laerezh ar beizanted dre amañ ! (K/L) *ah non, on en donne bien (des baisers), sauf à ceux (du Léon) qui viennent voler les paysans par ici !*, al loan hag ar bouchou (Li<RD / kazeg hag ebeulien), Bouch Bihan (lesanw paotrig e vamm, & paotr e bouch P.D.G. - Ki), bouch-kreun (K-Wi *croûton*), bouchig-gavr (N.Yezou *surnom du salsifis des prés*), bouchig-ru' (Fouenant Ki *rouge-gorge*).

BOUCHAD⁺ /'buʃəd\ʃ/, /buʃad\ʃ/ bih.-IG g.-où *touffe* (*de*), & *petit paquet* (*de*) : bouchadoù blew^e gwenn (Ph) *des touffes de cheveux blancs*, ur bouchad bezhin *une touffe d'algues*, eur bouchad bara (Go<KC *tartine*), merc'hed ar Gerzu 'neus eur bouchad du a bep tu (Li<YR *les filles de Kerzu ont une touffe devant comme derrière - hum'*), ur bouchad brug e bleù (Wu<LB) *un lit de bruyère en fleur*, bouchadoù reun (roet d'ar sant Ph *touffes de crin - offertes au saint-patron* & ur bouchad din ! : ur mell bouch *gros bisou*), ur bouchad krampouezh (Ku / Pl) ur pekad *une poignée de crêpes*).

BOUCHañ,-at,-ek*+ /'buʃə/, /buʃad\ʔ/ & a-w. /'buʃəg\k/ E vb *embrasser* (*charnellement* / *bouche - M.17° bouchet*) : bouchañ dehañ *l'embrasser* (*ainsi*), bouchat da hennezh ! (Ph) *embrasser ce type* ! / bouchek d'ar plac'h (E<MG *embrasser la fille*), é vouchat dehi a-wechoù (kan. Are) *l'embrassant des fois*, pardon bouchañ an douar (oferenn Sul ar Bleunioù Big.) *pardon où les fidèles devaient embrasser le sol* (*comme le Pape ou autres*).

BOUCHEG+ /'buʃəg\k/, /buʃəg\k/ ad.(-e* /-eg g.-ion) à *touffe*, *huppé,-e* : yer boucheg (*adage / poules huppées*), ur vuoc'h vouchek* / vioc'h voucheg *vache dont les cornes se rejoignent* (& 'fao... huel ha bouchok' - Inisan 19°<GM *hêtre haut et touffu*) / bouchek* (d'ar plac'h vb E<MG).

BOUCHEK* (E<MG n.vb - var. /-añ,-at* Ph) > BOUCHañ,-at...

BOUCHENN /'buʃən/, /buʃən/ b.-où *touffe* (*de chiffon, de paille etc.*), (*loc'*) *maillot* (*d'enfant*), & *enseigne* (*d'auberge en forme de "bouchon" végétal - anc' touffe de verdure ou lierre* / NL Bodilio) : aet ar vouchenn g' ar c'havr (fig. Ph & Pll<YP *le commerce a périclité, fait faillite, & c'est foutu* !), ur vouchenn listri pe skudilli (*loc' lavette à vaisselle* / Ph alies torc'hlistri-où > Pll... *bretonnisme*), ur vouchenn, ya (Gll-Pll *enseigne* / *pinceau*), & bouchenn-varv* (Dp<RD *shaving-brush*).

BOUCHENNiñ /bu'ʃeni/, /bu'ʃenij/ vb *emmailloter*, & *torchonner*.

BOUCHER > BOS^SER.

BOUCHEREZH (1) /bu'ʃɛ:rəz\ʃ/, /bu'ʃərəh\ʃ/ W g.-ioù *embrassade* (*fait de s'embrasser* / *baiser*) : kaozeal a voucherezh (Wi<PYK / ar voucherezh E *carnage*).

BOUCHEREZH (2) /bu'ʃərəz\ʃ/ E / /bu'ʃərəh\ʃ/ W g. & b.-ioù *boucherie* (*loc' - syn. & carnage*).

BOUCHIG (M.17° bouchic gaufre - bih.-IG & bouchig-ru' Ki *rouge-gorge*) > BOUCH.

BOUCHON+ /'buʃən/, /buʃõn/ g.-où *bouchon* (*de bouteille, de chiffons etc.*), & *enseigne* (var. - B. 1906 ar bouchonou osteliri *les enseignes de bistrot* / aet eo ar vouchenn g'ar c'havr Ph) : blaz ar bouchon ganto *ayant goût de bouchon*, ur bouchon listri / bouchon skudelloù *lavette à vaisselle* (Ph torc'hlistri-où), lonkañ e vouchon (T *être bien éméché*) & bouchounou (Ploueskad Lu<CG *algues - Chondrus crispus* - / pioka & liken).

BOUCHONañ,-iñ,-o+ /bu'ʃõ:nə/, /buʃõnɛj/ vb *boucher* (*cidre*) : sistr bouchonet (Ph *cidre bouché*), heni bouchonet eo miz Meurzh ar gwellañ mare (Pll) *le cidre bouché, c'est mars le moment propice*, (laezh) bouchonet mad (Are *bien bouché*), da vouchoniñ ar jistr (E / jistr bouchet T *cidre bouché*).

BOUC'H (1/2) /buh\ʃ/, Ph & /boh\ʃ/ Pll & Ku ad. (*temps, météo*) *lourd,-e* : bouc'h an amzer ! /bó:h/ (Gll Pll<MP) *que le temps est lourd* ! (& bac'h / mac'h ha moug - holl Pll & Ph / poukr - KW).

BO(U)C'H+ (2 / 1) /buh\ʃ/, a-w. (BOC'H) /boh\ʃ/ Ph bih.-IG g.-ed *bouc*, & (*hum'* - *un drôle de zèbre* (*personne originale*), & *arg.* Wi *mac, mec* (*mon "boc'h"* / NF (Le) *Bouc*), (*fig.*) *fait d'être recalé, charivari fait au dernier cultivateur* (*à finir son battage de blé noir etc.*), (*parf.*) *mascaret* (*de rivière*), (*anc'*) *jeu de cartes*, & ad. (*temps, météo*) *lourd,-e, obtus,-e* (*tous sens - objet & pers. - de caractère*), *peu maniable ou peu perméable* (C. Bouc'h,-yc, M.17° bouc'h, kmg bwch, iwg boc buck - bouc & playboy, gln bucco- > bouc ; NALBB n. 371-2) : c'hwezh ar bo(u)c'h zo aze ! (Ph) *ça sent le bouc là* ! & flaer ar bouc'h, bet 'kas foenn d'ar bo'c'h (Ku) *allé porter du foin au bouc*, hag ar bo'c'h bar z\sac'h ! (kont. Ph) *voilà le bouc pris dans le sac* !, ar bouc'h-par (L *mâle*), lakad ur bo(u)c'h bar c'hraou da harzañ ar c'hleñvejoù (Ph & B.) *mettre un bouc dans la crèche contre les maladies* (*c'est le bouc émissaire des classiques*), lakaad ar bouc'h war an ti (L *fig.*) *faire du zèle*, kurius èl ur bouc'h (W<Drean) *extrêmement curieux*, Roc'h ar Boc'h (NL Koad-Liou Boulvriag), Liors bouc'h (al leurqueur Plz<GG), ur penn-bo(u)c'h eo-eñv (*fig.* / *c'est une tête de bouc*) & penn-bo'c'h ! (Duot Ku<GK / penn-koad !), te zo ur bo'c'h ! (Pll & ur beuf / ur maout, ur marc'h, un orin den / a zen - holl Ph tamm pe damm memes tra) *t'as un as, un chef* !, ur bouc'h den & ur bouc'h a zen *un zouave* (*fig.* - iwg boc & playboy), mont en boc'h (E *devenir ainsi*), ur boc'h a di henne'h (W) *une chouette bicoque ça*, tapet he deus ar bo(u)c'h (er bacho Pll<YP / merc'h : rasket eo bet *elle a été recalée au bac*), reiñ ar bo(u)c'h dehe° (Ph *appr'* *les blackboulers*), ar bo(u)c'h-gavr (Ki fardet ha roet d'ar falc'her diwezhañ *sorte de mannequin dévolu au dernier faucheur par cruelle dérision*),

ur bo(u)c'h-karr *chambrière arrière de charrette à bœufs* (& marc'h-karr, matezh-karr), bo(u)c'h dimeziou /boh'dimejow/ (K-Wi / jao aliañs *entremetteur caché sous une peau de bouc – trad'*), ur bo(u)c'h-mel(c'h)wed (*hum'*) *un limaçon : escargot* & ur boc'h E MG<DG / NALBB n. 239-40 / melved), ur bo(u)c'h-mor (*hum'*) *bigorneau*, pa'h arru ar bouc'h er riñvier e vez bouc'hoc'h roeñvad (T<JG) *l'arrivée du mascaret qui rend plus dur le fait de ramer (sur le Léguer à Lannion)*, (BO(U)C'H - 1 - ad.) bo(u)c'h eo an amzer ! (Ph) *la météo est bien lourde !*, me oa bouc'h dec'h ! *hier je me sentais lourd* (& pouer Pll<YR), bouc'h da zeskiñ er skol *cancre (à l'école & bouc'hrevr, bousto(u)c'h, boustouv lourdaud, lourdingue fig. - bo(u)c'h & stoc'h / stouv...)*

BO(U)C'HA⁺ /'buxa/, /'bohə/, /'buha/ vb 2 *demande le bouc* (kmg bwchio *to fuck*) : gevr é vouc'ha *chèvres en chaleur (cherchant le bouc)*.

BO(U)C'HAat⁺ /bu'ha:dət/, /buhadət/, /bohədət/ vb 2 (*temps – s'*) *alourdir beaucoup*.

BO(U)C'HAI /bohaʒ\ʃ/ & /buhaʒ\ʃ/ g.-où,-achou *coup de chien* (*temps – W<FL & 'bohaj' W<Heneu*) *facéties de mauvais garnement* : e ta bouc'haj (W<FL *vient le mauvais temps*), mar da boc'haj e vo rac'het, fondet *mais si vient du mauvais temps le mais sera perdu*, boc'haj a vez (barradoù glav yen petramant grizil mauvais temps / *averses de pluie ou bien de grêle*)

BO(U)C'HAL⁺ /'buhal/, /'bohəl/ a-w. /'buhaʎ/, /'buəl/, /'bawl/, /'bøul/ Ki, /'bwalh\ɣ/ Wu (& ar vougel - Are<PR) b.-ioù,-ili *cognée* (*syn. / hache – C. Bouchazl & bouhazl, kmg bwyall / bahel bih. kmg-kr bwyellic hatchet, h-iwg (con)boing, gln bogios & combogios > Boii & Bohème / pourfendre - B. 1905 e hach / e vouc'hal & B. 1904 taoliou bouc'hal coups de hache*) : tap ar vo(u)c'hal vras din *passer-moi la grosse hache*, ur vouc'hal pennet (gwerz Go<RK *une hache à une lame / hach pennek* Ph hache / cognée*), un taol bouc'hal *un coup de hache*, (tailhet) a daolioù bouc'hal *taillée à la hache*, en em gavet bouc'hal didroad (fig. L) *se retrouvant démuné*, honnezh zo ur voc'hal (Ki *c'est une grande femme*), ur lonk-ar-voc'hal (W<Drean *personne peu fiable*), & hach-bouc'hal (W / un hach pe ur vouc'hal, a vije laret - T<RKB - *syn.*)

BO(U)C'HALañ⁺ /bu'ha:lə/, /'buhəlɲ/, /'bo\ vb *équarrir (à la hache)* : boc'heliñ g' ar voc'hel (Kap).

BO(U)C'Hañ,-iñ,-o⁺ /'buhə/, /'buheɲ/, /'boho/ a.g.vb (boc'het) vb *caler (tous sens), rosser, saloper* (*besogne / kmg bwchio to fuck - enculer*) : bouc'het out ? *tu cales ?*, chom bouc'het *caler à table, au travail*, bo(u)c'hiñ ar c'harr *s'embourber*, boc'hañ al labour (E & Ki<GG *saloper le travail*).

BOUC'HEG (var. /-IG) /'buhəg\k/ Go, /'buhəg\k/ g.-ed /-iked (*loc'*) *bouquet (crevettes)*.

BOUC'HELLEG (NF Le Bouhellec / Bohec) > BOC'HELLEG.

BOU(C')H(I)ER (NF Bouhier 29) > BOUC'H...

BOUC'HIG (bih.-IG /-ég - var. Go) > BOUC'HEG.

BOUC'HIGELL /bohijəl/ E b.-ed (*loc'*) *escargot* (NALBB n. 237 & boc'h – E).

BOUC'HREVR /'buh'revr/ & /'bohrərv\ɸ/ T, /'buhrɛ:r/ g.-ioù *personne obtuse* : bouc'hrevr !

BOU(C'H)YO(U)RC'H /bujorh\ɣ/ W (& var.) g.-ed *chevreuil mâle, (fig.) personne vive et légère*(bouiorh W<P.Go / Ern. & yourc'h Ph & T/JG *filles légères etc.*; gw. L.Fl. "youlc'h" / bo(u)c'h).

BOUD⁺ (1) /bu:dət/ ad. (*son*) *sourd, bourdonnant,-e, grave, g.(-où la) basse* (*Mus.*) : ar c'horn-boud (Ph & KW) *cor de chasse etc.*, & boud er gwez (*sève – V. Fave*).

BOUD (2) / BOUT⁺ /budət/ ad. *abasourdi, en panne* (& bourd / *bretonnisme* HL<OF *resté bout**) : chom boud / bout* *rester en panne*, te zo boud ! (*id. - aux dominos, syn. bourd-et*), eñ^v zo boud / boud on (kartoù *je suis coincé*), chom boud (da ober un dra bennak - Dp) *échouer (à faire quelque chose)*, boud gant va labour (L) *à l'arrêt au boulot / poud e spered* (& poud ar paotr / pod).

BOUD (3 / boudenn & bodenn / bojenn, boujenn & gw. VF boud er gwez *sève d'arbres*) > BOD / BOUJOU...

BOUD (4) /bu:dət/ bih.-IG (gw. BOUDIG g.-où & boudiked, Boutriked ar Menez) g.-où (n.vb) *être* : ar boudoù mut (A. Duval *les êtres muets*).

BOUD[°] (5 / 3 – vb : boud a ra E-W *il existe / il y a boud 'z eus / bou' zo, zou...*) > BOUT*

BOUD- (6 - NL Restaboudon Ph : Rest-ar-bod-onn / NF Boudarchan < Teleg. 22) > BOUD (3)

BOUDal,-iñ⁺ /'bu:dəl/, /budal/ & /'bu:di/ Ki vb *bourdonner, faire un bruit sourd* (C., M. 17° boudal *corner* & boudienni / var. BOUDIGal *loc' beugler* - Eusa Li & Li<YR / B. 1906 boudal - avel - en e ziouskouarn, 1908 un drouz o voudal - dornerez, 1913 e ziouskouarn a voude hag e holl ezili a grene *il avait les oreilles qui bourdonnaient et tous les membres qui tremblaient*) : un drouz^c a voudae en e zi(w)skouarn /'vu:de./ (Ph) *un bruit lui bourdonnait dans les oreilles* (& boudinellañ).

BOUDAñ /'bu:dã/ T vb *bloquer (aux dominos etc. - T<GK boudañ ar re all bloquer les autres)*.

BOUDAN (*Bois de Boudan à Plestan 22 & NF Boudan – Teleg. 22 /-an*) > BOUD (3 / BOD- NL).

BOUDBIEN (NF Boutbien – Go / bihan & NL Botbian, Botbien – Botmeur Are) > BOD-...

BOUDE /bude/ Go (RK boudê) ad. (gallo) *boudet,-ette - mignon,-ne (enfant etc. : "mon boudet" - NF Boudet / Boudec, Boudehen^t & Boudedeo^o...)*

BOUDEDEO^o /bude'dew/, a-w. /dedeq/ W g. (NP *le Juif Errant, (fig.) costaud, & enfant remuant* : ar Boudedew^c, diwezañ den bew^c (Ph) *c'est la légende du Juif errant* & ar Boudedeo a valeo / endra vezo daou zen beo^o (*le Juif errant erra tant qu'il y aura deux vivants - adage* / W<P.Go kere bout (ataù) *bouif, Juif errant*), ar Boudedew^c a vez ordin' pemp gwenneg en e c'hodell (T *le Juif errant aurait toujours cinq sous en poche*), mont evel ar Boudedew (Ph *aller / errer comme un vagabond*), kanaouenn ar Boudedew (*chanson trad. Pll<YP : "ar Boudedeo / A zo 'vont da vale 'b'oe eo Hon Salver maro" & "te 'valeo bepred... ha betek fin ar bed"*), & an Dedew^c (W<l'A - 18°), Boudedeo (NL Rieg), & /bul'deo/ (Sant-Ivi Ki).

BOUDEG (NF *Le Boudec – alies-kaer 22, NL Trobodec / Bodennec NL Are & NF*) > BODEG...

BOUDEHEN(T) /bu'dehen/ (NF Boudehen Ph-T lies gwech & Boudehent / boud-/ ehen W : ejen *boeufs - pe -? - hent / Buors NL, NF & Mari Buorz - J. Riou, Rest-ar-boud-onn Ph / bod*) > BOUD-

BOUDENN (NF *Le Bouden*) > BODENN...

BOUDENNAD /bu'denɛd\ / KL b.-où *revers de manche* : skoi (& paket) ur voudennad.

BOUDEOR⁺ /bu'dewr/ /budəɔr/ g.-ioù *bout-dehors (Mar.)* : ur boudeor zo aze (Douarn. Ki<PD & boudeur Li<YR / Ki boud'or, am bouzor).

BOUDER⁺ /'bu:dər/ (Ph & boudeur Li<YR), /buder/ g.-ion b.1 *sonneur de cor, bourdon, corne de brume, assommante personne – parlant fort, surt' pour râler* (& M.17° *bouderez bruit des oreilles*) : boudar ar Minoù *la corne-brume du Minou (phare / fort)*, ar Boudar (NF *stank & Boudar*), bih.-IG (C. Bouderic *huppe -oiseau-*), Bouderes (NL *mor id. / Li<YR Va gwaz zo eur boudeur, Ar C'hemeneurien, boudeurien les Quémeneur, dont mon mari, parlent fort*).

BOUDEREZH⁺ /bu'de:rəz/, /budərəz/, /budərəh\ / g.-où *bourdonnement (d'oreilles – 17°, GR)*.

BOUDERIG (C. Bouderic - *huppe oifel*) > BOUDER.

BOUDEUR (Li<YR / NF alies Boudar) > BOUDER...

BOUDI- (gln Lezoux 63 : 'pape boudi pape macarni' LF > (*à*) *chaque avantage chaque... / Boudicca NP sng Boadicea - (La) Victorieuse / Victoire prén. / h-iwg búaid, h-br bud NP Budoc - enskriv. Kernow / Budic > NL Beuzec (Conq & Beuzeg-ar-C'hap Beuzec Cap-Sizun...), kmg budd - ie / germ Bute > butin & sng to boot) > BUZ*

BOUDICCA (NP rouanes GB +60 Boadicea > Boadicee - 'Victorieuse' & var. Bodiaca... / h-br bud NP Budoic / Budoc) > BEUZEG (& NL Beuzec)

BOUDIENNI^o /budi'eni/, /budiɛnɛ/ vb *bourdonner & tinter (aux oreilles – M.17° boudienni & J.Riou < GM : Ar siminal a voudiennas : boudi^o /-al > BOUDINELLat*)*.

BOUDIG⁺ /'bu:dig\k/ Are, /budiɟ\c/ (ALBB n. 410 1pt Plevin), a-w. /'butrig\k/, /'butij\c/ Ph g.-ed *petit être* (bih.-IG / BOUD, NF Boudigou – Teleg. & NL), & (*appr^t*) *nymphé, dryade, (b.1) fée* : dañsal evel boudiged (korriganed, kornandoned *danser comme korrigans*), henezh zo ur boudig... ur c'horrigan ma feus c'hoant (kont. Are<JMS lies gwech & boudiged / korriganez) *un korrigan (syn. & boudiked oant... korriganed / kornandoned)*, ar boudiged-nos a rae toulloù bar parkeier (Ph<YR - *trad'*) *esprits d'enfants morts sans baptême qui hantaient les trous d'eau dans la Montagne noire / ALBB & G.Sand / fadette*), Boutriked ar Menez (Are - *ancien groupe musical de*

Bolazec mené par Yann Thomas), ti-boudiged (NL Are & ti-korriganed *allée couverte*), & "Ti ar Boudiked" ba Brennilis (Pll), na gwelet 'm'a aneho e pardon Sant-Tudeg / lakad an dud da zañsal gwashoc'h 'vid boutriked (gwerz YP) *je les avais vus au pardon de Saint-Tudec faire danser la foule pire que des farfadets*, NF Boudic, Boudigou (lies gwech - Teleg.), NL Gwaremm Park ar Boudig (Cad. Pll goarem parc ar boutic, & gw. Boutilh - T).

BOUDI(G)al /bu'di:ɛl/ Ki, /bu'di:jəl/ vb (bih. > var. Plz<GG : BOUDal / boudienni & boudinella) *bourdonner (légèrement aux oreilles...)*

BOUDIGENN (NL Kerrien - Kemperle *ferme de Boudiguen / tournage Tébéo...*)

BOUDIGOU (NF - lies gwech < Teleg. 22 & Ki - l.) > BOUD(IG).

BOUDIJA (L<RD / boud dija - *j'ai déjà un trou ! - dé mémoire etc.*)

BOEDIKED (l. & "boutriked" / NF Boudigou & Boudic) > BOUDIG...

BOUDINELL⁺ /bu'di:nəl/, /budinɛl/ b.-où *tintement (d'oreille)* : ur voudinell en e ziskouarn.

BOUDINELLAñ,-at⁺ /budi'nɛlə/, /budinɛladt/ vb *tinter (bourdonner, bruire)* : an avel o voudinellat *le vent bruissant (ainsi)*, va fenn a voudinelle (Emgann Kergidu 19° & boudinella' ra ma fenn Ph *j'ai la tête qui bourdonne*).

BOUDONIEZH /budō'nijəz\ɛs/, /budōnieh\x/ b.-où (*néol.*) *ontologie*.

BOUDOREILLOU (TK<RKB *boucles d'oreille* & boudreilhòu / pandoreillou - J.Conan c1800).

BOUDOU (NF 22 / boudou Ph - l.-où / boud var. BOD / NF Boudigou).

BOUDOUDOU⁺ ! /bududum/ onom. *badaboum!* (B. 1906 boudoudoum ! lamm adarre ! skrijadek ! *badadoum ! rechute et hurlements !* & boudoudoup ! - onom. / pouroudoum !)

BOUDOUF /bu'duf/ onom. (bugel) *boum* : ober boudouf (& boudoup, boudoù W, & boum ! T) & g.-ed b.-enn-ed T<GK / boudoupenn *patapouf (grosse personne maladoite)*.

BOUDOUFENN / BOUDOUPENN > POUDOUFENN...

BOUDOUILL^o (& boudouillenn^o) /bu'duɛn/ L b.1 : ur boudouilhenn (ur vaouez diskempenn en he dilhad, teo^o hag en em lez da vont L<MM / Berrien Are<JMP boudouillenn & boudoupenn *personne replète, rondouillarde*)

BOUDOUIN /bu'duin/ NF (Pêr Boudouin / NF Boudoin – Teleg.22 & *Beaudouin* < *Baldwin* germ.)

BOUDOUP > BOUDOUF...

BOUDOUPENN > b\POUDOUF(ENN)

BOUDOUREG (NL / hent roman - kostez Daoulas - Bo(u) / doureg ?)

BOUDREILH /budrej/ W g.-où (& boudrilhòu) *boucle d'oreille (loc' Langedig W / pandoreilhòu)*.

BOUDSAC'H⁺ /'budzah\x/ g.(-seier / sec'hier, sehier & sïer) *personne fort pansue (tel un sac)*.

BOUE⁺ /bwe:/, a-w. /bwi:/ W, /bwa:/ Eusa Li & /bwè:/ Ki g.-ioù (& boaiou Li<YR / unan : /bwaɛ/) *bouée* (& *loc' conf. avec BAE : boe Gwaien Kap*) : en tu all d'e voue *par-delà sa bouée*, ema an avel an e voue (AB & fig. *il a le vent en poupe*), ur boue savetach (L "bwe") *une bouée de sauvetage*, aze ez eus boueioù *il y a des bouées là* (& AGB debrer-boueioù, lonker boueioù *baudroie - surn. / lot(t)e*), & NF Troboué (Ki<OF).

BOUEAD /'bwead\ɛt/ g.-où *étendue (marine - de... / bouée...)*

BOUED⁺ /bwe:d\ɛt/ PhT & alies /bwed\ɛt/, /'buɛd\ɛt/ L, a-w. /bwi:d\ɛt/ Wu/Wi /bo:d\ɛt/ KW, /bwəd\ɛt/ Go ('bwod' / 'bweud' – hir ar vog. RK) g.-où,-joù *aliment, (son) manger, (pl.) comestibles, str.-enn-où appât (divers – loc' BOUETENN : boëtte & var.), chair (du poisson ou crustacé), & moelle, pulpe, substance* (C. Boet & Boët ar Bleis ! 18° / C. Boeden an pluëñ, an knouëñ' *le bon de la noix / 'mouele de plume*' & bouedou, boedenn, br-kr 16° An maru vezo (h)o boet *La mort sera leur ordinaire*, J. 16° An boet en queguyn *Le manger en cuisine*, Boet a queffet darevet clos *Vous trouverez à manger tout préparé* / Hac ez queffet boet a detry, DJ 16° bouedou mat *bons mets*, M.17° boet ar guez 'moele', br-kr 16° boet gloedic 'viande au comte', h-br boit, kmg bwyd & abwyd, *frç boëtte* < br & mwydyn *soft inner part*, iwg bia(d < h-iwg) : bia, (uisge) beatha /b'ahə/, glñ bito- / ie : sng *food* & ALBB n. 34, NALBB n. 176 Wu *herbe - fourrage* ; B. 1912 boued glas

fourrage & goi o boued digérer leur manger) : me a gav mad ma boued (Ph) *moi, j'ai de l'appétit*, debriñ a ra boued ? *mange-t-il ? (& a-t-il de l'appétit ? souv' associé sans pléonasme au vb debriñ)*, Maï 'zèbr he boued (ha hi klañv - Plg<AT) *Marie se nourrit (quand même / a de l'appétit)*, ober ma zamm boued *me faire à manger*, gaz so az) evid ober ma boued (Ph) *j'ai le gaz pour faire à manger*, pep heni 'zegas e damm boued (Pll) *chacun apporte son manger (pique-nique)*, aze 'ma e voued ! (ki - Pll) *voilà sa pâtée !*, deut tud da glask boued (Dp) *vinrent des gens mendier*, da c'ho(u)nid e voued (& e damm bar') *à gagner sa croûte (son pain, sa vie)*, daw 'vo de'c'h martese labourad un tamm d'es^saeal gonit ho poued (kont. Yann PP<GC eme e vamm) *peut-être devras-tu essayer de bosser un peu pour gagner de quoi manger*, deuet da glask o boued (& o bara) / o bouedoù *mendier pour vivre*, an daol-voued (Ph, YP) *table principale*, boued kafe (doc'h ar mintin Li) *café trempé (au pain etc.)*, boued laezh *laitage*, boued soubenn *soupe au pain*, boued aod (kmg-kr moruwyt / bwyd & traoù mor) *fruits de mer*, aet d'an aod da glask boued *allé pêcher à la grève*, boued-kof (Li<YR *toute nourriture / tout ça fait ventre* : toud ar pez a dorr hag a bleg a zo boued-kov^o & boued kof Ph / karg kof > "kark'kof" Go *nourriture lourde*), boued mir *conserves*, boued-penn (Taldir 1913 & Ph / ar vouedenn penn *la cervelle - à manger / elpenn, ilpenn, empenn cerveau etc.*), boued erc'h zo en amzer *le temps est à la neige* (& boued-erc'h T<EB / T<JG *dourerc'h*), boued avel *vent à venir*; boued-heol (L<RD *mogidell skañv deus ar mintin*) : boued heol zo *ça va faire soleil*, boued glas & boued loened (bo'd lo'ned), aet toud an traoù g'ar goañv... boued-lo'ned, patô ! (E) *tout avait été consommé... fourrage, patates, (peterabes) bo'd glas d'ar lo'ned (Lgd) & boued saout (fourrage)*, boued rous *vers de sable*, boued ruz *plancton*, boued sklaer *nourrain*, boued (an) to(u)s^{eg} *champignons* (Ku NALBB n. 178-9 / skabelloù touseg, Yezou & *golmote*), boued evned *renouée des oiseaux*, boued-gavr / boued-gevr (& gavrvoud / gwial-gavr Ph) *chèvrefeuille (syn.)*, boued-houidi *lentilles d'eau* (kmg bwyd hwyaid), boued-laboused *brize moyenne, mouroin des oiseaux (syn.)*, boued-(n)aered (& boued an 'àer *arums* : *arum gouet*), boued ar groug ! *gibier de potence !*, boued ar bleizi ! (d'an deñved) *allez voir le loup !*, ba e voued (ema... K-Wi / e vleud *en forme*), inizi Boued ha Bouedig (er Mor-Bihan *île de Boëd & Boëdic / Arz – NALBB n. 176 (de l') herbe - fourragère* 6pt+2 *Rhuys & Golfe – en-dro d'ar Mor-bihan / geot*), NL (Cad. Pll) parc ar boët saout, NF & NF Bouédo, Bouedo, Bouedou, Le Bouëtte (& Bouedec / Boédec, Bouetté & var. Boété, Boetez / Le Vouédec & Voidic - 22 gallo...), NF Goalvouéden & ar Vouedenn (Helias *la Boédenn, personnage de conteuse mythique c 1920 / h-br boduu & gln Bodua / disvoued, divoued*).

BOUEDAD⁺ /bwedad\ʔ/, /'bwe:dəd\ʔ/, a-w. /bujad\ʔ/ Wu g.-où *substance (du lait caillé et chauffé)* : al laezh bihan hag ar bouedad *le petit lait et ce lait caillé*.

BOUEDAJ /bwedaʒ\ʃ/ W, /'bwe:dəʒ\ʃ/ g.-où,-achou *menues espèces (de petits poissons)*.

BOUEDañ,-iñ⁺ /'bwe:də/, /bwedij/ & /bwidɛj/, /'bwi:di/ vb *alimenter; engrener (machine à battre) & fournir (id.)*, former *moelle ou pulpe* (kmg bwydo *to feed* / BOUETA vb 2) : bouedañ an dornerez *engrener la batteuse*, boueda^o ar c'hleuz (karga gant douar L<MM *renforcer le talus*) glaw da vouidi^o (an avaloù-douar – Plz<GG *pluie pour alimenter les pommes de terre*).

BOUEDEG⁺ /'bwe:dəg\k/, /'bwe:dəg\k/ L, /bwedɛg\k/, /bwidɛg\k/ ad. *charnu,-e, moelleux,-se, pulpeux,-se, substantiel,-le (& substantifique) & b.1 fourragère (champ – C. boedec / h-br boitolion, NF Bouédec / iwg biatach & generous - B. 1906 eun ti bihan bouedek zo gwelloc'h evit eun braz avelek)* : gwelloc'h un ti bihan bouedek* / evid ur park bras avelek* (*mieux vaut une petite maison douillette qu'un grand champ venteux - adage & var.*), ar Bouedeg (Pll NF Boédec, Boédoc Li, (Le) Bouédec, Le Vouédec & Le Vouedec – b.1 : ar Vouedeg / Boedenn Helias...)

BOUEDENN /'bwe:dən/, /bwe'dɛn/ (str-enn & b.-où) *pulpe, & appât (de boëtte - var. C. Boedenn)* : mad eo, emezañ, ar vouedenn (ar graouenn - Ku & T / Ph *la pulpe & KLT kraoñenn, kanaouenn E / W keneùenn*), ur vouedenn vraw^e *un bel appât (gueulin, fleurette - syn.)*, bouedenn an artichoad *le fond d'artichaut*, ar vouedenn a zo er skaw *la pulpe du sureau*, bras^oc'h ar vouedenn enne (meskl) evid ar grogenn (T<JG) *la chair de moule est plus grosse que la coquille*, ar vouedenn penn / boued penn *cervelle*, bouedenn lost *partie charnue de queue*, bouetenn e higenn (L *son appât*).

BOUEDER /'bwe:dər/, /bweder/, /bwidur/ g.-(er)ion b.1 *engreneur,-se, & fournisseur,-se (de machine), fourrageur,-se (& bouetaer - C. boeder larg "large en viande")*.

BOUEDEREZH /bwe'de:rez\ / L, /bwedərez\ /, /rɛh\ / g.-ioù *menu fretin (& bouedaj)*.

BOUEDOU (NF < Teleg. 22 – 1.-où) > BOUED.

BOUEDUS⁺ /'bwe:dyz\ /, /bwedyz\ /, /bwidyz\ / ad. *substantiel,-le,-ment* : kaol bouedus *choux fournis (substantiellement)*.

BOUEG (NF Bouec / Bohec, & (bou)bouig...)

BOUEST (C. Boeft an oleau 'boette' & M.17° bouestl 'boeste' / Ph goest *boîte*) > BOEST...

BOUET (NF Bouet & Bouët 19° / *boëtte & boette, boitte...* - var. : *appâts & menus poissons - Icht. < Internet*) > BOUED / BOUET...

BOUETA⁺ /'bwetə / Ph, /'bweta/, /bwita/, a-w. /bwe'ta:d\ /, /botad\ / vb 2 (*se*) *nourrir, (se) ravitailler, & appâter, amorcer, (var. BOUEDañ) alimenter, engrener, fournir, (BOUETAat*) affourrager* (C. Boeta 'donner viande ou paître' & boetaff, M. 16° Penaux en boetesot, nac en maqsot *Comment tu le nourris et le sustentas*, M.17° boeta 'donner a manger', kmg bwyta *to eat*, iwg biathaigh /b'iəhi:/ *to feed* – NALBB n. 360 bo'tad W *paître* ; B. bouetet ar saout *nourri les bêtes*) : boueta ar moc'h *nourrir les cochons*, o voueta e saout ema (Ph & /'fwetə / r lo'ned - Skr) *il est à donner à manger aux bêtes*, keid 'oan 'voueta ar saout /'vwetar'zowt / (Pll<YP) *alors que je donnais à manger aux vaches*, heñvel int deus "kosmonot(ed)" pa'h a'nt da voueta o z'saout (Pll<PM) *on dirait des cosmonautes (en surblouses) quand ils vont nourrir leurs vaches*, bouetaet (& bouetet) mad (*bien alimentés*), lec'h 'oant bet 'voueta /'vwete / (chach liberet Pll<PM *lâché la meute*) là où ils avaient pratiqué la curée, marteze oa bet (al loen) 'voueta war ar melchon /'vwetə / (Pll *l'animal s'était peut-être nourri du trèfle*), dont da voueta d'ar gêr (Pll *venir à la maison - du maquis - se ravitailler*), n'eo ket ker ha bouetet mad (Are / maget) *pas cher et bien nourri*, boueta mad a ran (Eusa *je me nourris bien*), ar paotr a veze é voueta ar c'houfr (Pll) *le gars alimentait la batteuse & boueta an dornerez (Plg<AT / boueta ar mekanik), ar bri(zhi)lli zo mad da voueta kerdenn (Ki) le maquereau est bon pour appâter les palangres, boueta ar c'hwenn (hum') roupiller, & bouetaet eo bet (fig. il a été roulé dans la farine), NF (pp) Boété, (Le) Bouëtté & Bouette (22<OF)*

BOUETACH (var. B. 1913) > BOUETAJ.

BOUETADEG /bwe'ta:dəg\ b.-où & 2 *engrènement (alimentant la machine à battre...)*

BOUETADENN⁺ /bwe'ta:dən /, /bwetadən /, a-w. /bwi\ /, /bo\ b.-où *service (de nourriture), & proie* : ped bouetadenn a vez roet dehe ? (Ku *combien y a-t-il de services ?*), (logodenn) e vouetadenn (d'ar c'hazh Ph / tapadenn *la souris est la proie du chat*).

BOUETADUR⁺ /bwe'ta:dyr /, /bwetadyr /, a-w. /bwi\ /, /bo\ var. /bwe'teyr / T g.-ioù *amorce (de pêche), & fretin* : n'int ken boueteür (*ce n'est que du menu fretin / boëtte & var.*)

BOUETADUREZH /bweta'dy:rəz\ /, /bwetadyrɛh\ / b.-ioù (*dér.*) *diététique*

BOUET(A)ER⁺ /bwe'te:r /, /bwetaer /, & var.-our /ur /, a-w. /'bweter / & /bwi\ /, /bo\ g.-(er)ion b.1 *nourrisseur,-se, ravitailleur,-se, & engreneur* (var. BOUEDER), *pêcheur chargé d'appâter* (kmg bwytäwr *eater*, iwg biatach *victualler / food-providing & generous - bouedek*) : ar bouetaer saout *celui qui fait paître à la longe*, boueter ar manej *le ravitailleur du manège (agricole)*.

BOUETAJ⁺ /bwetəz\ /, /bwetaz\ /, /bwi\ /, /bo'təz\ / var. BOUEDAJ /bwedəz\ / (& var.) g.-où,-achoù *alimentation (du bétail dont fourrage) & denrées alimentaires* (W - B. 1913 bouetaj skaon *bouffe légère / ofiser ar bouetach officier d'ordinaire, fourrier*) : boud a ra bouetaj bar park (E) *il y a du fourrage dans le champ*.

BOUETARD (& var. NL 22 gallo *Boitard & Bouestard...* / bouet- & boîte ?)

BOUETE (NF Bouette & var. Boété, Boetez etc. - vb) > BOUETA / BOUED...

BOUÉTÉ (NF - var. Boété, Bouëtté... - a.g.vb) > BOUETA...

BOUETEL (foenn M.17° / boetell) > BOTELL...

BOUETENN (bouetenn e higenn L *son appât* - var. BOUEDENN) > BOUED.

BOUETER (NF < Teleg.) > BOUET(A)ER.
BOUETET (pp & NF Boété, Bouëtté) > BOUETA
BOUETEZ (NF Boetez / stumm vb ?) BOUETA...
BOUETIEZ (NL Le Bouëtiez en Henbont & NP de Bouetiez / boued & ti-ez, kmg bwyty *pantry*...)
BOUEZARD (NF 22 / *Boisard etc.* < *bois*)
BOUEZH (W boue'h, ur voueh) > MOUEZH...
BOUEZUR /bwɛzyr/ Groe Wi g.-ioù (*loc'*) *cheminée* ('*boisure*').
BOUF⁺ /buv\ɸ/ g.-où *gonflement*, (*fig.*) *vanité* : ar bouf eus al laezh *le gonflement de la crème* (& pouf TK / POUFal, POUFER !) & *Le Bouffo* (NF alies T<Teleg. & Le Bouffos).
BOUFAD /'bʊfəd\ɸ/, /bʊfad\ɸ/ g.-où *bouffée* (*de...* / ur bouilhad moged, turc'h...)
BOUFAM⁺ /bʊfam/, /bofam/ W b.-ed *bonne femme* (*trad.*) : ur boufam (kemm. 1 ebet) o gwerzhe dimp (W) *une bonne femme nous les vendait*.
BOUFañ,-iñ /'bʊfə/, /bʊfɛɲ/ vb *bouffer* (*au sens de se gonfler - devenir bouffant,-e...*)
BOUFANT /'bʊfən\ɸ/, /bʊfãn\ɸ/ bih.-IG ad. & g.-ed (b.1) *bouffant,-e*, (*fig.*) *vaniteux,-se,-ment*, NF Le Bouffant (T)
BOUFEG /'bʊfɛg\k/, /bʊfɛg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion b.1 (*personne*) *bouffi(e)* : pebezh boufegez ! *quelle bouffie* (*fig.* / *d'orgueil*) !
BOUFET⁺ /'bʊfɛd\ɸ/, /bʊfɛd\ɸ/ ad. *bravache* (& penn boufet / pouf,-er & marc'hadour pouf Ph).
BOUFER /'bʊfɛr/, /bʊfer/ g.-ion b.1 (*arg.* Tun. 19°) *boufer kilometrou* (*bidasse*) *pousse-cailloux* (*bouffeur de km* !)
BOUFFO (NF – T / 1.-o^ù) > BOUF...
BOUFON⁺ /'bʊfɔn/, /bʊfɔn/ ad. & g.-ed b.1 *brutal,-e*, & *capitan* (*ital.* : *buffone* - *onom.* / bouf) : hennezh zo ur boufon ! (Ph) *c'est une brute ! / un bouffon*, boufon ouzh e vugale, gant an dud (T) *brutal envers ses enfants, les gens*, ar boufon noz *esprit nocturne* (& mac'herig, moustrerig /.-noz), Park Yann ar Boufon (bered nevez Pgt).
BOUFONAJ⁺ /bu'fɔ:nɔʒ\ɸ/, /bʊfɔnɔʒ\ɸ/ g.-où,-achou *bravade*.
BOUFONER /bu'fɔ:nɛr/, /bʊfɔner/ g.-ion b.1 *bouffon*, & *fier-à-bras* : pe'zh boufoner !
BOUFONEREZH /bʊfɔ'nɛ:rɔz\ɸ/, /bʊfɔnɛrɛz\ɸ/, /bʊfɔnɛ'rɛh\ɸ/ g.-ioù *bouffonnerie(s)*, & *violences* / *bafouage* : boufonerezh soudarded *exactions de militaires*.
BOUFONIñ⁺ /bu'fɔ:ni/, /bʊfɔnɛɲ/ vb *baffouer*, *brutaliser* : bezañ boufonet ar wez-se /we'se/ (T) *être ainsi baffoué ou maltraitée*, boufoniñ e loened (T<JG *brutaliser ses bêtes* & boufonet patrioted T<Klerg *les résistants*), ur vag vad oa med boufonet oa bet *c'était un bon bateau mais ayant été malmené*, n'eo ket daw boufoni gant se (FL Ku<RKB : fougéal - *pas de quoi en faire un plat*), & boufoni' an endro (T<F3-RD *malmener l'environnement*).
BOUG⁺ /bu:g\k/ ad. (gwelloc'h skrivet e-giz-se - *mol,-le,-ment* & *mou* / BOUGENN) > BOUK*
BOUGA /'bu:ga/ g. *épouvantail* (& *fantôme* – kmg bwga *bugbear*, *ghost* / bugul-noz – LF 400).
BOUGAN (NF < Teleg. / boug & bouk*) > BOUG / BOUK*
BOUGARAN /bu'ga:rən/, /bugarãn/ g.-où *bougran* (C. Bougaran '(de) bougeran, bifus', GR bougaran & bougaren '*bougran, toile forte et gommée*' / NL Boukkara – Turkestan R.H. & Bougaran NF 22 / 'bougran' & *byssus* < bussos gr *très fin coton* Rob. ; br-kr DJ 16° Cant ostat, cant satyn, cant bougaryn dram le - dr'am le *Cent ostades - étoffes*, *cent satins*, *cent bourans*, *je le jure*), & *toile de doublure*...
BOUGEN (NL *plateau du Bouguen ex prison du Bouguen à Brest, ancienne fac etc.*) > BOUGENN
BOUGENN /'bu:gen/, /bugen/ W, /'bu:gɛn/ b.-où & (d.) di(w)v- *joue*, & *divers endroits tout mous* : e vougenn, an divougenn (K-Wi *ses joues*), àr he di(w)vougenn (& boc'h, chot / NALBB n. 401 & Kalloc'h ar e zivougenn e rid un dar *une larme coule sur sa houe*), bougenn e revr (K-Wi *sa fesse*), & Bougenn (NL *trou de pêche* & NL Brest : Bougenn & kostez ar Vougenn *vers Le Bouguen*), NF

Bouguen (Brest < Teleg.)

BOUGENNAD /bugenad\ɔ/, /bu'genad\ɔ/ b.-où *coup donné sur la joue.*

BOUGENNEG /bu'genɛg\k/, /bugɛnɛg\k/, /bu'genəg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion b.1 *mafflue / joufflu,-e* : ti ar Bougenneg (Ph - komers er ru vras / NF).

BOUGEO^o / BOUGOU (NL) > MOUGEV*

BOUGER (& bougar ! - Ki) > BOUGRE(ED)

BOUGET (NF / boujedenn - K) > BOUJED-

BOUGIO (NF Bouguio – Ki) > BOUGEO^o

BOUGION (NF Bouguion / *Bauguion & Beauguion* – l.-ion & h-br bocion gl *putres*) > BOUG / (ad.) BOUK*

BOUGLOUAN (NF < Teleg. 22 / var. Bougr...) =

BOUGN /bup/ Big. (n.) c'hoari bougn (*coup au jeu de galoche*).

BOUGOU- (var. Bougeo / Mougeo & memes kemm. 1 : ar Vougeo, "Ar Vougo" MM - NL Bougourouan - Kleder Lu tost d'an aod).

BOUGOUROUAN (Kleder Lu / rouan & grouan, Grouaneg / Bougou- *grotte* var.)

BOUGRE /bugrə/, (var.) **BOUGER** /'bugər/ K, /'bugər/ Ki g.-ed *bougre* : paour kaezh bougre ! *pauvre malheureux bougre !*, toull ar bouger (K & toull ar berw^e - ar youd-kerc'h... Ph-T *creux du bouillon se formant en surface d'un liquide - bouillie trad., soupe...*)

BOUGREAJ /bu'greəʒ\ʃ/ T g.-où,-achoù *bêtise (de bougre)* : Stanis a veze dornet gant e vamm pa rae ur bougreaj bennak (Tredrez T<JG<DG *Stanislas se fait taper par sa mère quand ils fait des bêtises & bougreajoù l. : des bêtises, des tours*).

BOUGRO (NF - L... / bougre...) > BOUGR-...

BOUHELLEG (NF Bouhellec L & Le Bouhellec - W) > BOUZELLEG.

BOUHOURS (NF < Teleg. / bohorz) > BONGORZ.

BOUI⁺ /'bui/, /'bwi/, a-w. /buli/, var. MOUI /mwi/ & /gui/... (h-br guohi - LF 196) str.-enn *taon(s)* : ur vouienn (& brouderez-ed /-où Ku, kelion-marc'h Ph - syn. : *taons* / vb mouiennat : breskenn-at, frizal & frihal Lu - Trepos VBF p. 134).

BOUIDi^o (vb - var. Ki) > BOUEDañ...

BOUIENNat⁺ /bu'jenad\ɔ/, /bu'jenɛn/, MOUIENNat /mwi'enəd\ɔ/ vb *courir tout affolées (comme les vaches piquées par des taons* – gallo 'moucher' VBF<PT p.134 / breskenn, frihal Lu : frizal Ph)

BOUIG /'buiɡ\k/ onom. : reiñ bouig *lolo*, & *sein* (T : bronn & bouig d'ar bal !)

BOUIL (NF Le Bouil - 22 / (*Le*) *Bouill...*) > BOUILH / BOUILL^o

BOUILH⁺ /buʃ/, a-w. /buj/ Ph ad. bih.-IG /-IK* *pétillant,-e* (& *chaud, tous sens*), (& g.-ed b.1) *avenant,-e (sympathique)*, & *gaillard,-e,-ment*, g.-où *bulle (pétillante)*, *pétillement*, *jet (de liquide, surt. chaud / geyser)*, & *bouffée (flocon, volute)*, (*fam'*) *néné-s* (C. bo(u)yll / *bouille*, & *bourbouilh* ; B. 1904 ar bouillou moged briz a zav deuz an tan *les volutes diverses montant du feu*, 1908 bouillou dour / ar blomen *jets d'eau*, & eur bouill gwad - eus e galon d'e benn *une thrombose*, 1913 bouill aer bennak o virvi / mor *embruns divers*) : daoulagad bouilh *yeux pétillants*, penn bouilh (C. & *geyser*), ur bouilh dour (Ph) *un jet d'eau (giclant / syn. flistr, strink)*, ar bouilh moged (Pll alies) *la bouffée de fumée*, bouilhoù turc'h (Ph / teurc'h Pll) *flocons de laiterson*, o tenañ bouilh e vamm (Ph bronn(ig) e vamm / bouig - *tétant le sein maternel*), Bouillic (NF & Le Bouil, Le Bouill – OF / *surn.* Bouill^o), ur bouilh den / bouilh paotr (Big. Ki) *gars avenant, joli garçon, & mignon tout plein*, ur vouilhez (Big.<AB) & ur vouilhez vaouez / plac'h *jolie fille*, bouilh ! (Big. : genaoueg ! *imbécile ! - insulte*).

BOUILHAat⁺ /bu'ʎa:d\ɔ/, /buʎad\ɔ/, a-w. /bu'ja:d\ɔ/ vb 2 (*se*) *ragaillardir (davantage)*.

BOUILHAC'Hañ /bu'ʎaha/ Lu (gw. / bouilhas'a' /bu'jasa/ Ku) vb *repousser (comme la végétation après une tonte ou une coupe etc.)*

BOUILHAD⁺ /'buʎəd\ɔ/, /buʎad\ɔ/, a-w. /'bujəd\ɔ/ Ku g.-où *bulle (pétillante)*, *pétillement*, *jet (liquide)*, *bouffée (de...)* : bouilhadoù dour *jaillissements d'eau*.

BOUILHañ,-iñ⁺ /'buλə/, /buλij/, a-w. /buj/ vb *pétiller* (& bouill- & uiou bouilhet W<GH *mollets*).

BOUILHAÑS⁺ /'buλəz/, /buλāz/, a-w. /'buλōz/ g.-où *bouillon, consommé (soupe)* : ur yar a ra ur banne bouilhañs mad (Ph & bouilhoñs Pll - o-daou) *une poule, ça fait du bon bouillon*.

BOUILHANT⁺ /'buλən/, /buλān/ ad. *pimpant,-e* (h-br) : fresk-bouilhant *on ne peut plus frais*.

BOUILHARD⁺ /'buλərd/, /buλard/ g.-où *grain (ondée soudaine & NALBB n. 142 Wu / nuage)* : ma viche bet ur bouilhard (Eusa Li) *s'il y avait eu un grain*, bouilhardoù doc'h ar walern (Groe Wi) *ondées du norrois & bouilhard kreiste'* (Kiberen Arv.W<GB) *ondée de midi*.

BOUILHARDUS /buλardyz/, /buλardyz/ ad. (*météo*) à *grains* : amzer bouilhardus (Eusa Li).

BOUILHAS^S /-ASTR /'buλəz/, /buλaz/, a-w. /-astr /'buλaʃtr/ str.-enn-où *gemmation, gemme(s)* - B. 1913 bouillas an elo *gemmes de peuplier & ar bouillas sapin* : bouilhas^s sapin (Ph) *pousses de sapin & bouilhasennou* (L<MM *gemmations* / Lu<RL *divouilhasiñ*).

BOUILHAS^sañ,-iñ /bu'λasə/, /bu'λasɛr/ & a-w. (var.) /bu'λaha/ Lu vb *gemmer* : bouilhas^siñ a ra ar gwez troc'het (L) *les arbres coupés font des repousses*.

BOUILHAS^sENN⁺ /bu'λasən/, /bu'λasən/ b.-où *bouillasse* : ar sistr o redeg 'noa graet ur vouilhas^senn (Mael-K. Ph) *le cidre avait fait une de ces bouillasses (en coulant par terre)*.

BOUILHASTR (var.) > **BOUILHAS^s...**

BOUILHDED /'buλdəd/, /buλdəd/ b. (l') *effervescence*.

BOUILHEK /buλɛgk/ ad. /-IG (bih.) *revivifiant,-e (& vif, vive...)*

BOUILHEKAat^{*} /bujekad/ W vb 2 (*se*) *revivifier, (se) réjouir* (W<Heneu-GB 'bouiekat').

BOUILHENN⁺ /'buλən/, /buλen/, alies /'bujən/ Ph & bouilhennenn /bujənən/ E b.-où *bourbe, bourbier, "bouillon"* - NL gallo (gw. / gln bawa, kmg baw dirt, filth, mire, muck & NL-NR Rozambaou *Rosambo T / boue, bouse etc.* & baos ; B. 1912 bouillennou / prajeier gleb, 1913 foenn barz ar bouillennou Taldir & *endroit boueux / vraie bouillasse & bouilhassenn*) : ar gioc'hed a vez bar vouilhenn (Pll) *les bécassines vivent (& se trouvent) dans la bourbe*, bouilhennoù lous (Ph / kampagn Bir-hakeim) *de vrais bourbiers*, chomet al lo'n bar vouilhenn (Pll *resté embourbé le cheval* / Dp) chomet e varc'h kozh bar vouilhenn *son vieux bourrin resté embourbé*, koue't bar vouilhenn (& fig. Ph / e lagenn L & *bretonnisme*) *dans le caniveau / dans le ruisseau*, g^wrage^z o lampad er vouilhenn (kan. Pll<GC) *leurs femmes sautant dans la gadoue*, Kig hag askorn, fank ha bouillenn^o (rim. VF *Chair et os, gadoue et bourbe*), NL Le Bouillen (Mael-Karaz Ph), Prad kreis ar Vouilhenn (NL Ph & Cad. Pll parc ar bouilhen, parc creis ar vouillen, prat bouillennou, prat dour bouillen / bouillennec..., & Cad.Plz<GG foennec bouillen) & Kerbouillen (Go Kervouiohenn / NL *Le Bouillon* - gallo 22 alies & Le Bouillonno - Plouagat - E), & tennañ anehañ eus ar vouilhenn (Pll fig. > *le sortir du ruisseau*), bouilhenn-gren / bouilhenn-dro (*fondrière / syn.*)

BOUILHENNañ,-iñ /bu'λena/, /bu'jenə/, /buλenɛr/ vb *former de la bourbe* (L c1900 bouillennet oll *tout bourbeux*) : ar moc'h a drabas^s hag a vouilhenn (Ph / bouilhas^senn & frigas^senn) *les cochons se démènent et font ainsi de la bourbe (& bouillasse)*.

BOUILHENNEG⁺ /bu'λenɛgk/, /buλenɛgk/, a-w. /bu'jenəgk/ (& bouilhennus) ad.(-ek*) & b.(-où *endroit*) *bourbeux,-se (que bouillasse)* : Prad Bouilhenneg (NL Cad. Pll prat bouillennec / bouillennou... & NF Bouillennec - alies & Le Bouillennec - T & OF 22 : Le Bouillonnet).

BOUILHENNUS /bu'λenyz/, & /bu'jenyz/, /buλenyz/ ad. (*rendant*) *bourbeux,-se*.

BOUILHERENN /bu'λe:rən/, /bu'je:rən/ b.-où *fondrière* (KW<EE tachennad bouilhenn / bouilhennenn - E /-enn 2 wech / Ph poultren(n)enn...)

BOUILHIG (bih.-IG /-ek*) > **BOUILH** / **BOUILHEG**...

BOUILHON (NL *Le Bouillon* - 22 / *La Bouillie*) > **BOUILHENN**.

BOUILHONEG (NF *Le Bouillonnet*) > **BOUILHENNEG**.

BOUILHONOÛ (NL *Le Bouillonno* - *Plouagat* E / Kerbouillen) > **BOUILHENN**.

BOUILHOÑS > **BOUILHAÑS** (Ph o-daou - memes tra).

BOUILHOUER⁺ /bu'luər/, /bu'lwər/, a-w. /bu'juər/ Ph g.-où *couvercle percé (de baratte anc')*, (par ext.) *bouilloire*, (fig.) *pilori* (M.17° *bouillouer poteau* / C. Bouyllouer "*lauouer a mains*") : bouilhouer abalamour d'ar bouilh *appelé ainsi à cause du 'bouillon'*, likit dour en bouilhouer (Quiquier 17° *mettez de l'eau dans la bouilloire*).

BOUILHUS /'bu:lyz\ə/, /'bu:jyz\ə/, /'bu:lyz\ə/ ad. *effervescent,-e (& fig. / pers.)* : tud bouilhus *tempéraments bouillants (& personnes l'ayant...)*

BOUILL (NF & Le Bouill / bouill°) > BOUILH...

BOUIORH (W - Ern. / P.Go *chevreuil & fig.*) > BOUC'H / YOURC'H.

BOUIZ (var. Wu *buis* - br-kr 16° Beus) > BEUZ.

BOUJ (1 : boujou jeraniom - Gll-Pll<GD / var. BOUD- : boudenn / BOD) > BOUJOÛ...

BOUJ (2 - vb BOUJal,-o... *bouger*) > BOU(L)J...

BOUJ (3) /bu:ʒ\ə/ b.-où *vouge* (gln 'uidu-bion' *coupe-arbre* - Juvenal D.) : g' ar vouj à la *vouge*.

BOUJ (4 - VBF P. Trepos p. 112 : eur vouj karr, boujou karr - Mahalon Ki / KIB - Pll : ar gib & kibou - Ph *boîte mécanique & bouist karr, bouichteù Wu...*)

BOUJal,-o (1 - Ph - vb / ad. : BOUJANT-IG) > BOULJal...

BOUJañ (2) /bu:ʒə/ Ph vb (*se*) *bouturer, & germer* : pato boujet (gant patatez... gant boujou) *patates germées (syn.)*

BOUJARENN⁺ /bu'ʒa:rən/, /bu'ʒarən/ b.-où *rasade (anc.frç & gallo : un boujaron, 1/15^e litre - ration journalière d'alcool à bord trad' / Terre-neuvas en leur temps, & bouzarenn)*.

BOUJARD (NF 22<Teleg. / *Bougeard & bouge* / gln bulga & bolc'h, boujedenn...)

BOUJED- (NF Bouget / boujed- & gln bulga *sac* > *bouge*, & *bougette* > *budget* sng & lies yezh).

BOUJEDENN⁺ /bu'ʒe:dən/, /bu'ʒe:den/, /bu'ʒeden/ b.-où (*contenu de*) *bougette (bourse)*, (par ext.) *budget, & magot (anc.frç bougette > sng budget - gln bulga > bouge & dim. : sac'h Ph & scrotum / Am.17° Nemeux na baguet, yalch, na bougeden Je n'ai ni sachet ni bourse ni bougette - allusions sexuelles, carguet leun va bougeden a Scoetyou heoll, meur a pistolet mon gousset est rempli d'écus sols, plusieurs pistoles)* : kavet eo bet ar voujedenn dindan e c'holc'hed (Y.Gow *le magot a été découvert sous la couette*), pelec'h bennag° en deus skoachet va boujedenn ? (Big.<AB) *où qu'il ait caché ma bourse, an arc'hant a oa er voujedenn (Ph / yalc'h l'argent était dans le gousset...)*

BOUJENN (var. - B. & Taldir boujennou bras / drez & ur vojen - spern / Botsper NL/NP Bodsperrn, boudenn & moudenn) > BODENN...

BOUJET (a.g.vb / *Bouget* NF & NL / boujed-...)

BOUJEZ /'bu:ʒez\ə/ NL Sant-Tegoneg Lu (J.Kerrien Ar Roc'h Toull 1926 : Boujez a voujezo, biken dour mat m'en devezo & Kement ki klanv a zeuio er vro, dre Voujez a dremeno - eme sant Tegoneg *le village peut bien végéter, jamais il n'aura accès à l'eau potable & Tout chien enragé entrant au pays il y passera, par ce hameau de Bougez*).

BOUJI(ENN)⁺ /bu'ʒijən/, /bu'ʒien/, /bu'ʒi:dən/ Ph b.-où *bougie* (NL Alg. > Bejaia) : ur c'hantoeller da lakad ar voujidenn (Pll) *un chandelier pour bougie*, diskenn ur voujienn 'barzh ar puñs da welet hag-eñ zo gaz (Ph) *descendre une bougie dans le puits pour voir s'il y a du gaz, & reiñ bouji d'ur plac'h* (Li - *fam' - baiser une meuf*), Boujienn Staol (NL mor - tour gwenn *La Bougie*).

BOUJOU /'bu:ʒu/ Ph & /bu'ʒow/ l.-où - BOUD - var. BOD / BOUT var. BOU(N)T) *pousse, bouture (& bourgeon - Taldir 1913 & bouturiou / BROÑS str.-enn Ph bourgeons - B. 1908 boujou drein & boujou lann garo / B. 1913 ar bout a oa ken rust)* : boujou patô *germes de patates* (Karnoed, Rtn Ku - kellig & diwan / pato boujet), boujou ar gwe' derw (Pll) *les (re)pousses de chêne*, daw 'vo din dont da grennañ ar boujoù aze (du-se - Pll<LP "aotrou" an ti / lore-ki an drillh du-mañ) *va falloir que je vienne te couper les grandes pousses (de laurier-palme de la haie)*, ur c'hwil-derw ba boujou ar gwez (Pll) *un hanneton dans les grosses pousses des arbres*.

BOUK⁺ /bug\k/, alies-kaer BOUG° /bu:g\k/ - OU hir - ad. *mol,-le,-ment & mou, douillet,-te,-ment* (h-br boc(c) l.-ion bocion, iwg bog *soft part* - B. 1910 n'eo ket ken bouk - plouz gwiz - hag ar

plous kerc'h *pas aussi molle - la paille de froment - que celle d'avoine*, & o lost a zo bouk / moc'h *ils ont la queue molle*) : boug an amzer *le temps est instable*, ur gwele bouk *un lit douillet* (blod Ph), da'r wreg yaouank bara boug ha poaz° (VF à *jeune femme pain mou et cuit*), Gand kolo hag amzer / E teu boug ar mesper (VF *les nêfles grâce à la paille et avec le temps ramollissent*), gwennou-boug (W<Drean *aphtes*), Prad bouk (Are / KW pouk(r) *lourd - temps / masque d'apiculteur*).

BOUKAAT⁺ /bu'ka:d\ɛt/, /bukad\ɛt/ vb 2 (s') *amollir (davantage)* : boukaad e galon (*fig. l'attendrir*).

BOUKAILH⁺ /bukaj/ Groe Wi g.-où *brouillasse (crachin > 'cette boucaille' - bretonnisme RBI 2014 & Go<KC brouillard & petite pluie / de la "glizenn" - bretonnisme Paimpol - crachin)*.

BOUKAILHIñ /bukajijñ/ Wi vb *brouillasser (ça 'boucaille' - bretonnisme loc^t & W<GH)*.

BOUKAN(D)ER /bu'kãɲər/, /bukãɲer/, & /bu'kã:ner/ g.-ion *boucanier (boucan - tupi < Indiens)*.

BOUKARD (gallo "*boucard*") > BLOUKARD.

BOUKED (L & Ki a-w. : boukidi - l.) > BOKED.

BOUKIGENN /bu'ki:gənn/, /bukijən/ b.-où *chose molle ou endroit mou (Are<GG / fontigell)*.

BOUKIN /'bukin/ Tun. 19°<NK (*bouquin : vieux bouc etc.*) & (arg. - pers.) *sourdingue (& M.17° bouquin malotru)*.

BOUKL (metatezenn - alies Ph...) > BLOUK...

BOUKLER /'bukler/, /bukler/ g.-ioù *bouclier (C. bouclezr /-lezh 'cuyr' - escu bucler - anc.frç & lat. clypeus buccularius)*.

BOUKRENN > POUKRENN.

BOUKTED /'bukted\ɛt/, /bukted\ɛt/ b. (*la mollesse*).

BOUKTRAEZH /'buktrɛz\ɛs/, /buktrɛh\ɛx/ (BOUK* / TRAEZH) str.-enn *sables mouvants*.

BOUL (1 - l.-ioù > bouyou / NF Le Boul & Boulic, Boulo, Bouliou / Boulliu & Boullou / NL Boulic, Voulic - Cad. Pll... - bulla lat. / *bulle*) > BOUL(L).

BOUL- (2 - rakger / bour : Le Boulbar / boulboazh...)

BOULAOUIG (NL Pll Dour boulaouic / l. & big.-ig) / BOUL...

BOULARD (NF Boulard 22 & 35 / *boule...*) > BOUL-

BOULBAR (NF Le Boulbar - T / Boulbin) > BOUL-

BOULBENN (NF Boulbin / *tête ronde ou en boule*).

BOULBENNEG (NF boul- & penneg / Bourb- & Boubennec).

BOULBIN (NF < Teleg. 22) > BOULBENN.

BOULBOAZH (& gw. NF Bourbao) > BOURBOAZH.

BOULCH (NF - L, W... & Le Boulch / Boulc'h) > BOULC'H...

BOULC'H⁺ /bulh\ɛx/ & a-w. /bolh\ɛx/ ad. & g.-où (gw. - bih.-ig-enn-où) *entamé,-e, (une) entame, (ayant un) bec de lièvre (M.17° boulc'h 'breche, chateau', h-br bulch, kmg bwlch gap / iwg bolg belly & bag)* : boulc'h ar bara (Ph, L *l'entame, & - par ext. - le croûton*), roet ar boulc'h (bara) d'he zad (Pll / bour) *donné l'entame à son père*, ur boulc'h mad d'al labour *un bon début d'ouvrage*, ur c'hoar hag a oa boulc'h (ad.) *une soeur ayant un bec de lièvre*, ar Boulc'h (NF alies : Boulc'h L,T / Boulch, Le Boulch & Boulho - T), NL (Cad. Pll) goarem ar Boulc'h (NP).

BOULC'HAD⁺ /'bulhəd\ɛt/, /bulhad\ɛt/, a-w. /'bolhad\ɛt/ g.-où,-joù *amorçe (de q.ch. / saint Jean des Entommeurs - Rabelais 16° / entamures)* : ar bolc'had (E & *l'entame*).

BOULC'HADENN⁺ /bul'ha:dənn/, /bulhadən/ & /bolh\ɛt/ b.-où *entamure* : ober ur voulc'hadenn vat (*bien entamer q.chose*).

BOULC'Hañ,-iñ,-o⁺ /'bulhə/, /bulheɲ/ & /'bolho/ Ku vb *entamer (& déboucher une bouteille, (fig.) aborder (sujet, cause, causerie), effleurer, déflorer (kmg bylchu to breach, notch)* : ober ur groaz araog boulc'hañ ar bara (Ph) *faire une croix avant d'entamer le pain*, gwin boulc'het pell zo (Ph *du vin entamé depuis longtemps & aze zo gwin boulc'het 'b'oe pell il y a là du vin débouché depuis une paille*), (ne) vo ket mad peogwir 'vo boulc'het (Karnoed Ku & /'bo'hət/ - jistr) *il sera imbuvable parce que débouché*, n'eo ket gwall voulc'het ar solierad keuneud (T<JG *le grenier de*

fagots n'est pas très entamé), boulc'hañ an erw^e / bouilha^o al labour *entamer la besogne (le sillon / labour trad^t / besogne, tâche - travail & fig. - alies er radio < Ch. Gall).*

BOULC'HEG /'bulhæg/k/, /bulhæg/k/ ad. & g.-ion b.1 (*pers.*) *ayant un bec de lièvre* (kmg bylchiog)

BOULC'HENN /'bulhən/, /bulhen/ b.-où *brèche* : Stank voulc'henn (NL Are), ur voulc'henn pe toull-ode (FK / TOULL NL Toull dous Plevin-Langoned, Toul pep Moc'htrev-Gourin, Toull-al-laeron Gourin-Spezet, Toull Roc'h c'hlas Lanruen... & toull-karr Ph *brèche - ode / pourc'henn, poulc'h- confondus au fig.*)

BOULC'HER /'bulhər/, /bulher/ & var.-our /bulhur/ g.-(-er)ien (b.1) 'entameur' (*du sillon & de la besogne*) : boulc'herien an erw^e

BOULC'HIGENN /bul'hi:gən/, /bulhijən/ b.-où (bih.-ig /-enn) *baisure (du pain...)*

BOULC'HIGENNiñ /bulhi'geni/, /bulhijeneɲ/ vb *donner une baisure (au pain).*

BOULC'HURUN ! (estl. & boulc'huron ! - difrïet Kap) > BOUL(L)C'HURUN !

BOULED⁺ /'bu:ləd/t/, /buləd/t/ b.-où,-jou, bouliidi,-iji (& bouleteù W) *boulet (de canon)*, g.-où... (*boulet de cheval*), (kmg bwled b. & g.-i *bullet - balle - B. 1911 boulejou - kanolioù boulets de canon & 1913 bouled, bouliji - kezek / 1905 bolodou-kanol, 1912 leun a voulejou*) : ur vouled kanol (Ph alies & Pll<PM *un boulet de canon / pezh-kanol pièce d'artillerie, tenn-kanol tir d'artillerie & boled, bolod-où Are-Ph / boulijer arg. Tun. 19^o<NK boulettes*).

BOULGEV /'bulgəv\ɸ/ Go "Boulgeuf" NL & /'bulgjev\ɸ/ Evias Go<KC (*grève de Boulgueff (en Plouézec / Kérity-Paimpol)*) : Boulgev e-tal Kerquestel / Kestell Ploueg-ar-mor *Le Questel / boul & queff - NL Le Queff - hent Mael Ph etc. / quéau Koatkeo - Skr / NP, kevioù / keo^o trou à homard / congre*) : ormella e Boulgëv kent (Go *pêche aux ormeaux jadis à Boulgueff*), parkadoù istr Boulgev-Kerarzig *les parcs à huitres de Boulgueff & Kerarzig / Park an Istr (NP Porzh-Lazhoù Ploueg-ar-mor Port-Lazo en Plouézec).*

BOULGLEUZ > MORGLEUZ.

BOULI (var.) > BOUI / MOUI...

BOULIENN > BOUL(L)-

BOULIG (& NF Boulic / 1 L & NL Cad. Pll Boulic boutin & 'Voulic) > BOUL(L)IG.

BOULIERMINI /bulier'mi:ni/ (GR boulyermíny (ruz) *bol (terre) d'Arménie, ocre - minéral*, M.17^o boulie(r)mini < *bol "armene" GM : arménien / hermine...*)

BOULIJER (l.-(eg)ier - Tun. 19^o<NK *arg. boulettes*) > BOULLEG / BOULED).

BOULIOD /bu'łod\ɸ/, a-w. /m\, /məl'jod\ɸ/ W, & /p\ str.-enn *pouliot(s), & davier*.

BOULIOU (NF / Boullou & Boulic - *hypocoristiques ou diminutifs div.*) > BOUL(L)...

BOU(L)J⁺ /bulʒ\ɸ/, /burʒ\ɸ/ a-w. /bu:ʒ\ɸ/ g.-(-où) *fait de (se) bouger, bougeotte, & (en) mouvement* : ne raen bou(l)j ebet (Ku) *je ne bougeais pas*, ober un tamm bourj d'añ (E) *le déplacer quelque peu*, àr voutj (W) *en mouvement*, & NF Le Boule (lies gwech).

BOU(L)JADUR /bulʒadyr/, /bu'ʒa:dyr/ bih.-IG g.-ioù *mouvement en bougeant, (fig.) frémissement*.

BOU(L)Jal,-o⁺ /bulʒal/ W, /'bulʒəl/, a-w. /'burʒal/ E, (BOUJal, BOUJo) /bu:ʒo/ Ku & /bu:ʒ\ɸ/ vb *bouger (syn. Ph / fiñval, fichal, mesko - holl alies remuer)* : ud é vou(l)jal dindannañ (Ph) *quelque chose bougeant sous lui*, boujo dalc'hmad (Ku) *bouger sans cesse / E : hag a vourj qui bouge*).

BOU(L)JANT⁺ /bulʒãnt/, /'bulʒãnt/, a-w. /'buʒãnt/, bih.-IG /bu'ʒentig\k/ L ad. *bougeant (bien), bougeante & en forme* (B. 1913 boujantik ato - ema he buez) : boujant atao (V.Fave *toujours allant,-e*), boujant eo da dad ? (Li<YR *ton père est-il en bonne santé ?*) & bou(l)jantig atao^o ! *toujours en forme*, NF (Le) Bougeant.

BOU(L)JANTAat⁺ /bulʒãntad\ɸ/, /bulʒãn'ta:d\ɸ/, & /buʒãn'ta:d\ɸ/ vb *se porter mieux*.

BOULL⁺ (1 / 2) /bul/ ad. *clair,-e (clairsemé,-e), espacé,-e, (par ext.) rare (syn.), & (pied) bot* (M.17^o troat boull *pied rond*, & bou(l) - n. / rouez, tanav* ; P. Proux 19^o boull an hini zo gwirion *rare celui qui est sincère*, B. 1905 boull / gourizou *rare - ceintures*, 1907 boull tre / levr *très rare*,

1909 daou di mad... re voull en amzer-man *deux bonnes maisons... chose trop rare actuellement*) : ur sil boull *une passoire à gros trous*, ma c'hrib zo arru boull (T) *mon peigne a les dents qui se sont espacées*, e ba(o)iou boull (rim. Helias *ses pieds bots* / NF Bourbao), ur maen boull (Ku & pierre qui roule), laket he zroad war ur maen boull bennak peogwir 'n'a risket (Dp) *posé le pied sur une pierre instable puisqu'elle avait glissé*, ar mekanik-mañ eo boull an traou gantañ (L<MM *cette machine a du jeu*) & NF Le Boul (Teleg.)

BOUL(L)⁺ (2 / 1) /bul/ & a-w. /bu:l/ (OU berr pe hir) b.-où (& bouliou > 'bouyou' Go<RK / boullaouenn - unanderenn) *boule*, (fig.) *veine (la baraka)*, bih.-IG *boulotte*, & *globule*, (L) *macareux* & boullou (T<DG *moussettes : petites araignées / crabes* - C. Boul, M. 16° an boull / *le jeu à la boule*, kmg bwl *ball, bowl* / iwg babhla /baulə/ *bowl* - bulla lat. : *bulle* - B. 1913 eur voullig teo *une boulotte / f.*, & *boul arg.* < bul - rrom ; NF Le Boule, Bouliou, & Boulliou, Boullou, Boulo / NL Boulic boutin - Cad. Pll & Voulic - cf. asso. Boullou Kreiz Breizh T) : chetañ ar voull (Ph) *poser sa boule*, an aotrou Doue 'c'hoari boullou (pa vez gurun - Ph) *c'est le bon Dieu qui joue aux boules (quand il tonne)*, klevet boullou bar solier (E / fisik) *entendre un bruit bizarre au grenier*, c'hoari boullou-roul *jouer aux boules bretonnes - à rouler* (Ph boullou roul Plon'vell / pok & tenn), boullou-pok (koad beus^e) *sorte de palets à Guerlesquin (genre pétanque - en buis)*, c'hoari boull-tenn (Ki) *jeu de boules à tirer*, chetet ganti ar voull (maen-poues Ph) *ayant lancé la boule (comme la pierre pesante)*, ar voull gilh *jeu de quilles*, boull ar bed *la sphère terrestre*, ar voull-douar (Ph /-zouar) *le globe terrestre*, p'ema ar voull ganeomp *puisque nous avons la baraka* (& boull ma breur - kont. Luzel 19° / *roule ma boule !*), ruilhañ ar voull / e voull *rouler sa bosse*, n'ema ket ar voull ganen (L<MM / *c'est la poisse, pas de bol !*), gwechall oa ar voull gant ar re gozh, bremañ ema ar voull gant ar re yaouank ha me ne'm eus bet boull ebet james ! (Li<Rl'H) *autrefois les vieux avaient la pêche, maintenant c'est les jeunes qui ont le vent en poupe, moi je n'ai jamais eu la baraka !*, ur voullig tew^e evelti *une telle boulotte* (& boull deo^e ! & B. / Ki<GG *insulte*), ur voullig toaz (Ki) *une boulette de pâte*, boullou du (Ph *baies & belladone - par ext. & appr'*), boullou mae & maeek* / maeig (Ph) *cônes de pin* (& boullou pin), boullou ruz (& boullou kelenn *de houx*), tammou boullou ru' (Ku / lus^e) *des baies rouges*, bleunioù boullig (Ph skaw^e *boules de sureau*), ur voull-zu (AGB) *amande de mer*, boullou-moutig *chatons (syn.)*, boullou-^aered *tamier*, teulet he boullig-revr (K-Wi<MC *ayant eu ses premières règles*).

BOULLAat* /bu'la:d\t/, /bulad\ t/ vb 2 (s') *espacer*, (se) *raréfier (davantage)*.

BOULLAJ /bulaʒ\ʃ/ W<FL, /'bulaʒ\ʃ/ g.(-où) *minuscules patates (en boules)*.

BOULLañ,-iñ /bulə/, /buli/, /bulij/ vb *se mettre en boule*, (loc^t) *cribler* : ar foenn o voulla' dindan ar v'falc'h (Pll<PM) *le foin s'enroulant comme en boule sous la faux*, (chantournet gantañ e garr) ken 'h ae 'maez 'n ur voulla' (Pll<PM *ayant versé sa charrette*) *le foin en sortait en boule (qui roulaient)*, en em voull (Ph) *mis en boule*, & boullad an ed (T *cribler, passer le blé au crible* - T<JG & Tu<YD *boullad ed*).

BOULLAOUENN (unanderenn / l.-où) > BOUL(L)-

BOUL(L)C'HAST /bulhast/, /bulhaʃt/ estl. *pute borgne !*

BOUL(L)C'HURUN⁺ /bul'hy:rən/ & /bul'ry:ron/ Kap, /bulhyryn/ estl. *tonnerre !, mille sabords !* (Gwaien Kap Ki<YO & re all / boull & gurun *tonnerre - tombant - en boule*).

BOULLEG /buləg\k/, /buləg\k/ ad.(-ek*) & g.-ien b.1 (NF Boulllec / Boullic & Boulic) *boulot,-te*.

BOULLENN⁺ /bulən/, /bulen/ b.-où (*une certaine*) *boule (de) & orbe, sphéroïde* : ur voullenn bleuⁿ glas (Ph) *une boule de bleu à linge*, ur voullenn ront *un objet rond en forme de boule ou sphère*.

BOULLER /bulər/, /buler/ (NF) g.-ion & /bu'le:rəz\s/, /bulerez\s/ b.1 (loc^t) *crible* : ur voullerez da voullad an ed (T<JG *une cribleuse pour le blé* / NF & Boulaire).

BOUL(L)IENN⁺ /bu'lien/, /buljen/ b.-où *bourrichon (caboche, ciboule & ciboulot - fam')* : e damm boullienn *son ciboulot*, ma boullienn (Ki), koll e voulienn (Big. & YD *perdre la boule*).

BOULLIG (B. 1913 eur voullig teo / NF Boulic) > BOUL(L)...

BOULLIOU (NF T lies gwech / Bouliou, Boulic) > BOUL(L).

BOUL(L)SKAV* /'bulskaw/, /'bulskau/, & /'bulsko/ str.-enn *hièble* : Park ar Boull-Skao° (Are / Arv.T Bouscao NL - hent bihan - Sant-Ke Perros).

BOULLVA /bulva/ g. (*néol.* /-va < ma / Biliva...) *boulodrome*.

BOULMOUTENN (Wu<Drean : moujourdenn *femme désordonnée...*)

BOULO (NF<OF / Bouliou & Boulic, Boulou - 22) > BOUL...

BOULOGN /bulɔ̃n/ NL : Itron Varia v\Boulogn *Notre-Dame de Boulogne - honorée après guerre* (& *Bologne - Italie* < gln bounonia *théonyme* & iwg Buanann / buan *constant*, gln bouno *prospère*) & NL ar Gernevez Boulogn /bu'loɲ/ (Plonevez-ar-Faou < RKB).

BOULOM⁺ /bulom/ W bih.-IG g.-ed *bonhomme* (*syn.* / Bolom(ig) Ki / bonom & NF *Bonhomme*) : ur boulom a Wened *un bonhomme de Vannes*, dañt amañ tamm boulom ! (kan. W *venez ici bonhomme ! / Bonomig koz°*, reit ho merc'h din - kan. Ph *Brave bonhomme, donne-moi la main de votre fille*), & boulo-mou-touseg (Wi & Prl bolomou to^seg *champignons* - NALBB n. 178-8, pt 153 Laou'lan bonou-touseg), ar boulom Gargam (W *personnage de légende* / NF Gargam(m) & Gargantua /-a(s) : Gargantua pa oa beo 'n eur gammed ac'h a da Bontreo - NP 19°<Sauvet).

BOULON⁺ /'bu:lɔ̃n/ Ph, /'bulɔ̃n/ g.-où *boulon* (13° Rob. < *boule* boulo-ù & NF *Boulic etc.*) : boulo-noù mil merglet (Ph) *des boulons tout rouillés*.

BOULONIAD /bulɔ̃njad\ /, /bu'lonjad\ / g.-où *godet* (*petit verre - de...* - Brec'h Wu<Drean).

BOULONIñ⁺ /'bu:lɔ̃ni/, /'bulɔ̃neɲ/ vb *boulonner* : ha boulo-net warne treuzoù an nor (Ph / pommelloù an nor) *après y avoir boulo-nné la barre de seuil de la porte (sur les pommeaux)*.

BO(U)LOÑJER⁺ /bo'lɔ̃ʒɛr/ Ph, /bulɔ̃ʒɛr/ g.-ion b.1 *boulo-nger,-e* (baraer *panetier* & NF Are-Ph Baraer / pober,-our – vb W - ALBB n. 529 *cuire / pain* - B. 1912 ar voulo-ngerien - pl.) : eus ur bo(u)loñjer na gomzet ket din ! (kan. Son Elena Ph & Skr eus mab ar roue komzit din *ne me parlez pas de boulo-nger / mais parlez-moi du fils du roi* & rag ar boloñjer a sko a doaz / ha 'hellfe ober din ken gwazh ! *car il frappe sa pâte et pourrait bien m'en faire de même*), NF Le Boulo-nger Ph alies & T-Go / *boulo-nger* Li<YR & ar voulo-nger(eus^o), ar vouloñjerion *les boulo-ngers*.

BO(U)LOÑJEREZH /bolɔ̃ʒɛ:rɛz\ /, /bulɔ̃ʒɛrɛz\ /, /bulɔ̃ʒɛ'reh\ / (& bouloñjeris W) g. *boulo-nger* & b.-ioù *boulo-ngerie* (W<LH).

BO(U)LOÑJERIS /bu'lɔ̃ʒɛ:rɛz\ / L, /bolɔ̃ʒɛrɛz\ / g.-où (var. L BO(U)LOÑJEREZH) *boulo-ngerie*.

BO(U)LOÑJIRI⁺ /bolɔ̃ʒi:ri/ Ph, /bulɔ̃ʒɛri/ b.-où *boulo-ngerie* (var. Ku... BO(U)LOÑJEREZH).

BOULORGN /bulɔ̃rɲ/ b. *castagne* (*petite guerre*) : savet boulo-rgn etrezo (lorgn *ce fut la castagne* / NP Itron Varia a Voulogn – NL < Bounonia gln D.)

BOULOU (NF Boulou - 22, 35... / Boulic *dim.*) > BOUL...

BOULOUARD /bu'luərd\ /, /buluərd\ / g.-où *boulo-uard* (*bastion anc.frç / bulwark* sng – B. Boulo-uard & "*basse court ou barriere*" - NF & NL) : ar Boulo-uard (NF & maer Spezet kent), Foenneg an Boulo-uard (NL Cad. PII).

BOULOUJEUR(EUS Li<YR) > BO(U)LOÑJER.

BOULOUS- (& ur voulo-uzenn b.) > VOULOZ*

BOULTOUZ⁺ (BOULTOUS^o) /'bultuz\ / g.-ien *baudroie* (*lot(t)e de mer* – gln lotta / C. Lot, NF Loth & gw. Ku lot, lotaj - *manoir de Boultois de Saint-Pol-Roux sur la côte de Camaret-sur-mer* / NF Boul(ic/-ou), & Tous NF / Touz, Touzé, Touset) : chañch e liv* a ra ar boultouz *la baudroie change de couleur*, maner Boultois (Kameled Ko), penn boultouz ! (Douarn. Ki - *insulte / tête de lot(t)e - très grosse et laide, dont on ne mange que les joues et la queue* !)

BOULVEN (NF < Teleg. 29 & 22) / BOURVEN...

BOULVERS⁺ /'bulverz\ /, /bulverz\ / g.-où *boulo-versement*, & *chamboulement* : ar boulvers bras / vras (Pll<PM / ar vrezel vraz° - ar brezel 14 *le grand chambardement*), boulvers 'm eus bet (Prl) *j'en ai été tout boulo-versé* (& ad.), ur bern boulvers so bet (Knd Ku<RKB g'ar ar *rembrement*)

beaucoup de bouleversements sont dus au remembrement.

BOULVERSAñ,-iñ,-o⁺ /bul'versi/, /Λo/, /bulverseɲ/ vb *chambouler* : bremañ n'eus ken tud boulverset hi'iw ! *il n'y a que des gens névrosés de nos jours*, heb en em vouldersañ (Pll<PM) *sans se prendre la tête.*

BOULVRIAG /bul'vriag\k/ (diwar Bourc'h Vriag) *Bourbriac* (gw. NP Briag – pardon Vourc'h & minic'hi bet kent *Minihibriac* 12° > *la paroisse de Minic'hi Briag*).

BOULZ /bulz\s/ g.-où (var. BOULZENN b.-où) *escarcelle (bourse)* : en he boulz *dans sa bourse* (syn. / *escarcelle*), NF Boulze (Go<Teleg.)

BOULZEG /'bulzæg\k/, /bulzæg\k/ ad.(-ek* & g.-ion b.1 / NF : *personne*) à *grosse bourse etc.* : Le Boulzec (T / Bolzec Ph-W).

BOULZENN /'bulzən/, /bulzen/ (unanderenn / str.-enn) > BOULZ...

BOULZENNAD /bul'zenəd\k/, /bulzenad\k/ b.-où *escarcelle (de sous)* : ur vouldennad arc'hant.

BOULZENNEG /bul'zenəg\k/, /bulzenəg\k/ ad. (-ek*) & g.-ien b.1 (*personne*) à *l'escarcelle* : NF Boulzennec (Ph / Boulzec & Bours-).

BOUM ! /bum/ onom. *boum* & *boum-boum* (Tun. 19°<NK / *chapeau arg.*) *bibi.*

BOUNEAH- (W bouneahein, bouneahus - Ern. & W<Drean *profit...*) > BONTEZ...

BOUNO- (gln ad. / h-iwg buan /buən/ *permanent(ly)*, kmg buan *fast, quick, swift*, h-br buenion l. / buan - NF Buan, Le Buan / Buhan, Buannic) > BUAN...

BOUNONIA (NL gln > *Bologna, Boulogne D.* & gln bouno- / h-iwg buan /buən/ *permanent(ly)*, kmg buan *fast, quick, swift*, h-br buenion l. BUAN...)

BOU(N)T⁺ (1) /bunt/, a-w. BOUT /bud\k/ T g.-où *poussée* (18° / *chute*, var. BOUNTENN b.-où) *pousse*, & *bouture* (B. 1911 bout - *patatez pousses* : *kellid & boutadur* > *bouj-ou Ph / B.* 1913 ar bout a oa ken rust *la poussée était si brutale* - *Internet CNRTL étymon celto-roman *bottare* h-iwg fo-botha *éffrayé / frq, got.* - germ. ? *to beat...*) : dre sach ha dre vou(n)t à *hue et à dia* (& vb L sacha-bounta°), ar c'harr-bou(n)t (ALBB n. 363 & T<JG) *brouette pousse-pousse*, bou(n)t zo war ar pato (Ku) *les pdt ont des pousses (germes)*, me a roy bou(n)toù dit (T) *je te donnerai des boutures* (& boujoù jeraniom... - l. Ph & Pll<GM / bo(u)d & bunt), boutoù traou (E *pousses - végétales...*)

BOUNT (2 - var. /bund\k/ L & bountig *tétine*) > BONT.

BOU(N)TAD⁺ /'buntəd\k/, a-w. BOUTAD /'butəd\k/, /butad\k/ bih.-IG g.-où *poussée, boutée* (*bouffée, coup de vent, & quinte, rafale* - Groe Wi ; B. 1906 boutad avel *bouffée de vent*) : ur bou(n)tad avel *un fort coup de vent*, ur boutad (labour E) *une corvée passagère*, ur boutadig (Helias : pennadig & abaoe ur boutadig - Ki<F3 *depuis un certain bout de temps*).

BOU(N)TADEG⁺ /'bun'ta:dæg\k/, a-w. /but\ b.-où & 2 *poussée (boutée coll. / mouvement de foule)*.

BOU(N)TADENN⁺ /'bun'ta:den/, /bu'ta:dən/ & /bu'ta:n/ T, /butaden/ b.-où *boutée, poussée* : ur mell bountadenn (Ph) *une sacrée poussée (exercée sur q.chose ou q^m)*.

BOU(N)TADUR⁺ /'bun'ta:dyr/, a-w. /but\, /butadyr/ g.-ioù *pousse (boutures / boutons)*, & *poussée (de constipation - boutadur B.)* : bou(n)tadur al lore-ki *la pousse du laurier-palme*.

BOU(N)TAñ,-iñ,-o⁺ /'buntə/ Ph, var. BOUTañ /'butã/, /butɛɲ/, /'buto/ Ku vb *pousser* (*tous sens / bouter, bouturer, fourrer*), (*beurre*) *rancir* (C. Boutaff (en maes) *Bouter dehors*, J. 16° (en hirvout) ho boutaf, e boutaf (*dans l'ennui / soupir*) *les & le pousser*, En un toull a hyrvout boutet *poussé dans un antre à gémissement*, S.Barba 16° En cals a dout ez em boutez *Tu te jettes dans beaucoup d'embarras - du frç "celto-roman / germ. & bout*) : bount anehañ 'maes° ! (Ph / heurt-) *pousse-le dehors !*, an ostises he doa bountet anehe bar porzh *la patronne du bar les avait jetés dehors*, kaer en doa bountañ-divountañ an nor (Are-Ph) *il avait beau pousser la porte en tous sens*, boutañ d'ar frank (Go) *pousser au large (à la rame ou voile)*, bou(n)tañ he fri 'barzh an dra-se ! *y fourrer le nez* (& bout da v'fri 'n em revr ! T *grossièreté*), bou(n)tet pennadoù ennañ *lui ayant mis ça en tête*, bou(n)tet da zimeziñ *poussé au mariage*, en em vou(n)tañ dindan dle *s'enfoncer dans les dettes* (& en un afer bennaket Ku *dans quelque histoire*), lakat pato da vou(n)tañ (Ph) *mettre les pdt à germer*,

lak' ar yeot da vou'tañ (Ku *faire pousser l'herbe*, ar c'hoad oa krog da vou(n)tañ ha'n em gave bresk (KT / Ph) *le bois commençait à pousser et s'en trouvait fragilisé*, ar peurpli 'vou't buan (TK) *le peuplier pousse vite*, toud an traou 'vouta bar vro-mañ (E) *tout (toute la végétation) pousse dans la région*, ur marc'h bou(n)tet *un cheval poussif*, boutet eo an amanenn (T gurunet) *le beurre a ranci*.

BOU(N)TER⁺ /'buntər/, var.-our /butur/ g.-ien /-ion b.1 *pousseur,-se* (NF (Le) Bouter - lies gwech / Bouteraon - Are / aon, & gallo 'boutou-x' – surn. *Tréguidelois < légende du saint local bouté par eux... - NL Pabu & chapel sant Tudgual*).

BOUNTEREZH /bun'te:rəz\\$/, /butərəz\\$/, /butərəh\\$/ g.-ioù *coups de boutoir* : bounterezh an hanter vare (L<MM) *les fortes vagues à mi-marée*;

BOUR⁺ /bu:r/ (& bourr) ad. g.-où *bourre, (partie du pain) mou et mal cuit, (fig. - l.-ien personne) boulotte, dodu,-e, bih.-IG (br-kr DJ 16° Quemeret treut ha bourr Prenez maigre et gras / gros, h-br borr corpulent, gras, kmg bwr fat & big, iwg borr, gln burro- / burra, burrus lat.)* : bara ha dour / 'zalc'h ar sac'h bour *pain et eau font le sac plein (adage)*, honnezh a blij kreun ar bara dehi ha ro ar bour d'he zad (Pll / ar bou(l)c'h - bara) *ma fille aime la croûte et donne la mie à son papa*, bara bour (W<Drean) *pain mal cuit*, bour eo he bizaj *elle a le visage gras*, bour an amzer (E & bouc'h Ph *le temps est mou / relativement lourd*), bour 'neus da hach ! (Ph) *ta hache s'émousse*, leun-bour (ar sal Ki *la salle est comble & ar volenn Li<RD > bretonnisme "plein-bour"*), ar bouroù foenn (& choukennoù botoù - *coussinets de sabots*), reiñ bour dehañ ! *lui bourrer dedans*, planta^o bour (L<MM *taquiner & pousser à bout*), 'pad an dez war 'bour (Ph / bara *à la bourre toute la journée*), ar Bourig, Bourrigan (NF / ar Bour T : Le Bour, Bourrien, & Bourbao : bour e bao / *patte folle*, Bourban : bour e ban / Bourroullec & Bouron), va bourig (Li penn *ma tête*), mont en va bourig (L mont e fulor *me prendre la tête...*)

BOURA- /bu'ra/ (Tregornan<RKB... / lesanv W "Bouran" < bou' ran) > BOUD (a ra / *il existe...*)

BOURADEG⁺ /bu'ra:dəg\\$/ b.-où & 2 *bouillage (travail de la pâte à pain)* : ar vouradeg daouarn (Pll<PM *la travail de la pâte à pain à la main - dixit l'ancien boulanger*).

BOURADENN /bu'ra:dən/, /buradən/ b.-où (*un*) *bouillage, & motif brodé de fougère...*

BOURañ,-iñ,-o⁺ /'bu:rə/, /buriñ/ (var. BOURRañ) /'bura/ & /'buro/ vb *bourrer* : bourañ hon seier (J.Conan *bourrer nos sacs*), hag e vourris ma fuzuilh (kan. Ph & Skr / ha me 'vourras ma v\fuluz... *je bourrai mon fusil*), bourro 'barzh ! (E / ur sac'h) *allez, bourre !*

BOURANÑS /'bu:rāz\\$/, /burāz\\$/ & a-w. (pouañs) /p\ b.-où *ligaments (frç bourras / bourlask-enn)*.

BOURBASKañ /bur'baskə/, /burbaskiñ/ vb (pp NF Bourbasquet *grossièrement nourri* / Droumaguet & Droumague, Pasquet a var.: bour & pask- / (Le) Maguet & NF (Le) Nour(r)y W...)

BOURBELL⁺ /'burbəl/, /burbəl/ b.-où *orbite (oculaire – M.17° bourbell 'qui a de gros yeux')* : bourbell e lagad *son orbite* (& vb dispourbellañ).

BOURBELLEG /bur'bələg\\$/, /burbələg\\$/ ad. (-ek* / NF Bourbellec) g.-ien /-ion b.1 (*personne*) *dont les yeux ont de grandes orbites / exorbités* (dispoubelleg, dispoubellet).

BOURBENN /'burbən/ (NF Boulbenn, Bourbennec & Le Boulbennec / penn...)

BOURBIG /'burbiɡ\\$/ Ki, /'burbiç\\$/ g.-ed (*loc'*) *blennie* (NF Bourbigou & cf. NF Bourbigot 1. – *bourbe* < gln boruo / NL Bormo *théonyme* > NP Bourbon & NF, NL...)

BOURBET /burbəd\\$/ (Wu<Drean : unan bourbet / kroset & ha n'eo ket plom *tout plié*).

BOURBIGOT (NF / Bour- & gw. NF (Le) Bigot...) > BOURB-

BOURBILH /'burbiħ\\$/ *bouleau* (Kap 1 pt NALBB n. 173 / bezw).

BOURBIT /'burbid\\$/ & /bərbid\\$/ W g.-où *prépuce* (& noazh-bourbit Wu<Drean = noazh-pilh).

BO(U)RBL⁺ /burbl/, /borb\\$/ b.-où *brouhaha* : g' ar vo(u)rbl *à cause du brouhaha* (& bourb E / borb *muguet – maladie*).

BOURBOAZH⁺ /'burbwaz\\$/, /burbwah\\$/, a-w. BOULBOAZH /'bulbwaz\\$/, /bulbwah\\$/ ad. *cuit grossièrement* (& *insuffisamment*) : pa vez bourboaz^o /'bulwaz/ ar hrampouez e vezont sammuz^o

(T<JG *quand les crêpes ne sont pas assez cuites elles sont lourdes à digérer* & NF Bourbouac'h / NF Bourbasquet).

BOURBOAZHañ⁺ /bur'bwa:zəd\ʔ/, /burbwəhij/, & a-w. /'bulbwahə/ TK vb *cuire grossièrement (trop peu - le pain etc.)*

BOURBON⁺ /bərbõn/ W a-w. /br̥bõ/ & /'burbõn/ ad. (*personne*) 'gâteau' (*très câlin,-e*), str.-enn-où *bouton(s)*, l.-ed *Bourbons* (gln boruo / Bormo *théonyme de divinité de source chaude* > NL, *Bourbonnais* & *lignée, bourbon US : whisky* ; M.17° *bourbounen pustule*) : un tammig bourbon (W / burbu-enn *un petit bouton*), mem berbon ! (Mendon W<Drean *mon lapinou / brebon...*) & ar vBourboned (rouaned Bro-C'hall) *les Bourbons*, ur banne bourbon ! *un bourbon !*

BOURBONES (C. Bourbon(n)es *le Bourbonnais*).

BOURBONiñ⁺ /bərbõnij/W, /br̥bõnej/, /bur'bõ:ni/ vb *pouponner*; var. BOURBONENNiñ /burbõ'neni/, /burbønenij/ / burbu- vb *boutonner (peau)* : bourbonet he fas^s *le visage boutonneux*.

BOURBOUIG (Wu - ALBB n. 338 2 pt *hanneton - surn.*) > BOURBOUT.

BOURBOUILH⁺ /burbuʎ/, a-w. /'bulbuj/ & /'burguj/ str.-enn *bouillonnement* (gln boruo- / Bormo & oc - borbolh occitan / bourb- & h-br-kmg beru-, h-iwg berb- & bouilh) : bourbouilh an dour (Ph) *le bouillonnement de l'eau*, an dra-se eo ar bourbouilh a lar dit e teu ar pesked war gorre an dour (T) *c'est le bouillonnement qui t'indique que les poissons remontent en surface*, n'hor boa ket gwelet ur vourbouilhenn *nous n'avions pas remarqué un bouillonnement (de surface)*, & bourbouilhed (l.-ed K *méduses - syn.*)

BOURBOUILHADEG /burbu'ʎa:dəg\k/, /burbuʎadeg\k/ b.-où & 2 *gargouillis (coll.)*

BOURBOUILHADENN /burbu'ʎa:dən/, /burbuʎaden/ b.-où (*un*) *gargouillement*.

BOURBOUILHat,-iñ⁺ /bur'buʎad\ʔ/ & /bur'bujəd\ʔ/ Ph, /burbuʎad\ʔ/, /burbuʎej/ vb *bouillonner*, & *barboter, gargouiller* : bourbouilhad a ra ar mor : arru eo ar pesked ! (T) *l'eau bouillonne : voilà le poisson (qui mord) !*, ar gwa(z)ied a blij dehe bourbouilhad^c ban dour (Ph & Plg<AT bourbouilhad en dour evel gwayed) *les canards / oies aiment barboter dans l'eau*.

BOURBOUILHER /bur'buʎər/, /burbuʎur/ g.-ion b.1 *barboteur,-se*.

BOURBOUT⁺ /burbud\ʔ/ W, /'burbud\ʔ/ str.-enn *bruit sourd*, & (*personne*) *bavarde* (Pr1), & g.-ed (W *loc^t - blaireau*, & (ALBB 2 pt Wu /bur'buc/ & /burbuk/ > bourbou(i)g) & vronñ-vroñ *hanneton / bourdons* (W<P.Go & ur vouboutenn W<FL) : ar bourbout-se (W<Drean *ce minable...*)

BOURBOUTal⁺ /burbutal/ vb *marmotter, murmurer (eau & bretonnisme 'bourbouter' - 56 < W)* : an dud a vourboute getoñ *les gens lui faisaient des remontrances*.

BOURBOUTER⁺ /burbuter/ g.-ion b.1 *marmotteur,-se* : ur bourbouter eo-eñv ! *c'est un râleur !*

BOURBOUTEREZH⁺ /burbutərəh\ʁ/ W, /burbutərəz\ʁ/ g.-ioù *marmottement(s), roulement(s) / canon* : bourbouterezh ar c'hanon (W<LH) *le roulement du canon*.

BOURC (NF - Teleg. / *Burg*) > BOURC'H / BOURK.

BO(U)RC'H⁺ /burh\ʁ/, a-w. Borc'h /borh\ʁ/ K & E b.-ioù - var. BOURK /burg\k/ g.-où *bourg* (h-br burh-, C. Bouch 'bourg, burgus', br-kr bouch ha ploueis, M.17° Bourc'h, kmg bwrch, germ. *Burg* - ie > bordj جرج / *berg* germ. > *iceberg* & bre, brig- NL ; ALBB n. 38 & NALBB n. 9) : bourc'h Plouie zo ur gêr vraw^c savet war un duchenn (kan. Ph) *le bourg de Plouyé est un beau village bâti en hauteur* - Plouie : bourc'h, ar vourc'h / Pl1 : bourk, ar bourk - a bep tu da Ster Aon - *Nord ligne Brest-Corlay* FM mes bourc'h a-w. Ph Goarem Vourc'h NL Sant-Hern, pardon Vourc'h Boulvriag *le pardon Vourch*, bourc'h ha ploue *habitants du bourg et des campagnes* (br-kr / bourc'hiz NF Bourc'his & br-kr ploeyes), mont d'ar bourk (Ph & - gant tud all - d'ar vourc'h *aller au bourg*), o chom er vo(u)rc'h *habiter le bourg*, pell a-zoc'h ar vourc'h (W<Drean & fig. : *à l'ouest - fig.*), ar c'hêrioù hag ar bourkoù *les villages (écartés) et les bourgs*, chas traoñ ar vourc'h (Dp fig. : *gueux - du bas du bourg* & chas Plone^{vez} / chach ar bourk - Pl1 / bleizi Koad Frew - ar Gilli ruz), NF ar Vourc'h > *Vourch, (Le) Vourc'h* (Teleg. 22-29), & Kervourc'h, ar Vourc'h-Wenn (Li (*Bourg-Blanc* / Go NL Kastell ar Vourk-gwenn /k/ *Le Bourblanc en Plourivo*), & NL Bourg Coz (kêr Rostrenen),

Bo^{rc}'h-Kintin Le *Vieux-Bourg* (22 E<GP RKB person Sant-Jeli a deue da goves merc'hed kush-heol Borc'h-Kintin en brezhoneg beteg ar bloazioù tri-ugent bennaket *jusqu'au milieu du 20ème et plus le recteur de Saint-Gilles-Pligeaux venait confesser en breton les anciennes femmes monolingues de l'ouest du Vieux-Bourg bretonnant*).

BO(U)RC'H-KINTIN /borx'cintin/, /burx'kintin/ (Le) *Vieux-Bourg* (22 - près de Quintin)

BOURC'HADENN⁺ /bur'ha:dən/ Ph, /bor'ha:den/, /burhadən/, var. BOURGADENN /bur'ga:dən/ b.-où *bourgade* (Am.17° bourgaden / bourc'hadenn – NALBB n. 10 ar vorc'hadenn Ki - 1pt+2 / vilajenn & belajenn, kêriadenn / KÊR & kontre) : er Pikardi du-hont n'eus ken bourc'hadennou, n'eus ket kêriou stlabezet evel dre amañ (Pll<JB) *là-bas en Picardie il n'y a que des bourgades, pas de villages disséminés comme par ici*, ur vourgadenn bennaket (Ph) *quelque bourgade ("un lugar de la Mancha" - dixit Don Quijote)*, e-kreiz ar vourgadenn (Ti *au milieu du patelin* / Brennilis - an tour 'kreiz an iliz !) & NL L<MM ar Vourgadenn.

BOURC'HIZ⁺ (Bourc'his^e) /burhiz\ɛs/, /burhiz\ɛs/ (R ruilhet g'ar re gozh Gll-Pll) & /borhiz\ɛs/ ad. (NF Bourc'his, Bourhis & Bourghis) g.-ien b.1 *bourgeois,-e* (bourc'hisien Ki<GG & l.-chen,-jen, /burhiziniz\ɛs/ Groe *habitants du bourg dits 'bourgeois'* & bourkiz L ; C. Bourchis, bourchys-yen, M.17° Bourc'hisien, kmg burdais / burgais - B. 1904 gant ar vourc'hijen ema an arc'hant *ce sont les bourgeois qui ont le capital*, 1908 son Taldir "en em garomp Bretoned, Bourc'hizien, Paizanted" *aimons-nous entre Bretons, Bourgeois, Paysans !*) : mab ar Bourc'his *le fils Bourhis* (& /buRhis/ - eme re gozh Pll - R ruilhet / /h/ & Skr Are - stank dre eno), ar vourc'hizien /sʒən/ *les bourgeois* (& ar bourc'hizezed *les bourgeoises*).

BOURC'HIZIEZH /burhi'zizjɛz\ɛs/, /burhizizjɛh\ɛs/ b.-où / bourc'hizelezh *bourgeoisie* (*caractère*).

BOURC'HIZELEZH /burhi'ze:lɛz\ɛs/, /burhizɛlɛh\ɛs/, a-w. /borh\ b.-ioù *bourgeoisie* (*dér.*)

BOURD⁺ /burd\ɛt/ ad. *en panne* (*aux dominos etc.* / boud), g.-où *bourde*, & *blague*, *boutade*, *fou rire* (C. & br-kr J. 16° Gant e cohort - nedeu bourt quet *Avec sa cohorte - qui n'est en rien en panne*) : chom bourd *rester en panne* (& *rester court* / berr), te zo bourd (o c'hoari domino) *toi, tu es bloqué*, etre bourd ha fars / 'vez laret ar wirionez da galz (T<JG *entre poire et fromage, on dit ses vérités à plus d'un ! - adage*), bourd 'm eus gantañ (Go<KC *il me fait rire* / fent Ph & ur fariste...)

BOURDACH⁺ /burdaʒ\ɛf/, /burdaʒ\ɛf/ & /bordəʒ\ɛf/ str.-enn & g.-où (*virure de*) *bordé* : bourdachenn gleiz ar vag *le bordé gauche de la barque*, bordachou ar vag / bourdachou (Li) *bordés de barque*.

BOURDACHiñ⁺ /bur'daʃi/, /burdaʃij/ vb *border* (*bateau - terme de Marine*).

BOURDal,-iñ⁺ /burdəl/, /burdal/, /burdij/ vb (*s'*) *embourber*, (*fig.*) *blaguer*, & *feinter* (C. Bourdal) : ar c'harr oa chomet bourdet (& chomet bourdet ar c'harr !) *la charrette s'était embourbée !*, bourdet e heskenn ! (Ph) *sa scie s'était enrayée*, ne chom ket bourdet bepred ! (Pll / troc'herez) *elle ne reste pas en panne toujours !*, chom da vourdal *rester blaguer*, na chom ket bourdet ! *ne reste pas embourbé !*, bourdiñ ahanomp^e *nous feinter*, bourdet omp ! (kont. Luzel 19° *nous voilà bien eus !*), en em vourdal *se fourvoyer*.

BOURDEL /burdəl/, /burdel/ NL *Bordeaux* (W 19° a Vourdial *de Bordeaux* / NF Bourdellès) : me'm eus un ti e-barzh Bourdel warnezi triwech'h skiminell (kan. P. Proux 19° *moi je possède à Bordeaux une maison à dix-huit cheminées*), ur vrozh Vourdel *une jupe en gros tissu (laine & coton)*, botoù Bourdel *chaussures à talons* (& botoù lechet), kistin Bourdel (Ph alies & B. 1911 a-w. Ku kesten /burdət/ & kistin Spagn / Indes... *marrons d'Inde*), avaloù Bourdel *pommes galeuses*.

BOURDELLACHOÛ /burde'lafu/, /burdelafow/ (l.-où) *blagues* (*en forme de bourdes...*)

BOURDER⁺ /burdɛr/, /burder/, var.-our /ur/ W g.-(er)ion b.1 *blagueur,-se* (C. bourder disonest "*bourdeur deshonnête*"), NF Bourderiou (Gwened).

BOURDEREZH /bur'de:rɛz\ɛs/, /burdɛrɛz\ɛs/, /burdɛrɛh\ɛs/ g.-ioù *fait de blaguer...*

BOURDET (a.g.vb / vb) > BOURDal.

BOURDIEG (NF Bourdiec / tieg : *paysan rustre* / gourtieg, gw. NF Le Thiec, Coatantiec & Coantiec TK) : ki ar Bourdieg / a ya d'ar fest hep bout pedet (rim. W<Drean *le chien de Bourdiec*

qui va à la noce sans y être invité / gavr ar Bonniég - T...

BOURDIGELLat* /burɖijelad\ɔ/, /burɖi'gɛləd\ɔ/ vb *faire des blagues*.

BOURDIGENN /burɖijɛn/ b.-où *bourbier*.

BOURDILHON /burɖijɔ̃n/ b.-où *bourriche*.

BOURDILHONAD /burɖijɔ̃nad\ɔ/ W b.-où *bourriche (d'huîtres...)*

BOURDON /'burdɔ̃n/, /burdɔ̃n/, /'burɖun/ g.-où *bourdon (anc^t bâton de pèlerin), gond, pivot & bourdon lost (ar c'had) moignon (de queue) & penn-bourdon (W<Drean), NF (Le) Bourdon*.

BOURDONat* /bur'dɔ̃:nəd\ɔ/, /burdɔ̃nad\ɔ/ vb *bourdonner (fig. - syn.)*

BOURDONEG /bur'dɔ̃:nəg\k/, /burdɔ̃nɛg\k/ ad. & g.(-ion b.1 pers.) *ayant un bourdon, & pèlerin* : NF ar Bourdoneg (alies-kaer T *Le Bourdonnec*).

BOURDONENN⁺ /bur'dɔ̃:nɛn/, /'du:nɛn/, /burdɔ̃nɛn/ b.-ed *bourdon (& sardon-enn)*.

BOURDONEREZH /burdɔ̃'nɛ:rɛz\ɔ/, /burdɔ̃nɛrɛh\ɔ/ W g.(-ioù) *bourdonnement (d'oreilles - Chalons 18° W & GR / bouderezh & de taons Nom.17°)*.

BOURDOULOUS (NF < Teleg. 29 & NP an Tad Bourdoulous) *Bourdoulous*.

BOURDUS⁺ /burɖyz\ɔ/, /'burɖyz\ɔ/ ad. *facétieux,-se,-ment* : troioù *bourdus* (Groë & W 19°).

BOUREAU (M.17° / C. Bourreau) > **BOUR(R)EW^e** / **BOUREV...**

BOURELL⁺ /'bu:rəl/, /burel/ ad. *rembourré,-e, b.-où rembourrure, & capiton, collier rembourré (& bourellenn)* : ur gador vourell & kador vouret *fauteuil*, lakaad^e ar vourell war ar marc'h *passer le collier au cheval*, mont abred 'barzh ar vourell (T<DG) *commencer jeune à travailler (de force)*.

BOURELLat⁺ /bu'reləd\ɔ/, /bureləd\ɔ/ vb *rembourrer (& embourrer / bourreler - de remords), capitonner (de bourre)*.

BOURELLENN⁺ /bu'relən/, /burelən/, & a-w. /'burlən/ E & Go b.-où *collier (rembourré), rebord (de chapeau), (par métonymie) corvée* (gw. C. Goacol 'bourel') : skañvoc'h eo ar vourellenn evid ar c'holier koad *ce collier est plus léger que celui en bois*, an hini diwezañ a dap ar vour'lenn (Go) *c'est le dernier qui a la corvée (& Go<KC bour'lenn l. > bour'lou : bourelloù colliers)*.

BOURELLER⁺ /bu'relər/, /burelər/ g.-ien (b.1) *bourrelier (& gwakolier - B. 1905 boureller & "mab Pipi boureller" - T c1920)*.

BOURELLEREZH⁺ /bure'le:rɛz\ɔ/, /'rɛz\ɔ/, /burelərɛz\ɔ/, /burelərɛh\ɔ/ g.-ioù *bourrelerie*.

BOURE(U)R /'bu:rər/ L<MM g.-ien (b.1) *personne qui pousse les autres à bout (en les taquinant)*.

BOUREO^o / **BOUREV*** (bourreo - B.) > **BOUR(R)EW^e**

BOURGADENN (Am.17° & Ph) > **BOURC'HADENN**.

BOURGEREL (NL Plougonver, & Wu etc. / *bourg...*)

BOURGIGNON (NF / br-kr var. & M. 16° Coloign ha Borgignon *Cologne, pays bourgignon*).

BOURGLEUZ /'burgləz\ɔ/, **BOUR-KLEUZ** L g.-ioù *talus de petite taille (L<MM & gougleuz, morgleuniou Ph, torgleuz W)*.

BOURGOGN (C. Bourgoign & Bourgouinn - NL) *Bourgogne*.

BOURGOGNON (C. Bourgoignon & var.) > **BOURGIGNON**.

BOURHIS (NF stank-mat / bourhiz^o) > **BOURC'HIS /-IZ***

BOURIEN (NF l.-ien / ad. & NF Le Bour - T...) > **BOUR**.

BOURIG (& NF Bouric - alies & Bourrigan / **BOURIK**at...) > **BOUR**.

BOURIK /'burig\k/ g.-ed & b.-enn-ed *bourrique* (Paotr Treoure Li & arg. Chon<BPT *bourrin*) : war o bourik *sur leur monture*, NF Bouric (Teleg.), & Bourriquen.

BO(U)RIKañ,-iñ /bu'rika/ L, /burikej/ & /bo\ vb *baiser (sens popul.)* : me'm boa bouriket unan (L) *j'en avais niqué une*.

BOURIKENN (NF - b.-ed - lies gwech) > **BOURIK...**

BO(U)RIKEREZH /buri'ke:rɛz\ɔ/ L g.-ioù (*la*) *baise (fait de baiser)*.

BOURIKET /bu'rikəd\ɔ̃/, /buricəd\ɔ̃/ & /bo'rikəd\ɔ̃/ ad. (a.g.vb - *eau*) *boriquée* : dour bouriket (B. - ti 'n apotiker / dour vinteraer...)

BOURJ- (NF Le Bourge, Bourges b.1) > **BOURJ-**

BOURJ,-al > **BOULJ,-al** (W) / **BOUJo** (Ph)...

BOURJIN⁺ /'burʒin/ Li (& morjin) ad. (& g.-ed) *plaisantin* (*plutôt péjor*⁴ - Lu<JCM).

BOURJINER⁺ /bur'ʒi:nər/ Li g.-ien b.1 (*un petit*) *plaisantin*.

BOURJINEREZH⁺ /bur'ʒi:nɛ:rɛz\ɔ̃/ Li g.-ioù *plaisanteries* (*div.*)

BOURJOA /burʒwa/ Chon (BTP *arg.* : *le*) *singe* & bourjoazenn / bourjoazez,-ig, & bourjoazig (mab – BTP / Ph<PM bourjoaien *bourges, bourgeois – notables et autres du bourg péjor*⁴).

BOURJON /'burʒɔ̃n/, /'burʒun/ L ad. (*lait marri*, & (C.) str.-enn *bourgeon(s)*, bih.-IG *tendron(s)* / broñs) : Bourjoun dre(ñ)z ve(ze) drebet ganeom^o (Li<YR) *nous mangions des bourgeons de ronce (fréquemment)*.

BOURJONañ,-iñ /bur'ʒɔ̃:nə/, /bur'ʒu:na/ L, /burʒɔ̃nɛɲ/ vb (C. Bourionnaff) *bourgeonner* (*syn.*)

BOURJONEK^{*} /bur'ʒɔ̃:nəg\k/, /burʒɔ̃nɛg\k/ ad. /-eg... (*lait marri* (& laezh bourjon).

BOURK (var. KLT) > **BO(U)RC'H**.

BOURKA⁺ /'burka/ L vb 2 *aller vendre dans les bourgs (Johnnies)* : mont da vourka (Lu).

BOURKAD /'burkəd\ɔ̃/, /'burkad\ɔ̃/ g.-où *bourg* (*de - vieillards*) : ur bourkad tud kozh.

BOURKER⁺ /'burker/ g.-ien b.1 & (l.-is^e) **BOURKIZ**^{*o} /'burkiz\ɔ̃/ *habitant du bourg* : gwerzhañ d'ar vourkerien / bourkiz (E. Kergidu 19^o *vendre aux gens du bourg / bourgeois* bourc'hiz).

BOURKIZ (l.) > **BOURKER**.

BOURLad^o (Tu) > **BOULLañ**.

BOURLAGAD /bur'la:gəd\ɔ̃/, /'burlagad\ɔ̃/ ad. & g. (NF *personne*) *aux gros yeux*.

BOURLAÑJal /burlãʒal/ W vb *se balancer (au vent)* : é vourlañjal ged an awel (sonenn W *se balançant au gré du vent*).

BOURLAS(K) /'burləz\ɔ̃/ & /'burlask/ Ph, a-w. /burask/ K-Wi str.-enn *ligament(s)* : troc'het e droad beteg ar burlask / ar vourlas^eenn (Ph<AT) *coupé le pied jusqu'aux ligaments*, bour'assennoù 'dreñv e votez (Ki<MC *ligaments au dessus du sabot de cheval* & burlastenn W<EP *aileron de coiffe*).

BOURLASTENN (W<EP) > **BOURLASK(ENN)**.

BO(U)RLED⁺ /burləd\ɔ̃/, /'burləd\ɔ̃/ & /'borləd\ɔ̃/ str.-enn-où (*bourrelet de*) *haut de jupe (du costume trad. de Basse-Cornouaille) & de fond de coiffe* (Pgt), (*par ext.*) *costume féminin trad., (fig.) femme bien en chair* - B. 1913 / broz - ar vourledenn, ar wadigen) : ar vo(u)rledenn (& bor(d-)ledan - Creston 20^o), ar merc'hed a veze e bo(u)rledenn (Ki) *les femmes qui étaient ainsi vêtues (selon les guises quimpéroises - des alentours)* : bourledenned ha glaziked / bourletenn (Plz<GG *coiffe Mahalon-Quimper / glazik – homme*), un tamm vraw a vourledenn anehi *une bien belle native (de Basse-Cornouaille / Pourlet !* ur Bourletenn) & NF (Le) Bourlot (& Bourlay – W / Burlot 22)

BOURLEDENN (B. 1913 ar vourledenn, ar wadigen *boudin* / brozh) > **BOURLED(ENN)**...

BOURLES /'burləz\ɔ̃/, /'burlɛz\ɔ̃/, /burlez\ɔ̃/ NF Bourlès (b.1) & *Le Bourles, Le Bourlès* (Teleg. 22 / Tremeur Bourles bet skrivagner Ph 1933-2009 *Trémour Bourlès, auteur dramatique du Poher*).

BOURLIG (HA **BOURLOG**) /burlika'burlɔg\k/ adv. *mal (t')* à *propos* (& NF Le Bourligu 22).

BOURLOD (NF Le Bourlot / Burlot - alies 22) > **BOURLED**.

BOURLOG > **BOURLIG**.

BO(U)RM > **BOURBL**...

BOURNAZEL (NF < Teleg. / Bourny).

BOURON⁺ /'bu:rən/, var. /'bu:run/ L, /burɔ̃n/ ad. *rebondi,-e*, & g.-où (*blé*) *glabre*, (& *maïs / faux bourgeon de vigne*) : gwinizh bouron *variété de froment* & bouroum ar vro (gwinizh(enn) ouron - VBF P.Trepos p. 66), bouron e gof *son bidon rebondi* (& bo'loù biron W *grosse bedaine*), NF Bouron (Teleg. 22).

BOURONEG /bu'rõ:næg\k/, /'ru:næg\k/, /burõnæg\k/ ad. (-ek* / & g.-ien - b.1) *goulu (pers.)*

BOURONIñ /bu'rõ:ni/, /bu'ru:ni/, /burõnej/ vb (*se*) *gaver (au point d'avoir la panse rebondie).*

BOUROUAñ,-iñ⁺ /bu'rua/, /buruej/ vb *bruire* : bourouañ evel an avel *bruire comme le vent.*

BOUROUELL /bu'ruel/, /buruel/ ad. (& b.-ed - *personne "rasoir"*) *soûlant,-e* : bourouell !, hennezh zo bourouell ! *il est soûlant !*

BOUROUELLat⁺ /buru'eləd\k/, /buruelad\k/ vb *raser (q^m)*, & *gaver (pers. & rebattre les oreilles).*

BOUROUELLER /buru'elər/, /burueler/ g.-ion b.1 *rasseur,-se (personne "rasoir").*

BOUROUELLEREZH /burue'lɛ:rez\k/, /buruelərez\k/, /'rɛh\k/ g.-ioù *fait de raser.*

BOUROUIG /bu'ruig\k/, /buruic/ g.(-où) *fait d'être rouge, & enrhumé,-e* : ar bourouig 'm eus paket (Kap Ki *j'ai chopé un rhume*) & bourouik-ed : boc'hruzged *rouge-gorge-s.*

BOURR (a-w.) > BOUR.

BOURRACHEZ /bu'rafəz\k/, /burafəz\k/ str.-enn (C.) *bourrache (abu rach ابرشع / kaol garw).*

BOUR(R)Añ,-iñ,-o⁺ (1 - *bourrer...* / Bour - NF) > BOURañ...

BOURRañ,-iñ⁺ (2) /'burə/ Ki & /'bu:ri/, /burej/ & /burij/ Groe Wi vb *se complaire, se délecter (à), & apprécier, jouir (de q.chose)* : bourriñ a rae er gêr (Ki) *il appréciait la maison*, ne vourrent ket amañ *ils ne se plaisaient pas ici*, ne vourrem ket kalz anehoñ (W<Drean) *nous ne l'apprécions pas beaucoup*, me 'vourre ! (W *j'aimais, moi !*), bourret em eus (Groe Wi *j'ai aimé, apprécié*), bourret em bez (*j'ai aimé souvent*), bourriñ ag ud *apprécier q.chose & éc'h ober ud se complaire à le faire*, ne vourran ket monet d'he gwelet *je n'aime pas lui rendre visite.*

BOURRAPL⁺ /burapl/, a-w. /bura:b\p/ W ad. *agréable* : amzer eürus 'm eus ket paset met bourap' (L. ar C'hohz *je n'ai pas eu une existence heureuse mais agréable*), bourrab' 've' (ar pardon ! K-Wi<MC *c'est agréable le pardon ! & g' ub / bourrus Wu*), gober bourrabl (W<Drean *faire la fête*) & gober bourrapl ne'hellemp ket (gwerz Wu<JS / brezel an Aljeri *s'amuser / se réjouir, impossible !*), rip d'ar bourrapl ! (J. Jaffre Wi *prenons du bon temps !*), bourraploc'h (& bih.-IK : bourraplikoc'h Wu *légèrement plus agréable*, neuze ema bourraplañ /' c'est alors que c'est le plus agréable).

BOURRAP(L)TED /buraptəd\k/ b. (l') *agrément* : bourrapted an tiegezh (Heneu 1932 *titre : l'agrément du foyer / en famille*).

BOURREO (B.) > BOURREV*

BOUR(R)EV* / BOURREW^e (BOUREO^o) /bu'rɛw/, /burej/ g.-ion /-ed (b.1) *bourreau* (C. Bourreau, S.Barba 16^o Cza bourreuyen pan ordrenaff *ça, bourreaux, puisque je l'ordonne & an pen bourreau la tête de bourreau - Past. Pl 19^o e vourreyen ses bourreaux, & bourreo - B.)* : e vourrevien *ses bourreaux*, bourrewion arajet (kan.) *bourreaux enragés*, ar bourrew^e a lare (kan.) *le bourreau s'exclamait, pae bourreo^o paiement à l'avance (hum')*.

BOUR(R)EVERI /bure've:ri/, /burejəri/ b.-où *supplice* : bout muntrer zo bourreveri (br-kr S.Barba 16^o Bout muntrer so bourreury *Etre meurtier est un supplice*).

BOUR(R)EVIADUR /bure'vja:dyr/, /burejadyr/ g.-ioù *supplice* : dismegañsoù ha bourreviadurioù *humiliations et supplices.*

BOUR(R)EViañ,-iñ /bu'revja/, /bu'rɛwjə/, /burejɛj/ vb *supplicier, torturer* (M. 16^o bourreuat) : o bourreviañ a daolioù treid *les supplicier à coups de pieds.*

BOURREVIEN (l.-ien / C. Bourreau) > BOURREV*

BOUR(R)EVIEREZH /bure'vje:rəz\k/, /burejərəh\k/ g.-ioù *torture(s).*

BOURRIEN (NF - Teleg. 22 / l.-ien & NF Le Bour) > BOUR(R)...

BOURRIGAN (NF < Teleg. 29,22 – bih. - doubl -IG-an) > BOUR-

BOURRIK- (NF Bourriquen / b.-enn-ed) > BOURIK...

BOURRIKENN (NF Bourriquen - Gourin & lies gwech) > BOURIK.

BOUR(R)OULLEG (NF Bourroullec 29 & Bouroullec – OF) > BOUR-

BOURRUS⁺ /'buryz\k/ & /bu:ryz\k/, /buryz\k/ ad. *complaisant,-e, jouissant,-e (& jovial), plaisant* :

bourrus oa Eniz-Venac'h (laret eno Wu<AA *c'était plaisant l'île-aux-moines*, & Groe Wi, W 19° na bourruss *que c'est plaisant !*), bourrus eo e doull (W<Drean *son trou est plaisant* & bourrus-bras, bourrus-Piar), na bourrus^{ed} eo ! *que c'est plaisant !* & ama' eo bourrus (ar jeu Arv.W<JR *ici c'est agréable* / traou bourrabl^e - gerioù e brezhoneg Gwened hepken / BOURRi' er vro vigoudenn ive').

BOURRUSTED /bu'rystəd\ /, /burystəd\ / b. (*la*) *jouissance*.

BOURS /burz\ / g.-ioù *Bourse* (NP Brugge - Belg. 14° Van der Beurse / *bourse* - bursa lat.<gr & boulz / NF Le Bourzec) : Bours al Labour (B.) *la Bourse du Travail* (NP / Yalc'h - ger all *bourse*).

BOURSELL > BOUS^SELL.

BOURSER /'bursər /, /burser / g.-ion b.1 *homme à bourse* (NF Le Bourser < Teleg.22 / Boulzennec).

BOURSIKOD /bur'sikəd\ /, /bursikod\ / g.-où *boursicot* (*anc.frç* & vb *boursicoter* & gw. NF Le Boursico - Teleg. 22).

BOURVA (NF Bourva, (Le) Bourva < Teleg. / NF Bourveau / Bourbao / bour & pao° & (Le) Bour - h-br, br-kr 16°, kmg b^wr fort, h-iwg borr & vb *to swell & grow*, gln burro- *gonflé, orgueilleux* - D. / Bourven, Bourvig > *étym.*)

BOURVEAU (NF < Teleg.) > BOURVA...

BOURVELLEG /bur'veləg\k /, /burveləg\k / g.-ion : *bourvelleg* ! (d'ar savelleg - W<Dihunamb / borzevelleg L & var. (*grosse*) *grive* - 17° & Ki, Li / NF (Le) Bourvellec / Lorvellec & K/bellec : Kerembellec & Kerambellec / Kêr-ar-beleg...)

BOU(R)ZEVILLEKA (vb 2 - L - var. / borzevelleg) > BORZEVILLEKA.

BOURVEN (NF : Bourvèn 29 / Bourc'h Wenn & ar Vourc'h-Wenn L / ar vuruh'wen/ eno & F.F., NF / NL *Vourc'h, Le Ven*).

BOURVIG /'burvij\c / K-Wi (gw. /'buRvig\k / Ki g.-ed *rouge-gorge* / boc'h(-ruzig) & boc'hig-ru'... / Yann bourvig *idem*), NF Bourvic.

BOURZH⁺ /burz\ /, /burh\ / g.-ioù *bord* (*de bateau & nef* : à bord - kmg bwrdd, iwg bord *board* - germ. & er borh W 19°) : war vourzh / er bourzh à bord, e bourzh ar vag à bord *du bateau*, 'bourzh bagoù à bord *de bateaux*, en he bourzh à son bord, bourzhioù ar vatimant... /'burʃu / (L) *les bords du navire*, kae da gousked d'ar bourzh ! (Groe Wi *va dormir à bord* !) & bourzh ahe ! (Plz<GG *par là - assez vaguement*).

BOURZH^HEG /'burzɛg\k / NF *Le Bourzec* (T < Teleg.)

BOURZHELL /'burzəl /, /burhəl / b.-où *franc-bord*.

BOURZHIAD /'burzjad\ /, /burhjad\ / g.-idi (b.1) ? *personne à/de bord* (NF Bourciat).

BOURZHIADañ /bur'zja:də /, /'ʃa:da / L vb *tirer un bord* (& bourzhiata - var.)

BOURZHIATA /bur'zjata /, /'ʒata /, /burhjata(d)\ / vb 2 *tirer des bords* (*itératif*).

BOURZHiañ,-iñ⁺ /burʃə /, /burzi /, /burhej / vb *border* (*un bateau*) : ema-hi bourzhiet *il est bordé*.

BOUS^S (& NF Bousso - 22 / Le Bousse W<Teleg.) > BOS^S.

BOUS^SELL /'busəl /, /busəl /, & /bursəl /, /buʃəl / b. (d.) diw- *joue* (& boc'h, bougenn, chot / jod*) & (*arg.* - lang.kem. W) *gueule* : bourselloù ar vag (Groe Wi *les flancs du bateau* / or vourselloù - *fam' paire de nés*)

BOUS^SELLAD /bu'seləd\ /, /buselad\ / b.-où *gifle* (*syn.*)

BOUS^SELLEG /bu'seləg\k /, /buseləg\k / ad. g.-ion & -enn-ed *mouflard,-e* (& *joufflu,-e* - W<PYK).

BOUSSER (NF<Teleg.22 / bous *Mar.* : bos "*bosse*", & boser).

BOUSK /buʃk / / busk / (ad. W<Drean *bas sur pattes, trapu* - "bousk èl un touseg" / tous & toupard...) > BOSK-

BOUSKALM (W<Meriadeg H. - *émondé* / boskad...)

BOUSKAO (NL Bouscao - Sant-Ke Perros T / Bou- & Boullscao - Are) > SKAW...

BOUS^SOLENN⁺ /bu'so:lən /, /busolən / b.-où *boussole* (*it.* - *dim.* / *boîte*) : kollet e vous^solenn gantañ *ayant perdu la boussole* (*fig.*)

BOUS^SOUC'H /'busuh\ɣ/ L<MM ad. & g. (den teo, kintus, diseblant - boustouc'h T<JG /-stoc'h) *poussif,-ve*.

BOUS^SO(U)C'Ha' /bu'suha/ KL vb *cochonner* : Ne peus greet nemed bousoha° al labour ! (Ch.Gall *tu n'as fait que saloper la besogne* / bou- & soc'h / stoc'h...)

BOUSSOUGANT (NF T /-gant < KANT).

BOUS^SOUIN /bu'suin/, /busuin/ g.-ed *bosco* (Mar. - C. bouczouyn, sng *boatswain* /'bəusn/ & var. - Shakespeare *maître d'équipage*).

BOUSTER /buʃter/, /'bustər/ g.-ioù *écrou* (& envez - h-br innbisiou *virole* LF / biz*).

BOUSTOC'H /'bustɔh\ɣ/, /buʃtɔh\ɣ/ ad. & g.-ed *vandale* (pers.), & *vandalisme* (bouc'h & stoc'h / boustouv & NF Boustouler).

BO(U)STOC'Hañ,-iñ /bu'stɔhə/, Big., /bu'stɔhi/, /buʃtɔhip/ & /bo'stɔhi/, & /bu'sɔha/ KL vb *vandaliser, mal faire (le travail)* : bous(t)oc'ha al labour.

BO(U)STOC'HER /bu'stɔhər/, /buʃtɔher/, & /bo'stɔhər/ g.-ion b.1 *vandale* (fig.) : bo(u)stoc'her !

BOUSTON /bustɔn/ (W<Drean & penn-bouston, ur gozh bouston *personne ébouriffée...*)

BOUSTOULER (NF & Boustouler – T) > BOUSTOC'H...

BOUSTOUV /'bustuv\ɣ/, /buʃtuv\ɣ/ g.-où *bouchon, personne trapue* (& *bouchée - mentalement, lourdingue* T<JG – bouc'h & stouv / stoc'h & boustoc'h) : tap din ar boustouv ! (Go) *attrape-moi le bouchon* ! & eun orjalenn war ar boustouv (Go<KC *un fil de fer sur le bouchon*).

BOUT⁺ (1) /bu:d\ɣ/ & (hep p.mouezh) > /bud\ɣ/, /bu\ɣ/, & /byd\ɣ/ Spt, K-Wi, /by^d\ɣ/, /bi^d\ɣ/ & /bi\ɣ/ Ph - var. /be/ (BEZ-) vb (& n.vb boud / g.-où bih.-IG-ed /-où) *être* (W, E, Ku & Go / BEZañ - *syn. & bases conjug.* - kmg bod - ie / (to) *be, ich bin*) & *exister* (bout* zo anezhañ & boud° a ra *il existe*) : n'eo ket bra' bou' (paour... E / Ph n'eo ket braw /bit/ *il ne fait pas bon l'être*, & brawoc'h bi' mè'w 'vi' bi' zod an dra-he 'bad ke' ken pell Pll *mieux vaut être soûl que con, cela dure moins*), gall' a ra bout (*cela se peut - être*), bou' so mein all (ban douar - Boulvriag) *il y en a d'autres pierres (antiques)*, bout zo /bud'zo/ & /bu'su/ E<RKB (jeneral Budet Sant-Konnan & so /bu'so/, /bi'so/ Ph *il y a*), boud 'z eus & /bɔðɛz\ɣ/ (Wu), bout zo tud ? y *a-t-il du monde ?*, boud a ra broioù sort-se *il existe de tels pays*, boud a ra 50 vloaz so (Ph<JLR) *il y a 50 ans (de ça)*, bou' ra (daou pe dri - E) *il en existe deux trois*, boud momp douar (E<YFK) *on a de la terre*, deuit na boud 'vo braw (an amzer) ! (Ph & Pll<YP > /nabido'braw/ *venez donc même s'il fait beau*), boud ma'h on kozh (Ku *quoique je sois vieux* Groe Wi /budmə/), boud na'm eus ket bet (KW *bien que je n'en eus pas*), & bout bev /bud'be:f/ (Arv. Go *être vivant*), NF Bout / Boudigou (gw. BOUDIG).

BOUT⁺ (2 : chom bout & boud° / bourd) > BOUD / BOUT*

BOUT (3 NL Ty-Bout / Ty-Roz Are - B. 1911) > BOU(N)T.

BOUTA (1) /'buta/ vb 2 *bouturer* (Ph / boud : bod).

BOUTa (2 : BOUTa-CHACHa...) > BOUNTañ...

BOUTACHACHA (L *hum'*) > BOUNTañ-SACHañ.

BOUTAC'H (var. - L<MM) > BROUTAC'H...

BOUTAD /'butad\ɣ/ & /'butəd\ɣ/, /butad\ɣ/ bih.-IG (gw. BOU(N)TAD) g.-où *rafale - de vent etc.* (B. 1906 eur boutad avel *bouffée de vent* - Taldir 1913).

BOUTAD(IG) > BOUTAD / BOU(N)TAD,-IG.

BOUTADUR (B. - troc'hi ar boutadur) > BOU(N)TADUR.

BOUTAILH⁺ /'buta\ɣ/, /'butaj/ Ph, & /butej/, /butuj/ W b.-où *bouteille* (C. Boutaill (lezh) & M.17°/ war an dour - *botele anc. frç* < lat.-gr βούτις, *buttis / vase*) : tap /b/ ar voutailh (Dp) *prends la bouteille*, ur voutailh penn arc'hant (Pll & goûg arc'hant / penn braw°) *une bouteille au col argenté*, ar mare da lakad sistr e(n) boutaillh (Ph) *l'époque de mettre du cidre en bouteille*, 'h an da reiñ dit teir boutaillhad (Pll) *je vais te donner trois bouteilles*, boutailhoù bras *grosses bouteilles*.

BOUTAILHAD⁺ /bu'ta\ɣəd\ɣ/, /butajad\ɣ/ b.-où *bouteille* (de – C. Boutaillat (a guin), S.Barba 16° Ha boutaillat a guin mat so *Et il y a une bouteille de bon vin*) : teir boutaillhad da dañva (Ph *trois*

bouteilles à goûter), deomp d'evañ boutailhad (kan. Ph d'eva, d'eva boutailhad hervez ar ganerien / J.Conan c1800 *allons en boire une*).

BOUTAILHER /bu'taʎər/, /butaʎər/, /bu'tuʎər/, /buteʎur/ (& var.) /bu'tujər/ g.-ien *bouteiller, sommelier* (C. boutoiller & NF Boutouiller).

BOUTAñ (C. Boutaff (en maes) & boutet, ez em boutez... / laket pato da voutañ, & koad 'komañs boutañ Ph) > BOU(N)T-...

BOUTBIEN (NF Go / bout & bian / bihan) > BOUD-...

BOUTEG⁺ /'butəg\k/, (boutog) /'butog\k/ L, /butəg\k/ & a-w. Ph /'butig\k/ g.-où,-i (& boutigi) *panier plat (gabion dit 'bouteg' Ph - bretonnismes usuels : 'mon boutec' & boutic / des 'boutig(i)' - l.-i fig. > personne potelée - C. Boutec "coffin", & M.17°, 18°) : boutegou plad da lakat keuneud (pe avalou Pll *des mannes ou paniers plats pour le petit bois, ou pour mettre les pommes etc. / man(n)ioù Pll & maniaouaer syn. usu' - bouteg evor en bourdaine / mann ojel < aozilh*), aet (H.M.) da glask danvez d'ober boutegou (Pll<FC / gw<ial, koad bouteg) *allé chercher de quoi fabriquer ses "boutec"*, boutegaou (KW), kas tud da brenañ boutigi (Pll) *lui envoyer des clients*, koad bouteg (Ph *bourdaine* & gwial / koad boutegou Ku - koad du : evor / gwial & aozilh), ba Skrigneg 'laront ur mann 'vid ur bouteg (Pll à *Scrignac le synonyme est "manne"*), NF Boutec (T - lies gwech).*

BOUTEGAD⁺ /bu'te:gəd\ / Ph, /butegad\ / bih.-IG g.-où *panier plat (plein de - M.17° bouteccat) : ur boutegadig dilhad, patô... (Ph *une petite mannee de linge, pdt, Li<YR / boutog & boutigi id.*)*

BOUTEGER⁺ /bu'te:gər/, /buteger/ g.-ion *vannier (B. & "hotteur" / vendangeur) : ur buteger oa ba kêr (Pll & Kaou "maniaouaer" - lesanv un' eus an dro & Pll<NC) *il y avait un vannier au village* (& Herri - Mao - a oa buteger 'e' H.M. *était vannier aussi*).*

BOUTEGEREZH /bute'gɛ:rəz\ /, /butegərəz\ /, /butegərəh\ / g.(-ioù) *gabionnage / vannerie*.

BOUTGERI /bute'ge:ri/, /buti'gi:ri/, /butejəri/ b.-où (NL) *chantier de vannier / vannerie : Boutigiri (L & K / NL Boutiry & bod diri)*.

BO(U)TELL⁺ /'butəl/, /butəl/, BOTELL /'botəl/, a-w. BOETELL /'bwetəl/ (& bouedenn) /-ENN /bo'tələn/ b.-où & str.-enn-où *botte (Agric.), & (couture) pointe (B. boutegellou plouz / boutellou) : ober bo(u)telloù *mettre en bottes, boutelloù (TK & Ku<RKB, Tu<RKB... boutelloù foenn pe plouz - karget g'ar forc'h bottes de foin ou de paille - chargées à la fourche*), ar voutell blouz *la botte de paille* & ar votell golo (*id.*) / ur votellenn (E - unan.)*

BO(U)TELLAD⁺ /bu'telad\ /, /butelad\ /, & /bo'teləd\ /, a-w. BOETELLAD /bwɛ\ / b.-où *botte (de) : bo(u)telladoù foenn *bottes de foin*, ar voutellad plouz (T *la botte de paille* & teir boutellad plouz / ur votellad plouz - Paoul, Trebrivan... Ku & E...)*

BO(U)TELLañ,-iñ⁺ /bu'tɛli/, /butɛlj/, & /bo'tɛla/, /bo'tɛlə/ Ku, a-w. BOETELLiñ /bwɛ\ / vb *botteler : 'hont d'ober foenn - troc'hañ, botellañ ha serriñ anehañ (Ku) *allant faire le foin, le couper, le botteler et le rentrer*, (plous^e) ha n'eo ket botellet (Pll *paille*) *pas bottelée* (& NF Botella - Teleg.)*

BO(U)TELLER⁺ /bu'tɛlɛr/, /butɛlɛr/, /bo'tɛlɛr/ & /bwɛ\ / g.-ion b.1 & /bute'lɔ:rəz\ / L *botteleur,-se*.

BO(U)TELLEREZH⁺ /bute'lɛ:rez\ /, /botɛ'lɛ:rəz\ / & /botɛlɔ:rez\ /, /botɛlɔ:reh\ /, BOETELL- /bwetɛlɔ:rez\ / g.-ioù *bottelage (techn.)*

BOUTER (NF Le Bouter - T / *Boutou* - gallo & gw. NF Bouteron - Are / aon) > BOU(N)TER.

BOUTERAON (NF - Are - lies gwech ? Aon / BOUTER...)

BOUTEZ (1 - Y.Gow / *boutou...*) > BOTEZ*^o

BOUTEZ (2 - br-kr 160 / W...) > BONTEZ...

BOUTIER (NF - E : ar Boutier) > BOUTER...

BOUTIG (h-br LF 89 gl *stabulum, étable : maison à bovins* & kmg *beudy cowhouse / roman bot - gln & gw. NF Boutry < Teleg. 29*).

BOUTIK(L)⁺ /butik\ /, /butij\c/, a-w. (var.) /'bu.ɗij\c/ & /'bulij\c/ Ph... b.-où (& *boutikhou Ti*) *boutique, & bazar, cirque, souk (fig.), (personne) virago (gr ἀποθήκη *apothéke / apotiker-ezh*) :*

lipet en doa e voutik (Ph & foetet / W debret) *il avait fait faillite (fam')*, ur foet boutik eo-eñv (Ph / Plg<AT fouetet e voutik(l) & lipet e voutikl) *il est failli / en faillite, & très dépensier (bouffant la boutique, les biens)*, (bevet ar Republik rim. W) / pep heni e voutik à *chacun sa boutique*, peseurt boutik oa ganti ba he zi ! (Are<JMS) *quel bazar chez elle !*, boutik ar gozh intañvez (W<Drean un vrai bazar), ha toud ar voutikl gantañ (Dp) *et tout le tralala*, evel bar boutikoù (Are<jms) *comme au souk*, n'eo ket normal ar voutik-mañ ! (Pll) *ce truc n'est pas normal !*, ur voutik kerden (Pll<PM / goar Gallag) *un étal de cordes (spécial)*, boutikchou (pardon Sant-Karre Ti<RKB & lotiri, ar gazeg-vezewenn / foar an hajoù... *les boutique de forains etc.*), diskouez e voutik *montrer son sexe (fém. / he stal)*, ar voutik falc'her *corne du faucheur* (Ku VBF & boutik-falc'h P. Trepos p. 127 boutik sistr êgr *la corne à aiguiser* korn falc'her / botinell, dourer - *syn. VBF P. Trepos p. 127*), an ti-boutik (Are) *l'arrière-cuisine*, & piti-boutik (Pll<PM / henn-ha-henn) *bazar (de pacotille)*, Boutik (*asso. Carhaix-Plouguer commerçants*).

BOUTILH /'butij/ (NL T & Boutilh - pannelloù / pont & kroashent-tro – Lannuon T) *Boutille*.

BOUTIN /'butin/ & /butn̄/ Ph, /butin/, a-w. /botin/ & /buʃin/ W ad. (*lieu*) *banal,-e,-ment* & g.-où (*en*) *commun, indivis (anc.frç / butin – germ. / sng boot & NF, NL – gw. J. 16° daz butin / 'butin/ à ton profit, M. 16° ha drouc boutin et mauvais partage, 19° Pep tra e boutin a vezo Tout sera en commun)* : (peuriñ) war ar boutin (Are... *paître*) *sur le commun*, traoù e boutin a jach jeu (Ph) *ce qui est indivis amène des histoires*, interestoù boutin *intérêts communs*, NL (Ph) Park boutin, Prad Boutin, Gwaremm Voutin, Koad Boutin (Pll *taillis*), Liorzh Boutin, Roz Voutin, Menez Boutinou (& Cad. Pll parc boutin dan traon, prat boutin danech, prajou boutin / baille boutin - Bailh/-où NL), bagoù boutin *bateaux en copropriété* (& bag war zaouhanter), boutin oamp (o vezhinna, o c'hoari) *on pêchait en commun, & jouait ainsi*, Chann Boutin (lesano L), NF Boutin (Go) & Louboutin, lakaat traou e boutin (L *mettre en commun*) & boutin laket 'veve ma daou zen ba Kallag (Ph) *ces deux personnes vivaient à la colle & amañ oa traou boutin laket* (Are-Pll<PM en' 'oa "bo'tn-lakod" / *sexe : genre famille 'tuyau de poêle' !*)

BOUTINAat* /buti'na:d̄t/, /butinad̄t/, & a-w. /boʋ/, /buʃʋ/ vb 2 (*se*) *banaliser (davantage)*.

BOUTINAJ /bu'ti:nəʒ̄ʃ/, /butinaʒ̄ʃ/ & /botinaʒ̄ʃ/ W g.-où,-achoù *indivision* : emaint e botinaj (W<Drean & botinaj int) *ils sont en indivis(ion)*.

BOUTINañ,-iñ /bu'ti:nə̃/, /butiniɲ/, a-w. /buʃineɲ/ vb *mettre en commun (de façon indivise)*.

BOUTINELEZH /bu'tine:ləz̄s/, /butinələh̄x/ b.-ioù *banalité (féod. / communisme - appr')*.

BOUTIRI (NL Gourin K 56 / bo^d diri & Boterff, NF Boutry < Teleg. 29 / h-br boutig...)

BOUTIWEH /butiq̄h̄x/ g. (*loc'*) *manque d'air (respiré), souffle court* : 'm eus tapet ar boutiùeh (Wi<PYK & L.Meliner / berranal) *je manque de souffle*.

BOUTIZELL⁺ /bu'ti:zəl/ T, /butizel/ b.-où (*tas en*) *cône* (VBF<PT p. 83) : ober boutizelloù er parkeier *faire des meules dans les champs (ainsi formées en cône en Trégor...)*

BOUTIZELLAD⁺ /buti'zələd̄t/, /butizelad̄t/ b.-où (*tas ou*) *cône (de - blé)* : boutizelladoù ed (T)

BOUTIZELLAñ,-iñ⁺ /buti'zəlã/ T, /i/, /butizelij/ vb *mettre en tas (formé trad' en cône)* : boutizelliñ a veze graet e kostez Treger *en Trégor on entassait ainsi*.

BOUTOG (Li & boutigi - l., lesanv L : Saig Boutok) > BOUTEG.

BO(U)TON⁺ /'butən/, /butõn/ & /bətõn/, **BOTON** /'botən/ K, a-w. **BONTON** /'bõntõn/ T, /'buntun/ L, /butun/ Prl g.-où var. (str.)-ENN (ur voutonenn Tu, èr vountounenn Li) b.-où *bouton (tous sens - Taldir 1913 boton)* : ober al labour gant boutonoù elektrik *effectuer la tâche grâce à des boutons électriques*, evel bo(u)ton e jakedenn gentañ *le bouton de son premier vêtement (s'en fiche comme de sa première chaussette...)*, ur vontonenn (KL) *un bouton*, ma bouton-kof (Ph *mon nombril - syn. / begel al leue & e vegel*), bouton-tor (& bouton-keureug /'cø:rəḡk/ > boutar'heg Prl *enf. - terme affectueux*, & bouton-krapouezh *fam' nombril*) : ur roched verr da ziskouez da vouton-kof (Ph) *une chemise à la mode laissant voir ton nombril*, matrese 'vo mastrouilet da vouton-kof (Pll) *je vais p't-être éjaculer sur ton nombril*, da veteg e vouton-kof (Pll) *jusqu'au nombril*, (dilhad) mil-bouton

(Wi *costume trad. Pourlet*), bouton reut (fig. Prl *fiérot*), & bontonoù morgazh (AGB *ventouses*), & NF Bonthonnou & Bontonnou (Ki) / boutoun (Mar. Li<YR *cap de mouton*).

BOUTTONañ,-iñ⁺ /bu'tõ:nə/, /butõnej/, /bo'tõ:nə/, a-w. /bõn'tõ:ni/, /bun'tu:na/ vb *boutonner* : bountonañ e vragoù *boutonner son pantalon* (& prenañ : prenn da vragoù ! Ph-T & Bilzig...)

BOUTTONENN (& bountounenn Li) > BOUTON...

BOUTOUILH,-ER (var. NF) > BOUTAILH,-ER...

BOUTOUR (W / gallo 'boutou') > BOU(N)TER.

BOUTR(IG) *beurre* (Big. - arg. / sng *butter* & /butr/).

BOUTRIKED ("Boutriked ar Menez" - strollad son Are) > BOUDIG.

BOUTROUILLES (NL Kerlouan - Pag. Li *plage de Boutrouillès*).

BOUTUR /'butyr/, /butyr/ g.-ioù *bouture* : bouturioù yaouank (*jeunes boutures* - B. 1910 / PII boujoù jeraniom / bouturioù... *pousses de géraniums*).

BOUVETIER (C. Bouuetier / "bouuier" & "estable a bestes").

BOUYOÛ (Go<RK boulioù / boul(l)où) > BOUL(L)...

BOUZAILH (W & bouzilh / vb evel gouzilh- & gouzel) > BOUZEL...

BOUZAR⁺ /'bu:zar/, /buzar/ Go (& 'buzar' RK), a-w. /'buwər/ Ph, /bwa:r/ ad. (bih.-ig) g.-ed b.1 *sourd,-e*, (fig. - *gratis*) à l'œil (C. Bouzar (ouz...) & bouzaric - *dim.*, Am.17° Da seurt coz bouzar *A pareil vieux sourd* / bouzard M.17° & bouzara, kmg byddar, iwg bodhar /baur/, gln bodaros - ALBB n. 39 Ph bou'ar & /'buwr/, bouzar KT - B. 1906 bouzarez ha mudez *sourde et muette*) : n'on ket bou'ar ! (Ph) *je ne suis pas sourd !*, pa oan deut 'maez (an abadenn) 'oan 'gozimant bou'ar (PII) *au sortir du truc j'étais pratiquement sourd*, bouzar ha mud / mut* *sourd et muet*, (b.1) bouzares^e ha mudes^e oa-hi *elle était sourde et muette* & ur vouzarez*, bouzar-lech, bouzar-so(u)rd *très sourd* & *syn.* - *comme un pot etc.* - bouzar-chek, bouzar-jak & bouzar glèz / bou'ar evel ur c'hleuñ > bouzar-gres Li<YR (& Hennez zo doh° a Gameled), bouzar-kann, bouzar-koc'h /-klok, & penn bouzar ! *sourdingue !*, n'on ket mud, emezi, med bouzar on (kont. T<RKB *je ne suis pas muette, s'exclama-t-elle, mais sourde*), ne oa ket kouezhet ba ur skouarn vouzar (PII<PM / koue't ba ur skouarn vou'ar !) *ce n'était pas tombé dans l'oreille d'un sourd*) / ober skouarn vouzar *faire la sourde oreille*, met Klotour a rae skouarn vou'ar (kan. Ph) *or Chantecler faisait la sourde oreille*, kelion bouzar (ar gwez pin - W<Drean *variété de mouches*), un interamant bouzar (L<HL / eured bouzar *enterrement ou mariage sans cloches / fille-mère etc.*), ur banne bouzar / hini bouzar *verre gratis, pas remis* (à celui qui vient de t'en payer un) & ostaleri bou'ar *bistrot non déclaré, troquet chez l'habitant*, Bouzar pa gar (lesano L), Roz an Bouar (Sant-'Ganton T *Rozambouard*), Traon Bouzar (NL Treouergad Li > Hekleo Traon Bouzar L.Konk *Les Échos du Vallon Sourd*).

BOUZARAat* /buza'ra:dət/, /bua\, /bwaradət/ vb 2 *rendre ou devenir (plus) sourd,-e*.

BOUZARADENN /buza'ra:dən/, /buwa'ra:dən/, /bwaradən/ b.-où (*un*) *assourdissement*.

BOUZARAñ,-iñ⁺ /bu'za:ra/, /buzarij/, a-w. /bu'wa:rə/ Ph, /bwærj/ vb *assourdir* (& *casser la tête* - C. Bouzaraff & Am.17° gant he saffar ouz hon bouzary à nous *assourdir de son vacarme*, & Tăo, lès da saffar, rac (aon) na m'bouzares *Tais-toi, cesse ton vacarme de crainte que tu m'assourdisses*, kmg byddaru, iwg bodhraigh *to deafen* - P.Proux 19° Ann hent-houarn, ann hent-houarn / bouzaret eo ma diousskouarn ! *Le chemin de fer - bis - il m'assourdit !*) : bouzaret oamp g' ar g^mrizinkoù (Ph) *les hennissements m'assourdissent (vrombissements du motocross en Fréau)*, bouzaret gand an trouz (Li<YR *assourdi par le bruit*).

BOUZARDED /bu'zardədət/, /bu'wardədət/, /bwardədət/ b. *surdité* (C. bouzardet, kmg byddardod).

BOUZAREN⁺ /bu'za:rən/, /bu'a:rən/, /bwarən/ b.-ed (fig.) *personne assourdissante en paroles* (& *tuante*) : ur vouzarenn eo-hi ! (& boujarenn T *rasade*)

BOUZARENTEZ /buwa'rentə/, /buza'rentəz/s/, /buaranti/ b.-où *surdité* (*syn.* - B. 1906 - bruderez - ar vouarente ne ma ken *ce n'est que l'effet de la surdité*).

BOUZARGENNEG⁺ /bwarjenəg\k/ W, /buzar'genəg\k/ ad. (& g.-ed b.1) *sourdingue*.

BOUZAREREZH /buza're:rez\s/, /bua're:rəz\s/, /buarəreh\ x/ g.-ioù *surdité* ('sourdeté', 'sourdesse') - Nom. 17° & GR<PYK).

BOUZARUS⁺ /bu'za:ryz\s/, /bu'a:ryz\s/, /bwaryz\s/ ad. *assourdissant*, -e (kmg byddarol) : trouz bouzarus *bruit assourdissant*.

BOUZEL⁺ /buzel/, (diwar vb, *déverbal* - bouzilh) /buziʎ/, a-w. (var.) BEUZEL /'bø:zəl/, /'bɛ:zəl/ Eusa, BOUZOUL /'bu:zul/ str.-enn *bouse*, (fig. sing.) *bouseux*, -se (C. Beaufelën / kmg baw *mire*, & *dung*, gln baw & gw. NL-NR Roz-ar-Baou *Rozambo* / baos^e Li *litière*) : bouzel sec'het en heaol *bouse séchée au soleil*, stokiñ bousel^e douzh ar vagoer da sec'hiñ *projeter de la bouse contre le mur pour sécher*, lekel bouzil da sec'hiñ er berle (W) *laisser la bouse sécher dans l'enclos*, he lost leun a vouzel *la queue pleine de bouse*, ar veuzeulenn all /bø'zø:lən/ *l'autre personne (péjor')*, ur vouzilhenn kaoc'h (W *une bouse* & bouzailh *merdier*; mem bouzilh *mes selles*), beuzeulennou geot (Kap Ki *des bouses formant touffes d'herbe* / Ph dru'adennoù - geot diwar bernioù kaoc'h-saout).

BOUZEG (NF Mona Bouzec / var.) > BOZEG.

BOUZELA (BOUSELLA^e) /buzela/, a-w. BEUZEL(L)A /bø'zela/, /buzəla/ vb 2 *chercher de la bouse* (*à ramasser pour sécher* / abonna, kaoc'ha, kaoc'h-kezeka Ph & dastum 'fies glas' war an heñchoù – gant he c'hrabanoù evel a rae da vamm ! – kunujenn c1910 *insulte* : *va ramasser ces "figues vertes" / crottin de cheval sur les routes, comme le faisait ta maman !*)

BOUZELiañ,-iñ /bu'zeljə/, /buzelɛɾ/ vb "(dé)bouser", *enduire de bouse* (*déverbal* BOUZILH > var. / BOUZEL - a-w. BEUSEL^e...)

BOUZEL(I)ER /bu'zeljər/, /buzelɛr/ g.-ien b.1 *personne cherchant / faisant de la bouse à feu* (& beuzeler,-our - NF Le Beusellier - T / (Le) Buzulier NF stank T).

BOUZELL⁺ /'bu:zəl/, /'bwəl/ b.-où *fondement* (*intestinal* / br-kr bouzellou & bouzellenn) : ober penn-bouzell en aod (T & penn bouëll, pennboellenni^o), kouezhañ a-benn bouzell (T) *tomber cul par-dessus tête*, NF Le Bozel (T/Go).

BOU^zELLAOUAD /bwelawad\ t/ W, /bwe'lowəd\ t/ & /buzel\ g.-où *ventrée* (de) : ur bouzellaouad fars (W & boued) *une ventrée de far etc.*

BOUZELLAOUEG > BOUZELLEG.

BOUZELLAOUENN (E / l.-où - uanderenn *un seul boyau*) > BOUZELLENN...

BOUZELLEG⁺ /'bweləg\ k/, /bweɛg\ k/, a-w. (bouzelllog) /bu'zelog\ k/ L ad.(-ek* / g.-ien b.1 & bouzellaouek* W / bouzellennek*) *bedonnant*, -e : hag an ozhac'h da vezañ bouzelleg (*adage / et rend le patron bedonnant*), bern bouzellennek (W<Drean & bouzellaouek, bo'lennek - *insultes / gros bide etc.*), NF Bouhellec (Teleg. L)

BOUZELLENN⁺ /bu'zelen\ L, alies /'bwelən/ Ph T, /bwelen/ b. *boyau* l. BOUZELLOÙ (bouelloù & bo'loù Wi), (a-w. l. BOUZELLEIER, unan. BOUZELLAOUENN) /'bwelow/, /bwelew/ & /bolow/ W, /bu'zəlu/ L, /'bohəlu/ Go & *intestins* (C. Bouzellën an reffr *Boyau d'anus, caecum* & bouzellou, J. 16° Ma bouzellou, Am.17° or bouzellen / ober mil(l) bastell eux a m'bozellou *mettre mes boyaux en mille morceaux* - B. 1910 ar vouzellen voan *l'intestin grêle / cordon de nouveau-né*) : bihan eo da gof mes hir eo da vouzelloù (Ph) *tu as un petit ventre mais de longs boyaux* (& *tu en as de l'appétit* / ur paotr bihan treut ha don e gof T), ne oa ket mui ur vouzellenn ganto *ils n'avaient plus un seul boyau*, ru^z e vouzelloù *ayant les crocs* (arg.), ur pezh bouzellenn ac'h eus ! (Ph) *tu as un boyau de vide* (faim), ur pezh bou'elloù 'm eus ! (Pll) *j'ai un gros bide*, plantit traoù en ho pou(z)elloù ! (TK<MxM – *hum' / bon appétit !* & bern bou(z)elloù ! *gros bide* estl. & lesanv / Wu<Drean sakre bo^{uz}elloù bras ! / bo'laou Prl & rim. Wi aiaou aiaou tapet 'm eus droug bouelloù ! *aie aie aie, j'ai mal au bide !*) & droug bouelloù Ku / ha poan ba ma bouelloù (Pll & Ph) komañset da gaout poan ba ma bou'elloù *pris d'un mal de ventre*, ober bouzelloù moan (& kof moan *se restreindre*), ar vouzellenn voan *le cordon ombilical* (& ar vegel Ki / Ph-T ar begel g. *nombril*), ar vouzellenn dall *appendice, caecum*, e vouzellenn ruz *son œsophage* (& korzenn ruz), monet ba bouzelloù un den (Wi & furchal e vo'loù) *vouloir tout savoir sur q^{um}* (*en faisant le fouille-merde*), bouzelloù-bran

(W<Heneu) *sac d'ordures des jeunes oiseaux*) & ur vouzellaouenn (E *un seul boyau*).

BOUZELLENNAD /buze'lenad't/, /bwe'lenad't/, /bwelenad't/ W b.-où *ventrée / boyau (de... - W<Heneu-GB) : ur vo'lenad boued un boyau rempli de bouffe? & ur vo'lenad erc'h (W<Drean giboulée de neige).*

BOUZELLAOUEG (W & boleuek) > BOUZELLEGG.

BOUZELLENNEG (var.) > BOUZELLEGG.

BOUZELLER /bu'zeler/ L, /bu'elər/, /bweler/ g.-ien (b.1) *étripeur,-se* : bouellerien (ar Sent - rim. K<DG / hab. *Le Saint - Morbihan cornouaillais*).

BOUZELLOG (var. Li & NF Bouzelloc / Bouzéloc / bouelleg) > BOUZELLEGG.

BOUZELLOU (br-kr 16° Ma bouzellou) > BOUZELL / BOUZELLENN.

BOUZOLOG (NF Bouzéloc / bouzell- boyau & ? gw. / beuzel-enn) > BOUZEL...

BOUZILH (var. W<Drean & str.-enn < vb - *déverbal* evel gouzilh / gouzel) > BOUZEL /-iañ.

BOZ⁺ (1) /bo:z's/ (& a-w. /po:z's/ Wu b. - duel) diwvos^e (& di(v)voz - Eusa divos^e) *creux de main (souv' des deux - double poignée, dite "tapée", parf. d'une seule main, kmg bos palm of hand, iwg bos & bas, gl'n bosta > boisseau etc. & ambosta les deux / diwvoz*)* : ne oa ken med kargañ ar vos^e d'ober (Pll) *il suffisait d'en prendre à pleine poignée / une pleine poignée, kemer dour ba e voz (Ph) prendre de l'eau dans le creux de main(s), poz an dorn (Wu id.)*

BOZ⁻ (2) /bo:z's/ g. *satisfaction* (h-br bod, kmg bodd / boz ! Tun. 19°<NK *gaffe ! & gw. BEUZ ! / buz- & h-br-kng NP Budic / Budoc > BEUZEG - NP & NL...*)

BOZAD⁺ /'bo:zad't/ Ph, /bozad't/ bih.-IG b.-où *jointée, & tapée / grosse quantité (de... - B. 1910 eur vozad brenn une jointée de son - membranes / boued) : ur vozad kerc'h 'leizh e zaou zorn (Ph) une jointée d'avoine plein les deux mains, ràet ur vozad kerc'h d'e ebeul (Pll) donné une jointée d'avoine à son poulain, eur vozad vleud (Li) une jointée de farine, boteier laket ba ur vozad (Pll) sabots reliés entre eux (en exposition de vitrine), ur vozadig traou une bonne quantité, divozad (Eusa diw- les jointées - des deux mains).*

BOZADENN⁺ /'bo:za:dən/, /bozadən/ bih.-IG b.-où *certaine quantité (dans la main) : ur vozadennig bleud (Bilzig F. Lay Ti une petite quantité de farine prise ainsi).*

BOZEG (1) /'bo:zəg'k/, /boəg'k/ ad.(-ek*) & g.-ien (b.1) *satisfait,-e* (NF Bozec, Le Bozec / Bozoc & Le Bauzec / baoz & Budic / Budoc & Beuzeg), & ar bozeg (Big.<AG *le chardonneret*).

BOZEG (2) /'bo:zəg'k/, /boəg'k/ ad.(-ek) g.-ien (var. BOZELLEGG / BOZ - 1 / NF (Le) Bozec...)

BOZEL (NF Go) > BOUZEL.

BOZELLEGG /bo'zələg'k/ T & /'bo:zəg'k/ g.-ed (*loc'*) *tacaud* (& boc'heg / bouzelleg...)

BOZEN(N)⁺ /'bo:zən/ Ph, /'bo:zen/ Li, (a-w.) BOENN /'boən/ T, /boən/, a-w. BOZON /'bo:zõn/, /boõn/ var. BOHEN, BOJEN (N.Yezou) str.-enn *chrysanthème des champs / des moissons (fausse camomille, marguerite jaune) -Chrysanthemum segetum-* (C. Bozennën melen "*meleuc*", latin meloda, & boezennenn, M. 16° Nep à hat bozenn, an bozenn a crenno *qui sème "l'oeil-de-boeuf", cette plante récoltera*, kmg bydon) : an dra-se zo bozenn ! *c'est le chrysanthème des champs*, neb a had bozenn (Li *qui en sème...* & boan - Tu), roz-aer (pe roz-moc'h) ha bozen (Li<GK / displanta).

BOZENNEG⁺ /'bo:zənəg'k/, /'bwenəg'k/ Ph (NL), /'bwenəg'k/ ad.(-ek*) & b.-où (*terrain*) à / *de chrysanthèmes des champs (& à marguerites dorées) : Parc ar Boenneg, ar Voenneg /'vwenəg'k/ (gw. NL Ki Foennec / NL Le Boennec & NF Boëzennec).*

BOZON (var.) > BOZENN.

BOZW > BODW.

BR... (onom. & br br ! - gw. / gr > barbar / berber...)

BRABAN (NF K...) > BRABANT / BRABAÑS.

BRABAÑS⁺ /'bra:bãz's/, /'brabãz's/ g.-où *fanfaronnade* : brabañs, lorc'h ha fouge *vantardises (syn. & pouf - Are & T...)*

BRABAÑSal⁺ /bra'bãsəl/, /brabũsal/ vb *fanfaronner* (M.17° brabanti 'brauer', P. Proux 19° va mab, brabant sal a ret ! *vous fanfaronnez, mon fils !* & diwall mad da nom vrabant sal deus madelez ar merc'hed *attention à se prévaloir de la bonté féminine*) : brabant sal a rit ! *vous fanfaronnez !*

BRABAÑSER⁺ /brabũsər/, /brabũser/ g.-ion b.1 *fanfaron,-ne* (br-kr brabant son *anc.frç brabantçon / Brabant - B. 1905 brabantserien... disklapet deuz Paris bonimenteurs de parigots qu'on impose*) : brabantserion deus Paris (B. - *fanfarons de Parisiens*).

BRABAÑSEREZH⁺ /brabũ'se:rəz\/, /brabũsərez\/, /brabũsəreh\%/ g.-ioù *fanfaronnade(s)* : trawalc'h brabantserzh ! *assez de fanfaronnades !*

BRABANSON (br-kr S.Barba 16° Gant hoz contennanc brabantzon *A votre mine fanfaronne / brabantçonne - belge*).

BRABAN(T)⁺ /bra:bən\%/ Ph, /brabãn\%/ g.-où,-chou / brabantioù *brabant (charrue métallique < marque Brabant – VBF<PT p. 31 braban / NL Belg.)* : kalz re gozh, daou chô hag ur brabant, 'm eus gwelet alies (Pll<PM / klaou & arar goad) *j'en ai vu de ces anciens n'ayant que deux chevaux et un brabant*, ar brabant houarn tout (Pll), goude-se 'oa deut re houarn, brabantioù (Pll<PM) *puis vinrent les brabants métalliques*, ma'm'ize gouezet 'm'ize savet ma brabant ! (Pll<YP) *si j'avais su (qu'il y avait une canalisation) j'aurais relevé mon brabant !*, NF Braban (Teleg.) / Brabant (K - Ki & Ph...)

BRABRAV(IG)⁺ /bra'brəw/, /brabraʋ/ bih.-IG a-w. /babawij\%/ (& var.) g.-où *joujou* : c'hoari gant brabantvigoù *jouer à des joujous*, an traou-se zo brabantvigoù ! (Ph /brabra'wi:gu/ *ce sont des joujous* & c'hoari g' brabantvigoù / brawig ez eo bale.... - kan. Ph *que c'est bon la balade !*)

BRACA (gln > braca l. & lat. *braies* : bragoù & brikoù - E-Go / h-iwg bróc < bróg *boot* & germ. > sng *breeches & breeks - Scots : pantalon*) > BRAG / BRAGal...

BRACAE (l.-(a)je *paire* / braca - bragoù & brikoù - E, Go) > BRAG-

BRACIS (gln Plin > *brai, brasser* / Mars Braciaca *épithète de Mars* & galat. 'embrekton' > lat. : *sauce piquante* D 2003, 84 – h-iwg braich & kmg-kng brag *malt*) > BRAGEZ,-i° (L).

BRAC'HELL (var. TK<MxM) > GWRAC'HELL...

BRADELLI (M.17° en em bradelli *se brandiller – anc.frç brandeler / branler*).

BRAE⁺ (1) /brɛ:/, a-w. /'brea/ L b.-où *broie (à lin), (fig.) raseur,-se* (C. Brae "*broye*", M.17° brae) : ur vrae da vreañ lin & un *écang à lin*, ar vrae lin, & brae stoup (T), ur vrae goad *une braie en bois*, ar fallañ braeoù eus ar vro *les pires de la région* & braeioù T, un dorn brae (& *fig. tarin - gros nez*), honnezh zo ur vrae (T : torr-penn !) *quelle raseuse !*

BRAE⁺ (2) /brɛ:/ & /braɛ/ Eusa g. *brai* (gln brace / spn brea *résineux - Med.* ; Am.17° brea : Gant Chuez brea Breton ouf ampoesonet / A so mastaret ouz va lunedìou *Je suis empoisonnée de l'odeur de brai de Breton, (sperme épais) qui colle à mes lunettes*, GR braë) : brae ha stoub *brai et étoupe*, ar brae zo e-giz vernis *c'est comme du vernis le brai*, goloù-brae (K & W rous'in : guoloù bre - Kiberen Arv.W<GB & goleuen bre W 19° *chandelle de brai / résine*), poch-bre (ar person é kestal & pochoù-bre arall evit tapout silied - W<Drean *sacs de brai*), bre-sapin (W<Drean *résine de sapin*), brae vez koulet e-barz ar gremou (Li<YR *on coule le brai dans les coutures de bordé*), NF Brai, Le Bray (Teleg. 22 lies gwech / NL Bray etc.)

BRAEADeg⁺ /brɛ'a:dəg\%/ b.-où & 2 *broiement* : pa veze ar vreaadeg *au moment du broiement*.

BRAEADUR⁺ /brɛ'a:dyr/, /breadyr/ g.-ioù *broiement (choses broyées)*.

BRAEAT⁺ /'brɛəd\%/ /'brɛi/ Ph, /brɛjəd\%/ /brɛj\%/ vb *broyer*; & *accidenter très gravement* (BREViñ Ph > /'brɛ:'i/ *syn. & homophone* - C. Breauyaff & breauet / braet & malet, M.17° bræat 'braier'; braeat L 1900) : braead° lin *broyer le lin*, braead° ar c'houarc'h newez (W) *broyer le chanvre nouveau*, braeañ kanab (Ki) *broyer le chanvre*, kap da vreañ tud (Ph) *capable de broyer quelqu'un*, braet en deus e oto (Ph alies *il a bousillé sa baignole* / brevet he mobilet... & Assimil FM).

BRAEER⁺ /'brɛər/, var.-our /breur/ & /brɛjur/ g.-ion b.1 *broyeur,-se* : braeer kaojoù *gros baratineur*.

BRAEEREZH /brɛ'ɛ:rəz\/, /brɛərəz\/, /brɛərəh\%/ g.-ioù *broyage(s)*, & "*brârie*" (*de chanvre -*

gallo < conte de Sébillot).

BRAG /bra:g\k/ g.(-où) *parure / parade* (gln braca-e - l. & iwg bròg *boot, shoe & clog : sabot* > "a brogue" - sng *un fort accent irlandais en anglais / clog - sabot*) : ema en e vrag *il est apprêté*, e ma brag (Wi) *dans mes beaux habits*, & g.-où (W<LH o bragoù > BRAGOÛ).

BRAGADENN⁺ /bra'ga:dən/, /bragaden/, & a-w. (blagadenn) /bla'ga:n/ Tu<JD b.-où *visite et repas (de fiançailles), pavane (& une parade)* : bragadenn a veze e ti ar paotr (K-Wi) *cette visite avait lieu chez le garçon (& gweladenn)*, monet d'ar vragadenn *aller à ce repas (& blagadenn T parf. confondus : goûter entre amis pour discuter...)*

BRAGal⁺ /bra:gəl/, /bragal/ & a-w. (var.) /'bla:gal/ T vb *se pavaner / parader, faire la fête, être enceinte* (M.17° bragal 'se panader / piaffer', kmg bragio, gln braca-> brag-où, iwg bróg - P.Proux 19° bragal dre ar parkou *parader dans les champs* & n'en doa preder nemed bragal *il ne pensait qu'à patrouiller / chasse*) : é vragal (kan. E *id.*), & bragal en e zilhad *nevez pavaner en habits neufs* (dilhad bragal - F.Kadoret c1900 *vêtements se sortie ou cérémonie*), an heni a vraga bemdez *qui parade tous les jours*.

BRAGALDIEZ (M.17°) > BRAGARDIEZH.

BRAGAOUAD⁺ /bra'gowəd\t/, /bragawad\ t/ g.-où *pantalon (plein de - caca)* : ur bragaouad kaoc'h (& bragezad / *chie en braies*), ar bragaouad kig (buoc'h *culotte de bœuf*).

BRAGAOUañ,-iñ⁺ /bra'gowə/, /bragawij\ v/ vb *mettre en pantalon (vers 5-6 ans jadis - Bouët 19°)* : da bemp pe c'hwec'h vloaz e vezent bragaouet (K) *on les mettait en culottes à 5-6 ans*, ar vag-se a oa bragaouet uhel (T<JG) *ce bateau était bien haut dans ses œuvres vives*.

BRAGARD /'bragərd\ t/, /bragard\ t/ g.-ed (b.1) *pimpant fanfaron (anc.fr bragard > sng braggart : fanfaron vb to brag* : bragal – gln brag- / iwg bladhmaire /blaimər'ə/, kmg bostiwr < sng *boaster* : fougeour – Am.17° Soudart bragart *brave (soldat)*, un art bragart, bragart galairden : gailhardenn).

BRAGARDIEZH /bragar'diez\ s/, /bragardie\ x/ b.-où 'bragardise' (anc.frç / M.17° bragaldiezou *braueries / affiquets*).

BRAGER⁺ /bra:gər/, /brager/ g.-ion b.1 *personne qui se pavane ou parade (paradeur,-se...)*

BRAGEREZH⁺ /bra'gɛ:rəz\ s/, /bragərəz\ s/, /bragərə\ x/ g.-où *pavane (& beaux habits - 17°)*

BRAGERIS^{S+} /bragərɪz\ s/, /bra'gɛ:rɪz\ s/ g.-où *parure* (W 19° bragerisseu) : bragerisoù ar merc'hed (W *les atours féminins / brageriseù an dud - en euredenneù W<RKB les atours divers & /isu/ K*).

BRAGERISOUR /bragerisur/, /brage'risur/ g.-ion b.1 *parurier,-ère, & (appr') joailler,-ère*.

BRAGEZ⁺ (1) /bra:gez\ s/ L, /bragəz\ s/ g.-où /-eier *culotte* : diskenn da vrages^e ! *baisse ta culotte !*, bragezeier siret ar vezhinerien (L *les culottes en ciré des goémonniers & Li<RD / brageier paires Ph & plusieurs pantalons - arg. Chon Ki brakez*).

BRAGEZ (2) /bra:gəz\ s/ & /'bra:gez\ s/ L g.-ioù *germe (de grain - C. Bragez, kmg brag & iwg braich malt, gln braca)*.

BRAGEZAD⁺ /bra'ge:zad\ t/ g.-où *culotte (pleine de - crottes)* : ur bragesad^e kagal (L bragezad* / bragaouad kaoc'h *culotte pleine de caca - du "chie-en-braies" !*)

BRAGEZañ⁺ /bra'ge:za/ L, /brageza/ vb *culotter* : brageset d'e dri bloaz (*mis en culotte à 3 ans & bragaouet da bemp bloaz ! - KT*).

BRAGEZENN⁺ /bra'ge:zen/ g.-où (*jambe de*) *culotte longue* (C. Braguefën "*braier de chausses*" - B. 1909 mestrez d'am bragezenn / 'gweledenn') : tenn da vragesenn^e ! *retire ta jambe de pantalon !*

BRAGEZENNEG⁺ /brage'zenɛg\ k/ ad.(-ek* /-eg - g.-ion b.1 *personne*) *en culotte longue*.

BRAGEZER /bra'ge:zer/ g.-ion (b.1) *culottier (fabricant de culottes)*.

BRAGEZiñ⁺ /bra'ge:zi/ vb *germer* (kmg bregysu *to ferment* - B. 1909 - patatez - bragezet, ar greun a zo brema en dur... zo bragezet *le grain qui est maintenant à l'eau... est tout germé*, 1910 vb bragezi / kellidañ & diwan) : ed bragezet (L *blé germé*).

BRAGOÛ⁺ /bra:gow/ Ku, /'bra:gu/ Ph, /bragow/ E g. (*paire*), l. (*paires*) BRAGEIER /bra'gejər/, &

adl.-ier, -ioù, -où /bra'gojow/, /bra'go:/ T (& brag, brages^e L / bragezenn, brikou - var. E *braies* < gln *bracae*, iwg *bróg shoe* > a *brogue* / lavreg, otoù, kuloteù & brikou E – ALBB n. 39 ; B. 1911 bragou zouaf *culotte de zouave*, 1912 ar bragou ru / soudard *pantalon rouge de militaire*, 1905 brageier bras / hir *culottes bouffantes / longues*) : peogwir eo toull ma bragou *puisque mon pantalon est troué*, freget eo ma bragou (Ph / difreget, freuzet & difreuset / var., (di)roget, dirampet & diheiet - Pll holl) *mon froc est déchiré*, ur bragou tamm (Ph /-ataet) *un pantalon rapiécé*, kaoc'h tomm ez pragou (T / B. 1910 flêr en e vragou) *la trouille (que tu as)*, Gourin bro ar brageier bras (B. 1904 *c'est le pays des 'bragou braz' - bretonnisme*), n'on ket evid ma bragou ! (Ki) *ça ne le fait pas ! & je n'y puis mais !*, & pelec'h 'ma-eñv ? - ba e vragou ! (Ph *hum' / où est-il lui ? - mais dans son froc !*) & an naer-vragou (Pgt) *le sexe (masculin)*.

BRAHAGN (C. Brahaign "*brahaigne, sterile*") > BREC'HAGN...

BRAHAN (NF / NL Brec'h...) > BREC'H.

-BRAILH- > DIVRAILH(ET / BREILH- > BRELL...)

BRAJ- (NF *Brageul 22 / Flageul* – gln *brac-* ?)

BRAK /brag\k/ g.-ed *braque (chien / braconner)*.

BRAKA /'braka/ Tu (str.) *rutabagas (syn. - loc')*.

BRAKañ,-iñ⁺ /'brakã/, /brakij/ vb *braquer, se prélasser, se vautrer* (gw. / bragal - J.Priel T braket) : chom braket *rester vautré*, braket en tu fall (YFK *du mauvais côté*).

BRAKED /'braked\ / g. (C. Braquet '*braier de chauffe*' : *braguet* & NL 22 gallo *La Braguet* - Plélo / BRAG...)

BRAKEMARD /bra'kemard\ /, /bracemard\ / g.-où *braquemart* (br-kr S.Barba 16° Memeux un braquemart (Ou squeigo quen plen) *Moi, j'ai un braquemart qui les tranchera tout aussi aisément*) : ne teuy ket founnus ar 'brakmard' dahoñ ! (Ph *il n'aura pas vite d'érection*).

BRAKONACH /bra'kõ:nəʒ\ /, /bra'kõnaʒ\ / g.-où, -achou *braconnage* (B. 1905 / ar pechaoua n.vb - Ku - PECHA- < PEJ *piège*).

BRAKONañ,-iañ,-iñ /bra'kõ:nə/, & /bra'kõjə/, /brakõjə/ vb *braconner* (B. 1905 a vrakone) : chasouerien 'vrakoniañ (Skr *des chasseurs braconnant* / Ku pechaoua).

BRAKONIER /bra'kõjər/ & /bra'kõjər/, /brakõjər/ g.-ion (b.1) *braconnier* (Are, Ku / pechaouaer - B. 1904 brakonier).

BRAKULiñ (W) > PAKULiñ.

BRALL⁺ /bral/ Ph & a-w. /brəl/ Ku (bih.-ig) g.-où *branle, ébranlement, & glacis (pente forte... - C. / vb, Am.17°* It gant un brall doubl mibin ha soublicq *dancez un branle double agile et bien en souplesse* - P. Poux 19° brall d'ar c'hleier, c'hwez d'ar musik !, B. 1906 eur brall diwezan d'e ! *un dernier coup de pouce fatal*, 1908 ar brall a zo roet gant an everien vrasa *ce sont les gros buveurs qui font a différence - aux élections*) : brall zo g' ar bern (E) *la meule a l'air "château branlant" (toute branlante)*, brall ar c'hleier *la mise en branle des cloches* (& ar c'hleier e brall Ku / 'in brèll' JLR *mis en branle*), brall-divrall *branlant sans cesse, en tous sens* : mont brall-divrall (KL), ar brall-kamm (*anc' le branle - danse*), ur brall-bitous (Ki *un petit branleur*).

BRALLAMANT /bra'lãmən\ /, /bralãmãn\ / g.-où, -chou *ébranlement* : reiñ brallamant d'ar w'enn (Ph) *donner une impulsion à l'arbre (pour l'abattre)*, brallamant mat ganti (Pll *arbre prêt à tomber*) bien ébranlé.

BRALLañ,-iñ,-o⁺ /bralə/, /braləj/, \o/ (& /brəl/ Ku) vb *branler, & braler (var.), faire pencher* (C. Bra(n)laff, M.17° bralla '*bransler*' - B. 1905 bralla Gwilllaouik *déstabiliser ledit maire*, brallet mat tronou ar rouane *les trônes royaux se voient bien ébranlés*, 1911 ar priz a vrall etre 3 ha 6 gwennek *le prix oscille de 3 à 5 sous*, 1911 e empenn a gomanse bralla *sa santé mentale devint chancelante*) : brallañ badeziant, kañv *faire donner les cloches à un baptême, & le glas*, lakad ar c'hleier da vrall' ('vrèll' Ku < JLR *mettre les cloches en branle*), me 'gleve kleier Sant-Hern a vralle ar gousperou (kan. Ph-Skr) *j'entendais les cloches de Saint-Hernin appelant aux vêpres*, brallañ a raent (Pll - tud

vezw) *ils titubaient*, ne oant ket 'vit kerzhet plaen, brallañ 'raent d'an daou du (d'an hent - kan. Are) *ils ne pouvaient marcher droit, mais titubaient d'un côté à l'autre de la route*, brallañ war an tu dehoù (fig. – *polit' pencher à droite* & kan. Pll 1983 diw deus oute zo 'vralla war an tu dehoù *deux des listes penchent à droite*), hag eñv é vrallañ e benn 'maes dor e oto (Pll<PM / ma roule e dok - tapit 'ta, paotr, ma zok !) *il sortit la tête (de la portière pour faire tomber son chapeau et éloigner le patibulaire passager)*, brallañ e gloc'h (fig. : *se vanter*) & brallañ-divrallañ (*en tous sens*).

BRALLER /'bralər/, var.-our /bralur/ g.-(er)ion b.1 *branleur,-se* (& fig. - B. & Taldir braller kleier / *sonneur de cloches*).

BRALLUS⁺ /'bralyz\ʰs/, /bralyz\ʰs/ & a-w. (brellus) /brɛlyz\ʰs\ W ad. *branlant,-e* (*chancelant,-e, titubant,-e*) : brallus eo ho karg *votre remorque (de paille) est chancelante* (& *menace de tomber !*)

BRAM (1 - br-kr 16° & kmg *bram fart : pet*) > BRAMM...

BRA(M- - 2 - NL Bramain – Bubri W / mein & , Bre- ; gw. Talarmain NF < Tal-ar-vein / Br^e...)

BRAMM⁺ (3) /brām/, /bram/ W, a-w. /brōm/ T g.-où *pet* (C. kmg *bram*, iwg *broim*) : ul louv n'eo ket ur bramm (Ph) *vesse n'est pas pet* & ur bramm 'ra mezh / ul louf 'ra c'hwezh (Pll) *un pet fait honte, vesser c'est puer*, ur bramm zo divlam (rim. W *un pet c'est anodin*), (me zo 'klask) muzuliañ nerzh ur bramm (fent Pll *j'entends mesurer la force d'un pet*, bramm-divramm (kig ha pesk assamb' - rim. W<Drean & bramm ha paz / kozh jav & marc'h-ha-moc'h Ki *tout méli-mélo*), ur bramm lamm-er-park (Ki) *un "vieux" pet !*, ur bramm-jao /-jô *un pet de nonne* (fig.), bramm sac'h ! *péteux*, ne dalv ket ur bramm (Ph mann) & brammou (Li<YR *crépinette – chair à saucisse*) / NL Kerabram (Perros / ? Abraham & NF Bramouille (Teleg. 29 & Bramoulé < moull-...)

BRAMMADENN⁺ /brāmːmaːdɔn/, /bramadɛn/, & /brōm\ b.-où *pétarade*.

BRAMMañ,-at,-iñ⁺ /'brāmɔ/, /'brāmɑd\ʰt/, /brameɲ/ W, /'brōmã/ T *péter* (C. Bramet, kmg *bramu*, bremain, iwg *brom-*) : ne rae ken 'med *brammed' il ne faisait que péter*, an heni a vramm zo yac'h (alies Ph *qui pète est en bonne santé / signe de santé* & yac'h ar paotr pa vramm Lu<JCM, Li<YR Pa vramm pa gac'h eo yac'h ar plac'h, pa vramm pa staot eo yac'h ar paotr & *enfant / mère absente* : Veo ket pell Aotrou Persoun, bramma rea dre vond ! *elle pétait en allant aux toilettes, donc il sera pas long, M. le Recteur !*), hi 'n'a brammet / 'rae ke' me' brammañ ! (Ph) *elle avait pété, elle ne faisait que péter !*, me zo 'hont t'da vrammañ (Ph) *je vais péter !*, lampet warnañ ha skoet ken a vrammae ! (Pll) *il lui sauta dessus, tapa à donf*, ken ne vramm (o labourat start W<Drean à *s'en lâcher* - fig. & Guyonvarc'h / a vramm hag a dar'h - rim. W & tarlatatinet 'm eus tammou, aotrou person - kont. Job Koukou Ku<JF *euphémisme - quiproquo entre baiser & pétarader*).

BRAMMELLat⁺ /brāmɛlɛd\ʰt/, /bramɛlad\ʰt/ vb *pétarader* (& *péter plus ou moins*).

BRAMMER⁺ /'brāmɛr/, /bramur/, & /'brōmɛr/ g.-ion b.1 *péteux,-se* (Am.17° coz *bramer / bramet*) : brammer !, ur brammer uiou poazh *péteux ayant mangé des oeufs*, ur brammer kozh *un vieux péteux*, pebezha brammerez ! *quelle péteuse !* & Ar Brammeur (Li<YR *jeune qui se la 'pète'*).

BRAMMEREZH /brāmɛːrɔz\ʰs/, /brāmɛrɛh\ʰx/ g.-iou (*bruits de pétarade, lâchers de pets* : tapet 'peus brammerezh L.M. ? (Laz K<PYK).

BRAM(M)OUL(L – NF L & Bramoullé / moullé) > BRAMM...

BRAN⁺ (1) /brāːn/ b. (l.) brini (& breni W > brendi / braneier *bandes de corbeau-x, corneille-s* - bih.-IG & l.-iked (C. Bran, briny, & iwg, kmg brân, gln branos & NP) : pig pe vran a gan (Ph T *adage / tout se sait*), ur spontailh brini (Ph) *un épouvantail*, ema du ar vran gantañ (Kap *il se vexe pour rien*), ur mal bran / tad bran *un corbeau mâle*, 'ur Vranéz... hag ur Vran' (B.Breiz 19° / *femelle & mâle*), ar "vran" (person W<Drean le "*corbeau*" - *surn. Recteur / saeioù du Pll*), lagad klei' ur vran (kan. Dp) *un oeil gauche de corbeau*, ar brini hag ar sparfilli (Pll), ar brini n'espermont ket aneche (sparfilli Pll) *les corbeaux ne les épargnent pas, les éperviers*, brini bras (Ph alies & brini koad *corbeaux* -Corvus corax-), brini bro (alies Ph *corneilles noires* -Corvus corone corone-), brini loued (*corneilles mantelées* -Corvus corone cornix-) - rouez a-walc'h / stank-tre ar brini tour (Ph *choucas des tours* -Corvus monedula, & fraw / freux), brini beg ruz (*craves*), braniked (bih. & gw.

Ph fleur bran / bokidi bran, paw-bran *renoncule* & pô-bran, fô-bran Ku, pour-bran *jacinthes sauvages*, & NP Bran, kmg Bendigeidfran *myth. celt.*, NL Sant-Vran B.Uhel 22 / Brandan & Brendan - iwg), Enez ar Vran (e-tal an Enez-^veur Arv.T / Ti Beg ar Vran), Roc'h Vran (Tregastell T), NF Keranvran (OF, Teleg.) / Kervran (NF / NL Ph & NF Keranvran L) & Mezo-Bran (NL T / NF Le Gualès de Mezaubran – NP Sant-Brieg), NL Neiz Vran (Kerlouan Li - *plage* / neizh (ar) vran), Roc'h Vran (Kleder Lu).

BRAN- (2 - NL & NF Branguilly / br(en) an gilli > Bren- & Brandily < Teleg. 22 alies / Brandilly & Le Dily Ph & NL *Brandefer* 22 *hauteur* / Bram-) > BRE-, BREN...

BRANal /'brã:nəl/, /brãnal/ vb (se) *poser, se percher – tel le corbeau* : chom da vranal (& braonal *rester posé - oiseau etc.*)

BRANĀCHAñ,-iñ⁺ /'brãʃə/, /brãʃɛp/ vb *brancher (appareils)* : n'int ket branĀchet (Ph *pas branchés* !)

BRAND /brãnd/ g.-où *hamac* (& *brande - germ.*), NF Brand (& Brandou / Brandao < Teleg. 29).

BRANDAN (var. & NL St-Brandan - 22 gallo) > BENDAN.

BRANDELL /brãndəl/, /'brãndəl/ b.-où *strapontin* (cf. *brande* / BRANELL).

BRANDERION /brãdərjɔ̃/, /brãdərjɔ̃/ Wi *Branderion* (Branderyon 14° & var. Prederyon 14° > Prederion) : a Branderion (W).

BRANDI (Wu & brendi / brani, breni) > BRAN (l. / BRINI).

BRANDIVI /brãdɔ̃vi/, /brãdɔ̃vi/ & Bredewi NL (W) *Brandivy* (bre(n) & Dewi / Brandevy 15°).

BRANDIGN /'brãndij/ (g.) *brandy* (E.Kergidu) : a reont brandign anezañ (*qu'ils nomment brandy*)

BRANDILI (NF 22 & *Brandilly* / *Brandely* & NF Le Dily – h-br bre(n) / Brandan NL<NP iwg).

BRANDON /brãndɔ̃n/ W g.-ioù *brandon* (*enseigne & gui - syn. - W<FL - C. Brandon(n) & torche - gw. Wu brondon* 1pt Damgan ALBB n. 338 *hanneton* > BRONDON / vroñ-vroñ - Ruiz Wu...)

BRANDONañ /brã'n'dɔ̃n/, /brãndɔ̃nɛp/ vb (C. brandonaff "*faire brandon*") *brandonner (sens div.)*

BRANDOU (NF<Teleg. W / brand, brandon...)

BRANEG /'brã:nəg\k/, /brãnɛg\k/ ad.(-ek*) & b.-i,-où (*lieu*) à *corbeaux* (cf. NL *Corbelière*) : NL Kervraneg / Kervran (& NF Spezet, merk kirri labour-douar : kirri Kervran... – h-br Branoc).

BRANELL⁺ /'brã:nəl/, /brãnel/, & var. /'brãndəl/ E b.-où & branilli (Plz Ki<GG) *béquille, taquet* (C. Branell '*bertenelle de huys*', M.17° *branel tourniquet* & kmg *branel pièce de charrue* - VBF P.Trepos p. 109 *branel K / anell - da staga ar garg*) : e vranelloù *ses béquilles*, ur vranell da stardañ ar bec'h *un taquet pour serrer le faix*, ur vranell da amarrañ & ur vranellenn (Li<YR *taquet d'amarrage Mar.*), kerzhet èl ur vranell (W<Drean *marcher de guingois*).

BRANELLañ,-iñ⁺ /brã'nəl/, /brãnelɛp/ vb *béquiller, fermer au taquet, & jouer au tourniquet.*

BRANELLEG⁺ /brã'nəlɛg\k/, /brã'nəlɛg\k/ L, /brãnelɛg\k/ ad. (-ek*) & g.-ion b.1 *béquillard,-e* : meur a vranell (L) *maints estropiés (adage)*, NF Branellec (& Brenellec).

BRANESK > BROEN-HESK.

BRANGEL (NL Wi - Zinzag) / BR(EN)...

BRANGILLI (*forêt de Branguily* 56 / bre an gilli & Bren / gilli & Bringolo / Brehoulou...)

BRANGOLL /'brãŋgɔ̃l/ L ad & b.-ed *brinqueballant,-e, (personne) déhanchée, & peu sérieuse* : eur c'harr *brangoll une charrette bringueballante, & brangoll goz°* ! (Li<YR / *vieille chouette* !)

BRANK⁺ /brãŋk/, a-w. /brẽŋk/ (& brenk-) g.-où, brenk & adl.-eier (brankeier), brankier (W) *branche* (C. Branc), & *bois (de cerf), médaillon (de homard), bras de charrette, toron (de corde), pale (d'hélice – lat. branca patte d'animal / gln uranca patte & griffe* NP Brancus, *dial. Suis. 'franka' & balto-slave : main – ie D 327*) : ur brank gwern pe kelvez *une branche d'aune ou de coudrier*, brankoù ledan ha hir war e benn (Ph) *bois large et hauts sur la tête (de cerf)* & daou vranc 'oa pep korn (Pll) *chaque corne faite de deux branches*, ur bern brankoù *plein de branches* (Ph & brankchou), troc'hañ ar brenk (Pll) *couper les branches (& branchies)* / ar brankeier (adl. - Helias), brankoù avel (T) *traînes de nuage*, ar brank mervent zo sin vad *le ciel de traîne de sud-ouest est*

bon signe, treud evel ur brank *sec comme une trique* (& treud evel ur geuneudenn - T & Ph / barr, bod, skourr), brankoù-fars *gants de mer* (AGB), brank-lost (K *vertèbres caudales* / brenkoù *ouies*).

BRANKAD⁺ /'brãŋkəd\ /, /brãŋkad\ /, /'brẽŋkad\ / g.-où *branche*, & *grappe (de)* : ur brankad blew^e evel-henn *une touffe de cheveux ainsi*, ur brãnkad meskl (Douarn. Ki<PD) *une grappe de moules*, ur brankad arnu (KW arneñv *une arrivée orangeuse*).

BRANKañ,-iñ⁺ /'brãŋkə\ /, /brãŋkej\ / vb *fourcher*, *former branche (thaller)* & (s') *appuyer* : brankañ a ra an ed *le blé thalle (forme branches)*, & an haleg *le saule fait branche*, muioc'h branket int (fawaj / pizaj T *goémon plus 'branchu' / NF*), & branket ouzh an daol (harpet *appuyé à la table*).

BRANKARD⁺ /'brãŋkard\ /, /brãŋkard\ / g. (*ensemble de*) *brancards* : red 'veze chom 'barzh ar brankard (Ph / etre ar bre'iou-karr) *il ne fallait pas dévier (bien rester dans les brancards)*, setu ne veze ket kement a bouez war ar brankard (Pll) *donc pas autant de pression sur les brancards*.

BRANKENN⁺ /'brãŋkən\ /, /brãŋçen\ / b.-où *dernières vertèbres (avant la queue des bovins)* : brankenn ar vuoc'h (Ku & brank lost *vertèbres de queue* / brankoù *bois*), adalek he brankenn betek he zezh oa c'hwezet (Ph<MA *elle était enflée des vertèbres de queue jusqu'au pis / vache*).

BRANKIGENN /brãŋ'ki:gen\ /, /brãŋkijen\ / b.-où *olive -Donax- (coquillage - AGB)*.

BRANKODiñ /brãŋ'ko:di\ /, /brãŋkodeŋ\ / vb (s') *arc-bouter* : brankodet en daou du (Emgann Kergidu 19° *arc-bouté des deux côtés* / Ph skourrellet deus ar sol oc'h ober ur liv...)

BRANN (Go<RK *jonc* / brenn Ph - var. / Brouan- NL Lu...) > BR^oEN(N)

BRANOS (gln NP Brano-uices > NL *Brancaster* GB h-iwg bran, h-br-kmg-kng bran *corbeau - guerrier*, Branos / NP Brennos & Brennus - D 2003,85 - ie / sng *crane* - Skeltla Segobrani 3^x 1923) > BRAN.

BRAÑSELL⁺ /'brãsel\ /, /brãsel\ /, var. BRAÑSKELL /'brãskəl\ / T, /brãscəl\ / Prl b.-où *balancette, berceau suspendu* (C. Brancell "*brancelle, oscillum*", Buhez mabden 16° Myl conscyance so en brancel *Mille consciences sont en branle, anc.frç*) : ar brañsell er gwele-klos *la balancette de lit clos* & brañsigell / brañskigell Ph *balançoire*).

BRAÑSELLADEG⁺ /brãse'la:dəg\k\ /, & /brãsk\ / b.-où *balancement (coll.)* : e-pad ar vrañselladeg (en tan a naw - c'hoari -*jeu-* : *durant le balancement*).

BRAÑSELLADENN⁺ /brãse'la:dən\ /, /brãseladən\ / b.-où (*un*) *balancement*.

BRAÑSELLat⁺ /brã'seləd\ /, /brãselad\ /, var. (brañskellat) /brã'skad\ / vb (*se*) *balancer* (C. Brancellat, M.17° brancellat '*brandiller*' - ALBB n. 311 *secouer - un arbre* Wu 1pt ; B. / a vrall & a vranskell etre daou briz *oscillant entre deux prix*) : é vrañsellad^e er c'harr (T *se balançant dans la charrette*), lakaad e dreid da vrañskellad *faire balancer les pieds*, branskellad etre daou bris^e *balancer entre deux prix (hésiter / entre les deux mon coeur balance)*, ar c'hloc'h bras da vrañskellad (K-Wi<MC) *la grande cloche à faire sonner*, mont da vrañskellat (Tun. 19°<NK : *aller se pendre*).

BRAÑSELLER⁺ /brã'selər\ /, /brãseler\ /, & (brañskeller) /brãsk\ / g.-ion b.1 *personne qui se balance, & balancier*.

BRAÑSELLEREZH /brãse'le:rəz\ /, & (brañskellerezh) /brãscələreħ\ / g.-ioù *balancement(s* - W<PYK & Prl).

BRAÑSIGELL⁺ /brã'si:gəl\ /, /brãsijel\ /, var. BRAÑSKIGELL /brã'ski:gəl\ / Ku, /brã'cijel\ / b.-où *balançoire, & escarpolette* : ober un huskelladenn war ar vrañskigell (kan. E / Ph ul luskelladenn ar war ar vrañsigell *faire un tour de balançoire*).

BRAÑSIGELLat⁺ /brãsi'geləd\ /, /brãsijelad\ /, E /brãsk\ / vb (*se*) *balancer* : é vrañsigellad /f\ (Ph) emaoe'h aze ? *vous vous balancez là ?*, brañsigellad a rae eus an eil tu d'egile (Ph) *il se balançait d'un côté et de l'autre*.

BRAÑSKEDILHañ⁺ /brãske'diã\ / T vb *tituber (sur leurs jambes)* : brañskedilhañ war o diwhar.

BRAÑSKELL,-at* > BRAÑSELL / BRAÑSIGELL...

BRAO^o (M.17° brao / C. Brau, braf JC 18°) > BRAV*

BRAOG⁺ /bro:g\k/ Ti, & /brawg\k/ L g.-ed *bar* -Morone labrax- (Nom. 17° braocq) : daou vraog am boa tapet (Ti) *j'avais attrapé deux bars*, ur braog lanw^e (*loc'* & *vive* - *syn.* / draeneg & bars-ed /barsəd\k/ Go<KC), Men er broc (NL maen / Houad Wu).

BRAONaI > BRANaI.

BRAONOU /'brãwnu/, /'brãwnow/ K-Wi (MC / "braner" - gallo < brenn) l.(-où - *loc'*) *gencives*.

BRAOS^{SA} /brawsa/, /'brosa/ vb 2 (braos /-ha) *chercher (à cueillir) du jonc marin*.

BRAOU > BRAOU(ED) / BREW^e

BRAOUAC'H⁺ /'brawah\k/ K, & (blaouac'h) /blawah\k/ W, /'blawəR/ K-Wi & /'blawər/ Ki ad. *terrible,-ment*, & g.-où (*petite*) *terreur (dont une "terreur" de personnage sans gêne et sot, genre petite frappe* - kmg braw g. & brawych - blaouah - lies-tre W<LH & Dihun.) : trouz braouac'h (Ki) *bruit de terreur*, dassoniñ a ra braouac'h ar menezioù (W ad.) *les montagnes résonnent terriblement*, ar 'blaouar'-se (MC *cette petite terreur / personne*), tamm blaouar' ! (GG *id.* / *petite frappe*) & ar 'blaouer' (K) / ur vlaouac'h (W<Drean ur spont... : ur vlaouac'h ac'hanat, serr ha veg ! & ur bla(ñ)oc'h : ul lagad mor W<Drean *petit plan ou trou d'eau*).

BRAOUAC'Hiñ⁺ /bra'wahi/, a-w. /bl\, /blawahɛj/ W vb *terrifier* (kmg brawychu *to terrify*) : braouac'h et oant (& W<Drean *ils étaient terrifiés*), & blaouahet (W<LH).

BRAOUAC'HUS⁺ /bra'wahyz\s/, a-w. /bl\, /blawahyz\s/ W ad. *terrifiant,-e & effarant, famineux* (kmg brawychus *frightful*) : traou blaouac'hus (& blaouahus W<LH) *des scènes terrifiantes*.

BRAOU(ED)⁺ /'browəd\k/ T, /browəd\k/, a-w. BRAOU /brow/ & /braw/ g.-où *potion (brouet)* : *bouillon, sang de cochon au sucre et aux raisins* (T<JG / Ph yod gwad ha neket gwadegennoù), & *amas de pus (épais - C. Brouet idē, J. 16° Me meus un braouhet - Guin aegr, myr, vestl Moi, j'ai une potion - Vinaigre, myrrhe, fiel, M.17° broüet bouillon - anc.frç breu - germ. & sng broth / brou & brout - brost germ.)* : me a deu braoued em daoulagad (T<JG *il me vient comme du pus dans les yeux*), ken e teue ar braou er-maez (T) *au point que le pus en sortait*.

BRAOUEZEG (NF Le Braouezec / braoz- & brouez- ? / brouezet...)

BRAOUS /brawz\s/ Prl (var. Wi<RB *ma(h)ous - augm.* var. > BRAS).

BRAOZ (BRAOS^e) /brawz\s/, /bro:z\s/ str.-enn-où *jonc marin* : braoz a droc'h (W<Drean / èl hesk) *ça coupe ! (comme la laïche)*, en d(ev)oud braoz ged ub (W *avoir maille à partir avec quelqu'un*), & braos^e perleg (K-W *coques épineuses*).

BRAOZEG /brawzɛg\k/, /'bro:zɛg\k/ ad. b.-i,-où (*vasière*) à *jonc marin, telle jonchère* (& var. / NF Braouezec - Teleg. & Le Braouézec > ? Braou^ezec).

BRAS⁺ (1 / braz^o) /bra:z\s/, a-w. /braz\s/ Ph (A berr evel MAT / MAD Ph-T *en quantité / en qualité* - bih.-IG brazig /-ik*, brazikoc'h) ad. *grand,-e,-ment (tous sens), énorme,-ément (& violent,-e /-emment au fig. : très exagéré,-ment), & (le) gros (de q.chose), (le) capital, (faire son) important* (C. Bras, br-kr 16° tra bras an tra-se *chose importance que cela*, tra bras ve, & amser, holen, casty bras *gros temps, sel, châtiment* & bras es quaffaff *je te trouve exagéré*, en bras *en grand / gros*, an brassaff niuer *le plus grand nombre*, h-br & kmg bras *fat*, iwg breas - B. 1908 ien bras *très froid*, kontant bras *très satisfait*), bih.-IG (brazik, brazikoc'h / brasoc'hik) : re vras oa an dachenn /revraz/ (Ph) *le terrain était trop grand*, ur vengleuz vras /o vlœj^hra:s/ (Ph vleugn) *une grande ardoisière*, go(u)nid arc'hant bras /bra:s/ *gagner gros (des gros sous)*, toud evid ar re vras ! /vid a re'vra:s/ *tout pour les gros (les riches)*, pennoù bras al labour douar *les notables agricoles*, an devezhioù bras (Ph & hent-bras > /en'pra:s/) *les jours de réquisition*, un den bras-bras *un très grand type*, brezhoneg bras / gerioù bras *breton, termes soutenus*, var. /braz\s/ (Ph & Dp<PH - A berr / hir) ar goañv bras /braz\s/ *le fond de l'hiver* & erc'h bras, glô bras, gurun bras ! /bras/ - hep kemm. 1, skorn bras /bras/ *neige, pluie, tonnerre en quantité*, ar goñv bras ha start /bra.sa'stært/ (E) *le plein hiver bien rude*, 'pad 6 pe 7 s'un oa bet skorn bras /bra:z/ noz-de' (E) *du gel nuit et jour durant six à sept semaines*, an drot vras *grand trot*, ar Vrasien (NF T les Le Bras - Anatol ar "Braz" a skrive evel-henn / Bras -

kuit d'ar C'hallaoued da laret *Mr Le Bra'*), kavet 'm eus bras an dra-se (Ku) *j'ai trouvé ça gros (exagéré)*, ni zo kustum bras /bra:s/ Ph (deus se) *nous y sommes bien habitués*, klañv-bras /-fall très malade, kontant-bras 'ven, ma mignon, ma leverfet (kan. Pll<GC) *j'aimerais beaucoup, l'ami, que vous disiez*, c'hoant bras da lavaret (kan. Ph<Goadeg) *grande envie de dire*, pell zo bras ('m eus ket ho kwelet - kan Skr. & Goadeg) *il y a fort longtemps (que je ne vous ai vue)*, un bras-bras-bras (Dp) *un très très grand*, Geor vras (Are) *le grand Géant* / ur pot' pras *un grand type* / Yann vras KW kent & Youenn Vras - YD & Gwernig), ar re vihan ne faot ket dehe nag ar re vras ne faot ket dehe 'e' ! (kemer da soudarded - kont. Pll<GC) *des petites ils n'en veulent pas ni des grands non plus (comme bidasses)*, bez so re vras^soc'h (Ph / brazikoc'h) *il y en a de plus grandes*, distrujet (ganto) ar bras^sañ kêr (Pll) *ruiné le principal hameau*, bras^sañ plijadur 'm eus bet (Pll) *le plus de plaisir que j'ai eu*, te ez eo ar yaouanka', ma brassa' plijadur (kan. Ar Minor Pll) *toi, tu es le plus jeune, mon principal plaisir*; ar bras^sañ foar / ar foar vras^sañ am eus gwelet (Ku) *la plus grande foire (que j'ai vue)*, ar bras^sañ labour a chome d'ober (Pll<PM) *le gros du travail était en panne*, ar c'hentañ heni a skoio 'hanon 'vo ma bras^sañ kamarad / nag an eil a skoio 'hanon 'vo ma bras^sañ mignon (kan. Skr An dizertour) *le premier qui me frappera sera mon plus grand copain et le second mon plus grand ami*, ar braz* eus an dud (& ar peurvras^sañ / ar c'hroz vras deuse E) *le gros, la majeure partie des gens*, ar bras (braz*) hag ar mad (eus an arc'hant - T<GK) *le capital et l'intérêt* / mad ha priñsival), ober ma bras *faire le fier* / ober bras (Plz<GG) *se pavaner* & un den bras un tamm *un gars un peu imbu de lui-même*, hemañ a blij dezhañ ober e vras *lui aime se prendre (pour une personne importante)*, n'anavan ket vras (an dra-se Wu<LB) *je ne connais pas trop* & raganv (bras- : ne oamp ket bras-nec'het / gwall *nous n'étions guère inquiets*), NF Brazibin (Braz-e-ben 15° & B. 1904 an aotrou Brazegof / bourc'his...)

BRAS^S /bra:z/s/ (A berr - Ph & Dp<PH) *grand,-e quantitativement / en qualité* > BRAS (1)

BRAS^S (2 - var. W & Prl : ho pras /ho'pras/ *votre pâte à crêpes*) > BAS^S (*pâte liquide à crêpes...*)

BRAS^SAat⁺ /bra'sa:d/t/, /brasad/t/ vb 2 (s') *agrandir, grandir, & (mer...) augmenter de coefficient* (C. braffat, M.17° brassaat, kmg brasàu *to fatten*) : ar mod-se 'oa bet bras^saet er parkeier (Ph) *c'est ainsi qu'on a agrandi les champs (remembrement & frankaet / ledanaet hent...)*, bremañ eo bras^saet an dud ha glorusaet (T/JG) *à présent les gens sont bien plus imbus d'eux-mêmes*, ar mor é vrassaad° (pa deu brassoc'h ar mareoù *la marée augmentant de coefficient*), brassaat a ra hennezh dirak man daoulagad (W<FL) *je ne peux pas le voir en peinture - fig.*, c'hwi zo brassaat 'b'oe arlene ! (Ku / kresket - 'peus !) *vous avez grandi depuis l'an dernier !*

BRASAMZER (bras-amzer) /bra'zãmzer/ Lu (NALBB n. 147 / *orage de ou par*) *gros temps* (& brahamzer Li<YR / C. (amser) bras > vras & gw. Ph dur /bras/ !...)

BRAS^SAÑ (BRASA°) /'brasə/, /brasã/ *superl.* > BRAS (1)

BRAS^Sañ,-iñ /'brasa/, /braseɲ/ vb *brasser (la pâte)* : c'hwi 'vrasa ho pras get ho taouarn (Laou'lan Wi<Teleg. / faot' a ra merat *il faut pétrir - c'est avec les mains que vous brassez la pâte à crêpes*).

BRASBOURBELL /'brazburbeɪ/ ad. (œil) *à grosse orbite / grandement exorbité*.

BRASDER (C. & M.17°) > BRASTER...

BRAS^SELED /bra'se:ləd/t/, /brasələd/t/ g.-où *bracelet* (kmg brasled *bracelet*) & NF Brasselet (Teleg. / kadoan Ph & tro-vrec'h...)

BRASSELEUR (NF < Teleg. 29 / bras^seled).

BRASENTEZ⁺ /bra'sentə/ Ph, /bra'sentez/s/, /brasãnte/ & /brazente\ (brazanté W<Heneu) b.-où *grandeur, & taille* : gwerzhed 'vezent diouzh ar vrasentez (Pll) *on les vendait selon la grosseur*, diouzh ar vrasentez 'oa ar forn *selon la taille qu'avait le four* (Ph alies-mat / deus brasenti an dorzh *selon la taille de la tourte / miche de pain*).

BRASES^c /'bra:zɛz/s/, /bra:zəz/s/ ad. (b. / BRAS) *grosse / enceinte* (C. Brafes 'enfainte' & M.17° grec brassés *femme grosse* ; B. 1913 ha hi brazez *étant elle enceinte* – b.1 / alies DOUGEREZ* Ph...) > BRAZEZ*°

BRASIJENN /bra'si:zən/, /brasizɛn/ K-Wi (MC) & /braz/ b.(-où) *grandeur (au sens de taille)* : hervez ar vrasijenn *selon la grandeur (taille - syn. brasentez & braster - Ph o-daou).*

BRASKANNañ,-iñ /bras'känə/, /braskanij/ vb *durcir (le sol - comme battu)* : braskannet g' ar glav *durci par la pluie (syn. / kaledennet, kalemac'het, karnet, palemnet).*

BRASKER (NF *Brasquer*) / BRESKER.

BRASKONTañ,-iñ /bras'köntə/ & /bras'kunta/ L, /brasköntij/ vb *compter en gros.*

BRASNEC'Hiñ /braz'nehi/ Bd - K vb *être en peine* : Diwar an deiz-se ne voen ket brasnec'het d'en em gavout gant ar beleg (Y.Gow 248 *A partir de ce jour je ne fus guère en peine de rencontrer le prêtre - gwall nec'het / nec'het-bras, nec'het-du Ph & nec'het-marv...*)

BRASONI⁺ /bra'sõ:ni/, /brasõni/, /bra'su:ni/ L & var. (brazoni) /brazõni/ b.-où *suffisance* (br-kr brassoni & brasony, S.Barba 16° Ma brassony (am groa disconfiet) *Mon orgueil m'a déconfite*) : brasoni an hini a vez etre an dud (T<JG) *c'est l'orgueil qui domine entre les gens*, ober brasoni *mener grande vie*, & Paour pa binvidika / Gand ar vrasoni a ya (VF *Nouveau riche est victime de son orgueil - adage*).

BRASONIAJ⁺ /brasõ'nijəz\ʃ/, /brasõniaz\ʃ/, /brasu'niz\ʃ/ L & /braz/ g.-où,-achou *mégalomanie, & conflit de prééminence* : savet brasoniaj etrezo (T<JG) *un conflit de prééminence surgit entre eux.*

BRASONIEZH /brasõ'nijəz\ʃ/, /brasõnieh\ʃ/, /brasu'niez\ʃ/ & /brazõniez\ʃ/ b.-où *infatuation.*

BRASONIUS⁺ /brasõ'nijyz\ʃ/, /brasõniyz\ʃ/, /brasu'niyz\ʃ/ & /braz/ ad. *suffisant,-e (personne).*

BRASOUER (M.17° 'rechaut') > BRAZOUER*°

BRASPAREDiñ /braspa're:di/, /brasparedij/, & /ras/ vb *cuire sommairement (à l'eau etc.)*

BRASPARZH /braspərz\ʃ/ K, /brasparh\ʃ/ *Brasparts* (NL / bras & parzh BT / Bratperth 11°, Brasperz 14°... - gw. Perzhken NL Wi & perth kmg *bush, hedge*).

BRASPLEGañ,-iñ /bras'ple:gə/, /braspjegij/, /o/ vb *plier provisoirement* : brasplegañ al liñseriou *plier grossièrement les draps.*

BRASPOAZHat* /bras'pwa:zəd\ʃ/, /bras'pwahəd\ʃ/, /braspwahad\ʃ/ vb *cuire grossièrement* (Eusa / bourboazh & var. / bihan boazh).

BRASTED /brasted\ʃ/, /brastəd\ʃ/ b. (la) *grandeur, & grandesse* (kmg brastod) : e vrasted (*sa grandeur* & E vrasted / E veurdez).

BRASTER⁺ /braster/, /braster/ g.-ioù *grandeur* (kmg braster *grossness*) : gant plijadur ni 'soñje bemde' / e braster an aotrou Doue (kan. Skr *nous songions tous les jours avec plaisir à la grandeur du Seigneur*).

BRASTRES^s /brastrez\ʃ/, /brastrez\ʃ/ g.-où *schéma, & diagramme (dér. - bras & tres^s).*

BRASTRES^sañ,-iñ /bras'tresə/, /brastreɛj/ vb *croquer (dessiner schématiquement...)*

BRATELL (C. 'tartenelle de molin', alias trabell / TRABELL *traquet de moulin / babillard* – GR)

BRATELLat (C. bratellat "bateller", kmg bratàu *to betray*, iwg brath /brah/ *betrayal* Céadaoin an Brhraith *Spy Wednesday*) > BARAT-

BRATER (gln & NP Bratronos / matir, duxtir, h-iwg bráthair & /'bra:h'er/, h-br brotr > C.Breuzr & breu' - T – ie lat frater > *frère* & gr, skr, germ. > alm. *Bruter* & sng *brother, brethren*) > BREUR...

BRATRONOS (NP gln - doue ar vreudeuriez / brater - h-br brotr, C. Breuzr - l.) > BREUDEUR.

BRATU (gln gallo-gr δεδε βρατυ δεκοντεμ "dede bratu decantem" *ex uoto* : 'breud digantoñ' / iwg bráth /bra:/ & lá an bhrátha *dayf of judgement*, kmg brawd, brodiau *judgement-s* & brawdio / barnu) > BREUD (& Brejou / bretaat vb & breutaer).

BRAU (br-kr 16° brauff, brao M.17°) > BRAW, BRAV* / BRAO° (& braù - W / bravig...)

BRAUON (gln *meule* Ptol. Βραύον, Brauoniacum GB > NL *Burwens, Brévannes* D 2003 / h-iwg brao, bró *quern* : *millstone*, kmg breuan *hand-mill*, kng brou, C. Breu(lim) / *broie* & vb breuayaff / *braie* – ie *g^wruon / greun & gln graua... - D.)

BRAV⁺ (BRAW^e) /braw/, var. W (braù) /brau/, /bra:v\ʃ/ Go & /bra:/ E bih.-IG (bravik*) ad. (& g.)

beau, bel, belle,-ment, & agréable,-ment, commode/-ément, correct,-e,-ment, joli,-ment, satisfaisant,-e, spectaculaire,-ment (br-kr brau(ff), & brao, kmg braf, iwg breá /b'r'a:/ *fine* < h-iwg bregda & Erin go bragh *Eire forever* - B. 1905 tapet dre vrao *pris en douceur* / dre gaer) : amañ e vez kavet meskl brao° med n'eus ket a re gaer (T<TG *ici on trouve d'assez belles moules mais pas de grosses*), braw da batates° ! - ya ker int (Ph *elles sont jolies tes patates en terre - oui, très belles*), er baradoz, ni a gano / brao° ar reier, brao an dero (kan. Skr *au paradis nous chanterons la beauté des rochers et celle du chêne*), amañ eo braw 'lec'h eo tomm (Ku) *ici c'est agréable où il fait chaud*, dre amañ eo brawoc'h an hent (Pll) *la route est plus belle par ici*, brawoc'h eo ban ti evid e-maez (Ph - brawoc'h Pll/Skr bravoc'h & bravikoc'h / brawoc'hig) *c'est plus agréable dans la maison que dehors*, brawoc'h eo selled evid ober *c'est plus agréable de regarder que de faire*, bravikoc'h eo (& brawoc'hig *un peu plus beau*), un hanter bravoc'h eo 'giz-se (Are) *c'est deux fois plus beau ainsi*, kempennet-braw (Pll) *bien rénové, & arrangé, nettoyé*, pa vin-me war ar mor-bras en dañjer (eus) ma buhez, c'hwi 'vo eta Frañsoazig kousket-braw en ho kwele (kan. Pll) *lorsque je serai sur l'océan en grand danger; vous, Françoise, serez douillettement au lit*, ar brawa' lo'n (eus ar c'hoajou - Pll / yourc'h) *le plus bel animal (de la forêt)*, ar brava plas (Skr<EJ *le plus bel endroit*) & ar brava tachenn (Dp) *le plus beau terrain* / ar vrawikañ (chapel *la plus jolie des chapelles*), ar vrawa' plac'h (kan. Are / ur vraw a blac'h) & ar brawa' (Ph) / ar vrawañ krouadurezh (en deus krouet hon Salver - kan. E *la plus belle créature que le Seigneur ait créée*), ur c'hoad eus ar re vrawa' (Pll) *une forêt des plus belles*, gant lod ne vez ket braw c'hoari (Ku) *certaines ne sont pas d'un commerce facile*, kousked braw° *dormir bien (du sommeil du juste* / kousket c'hwek), kempennet braw° ar ster (Pll) *la rivière est bien aménagée (& nettoyée - chantier)*, braw-tre eo aet e-barzh (Pll) *il est rentré au poil*, kaoseal braw° da hennezh ! (Ph *parle-lui bien - correctement !*), kaozeerion / konterien vraw (Ph<AT *beaux parleurs*), an aotrou Rohou 'n' graet ur respont braw ! (Pll) *Rohou avait eu une sacrée répartie (ironiq')*, braw eo dit lared *facile à dire* & braw eo dit ! *t'as du bol !*, ur braw gweled anehañ *un beau spectacle*, amañ ez eo braw d'ar beorion *ici les pauvres sont bien traités*, me a ra braw° dehi moi, *je la traite correctement*, ober brao° da ub (& *lui faire câlin*), braw ken-ken (Dp/Ph ken-ha-ken - e' braw !) & ken braw all (Pll) *tout aussi beau*, ober brawig d'e dud *faire plaisir à ses parents*, bravig ez eo bale (kan. L & Ph *il fait bon se balader*), da zisklêriañ ac'hanon braw° ! (Ph) *me dénoncer vite fait (ironiq')*, braw-kurius *fort pittoresque*, brawoc'h 'vi' brema' /'brawah/ (Kap<RBI) *mieux que maintenant*, tapet dre vraw° (dre gaer) *pris en douceur*; en e vraw *en beauté*, brawig a ed (E *pas mal de blé* : forzhig traou), ur brav a di (W) *une belle bicoque*, ur vra' a blac'h (E<MG *une belle femme* / ur chaer 'baotr & ur gaer a blac'h E), brav-bras (adv. - *énormément*) & (adingalet) brav-net (*fort bellement restauré*), braüet un dra ! (Wu<LB Eussa) *quel beau paysage !*, braw-ha-braw (braü W<MN *id.* & brabraw-igou...)

BRAVAat⁺ /bra'wa:d't/, /bra:'va:d't/ Ku, /brauad't/, a-w. bih. BRAVIKAat /brawi'ka:d't/, /brav\, /braujcad't/ vb 2 *embellir* : bravaet e kavan anezhi (bravaet he stumm T<JG) *je lui trouve meilleure mine*, bravaat (boteier *embellir les sabots*), labour an dud 'h a war vrawaad° *le travail s'améliore*.

BRAVADENN⁺ /bra'va:d'ɛn/, /bra'wa:d'ɛn/, /brajadɛn/ b.-où *embellie, & amélioration (passagère)* : araog ma oa marvet en devoa bet ur vradenn *avant de mourir il eut une amélioration passagère* & frankadenn ar marw Ph / aes°eadenn), brawadennoù 'kreiz ar barriou *embellie au milieu des grains*.

BRAVENTEZ⁺ /bra'ventɔ/, /bra'wente/, /bra'ventɛz\, /bra'wãnte/ K-Wi b.-où *beauté, (fig. & g. - une) amabilité* (braouenteziou ar bed 19° - B. 1909 pezh a ra bravente Breiz-Izel *ce qui fait la beauté de la -Basse- Brategne*) : pezh a ra braventez Breizh-Izel *ce qui fait la beauté de la (Basse-)Bretagne*, evid ar braventez a ran dezi° (T<JG *pour l'amabilité avec laquelle je la traite*).

BRAVEREZH /braʋərəh'x/, /bra've:rez\, /bra'wɛ:rɔz\ g./b.-ioù (de) *belles choses* : braverezh, ficherezh, kaoc'herezh (K<PYK *adage* : *belles choses et beaux atours, cochonneries*).

BRAVERI⁺ /bra'weri/, var. (braviri) /bra'vi:ri/, (braveuri) /bra'vø:ri/ KL-Li, /braʋəri/ b./g.-où *toilette, & (pl.) atours* (L 1900 braoeuriou ar bed-man / M.17° braueri 'brauerie' & Penw. 19°, Luzel 19° braveriou, ma braweriu) : n'eo ket braweri a lak ar pod da virvi' ! (Ph-T & koantiri *id.*)

la beauté ne se mange pas en salade (adage & Li<YR n'eo ket ar braveuri a laka ar pod da virvi°), eus he braveri *de sa beauté*.

BRAVEURI (Li<YR) > BRAVERI...

BRAVIG⁺ (BRAWIG[°]) /'brawig\k/, /'bra:véj\c/ Go, /'bra:vig\k/ L, /braʊij\c/ W (ad. *joli,-ment* : brawig ez eo bale - kan. L-Ph *il fait bon se balader*; & brawig a dud - Lanarvili Li<F3 *cyclocross* : *pas mal de monde* / forzhig tud ha traoù *pas mal de gens, de choses* & 'nebeud-mat - Plon'vell / bravigell & brabrawig-où...)

BRAVIGELL /bra'vi:gəl/, /bra'wi:jəl/, /braʊijəl/ b.-où *joaillerie* (bravigell / brabraw(ig) *joujou*).

BRAVIGELLEREZH /bravige'lɛ:rəz\ɛ/, /brav\, /braʊijelərəh\ɛ/ g.-ioù *bimbeloterie*.

BRAVIGOÛ (l.-où) > BRAVIG...

BRAVIKAat* (bih.-IK-) > BRAVAat*

BRAVIRI (var. / koantiri) > BRAVERI.

BRAVITE⁺ /braʊite/ W b.-où *beauté* : holl he brawite (Wu *toute sa beauté* & brawentez Wi)

BRAVONI /bra'võ:ni/, /braʊõni/ b.-où *beauté* : n'eo ket brawoni a lak ar pod da virviñ (KW / braweri & koantiri Ph T - *adages popul'* - *ce n'est pas la beauté qui fait bouillir la marmite / ne se mange pas en salade etc.*)

BRAW[°] (br-kr & brau(ff) / brao, braf - brawoc'h - Kap, Ph, T / L bravoc'h & bra'oc'h - E & ar brawañ krouadurez - kan. Ku / brava°...) > BRAV*

BRAWIG[°] > BRAVIG / BRAW[°]...

BRAY (NF 22 & Le Bray) > BRAE (2)

BRAZ (braz° & braz* g. & NF Le Braz / braz- > "ar Bras hag ar Braz" - Tintin *Dupond & Dupont*) > BRAS.

BRAZED /bra:zed\ɛ/ /-ID (brazid) /id\ɛ/ KL g. (str.) *méteil, (loc^l) fourrage, avoine coupée en vert, & (pain) bis* (& braz-ed /-id - NL Ytu - T) : bara brazed *pain bis*, brazid kerc'h / gwinizh, segal *id.*, & NF (Le) Brazidec (gw. NL edeg & gwinizheg, kerc'heg, segaleg).

BRAZEGOF (B. 1904 ao aotrou Brazegof - bras-e-gof) > BRAS...

BRAZENTEZ (var. E / Ph) > BRASENTEZ.

BRAZEZ⁺ /'bra:zɛz\ɛ/, /brazɛz\ɛ/ ad. (b.1) *grosse (enceinte / dougerez Ph alies & o tougen - C. Brases / douguet, Doen)* : pa v'ent brazez *quand elles sont enceintes, brazez vras tout près du terme (de grossesse)*.

BRAZEZañ,-iñ⁺ /bra'ze:zə/, /brazɛzij/ vb *engrosser* (C. braseset, M.17° bras^[s]esi 'engrossir') : krediñ e vije brazetz (T *croire qu'elle serait engrossée* / Ph flemmet & laket dougerez...)

BRAZ(G)WRIat,-o* /braz'rwijəd\ɛ/, /braz'grijəd\ɛ/, /grio/ Ku, /braz'guriad\ɛ/ vb *faufiler (Couture)*.

BRAZ-ID (var. BRAZED, BRAS-ED) > BRAZED.

BRAZIDEG (NF (Le) Brazidec / bras- & ed, edeg).

BRAZIG (& brazik* / brazig° - bih.-IG) > BRAS...

BRAZLENN /'brazlen/, /brazlen/ vb *parcourir (en diagonale - fig. : en lisant ainsi)*.

BRAZOBER /bra'zo:bər/, /brazober/ (n.) vb *faire en gros, schématiquement* (Eusa / NF Collober, Pennober).

BRAZONI (var. W) > BRASONI.

BRAZOUEUR /bra'zuər/, /brazwer/ g.-où *brasero - réchaud* (M.17° brasouer 'rechaut').

BRE (1) /bre:/ g. (NL) *Mont* (h-br bre(h) ad. & n., br-kr Menez-Bre *Méné-Bré*, kmg & iwg bre, bron- / Bren, kmg bryn-iau *hill-s*, gln briga *éminence / éminent* brigo- > *brio* : bre / bri - NL *Brée près du Mont-St-Michel sur une éminence*) : Menez Bre, foar Vre / pardon Bre, NL Traou Bre (& Traouis° Bre), Coat Bre (NL Louergad), Croas Bré (Go), aet da Vre (Luzel 19°), douar war vre (Magor E<GC RKB), & mont war vre (war grec'h - FV), kerzhet war ar bre (E *marcher vers l'amont*), bre eo dehañ bale *il peine à marcher*; (NL) Bregoulou / Brehoulou (Ki), Bringolo 'Bregolou', Breneur, Brenaot & Bren Plz, Brelevenez & var. LT *Montjoie*, Brégardis, Bre huel,

Brelivet (NL, NF – h-br liuuet : liwet-flamm), NF Bréniel (& Bre- : NP de Brescanvel / Roscanvel NL Ko, Brenugat NF / Bernugat – Teleg.)

BRE /bre:/ (2 - h-br, h-iwg bricht, gln bricta, brixtia) g.-où *incantation, magie* : breoù hag ardoù Satan (*magies sataniques diverses* / hunvre : hun & bre *magie du sommeil* / ambre, rambre, kamambre, kmg breuddwyd *dream*, iwg briocht /b'ri:xt/ Gen., breachta *charm, spell & amulet*) : breoù (*philtres, loc'* > (*la*) *goutte / tourment - physique, moral*).

BRE (3 & poch-bre - var. W) > BRAE.

BREA (L *brai* & Am.18° / sper) > BRAE.

BREal⁺ /'breəl/, /breal/ vb *tourmenter* : en em vreal (& K-Wi / EE *par ext. rêver* > 'nivréal' Prl / hunvreal, diwar hun & breal).

BREANEK⁺ /'breāneg\k/, /breānæg\k/ ad. *farineux,-se* : pesked breaneg^e *poissons farineux* (& brenneg / brenn, a-w. Ph bleudek...)

BREANIG /'breā:nig\k/, a-w. /brānij\c/ g.-ed *bruant* (& gw. / Ph lapous plous kerc'h).

BREANT /'breān\t/, /breān\t/ n.-où (h-br gl guttur) *trachée-artère* (kmg breuant *windpipe*).

BREAUyaff (C. & breauyff, breauet...) > BREW-

BREBANT (NF / Brabant - lies gwech / BRABANT).

BREBEL (NF 22 / Breban & Braban) / BRE...

BREBION (NF < Teleg. 29 / l.-ion) *Brebion*.

BREBON,-ein (Wu & berbon- /bᵝbõ^n/) > BOURBON,-iñ.

BRECH /breʒ\ʃ/ g.-où *brèche / ébrèchement* (br-kr S.Barba 16° Me ray ouz breig hoz rebeig tut mechant *Je vous accablerai de reproches, méchantes gens*, Heb neb rebeig na breig en hoz mecher *sans nul reproche ni défaut dans votre ouvrage*, J. 16° Heb ober nep drouc Na breig oar e chouc *Sans faire aucun mal ni anicroche, c'est sur le dos...*) & gw. NF Le Brech (W<Teleg. / brec'h ?)

BRECHañ,-iñ⁺ /'breʒə/, /breʒɛn/ vb (*s'*)*ébrécher* : traou (asiedoù) brechet (W *trucs - assiettes...* - *ébréchés* / darbodet & darniet > DARN...)

BRECHADIGOU /breʃa'di:gu/, /breʃadijow/ l.-où (GR / briñsoù & brechenn-igou '*brossailles*', *restes de menu bois abandonné... à faire du feu*).

BRECH(ED)⁺ /breʒ\ʃ/, /briz\ʃ/, /bərʒ\ʃ/ W, a-w. (briched) /brifɛd\t/ Wi, bih.-IG, g.-où (*loc'*) *siège* : àr vrechou *sur sièges*, ur vrechig vihan (Wu) *un petit siège*, ur brich bugad (W) *un trépied à buée*, ar brich kalvez / munuzer *établi* & brich malord / brich kakouz (W<Drean *petit établi à chevaucher*), briched (er Gemene - Wi) & NF Briche (W).

BRECHEN,-IN (l. – M.17°) > BROCHENN.

BRECHENNIGOU (GR) > BRECHADIGOU.

BREC'H (1) /brɛh\ɣ/ NL *Brech* : rac'h doc'h un tu 'el parrez Brec'h (*tout d'un côté - de l'estuaire - comme la commune de Brec'h*), NF Le Brech (& Le Brec - Teleg.) & Brec'hiz (tud Brec'h).

BREC'H⁺ (2) /brɛh\ɣ/ b.(-où) *variole, (par ext.) le vaccin* (& *pl. - loc' éruption, conf. W / brizhoù – C., kmg brech / brych tacheté, & ad. iwg - galar breac*) : marw oa gant ar vrec'h *mort de la variole*, ne vo lakaet ar vrec'h dehe (Pll<YP / bugale) *on ne les vaccinera pas*, & ar vrec'h-nij *la varicelle*, ar vrec'h-zu *le typhus*, brec'h zu (gant ar moc'h *sorte de peste porcine*).

BREC'H⁺ (3) /brɛh\ɣ/, a-w. /brɛh\ɣ/ Ph & /bre.f\ɣ/, /breah\ɣ/ (bih.-IG) d. diwvrec'h & divrec'h (M.17° *divvrec'h bras*, b.-ioù - *objets* a-w. BREIOÙ /brejow/, /'breju/ Ph, /brejaw/ - l.) *brancards* (*de charrette & d'araire ou de charrue*), unanderenn (brec'henn) b.-où,-inier *bielle, ramification, bras (mécanique tous sens), & brancard, brassard, (sing.) bielle* (C. Brech & brechyc, S.Barba 16° Heman so taul sech a brec'h mat *Voilà un coup sec de bon bras*, Torret eu hiziu ma diu brech *J'ai aujourd'hui les bras cassés*, J. 16° Entre he diou brech *Entre les bras*, kmg braich l. breichiau *arm-s – VBF<PT p. 40 ; B. 1906 azezet var ar vrec'h-karr diou assis sur le brancard droit*, 1904 koueet divar ar breïou *tombé des brancards*, 1911 tapet dindan ar breïou - karr *coincé sous les brancards*) : c'hwezet oa e vrec'h (Ph) *il avait le bras gonflé*, ma brec'h ne oa ket sonn (Ku / o plegañ pognez) *je*

n'avais pas le bras raide, poan am bez ba ma brec'h (Pll) *j'ai régulièrement mal au bras*, stardañ he brec'h (Ku) *lui garroter le bras*, me'm eus muioc'h nerzh ba ma divrec'h evid ba ma divesker (Ph) *moi, j'ai davantage de force dans les bras que dans les jambes* diaos't he brec'h (Ph) *le bras démis*, dougen ba he diwvrec'h *porter dans les bras*, skuizhañ a rae founnus o d'zammoù divrec'h voan *leurs petits bras minces de gosses se lassaient vite fait*, labourat g'ar vrec'h (n'a ket gwall founus Pll) *travailler avec le bras (n'avance pas vite)*, ur vrec'h am eus kollet *j'ai perdu un bras* (Spt & gant unan deus ma diwvrec'h n'on ket evid labourat *je ne puis travailler avec un seul bras*), unan hir e vrec'h *q^m ayant le bras long* (VF santez Anna zo hir he brec'h *sainte Anne a beaucoup de pouvoir*), an hani en deus ur vrec'h laer (W<Drean *qui est un peu klepto*), an heni en deus ur vrec'h ruz (Pll) *celui qui porte un brassard rouge*, brec'h an eor *la patte d'ancre*, bre(c'h)ioù / breiou an arar (Ph) *les bras de l'araire*, ar brabrant n'en deus ket bre(c'h)ioù (& breiou) *le brabant n'a pas de brancards*, mont bar bre'ioù (Ph dre fent & kont. Skr - eme ur gourener - RBI *aller 'au cul' - entre les cuisses féminines*), ur chidourenn vras ha divrec'h houarn 'troi' 'barzh (Pll<PM / *pétrin mécanique fait d'un grand chaudron à bras tournant à l'intérieur*), ar brehioù lunedoù (& lunedeier - adl. / mouloù) *les branches / montures de lunettes*, ur vrec'h-karr *un brancard (de charrette / kravazh - daoubennek)*, (laket) an dosser war ar vrec'h-karr (Pll *posé*) *la dossière sur le brancard*, (staget) 'tre an diw vrec'h-karr (*attelé*) *entre les brancards*, (chô beg staget-mad) ouzh beg ar bre(c'h)ioù-karr (Ph) *cheval de tête bien attelé aux extrémités des brancards*, ar brec'hinier (l.) *l'embellage (ensemble des bielles)*, ur vrec'h-vor *un bras de mer & (par ext.) courant de mer* : ar vrec'h-vor a yel war an tu-mañ *le courant ira dans ce sens*, Brec'h Taliog (NL Li / Brec'h Arv. W, NF Brehinier / l. & vb divrec'hiañ *amputer d'un bras ou deux* T<JF & divrehet° *amputé*).

BREC'HAD⁺ /'brɛhəd\ɔ/, /brɛhad\ɔ/ W, a-w. **BREC'HIAD** /'brɛhjad\ɔ/ Ph var. **BRIAD** /'briəd\ɔ/ Ph T b.-où *mal au bras brassée* : ur vrec'had paperioù (Ph) *une brassée de papiers*, teir brec'had (KW) *trois brassées*

BREC'HAGN /'brɛhɑ̃n/ ad. (*jument*) *stérile (anc.frç brehaigne - dial. - M.17° brehaign 'sterille')* : brec'hagn oa ar gazeg *la jument était stérile* (& gaonac'h ar vuoc'h Pll<NC / hañvesk, hesk / hesp).

BREC'HAGNDER /brɛ'hɑ̃ndɛr/, /brɛhɑ̃nder/ g.-ioù *stérilité (de la femelle)*.

BREC'HAN /brɛhɑ̃n/ & /brɛhɑ̃/ Wu *Bréhan(d)* - 2 NL : *Bréhan-Loudéac, Bréhand-Moncontour & NF Bréhant* (kmg Brychan & Brehant Dincat - NL Kembre < BT / NL Cad. Plz<GG Poulbrehan / brehen & brehon...)

BREC'HATA⁺ /brɛ'hata/, /brɛhata/ & /brɛjatad\ɔ/ vb 2 *ceinturer, étreindre (itératif / BRIATA)*.

BREC'HATAEREZH⁺ /brɛha'tɛ:rəz\ɔ/, /brɛhatɔrɛh\ɔ/ g.-ioù *étreinte(s) - var. > briataerezh*.

BREC'HEG /'brɛhɛg\k/, /'brɛhɛg\k/ (& var.) ad.(-ek*) / g.-ien /-on (b.1) *à bras* (NF Le Brec -?- Teleg. / *Bréhec - Breheg* /'brɛɛg\k/ br-kr an porz a Brahec so en coste Treguer > breh- : BRE - LF - gw. BRE(H)EG).

BREC'HENN (unanderenn l.-inier : brec'hinier / l.-ennoù) > BREC'H .

BREC'Hiañ,-iñ⁺ /'brɛhjɑ̃/, /'brɛhjeɲ/ vb (& a.g.vb / brec'hiet-moan & divrec'het *sans bras*) *vacciner* (media 2019...)

BREC'HIET⁺ /brɛhjeɲd\ɔ/, /brɛhjed\ɔ/ ad. *ayant les bras (ainsi - gros, minces ou autres /-armed angl. - C. brechyet & brihyet qui a des bras)* : brec'hiet tew^e, moan...

BREC'HIZ (Brec'his^e) /brɛhiz\ɔ/ l. *habitants (la commune de) Brec'h* : Brec'hiz, bouzelloù gris... (W<Drean *qui ont les boyaux gris / ventre gris* !)

BREC'HOULOU /brɛ'hu:lu/ Ki (NL Brehoulou & Bregoulou Ko, Bringolo E - kichen Goudelin 'Bregolou' / ententet dre eno *Clermont clarus mons* !)

BRED (1) /brɛ:d\ɔ/ g.-où *psyché, (le) mental* (h-br bret, brit, NL Combrit, kmg bryd g.-iau *mind*, iwg breth / breath-, gln (sue)breto / Brit- ?), & (néol.) 'bredoniel' (*psychologique*), 'bredoniezh' (*psychologie*), 'bredoniour' (*psychologue*), 'brevezeg' (*psychiatre*)...

BRED (2 : /bred/ Pll... < ma broed : ma bréd *mon aiguille - à tricoter uniquement & vb*) > BROED.

BREDAÑS /bredãz/s/ b.(-où) *écoute, patience / prudence, retenue* : an hani n'en deus ket bredañs *celui qui est sans retenue* & hep bredañs, n'en deus ket a vredañs anehoñ (W<Drean *il n'a pas de patience, ne tient pas en place* - bred ? /-añs lostger...)

BREDENN /bræden/ Wi (& var.) b.(-où - *une unique*) *esprit, idée, marotte* : peb unon 'neus e vreudenn (Wi<PYK *chacun sa matotte*) & bretenn /brætən/ b.-où *ciboulot* : lemer an dra-se a-ziar ma zammig bretenn *m'enlever ça de l'idée*, me 'lak ba ma bretenn d'ober an dra-mañ (Wi<FL *je me mets dans l'idée de faire ceci*).

BREDEWI /brədəwi/, (Bredeui) /bærdəwi/ NL (W / Bre & Dewi) *Brandivy* : tud a Vredevi *habitants de Brandivy*.

BREDILH- /brədiʎ/ W vb (var. & brizilh(at) - Wu<Drean Tri deiz a Veurzh, tri deiz a Imbrilh / marv ar goukoug ma ne verdilh & ma ne zatilh... - *adage* - *s'il ne bredouille trois jours en mars, trois jours en avril, il est mort le coucou...*)

BREDI' (Ph vb /'bredi/ Pll & ma bred Pll<MC < broed *aiguille à tricoter usu'* Pll) > BR(O)EDIñ.

BREDONI- (*néol.* / *psych-* /-oni) > BRED-...

BREEG (var. / NL Bre & -eg) > BREHEG.

BREFF (br-kr 16° breff *breff* - *en un mot* - & en termen breff, bezaff breff *être à court* - *d'argent* - & creff ha breff en e quever *fort et bref à son endroit*, Me a goar ez graff e joae peur breff don ezrevent *Moi, je sais que je fais joie brièvement à nos démons* / brev-, M.16° ham cret breff *et crois-moi vite*, Ent breff ouz deçeu den *Bref à décevoir l'homme* & kmg briw *broken* & kng) > BREV...

BREGARDIS (NF W<Teleg. / NL Bre...) > BRE (1) / GARDIS.

BREGAS^s, -iñ (var. - W) > BREUGEUS^s, -iñ.

BREGENN /bræjən/ W (& ar vergenn - W<Drean / BROGENN) b.-où (*sorte d'*) *écrémeuse* (& *écumoire à lait*).

BREGENT (NF < Teleg. / Bre & gent).

BREGOÑS (var. W) > BRIGOÑS, -al...

BREHANT (NF Bréhant / NL) > BREANT...

BREHEG (BREEG) /'breəgk/ NL *Bréhec* (gw. bre /-eg & h-br Breoc, S.Barba 16° portz Brahec & St-Gwenole 16° an porz a Brehec so e coste Treguer *l'anse de Bréhec à proximité du Trégor*) : Krec'h Breheg (Ploueg-ar-mor - NL Cad. "Crec'h Bréhec" hed-ha-hed - *une douzaine de parcelles - certaines construites auj., autres loi littoral / les "Hauts" de Bréhec > la Corniche - Plouézec*), Breeg kozh (Plouha) *le vieux Bréhec (en Plouha - sinon en Plouézec, canton de Paimpol)*.

BREHELL (Go<RK 'brëhël *maquereau*) > BREZHELL.

BREHINIER (NF 22 / brec'hinier > l. /-enn) > BREC'H.

BREHIOU (var. & breiou-karr & an arar /'breju/ Ph - d. BREC'H *brancards & fig.*) > BREC'H.

BREHON (var. W - ALBB *miettes*) > BREVION.

BREHONNET (NF / a.g.vb *émietté*) > BREVION-

BREIEN /- BREVION (C. Breyenenn - bara *miette de pain* - *syn.* / BRUZUN & kng brewyonenn - gw. ALBB n. 100) > BREVIEN / BREWION...

BREIER (& NF Brehier 29) > BRE^wIER.

BREILH- (pennrann vb) > BRELL(iañ).

BREIOU > (l. - Ph *brancards*) > BREC'H.

BREIN⁺ /brɛjn/, a-w. /brɛj/ (& /brajn/ Wi) ad. *pourri,-e, & délabré,-e, devenu en très mauvais état, (par ext. - terre) inculte* (C. Brein, J. 16° Quic ha crochenn brein *Chair et peau pourries*, kmg braen *rotten, & corrupt*, iwg bréan /b'r'e:n/ *foul, putrid, rancid*) : brein eo ar foenn *le foin est pourri* & foenn erru brein *du foin pourri*, an doenn hag ar voger zo brein (Ph) *le toit et le mur sont h.s., un ti brein, hennezh zo un ti brein / an ti-se zo brein ! c'est une maison délabrée, en très mauvais état*, an doenn zo erru brein (Ph) *le toit est pourri*, brein 'oa ar voger (Pll) *le mur était pourri*, kig hanter vrein *viande à moitié pourrie*, klevet 'm eus 'oa erru brein an tuyojou ba kêr amañ (Pll) *j'ai entendu*

dire que les tuyaux étaient tout pourris dans ce village, an amzer vrein-mañ (& amzer hudur ! Ph) ce temps pourri, gant ur paz brein ema-hi elle a une très grosse toux, ar mor oa brein la mer était très trouble, lous-brein dégueulasse, skuizh-brein crevé de fatigue, loen brein ! sale bête !, douar brein terre improductive (sol humifère), dour brein (W<Drean eau stagnante), brein-teil (an douar, pe e zilhad arnehoñ Wu), ar park-se oa brein (ce champ était infertile / breinar), ur park brein (saout a varve eno Ph) un champ à proscrire, NL Pll Pradenn vrein (& Parcou brein - Skr tachenn fobal), Roc'h-Vreign (Bulad), (ur) brein-boued (W un bon à rien & ur c'hi brein-boued : koll-boued), brein-tuf complètement pourri & brein-gagn, brein-k(a)ot (E), brein-poazh, brein-pok, brein-put, brein-teil, brein-tonn /-tont, & kamm-brein, luis-brein (W<Drean bigleux au maximum / luch...)

BREINAat* /brej'na:d't/, /brejnad't/ vb *humecter (davantage) : e vez breineit un tammig (W<Drean s'humecte davantage).*

BREINADUR⁺ /brej'na:d'yr/, /brej'na:d'ør/ Ph (alies), /brejnadyr/ g.-ioù *pourriture (dont pus) : flaeriañ a rae g' ar breinadur (Ku) ça puait la pourriture, ar breinadur é tont 'maez (Ph) le pus en sortant (braou(ed) - syn. T & lin-brein / Ph gor & diskargadur suppuration).*

BREINADUREZH /brejna'dy:rəz\ʃ/, /brejnadyreh\ʃ/ b.-ioù *pourriture (morale), & corruption (charogne Li<YR - B. 1909 / 1908 ar vreinadurez hag an avoutriach la corruption et l'adultère).*

BREINAJ /brejnəʒ\ʃ/, /brejnaʒ\ʃ/ g.-où,-achou (loc') *pus (E / Ph breinadur).*

BREINAñ,-iñ,-o⁺ /brejnə/, /brejɛj/, /'brejno/ vb *(faire) pourrir, (se) putréfier, & (se) corrompre, (se) décomposer (C. Breinaff & Buhez mabden 16° Eno coff ha queyn ez breyni C'est là que du ventre et du dos, tu pourriras & breyno pourrira, M.17° breina, kmg braenu, iwg bréan - B. 1909 mired ar c'haol da vreina empêcher les choux de pourrir) : ar chalotes a vise° chomet da vreinañ (Ph) les échalotes seraient restées à pourrir, an traou plastik ne vreinont ket les objets en platique ne se décomposent pas, un hanter muioc'h 'oa lesket da vreinañ (Pll avaloù) la moitié plus ont été laissées pourrir, havr(eg) leusket da vreina' (daou vloaz - Pll) guéret laissé en jachère (à se défaire - deux ans), da vreinañ ar waskenn (T) faire pourrir la toux grasse, breinañ war e c'holc'hed (péjor' faire la grasse matinée - sous la couette), brein' a ri aze ? / chom a ri da vreinañ ? (Ku tu vas rester au lit ? & chom a rafe ahe da vreina' ! il resterait là à rien foutre ! / ober teil tomm en e wele).*

BREINAR /brejnar/, /brej'na:r/ E g. (str.) *terre inculte (kmg braenar fallow land) : ober havreg war vreinar écobuer sur jachère, ober brein-ar (E labour d'automne).*

BREINDED /brejndəd't/, /brejndəd't/ b. (breinder g.-ioù – syn. - la) *putréfaction (h-br "brinced" – LF 89-90 brin = brein : prenn na brin quet C.<LF 90 bois ne pourrissant pas).*

BREINDER /brejndər/, /brejnder/ g.-ioù *(état de) pourriture (C., Buhez mabden 16° (ne quiffy) Nemert breynder adreff (Tu ne trouveras) Rien que relent de pourriture, M.17° breinder pourriture).*

BREINENN /brejnən/, /brejɛn/ b.-où *endroit pourri (dans un filon d'ardoise – d'ardoisière etc.) : ur vreinenn (Y.Gow<HB / louedenn...)*

BREINENTEZ /brej'nentə/, /brej'nentez\ʃ/ L, /brejãnte/ b.-où *putréfaction : marw° ha breinentez (Ph mort et putréfaction & amzer vrein W temps pourri).*

BREINER /brejnər/, var.-our breinour /brejnr/ g.-ion b.1 *corrupteur,-trice : breiner ar yaouankizoù corrupteur de la jeunesse, NF Breiner (W<Teleg.)*

BREINEREZH /brej'nɛ:rəz\ʃ/, /brejɛrɛz\ʃ/, /\rɛh\ʃ/ g.-ioù *pourrissage.*

BREINIDIGEZH /brejni'di:gəz\ʃ/, /brejɛdidjɛh\ʃ/ b.-ioù *pourrissement (kmg braenedigaeth).*

BREINOUR (var. W & l.-erion) > BREINER.

BREINUS /brejnyz\ʃ/, /brejnyz\ʃ/ ad. *putrescible (C. "pourrissable") : traou breinus int choses p.*

BREIZH /brejz\ʃ/, /brejh\ʃ/ & /brɛh\ʃ/ (la) *Bretagne (C. Breiz, br-kr Breiz byhan, goelet Breiz ouest breton & Breiz isel / ysel : Breizh-Izel Basse-Bretagne, Breizh-Uhel Haute-Bretagne / popul' (ar) Bretagn / Vretagn) : en Breiz man (S.Nonn 16° en cette - Petite - Bretagne), Breizh-Veur Grande-Bretagne (br-kr S.Gwennole / Fragan 16° Breyz-meur conqueret conquise) / Breizh-Vihan*

Petite Bretagne, Feiz ha Breiz *Foi et Bretagne*, me a gan ma Breizh-Izel / hag a garan beteg mervel (YP *j'aime ma Bretagne que je chante jusqu'à la mort*), kaer an Arvor, kaer ar Menez / kaer eo Breizh-Izel, hon c'harantez (kan. Ph & Skr *le littoral est beau comme la Montagne, c'est ma belle Bretagne que nous aimons*), roue Breizh (JLR / 10° LF ri *bret roi breton*), 'barzh o v'fenn e oa ur soñj da weled 'hoazh Breizh-Izel... e Breizh-Izel e oa o zud (kan. Are-Skr / an dour 'n o daoulagad) *ils avaient en tête que voir encore la Bretagne... la Bretagne où résidaient leurs parents*), ur penn-bras deus Breizh (Pll<PM / Kemper hag he rener) *un dirigeant breton*, Pesked Breizh, Tiez Breizh (NP *de Bretagne*), Tro Breizh ar Presidant (*Tour de Bretagne, anc' tour des évêchés*), & l. Breizhoù (*péjor' 'des Breizhous' F3*).

BREIZHAD /brɛjzəd\/, /brɛjhad\/ ad. (breizhat*) g.-iz*° /-idi b.1 *breton, Breton,-ne (de Bretagne – br-kr Breyzys / B. 1908 ha iou d'ar Vreizidi) : kristen ha breizhad chrétien et breton, he dilhad Breizhadez ses habits de Bretonne, you da Vreizhiz ! (Taldir vive les Bretons !)*

BREIZHADELEZH /brɛjzɑ'de:ləz\/, /brɛjhadələh\/ b.-ioù *bretonnité (dér.)*

BREIZHEK* /brɛjzəg\k/, /brɛjheg\k/ ad./-eg *breton (de caractère...)* : breizheg^e eo an arrebeuri (eno - là, *le mobilier est typiquement breton*).

BREIZHIDI (l.-idi /-is^e : Breizhiz) > BREIZHAD.

BREIZHIZ* (Breizhis^e - l. - Taldir) > BREIZHAD.

BREIZHIZat* /brɛj'zi:zad\/ (T) vb *bretonner (péjor' – rarement)* : ne fell ket dezhañ breizhizat (Paotr e c'halleg plad < GG *il ne veut pas jouer les Bretons / brezhonegañ*).

BREIZH-IZEL⁺ /brɛj'zi:zəl/, /brɛjhezəl/ & /ize:l/ *Basse-Bretagne (hab. Breizhizelad ad. g.-iz*° b.1, anc' Breizis isel Bas-Breton)* : yezh Breizh-Izel *la langue de Basse-Bretagne*.

BREIZHOU (arg. - F3... *militant bretonnants*) & un "Breiz" / de "Breizh" (*braise etc.*)

BREIZH-UHEL /brɛj'zyəl/, /brɛjhuel/, /iɥe:l/ *Haute-Bretagne (hab. Breizhuhelad ad. g.-iz*° b.1, anc' Breizhis Uhel Haut-Bretons : Skol-Veur Breizh-Uhel (Roazon) Université Rennes 2 Haute Br.*

BREIZH-VEUR /brɛj'vø:r/ a-w. Breizh-Vras /vra:z\/ (br-kr16° / Breyz meur) *Grande-Bretagne : pan eo Breizh-Veur konkeret (br-kr S.Gwennolê puisque la Grande-Bretagne est conquise - par les Saxons), (hab.) Breizhveurad ad. g.-veuriz*° b.1.*

BREIZH-VIHAN /brɛj'vijən/, /brɛjhvjã\ NL *Petite Bretagne (br-kr Breys Byhan)*.

BREJ (M. 16° Ha dre se an rebeig, han breig diouz an mecher *le reproche et le tort à cette occasion - Ern.*) > BRECH...

BREK- (NF Le Brec - Teleg. - gw. NL Brec'h W e galleg - dist. /brək\ / brec'h, breg...)

BREK(EZ) /brekez\ W (arg.kem.) *fouille (poche)*.

BREKILIEN (NL lenn. *Brocéliande*) > BRES^SELIEN.

BREKIM /brecim\ W b.-où *villebrequin (syn.)*

BRELal (W) > BREL(L)al.

BRELEDI (T) > BRELIDI.

BRELER /breler\ W g.-ion b.1 *personne (& taureau) qui beugle (gw. Arv. W<Drean & "beurlîr" !)*

BRELEVENEZ /brele'we:ne/, /brele've:nez\ L, /brələne/ & /bərələine/ Wi, NL /berla'we:ne/ T *Brélévénéz (Lannion), /bərələine/ Wi Merlévénéz, NL Brelevenez - kêr eus Kleder Lu (frç Montjoie - colline de félicité & NL kng / Lugdunum gln & var., Montluc 44 / Lug...)* : skalieroù Brelewenez (Lannuon *les escaliers de Brélévénéz*) & Brelewenez* (*hab. Brélévénéz*).

BERLEVENEZIZ (Lannuon T - *habitants de Berlévénéz - anc' commune, en Lannion désormais*).

BRELEZ /bre'le:z\ L (NL Breles^e) *Brélés (diwar NL bre / Bre & les^e > LEZ*)*.

BRELIDI /breli:di/, a-w. BRELEDI /bər'lœ:di/ Tu & /'bœ.ldi/ NL *Brélidy (gw. BT & Internet - Bre- & ledy / var. - 'barzh Ploueg-Pontrev kent - a-w. /bər\ evel Brelewene'... - "merc'hed berledy" son 1775 : rentin ho scicher da verchet berledy rendre leurs sacs aux femmes de Brélidy), NL Milin Brelidi -hent Ploueg-an-Trev / ster) Moulin de Brélidy, & la houblonnière de Brélidy houbl(ze)eg B.*

BRELIÑSADENN⁺ /brelisadɛn/, /bərV/ W b.-où *douche (tous sens)* : ur vrelañsadenn dour tomm *une douche d'eau chaude*.

BRELIÑSADUR /brelisadyr/, /bərV/ < /brl/ W g.-ioù *éclaboussure*

BRELIÑSAJ /brelisaʒ\ʃ/, 'berlinsaj' /berlisaʒ\ʃ/ W g.-où *objets éclaboussés* (W<Heneu-GB).

BRELIÑSat,-iñ /brelisadV/, /bərli:seɲ/ & /brli:seɲ/ W vb *doucher (tous sens), & éclabousser*.

BRELIVET /bre'li:vəd\ʃ/, /bər'li:vəd\ʃ/, /bərli:vəd\ʃ/ NL *Brélivet* & NF *Brelivet* / *Berlivet* NL Paoul & NF (Bre- & h-br liuuet / liu, gln, kmg lliwed *army & coloured*).

BRELL⁺ (1) /brɛl/ ad. & g.-ien b.1 (*personne*) *brouillon* /-ne (& *distrain, écervelé* – kmg bralog, iwg breall *fool* n. /-ach ad. - B. 1911 c'hwi zo eur brell bennag *vous êtes quelque personne brouillon*) : hennezh zo brell, *il est brouillon / distrain, brell !, & penn-brell ! (espèce d') écervelé !* / ur vreilh (W<Drean *embrouillamini*).

BRELL⁺ (2) /brɛl/ g.-ed *perche* -Perca fluvialitis-, & (*parf.*) *brème* (C. / brem) : amañ zo brelled ha karped (Ku & brelled ha karped zo hardî !) *ici il y a des brèmes et des carpes (à foison)*.

BRELLACH /'brɛlaʒ\ʃ/, /brɛlaʒ\ʃ/ ad. (B. / brell) & g.(-où - pers.) *brouillon(nes)*...

BREL(L)al /brɛlal/ W, /'brɛlal/ vb *beugler* (W<Drean) : é vrelal èl ur c'hole *beugler tel un taureau*, n'eo ket kaniñ a rit-hui, *brélal a rit vous beuglez au lieu de chanter (comme un taureau)*.

BRELLañ,-iañ,-iñ⁺ /'brɛlə/, a-w. /'brɛlə/, /brɛləɲ/ vb / BREILH- penngef 3S...) (*se*) *brouiller* (M.17° *brélla brouiller*) : en em vrellañ a ra buan *il se brouille vite (l'esprit)*, ur spered brellet *un esprit embrouillé / brouillon*, & breilhet he chapeled W *le chapelet tout embrouillé* / unan breilhet *un paumé* & brelal Wu<Drean *beugler*).

BRELLED /'brɛləd\ʃ/ Go, /brɛləd\ʃ/ g.-idi ('brillidi' Go<RK : dridi / a-w. BRELL *loc'*) *sansonnet* (*étourneau / tred, trici, tridig-où* Ph & NF Le Dret) : ur vandenn vrellidi *une bande de sansonnets*.

BRELLENN /brɛlɛn/, /'brɛlɛn/ & berlenn W b.-où *grande veste noire* (*trad' à boutons rouges*).

BRELLENTEZ /brɛ'lɛntɛz/ Ku & /brɛ'lɛntɛz\ʃ/, /brɛlɛntɛ/ b.-où *caractère brouillon (d'une pers.)*

BRELLEREZH /brɛ'lɛ:rɛz\ʃ/, /brɛlɛrɛz\ʃ/, /brɛlɛrɛh\ʃ/ & /brɛjɛrɛh\ʃ/ g.-ioù *brouillage* (& breilherezh W<PYK *brouilleries*).

BREM /brɛm/ g.-ed *brème* (Nom.17°, kmg brêm).

BREMAIK⁺ /bre'maig\k/, /brɔ'maɪj\c/ & /dɔ'maɪj\c/ Ph adv. *tout à l'heure, bientôt* (bih. BREMA(Ñ) / IK* – ALBB n. 102 & var. br-kr 16° *bremian ia / bremija* < *dija-ik*) : bremaik hen paei din ! *bientôt tu me le paieras !*, *bremaik-t(o)uchant* /'tuʃɔn/, /tuʃ/ Ph & /tuʃɔn/ > /maj'tun/ Ku & /maj'tuʒ\ʃ/ Ph à *l'instant* : ya, ya 'mai-touchant (*oui de suite & d'abord, dijaig, prestig, t(o)uchant(ig)* /-ik* *très bientôt* – gw. NALBB n. 81 *bientôt & syn.*)

BREMAÑ⁺ /'brɛmã/ T, a-w. /'brɛmɔ/ Ph & /'brɛmɔ/ Ku, /brɛmã/ E, /brɛmɔn/ W... adv. *maintenant*, (& *par ext. – à*) *présent* (C. / *pred-mañ*, br-kr 16° *bremian an pret maintenant le moment / brema*, M.17° *bremian & brema-souden, brematouchant, breimia / bientôt* – ALBB n. 101 Ph 2pt /'brɛmã/ & /'brɛmɔ/ & gw. NALBB n. 77) : amañ, bremañ ? (Ph) *ici maintenant ? (hic et nunc / aze neuze & var. là alors)*, bremañ 'vo gras^s kaoud^e ur siminal à *présent on va apprécier d'avoir une cheminée*, bremañ gant ar re yaouank ! (Ph) *avec les jeunes maintenant !*, bremañ 'm eus ur bis^sac'h d'ober an dro (kan. Pll<GC / ar plac'h manket, aet da glask he bara) *maintenant j'ai une besace pour aller mendier, peuc'h bremañ !* (Ph / *peoc'h pelloc'h !*) *silence maintenant !*, bremañ 'ma bremañ (K-Wi *le présent est le présent*), pa welit ar re yaouank premañ (*sandhi* W<Drean *quand on voit les jeunes de maintenant*), Bremañ (n. kaz. – ALBB n. 101 & 102 *bientôt, & tout à l'heure* / bremaik(-touchant & bremaik-touchant-vatant / batant), bremañ *dija* > *bremija* /brɛmi'za/ L, bremañ end-eeun /brɛmã'n'dɛʊn/ Ku, /brɔ'mã'dɛʊn/ T, bremañ *souden* /brɛmã'zu:dɛn/ B. 1911 *bremazouden & /zuɛn/ Eusa*, /brɛmãnsodɛɲ/ Wu, alies /brɔ'mɔ'zɔn/ T & a-w. Pll, bremañ-zomik - Perros T, & bremañ 'tey - E / bremañ end-eeun - ALBB n. 102, & bremañ-tuchant /brɛma'tyʃɔn/ Ki / bremaik-touchant Ph).

BREMANEL /bre'mã:nəl/, /brəmãnel/ & /bre'mãel/ ad. (& *par ext.*) *présent,-e* (& g. – Gram.)

BREMANIKET (ALBB n. 102 pt 41 /bœrmãnicət/ – E : bremañiket / bennaket) > BREMAIK.

BREMAÑ-TEY (E - var. Rostren'n /'brômə'tej/ : bremañ 'tey / bremañ end-eeun) > BREMAÑ.

BREMASOUDEN (M.17° *'tout incontineñt'* - Past. Pll 19° ur c'hêlou neve / A meus bet bremâ soun digant ar Roue & B. 1911 "bremazouden" / ALBB n. 102 - T 8pt+ > /zôn/ & gortos 'ta, brema-zon 'vo amañ ! Gll-Pll<T *attends donc, il va être là t'à l'heure !*) > BREMAÑ-SOUDEN.

BREMATOUCHANT (M.17° *'item'* & bremai'-touchant - ALBB n. 102 pt 40 Plevin / var. - b(r)emai'-toun' & "maïtoun" Plg<AT / "maï-touch" - o-daou Ph a-w.) > BREMAÑ / TOUCHANT...

BREMA-ZOMIK (var. T<GK *tout à l'heure*) / BREMAÑ-SOUDEN.

BREMELIN (NL Pont-Skorv) > BRE / MELIN.

BREMIJA (M.17° bremiia *item*) > BREMA^Ñ-^DIJA.

BREN /bren/ (NL) g.-ioù *mamelon* (h-br bren & bren goen gl. 'nemus vallis' - *hauteur boisée de marais* & kng goen bren 'moor' - LF, kmg bryn-iau & gln bronnio- / Brennos *chef* > Brennus NP -3° & -4° chef 2 wech, & NL *Brains* DOF) : ar Breniou (NL L<MM), Bren (2 NL Cad.Plz<GG *Le Bren* & Coste / foennec, liors, praden ar bren, & Brenizéneq / NF Guézennec), NL Bren- (Kap Ki), & Bren golou (h-br & Bringolo Go 'Bregolou' *panneau / Clair-mont, Clermont*), Bren Goulou L, Bregoulou / Brec'houlou Ki *Brehoulou*, kmg Bryngoleu), Bren Du (L), Bren(h)eol (kmg Brÿnhaul / *soleil* & NF Brénéol / NL Dineol *Dinéault*), Brenavelec, Brengwiler (Trégastel / Bre'n gwiler "*Bringuiller*"), Bren(h)anvec, NF Brenterc'h 29, NL Bringall (Pont-'n-Abad & Bran- : Branderion, Brandivi, NF Branguilly, Sant-Vran 22...)

BRENDAN /brëndän/ & Brandan /brändän/ NP *Brendan* (& NF / n.badez & NL Sant-Brandan).

BRENEG (var. Wu /brønæg\k/ - br<bl) > BLONEG.

BRENEOL (NF<Teleg. 29 / NL & Dineol, saveol).

BRENGal (Kamorzh - W<Drean / BRELal *beugler*).

BRENIZENNEG (NL Plozévet / Gwezheneg & Kerwezheneg /-enn-eg) > BREN / BRE...

BRENK⁺ /brɛŋ\k/ g.-où *branchie* (& *par ext.* - *les ouies* / an ambrankoù – C. brenc an pefq, M. 16° ere'n brenc *par les ouies*, M.17° brenc-ou *ouies de poisson*) : brenkou ar pesk *les ouies du poisson*, dre ar brenc & *par la bande (aux boules / brank, & brankad grappe de...)*

BRENKañ,-iñ⁺ /brɛŋkã/, /brɛŋkij/ vb *aller par la bande (aux boules...)* : deus amañ da vrenkañ ! (T) *viens poser par ici !*

BRENKEK* /brɛŋkɛg\k/ & var.-og /brɛŋkɔg\k/ L, /brɛŋkɛg\k/ ad. à *branchie* : touilh brenkog° (*taupe* L<AGB)

BRENKOG (var.-og Li /-eg) > BRENKEG /-EK*

BRENN⁺ (1) /brɛn/ g. & str.-enn-où *son (de farine* – C. bren(n), M.17° bren *du son*, kmg bran, gallo & sng bran / bren - arg. & dial. – gln brenn- & gw. NP Brennos /-us) : brenn a vez / a veze ræt d'ar moc'h *on donne du son aux cochons*, piw eo ar sac'had brenn a oa gantañ ? (Ph & ar sac'had temz) *qui est cette grosse femme qui était avec lui ? (& ce "thon" qui l'accompagnait)*, brenn zo bar bara (Ph) *c'est du pain au son*, me n'on ket gouest d'ober na bleud na brenn gantañ (trakteur L<RD *je ne suis capable de rien en faire du tout de ce truc*), a-wezhioù e vez brennennoù er bleud *il y a des particules de son dans la farine parfois (& fig. tache de son, syn. brenn Yuzas / pikoù panes, rous)*, brenn fleur pollen, toull ar brenn *trou de balle*, n'ay ket plous kerc'h dre toull ar brenn ! (rim. - kont. Bilz Pll<YP) *pas de paille d'avoine par le trou de balle*, & brenn ! *la barbe !*, & peotramant brenn (mil) ! (W<Drean) *ou bien carrément zut alors !*, NF Le Brenn (Teleg. lies gwezh) & Erwan Brenn (& n.pluenn / NF Brennan - 22).

BRENN (2 - NL torgenn 'tal Barnenez - Plouezoc'h Ti / Barr 'n enez, & Brennilis / Bre, Bri- & briou, Kervriou, NL Brenzennec Plz... - h-br-kng bren goen, kmg bryn) > BREN- / BRE, BRI.

BREN(N - 3 & (ar) Vrennit NL / Ph brenn) > BROEN(N).

BREN(N - 4 : NL Bren(n)izennec...) > BREN / BRE ('n...)

BRENNAJ /brenəʒ\ʃ/ g.-où,-achoù *broutilles, brindilles à pollen* (W<Heneu-GB : breteu / burteu < burutell-où).

BRENNañ,-iñ⁺ /'brənə/, /brənɛj/ vb *enrober de son* (comme la pâte à pain / gallo *braner* - enfant : *manger salement comme les porcs, & embrener / berner* - rouler dans la farine & le son !)

BRENNAN (NF Brennan - Teleg. 22) > BRENN...

BRENNEG⁺ /'brənəg\k/, /brənɛg\k/ ad. (-ek* / g.) *friable (& furfuracé)* : bara brenneg *pain complet* (& bara brenn / breaneg & brazed / bleudek...), & brennog (Li *orgueilleux*).

BRENNENN /'brənən/ b.-où (unanderenn / str.-enn) *brin de son, tache de son...* > BRENN.

BRENNER /'brənər/, /brənɛr/ g.-ion (b.1) *marchand de son* (NF alies a-walc'h T : *Relais Brenner*).

BRENN-HESKENN⁺ /brɛ'neskən/, /brɛnɛʃcən/ g. (str./-enn) *sciure de bois* ('bran de scie' - dial. *Rob. ou "brin de scie" / bren - en chti* - B. 1911 brenn-hesken) : ar vatezh he doa laket brenn-heskenn war al leur-zi (Ph / lec'h 'n'a staotet hennezh) *l'employée avait répandu de la sciure par terre (où il avait pissé), 'ma 'hont da zegas brenn-heskenn dit !* (Pll<LL) *il va t'amener de la sciure (de bois pour carreleur), an nor-se zo brenn-heskenn !* (fig. Ph) *elle est en contreplaqué cette porte !*

BRENNID⁺ /'brənɪd\ɪ/, /brənɪd\ɪ/, & /brɔ̃niʃ\c/ b.-où (& str.-enn) *couverture (du vêt. à la poitrine), & décolleté, (parf.) jabot* (M.17° *brenit ouverture d'yn habit / bronn, gl'n bronnio*) : war he brennid *sur la poitrine (de femme), & brennid-ruz (loc' rouge-gorge / boc'h-ruz, bruched-ruz & bih.-ig...)*

BRENNIDAD /brɛ'ni:dəd\ɪ/, /brənɪdad\ɪ/ b.-où *contenu du décolleté, & du jabot.*

BRENNIDañ,-iñ /brɛ'ni:də/, /brənɪdɛj/ vb *jaboter* : kigi é vrennidñ *coqs jabotant.*

BRENNIDENN /brɛ'ni:dən/, /brənɪden/, a-w. /brɔ̃niʃɛn/, /bərlicɛn/ W b.-où *plastron, soutien-gorge, & modestie (vét. - Lu / bustier)* : ar vrennidenn oa ur voulouzenn e toull ar gorfenn *c'était une pièce de velours au creux du corsage, brennidenn ar Faou pièce de vêtement (fém. - trad.) du Faou.*

BRENNIG⁺ (1) /'brənɪg\k/, a-w. /'brɪnɪg\k/, /'bɪrɪnɪg\k/ Ki str.-enn *patelles, (& str.-ennoù) cône, (fam.) quinquet* < *bretonnismes* : des "brennig" (Lokireg) / *berniques* (Am.17° *quer besc(q)* à *brinicq aussi courtaud que berniques, kmg brennig-en, iwg bairneach limpet / barnacle sng*), var. (W) *BERNIG* /bɛrniʃ\c/ & /bjarneʃ\c/ str.-enn *bernique(s) id.* : ar brennig a vez poazhet d'ar moc'h *les berniques se cuisaient pour les cochons, rata brennig* (Pag.<Teleg.) *plat de berniques cuites, & brennig don, plad* (AGB *variétés de berniques*) / *brinnig* (Tu<HL), poan o terc'hel he brennigennoù digor (fig.) *du mal à enir les quinquets ouverts.*

BRENNIG (2 - NL ar Vrennig - aod Landeda Li / brenneg b. & ar Vrenneg /-id) > BROENNEG.

BRENNIGEG /brɛ'ni:gɛg\k/ & var. /-og Li ad.(-ek*° & g.-où *endroit à*) *berniques, patelles...*

BRENNIGER (n.pluenn D.Abernot *l'homme aux berniques / ramasseur...*) > BRENNIKAER.

BRENNIGOG (NL - Li<MM) > BRENNIGEG.

BRENNIKA⁺ /brɛ'nɪka/, a-w. /brɪ\, /bɪrɪ\ var. /bɛr'nɪka/ vb 2 *ramasser des berniques (patelles)* : dec'h 'oant bet 'vrennika (*hier j'ai été aux berniques* - é vernika / fɛr'nɪka/ Groe Wi<HT).

BRENNIKAER⁺ /brɛ'ni:kɛ:r/, a-w. /brɪ\, /bɪrɪ\ var. /bɛr'nɪkɛr/ g.-ion b.1 *chercheur de berniques, (fig. & Brenniger - n.pluenn Abernot Li) pauvre hère, & (L - loc^t) jeune lieu.*

BRENERC'H (NF Brenterch, Bren- *colline* NL & Enes-Terc'h T *île d'Er* / *derc'h œil* h-br > *cœur du bois* Ph : *derc'h derw^e & gl'n (uo)derco : œil > tombe*).

BRENNILIS /brɛ'ni:lɪz\ɪs/, /brɛnɪlɪz\ɪs/ *Brennilis* : Brenniliz / an tour e-kreiz an iliz ! (rim. Are-Ph : *à Brennilis, le clocher est au centre de l'église*).

BRENNOS (NP -3° & -4° / Rom & Delf Gres : anv 'chef' / Bren- & NL Bren(n) - Ti / uheladenn).

BRENNUS (NP - *chef celtes* -3^{ème} & 4^{ème} - *sacs de Rome & de Delphes* / brenn- & Bren- / Bre, bri).

BREO^o (1 - brew^e- / BREV*) /brɛw/, /brɛq/ ad. *brisé,-e, éreinté,-e, recru,-e (de), g.(-ioù) bris, & éreintement* (& l. brevion, breien-enn < brevien - ALBB n. 100 *miettes* - syn. - kmg briw ad. & g. *broken, bruised*), & brao /braw/ Eusa b.-ier (bre(w)ier) *broyeur, moulin à bras* (C. Breau / Brou,

kmg breuan *hand-mill, quern*, iwg bró(o) *quern* id. & gln / brae *braie*...)

BREO- (2 - Taldir breou, *brev meule à moudre* / BREOLIM - gw. BRAE, BREV- vb & broev...)

BREOILH (penngef vb S3 *déverbal* / vb & n. BREOL g.-ioù) > BREOLiañ...

BREOL /brawl/, a-w. /briol/ W g.-ioù *collet (d'essieu, anc.frç braiel)*, & (breoill < vb) b.-ioù *consolidation (base en pierre du talus Lu<MM / gln 5° breialo & NL Breuil)* : breol an ahel-karr *collet d'essieu de charrette*, & 'eur vraill' e traoñ ar c'hleuz (L) *une base de talus*.

BREOLiañ /'brawlja/ L vb *consolider (d'une base renforcée), réhabiliter (un talus) à la base* : breoillet eo ar hleuz° (L<MM) *le talus est ainsi consolidé à la base*.

BREOLIM⁺ /'brawlim/, /'brɛ:lim/ L, /breqlim/ W & /brelim/, BLERIM var. /'blɛrim/, /'blɛrəm/, (maen- / B)LERUM /'blɛrym/ > ar lèrum /aː'lerʸm/ Ph, /bɔrlim/ & a-w. /'briolen/ K (& kemm.1 /min'lɛ:rəm/ Ph & Go - var.) b.-où *meule (à aiguiser - C. Breaulin, & breulim meule pour aiguiser / M. 16° / dre nep breaulit, M.17° breolim 'pierre a aiguiser' - Taldir 1913 ar vlerum / min lerum & ar lerem) : ar vlerim zour /'vlerəm'zu:r/ (Pll<PM) la meule à eau - à aiguiser, ur maen-(b)lerim & ar min-'lerum (Ph / Trebrivan Ku ar /'lɛ:rəm/) pierre à aiguiser, ar vrelim (Prl & W<Drean / Wu berlum), ur veureuleum (Li<RD), Prad ar vlerim d'an nec'h (Pll), un teod lemnet war 'lerim an ifern (Go) une langue aiguisée sur la meule de l'enfer*.

BREOLIMADUR /brawl'i'ma:dyr/, /vrɛlimadyr/ Prl g.-ioù *limaille (& meulage)*.

BREOLIMañ,-iñ⁺ /brɛ'limə/, /brɛ'limi/, /breqlimij/, a-w. BLERIMañ /ble'rimə/, /blɛrimɛj/ vb *meuler, émoudre* (C. Breulimaff 'mouldre, aiguiser' & gallo > *berlimer - bretonnisme*) : evid ar beure 'm eus blerimet ko(u)ntilli *ce matin j'ai aiguisé des couteaux (à la meule & meulé)*.

BREOLIMER⁺ /brɛ'limɔr/, /breqlimer/, (var.) a-w. BLERIMER /ble'rimɔr/, /blɛrimɛr/ & lerumer (T<DG / Ku) g.-ion (b.1) *meulier, émouleur (& rémouleur)*.

BREOLIT (M. 16° dre nep breaulit - Ern. > *d'aucun éclat -? - / breolim...*)

BREOU (l.-où / h-br-kmg, gln & hunvre) > BRE...

BREOZiñ (& gw. NF Braouezec) > BROUEZiñ.

BRER (1 - W mem brér : ma breur, ma breu') > BREUR.

BRER (2) /bre:r/ g. : brer an doenn (Kap *bordure du toit*).

BRES (1 - br-kr & bresic - kmg brys-iog) > BREZIK.

BRES- (2 - NF Bresvellec < Teleg. / Lorvellec Ph & lorziou (pri) *sols (de terre battue)* - NF Brezellec Go < brezhell / bresel & NL Brezel-Nevez - Ploueg-ar-mor) > BRES^S

BRESEL (C. Brefel *guerre*, M.17° & kmg) > BREZEL*°

BRESELECat (M.17°/ C. vb-equat) > BREZELEKAat*

BRESILL- (br-kr 17° - pengef vb) > BRIZILHañ.

BRES^S /brez\ɔ/ g.-où *brassage (& brassin), pâte à far, (fig.) saccage* : ober un tamm bres (Ph) *procéder à un léger brassage (& une sorte de saccage - en piétinant, roulant dessus etc.)*

BRES^Sañ,-iñ⁺ /'brɛsə/, /brɛsɛj/ vb *brasser, (fig.) saccager (anc.frç / gln bracis & h-iwg brissid - briser < celt. - PYL, Rob. ; B. 1908 - bro - breset gant an Estren piétiné par l'Etranger, gwall vresset e gostennou les côtes bien enfoncées, 1912 brêset / lor-zi neve sol de terre battue - bien brisé puis tassé) : fars bres^set far de froment, sucre & oeufs, bres^sañ ar c'harzh endommager la haie (syn.), taol evezh nompas bres^sañ an douar (Pll<PM / flastrañ ar yeot & rojata ar mais) gare à ne pas saccager le sol, bressañ traoù (Ph) tout saccager (sur son passage) & bresi° (Li / TK<MxM remuer beaucoup), kraench goad, kraench goad / pe me da vresso ga' va zroad (Lu<JR / c'hwil-kaoc'haer - bousier) crache le sang - bis - je t'écraserai de mon pied !*

BRES^SER⁺ /'brɛsɔr/ Ph, var.-our /bresur/ W a-w. /'brasɔr/ g.-ion b.1 *brasseur,-se (tous sens), & saccageur,-se* : ur bres^ser traoù (Ph / un drailh-botoù Ph & T) *un brise-fer*, pebezha braser ! (T id.) & ar vreserez-se ! *cette brise-tout*, ar vrud da veba° breser (L<RD *homme réputé faisant tout vite et pas toujours bien*) & breser (kaoc'h TK<MxM *agité - péjor*').

BRES^SEREZH /brɛ'sɛ:rəz\ɔ/, /brɛsɔrɛz\ɔ/, /rɛh\ɔ/ g. (& b.-ioù) *brasserie, & fait de tout saccager*.

BRESK⁺ /bresk/ Ph, /brəsk/ ad. *fragile (cassant,-e - se brisant vite & facilement – C. Bresq ‘fraille ou foible’, M. 16° bresq hep esquem fragiles, sans alternative, S.Barba 16° hep bout bresq sans être fragile, M.17° bresq fragile, GR id., kmg brysg brisk, quick, iwg briosc /b'r'isk/ brittle & brisk, crisp - P. Proux 19° ar merc'hed koant zo ive atao bresk ha sentus les jolies filles sont toujours fragiles et obéissantes & bresk - B.)* : bresk evel gwer *fragile comme du verre*, gwer bresk (Pll) *verre (& verres / vitres etc.) cassant facilement*, koad bresk (Ph *bois cassant & traoù bresk objets cassables / brusq - B. & Ku*), pa d'teue an nevezamzer ar c'hoad 'n em gave bresk (Pll<PM / d'ober boutigi pe manioù - Kaou Maniaouaer) *le printemps arrivé, le bois (à vannerie etc.) se trouvait être cassant*, bresk evel ar c'haoc'h (T<GK *comme de la merde se défait*), e deod zo re vresk (T) *elle a la langue trop agile*, un den bresk (W<Drean & *susceptible / cassant*), & Kerbresque (NL W).

BRESKAat⁺ /breska:d\ɛt/, /brəskad\ɛt/ vb 2 (se) *fragiliser (davantage - B. 1910 breskaat a ra - ar gloan elle se fragilise encore - la laine - devenant plus cassante).*

BRESKADUREZH /breska'dy:rəz\ɛs/, /brəskadyrɛh\ɛx/ b.-ioù *fragilité* : breskadurezh ar vignoniaj (B. 1913 breskadurez ar vignoniach) *la fragilité de l'amitié.*

BRESKAl (var. Go & Tu a-w. / BRESKɛl) > BRESKENN.

BRESKANVEL (NF *De Poulpique de Brescanvel – OF 22 & meur a wech / NL maner Brescanvel - Brélés L e-kichen Keroulas / Bre- & Roskañvel Ko pt 108 NALBB - Ros & NP / kañval...)*

BRESKELL,-at* (var. T & Go / BRESKAl) > BRESKENN.

BRESKENN⁺ /breskən/, /brəʃcən/ a-w. /'briskin/, /briʃin/ g. (n.vb.) *affolement, (état d')excitation* : ober breskenn (*s'exciter & battre la chamade*), mont e breskenn *s'exciter ainsi (en s'affolant...)*

BRESKENN,-añ,-at*,-iñ⁺ /breskən/ L, /'breskən/ Ph, /brəʃcən/ PhS, a-w. /bre'skənɔ/, /brɛʃcənɛɲ/, a-w. BRESKI(G)N /'breskiɲ/, /bri'skiɲa/, /briʃinɛɲ/ var. BRESKELL /'breskəl/ T<MB, BRESKAl,-el (T<GK & Go - VBF P.Trepos p. 134 kartenn "*COURIR - en parlant des vaches affolées par les mouches*" bresken, breskennat, breskin & var. - breskal, breskel Go T, breskin TK/Ku briskin, breskigna L, briskini° Ki & brechen KW, berchen W & brechignein / frihal Lu < FRIZal Ku & mou(l)ienat / moui taons, pourren / pour...) vb *s'affoler, & se démenter, s'exciter, s'emballer (ouider, - gallo & 22 "moucher" - piquée par les mouches, taons mouienna > bretonnisme Ph "breskenner" - P. Proux 19° / logod - debret, krignet, breskennet)* : breskenn a raent gant ar c'helien (Ph / he saout) *elles s'excitaient à cause des mouches*, krog oa ar c'hezeg da vreskenn (Pll<PM) *les chevaux s'étaient déjà emballés*, komañset heoñ da vreskennat ! (Ku / Ph & breskin > /brɛʃcin/ PhS<YR) *il commença à s'exciter*, pa deue an arneñvenn e komañse an dud breskennañ un tamm (Ph) *quand arrivait l'orage les gens commençaient à s'affoler, se démentant un peu en tous sens*, n'eo ket ret dit breskenn kement-se ! (Ph) *inutile de t'exciter ainsi ! (quelle mouche te pique ? Are flemmet g'ur wespedenn !)*, kaset da vreskenn (Wu<Drean : kaset da vale...) *envoyée promener*, na vresk na saout na kezeg (B.Breiz 19° / breskel *ni vaches ni chevaux ne s'emballent / pennrann : breskenn !)*

BRESKENNER⁺ /bre'skənɔr/ Ph, var.-our /brɛʃcənur/ g.-(er)ion b.1 & breskigner / breskinier g.-ien / breskignenn - b.-ed (*un-e excité,-e (pers.)*) : ar sort breskenner (Ph & TK *pareil excité*).

BRESKENNEREZH⁺ /breske'nɛ:rəz\ɛs/, /brɛʃcənɛrɛz\ɛs/, /rɛh\ɛx/ g.-ioù *emballage, excitation.*

BRESKER /brɛʃcɛr/ g.-ion b.1 (*personne fragile / s'excitant bien trop*) : breskerion Branderion (lesanv – HB W<Dihun. / diés touch dohté – ken bresk emaint & NF *Brasquer*).

BRESKIGN (M.17° '*moucher*' & var. KL - kartenn p. 134 VBF P. Trepos) > BRESKENN.

BRESKIGNENN /brɛ'skiɲɛn/ b.-ed *excité,-e : personne ayant tendance à s'emballer* (K<EE).

BRESKIGNER (M. 17° '*moucheur*' - var. /-IGN-) > BRESKENNER.

BRESKTED /'bresktɛd\ɛt/ b. (*la fragilité (& breskter / B. & Ph... breskadurezh).*

BRESKTER /'bresktɔr/, /brɛʃkɛr/ g.-ioù *fragilité* (C. Breschder *id.* / NL mor Bresteriou : *fonds meubles / breskadurezh an dud yaouank...)*

BRES^SELIEN (NL Paoul Ph 2008 & Bressilien : park bras bet kastell 8° *site carolingien / tumulus anc^t - 200m bre ar Menez Du / eien chapel S^t-Forien Ph St-Symphorien > dour da Gareiz, kroashent*

daou hent-ahes / hent-meur, NL peustost Keramparc < Galianed – gw. NP Brekilien / *Brocéliande*).

BREST⁺ /brest/, /brəʃt/ *Brest* (kastell kozh-kozh kent ar Romaned) : kêr Vrest *la ville de Brest*, Emgleo° Bro Brest (*anc'*) *Communauté urbaine de Brest*, Brest Vihan (NL L<MM, & NF Brest, & Brestic NF / Brest all : Brest-Litovsk !)

BRESTAD /'brestad\/, /brəʃtad\/ ad. g.-iz*° b.1 *Brestoïis, -e(s)* : spered Brestis° *l'esprit brestoïis*.

BRESTAN /'brestān/ Tu NL & chapelig Brestan (Pleuvian 22 / NL Lanvrestan Tu) > BREST.

BRESTEG /'brestæg\k/, /brəʃtæg\k/ (ad.-ek*) & g. (NF < Teleg. 22 – lies gwech & W) *Le Brestec*.

BRESTIZ /'brestiz\ʃ/, /brəʃtiz\ʃ/ l. (tud Brest) *Brestoïis (pl.)* : Brestis° o vreskenn (YG > Brestiz*°)

BRETAC'H (var. W / brout*) > BROUTAC'H...

BRETAGN /bretaj/ (evel e galleg) : baleet 'm eus dre ar Vretagn, ar c'hêrioù war ar maes° (kan. Ku *j'ai parcouru la Bretagne, ses divers villages*), & ar Vas-Bretagn (*sic*) / NF Bretagne (Pgt...)

BRETE⁻ /brete/ g.-où *rixé* (bret- LF / *bretter* & breta – Troude 19° *concours entre écoliers* - pennger Bret- / Breton < l.-on, Britannia / Brittia, & brezh- : brezhoneg, ar Vrezhoneg - E-Go...)

BRETELL⁺ /'bretel/ Ph, /brətəl/ b.-où & (un.) str.-enn-où *bretelle* : prenañ bretelloù (Y. ar Gwenn *acheter des bretelles*), (koukou tuzhunell) lavreg ha bretell ! (rim. W<Drean *falzar et bretelle*), bretell an Toull-Gwask (Pll *l'embranchement ou bretelle du Toul-goasq - voie forestière du Fréau*).

BRETIñ /bretɛj/ W vb *penser (se douter)* : me "veurte" a-walc'h (W<Drean *je me doutais bien* - gw. / bred & h-br bret, brit kmg bryd *mind* & NL *Combrit* Kombrid - Big. Ki - LF 405...)

BRETON⁺ /'bretōn/ & /'bretən/, /'bretun/ L, /brətōn/, /bərətōn/ W & /br̥tōn/ ad. g.-ed b.1 *breton, -ne* (*d'origine*), (*loc' - lang. : le ou en*) *breton* (brezhoneg - KLT Wi – C. Breton, -es, br-kr pep Breton & bro breton(es), Bretonet, M.17°, kmg Brytwn / Brython / kmg-kr G.M. & fb breith(i)ell *region*, & iwg Breatain / Britannia & Brittia ; NF & Bretonic) : ev ur banne pe n'out ket breton ! (Ph) *bois un coup ou t'es pas breton (sic)*, ur Breton mad eo *c'est un bon Breton*, he dilhad Bretones° *son costume de Bretonne* (& gwisket en Breizhadez), ar mod-se ema ar Vretoned ! (FM) & /a vrətō:nət/ (Ph) *les Bretons sont ainsi ! / ainsi vont les Bretons !*, ur penn-Breton *breton d'origine, de caractère ou de conviction* : te zo ur penn-Breton i'e ? (Ph & *es-tu militant breton aussi ?* / ur penn-brezhoneg Pll / Loeiz Ropars), Gwir Vretoned *Bretons authentiques*, NL Kroaz ar Breton /kra.za"brɛtɲ/ (NL Plouie NF ar Breton), & ur berton (*chaloupe à voile anc'* W<LH / konz berton - W & /br̥tō/ Gwened...)

BRETONERI /br̥tō'nɛ:ri/, /br̥tō'ni:ri/, /br̥tō'nəri/ b. (br-kr 16° & - bro - Britonery) *Pays Breton*.

BRETUGENN (M.17° *fumier*) > BRUTUGENN.

BREU (1 - br-kr & W breù...) > BREV / BREW°...

BREU' (2 - var. Are & Ti / br-kr breuzr, h-br brotr & kmg brawd / brodyr) > BREUR / BREUDER.

BREUD /br̥o:d\/, /br̥əd\/, a-w. /b̥ərd\/ W g.-où (& breujou, Breujou Breizh) *litige, (anc')* *plaid, & cause (en justice), discussion* (C. Breut *débat, plaidoyer* & breugiou, breuio(u) : breujou, br-kr DJ 16° Da Iesu seder ober breut *faire litige sereinement à Jésus*, kmg brawd, iwg bráth /bra:/ : lá an brátha /bra:hə/ *doomsday, day of judgement*, breith /b'r'eh/ *judgement & decision*, glñ bratu / decantem = *ex uoto*) : ur breud oa bet etreze (& un afer - Pll) *un litige était survenu entre eux*, & gw. (plasenn) Breujou Breizh, NF Breut (lies gwech K) & Le Breut.

BREUDER (l. BREUR : NL Kerbreudeur - Sant-Hern / *île de Berder* – Morbihan) > BREUR.

BREUD(ER)IEZH /br̥əd'ieħ\/, /b̥ərd'iaħ\/ b.-où *fraternité, frairie* (kmg brodoriaeth, & breuriez) Breud'iezh ar Fez (W 1843 : Lihereu Berdiah er Fé > Brediah er Fé eit er Vretoned a eskobti Guened & ur veurdeiah - W<Drean / Lizeri Breuriez ar Feiz)

BREUDEUR (l. / breuder - W & ALBB n. 42) > BREUR.

BREUDEURIAJ /br̥ədə'riaʒ\ʃ/ g.-où (*con*)*fraternité* (B. 1908 ar breudeuriach *la fraternité*, 1909 e tlefe ar breudeuriach pellaat evit ato ar brezel *la fraternité devrait repousser indéfin' la guerre*).

BREUG (1 / 2) /br̥o:g\k/ g.-où *bramment*.

BREUG- (2 / 1 - vb BREUGel - rim. V.Fave) > BREUGEUD / BREUGEUS^S...

BREUGEUD⁺ /'brø:gədt/, a-w. BREUGEUS^S /'brø:gəz\\$/, /brəgəz\\$/, var. BREGAS^S /brəgaz\\$/, /bləgaz\\$/ g.-où & str.-enn-où *rot, éruclation* (C. Breuguedenn / iwg brúcht /bru:xt/ *belch, burst* & brúchtadh - B. 1905 goude eur breugeus *après un rot*) : breugeus fall (W) *mauvais rot*.

BREUGEUDER⁺ /brø'gø:dər/, (var.) BREUGEUS^SER /brø'gø:sər/, /brəgəsər/, BREGAS^SOUR /brəgasur/ var. W g.-ion b.1 *roteur,-se (personne qui rote)*.

BREUGEUDIñ⁺ /brø'gø:di/ a-w. BREUGEUS^Sal /brø'gø:səl/, & /'brø:çø:ʃə/ E, /brəgəsəl/, /bry'gysəl/, /bləgasəl/ W, a-w. BREUGEUSENNiñ /brø'gø'seni/, /brəgəsəni/ & /bær'lø:çø'seni/ Ph (beurleugeussenni'), var. BREGAS^Siñ /brəgasəp/, /brø'gəsədt/ K-Wi vb *roter / rotailler, érucler, avoir des renvois* (C. Breuguediff, M.17° *breugeudi roter* - B. & Taldir 1913 *breugeusat,-i / bregasiñ R.H.*) : breugeudi° evel ur vuoc'h (Lu<JCM *roter impoliment*), tud é vreugeus^sal (Ph *gens rotant / beugeus^siñ*), (ne) rae ke' mè' *beugeussenni'* (& *beurleugeus^senniñ Pll*, a-w. "*beurleugeus^s*", *beugeus^sa' Pll / beugeus^si' Plg<AT usu' roter / bleugeus^sat Prl* & rim.VF Goullo e gov° ar bourhiz a vramm / Leun e vruched e vreugel Yann - *Bourgeois pète le ventre vide, Jean rote l'estomac plein*).

BREUGEUDUS /brø'gø:dyz\\$/, a-w. BREUGEUS^Sal /brø'gø:səz\\$/ (& var.) ad. *faisant roter, & éruclant, rotant,-e* (B. 1908 ar rouler *breugeusus le pochard éruclant*).

BREUGEUS^S (var. Ku & B., Taldir 1913 & vb /-er,-us) > BREUGEUD.

BREUGEUS^sal (& var. / BREGIS^sal - W) > BREUGEUDIñ.

BREUGIñ /'brø:gi/, /brø:çp/ vb *bramer (cerf etc. & braire...)*

BREUILH (NF Le Breuil - lies-kaer & var. Bruel / NL *Breuil* & var. *Breil* – glñ brogilos > breialo 5° V / broge gl ager : BRO > *petit bois entouré d'une haie ou d'un muret* - D 2003, 91 & L<MM *breol,-ia*° vb & *breoilh base de talus*).

BREUJOÙ⁺ /'brø:zow/, /'brø:zu/ KL, /brəzow/ l.-(i)où (BREUD) *débats, & audiences, différends & discussions, (par ext.) assises, session* (C. Breuiou / tencen, br-kr *breuigou bras & breugou, breuio(u) plaid-s*) : bet so un toullad *breujoù etrezomp* (Ph) *il y a eu quelques différends entre nous*, *Breujoù Breizh (anc' Grands Jours de Bretagne remplacés par le Parlement de Bretagne au 16°)* : *plas^senn ar Breujoù e Roazhon place du Parlement à Rennes (plaque de rue), breujoù bras (& assises solennelles)*.

BREUN /brø:n/, /brø:n/ & /brø:n/ str.-enn-où *brin(s) div. (de chanvre, filasse, lin), bribe(s* – ALBB n. 100 *miettes* - syn. Wu 1pt - B. Y.Fl. *breunennou plouz brindilles de paille*) : ar Vreunenn (NL L<MM), & *breun* (kanab T<GK d'ober kerdin) *brins de chanvre*.

BREUR⁺ /brø:r/ Ph & /brø:r/ T, a-w. /brø:r/ Wu & /brø:/ TK (breu' - NALBB n. 579 Are-Ti, Ki 8pt < br-kr *breuzr*) g. *frère* (l.) *breuder / breudeur* /'brø:dər/, /brø:der/, a-w. /børdir/, var. BREURZED /brø:zed\\$/ & *breurded* (Ki<GG), l.-où (Prl *breuraou / breuder a Iliz frères en l'Eglise*) *bih.-IG frérot* (C. *Breuzr, & br-kr breude(u)r / rim, J. 16° (Hon) Breudeur (deoch pepret me pet ioa) Mes frères (je vous souhaite toujours la joie), kmg brawd l. brodyr, h-iwg bráthair /bra:hər/ & brathar, bráithire l., & deartháir < dearbh-bhráthair true brother, h-br-kmg-kng brotr, glñ brater- & Bratonos NP – ie lat. & germ. *Bruder, brother* ; NALBB n. 579) : da vreur zo livet ru'oc'h (evides° - Pll / *evidout*) *ton frère a le teint plus cuivré (que toi)*, *neuzen omp daou vreur alors on est logés à la même enseigne, ni zo daou vreur (Peliet Skr) on est deux frères, ma breu' henañ (Skr) mon frère aîné, ar Seiz Breur (1925), seizh breur seizh c'hoar (Gousperou ar raned - kan. Are<Morvan & Ph<Goadeg / Barzas-Breiz 19°) sept frères sept soeurs, ar breudeur Morvan (& ar vreudeur - Ku & Skr Are (re all / ar baotred Morvan & ar vreuder Kere - evel ar merc'hed Goadeg / c'hoarezed), kenavo deoc'h breuder (son Pll<PM *adieu mes frères !* - rim. / *pater & difenn a raimp hon rinier*), va breuder gristen (& breudeur gristen L *mes frères en chrétienté* & ma breudeur ha c'hoarezed kristen / *sellit ouzh ma c'hof ha grit pinijenn* - rim. K/L *mes frères mes soeurs en chrétienté, regardez mon ventre et faites pénitence*), ma breur-kaer (*mon beau-frère & beauf* / Wu *breureg*), he breur-kaer 'teu da balat du-mañ (Pll) *c'est son beau-frère qui vient bêcher chez moi, n'an'ees ket ma breur-kaer ?* (Ph / 'n heni a**

ve' kousket gant ma c'hoar - fent) *tu connais pas mon beaufrère ?*, ur breur-laezh (*un frère de lait & lezvreur demi-frère*), e vreur-mager *son frère nourricier*, breur lik (& frer-ien - Ph /-ed) *frère lai*, daou vreurig (Ph<MA & frères) *jumeaux & breudeur laezh* Pll<PM / NF Breuric & ur breur gevell Pll<LL / gevelled *un frère jumeau & jumeaux pl.*), NL Kerbreudeur (Sant-Hern – kroaz vras e bord an hent etre Pont ar Gergoat Sant-Hern ha Kroas-houarn Spezet).

BREUREG⁺ /brɛrɛg\k/ g.-ed *beau-frère* (W & brereg Wu / breur-kaer, NF Breurec – 56...)

BREURIEZH⁺ /brø'rijəz\ɫ/, /brø'riez\ɫ/ b.-où (& breuderiezh W) *confrérie, frairie, & association, (hum') bréviaire* (C. Breuzriez, M.17° breuriez '*confrairie*', J. 19° ar Breuriezaou (rim. / selaou), kmg brawdoliaeth *brotherhood*, iwg bráithreachas ; NALBB n. 005 *quartier - organisé en confrérie* - Pgt & T ; B.1911 kaout digor en hon breuriez - Gorsedd *avoir accès à notre confrérie des bardes*) : Breuriez Breizh *l'Association bretonne*, breuriezhoù kristen *confréries chrétiennes*, breuriezhoù Plougastell (ganto peb a wezenn avaloù / *anc' cérémonie de l'arbre à pommes etc.* - ha bet betek 24 kent, un toullad ken pelloc'h hag un un' 2020 / Covid19).

BREURIG /'brø:rig\k/ Ph & /'brø:rij\c/ E-T (bih.-ig / BREUR) & (a-w. Ku<MA - frère) *jumeau* (& c'hoarig : diw c'hoarig - Ku<MA *deux soeurs jumelles*).

BREUS^c > BREUZ*^o

BREUT (NF – gln bratu) > BREUD, BREUJOÛ.

BREUTAat* /brø'ta:d\ɫ/, /brø'tad\ɫ/ vb 2 *plaider, & débattre, discuter* (C. Breutat '*pledoyer*' / tencen, & breutet, S.Barba 16° (a neubeut) ez breutet (*de peu*) *vous plaidez*, M. 16° ouz bruetat yen *discutant avec froideur*, hep breutat *sans discuter*, M.17° breutaat *plaider*, kmg brawdio *to judge*, iwg breith- /b'r'eh/ *judgement & (lá an) bráth* /bra:/ *doomsday, (day of) judgement*).

BREUTADENN /brø'ta:dən/, /brø'tadən/, a-w. BREUTAENN /brø'taæn/ b.-où (*une*) *plaidoirie*.

BREUTAENN (var. /-adenn) > BREUTA(D)ENN.

BREUTAER⁺ /brø'te:r/, /brø'taer/, (breutaour) var. /ur/ g.-ion b.1 *plaideur,-se* (C. Breutaour '*pledeour*', M.17° breutaer *plaideur*; kmg brawdwr *judge*, iwg breitheamh /b'r'ehəv/) : ar breutaer hag ar bazhvalan (Barzas-Breiz 19° *le plaideur et son comparse - entremetteur de mariage trad'*.), ar re-hont oa daou vreutaer '*vat ! (Are & en voilà deux comparses ! - complices en paroles)*' & c'hwiz zo daou vreutaer ! (K<YBK) *vous êtes complices (comme larrons en foire...)*

BREUTAEREZH /brø'te:rəz\ɫ/, /brø'tərəz\ɫ/, /'rɛh\ɫ/ g.-ioù *ratiocination*.

BREUTAUS /brø'tayz\ɫ/, /brø'tayz\ɫ/ ad. *litigieux,-se(-ment)*.

BREUVE(D - /brø:vé/ - C. Breuet, B. 1908 o breuved & /'brø:véd\ɫ/ Ku...) > BREVED.

BREUZ*^o /brø:z\ɫ/ b.-où *drège (peigne / GR crib beus – NF Breux & Breuse / Breuzec)*.

BREUZAD /'brø:zəd\ɫ/ b.-où (*des*) *retirons (déchets de peinures...)*

BREUZat*, -iñ /'brø:zəd\ɫ/, /brø:zɛp/, a-w. /brezad\ɫ/ W vb *peigner (techn. / lin, étoupe)* : breuzat lin, stoub *peigner ainsi lin, étoupe...*

BREUZEG /'brø:zəg\k/, /brø:zɛg\k/ ad.(-ek* / g.-ien NF (Le) Breuzec / pers.) *au profil de drège, ingrat,-e* (& gw. NF *Le Braouezec* - Ti).

BREUZER /'brø:zər/, /brø:zɛr/ g.-ion b.1 *peigneur,-se (de lin etc.)*

BREUZEREZH /brø'zɛ:rəz\ɫ/, /brø'zɛ:rəz\ɫ/, /'rɛh\ɫ/ g.-ioù (*techn. de*) *peignage*.

BREUZR (C. Breuzr / TK breu' - ALBB n. 42 & NALBB n. 579-80 - 1.) > BREUR.

BREV* (1 - Taldir 1913 *broie / "breou" meule à moudre & ur vrae : BRAE*) > BREO°...

BREV (2) /bre:v\ɫ/ ... g.-où *bref (de navigation), & naulage, & ad. (anc') bref, brève, brièvement adv. (br-kr 16° reff / bref & "brefu" /-ew, M. 16° maz hat breff, ent breff ez receffo s'il sème peu, peu il recevra, Ent breff brièvement, S.Barba 16° Entetet bref vn tra cref Entendez brièvement que c'est un peu fort, Eguitt deceff breff Partabl ha gentil ha bilen Pour tromper sans tarder Roture, noble et vilain, Comps diff breff pez a signiffy Dis-moi brièvement ce que cela signifie, Ez eu me breff heb deseuff en creffhaff Que je suis sans aucun doute la plus forte, DJ 16° Querz hennoaz en noaz beu ha deux breu en gueudet Va cette nuit en pleine nudité et viens brièvement en la cité... /*

vite - gw. / kmg briw *lively* > BREFF / BREW^e).

BREVa^o (M.17^o breva 'gaster') > BREViñ...

BREVACH /'brɛvaxʃ/, /brɛvaxʃ/ & /briɥaxʃ/ Arv.W g.-où *brouille* : brevachou sort-se (ALBB n. 100 Gwidel /brɛvaxʃow/ *miettes* - *syn.* / BREVIEN > breien / bre(v)ion...) & aet da gla'h briwaj (Pleheneq Wi<Drean) *allé chercher des débris*.

BREVADENN /brɛ'va:dɛn/, /brɛ'va:dɛn/, /brɛvaden/ b.-où (*un*) *brisement*.

BREVADUR /brɛ'wa:dʏr/, /brɛ'va:dʏr/, /brɛvadyr/ g.-ioù *brisure* (& *érintage*)

BREVALAER /brevalɛ:r/, a-w. /brɛ'va:ra/ NL / Lopre (Li) *Loc-Brévalaire* (*Loc-Brévalaire* / h-br atr *père & saint Broladre* - 35, iwg athair /ahər'/, gln atir – ie / pater lat. & gr, *Vater* alm. & skr... D.)

BREVED⁺ /brɛvɛd't/, /brɛvɛd't/, a-w BREUVED /'brœ:vɛd't/ g.-où *brevet* (C. Breuet 'idem') : gwechall 'veze pas^eet ar breved e Kemper *autrefois on passait le brevet à Quimper*; & bet he breved & e vreuve' /i 'vrœ:ve/ - Are - *eu son brevet*).

BREVET (a.g.vb & brewet T / NF Brevet – Teleg.) > BREViñ.

BREVIDIK* /brɛ'wi:dij\c/, (brividik*) /bri'vi:dig\k/, /brɛvədiɥ\c/ ad. (g.-ion NL) *qui se brise / brisant* : *Pointe Brividic* (Go > Hent Brividic - Kernoa Keriti-Pempoull / Beg Brividig – Briad).

BREVIEL⁺ /brɛvjɛl/, /brɛvjɛl/ & (brevier) /brɛvjɛr/ W g.-où *bréviaire* (C. Breuial, breuier) : breviel ar person *le bréviaire du recteur*.

BREVIEN (var. - l. & str.-enn-où *miettes* - *syn.* - ALBB n. 100) > BREVION.

BREViñ,-o⁺ /brɛ:vi/, /brɛ:vo/ & a-w. /'brɛ:vi/ Ph, BREWiñ /'brɛwi/ T, /briɥɛr/ W vb *briser, éreinter, vanner* / (var.) BRAEiñ /'brɛi/ Ph *broyer* (C. Breauyaff,-yff & breauyet, breuet, S.Barba 16^o hac az breuo *et te briserai*, M.17^o breva 'gaster' / *gâter*, kmg brewy, kmg briwo *to tear*, breuo *to become brittle / broken, bruised & sore*) : me zo brevet ma c'horf (T) *j'ai le corps brisé* / me zo brewet ! (Tu<MC) *je suis vannée*, un den kozh 'vez brevet *un vieillard est brisé (par l'âge)*, brevet oun ! (Pll) *je suis éreinté !*, al loar a vrev an dud (T<JG) *la lune courbature les gens*, brewet ar mobilet ! (FM Assimil) *la mobylette est h.s. (hors-service)*, peogwir 'neus br'et ma oto (Pll) *puisque'il a bousillé ma caisse*, 'weles ket 'naint bre'et toud an traoù aze (Ph) *tu vois pas comme ils ont tous cassé par là (travaux routiers)*, brèvi' toud an traoù (Ph *tout casser* / Pll 'oant ket deut da vraei' traoù ! *ils n'étaient pas venus casser !*), heoñ 'vije 'n em vrevet 'koue'o ahe ! (Pll) *il se serait brisé les os en tombant là !*, cheti' anehi (da'vadez) war he fenn ban hent don evid brevi' anehi (plac'h a vis fall - Pll<PM) *la balancer (la brebis) tête la première dans le chemin creux pour définitivement l'estropier*, henezh en doa bre'et e wreg *il avait massacré sa femme* (Pll & mil mac'homet anehi / kapap t'da vre'i tud Ph *bien capable de briser des personnes* - bre(v)et & braeet - o-daou Ph gant /v/ & hep /v/), NF Brevet.

BRE(V)ION⁺ /'brɛjɔ̃n/, var. BRE(V)IEN /'brɛjɛn/, /briɔ̃n/, /brɛjã̃n/, & /brɛhjã̃n/, /brɛhõ̃n/ (ALBB n. 100 var. / bruzun W, L & breun, brevachou, broustailhou...) str.-enn-où & g.-où *miettes & div.* - *syn.* - *bribes, brins, brouilles etc.* (C. breyennenn (bara) *miette (de pain)*, kmg briwionyn & briwydd, kmg brewyon-en < breuyon-en & iwg brúim / grustum lat. - ie) : bre(v)ion bara *miettes de pain*, breien (l. breiennoù Sant-Ivi Ki<GG), bre'ionoù & brewionennoù *miettes*, ur vre(w)ienennig *une petite miette etc.*, munud-breien (*Eusa minuscule*).

BREVION(ENN)iñ⁺ /briɔ̃nɛj/, /brɛjɔ̃nɛij/ vb *émietter* : gwer bre^wionet (W<LH / brizilh(on)et) *verre en miettes*, NF Brehonnet.

BREVUS⁺ /'brɛ:vɥz\ɛs/, (BREWUS) /'brɛwɥz\ɛs/ T, /brɛvɥz\ɛs/ W ad. *érintant,-e* : brewus eo an aod (& drastus... - *la grève est érintante - à la pêche à pied*).

BREW^e (br-kr breu / briw kmg *broken / lively*) > BREV-/-ION...

BREWAL /'brɛwal/ anv-badez (gw. Bre /-uual h-br / Riwal...)

BREWEN /'brɛwen/ anv-badez (gw. Bre- NL, NP & guen...)

BREWiñ (var. - T & W) > BREViñ / BRAEiñ

BREWION (l.-ion & str.-enn / bre(v)ien...) > BREV(ION).

BREWUS (var. T / JG brewuz° & W) > BREVUS.

BREYN (br-kr Buhez mab den 16° ez breyni & M. 16° breynder) > BREIN...

BREZE /'bre:ze/ Eusa g. (*loc'*) *rot amer et gazeux / pâtes* (bregas W : breugeus^s(enn)añ Ph & beurleugeusenniñ... *rotailleur / breugeud...*)

BREZEL⁺ /'bre:zəl/ Ph, Skaer & /'brezl/, /'bre:zəl/ KL (Kap Ki, Sun<F3 18/6/2020), /brəzəl/, /brəzəl/ g.-ioù,-où *guerre* (C. Brefel, br-kr M. 16° ouz ren ar bresel *menant la guerre*, J. 16° - Ez rohint deomp cruel - bresel tenn *nous mènerons cruellement une dure guerre*, DJ 16° Pepret ^hen bresell *Toujours en guerre*, h-br Bresel- NP / Brezal, kng bresel / bris-, iwg NP Breasal, Bresal, Bressual & glñ brista *combat* / h-iwg brissid *il brise - frç < celt.* - D 2003 & bres^s, vb & breser traou - B. 1905 ar bresel vras ! *la grande guerre - sic* : goude ar brezel *après guerre / l'après-guerre* (ar goudevezh-brezel / war-lerc'h ar brezel (Ph / ar vrezel - a-w.), abaoe (e') echu ar brezel (kentañ TK) *depuis la fin de la (première) guerre*, goude ar brezel e vez kleñvejoù (Pll) *après la guerre viennent les maladies*, war-lerc'h ar brezeloù 'vez dalc'hmad muioc'h lo'neier goueñ (Pll<PM) *suite aux guerres il y a toujours davantage de gibier*, ar Brezel Bras & ar vrezel vras KL *la grande guerre (1914-1918)*, ar brezel n'eo ket prest da vout echuet ! (Ku) *la guerre n'est pas près d'être finie*, pa ta ar brezel (heni 14) war an tapis (Ku) *quand la guerre vient sur le tapis (fig.)*, disklêriet ar brezel (Are) *la guerre est / fut déclarée*, ober brezel d'ar skoliou ha d'an holl skolaerien (Son ar vot 1929) *mener la guerre scolaire totale (contre les enseignants)*, goude brezel ar c'hleñvejoù (YP) *après la bataille du remembrement*, deus honnezh... 'zirollo un devezh ar brezel (gwerz YP) *la guerre éclatera un jour de cette centrale*, pa zirollo ar brezel *lorsque la guerre éclatera / ar vresel° (fém. en frç, & ober brezel guz° L mener une guerre clandestine)*, Amzer ar vrezel (en Uhelgoad - titl B.N. / ms ar brezel ! < IW) *La période de la guerre*, ar re n'int ket bet 'h ober ar brezel ane'o /'bre:zəl/ (Kap<RBI) *ceux qui n'ont pas été faire la guerre (1940-45)*, n'et ket d'ar vresel (kan. Are<LL) *n'allez pas faire la guerre*, war lerc'h toud ar brezeloù / breselioù° (Ph o-daou) *suite à toutes les guerres*, daou pe dri devezh ar bloaz 'vez digoret ar brezel (chasse ar biketennoù / yourc'h - Pll<PM) *la guerre au chevreuil est ouverte deux ou trois jours par an*, araog ar brezel (Pll<PM *avant la guerre / kreis 'tre an diw vrezel entre les deux guerres*), perag e vez graet brezellou ? (Pll<PM var.-eñl : bresell-ou) *pourquoi fait-on la guerre ?*, breseloù n'eus ket bet ba Pont-ar-saout gwech ebet ! (Pll<GC / "kombat bras Pont-ar-saout" Son at vot 1929) *jamais il n'y eut de guerre à cet endroit (inhabité / guerre "picrocholine")*, brez(h)ell ('po ? - T/SH *jeu de mot / maquereau*), NF Brezel (OF, Teleg. / Brezellec & Brézellec Go > brezhell-ek* / Brezel-nevez NL Ploueg-ar-mor).

BREZELEG /brɛ'ze:ləg\k/, /brəzeleg\k/ ad.(-ek*) g.-ien /-ion (b.1) *belliqueux,-se,-ment* (C. breselec, h-br breseloc & NF Brezelec / NL Brezel...)

BREZELEKAat* /brɛzele'ka:d\k/, /brəzelekad\k/ vb 2 *guerroyer* (C. Breselec, & breselhat).

BREZELER /brɛ'ze:lɔr/, var. BREZELOUR /brəzelur/ /brɛ'ze:lur/ (Are-Ph o-daou - kemm ebet) / var. -IER (brezelier) /brɛ'zeljɔr/ T g.-ien /-ion b.1 *guerrier,-ère, & belliciste, combattant,-e* (C. Breseler,-eur, GR id.) : ar broc'h zo brezeler *le blaireau est batailleur*, e-giz kalz a vrezelerien (kalz eus o zud-kozh - Are<FL) *comme beaucoup d'anciens combattants (chez leur aïeux)*, kasset 'vid bea brezelerien (Are) *envoyés comme rappelés (en Algérie)*, brezelerien an Aljeri (Ph) *les combattants d'Algérie* & ar Vrezelourien goz (T) *les anciens combattants*.

BREZELEREZH /brɛze'lɛ:rəz\k/, /brəzelərəz\k/, /\rɛh\k/ g.-ioù *bellicisme* (& bellerezh / C. Bell...)

BREZELiañ,-iñ⁺ /brɛ'ze:li/ (& a-w. /brɛ'zeli/ Ku), /brɛ'ze:lɛj/, /brəzelej/, /brɛzeljad\k/ W vb *faire la guerre, & guerroyer* (C. / breselhat - brezellaat ; B. 1908 Plourac'h - o vrezelli en Itali) : ret dezhañ monet da vrezeliñ (Ph) *il lui fallut partir à la guerre*, abaoe oamp bet 'vrezeli' (Dp) *depuis que nous avons été faire la guerre*, brezeliat (W<LH).

BREZELIER (var. T) > BREZELER / BREZELOUR.

BREZELLAat (C. Breselhat - vb 2 /-HAat*) > BREZELiañ...

BREZELOUR (Ph o-daou & W) > BREZELER.

BREZHELL⁺ /'bre:zɛl/, /'brijɛl/ Ki, /'brɛhəl/ Go & /'brəhəl/ (RK 'brɛhəl'), /brəhəl/, /bərɛhəl/, /brɛl/ K g.-i W BRIZHILLI /bri'zili/ & /bre'dili/ Sun Ki, alies BRILLI /'brili/ K, /breli/ W, var. (str.)-ENN b. (& /'brɛlən/) *maquereau-x* (C. Brezell, kng breithil, kmg brithyll & bridyll SW *trout* / brizh – berheli Arzh W 19° & eusk. > berdel ; B. 1904 a- brilli / pardon Sant-Herbod Dp & Y.Gow) : pegement ar brezhell (& ar briell) ? *combien le maquereau ?* & ar vrezhellenn, tapout brizhilli *attraper du maquereau*, un tamm brezell (T<SH *jeu de mot / guerre*), brilli fresk ! (& pezh-c'hoari Nominoe-Oe J.Riou) *maquereaux frais !*, Pa vez gouelini e vez brizhilli (Ki) *Lorsqu'il y a des goélands il y a du maquereau*, brilli-boued *maquereau à appâter*, & brilli-pluñv, brilli-roued *maquereaux de ligne / de filet*, brezhelligoù losk /bərɛhɛlijəʊ/ (W > brizhelligoù - var. - *taches venant sur les jambes devant le feu / comme la peau du maquereau* – gw. NF Brézel & NL Brezel-nevez Go / BREZEL*°)

BREZ(H)ELLEG /bre'zɛlɛg\k/ K, /brəhəlɛg\k/ Go ad. & b.-i,-où (*lieu*) à *maquereaux* (breseleg[°] / brezelek* *belliqueux*) : Brezleg NL (porzhig-mor Kleden ar C'hap *Cléden Cap-Sizun / Pointe de Brézellec* & Brezel nevez NL Ploueg-ar-mor Go *hameau en Plouézec*, à *l'écart de la côte*) & NF Brezellec & Brézellec (22 alies - Go 'bréz'leuc'), NL Kerbrézellig (T).

BREZHELLIA (var. - l.-i / brizhilli) BRIZHILLIA /brizi'lia/ L, /bri'lia/ K, /brəhɛlia/, /bərɛhɛliad\ɛ/ W vb 2 *pêcher le maquereau*, & n.vb *maqueraison*.

BREZHIER (l. /-ier & Ph brozhioù, brojou) > BROZH.

BREZHON /'bre:zɔ̃n/ (Go), /brəhɔ̃n/ ad. & g.-ed b.1 *breton,-ne* (*usu'* breton, Breton / brezhon(eg), kmg Brython *Briton* / *Brit* & iwg An Bhriotáin) : ar speredegzh vrezhon (titl Maodez Glanndour *la spiritualité bretonne*), & ar Vrezhoned /a 'vrɛzɔ̃nɛt/ (Go<P.Even kostez Goudelin, Lannon... / KLT ar Vretoned & ar Vreizhidi / Breizhiz...)

BREZHONEG⁺ /bre'zɔ̃:nɔg\k/, /brɛhɔ̃nɔg\k/, a-w. /bre'zu:nɛg\k/ L, /brɛzɔ̃nɛg\k/ & /brɛzɔ̃nɔg\k/ E & Go /'brɛzɔ̃nɔg\k/, /brəhɔ̃nɛg\k/ Wi & KW (Langoned), ad.(-ek*) & g.-où (*de*) *langue bretonne* (br-kr 16° brezonec, kmg Brythoneg *Brythonic* / *lingua britannica*, iwg Briotáinis, eusk.> bretoia) : reishoc'h on war ar brezhoneg evid war ar galleg (Ku) *je suis plus habitué au breton qu'au français*, pa'h aed e(n) brezhoneg dezhañ *quand on s'adressait à lui en breton*, kaozeal 'rae galleg din-me ha me 'respontae brezhoneg (Ku) *elle me parlait français et moi, je lui répondais en breton*, n'eo ket 'mod-se 'vez skrivet brezhoneg ! (Plevin) *c'est pas ainsi qu'on écrit en breton*, ni 'gaozev brezhoneg plad evel an Alamanted (Pll<YP *sic*) *nous, on parle breton avec un accent comme les Allemands* (gw. 1940 "Ya zo boch" *Ja est allemand - sic*, levrioù brezhoneg /-ek* *livres en breton / bretons*, dansoù brezhoneg (Pll) *danses "bretonnes" (suites de gavottes chantées en breton)*, saout brezhoneg (YG *vaches comprenant le breton*), ur c'hi brezhonek* (hini A. Duval *chien id.*), penn-brezhoneg (*bretonnant* Ph / penn-galleg *non-bretonnant*), Loeiz (Ropars) zo ur penn-brezhoneg ! (eme un' gozh eus ar Gilli Pll) *L.R. est militant du breton*, te zo ur penn-brezhoneg 'e' ? *toi aussi t'es "brittophone" ?*, brezhoneg kozh (& henvrezhoneg) *vieux-breton / ancien breton*, brezhoneg krenn (& krennvrezhoneg *moyen-breton / breton moyen*), brezhoneg beleg *breton de curé (mêlé de français & latin)*, brezhoneg kador *breton de chaire*, brezhoneg sul *breton du dimanche*, brezhoneg bras *breton guindé / lettré* & brezhoneg al levrioù, brezhoneg chimik *breton artificiel*, brezhoneg nevez *néo-breton* / "nevez-vrezhoneg" *néologisme / néo-breton* / diwaneg, roazhoneg *breton parlé à Diwan (sic - ou Rennes)*, brezhoneg saout *méchant breton (cf. parlant français comme une vache l'espagnol > un Basque...)*, brezhoneg Gwened, Kerne(w), Leon, Treger (brezhoneg KLT) *breton vannetais / de Vannes*, *breton de Cornouaille*, *du Léon*, *du Trégor (dit "KLT" & gwenedeg*, kerneveg, leoneg, tregerieg / iez Guened, Kerne, Leon, Treger - B.Breiz 19° & "brton" Gwened), brezhoneg uhel *breton (très) relevé*, toud ar brezhonegoù (E) *toutes les variétés de breton*, lann brezhoneg (*par métonymie : ajonc du pays / lann galleg Ulex gallica...*)

BREZHONEGañ,-iñ /brɛzɔ̃'ne:gə/, /brɛhɔ̃ne:gɛ/, & /brezu'ne:ga/ L, /brɛzɔ̃nɛgo/ E vb 'bretonner'

(B. 1904 brezonega "bretonner" / gallegal, gallo usu' non péjoratif 22 & bertonner : parler breton).
BREZHONEGER⁺ /brezõ'ne:gør/, /brehõnegər/, var.-our /ur/, & /brezu'ne:gər/ L, /brezõnegər/ E, /brəhõnegur/ W g.-ion b.1 *bretonnant,-e* /-our (var. - FV... / penn-brezhoneg Ph) 'bretonnantiste' & "brittophone" (2000s).

BREZHONEGOUR (var. "Envorennoù eur brezonegour" F.Vallée '40s *Mémoires d'un - érudit - bretonnant*) > BREZHONEGER.

BREZHONEGVA⁻ /brezõ'negva/, /brehõnegva/ g.-où *zone bretonnante* (iwg Gaeltacht / Galltacht *zone gaélique / anglophone*).

BREZHONEKADUR /brezõne'ka:dʏr/, /brehõnekadyr/ g.-ioù 'bretonnisme' (dér.)

BREZHONEKAat /brezõne'ka:dʏt/, /brehõnekadʏt/ & /brezõne'ka:dʏtʋ/ L, /brəhõnekadʏt/ W vb 2 (se) *bretonniser* (& n.vb.) : *brezhonekaat hec'h anv bretonniser son nom.*

BREZIDIG⁻ /br'ezi:dig\k/, /brezədiʝ\c/ ad.(-ik*) & g.-ion (b.1) *martial,-e,-ment*.

BREZIK^{*} /br'e:zig\k/, /brəziʝ\c/ ad. *très précipité,-e* (kmg brysiog, brys / Ph dre bres, prez warni) : *brezik* (ha) *brezek* (adv.) *précipitamment* & *berzi(g)-berza* (rim. Wi / *bredi-breda*).

BREZIL /br'e:zil/, a-w. Brazil ("branglais" - NL) *Brésil*.

BREZILHat^{*} > BRIZILHat.

BREZILIAN /br'e:ziljən/, /breziljån/ (& brazilian) ad. & g.-ed b.1 *brésilien,-ne, Brésilien,-ne* : ar *Vrezilianed* (hag ar *Brezilianezed*).

BRI⁺ (1) /bri:/ b.-où *éminence, (hauteur de) rivage / rive (de sillon), & (fig. / éminence) dignité, & honneur* (h-br (cum)bri LF, br-kr 16° bry *égard*, J. 16° Rac maz voe e bry *Car ce fut sa dignité*, S.Barba 16° hep quen bry *sans autre considération* / devri & a-zevri adv. *sérieusement*, membri & mem bry *je m'engage / respect !*, pebez bry ! *quelle dignité !*, kmg bri *fame, distinction, honour, & brig summit, top*, kng bry *valour*, iwg bri *vigour, & significance*, glñ briga b./g. *brigo(s) vigueur* NP *Brigomaglos, Brigolarus, Brigo-uicis* > *brio - ital.-prov.-oc...* > frç "*du brio*", & NL *La Brie / Brée etc.* & *Menez-Bré, Brehoulou / Bringolo* : ar vri pe an teven" (Plouneour-traezh Li<YA, MB) *le rivage ou la dune*, berniet e vez(e) ar bezhin war ar vri (Pag. Li - à *Plouneour-tréz & Pagan*) *on entass(ait) /-e les algues sur le haut de la dune*, ur vri zo traezh (M. Madeg *c'est du sable "bri" !*), douar bri (W & douar "brilh" W<Drean / ur vri /or vrej/ Brec'h W<Drean *andain de lande*), Briou (NL Are - lies heni K & NF Briou), Kervriou (NL TK), & ma bri ! (mëmbri ! W) *je m'y engage !*, pebez bri ! *quelle dignité !*, da Zoue e tougemp bri (Kalloch'h *nous rendions grâce à Dieu*), enor ha bri da virviken da Jezuz-Krist doue ha den (kantik a-w. & kan. / enor ha gloar..) *honneur et dignité / gloire (à Jésus-Christ, dieu et homme)*.

BRI (2 - *dignité, honneur* / vb & me'n bri ! & gw. NF Meubry...) > BRI (1 - memes ger).

BRI (3) /bri/ b.(-où - en) *brassée* : Me a zastume al lien em bri (T<JG II, 66 - *Moi, je ramassais la voile dans mes bras - rarement pour* > a-vriäd - adv. : krog a-vriäd enni *la prenant à bras le corps*).

BRIA(at)⁻ /bri'a:dʏt/, /briadʏt/ W, & /'bria/ (var.) *briañ,-iñ* /briɛp/ W / /'bria/ vb 2 *estimer, respecter* (br-kr 16° ez voe bryet *il fut estimé*, He bryat *la respecter* & DJ 16° Me a/bry, membri, membri / m'en bri (alies) *je l'estime, moi je m'y engage* : Ne manas den mëbry *N'en demeura aucun, je l'atteste* : me 'vri j'estime / E *c'hwistim ?* & gw. Ti<BC... mevar : m°arvat < me (v)oar, m'oar 'vat ! & gw. NF Meubry - T<Teleg. / Menbry...)

BRIAD (1) /'briadʏt/ *Bréhat* (Briat 13° / bri - gw. Bre / Breheg) : Enez Vriad *l'île de Bréhat*, Briad zo un enezenn *Bréhat c'est une île* & (tud) Briadiz*° *Bréhatins* (Roc'h Briadis NL mor T/Go & gw. brezhoneg Briad - ALBB pt 23).

BRIAD⁺ (2) /'briadʏt/ & /'brijədʏt/ Ph b.-où,-jou & str.-enn-où (var. / W brec'had-ig) *brassée* (M.17° briat *brassée* - B. 1906 eur vriad raden kraz *une brassée de fougère sèche*, 1910 ar vriad kentan - foen *la 1^{ère} brassée de foin* & eur vriad kôl *de choux* / T<JG) : ur vriad plouz *une brassée de paille*, ur vriad bara ganti (Ph) *portant une brassée de pain*, 'leizh o divrec'h briadennoù / briadou 'tont 'tram' ar c'harrad foenn (Pll<PM) *plein les bras de brassées venant remplir la charretée de foin, &*

ur "vriiad" (W<Drean / brec'hiad *forte quantité - portée*), a-vriadoù *par brassées*, briad-ouzh-briad *embrassés, entrelacés*, pokad a vriad kloz (Y.V.Lagadeg *Li embrasser très intimement / a-dro-vriad, & gw. T<JG em bri dans mes bras, & à brassée...*)

BRIADal /bri'a:dal/, /briadal/ vb *embrasser* (C. brihadal & gw. – vb 2 BRIATA).

BRIADIS^o (NL Roc'h Briadis / tud Briad : Briadiz* - *Bréhatin.e.s*) > BRIAD (1).

BRIAG /'briag\k/, /briag\k/ *Briac* (& n-badez *Briac* / Boulvriag, bet Mini(c'hi) Briag T, Lopriag, Port-Briac 35 & Sant-Briag *Saint-Briac* / NL Sant-Brieg & NP Brieg *Brieuc...*)

BRIAL (NF – Teleg. 22 lies gwech) > BRI...

BRIañ (var. - br-kr 16^o bryat) > BRIA(at*).

BRIANT /'briən\ɥ/, /briän\ɥ/ NF *Briant / Briand, Le Briand / Brient & Briens* 22 gallo (*patronyme le plus porté* 35, 44 & *Bretagne* / 22, 56 < *Insee* / 29 NF *Le Gall ! - iwg Brian (Boru)...*, h-br & gln *Brigantes*, Breizh-veur ivez *Brigantes* > *brigand* / brig- : briga, brigo- *éminence / éminent*) : Job Briant /'brij³n/ (Pll<YP) & mab-bihan ar Briant, Kervriant, Koad Briant, Rubriand (NL T), Brianted (l. NF & ar Vrianted eus he zu, tud o zad *les Briand de son côté - paternel*), NF de Goës Briand (K), de Pontbriand, & (René de) Chateaubriand / Châteaubriant (Kastell-briant) & NF...

BRIANTAIS (NF - Teleg. 22 / NL La Briantais - St-Ser van St-Malo / BRIANT).

BRIANTEL (NL Ploezal T *quartier de Briantel* karter Briantel(l) / NF / NL *La Briantais* St-Malo).

BRIARD (NF Briard / *Brie* NL & ur vri Li - gln briga h-br-kmg & iwg) > BRI-

BRIATA⁺ /bri'atə/ Ph, /briata/ vb 2 *embrasser, étreindre* (& brec'hata / brihadal C. ; Past. Pll 19^o E vam a zeu d'e vriata - *Jesus sa mère vint l'embrasser* ; P. Proux 19^o ha me raktal d'e vriata ; B. 1911 a vriataz e vuia-karet *étreint sa bien-aimée*) : d'e vriata *l'étreindre*, he sad a ra dezi ur briata (n.vb. - kan. Spt ober ur briata d'he zad, an dour en hi daoulagad kan. Spt & ober a ran ur briata da ma zad 'greiz ma c'halon - *Son an eured Are<KG & Pll son père la prend dans ses bras / elle étreint son papa - avant d'être conduite jusqu'à l'autel dans la cérémonie trad. / mariage*).

BRIATADUR /bri'a:ta:dyr/, /briatadyr/ g.-ioù *accolade (dér. - Mat.<JM)*.

BRIATAEREZH⁺ /bri'a'te:rəz\ɥ/, /briatərez\ɥ/, /briatəreh\ɥ/ (& brec'hataerezh) g.-ioù *embrassement(s), étreinte(s) - à répétition*.

BRIBOUILH /bri:bu\ɥ/, /bribuj/ ad. & g.-ed *remuant,-e (enfant - HB<F&B : fich-fich, fistoulik...)*

BRICH,-ED (var. W / ALBB & NF Briche) > BRECH.

BRICHIN /'briʃin/, /briʃin/ ad. & g.-ed *plaisantin (un peu niais, surtout taquin / -?- brientin, & prient- / breskenn & bourjin, morjin)* : ober da vrichin (L) *faire ton taquin, brichin sod !* (Li<YR *vilain plaisantin !* & ar brichinog ! - Li).

BRICHINEREZH /briʃi'nɛ:rɛz\ɥ/ L, /briʃinərəh\ɥ/ g.-ioù *plaisanteries (un peu niais etc. L - Mab an Dig : brichinèrèz^o)*.

BRICHINOG /bri'ʃi:nɔg\k/ Li ad. & g.-eien : brichineien < BRICHIN) *taquin (aimant plaisanter)*.

BRICCOS (gln NP *tacheté*, h-iwg brecc > breac /b'r'ac/ *speckled & middling, partly & breacàn tartan - plaid, kmg brych / C. Brech petite vérole*) > BREC'H (1)

BRICTA (gln *magie* / brixta & var. - D. / *cas div.*) > BRE(OÛ) / HUNVRE...

BRID⁺ /bri:d\ɥ/ g.-où, var. BRIDENN /'bridən/, /briden/ b.-où *bride* (C. Brid / brit, NF Bridou / Bridel - germ. *bridel* / bretell) : lakad ar brid d'ar c'hezeg (Ph) / war ar c'hezeg *mettre la bride aux chevaux*, ar brid zo en e benn (Ph / kazeg) *la bride qu'a la jument au cou*, laoskel o brid gante war o moueñ (Ph) *leur laisser la bride sur le cou (fig. - syn. / & kabestr Ph ur c'habestr 'vel ur brid syn.)*, ur brid ler (jô - Mael-K. & ur brid - E) *une bride en cuir*, ur brid-kerc'h (da harz ar c'hezeg da zibriñ) *musette-mangeoire*, brid-mouch *bride à œillères*, ur brid-stern *bride de métier (à tisser)*, brid toenn *poinçon de charpente*, (monet) brid-ha-botur (Wi<PYK) *à bride abattue*, NF Bridou / *Bride* (Teleg. 22) & Bridel (35...)

BRIDañ,-iñ,-o⁺ /bri:də/, /bri:do/, /brideɲ/ vb *brider* (C. Bridaff, Am.17^o brydet ; B. 1905 moien a zo da vrida memez an azened *il y a moyen de brider même les ânes*) : bridañ ar marc'h *brider le*

cheval, a-barzh be' mad da droc'ha an heiz a rank be' bridet e bennou gantañ (KL<Ch.Gall *avant d'être bon à couper*, *l'épi d'orge doit être bridé* & bridet eo an "toliad" - W<FL / toc'had *les épis sont pliés ainsi*).

BRIDEL (var. C. / bridol & NF...) > BRID(OL)...

BRIDENN (var.-enn / str.-enn-où *bride-s*) > BRID.

BRIDOL (C. / talm 'fonde' : *fronde* & bridel / brid ?) > BA'TALM.

BRIDOU (NF 22 – l.-où / *Bride*, & *Bridel*) > BRID.

BRIEG /'briəg\k/, /briɛg\k/ *Briec* (C. *Briec* & (natiff) a sant *Briec natif de Saint-Briec*, M.17° *Briec Briec*, Sant-Brieg *Saint-Briec / Saint-Brieux - Saskatchewan Canada*), kmg *brioc* & *bri* – NL *Briziac 13° Briec-de-l'Odét* – NALBB pt 95 & *hab.* *Potred Brieg / Briegis^e Briecois*), NF *Briec* (Teleg. 29 & *Ki lies gwech & Briec NF & n.badez - 22...*)

BRIELL /'briəl/, /briɛl/ *berge* (& gw. *BRI b.-où /-ell-où*) : *Briellig d'an nec'h* (NL *Are*), *Mên Briall* (NL *Enez Sun*) & NF *Briel* (Teleg.)

BRIEN (1 - 17° *brien-bara miettes de pain / br-kr 16° breyen-enn*) > BRE(V)IEN, BREWION...

BRIEN (2 - NF < Teleg. / *Briend,-o & Briens / Briand, Briant & var.*)

BRIEND (NF 22 - var. & *Briendo W /-o^ù - gw. Briant & Briand*) > BRIENT / BRIANT.

BRIENN /'brien/ b.-où (*une*) *berge de terre* (W<Drean *tammig kleuz / BRI & ambriou*).

BRIENS (NF 22 – gallo /briɛ̃/ var. / *Briend, Briendo / Briand...*) > BRIANT...

BRIENT /briɛ̃nt/, /brien\nt/ / PRIENT(iñ) - *pennrann vb & n.-où privilège, prérogative* (br-kr DJ 16° *Doz pryent & (sentiff) ouz drouc pryent / h-br brient(in-ion) LF, kng brentyn, kmg-kr bryeint > brient privilège, right, status / brenin roi, gln brigantion & NP Brigantes - Galia & Britannia > brigade, brigand & dér.*) : NF *Brient - lies gwech W... / Briend, Briendo (& Briens – B.Uhel / Briand & Briant...)*

BRIENTIN /bri'entin/, /brientin/, & /'brintin/, /'brĩʃin/ K (gw. / L *brichin /-og*) ad. & g.-ion (b.1) *privilégié,-e (homme libre-proprétaire chez les anciens Bretons - LF), (loc^t fig.) bien ordonnancé* (h-br, vb *PRIENTiñ* < kemm. 3 br-kr (d)oz *prient*, & kmg *brenin king*) : NF *Brientin* (*lies gwech Teleg. & Wu*), *brientinion* (ar *Vretoned kozh & nevez a-w. ! les privilégiés / aristocrates...*)

BRIENTINION (l.-ion - hr-br LF 89 gl "ingenuis" *hommes libres & letbrientin / brigantinos...*)

BRIER /'brier/ NF *Brier* (Teleg. & *Brier^e - 29 / Briard < Brie*) / NL (*la*) *Brière...*

BRIEUC (NF & n.badez *Briec* - alies 22 / *Sambriec NL 18°... & Brieg < BRI*) > BRIEG.

BRIF⁺ /briv\f/, & /bli:v\f/ g. & str.-enn-où *bouffe, & bectance, pitance (briffe – arg.)* : *treud e veze e vrifenn la bouffe était maigre*, *kerzh da c'honit ta vrig / da vara (Go<KC va gagner ta croûte)*, & *brif-kailh (qui bouffe son bien – arg. Elliant Ki<PF)*.

BRIFAñ,-iñ⁺ /'brifã/, /brifɛɲ/ vb *bouffer, & becter*.

BRIFAOD /brifawd/, & /brifaɔd\ / ad.(-aot*) & g.-ed (b.1 - *grand*) *bouffeur,-se (anc. frç. – M.17° brifaut g^d mangeur & Am.17° Hubäot coz briffäot lerot radotet ! Gueux de sale goulu...)* / NF *Briffault* (Teleg. / K).

BRIFER /'brifər/, var. -our /brifur/ g.-(er)ion b.1 *bouffeur,-se*.

BRIG (C. *Brig-ou / tęczon & brigus 'noifeux' – brigade & vb < it. briga / gln - br-kr He fezo brigou quen a vez plaouyet Tu essuieras des manœuvres jusqu'à y laisser ta peau & kmg brig-au /-ion summit, (tree-)top & head, height, zenith etc. - G.M.) > BRIGA...*

BRIGA (gln *éminence NL La Brie etc.*, kmg *bri*, h-iwg *brí / Bré NL lies gwech & Bre- – ie / gr & germ. Berg, & burg NL – D.*) > BRE / BRI...

BRIGAD /brigad\ / W b.-où *brigade (bande - fig. - kmg brigad / y frigid tân the fire-brigade - pompiers anglais)* : ur *vrigad saout un troupeau de vaches & ur vrigad kochoned (sed moused) bande de gosses*.

BRIGADENN /bri'ga:dɛn/, /brigaden/ b.-où *brigade* (kmg *brigâd b. / gln briga & Brigantes*).

BRIGADENNiñ /briga'deni/, /brigadeneɲ/ vb *embrigader* (*dér.* / rejimantet...)

BRIGADIER /bri'gadjer/, /bri'gajər/ Ku, /brigajər/ g.-ien /-ion (b.1) *brigadier* : pevar jañdarm hag ur brigadier (W<Drean) *quatre gendarmes, dont un brigadier*.

BRIGAILHat* /bri'gaʎad\ɥ/ T vb *vomir* (*comme le font les petits enfants – FV<HB / regurgiter*) & brigailhet al laezh (T<GK o komañs treiñ... *le lait grumelle / veut cailler*).

BRIGANDIN (C. Brigandinou 'brigãdines' - *armure médiévale / arme*).

BRIGANT /'bri:gənt/, /brigãnt/ g.-ed b.1 *brigand,-e* (C. brigantet, glñ Brigantes *Éminents* / Briant, iwg Brian (Boru), kmg brig *summit, top* & brig an nos *dusk / serr-noz*) : ar Brigant NF (T alies-kaer & J.Conan c1800 : ar vriganted - T / NF *les (Le) Brigand...*)

BRIGANTENN /bri'gãntən/, /brigãntən/ b.-où *brigantin* (*deux-mâts & voile - brigantine - angl.*)

BRIGANTION (glñ > NL, NP Brigantes *les Eminents - cité des deux côtés de la Manche, chez les Gaulois comme les Bretons des actuels Midlands* / briga & brigo(s), h-br brientinion LF 89, iwg Brigit *Brigitte* Berc'hed NL... / NF Briant – stankañ n-familh 35, 44) > BRIENTIN...

BRIGINOS (glñ > *armoise* / roman 'brianz' : *absinthe* & brigo > *brio / vigueur*) > BRI-

BRIGIOMU (glñ *cal.Coligny* / 4^o mois riuos – *février: le plus court - superl.* / brevis lat. -PYL).

BRIGNEN (M.17^o *gruau* & Ph/KT / NF Brignonen - var. < l.-ien /-ion l. / brenn) > BRIGNON.

BRIGNEO /briɲew/ (NL & NF - *Brigneau – Moélan-sur-mer* / NF Brignou & NL Breignou...)

BRIGNOGAN /bri'ɲo:gãn/ *Brignogan(-Plage fusionnée avec Plounéour-Trêz depuis 2017* > *Brignogan-Plounéour – Li<YA bri dune* > *portion pour la récolte de goémon individuelle – à Plounéour-Trez / Brignogan-plages* - gw. Brign- & Brignou / l. Bren kmg bryn-iau *hills* > BRI...)

BRIGNON⁺ /'briɲən/, /briɲõn/, var. BRIGNEN /'briɲen/ (l.-ien /-ion evel gwinnien /-ion & brenn) str.-enn-où *gruau* (C. Brighnen /-hon, l.-ion /-ien < brin- / brenn, M.17^o brighnen, NF Brignonen T : Gwilh ar Vrighnonen 18^o NF *Guillaume Brignonen* & ar mab cast brighnenen K/veyer 18^o *ce fils de pute de Brignonen* - B. 1909 a ra brighnen gant gwiniz-du *fait du gruau de blé noir*) : brignon gwinizh-du *gruaux de blé noir*; graet 'veze soubenn (ar) brignon (Ku) *on faisait une soupe de gruaux* & soubenn ar brighnen / soubenn vrighnen (T<JG panez, laezh ha bleud) / brighnen & brinien /'briɲən/ (Pll<PM *id.*), ur vatimantad brighnen (d'ar merien - Luzel 19^o) *une cargaison de gruaux*, brighnen bihan *petite joubarbe*, brignon-logod (& brighnen-logod Pll<LL *oreille de souris* (*mouron des oiseaux* -*Stellaria media-* & *loc' grémil, petite joubarbe*), brighnen vihan (N.Yezou *petite jourbarbe*), NF Brignon, Brignonen & Le Vrighnonen(T : ar Vrighnonenn).

BRIGNONENNEK /briɲõ'nɛnɛg\k/, /briɲõnɛnɛg\k/ ad.(-ek* /-eg) *grumeleux* : yod brighnonennek (T<GK) *bouillie aux gruaux (grumeleuse)*.

BRIGNONENNiñ⁺ /briɲõ'nɛni/, /briɲõnɛnɛɲ/ (& brighnen-) vb *former des gruaux* : laezh brighnonennet *lait avec des gruaux*.

BRIGNOU (NF < Teleg. 29 / NL Breignou & NL Bren...)

BRIGO- (glñ > *brio* it.-prov.-oc - D. / briga b. > BRI & h-iwg bríg, kmg bri & brig *top...*) > BRE

BRIGOD /'bri:god\ɥ/ L str.-enn (a-w.-EZ*^o : brigodez) loc^t *bigorneaux* (gallo *brigaux* /brigaw/) : brigod pioka... *variété de "brigaux"* & NF Brigot (Teleg.)

BRIGOÑS⁺ /'bri:gõz\ɥ/, /brigõz\ɥ/, a-w. /brɛgõz\ɥ/ str.-enn-où *bribe* : ar vrigoñsenn yod-mañ (T<JG *ce petit reste de bouillie & lichette*) / bregoñs (ha luc'hed - W<Drean *tonnerre et éclairs* / brogon).

BRIGOÑS,-al⁺ /bri:gõz\ɥ/, /bri'gõsal/ & (bregoñsal) /brɛgõsal/, /brɛg\ɥ/ vb *courir* (*comme les vaches qui s'emballent* / breskenn, & frizal, mouienna - VBF P. Trepos p. 124) : bregoñsiñ a ra an dour (W *l'eau court*), bregoñsal a ra an annoered (Wu *les génisses courent en faisant les folles et du bruit par les narines / 'moucher'* breskenn & var.)

BRIGOÑSADENN⁺ /bri:gõsadɛn/, /brɛg\ɥ/ b.-où *course folle, & frasque* : he brigoñsadenn (W).

BRIGOÑSER⁺ /bri:gõser/, /brɛgõsur/ g.-ion b.1 *personne qui court* (*comme les vaches affolées...*)

BRIGOÑSEREZH⁺ /bri:gõ'sɛ:rɛz\ɥ/, /brɛgõsɛrɛh\ɥ/ g.-ioù *course folle* (*comme les vaches piquées*).

BRIGOUGNAL /bri'gɔnal/ vb *bredouiller* : brigougnal eur reolenn bennag war-diz° (Helias *bredouiller quelque règle rapido* / brigouilh-...)

BRIGOUILHAT* /bri'guʎədʰt/, /briguʎadʰt/ vb *bafouiller* (& *bredouiller* / brigougnal...)

BRIGOUILHER /bri'guʎər/, /briguʎər/ g.-ion b.1 *bafouilleur,-se* (T<JG, pezh-c'hoari M.Prat).

BRIGOUILHEREZH /brigu'ʎe:rəzʰs/, /briguʎərəzʰs/ g.-ioù *bredouillis* (& *bavardage* - T<GK).

BRIGUS (C. Brigus 'noifeux, bricof') > BRIG-...

BRIJAN /briʒãn/ (& brejan / bris-ion, breion - l.) *son d'avoine* (W<Heneu-GB / briz & h-br bris / breien & brewion - ALBB n. 100 / miettes).

BRIG⁺ /brigʰk/ str.-enn-où *brique(s)*, *aggloméré(s) divers*, *parpaing(s)*, & g.-où (*un*) *brick* (neerl. / vb *breken* & *to break*, *brechen* vb germ. / br- - ie) : ar re-mañ zo mein med ar peurrest zo brik (Ph) *ça, c'est en pierre mais le reste est en parpaings*, ober un tamm garaj gant brik (parpeñiou) *monter un garage en parpaings*, gwelloc'h ober gant brik ruz (Ph) *mieux vaut monter en briques (rouges / grises ou parpaings)*, sabr gwenn 'vid ober brik (Gll) *sable de carrière à parpaings*, n'en doa ket komprenet la ur brik hanter-kant cm 'h a ban douar kouls hag un a zaou-ugent /na ke/ (Pll) *il n'avait pas saisi qu'un parpaing de 50 cm rentre en terre aussi bien qu'un de 40*, un nebeud brikennoù *quelques briques* (& *de lait etc.*), brikoù koad (tammoù koad implijet er parkeier Ki *briques de bois*), ur vrikenn-soavan (Eusa *brique de savon*) & brikennoù laezh... *briques de lait*;

BRIKA /'brika/ g. (str. - loc') *rutabagas* (Evias Go / ruta, rutig, rutaou).

BRIKAILH /'brikaʎ/, /brikaj/ ad. *grivelé,-e*, g.-où *bariolure*, *grivelure*.

BRIKAILHAT* /bri'kaʎədʰt/, /brikajadʰt/ vb *rendre grivelé* (& *barioler*).

BRIKAñ,-iñ⁺ /'brikã/, /brikeɲ/ vb *briquer*, & *poncer*, (*parf.*) *barioler* (ALBB n. 542 *récurer* Go & Wu) : briket oa *c'était briqué (bien nettoyé)*, ar vuoc'h vriket (Ku / B. 1913 ar vioc'h vriked *la vache bariolée* & L<MM / BRIZH & brizh-du, brizh-ruz *pie-noire, pie-rouge*), Ruz-briket (n. buoc'h L).

BRIKEMARDENN /brike'mardən/, /bricemarden/ b.-ed *chose ou pers. tarabiscotée (habits - W)*.

BRIKEMARD(ENN)iñ /brike'mardi/, /bricemardij/ vb *tarabiscoter* : brikemardet (Wi<FL *taché de blanc, en longueur, sur rouge ou noir* - brasoc'h tachadoù evit 'pikatennet', bihanoc'h evit 'brizh' & "barimardennet" - he brozh Wu<Drean / brochemardennet & marellet / marigellet Ph).

BRIKENN⁺ /'brikən/, /bricən/ b.-où *pichet & brique (de lait etc.)* : sistr zo er vrikenn *il y a du cidre dans le pichet*, ar vrikenn vras hag ar vrikenn vihan (Go) *le petit et le grand pichet (dit 'bricot')*.

BRIKENNAD /bri'kenədʰt/, /bricenadʰt/ b.-où 'brique' (*de - lait etc.*) : ur vrikennad laezh...

BRIKER (NF) /'brikər/, /ɛr/, /bricer/ g.-ion b.1 *briqueur, ponceur,-se* : NF Briker (& Le Bricuir).

BRIKES[°] (& brikesenn[°] /z/ Go) > BRIKEZ, BRIKEZENN.

BRIKET /'brikədʰt/, /bricədʰt/ ad. (a.g.vb) *bariolé,-e - vache* (B.1913 ar vioc'h vriked / vb BRIKAñ)

BRIKEZ^{*°} (BRIKES[°]) /'brikezʰs/ L, /bricezʰs/ str.-enn *rutabaga* (& brika - var. / fig.-enn-où - Go) : fav ruz ha fav brizh setu brikez Lambaliz* *voilà les rutas lamballais, fèves rouges et fèves diverses (adage anc')*, brikez koadesk (Go *rutas ligneux*).

BRIKEZENN /bricəzən/ Go (RK 'bricëzën' / brikez str.-enn-où) *chantepleure* (Go / Ph chaflutenn, & *bit(t)e - pénis*).

BRIKEVAL /bricəval/ W b.-où *bringuebale, & tape-cul*.

BRIKOL⁺ /'brikəl/ Ph, /brikol/ g.-où, var.-enn /bri'ko:lən/ /b.-où *bricole (du harnais, & fig. - div.)*, (*par ext.*) *bretelle* (it. < germ. / brid & bretell) : ar brikol pe an tiker / an tiker pe ar brikol, eme an tad (Ph/Pll<PM) *la bricole de harnais (syn.)*, hounnezh zo brikol (Lu<JCM *elle est un peu fofolle*).

BRIKOLAñ,-iñ /bri'kɔ:li/ vb *bricoler* (*péjor'* Li<YR).

BRIKOLENN (unanderenn / str.-enn-où) > BRIKOL.

BRIKOLEREZH /brikɔ'lɛ:rɛzʰs/ L g.-ioù (*du*) *bricolage* (*péjor'*) : brikolerez ha netra ken (Li<YR) *du bricolage et rien d'autre !*

BRIKOLI⁺ /briko:li/, /bri'ku:li/, a-w. (brokoli) /bro'ko:li/ str.-enn (*loc'*) *choux-fleurs / brocoli* : brikoli pe artichaod *chou-fleur ou artichaut*, kaol brokoli (Ki) *chou brocoli*, & (*par ext.*) *chou-fleur*, ur penn brikoli (*surn.* - *habitant de Saint-Pol de Léon / Kastellad(ez) & Kastelliz, Ti Kastelliz / penn chounay -Ku*), & hounnez^o zo brikoli (Lu<JCM *elle est un peu fofolle*).

BRIKON (NF Le Bricon - T<Teleg.) > BRIK...

BRIKOÛ /bricow/ E, /bræcœʃ/ W l. (-aouier *paires de*) *braies* (gallo : *briques*) : savit ho prikou ! *relève ton froc !*, diâz hom brikaouier (E<YFK) *le bas de nos braies (ou frocs)*, un aotrou pis-brikou (E) *un pisse-en-braies (chie-en-braies - gallo & kac'h-aotrou)*, brikou-bragou (Go *entrepris*).

BRILABRAILH (var. Are bril-ha-brailh^o) > BRIMBRAILH.

BRILH (douar "brilh" - W<Drean & /brøj/ - Arv.W) > BRI.

BRILHAG (NL *Brillac – Sarzeau / (sant) Briag, Boulvriag...*)

BRILHañ,-iñ /bri'la/, /bri'leɲ/ vb *briller* (L – *syn. loc'* ALBB n. 437) : (un dra hag) a vrilhe en noz (*une chose*) *qui brillait dans la nuit*, brilhañ 'raent elles brillaient.

BRILHANT /brijãnt/ K ad. (& g. / str.-enn) *brillant,-se* : briant he daoulagad (gavotenn < LJS *les yeux brillants* & Ph *brillant he daoulagad*).

BRILLI (l.-i / brizhilli - B. 1904 ar brilli) > BRELL / BREZHELL.

BRILLIDI /brilidi/ Go (RK & l.-i / brell(ed) *sansonnets / étourneaux* Ph-T tred NF Le Dret - tridi l. & tridigou).

BRIMBRAILH⁺ /brimbraʃ/, /brimbraj/ ad. (& g.-ed b.1) *brouillon,-ne* : e wreg zo brimbrailh (Ph & Plg<AT "brin-brailh") *sa femme n'est pas nette* (& Are : brilabrailh / bril-ha-brailh).

BRIMB(R)ALLañ,-iñ⁺ /brim'bralə/, /brimbralij/, a-w. /brim'bala/ vb *bringuebaler; bringuebaler* (& *brimbaler / baler & bringuebaler; bringuebaler /-baller* - M.17^o brinbalat ar *cloch -sic- sonner la cloche* ; P. Proux 19^o bim ! baon ! brimbalomp a-nerz brec'h *onom.* / *bringueballons à la force des bras*, B. brimbralat).

BRIMB(R)ALLEREZH /brimbra'lɛ:rəz/, /brimbralərez/, /brimbra'reh/x/, a-w. /brimbal/ g.-iou *brimbablement* (& var.)

BRIM(MI)NIAD /bri'miɲad/ ad. (C. / brammer > BRAMM) *péteux*.

BRIN- (1 - l.-iou & kmg bryn-iau *hill-s*) > BREN (NL).

BRIN- (2 - "brin-brailh" & brinbral-) > BRIM...

BRINBALat (M.17^o) > BRIMBRALLañ.

BRINGALL (NL *Pont-L'Abbé / bren & gall* - NF Gall, NL Brignou...)

BRINGOLO /bringolo/ Go *Bringolo* (gant tud ar vro "*Clermont*" / *Clair mont* – h-br bren golou *colline lumineuse, comme Montluc*, Lugdunum - LF, NL Bregoulou, Brehoulou - Fouenant & var.)

BRINI (l.) BRAN, & str.-enn /bri'niɔn/, /brinien/ *corvidé* (PT / PR).

BRINISKENN /bri'nisken/, /briniʃcen/ b.-où *attache du collier (de cheval / bilhojou)*.

BRINNIG (Am.17^o brinic(q) / besc & var. / Ki "birinig") > BRENNIG.

BRIÑS⁺ /briz/s/ str.-enn (alies - unan.) BRIÑSENN, (l.-où) BRIÑSOÛ Ph, a-w. BRIÑSAD (l.) *brindille* (B. 1909 brins an ognon, kignen, pour, panez *déchets d'oignons, aulx, poireaux, panais*) : briñs ognon *déchets de peaux d'oignons*, un nebeudig briñs (W<Drean) *quelques brindilles*, dastum ha degas brinsou d'ober tan (Ph) *ramasser des brindilles pour le feu / bleñchoù & keuneud*, koad-tan - implijet holl Ph), ur vriñsenn goad *une brindille de bois*, & (bih. / briñsad KW) briñsadigou *minuscules brindilles*.

BRIÑSAD (l.-ad - Lgd KW / W) > BRIÑS...

BRIÑSADIGOÛ (l. /-AD & bih.-IG- *minuscules brindilles* - BRIÑSAD / BRIÑSOÛ) > BRIÑS.

BRIÑSENN (unan.-enn / str.) > BRIÑS.

BRIÑSENNAD /brisenad/ W b.-où *brin de (pluie etc.)* : ur vriñsennad glav* (W<Drean).

BRIÑSOÛ (l.-où /-enn - unanderenn) > BRIÑS.

BRIOCH /briɔʒ\ʃ/ str.-enn-où *brioche* (& *pain brié* - Normandie / Bri-...) : un tamm brioch(enn) *un bout de brioche (briochine !)*

BRIOU /briu/ (NF, NL Are, NL 41 Briou / Brioude gln Briuati, & NL Kervriou T/Li b.-où) > BRI.

BRIS (1 – br-kr 16° *bris "meurtrissure" / bris(ure)*, S.Barba 16° (fournis) heb un bris he bisaig (*parfait*) *son visage sans une égratignure* - Ern., h-br-kmg, iwg, gln > *bris, briser etc.*) > BRIZ-

BRIS (2 - NF & alies-kaer *Le Bris / Briche, Bruche* & NL Ty Bris - Sant-Jelven E / NF & gw. "Le Bris de Kerouac" - dixit / Le Bihan de Kervoac - e gwir > plakenn milin an Uhelgoad) > BRIZH.

BRISHAat* /bri'sa:d\ʃ/, /brihad\ʃ/ vb (*se*) *tacheter (ça et là)* : brishaet ar maezoù (W<LH vb 2 *les campagnes sont autant de taches de couleur* / KLT : BRIZHañ & a.g.vb brizhet / ad. : brizh-du, brizh-ru' & brizh-melen Ku / NF Le Bris...)

BRISHOUAL (NF Teleg. 22 / houarn pe hual ? – var. Brizoual) > BRIS- / BRIZ*°

BRISKIN (var. - VBF P. Trepos p. 124) > BRESKENN...

BRISTA (gln NP Tascos Bristas Gartos *Limoges* : *filis de B & G*, NP Combrissa etc. / h-iwg bres *fight* & brissid vb *brise*, h-br NP Bressal, Bressual & var. / NL Brézal & C. Brefel – ie *bhrei *broie* / germ. & lat frio- D.) > BRES^s

BRITISK- /britisk/ (LF 405 gl "domus hiemalis" < G.Bernier E.C. 20 / lat.izel *brittisca fortification "britannique"* > *parapet architectural* - 10° - *anc.frç bretesche & bretesse*) > *bretèche / bretèche*.

BRITU- (gln NP Britto, h-br bret, brit - LF 89, h-iwg brith, kmg bryd *mind, thought*, kng brys *pensée* - D. & NL (Com)brit) > BRED.

BRIUA (gln > gl. Vienne 5°-8° brio gl "*ponte*" NL stank *Brive(s)* & Briua Sartha *Brissarte* – ie / sng *bridge*, alm *Brücke*, Saarbrücken, slv *brv – pont végétal de gué - fait de bris végétaux / en dur à la romaine* > pont kmg b. NL Pen-y-bont, Pontypridd, *Pontypool*, & h-br briuat - LF 90 / NL Pont-Preuig - Boulvriag /p/ & briu- > BREW^e...)

BRIUAT (h-br LF 90 gl "*in hoc loco fuit bellum briuat*" / Ββιουάτης Briuates portus - Ptolémée & briua gln, gl. Wien / Vienne 5°-8° brio gl "*ponte*" - ie & *bridge, Brücke...* > PONT).

BRIVAJ (& briwaj - Arv.W & briw - var. BREW / BREV-) > BREVAJ...

BRIVET (NR 44 *dernier affluent de la Loire drainant la Brière* > *bassin Brière-Brivet / Bri...*)

BRIVIDIG /bri'vi:dig\k/, /brividij\c/, /briʋədiʃ\c/ ad.(-ik* / g.-ion) *friable* : NL *Pointe de Brividic (Paimpol & balise - au large de la plage de la Tossen, de Guilbenn & anse de Poulafret - Kéerty)* : Hent Brividig / *Brividic (Keriti Pempoull)*, & NL Mar. *Tourelle Brividic (Porspoder Li)*.

BRIVOAL (NF alies - KW / bri & h-br-uual - LF 329, 572 / Aprivoal & var. > Ab- & NF Riwal *Rivoal, Rivoalan, Kerivoalan, Rivoalen, Kerrivoal, Saint-Rivoal...*)

BRIW (kmg briw *lively / brew...*) > BREV-

BRIXTA (gln NP Brixtae & bnanom brictom / iwg brichtu ban *charmes féminins*, h-br brith / bri - LF 90 – ie / skr brahman – D 2003, 90) > BRE (2), HUNVRE...

BRIZ*° (bris^e) /bri:z\ʃ/ g.-où *bris* (br-kr 16° *bris*, S.Barba 16° heb un bris - he bisaig *sans un bris - au visage* & l.-i (brizi)* *tan brisé*, g.-ion /bri:zã\ʃ/, /brizã\ʃ/ *son d'avoine (détrempé pour la bouillie* – gln-klt > *brisare* lat. PYL / D. & brista- / Bresel- NF h-br) : bris(ion) d'ober yod *bris de son à bouillie* & brijan / NF Bris- (Brishouarn & Brizoual – Teleg. 22, Le Brizaut & Brizault / aod ? & NF 22 gallo *Brise-* : *Brisebar & var., Brisorgueil etc.*)

BRIZAILH /briza\ʃ/ W & /br̥za\ʃ/, /bryza\ʃ/ Wu g.-où *brisaille (aiguilles de pin tombées à terre)* : serrañ bruzailh (W<Drean & beuzailh / ar breuzailh - var. -R- & beurailh - del pin sec'h).

BRIZAñ,-iñ,-o*° /bri:zə\ʃ/, /brizij\ʃ/, /bri:zo\ʃ/ vb *briser (sens div. - gln & iwg bris- / BRIZHo... - Ph)* : e vrizañ (& brizilhañ Ku *briser en mille morceaux - tel du verre...*)

BRIZAOT (NF *Brizaut & Le Brizault*) / BRIZ AOD...

BRIZH⁺ (1) /bri:z\ʃ/, /brih\ʃ/, & a-w. /br̥h\ʃ/ (W / brec'h - kmg brech & brych *spotted*) ad. (& -où) *tacheté,-e, pie (noire, rouge), & moucheté,-e, grège, (pain) bis, (fig.) & g.-ion b.1 / str.-enn-ed emporté,-e (& fig. : déraisonnable, variable,-ment), (un) violent,-e (personne à la réplique vive ou à la réaction violente, voire méchante etc.)*, g.-où, brizhad (& str.-enn-où) *taches (sur le corps &*

tache de rousseur – C. briz, M.17° bris 'baie', kmg brith g./b braith motley, braidd almost, nearly / brizh- & kmg brech b./g. brych ad. *brindled, freckled, spotted*, h-iwg brecht & iwg breac *dappled / trout - truite*, gln breccos / brec'h ; B. briz pa ve meo *violent car pris de boisson*, & briz-sod *cinglé*, ar paour kêz briz *le malheureux excité*, B.1911 / biou lard - ar re deo briz *les grosses pies - vaches*, & rakger briz- / otrou, lakizien, medisined *charlatans*) : pikoù brizh *taches parsemées / brizhoù* (W /-ennoù - brizhennoù & brizhadennoù Ph) *taches (corporelles)*, chas kaer, chas brizh (E *appr'*) *de beaux dalmatiens*, ar big vrizh (W<Drean *la pie de couleur blanche et noire* & brizh-du / brizh-gwenn, brizh-ruz, ar baotred vrizh & tokoù brizh / jañdarmed *les keufs*), ur penn brizh *un animal tacheté (& une personne violente)*, ar c'hole brizh-melen (Ku & koleoù brizh-melen) *taurillons tachetés (de race charolaise)*, saout brizh-du, brizh-ruz *pies-noires, pies-rouges* (Ph/E) saout brizh-ru ha brizh-du ha Normantezed (*normandes*), henn'zh so brizh ! (Pll gouez / penn-brizh) *c'est un violent, te zo brizh 'e' !* (Ph) *toi aussi t'es emporté !*, ar vrizhes-se *cette violente personne (femme)*, tud brizh ! / re vrizh *des violents*, NL Prad ar Menn Briz (Cad. Pll prat ar menn briz & prat / parc ar briz & bris / men bris - Plz), Min briz (Moelan K), Ty Bris (Sant-Jelven E), NF (*Le*) *Bris, Le Brize (& Brizoul / Brizaut, (Le) Brizault)*, brizh-du ho fas (W<FL *le visage à demi noirci*), bara brizh *pain bis*, amzer vrizh (E) *météo mitigée*, brizhoù e v\fas^s (Ph) *ses taches de visage (& pikoù panes^e, pikoù rous Ph / brizhadennoù, brizhardennoù, brizhelloù, brizhennoù & brizhoù - syn.)*, koad brizh (KT *loc' bourdaine*), me eo brizh ma sac'h (T<JG *tout fait ventre chez moi*), & rakger (kemm.1, kmg brithgi, brithwas), adv. (kmg braidd *near(ly), scarcely*), vb brizh amzeriñ *faire un temps moyen (peu sûr)*, brizh douar *mélange de terre (en qualité, voire couleur)*, brizh gaou / gevier (l. /-gaouier Wi) *léger mensonge*, brizh-glas (T<DG), brizh-heol (W & bri^zheol / amc'houlou) *clair-obscur*; brizh laer *espèce de voleur (pickpocket etc.)*, brizh kazetenner *folliculaire (péjor^d)*, brizh marc'hadourezh *pacotille*, brizh marellañ *bigarrer vaguement*, brizh medes^sined *faux médecins (prétendus toubibs / charlatans - B.)*, brizh-noz (W<Heneu : rous-noz *nuit tombante*), brizh yezh *langue argotique...*

BRIZH- (2 - rakger disteraat *id. / 1*) > BRIZH...

BRIZHACHOU (l. /-ajoù) > BRIZHAJ.

BRIZHADENN⁺ /bri'za:dən/, /brihadən/ (gw. / brizhardenn *syn.* Ku) b.-où *tache de rousseur (& taches corporelles diverses)*, & *petite averse* : leun a vrizhadennoù (Ph & brizhoù / brizhelloù, brizhennoù & brizhardennoù) *plein de taches de rousseur*; brizha(r)dennoù a goue^{zh}e beb-ar-mare (Pll kaouajoù bihan) *ça tombait en petites averses de temps en temps*.

BRIZHADUR /briza:dyr/, /brihadyr/ g.-ioù *moucheture (& piquage du linge W<Heneu)*.

BRIZHAJ /brihaʒ\ʃ/ Wi, /bri:zəʒ\ʃ/ g.-où & -achou *taches de rousseur (de visage ou de peau)* : brizhaj fas & liw brizhaj (Wi<PYK *couleur mêlée*).

BRIZHañ,-iñ,-o⁺ /bri:zə/, /bri:zo/ Ku, /brihij/, /brehep/, var. BRIZHENNiñ vb (*se*) *moucheter (& syn.)*, (*fig.*) *déménager (déraisonner & s'exciter; s'énerver beaucoup E<ND brizo / brishaat vb 2 – kmg britho to dapple, turn grey)* : brizhet gant pri (& brizo unan bennak gant pri Plg<AT vb / *pp émaillé de boue > maculé ainsi / kmg yn frith gan / pridd & o... G.M. studded with mud...*), e oa o vrizhañ aze ! (Ph / brizhet 'oa) *il était là à s'énerver !*, & brizhañ 'ra (hem') ! (Pll) *il s'excite (pour rien en général) !*

BRIZHAON /brizowɲ/, /brihawɲ/, /brehəɲ/ g. *vague peur; & sentiment d'insécurité*.

BRIZHAOTROÛ /bri'zətroʷ/, /bri'zotru/, /bri'zawtru/, /brihotrow/, /brehəɲtry/ g.-aotro(u)nez, & l.-ed,-ion *vague monsieur; & personnage de pacotille*.

BRIZHARD⁺ /bri:zərd\ɪ/, /brihard\ɪ/ ad. & g.-ed b.-enn-ed *personne ayant des taches de rousseur; (fig.) légèrement fofolle (KL)* : e wreg oa ur vrizhardenn (Ph) *sa femme était toute tavelée*, & brizhardennoù war he fas^s (Pll) *elle avait des taches (de rousseur) au visage (brizhadennoù & brizhelloù / brizhennoù, brizhoù)*.

BRIZHC'HO(U)LOÛ /bris'holow/, /briz'ru:lu/, /briholow/, /breholəʷ/ g.(-ioù,-o^u /-eier) *lumière vague (& plus ou moins tamisée etc.)*

BRIZHDIOT /briˈzdjɔdɔt/, /brixtjɔdɔt/ ad. & g.-ed b.1 *abruti,-e* : brizhdiot hag a oar tevel / ouzh un den fur a zo heñvel *abruti sachant se taire vaut bien un sage (adage)*.

BRIZHEG /briːzəg\k/, /brihɛg\k/ ad.(-ek* / g.-ien/-ion & b.1) *chiné,-e* (kmg brithog & NF Brizec - lies gwech).

BRIZHELL⁺ /briːzəl/, /brihɛl/ b.-où *tavelure* : brizheloù 'leizh e fas^s (Ph) *le visage plein de taches* & brizhell an deiz (Ti<DG *arc-en-ciel* - syn.) & 'brehelligoù' /bɛrhɛlijəu/ W > brizhelligoù losk *taches venant sur les jambes devant le feu (brezhell-igoù / telle la peau du maquereau !)*

BRIZHELLADUR /brizɛˈlaːdyr/, /brihɛladyr/ g.-ioù *tacheture* (& *moucheture*).

BRIZHELLañ,-iñ⁺ /briˈzɛlə/, /brihɛləj/ vb *tacheter, taveler* (Taldir 1913 *brizella moucheter*) : un den brizhellet (Ph & ur plac'h brizhellet - KW / brizhennet - R.H.) *un type tavelé & une fille tavelée*.

BRIZHELLEG⁺ /briˈzɛləg\k/, /brihɛləg\k/ & /briːzələg\k/ ad.(-ek*) & g.-ion b.1 *personne tavelée* : penn brizhelleg ! *espèce de tavelé !*

BRIZHENN /briːzən/, /brihɛn/ b.-où *tache (corporelle / rousseur; tavelure - syn. / BRIZHOÛ...)*

BRIZHENNañ,-iñ /briˈzɛni/, /brihɛnɛj/ vb (var. BRIZHañ,-iñ - se) *moucheter* : brizhennet (& brizhellet - plac'h - gant brizhadennoù : pikoù brizh...)

BRIZHENNAD /brihɛnadɔt/ W b.-où *petite ondée (de pluie fine)* : bri'hennad glav (W< FL: uzenn / Ph brizha(r)dennoù / brizhadennoù : brizhoù).

BRIZHEOL /brihɛwɔl/, /brehjɔl/ W, /briˈsɛwɔl/ & /briˈzɛwɔl/ g.(-ioù) *clair-obscur (soleil tamisé / brizh'c'houlou & amc'houlou / amheol)*.

BRIZHEOLiañ,-iñ /brihɛwɔljɔ/, /brehjɔləj/, /briˈsɛwɔljɔ/, /briˈzɛwɔljɔ/ vb *jeter un clair obscur (sur...)*

BRIZHEREZH⁺ /briˈzɛːrəz\ɔs/, /brizərəz\ɔs/, /brehərəh\ɔ/ g.-ioù *emportement, violence (verbale / pl.)*

BRIZHFAOUT /briˈsɛfawdɔt/, /briˈzɛvawdɔt/ T, /briˈsɛfawdɔt/ g.-où *vague fente (du bois etc.)*

BRIZHFAOUTañ,-iñ /briˈsɛfawta/, /briˈzɛvawtə/ KT, /briˈsɛfawtɛj/ vb *fendre sommairement*.

BRIZHILLI (l. / BRILLI) > BREZHELL.

BRIZHILLIA (vb 2) > BREZHELLIA...

BRIZHKANAñ,-iñ /briˈskāːnə/, /briˈskāːnɛj/ vb *chanter vaguement*.

BRIZHKIG /briˈskig\k/, /briˈskij\c/ g. (str.) *viande entrelardée* (Eusa).

BRIZHKONTañ,-iñ /briˈskɔntə/, /briˈskɔntɛj/ vb *compter sommairement* : eh an d'ober un tamm brizhkontañ (n.vb) *je vais faire un compte sommaire*.

BRIZHKREDENN /briˈskreːdɛn/, /briˈskredɛn/ b.-où (*vague*) *superstition*

BRIZHLABOURat* /briˈzlaːbuːrəɔt/, /briˈhɛlaburəɔt/ vb *travailloter* : ober un tamm brizhlabourat d'an douar (T *labourer la terre grossièrement*).

BRIZHLARD- (var. W) > BRIZHLARJEZ-

BRIZHLARJEZañ /briˈzlarˈzɛə/, /briˈzlarˈzɛːza/ var. BRIZHLARDE(Z)iñ /briˈhɛlardeɛj/ W vb *barder (de gras / entrelarder)*.

BRIZHPLEGañ,-iñ /briˈspleːgə/, /briˈsplegɛj/ (gw. / BRASPLEGañ) vb *plier sommairement* : ober ur brizhplegañ dezhe *les plier sommairement (crêpes, draps...)*

BRIZHSEC'H /briˈsɛh\ɔ/, /briˈsɛh\ɔ/ ad. *plus ou moins sec, sèche,-ment* : koad brizhsec'h (T<JG *bois relativement sec, sans plus*).

BRIZHSOD /briˈsɔdɔt/, /briˈsɔdɔt/ ad. & g.-ed b.1 *timbré,-e (cinglé,-e)* : unan brizhsod, & erru brizhsod (Ph) *'arrivé' / devenu à moitié timbré*.

BRIZHSODEREZH /briˈsɔdɛːrəz\ɔs/, /briˈsɔdɛrəh\ɔ/ g.(-ioù - diverses) *bêtises (plus ou moins graves...)* : ar brizhsoderezh oa bet graet da zul (Loktudi – Big.<PYK *la connerie avait eu lieu le dimanche*).

BRIZHVEZV* /-VEZV^e /briˈzɛvɛw/, /briˈzɛvɛ./, /briˈzɛvɛu/ W ad. *gris (ivre)*.

BRIZ(IG) /briːzig\k/, /briˈziɔj\c/ g.-où (*petite*) *brise* : ur brizig avel (F.Lay).

BRIZILHañ,-iñ /bri'ziʎə/, /brəziʎɛɲ/ vb *brésiller* (*briser*), *pulvériser*, *réduire en mille morceaux* (Taldir 1913 / *bris* < *celt.* - br-kr 16° mui eguit cant mil a bresillo *plus de cent mille brésilleront - seront pulvérisés* - B. 1904 - stal - brizillet - gant ur marc'h spontet *étal mis en morceaux par un cheval apeuré*, 1905 ar wetur brizillet *la voiture bousillée*, 1908 neuze e vrizillont evel darbod *alors ils se brisent comme des tessons*, 1910 unan a ieaz da vrizilla ar wetur-mobil *l'un alla pulvériser la voiture mobile*) : gwer brizilhet *verre pulvérisé* (& *verres* / grilhet ar werenn ! Ku), brizillañ traoù (Plg<AT bruzunañ, torriñ en mil tamm), ha brizilhet ar wetur ! (Ph *et voilà la bagnole bousillée !*)

BRIZILHEREZH /briziʎərəhˈx/, /ʁɛzˈs/, /brizi'ʎɛ:rəzˈs/ g.-ioù *pulvérisation* (*en mille morceaux*).

BRIZILHON⁺ /bri'ziʎən/, /brəziʎõn/ g.-où *clochette* (Y.Fl. - B. - brizilhon / gavr & grizilhon) : sonet ar brizilhon (oferenn T *le grelot a sonné - la messe*), brizilhonoù Doue (*fig. bondieuseries*).

BRIZILHONañ,-iñ⁺ /brizi'ʎõ:ni/, /brəziʎõɛɲ/ (var. GR- : grizilhon- /grizi'jõ:ni/ ; P.Proux 19° - Perinaig ar plac'h lirin - ar pod a zo brizilhonet *voilà le pot au lait brisé / adieu veau vaches etc.*) vb *mettre en pièces*, & *atomiser* : brizilhonet eo an as^sied-mañ ! *cette assiette est en miettes !*

BRIZOUAL (NF Teleg. 22 / Brishoual) > BRIS-...

BRO⁺ /bro:/ & /broˈw/ KW (Ph R "ruilhet" g'ar re gozh d-ll /aˈr 'vɹo:/ - tost d'un L) bih.-IG b.-ioù (& l.-ezioù - br-kr) *pays* (*tous sens / "païs", à géométrie variable, dont appr' région & (petit) "pays" - C. Bro, kmg l. bröydd country, region, vale / lowland, br-kr 16° en bro man en ce pays, oz bro / ho pro votre pays, tremen dre bro voyager du pays, J. 16° Oll an broman (didan an Romanet) Tout ce pays (soumis aux Romains), Pan if dre bro Quand j'explorerai du pays, S.Barba 16° Huy a bale dren broezou Vous parcourez divers pays, lesel bro émigrer, & frç breuil & var., Broglie, Bruel < glh brogilo / broge gl "ager" V 5° & oc bro- : limite, iwg brugh & h-iwg mruig / marka ; B. 1906 heb beza den bro sans être natif, 1912 ed bro blé natif / re estren) : chañch / cheñch bro & migrer / émigrer / immigrer, daw 'vo din chañch bro (Pll) *il me faudra émigrer (aller voir ailleurs)*, muzik ar broioù du (Ph *popul'*) *jazz (musique noire etc.)*, 'vale bro emaoe'h ? & /'fa:le/ (Ph *vous vous baladez ?*), e-barzh bro ar c'hoad emaoe (Pll en argoad) *tu habites la zone forestière boisée / Fréau*, eus pe sort bro eo da vreur kaer ? (Pll) *de quelle région est ton beau-frère ?*, ganet ha maget oun bar vro (Ph) *je suis natif du coin*, ba korn ar vro (Pll / bar Gilli) *dans le coin*, ar re yaouank zo aet 'maez ar vro (Pll) *les jeunes ont émigré*, ur gaer a vro meump (E) *nous avons un beau pays*, ni 'zizro war hon giz d'hon bro gaer Breizh-Izel (gwerz YP / eus an Aljeri) *nous rentrons sur nos pays en notre belle patrie bretonne*, memes lod a lar la oa deus bro Rostren'n (kont. Geor Pll<PM) *certain prétendent même qu'il était du coin (ou de la région) de Rostrenen*, ar feson da gondui ar vro (Ku<Gak 1945) *la façon de conduire la nation*, kamaraded eus ma bro (c'hwi 'h ay d'ar yêr me n'in ket - kan. An dizertour Skr) *camarades de mon pays (vous rentrerez, moi pas)*, salud, (paotr) ma bro ! (T) *bonjour, (mon) compatriote (guingampais)*, soñjal a raemp mamp chañchet bro (Pll<PM war-lerc'h sec'hor 1976) *on croyait avoir émigré (sous d'autres latitudes / climat)*, mont da foeta' ma arc'hant d'ar broioù pell (Pll) *aller dépenser mes sous à l'étranger*, klask a raont hiroc'h broioù (Pll / broioù hir / Chili) *ils cherchent à migrer (ces oiseaux - vers l'hémisphère sud, comme au Chili)*, houmañ (dañs-tro) eo an dañs bro (Pll) *c'est la danse locale (la gavotte poullaouënnaise)*, dañsoù bro / dañsoù-tro *danses locales*, ed bro blé de pays, kezeg bro traits bretons, koad bro (W<Drean du bois local / gwinizh bro froment breton, moc'h bro race locale de cochons), sapin bro *sapins du cru*, Ti ar Vro (Kareiz ha lec'h all pelloc'h) *Maison de pays (Centre Culturel Breton)*, keleier ar vro *nouvelles régionales* (kmg papurau bro *local papers*), honnezh a oa bro ganti *elle avait du volume (enceinte, hum' & eñ a gas bro getoñ W<Drean il en parcourt du pays / il en déplace de l'air)*, sellad da ge(ze) bro ar saout /də'gè/ (Go / Tu<JD en ke) *regarder vers le plancher des vaches (le sol - hum')*, NL Ar Vro, ar Vro Bella° (K<IH & Gwaremm Bellañ /-pellañ Pgt), mont da denno beterabez d'ar broioù krec'h (T) *aller aux betteraves dans les régions de l'Est (Picardie & du Nord, Nord-est > Hauts de France)*, ar broioù uhel *haut pays (France de l'Est & du Nord / Bro-C'hall, Bro-Saoz... & Bro Kareiz - 'nes kemm. 1 g' anv kêr genitiv - Kareiz n'eo ket "ur vro" / Poher pagus / castrum & Bro Brest, Bro Bear, Bro Benac'h, Bro Ploe, Bro Pondi(vi)... / Bro-Dreger... mes kêr Gareiz...)**

BROA /'broa/ vb 2 retourner dans son pays (C. broha id. / broella - Eussa "broella" - bretonnisme, vb broiañ & divro- / divro-...)

BROAD (1) /'broəd\ɪ/, /'broəd\ɪ/ b.-où nation (pays plein ou rempli de...) : ur vroad kristenion / broadoù kristen *une nation chrétienne / de chrétiens*, broadoù tud gouez *des nations sauvages*, broadoù disheñvel *nations différentes*, & ur vroad tud (Prl) *une foultitude de gens* (gw. Pll<PM / Park-nevez : ur blaennad saout *une centaine de bêtes / à perte vue !*)

BROAD (2) /'broəd\ɪ/, /'broəd\ɪ/ g.-idi (b.1) indigène / (usu' - nationaux) BROIZ*° /'broiz\s/, /'broiz\s/ & /browis/ Groe Wi (mes) pays, & nationaux, ressortissants (br-kr S.Barba 16° (an) broys, tut discret *les gens du pays, personnes discrètes*, J. 16° hon broys, Ha huy broys ha bourchysyen *ruraux et bourgeois*) : brois° Groe (Wi *les habitants de Groix / Groisillons* Groaeis° Wi<HT), (a-w.) ar vrois° & da'm broiz*, va broiz (gwerz - alies / kenvroiz & mêm brois° - E<YFK / *compatriotes*).

BROADEL /bro'a:dəl/, /brwadel/ ad. national,-e : an Deskadurezh Vroadel / an deskadurezh-Stad *l'Education nationale*.

BROADELañ,-iñ /broa'de:lə/, /brwadelij/ vb nationaliser (dér.) : broadelañ ar bankoù *nationaliser les banques*.

BROADELER /broa'de:lər/, /brwadelər/ ad. & g.-ion b.1 nationalitaire (var. /-our nationaliste).

BROADELEZH /broa'de:ləz/, /brwadələh\ɪ/ b.-ioù nationalité (dér. / BRO).

BROADELOUR /broa'de:lur/, /brwadelur/ g.-ion b.1 (& ad.) nationaliste (sens div.)

BROADELOURIEZH /broadelu'rijəz/, /'riɛz/, /brwadelurieh\ɪ/ b.-où nationalisme.

BROCCOS (gln NP & broci vase - Graufesenque en Millau > broc, broche, iwg broc & brock - Scots : badger - blaireau, kmg broch, C. & NL) > BROC'H.

BROCH⁺ /brɔʒ\ʃ/ (bih.-IG) g.-où broche, & fiche (tige de bois ou de métal – gln broccos / broc'h - B. 1913 brochou keuneut *tiges de petit bois*) : tri broch keuneud a veze laket en douar (Ph) *on fichait trois tiges en terre*, tri brochig keuneud (Dp) *trois tigarettes de menu bois*, ar broch-lazh *la jauge de (l'age de) charrue*, (lakad barrikennoù) e broch (*mettre des barriques*) en perce (& un toull-broch W), broch koed sec'h ebet ! (Prl *pas une tige de bois sèche !*), torret ar broch etreze ! (K) *ça a cassé entre eux* (& krevet ar broch - W<Drean), broch 'trede (E : broc'h *ils sont brouillés*), brochou (*hum'*) vache(s) : un aotrou kaoc'h-brochoù (*un gros péquenot, plouc*).

BROCHal,-añ,-iñ⁺ /'brɔʃəl/, /'brɔʃal/, /'brɔʃɛj/ vb brocher (& tricoter), embrocher & encorner (*comme les vaches ou taureaux*), & (loc') sarcler (Ki), (fig.) inciter, & attiser (*le feu...*), brancher (br-kr M. 16° (maru) ditruet ez brog / Emaes az gloat ha ty (*la mort*) *te pousse - hors de ton pays et de chez toi*, M.17° brocha percer / a-w. "broskein" W<P.Go) : brochañ laou eo micher ar c'hemener *c'est le métier de tailleur d'embrocher les poux* (& brocha' c'hwenn - Ki<IK / broudet g'ar c'hwenn Ph & kan. Pll<FLG *piqué par les puces*), brochet gant ur vuoc'h *embroché par une vache*, gante ferc'hier houarn da vrochañ an dud da zañsal (Dp-Ph Son an dañserien *munis de fourches métalliques pour inciter les gens à aller danser*), brochiñ ur vaouez (W<Drean *baiser une meuf*), & gw. (Ki) brochidi Plo(v)an (Big.) *équipe de foot (de Plovan)*.

BROCHEG /'brɔʃɛg\k/, /'brɔʃɛg\k/ ad.(-ek) & g.(-ien - NF) Brochec / Brochu (& NF Brochen).

BROCHEMARDENNET /'brɔʃe'mardə/, /'brɔʃəmardej/ vb barioler : dilhad brochemardennet (W<Drean / brikemardet & brochet).

BROCHENN⁺ /'brɔʃən/, /'brɔʃɛn/, & /'brɔʃən/ KW b.-où, brechen /'brɛʃən/ (M.17° 'brochon' / broches & brechin), brechad (W & KW, brochad E) broche (*dont aiguille à tricoter, dite 'broche' - gallo*) : br°ediñ gant he brechen (Ph *tricoter à la broche*), un deus he brechen *une de ses aiguilles* (Pll *une de ses aiguilles* & ma br(o)ed-où /bred\ɪ/ Pll *mon aiguille à tricoter*), tenno ar vrochenn (Ku) *tirer à la courte paille (loc' / tennet d'ar vilh < bilh - b.-où & plouz berr)*, ar vrochenn kalon (Wu<Drean *le sternum*), NF Brochen, ar skolaj Brochen (hini Pontrev) *le collège Brochen*.

BROCHENNAD⁺ /brɔʃ'ɛnəd\ɪ/, /'brɔʃɛnad\ɪ/ b.-où broche (de...), point (de tricot).

BROCHENNat,-iñ⁺ /brɔʃɛnəd\ɪ/, /brɔʃɛnəd\ɪ/ E, /brɔʃɛnɛj/ vb *tricoter* (à la broche / 'brocher').

BROCHENNEREZH /brɔʃɛnərəh\ɪ/ Prl, /brɔʃɛ'nɛ:rez\ɪs/ g.-ioù (art du) *tricot, tricotage* : brochennerezh zo genoc'h (Kerforn *vous voilà à tricoter* – Wu<PYK & ma brochennerezh).

BROCHENNIKA /brɔʃɛ'nika/ Plz<GG, /brɔʃɛnica^{di}/ vb *faire du (petit) crochet*.

BROCHER⁺ /brɔʃɛr/, var.-our /brɔʃur/ W g.-(er)ion b.1 *brocheur,-se* (& *tricoteur,-se*), (f.) *une sorte de sarcloir (& fossoir)* : NF (Le) Brocher (22), ur vrocherez*, & brocher-logod (*surn. du chaumier / platrier daller-logod* Ph).

BROCHIDI /brɔʃi:di/ Ki l.(-idi /-ad & a.g.vb.-ed) : brochidi Plo(v)an eneb moc'h gouez Treogad (Big.) *les gars de Plovan contre les sangliers de Tréogat (équipes de foot)*.

BROCHOU /brɔʃu/ l.(-où / BROCH hum') *vache(s)* & un aotrou kaoc'h-brochou *un gros péquenot*.

BROCHOUER /brɔʃuər/, /brɔʃwe:r/ g.-où *brochoir* (Ern. W).

BROC'H⁺ /brɔh\ɪ/ bih.-IG g.-ed /-où *blaireau* (syn. - *surn. LOUS* - Ph o-daou, & bourbout W), & *brouille* (C. Broch 'teffon', M.17° broc'h 'tesson' < galat. τάσγος & gln tasgos, kmg broch *badger, anger* & ad., iwg broc > a brock - dial. Scots & sng / *badger*, & ad.-ach : lous, gln broccos > broc, broche etc. – D.) : ur c'hrochen broc'h (Pll) *une peau de blaireau*, ar broc'hed a zebr ur bern mais (Ph) *les blaireaux mangent beaucoup le maïs*, tapet 'm eus ur broc'h *j'ai eu un blaireau*, kousked evel ur broc'h *dormant comme un loir*, kuzhet èl ur broc'h (W<Drean *caché comme un blaireau*), broc'h an diaoul (Go<KC / c'hwil an diaoul *timarque*), NF Broc'h (Teleg.29) & Brohan (NF T, W), Le Broc, Lebroc (OF), Liorzh ar Broc'h (Pll & Cad.Pll parc brohet, toul ar broc'h), Poull ar Broc'h (L), Toull Broc'h (Go & l.-ed /-où), broc'h-holen (T *ligie / laou-mor*), *allée couverte du Brohet* (Logivi-Plougras), broc'hig an aotrou Doue (Go<NALBB n. 247 *coccinelle*), charre-broc'hed, charre-broc'hika / broc'hika vb 2 (*faire, fait*) *charivari au dernier batteur à finir son battage* (trad' & ober karrig-broc'h - Sant-Kadou<PH *prendre à bras-le-corps, comme le blaireau sur son ventre*).

BROC'HADEG⁺ /brɔ'ha:dəg\k/ b.-où & 2 *mésintelligence (entre eux)* : broc'hadeg a vez etreze.

BROCHADENN⁺ /brɔ'ha:dən/, /brohadən/ b.-où (*une*) *brouillerie* : a-wezhioù e vez broc'hadennoù etre an dud (T) *parfois les gens se brouillent*.

BRO-C'HALL /bro'hal/ /bro'yal/ / (BRO) GALL /'gal/ W *La France (de souche, la Gaule / Frañs)*, (trad') *à l'exclusion de la (Basse) Bretagne (bretonnante)*, (W) *pays gallo, région de langue française* gw. Gall / (ar) Frañs *France 'hexagonale'* : an arme e Bro-C'hall (kan.) *l'armée passée en France*, (an tad ankeniet 'soñjal) en e grouadur yaouank en arme en Bro-C'hall /bro'hal/ (kan. Silvestrig Pll, Skr / T-Go) *pensant à son enfant servant l'armée en France* & (a-w. < YM, YP, YR...) ar vro all, 'vro 'all / Bro Gall (er c'holonieù ! W *France aux colonies*), bugulion saout Bro Gall (Baod Wu *pâtres du pays gallo*), & (bet) e Gall (W *ayant été en France ou en pays gallo*, NF Gal, Le Gall, Le Gallic, Le Gallo / Gallou (*possiblement "souchiens" - dixit - non "sous-chiens" ! / Armoricaïn "gaulois", non issus de l'émigration britannique des 3^{ème}-6^{ème} siècles* -?- hervez LF : ar Gall & Kervella, stankañ anvioù a-gozh Plougastell & Pll : ar Gall, ar Go(ff) & Hourman(d)...))

BROC'HAN (NF Brohan < Teleg.– bih.-an /-IK-) > BROC'H.

BROC'Hañ,-iñ⁺ /brɔhə/, /brohej/ vb (*se*) *brouiller* (kmg brochi) : broc'het eo abalamour da se *voilà pourquoi il s'est brouillé*, broc'het out ? (Ph / brouezet, fachtet) *t'es vexé ?*

BROC'HETA /brɔ'heta/, /broheta/ (NALBB n. 209 notenn), var. BROC'HIKA /brɔ'hika/ vb 2 *chasser le blaireau (& charivari – trad' au dernier fermier à finir le battage dit "charre-broc'hika")*.

BROC'HIG (bih.-IG >-IKA vb 2) > BROC'H...

BROC'HIKA (var. / bih.-IK- vb 2) / BROC'HETA.

BROD /brod:d\ɪ/ g. (*déverbal* : *fait de broder / broderie* & NF Brod – alies T & gln / kmg & iwg > broud D. : tammou brod / broderezh...)

BRODADENN⁺ /bro'da:dən/, /brodadən/ b.-où *pièce brodée* : ur pezh brodadenn outi *portant une grande pièce brodée*.

BRODADUR⁺ /bro'da:dər/, /brodadyr/, (var. BRODEÛR - Past. Pll 19° & B. 1905 brodeür) /bro'dɛʁ/ g.-ioù (*de la*) *broderie* : ar brodeür en e zilhad *la broderie de son habit*.

BRODañ,-iñ,-o⁺ /'bro:də/, /brodeɲ/, /o/, a-w. (BROUDa°) /'bru:da/ Ki vb *broder* (kmg brodio, iwg brod, broid : broud – brod- < gln) : brodet gant an dorn *brodé à la main*, brodi' dantellezh (Dp) *broder de la dentelle*, heññ 'vrodae 'e' ! (Ph) *lui brodait aussi !*, ur c'hoef brodet *une coiffe brodée* (& broudet - Douarn. Ki), ur c'hoef brodet war hi fenn / a dalve pemp skoued ar walenn (kan. Ku) *coiffe en dentelle sur la tête d'une valeur de 25 F l'aune*.

BRODENN⁺ /broden/ & var. /brozen/ W b.-où *cancan*, (*un*) *on-dit* : pepred ar mem brodenn ! *toujours la même chanson* (fig.)

BRODENNat* /brodenad\ɪ/, & /brozenad\ɪ/ W < /broðena^{dt}/ vb *broder* (au fig.), & *cancanner* (*ainsi / parler tout seul*) : brozennat en o unan (W<Drean & var.)

BRODENNOUR⁺ /brodeɲur/, /brozenur/ g.-(er)ion b.1 *brodeur,-se* (fig.), *cancannier, échetier,-e*.

BRODER⁺ /'bro:dər/, var.-our : brodour /brodur/ g.-(er)ion b.1 *brodeur,-se* : ur broder (rim.), broderezed ar Vro Vigoudenn *les brodeuses bigoudènes*.

BRODEREZH⁺ /bro'de:rəz\ɪs/, /brodərəz\ɪs/, /brodərəh\ɪx/ g.-ioù *broderie(s)* : broderezh kaer (dilhad - Pll) *belle broderie(s)*.

BRODERIS /brodərɪz\ɪs/ g.-où, var. BRODIRI /bro'di:ri/ b.-où (*une ou telle*) *broderie*.

BRODET (a.g.vb & ad. : ur c'hoef brodet Ph / ar c'hoef plaen *coiffe brodée / ordinaire* > vb).

BRODEÛR /bro'dɛʁ/ (var. - B. 1905 brodeür & Past. Pll 19° brodeur) > BRODADUR.

BRODIRI /bro'di:ri/ (B. 1905 brodiri & var. W broderis) b.-où (*une*) *broderie* (& atelier - B.)

BROED⁺ /brwed\ɪ/, a-w. /bred\ɪ/ Ph, /brəd\ɪ/ KW g./b.-où *lice*, & *aiguille* (*à tricoter etc. / syn.*), (*par ext.*) *tricot* (*ouvrage* – kmg brwyd *point, skewer / lice*, & *embroidering, plaid*) : ar merc'hed yaouank a gemere ur broed en-dro d'ar c'hogn *le sjeunes filles prenaient une aiguille au coin du feu*, ur br(o)ed pe daou /'obred pe'dow/ (Pll<PM) *une ou deux aiguilles* (& brechen / diw vrochenn), pevar / peder broed war ul loer (Ph) *quatre aiguilles (à reprendre au tricot) sur une chaussette*, ma broed /mə'bred/ (Pll<MC) *mon tricot / ouvrage* (& stamm) & *embroed* (*porte-lame*).

BROEDañ,-iñ,-o⁺ /'brwe:də/ > /'bre:di/ Pll & Ku, /brədɪɲ/ vb *tricoter* (kmg brwydo *to embroider*, & *to hole*) : 'pad an dez é vroediñ /e'vredi/ *toute la journée à tricoter* (syn. Ph & ober stamm ha gwriat - kan. Ph), bredi' gant he brechen *tricoter avec ses aiguilles* (Pll<MC & ober stamm gant brechen - Plevin Ku), me zo komañset da vr'edi' ! /'vredi/ (Pll) *me voilà qui commence à tricoter*, 'n ur vr(o)edi' ur loer gloan gwenn (Ph) *en tricotant une chaussette de laine blanche*, g(w)lan^c / gloan da vr°ediñ (Pll) *laine à (re)tricoter* & deski bredi° (Ph<F3) *apprendre à tricoter* (& broeda *reprendre au tricot* – Eusa).

BROEL /broəl/, /broel/ (h-br - LF 89 broolion) ad. / (g.)-ion *aborigène-s (natives)* : broelion.

BROELLA⁺ /bro'ela/ (Eusa / P- : proella 1734 / pro illa - lat.) vb *rapatrier*, & n.vb. (l.-où) *cérémonie* (& *croix*) *du rapatriement (de l'âme d'un naufragé disparu en mer sur l'île)* : ar broella a veze graet g' ar re ar varve er-maez eus ar vro *cérémonie pour ceux qui décédaient hors du pays*, pa veze graet broella *lorsqu'on la faisait - la "broella"*, da bed-eur ema broella ? *à quelle heure la cérémonie ?*, broellaoù Eusa (L) *ces cérémonies ouessantines*, prezeg ar broella *l'oraison funèbre*, kroaziou broella (Cuillandre 1925) & bered ar broella (e bered Lambaol - Eusa facebook GF).

BROEN(N)⁺ /broən/, /broen/, a-w. BROUAN /bruɑ̃/ L, var. (brenn< br(o)enn) /bren/ Ku & Go, Prl (& braos) bih.-IG str.-enn *jonc* (C. Broennenn & broenñ mor 'iong marin', bih.-yc, M.17° broën 'ionc', h-br broin, kmg brwyn(en) *rushes* & iwg brobh /brov/) : eno ne deue 'med broen (L / Ph) ene 'tae ke' met brenn (Plevin, Rtn Ku & Pll / Dp & KLT broenn) *il n'y venait - pousait - que du jonc (250 espèces dont moins de 20 en Bretagne - FdB)*, Cad Pll parc an toul bren (gw. Pll toull ar brenn *trou de balle*), broen-dour *butome*, br'en-had /bre'na:d\ɪ/ Go *jonc à graine* (& *en général*), daou sort br'enn (Ku RKB<HM *deux variétés de jonc*), ur vr'ennenn (W<Drean & un joint

d'étanchéité), broenn gall (W<Drean heni bras & br(o)enn ha braoz), broen-hesk & branesk *scirpe*, broen kalet (N.Yezou 'joncaign'), broen-aod & broen mor (*jonc marin* / braos°), broen-paludenn *jonc d'estuaire* (Spartina / hesk *laïche* – Carex & penndu *massette* / raoskl *roseaux* & korz-dour Ph, skorz - var. Ku - & Brouaniz L<MM / tud NL & *rue du Brouan* - Kleder Lu).

BROENNA⁺ /bro'ena/, /brwena/ vb 2 *chercher du jonc*, & *joncer* (kmg brwyna *to gather rushes*).

BROEN(N)EG /bro'enəg\k/, /brwənəg\k/, a-w. (L) BROUANEG /bru'ũnəg\k/, /'brənəg\k/ ad.(-ek*) b.-i,-où (*de*) *jonchère* & *syn.* NL>NF *Jonquières* (C. Broennec & broennec palut) : ar Vrenneg (NL Ku & ar vrennec bihan - Cad.Pll, ar Vrennit & ar Vrennig - aod Landeda Li), ar Vrouaneg (L<MM).

BR(O)ENNID /'brənid\ / L b.(-où) *joncheraie* (NL [ar] Vrenit – Rosko, *Le Vrennit* – Kastell-Paol / *grève du Vrennit* & Ph ar Vrenneg / var. NP *Jonquières*...)

BRO-EREG /bro ɛrɛg\k/ W (diar BRO-WEREG & var. Broërec 18°) NL *Pays Vannetais* (Bro-Weroc, Bro-Waroch NP *prince ou "roi" du Vannetais au 6^{ème} siècle* & Bro Uueroc *Prouincia Uenetia* – J.Koch / Bro-Wened *pays vannetais* & Bro Gwened *Pays de Vannes* – W & Ph).

BROEV /brwɛv\ W, /brwɛw\ b./g.-où *charrette longue* (*à barriques ou autres* / *éfourceau* – W 19° Deu vroe deit a Vourdel, eit monet de glah deur *Deux éfourceaux venus de Bordeaux pour aller quérir de l'eau*) : broevioù e'id ar gwin *éfourceaux pour le (transport du) vin*.

BROEVAD /brwɛvad\ /, /'brwɛwad\ / b.-où *charretée longue*, & *éfourceau (de...)*

BROËZ (NL Coat-Broëz) > BROUEZ...

BROEZ(I)OÛ (br-kr 16° broezou, GR 18° broezyou – l. /-ioù & kmg broÿdd /broið/) > BRO.

BROG⁺ /bro:g\k/ g.-où, var. BROGENN /brogen/ b.-où, (a-w. BROK /brɔg\k/ - W) *anse (de broc)*, *branche tronquée en sicot*, & *entrée du casier à homards* (Li<YR : eur brog bihan evid° al legestr *une petite ouverture pour le homard* / C. Broc an barill 'bouche dung barill / ventre & cul', M. 16° ez brog, kmg broc *drift-wood*, gln broccos / broc'h > *broche* & Broci - Graufesenque en Millau : *nom de vase / broc*) : brog ar baner, ar sailh (Ku) *l'anse du panier, du seau* ar chidourenn 'noa ur brog / drezenn(bod - Duot Ku) *le chaudron avait une telle anse (pour suspendre à la crémaillère)*, brog koad (W<Drean & brogoù *chicots de branches coupées*), leun-brog *plein à ras bord de broc*, brog ar c'harv *la dague de cerf*.

BROGAD /'bro:gəd\ /, /brogad\ / g.-où (& brogennad - b.-où) *ensemble (plein de)* : NL Brogadéon (Gwiglann - Lu / brogad eon & eeun / brokad – gln broccos & *métonymie*).

BROGAñ,-iñ⁺ /'bro:gəñ\ /, /brogɛñ\ / vb *tronquer*, & *titiller* : brogiñ ur grill en e doull (W<GH *titiller un grillon dans son trou* / T-K fleukeur g' ur broch koad & brochañ / gromañ, fistoulat...)

BROGAR⁻ /'bro:gar\ /, /brogar\ / ad. *patriote* (& kmg brogar / kar-e-vro – n.pluenn Brogar & Brogarour / Karevro < kar-e-vro...)

BROGARANTEZ /brogarãntɛz\ /, /brogarãnte\ /, /brogarãnti\ / W b.-ioù *patriotisme* (karantez-vro / bro & ar vro, kmg brogaredd *affection for locality*).

BROGAROUR /bro'ga:rur\ /, /brogarur\ / g.-ion b.1 *patriote* (& n.pluenn an Tad Rosec / Karevro : M° Even < kar-e-vro, karer-bro / patriot *partisan, surt. FTP*).

BROGENN (unan. /str.-enn) > BROG...

BROGENNAD /bro'genad\ /, /brogenad\ / b.-où : ur vrogennad spern / kelenn... (E<DG) *un buisson d'épines, de houx*...

BROG(I)- (gln NP Allo-broges, galat. βρογι-μαρος & broge gl V 5° ager lat. / *agri-* & *agro-*, h-iwg, kmg bro) > BRO.

BROGILOS (& gl V 5° breialo > *Breuil* & var.) > BREOL-

BROGODi^o (Li<YR / M. - *roter* / *rotailleur*) > BREUGEUDIñ.

BROGON⁺ /brogõn\ /, /brogõ\ / & /br̥gõn\ / Wu str.-enn-où (& brigin l.-in / str.-enn-où) *fulguration* (*éclairs sans tonnerre* / usu^t DARED TK & var. – ALBB n. 440 6pt & NALBB n. 152-3 12pt) : brogon ha kurun / luc'hed *éclairs et tonnerre*, brogon toemmzer (W / tommder) *éclairs de chaleur*,

bez zo brogon (Wu<Drean *il y a des tels éclairs*, splanniñ g' ar brogon *illuminer d'éclairs*, & "Brogon" (titl K.Kedez).

BROGONat,-iñ⁺ /brogõnij/ & /brogõnad/ Wi, /brgõnej/ Wu vb *fulgurer*; & (fig.) *ronchonner*, *marmonner* (*à soi-même ou autre* - Prl, Wi<FL / kazhez) : hi 'vrogogna ganeomp *elle (chatte) nous ronronne ainsi*.

BROGONEREZH /brogõnæɛx/ Prl, /brogõ'næ:rez\ / g.-ioù *ronchonnement* & *grognerie(s) diverses* – W<PYK).

BROGON(I)AJ /brogõnaz\ / Prl & 'brogoniaj' g.-où *marmonnement*, & *bredouillis* (Prl).

BROGOÑS- > BREGOÑSal...

BROHAN (NF – W / bih.-an & vb) > BROC'H.

BROHET (NL / Broc'hed - hent-korriganed Logivi-Plougras) > BROC'H.

BROiañ,-iñ⁺ /brojə/, /broej/ vb *migrer* (broa C. & broein Ern.-P.Go *retourner au pays ou s'établir dans un autre pays*) : hag ez int broiet eno *puis ils y migrèrent*, tud divroiet é vroiñ en-dro (K) *émigrés migrant de retour au pays*.

BROIDI (l.-idi /-ad & brois^e) > BRO.

BROIER /brojɔr/, var.-our /brour/ g.-(er)ion b.1 *migrant,-e* (& gw. BRO/ dis- & divro-...)

BROIEREZH /bro'je:rəz\ /, /brojɔrez\ /, /brojɔreh\ / g.-ioù *migration(s)*.

BROIS /-IZ* (l.-is^e /-iz*^o & S.Barba 16^o broys, tut discret, An holl brois & brois 19^o, Ern. & kan. Ku : keloù da ma brois^e *donnant des nouvelles à mes "pays" & "payses"*) > BROAD.

BROJOD /brojɔd\ / W (g.) *bois coupé* (Chrest. Loth<Ern. / BROG-...)

BROK⁺ /brɔg\ / g.-où,-choù *broc*, *goulet de casier (de pêche / brog anse)* : (lakat) dour er brokoù *mettre de l' eau dans brocs*, brok / brog ar c'havell (L<MM /brog ar'ha:ve\ / - g. & b. - T-Go).

BROKAD⁺ /brɔkəd\ /, /brokad\ / g.-où *broc (de...)* : ur brokad dour *un broc d'eau*.

BROKADENN /bro'ka:dən/, /brokaden/ b.-où *coup hasardeux, (une) spéculation*.

BROKañ,-iñ⁺ /brɔkə/, /brokɛj/ vb *hasarder, spéculer* : an heni na vrok netra / na koll na gounid na ra (rim. / Ph an heni na ra netra na koll na gonid ne ra ! *qui ne tente rien n'a rien - adage*), brokañ a raemp o vezhinna (L) *en allant aux algues nous prenions des risques*.

BROKARD⁺ /brɔkərd\ /, /brokard\ / (bih.-ig) g.-ed *brocard* (& *cerf en g^{al}*), g.-où *gros râteau de fer ("boucard" en gallo)*, & *brocart (étouffe)* : pe oad en doa ar brokard-mañ ? (Ph) *quel âge avait ce brocard (jeune cerf ou daim d'un an - Lar.) ?*

BROKARDELL /bro'kardəl/, /brokardel/ b.-où *brocatelle*.

BROKARDiñ⁺ /bro'kardi/, /brokardɛj/ vb *brocarder*, & *passer le gros râteau* (brokard / boucard) : brokardiñ an ervad patatez *râteler le sillon de pdt* (& *brocarde...*)

BROKENN⁺ /brɔkən/, 'broken/, /brocen/ b.-où *personne peu assurée de ses coups* : ur Gatell vrokenn (& e vrokenn Chon<BTP arg. : *braquemart – pénis*).

BROKER /brɔkər/, /brocer/ g.-ion b.1 *spéculateur, -trice* (kmg brocer sng *broker*).

BROKIN /brɔcin/ W g.-ioù (brokinieu - Ern. / brotikin) *bottines*.

BROKOLI (*brocoli - it.*) > BRIKOLI.

BROKUS⁺ /brɔkyz\ /, /brocyz\ / ad. *généreux,-se,-ment* (*qui a bon cœur / & se contente de peu* Li<YR ; B. - L.Fl. - brokus) : un den brokus *un homme généreux*, ne vez / ne deu ket ken brokus *plus aussi généreusement*, plac'h tonius ha paotr brokus *femme prétentieuse et mari généreux* (adage).

BROKUSTED /bro'kystəd\ /, /brocystəd\ / b. *générosité* : brokusted ub (Big. – PYK).

BROM (1) /brom/ g.-où *brome* (bromos lat.-gr / *sorte d'avoine...*)

BROM' (2 - TK – ALBB n. 101 & n. 102 : brom'tey & brom' 'nd-eeun Ku, b'om-tou(ch)ant... - *tout à l'heure / à tout' etc.*) > BREMAÑ.

BROMM (3 - var. T/JG,DG) > BRAMM.

BROMUR /bromyr/ g.-ioù *bromure* : bromur 'barzh ar gwin (en arme) *bromure mis dans le vin*.

BRON (1 : NL, M.17° bron *mammelle*) > BRONN.

BRON (2) /brõn\ / g. *saignée (chair du cou saigné – Ern. / brondu & bronn / du)*.

BRON (3 – NL / bren & Bré, bri : Bronhel NL Botsorhel TK / Bren- : Brengoulou...) > BRONN.

BRONADUR (W<Drean) > BRONDUADUR.

BRÕÑCH(EZ*°) /brõʃəz\ / & /brõʒ\ / str.(-enn) *bronches* (& *bronkez – Abanna*).

BRONCHIS^S /brõʃiz\ / g.-où (*loc'*) *bronchite* (Wu / *usu'* broñchit).

BRÕÑCHIT /'brõʃid\ / g.-où *bronchite (usu')*.

BRONDENN /'brõndən\, /brõnden\ / b.-où *chemisette* (Luzel 19° : ma brondenn / frondenn & /v/).

BRONDON /brõndõn\ / Wu g.-ed (*loc'*) *hanneton* (ALBB 1 pt Wu & *taon E – ALRP / BRANDON*).

BRONDU⁺ /'brõndy\ / Ph, /brõndy\ & /bryndy\ / Eusa ad. *tuméfié,-e & cramoisi,-e (par ext. bordeaux ad. - couleur)*, g. (str. /-enn) *ecchymose, & piqûre (du linge / intr - bron- & du ; B. 1910 klenved moc'h / leun a dakadou brondu pleins de plaques tuméfiées)* : koeñvet he zezh ha brondu evel ar gwin-mañ ! (Pll) *le pis gonflé et couleur bordeaux comme ce vin*, Frañso eo brondu e v\fas^s (& brondu e benn – Pll) *François a le visage cramoisi (d'alcoolique & la tête tuméfiée)*, ne oa ke' me' brondu he fas (Ph) *elle avait le visage tout tuméfié*, ar brondu ne deu ket er-maez ken (eus ar voger Ph *la moisissure noirâtre ne part pas du mur*).

BRONDUADUR⁺ /brõndy'a:dyr\, /brõndyadyr\ / g.-ioù *tuméfaction, & hématome* (Ph - B. 1906 merkou brondudur / maro) : ne oa ken brondudur ! (Pll) *il n'était que tuméfactions (bleus, plaies et bosses)*.

BRONDUiñ⁺ /brõn'dyi\ / Ph, /brõndyɛj\ / vb (*se*) *tuméfier, (se) violacer, (se) piquer (linge etc.)* : eñv oa bronduet e fas^s (Ph - un' bet tapet taolioù pe diwar ar boes^son) *lui avait le visage tuméfié (& violacé)*, me 'oa bronduet ! (Lgd, Spt & Ph) *moi, j'étais tuméfié !*, bronduet eo ar mouchouer-mañ (Ph / intret g'ar moged) *ce mouchoir est piqué*, ed bronduet *blé piqué* (Ph & skaotuet < skaot du / brundui° Li<YR).

BRONEG (var. W) > BLONEG.

BRONKES > BRÕÑCH(EZ).

BRONN⁺ /brõn\, a-w. /brjõn\ / Wu duel di^wvronn, divronn b.-ioù *sein, mamelle, & (parf.) saillant (sorte d'aiguillon, & ventouse – C. Bron(n) : brõn gruec / brõn ozech sein de femme / d'homme, M. 16° He diou bronn ses seins, M.17° bron, divronn, h-br bronn, kmg bron, iwg broinn /bron\ / uterus / woomb, gln bronnio / brunnio > broigne, bronne & vb – gallo & dial.Ouest, cf. NL Bron... - B. 1908 bronn ar vioc'h pis de vache - devinette, 1912 leaz bronn lait maternel) : beg ar vronn le bout du sein & petra a zalc'h ar bed en e blomm ? beg ar soc'h, beg ar vronn / ha beg an ibil pa vez sonn (Ph) *les trois piliers du monde ? - le bout du soc, le bout du sein et le bout du pénis en érection*, bronnoù z\sonn (Ku) *seins relevés*, penn ar vronn & penn-bronn *téton* (W<Drean), bremañ e vez ràet bronn dezhe en-dro (Ph / ne ve' ket reit bronn dê ken !) *on leur redonne le sein à présent (on ne le leur donne plus ! / allaiter)*, laka anehañ^e war ar vronn 'ta ! *mets-le donc à téter*, chomet war ar vronn adreñv *enfant plutôt retardé*, klask ur bann'c'h bronn (E<ND & *aller dans les jupes de sa mère / pour avoir le sein*), bronn c'horet (rim. T<DG *sein irrité*), (kantonier) reiñ bronn d'ar bal *s'appuyer la poitrine sur la bêche & faire une pause, ne pas en faire une ramée*, gober ar vronn (W<Drean reiñ bronn Ph *donner le sein*), chomet hep bronn (L<RD *pas réussi à "pécho"*), evel ul leue tennet 'ziwar ar vronn (Pll) *tel un veau trop vite sevré* (& leue war ar vronn / war e vamm), bronn-c'haol (ar wis^e Ki *pis de truie*), pa vezan krog barzh diwvronn ma buoc'h... deus da doull an nor (dor ar c'hraou) ha 'glevi 'hanon oc'h ober "*onze-douze*" ga' ar laezh 'koue'o bar c'hilorn ! (Pll / en he diwvronn / plac'h) *quand j'empoigne ainsi le pis de ma vache (le lait coule à flots dans le seau)*, bronniou karotes^e /'brõnjow\ (Mael-K.Ph<IF *protubérances de carottes*), bronniou ar bara (bara bronnek / kornek) *protubérances du pain (mamelu, cornu)*, pezhioù bronniou *gros nichons**

(Ph / he diwvronn & he zezh), bronnig ar c'havr & bronnig ar c'had (Ph / bronnoù koukoug T<GK *fleur / suc du chèvrefeuille*), bronnoù tous^{seg} (K-Wi *champignons*), bronnoù legistri & branked (*sacculines*), bronnou(igoù) melen *pain de langouste (éponge de mer dite 'axinelle' – Axinella dissimilis & bronnoù Pelaji – Kameled AGB / bara grilhed Wu & bara kongreu – Sine / bronnoù fars melen *clione – Cliona celata & bara kourrig melen / ruz ficuline – Eusa AGB*), bronnoù mammgozh (Alcyonium), bronnoù-mor (unanderenn : bronn-vor *anémone de mer*), NL *Broons* (parres Bron en Escopti sant Malou 17° & *la Butte de Bron- Pleslin 22* - krec'henn hent *Tremereuc-Dinard* - gw. *Bron 69 etc. / kmg & breast of hill*, var. bronnenn) : dre Vron (J.Conan c1800 *par Broons 22*), NL Pen-Bron (*Pointe - la Turballe 44 / Cad. Pll "ar bronne" - Plousterne*).*

BRÔNN (Ki/ KW<EE) > BROZHENN.

BRONNA /brõna/ /-at /brõnad\ / W vb 2 *chercher le sein, donner le sein* (à – br-kr Pempzec leuenez Maria 16° te en bronnhas *c'est toi qui lui donna le sein*, M.17° brona *donner la 'mammelle'*) : bremañ 'ma ret bronnat (Wu<Drean *maintenant il faut donner le sein & porter ainsi - du bois etc.*)

BRONNAD⁺ /brõnad\ / /brõnad\ / b.-où *contenu de mamelle* : ur vronnad laezh (E *une mamelle remplie de lait / tezh ar vuoc'h & un tezh(i)ad > techad, tejad laezh*).

BRONNAñ,-iñ⁺ /brõnə\ / /brõneɲ\ / vb 2 *rendre mamelu,-e, & donner le sein ("bron(n)er" - gallo ; P.Proux 19° ar vamm ranke bronnañ tri vleizig ar frankañ *la mère devait allaiter troupe louveteaux des plus gros*) : bara bronnnet *pain ainsi formé ou déformé (& bara kornek*)*, bronnañ an hini bihan (*allaiter le petit & bronna, bronnika / ober pe reiñ bronn & laesha...*)*

BRONNDU (lesanv / brundu - L) > BRONDU.

BRONNEG /brõnəg\k/ / /brõneg\k/ ad.(-ek*) g.-ion b.1 *mamelu,-e & g.-ed (par ext.) mammifère* : bronneg eo (L), NF ar Bronneg (*Bronnec, Le Bronnec – stank / Bronnet NF - Teleg.*), ur pod bronnek* (*biberon / syn.*)

BRONNER /brõnər\ / /brõner\ / /brõner\ / g.-ion b.1 (*pers.*) *donnant le sein* : NF Bronner (Teleg.)

BRONNIO- (gln-kl't & brunnio - var. > *broigne - dial., prov.-oc bronha, & brône dial., "bron(n)er" - gallo : donner le sein etc. / h-br-kmg bronn, Gwenn teirbronn LF 405, kmg bron-nau *breast - of hill*, h-iwg bruinne > broinne & iwg broinn /bron\ / *woomb*) > BRONN.*

BRONNIKA /brõ'nika/ Ki vb 2 *têter (le sein – Douarn.<HB / bih.-IK-)*.

BRÕÑS⁺ /brõz\ / Ph, (brouñs) /bruz\ / L, & /burõz\ / Ki, /brÿz\ / W str.-enn & g.-où, broñsad *bourgeons, & gourmands (brousse & brosse / broust, h-br brost - B. 1906 ar brons krouet les bourgeons formés & Taldir 1913 brons-en rejeton)* : ma ta ar broñs da revañ (Ph) *si les bourgeons viennent à geler, & ar broñsoù (Gll-Pll) les gourmands*, al lapous^{sed} a zebr broñs (Ph) *les oiseaux (bouvreuils) les mangent*, broñs kaol (*bourgeons de chou / brouskaol*), broñs(où) avaloù-douar (W<Drean *pousses de pdt - syn.*), & broñs (T<DG *fig. : faiblard*).

BRÕÑSADUR /brõ'sa:dyr\ / /brõsadyr\ / g.-ioù *bourgeoisement*.

BRÕÑSañ,-iñ⁺ /brõsə\ / Ph, /brõseɲ\ / & /brusa\ / L, var. (bouroñs-) /burõši\ / vb *bourgeonner (& loc^t brosser – C. Bro(u)czaff / quellidaff : kellidañ Ph *germer / brousse...*) : krog da vroñsañ (Pll<YP *commençant à bourgeonner*).*

BRÕÑSARD (NF – Teleg. 22 lies hini) > BRÕÑS...

BRO-SAOZ⁺ /bro'zo:z\ / /bro'zawz\ / L, /brəzowz\ / & /bərsowz\ / (& Saos^e ad. / NL *l'Angleterre*).

BRO-SKOS^s /bro'skəz\ / (O digor berr, kentoc'h eget /o:/ - NL : *l'Ecosse*).

BRO-SPAGN (NL & Spagn (*l'Espagne & ad. / aride & sens div.*) > SPAGN.

BROTIKIN /bro'tikin\ / /bro'ticin\ / g.-où /-eier *brodequin* (C. / brokin W<Ern.)

BROTIKINañ,-iñ /bro'ti'ki:nə\ / /bro'ticineɲ\ / vb *chausser de brodequins* (C. brotiquinaff).

BROU ! (1) /bru:/ onom. (mouezh an durzhunell) : brou-brou a rae (hi - turzhunell) *la tourterelle avait ce cri, & (du) brou (cf. NF Broux)*.

BROU (2 – C. Brou / br̥eu /br̥ew\ / *meule, mola*) > BREW^e

BROU- (3 - NL, NP / broud - 1 & 2) > BROUD...

BROUALAN (NL 35 *Broualan* / Sant-Malo – Brouellan 15°... - gl'n brog- & brac- / bro(n) & Alan - aotroù Landal).

BROUAN (L - Kleder Lu *rue du Brouan* & NL Brouanec / Brennec & Broennec) > BROEN(N)-

BROUANIZ* (L<MM / tud al lec'h > Brouan...)

BROUAZIN (NF 22 / Brou-...)

BROU-BROU (onom.) > BROU...

BROUD⁺ (1 / 2) /bru:d't/ ad. (& brout* /u:/) *brûlant,-e*, g. *braise* (br-kr J. 16° tan brout *feu ardent*, h-br brot *zèle*, h-kmg brut gl animus, kmg brwd ad., iwg bruth /bruh/ *heat, wrath* / vb bruith /brih/ *baking, boiling*, M. 16° en tan brout *dans le feu ardent*)- : tomm-broud /-brout* *chaud brûlant*, broud tan (Ph & T *des braises* / glaou ruz & glaou bew°), ludu brout (Wi<FL *des cendres chaudes*), lak broud en ur mouchoer en-dro da'z koùg ha hennezh a yac'haio ahanout (T<JG *mets de la braise chaude dans un mouchoir autour de ton cou et cela te guérira*), sall-broud (Eusa / broud Lu *arg.* : *pain* / alm. *Broot*), broud-kalon (Lu *des ou du remords*), NL Ty brout (Ki & Cad. Plz, NF Broudic – stank T & gw. Broudin /-enn).

BROUD⁺ (2 / 1) /bru:d't/ g.-où (& str.-enn b.-où) *aiguillon*, & *semence (clou à sabot seul)*, (fig.) *pointe* (C. Brout *pointe*, h-iwg brot & brod *goad* & broid- vb / fr *broder*, kng bros / kmg brwyd / broed Ph *aiguille* & brod- *broder*) : gwechall e veze ur broud da vroudañ ar saout (Ph & Pll<YP *autrefois on se servait d'un aiguillon pour pousser - aiguillonner - les vaches*), broudoù pe tachoù ? *semence ou clous ? (à meubles / sabots)*, un taol-broud *une poussée (en aiguillonnant)*, an dañvadez zo kamm-broud *la brebis boite à cause d'un mauvais coup d'aiguillon*, & broud-aer (E<ND *libellule* / brouder-ez-ed taons).

BROUDADUR /bru'da:dyr/, /brudadyr/ g.-ioù *picotement (aigu)*.

BROUDAñ,-iñ⁺ (1 / 2) /'bru:də/, /brudej/ vb *brûler (la chair etc. - kmg brydio, iwg bruith /brih/ / brod - B. 1913 broudet ar galon-se ce coeur meurtri / ur broud-kalon)* : ur gor war ma dorn a vroud (Ph) *ça brûle, un abcès que j'ai à la main*, broudañ 'ra ma c'hein & ma c'hein 'vroud ! *ça me brûle dans le dos / les reins*, ma skoaz 'neus broudet 'pa'n nos° (Pll) *mon épaule m'a brûlé toute la nuit* (& gw. BROUD- 2 Ph broudet g'ar c'hwenn *piqué par les puces*).

BROUDAñ,-iñ,-o⁺ (2 / 1) /'bru:də/, /brudej/, /'bru:do/ vb *aiguillonner, piquer (comme les puces & fig.), pousser, stimuler & exciter, (parf.) baiser* (Big. – C. Broudañ *aiguillonner*, ouz [h]o broudañ *à les piquer*, M.16° he gouzuout ho brout tenn *savoir cela les excite vivement*, brouda M.17°, iwg broid *to goad, nudge, prod* - P. Proux 19° broudet 'vel un azen *poussé à avancer tel un âne*) : broudet evel un azen *aiguillonné tel un âne* (& sammet 'vel ur marc'h glaouaer - kan. Ku<P. Proux 19° ar merc'hetaer *chargé comme un cheval de charbonnier*), broudet g' ar c'hwenn (alies Ph *piqué par les puces*), ar c'hwenn am broude (Pll) *les puces me piquaient (& démangeaient)*, broudañ c'hwenn (a ra ar c'hemener / brodañ : Ki brouda° - *piquer les puces ironiq^t / faire le tailleur*).

BROUDER⁺ /'bru:dər/, /bruder/ g.-ion b.1 *stimulateur,-trice, & baiseur* (Big. & b.1 /-ezoù) *taon* : NF Brouder (Go alies-kaer), Broudeur (Teleg. 29), ar re-se zo brouderezoù ! (E & K-Wi /-ed taons) *ce sont des taons (syn.)*, ur vazh gant ur vrouderez (Wi broud er penn *un bâton muni d'aiguillon*).

BROUDERES /-EZ* (b.1 /-où taons - E) > BROUDER.

BROUDEREZH /bru'de:rəz\\$/ /brudərez\\$/, /'rɛh\\$/ g.-ioù *stimulation(s)*.

BROUDEUR (NF - var. L lies gwech /-er :-eur) > BROUDER.

BROUDIG (NF / kmg brydiog *zealous / warm*) > BROUD (1).

BROUDIN (NF alies - L<Teleg. >-enn) / BROUD...

BROUDUS /'bru:dyz\\$/ /brudyz\\$/ ad. *stimulant,-e*.

BROUED (var. / Ph : o /br°ed/ E berr) > BROED.

BROUET (C. Brouet *idē - brouet*) > BRAOU(ED).

BROUETENN⁺ /bru'etɛn/ L b.-où (*loc'*) *brouette* (ALBB n. 363 & NALBB n. 314-5 Li-Ko / karrigell & karrikell - var. Prl & karr-bout - T / kravazh rodellek* ha neket p'warfostek* *brancard*).

BROUEZ /bruɛz\/, a-w. /brɛwz\\$/ str.-enn-où *indignation, ire* (gw. NL Coat-Broëz – Pl.-ar-Faou).

BROUEZEG /bru'e:zəg\k/, a-w. /brɛwzɛg\k/ ad. (-ek* / g.) *irascible* : NF Brouezec (& Braou^ezec)

BROUEZER /bru'e:zər/, /brɛwzɛr/ & /bruwər/ g.-ion *personne irascible* (gw. Luzel 19° brouer).

BROUEZIñ /bru'e:zi/, /brɛwzi/ vb (s') *indigner* : broueziñ ruz *s'emporter vivement*, brouezet-ruz (Lu) *très irrité*, br(a)oueziñ o c'hortoz *s'impatienter*, brouezet ha taeret (Y.Gow *très irrité et virulent*).

BROUILHañ,-iñ⁺ /bruɫã/, /bruɫij/, a-w. (bruilh-) /bryɫɛj/ vb (se) *brouiller, (se) barbouiller, & régurgiter* (C. Broillaff / hoaruout, S.Barba 16° denn em broillaff / ourgouill *être confondu en son orgueil*) : brouilhet eo e droazh *il a l'urine brouillée*, brouilhet / bruilhet en deus *bébé a régurgité*.

BROUILHED /bruɫəd\/, /bruɫɛd\/ g.-où (un) *brouillon (sens div.)*

BROUILHER /bruɫər/, /bruɫer/ (& var.) g.-ion b.1 (em)brouilleur;-se...

BROUILHEREZH /bru'kɛ:rəz\/, /bru'kərəz\/, /bru'kərəh\k/ g.-ioù *bordereau(x)*.

BROUILHE(R)IS^S /bru'kəriz\/, /bru'kɛjz\/ g.-où *brumasse* (br-kr brouilleig) : brouilheis ar c'hant *le temps brouillé de la pleine lune*.

BROUP /brub\p/ bih.-IG g.-où *prout* : Per Broup (lesanv Pgt).

BROUS- (Brouscoat, brousgwez / Brosse NL & Broux – NF) > BROUS(T)-

BROUS^Sañ (C. Brouczaff & broczaff / brousse & vb brousser) > BRON^Sañ.

BROUS^SET /brused\t/ g. (str.) *mâche (de la broussette - gallo, NL Broussette)*.

BROUSGWEZ /bruzgwe/, & /bruskwez\/, /bruzɣe/ & /broucɣe/ str.-enn *arbuste(s) – Nom.17°* brous-guezen & M.17° brousquezen *arbrisseau*, F&B 19° / brous(t) & gwe².

BROUSKAOL /bruskol/, /bruskawl/, /bruskaql/ & ^ko.l/ str.-enn *brocoli(s)*.

BROUSKEDENN (var.) > BROUSTEDENN.

BROUSKOAJOU (l. - Ph) > BROUSKOAD.

BROUSKOAD⁺ /bruskwad\/, /bruskoad\t/ & /bruskwəd\t/ g.-où,-joù *hallier* (C. Broucz- / coat, M.17° bruscoat *bocage* ; B. 1909 daou zevez-arad bruscoat *un hectare de broussaille*) : ar batrioted o doa ataket eus ur bruskoat (Pll<PM 1944) *les maquisards avaient attaqué un hallier (du Fréau)*, pester a vez kavet er bruskoajoù *on trouve à faire des poteaux dans les halliers (taillis)*, bar bruskoat (Pll) *dans le taillis*, Bruskoat ar Menez Fraost, Bruskoat an douar kanab (NL Pll & Cad. Pll Brouscoat lan suil, ar prat nevez, bruscoat prat boutin, bruscoat Trevodu, bruscoat guillermin & ar Bruskoat Roial - kostez Koad Frew : savet 'omp 'Bruskoat roial / partied er c'hoad all - rim. Pll<PM / chasse - *montant jusqu'à ce taillis, nous partîmes dans l'autre bois* & Plz<GG ar bruscoat).

BROUSKON⁺ /bruskən/, /bruskõn/ & /bruskun/ str.-enn-où *drageon (de choux), turion (d'asperge* - B. 1907 foen mesket gant ar bruskon *foin mélangé à ces drageons* & gw. Ku broust-enn-où) : ar skabellou-tous^seged zo evel bruskon *les champignons font comme des turions*, bruskon kaol montet *drageons de choux montés*.

BROUSKON(ENN)añ /bru'skõ:nə/, /bruskõnɛj/ /-ENNiñ /bruskõ'neni/ vb *drageonner*.

BROUS(T)⁺ /brust/, /bruft/ (& a-w. /brõs\ E) g.-où *brande, brousse (sens divers)*, a-w. /bruz\ /brost/, /brõz\ / *brosse*, (var. W /bryft/ brust) & str.-enn (loc^t) *lierre* (M.17° broust *bourgeon, hallier* & C. Broucz- / quellidaff *germer* Ph ; h-br brost LF 90, kmg brws / prys(good /-gwydd) *brush(wood)*, gln / NL Brosse - B. 1913 Skr Broust ar Roz *taillis - Scignac*) : un tammig diskenn oa gant ar broust (Pll) *le hallier était en légère pente*, golàet ur broust keuneud hag a veze troc'het bep c'hwec'h vloaz (Pll<PM) *recouvert un hallier à bois qui se taillait tous les six ans*, dirampañ a raemp ar broust (Ph) *on dévalait le fourré (en roulé-boulé)*, Broust ar Park Nevez, Broust ar Ros Verr (Cad. Pll *taillis* & ar broust, broust parc ar briz, parc ar broust - dan (n)ech / dan traon, ar broustou, broust ar parc mar, broust parc ar borgne, broust parc an ohanic / ar hesec, broust ar gar(r)ant...) & Traou Broust (Go), (prenet) ur broust 'kichen R. (da sevel ti - Skr<RKB) *acheté une*

friche (constructible), ar brous(t) ble' (E & b. : ar vroust *la brosse à cheveux*), & broust boteier, ur broust dilhad *brosse à souliers, vêtements etc.*, un taol broust *un coup de brosse*, ur broust hag un dipr (kont. Dp<GC) *une brosse et une selle (de cuir)*, & broust (E : *veste de travail / vêtement de brosse, & blouse*), ken broust ha tra (ad.) *peu difficile (sur la nourriture)* & ul loen broust (war e voued), reketet-broust (adv. *complètement écoeuré*), & ar vroustenn (*rejeton*).

BROUSTA /'brusta/, /bruʃta/, a-w. (W<P.Go) brustat* /bryʃtaðt/ vb 2 *chercher*; & *cueillir du lierre*.

BROUSTAILH⁺ /'bru'staʎ/, /bruʃtaj/ a-w. /'brustiʎ/ Kap Ki g.-où & str.-enn-où *repousse*, & *bribes* (M.17° broustail '*brossaille*', PEll.18° broustail *jeune bois aisé à broûter et à rompre*, ALBB n. 100 *miettes broustailhou* 1pt Molenez - Li / NF Broustal) : broustilh lann *déchets d'ajonc*.

BROUSTAL (NF – Are / l.-ioù) > BROUSTAILHOÙ.

BROUSTañ,-iñ⁺ /'brustañ/, /bruʃtjñ/, a-w. /'brustañ/, /'brustañ/ (gw. BRONÑSañ / brustat - W<P.Go) vb *former brande, hallier*; (souv.) *brosser (& cirer Go)*, *drosser*; *rosser*; *rouer (de coups... - M.17° brousta* *bourgeonner*; kmg brwsio & peur brousta va c'hlopên K/veyer 18° *me râcler le crâne*) : broustañ anezhe az feus d'ober (Ph) *tu as besoin de les brosser*; 'n ur vro(u)stañ ar c'hezeg (Dp) *en brossant les chevaux*, brousta° (Eusa & *mettre en pièces*).

BROUSTEDENN /bru'ske:dən/ (var.-SK-) brouskedenn /bru'ske:dən/ Li<YR b.-où *massif de broussailles* : eur vrouskedenn 'z eus gouzer e-barz° *un tel massif contient de la litière*.

BROUSTEG /'brustæg\k/, /bruʃtæg\k/ ad.(-ek*) & b.-i,-où (*endroit*) à *brande, brousse, (loc^t) à lierre* (& NF Le Brustiec - W / BRUST).

BROUSTENN (unanderenn / str.-enn-où & gw. Ku brouskenn /-edenn : parselladenn) > BROUST...

BROUSTER /'brustər/, /bruʃtər/ g.-ion b.l *brossier* & '*broussard,-e*' (bruger / 'mesk ar brug - Ph) : NF (Le) Brouster (lies gwech).

BROUT (1 & 2 - M.17° *braise / aiguillon* & ludu broust *endre chaude* / kmg brwd *hot* & iwg brod *goad* & bruith /brih/ *cooking*) > BROUD (1 & 2).

BROUTAC'H⁺ /'brutah\χ/ & /brytəh\χ/ E g. (& str.-enn-où) *canicule*, & *échauffé,-e* (ad. & g. : *échauffement* – Am.17° less da broutacq / orguet *calme ta libido* !) : da zistanañ ar broutac'h (Ph) *pour diminuer l'effet canicule*, broutac'h zo (L<MM) *il y a de l'orage dans l'air*.

BROUTAC'Hañ,-iñ⁺ /bru'tahə/, /brutahjñ/ & /bry'taho/ E vb (*se*) *gâter (par la canicule, un coup de chaud* – Am.17° coz ozach signach broutachet & min grach b{r}outachet/ gwrac'h broutac'het - *insultes*, kmg brytau *to warm*) : amanenn broutac'het (& gurunet W / T boutet) *beurre ranci par la canicule*.

BRO-WEROG (h-br Bro Ueroc) *Pays de Weroc / Waroc(k), comte de Vannes* (gw. Bro-Ereg).

BROZENN,-at (W & vb) > BRODENN...

BROZH⁺ /bro:z\z/, & /brõ:z\z/ Ku, /broh\χ/ b.-où /-ioù (brojoù Ph & /'brõ:zu/ - Are), brezhier *jupe*, & *crêpine* (C. Broz '*petite cote de fame*', M.17° broz *cotillon*, Am.17° Dydan broz un coz grac'h : gwrac'h *dans une cote de vieille femme*, h-br broth(rac) < iwg / dirak *devantière* / tavañjer, kmg broz b. *dress* – ALBB n. 556 d-ll - B. 1911 gwechall ebarz an amzer goz / ar vreg na zouge med ar vroz / breman 'n amzer momp enhi / broz ha bragou a zo ganti *autrefois dans l'ancien temps la femme ne portait que la jupe, maintenant au temps où nous sommes, elle porte froc comme la jupe*, broz pe gweledenn / goueledenn *jupon*) : un tamm brozh gis° Paris *une mini-jupe à la mode parisienne*, ur vrozh plac'h (Pll *une jupe de femme* / ur c'hilt - paotr hag all), 'benn oa laket he brozh d'ar plac'h / e tegouezhe dehi° evel ur sac'h (kan. Ph) *lorsque l'on enfila la jupe à la fille, elle lui alla comme un sac (ironiq^t)*, ur vrozhig wenn /ven/ a oa ganti / bordou arc'hant 'oa warnezi (kan. Pll) *elle portait une jupette blanche ayant des liserés d'argent*, daou vugel, un a bep tu d'he brozh (Pll<PM) *deux enfants, un de chaque côté de la jupe (accrochés à ses basques)*, ar vrozh a oa dilivet (Ph) *la jupe avait passé*, ur vrozh don (K-Wi) *une longue jupe* & brozh (e)dan / brozh dan W/T<JG broz° dindan (*loc^t) jupon*, lak ar vrozh war gorre ar pastez (Ph) *mets la crêpine sur le pâté* (& ar v\feuleujenn / feuleuzenn, tavañjer lard - Ph holl & tonter lard Wi), a-zan pe brozh ema daet

honnezh ? (W<Drean / piv eo he mamm) *d'ouï sort-elle cette meuf ?*, emaint é aozñ brozh ub (W<Drean - fig. - *ils lui cassent du sucre sur le dos*), & he brozhenn ru' (kan. T) *sa robe rouge*, ur vrozhenig (oa g' ar plac'h K-Wi<MC *la fille portait une jupette* / Ki brozhenn > brønn - KW<EE).
BROZHAD /brohad\ / W, /'bro:zəd\ / b.-où (*fig. – grosse colère (chez elle)*) : ur vrozhad geti (& ur saead bazhadoù / mezh, korfad aon...).

BROZHEG /'bro:zəg\ /, /brohɛg\k/ ad.(-ek*) g.-ien /-ion b.1 *jupier;-ère* : otoù brozhek* (Kap Ki *pantalon-jupe*), NF Brozec.

BRO(ZHE)NN (unanderenn) > BROZH.

BRU (NF – Teleg. 22 / Bruz NL 35 : brug) / BRU.

BRUANT /'bryən\ /, /bryän\ / (bih.-ig) g.-ed *bruant* (& breanig - var. / lapous plous kerc'h, & NP Bruyant - br-kr, arg. Tun. 19°<NK *œuf & coq* b.1 & *bruanterez poule*).

BRUANTEREZ /bryän'te:rəz\ /, /bryäntərez\ / b.1 *pondeuse (cocotte - arg. Tun. 19°<NK)*.

BRUCA (gln-roman, furm an douar-bras Arvorig LF < uroica / iwg fraoch /fri:x/ *heather & neath, moor*; kmg grug & gwrug - a-w. / bruc\aria > *bruyère*) > BRUG.

BRUCH⁺ /bryʒ\ /, a-w. /br̥ʒ\ / bih.-IG g.-où *jabot*, & *sternum* (& bruchenn W<Heneu / bruchoù T *seins* & en he bruch W<FL *en son sein* / bomm-bruch) : sell, ma yar, pegen leun eo he bruch ! *regarde ma poule comme elle a un gros jabot !*, NF Bruche (W / Briche, & (Le) Bris), ur bruchig ruz (& bruskr-ruz W *rouge-gorge* / syn.)

BRUCHAD /bryʃad\ / W g.-où & bruchennad /bryʃenad\ / W b.-où *plein le jabot* (& *le sternum*).

BRUCHED⁺ /'bryʃəd\ /, /brəʃəd\ / bih.-IG g.-où *poitrine*, & *bréchet (du frç.)* : reud eo e vruched (Ph) *il a le torse bien bombé*, sell... ar bruched ! (Pll<A.U. - en ur farsal) *regarde mes pectoraux !*, ur bruched sonn he deus (& bronnoù zonn) *elle a une poitrine rebondie*, ar re-se a zizole o bruched (Pll) *elle se découvraient la poitrine*, kouezhet plom ma bruched war ar varrenn-houarn *tombé la poitrine en plein contre la barre de fer*, al labourioù a veze graet gant bruched ar c'hezeg (Ph) *le travail s'effectuait à la force de la poitrine animale*, merc'hed dizolo / dispak o bruched (Ku - *femmes*) *à la poitrine découverte*, (roched) digoret-frank war e vruched (Pll *chemise*) *grande ouverte sur la poitrine*, (evn) bruched ruz /bryʃə'dry:/, /bryʃəhry/ E (*rouge-gorge - syn.*)

BRUCHEDAD⁺ /bry'ʃe:dəd\ /, /bryʃədad\ / g.-où *poitrine (pleine de)* : ur bruchedad medailhennoù *une poitrine couverte de médailles* & tapet ur v\bruchedad (g'ar glô bras Pll<EC *sorte de bronchite*)

BRUCHEDET⁺ /bry'ʃe:dəd\ /, /bryʃədəd\ / a.g.vb *à la poitrine (large etc.)* : bruchedet-ledan (& bruched ledan, bruchet-ledan).

BRUCHEDEG /bry'ʃe:dəg\ / & var. /bry'ʃe:dəg\ / L (NALBB n. 403 / NF Bruchec & bruchek* /-ek* ad. / bruskek) g.-ien (*personne*) *à forte poitrine*.

BRUCHEDENN /bry'ʃe:dən\ / Ph, /bryʃədən\ / b.-où *chemisier (bustier, corsage féminin)*.

BRUCHEDiñ⁺ /bry'ʃe:di\ /, /bryʃədəj\ / & brucheta /bry'ʃetə\ / vb *plastronner* (& *jaboter* / brennidañ).

BRUCHEDOG (var. Li) > BRUCHEDEG.

BRUCHEG /'bryʃəg\ /, /bryʃɛg\ / ad.(-ek) & g.(ion - NF Le Bruchec / bruchedeg, bruchedog L *personne*) *à forte poitrine*.

BRUCHENN (var.) > BRUCH.

BRUCHENNAD > BRUCHAD.

BRUCHETA > BRUCHEDiñ.

BRUCHIñ /'bryʃi\ /, /bryʃɛj\ / vb *s'appuyer sur le sternum*.

BRUC'HELLat* (var. /h/ > /δ/ < /d/) > BRUDELlat*

BRUD⁺ /bry:d\ / g.-où *bruit, chronique, (une) geste*, b.-où *rumeur, réputation, & célébrité, renom, prospérité* (h-br & br-kr brut, gant brut *avec bruit*, hep ober brut *sans bruit*, Mary hep brut a *saludas Marie salua sans bruit*, J. 16° Hep brut en bet *Sans aucun bruit*, & Goude da brut *Malgré ton renom*, S.Barba 16° Gant un den a brut *Chez un homme de renom*, & ann brut *muyhaff la palme en*

renom / maximum, kmg-kr chronicle, prophecy > brud g. *chronicle* & lat. - *bruit & bruire* / glñ brag- & bragere - B. 1905 da goll o brud d'an dud *ruiner la réputation des gens*) : brud zo g'ar c'hi ! (Ku) *le chien fait du bruit*, brud 'oa deus kost' an ti (Ku) *il y eut du bruit au pignon*, pa m'a klevet brud (E) *quand j'entendis du bruit*, toud ar brud a vez gwraet war se (E) *tout ce tapage médiatique*, aet brud eus kement-se pell (Ku) *la rumeur en porta loin*, pa oa erru 'kichen ar c'hilud / Klotour ne rae ket kalz a vrud (kan. Ph) *arrivé près du poulailler*, *Chantecler ne faisait guère de bruit*, ober brud d'he gwaz (Ku ober trouz, gourdrouz) *rouspéter son mari*, re Skrigneg o deus ar vrud da lared re d'ar re all *les habitants de Scrignac ont la réputation d'aimer exagérer*, tapet en doa brud ur medes^sin : heni ar merc'hed (Pll<PM / maer an Uhelgoad kent) *il avait acquis une solide réputation de gynéco*, ar vrud a yelo diouzhit 'tro ar vro (T<JG) *ta renommée fera le tour du pays*, ar vrud fall a ra tro ar mor, ar vrud vad a chom e toull an nor (Ph & T<JG) *la mauvaise réputation fait le tour du monde alors que le bien ne fait pas de bruit*, boutiñ ar vrud (W<Drean *répandre la rumeur*), n'eo ken brudoù (Ph) *ce ne sont que des rumeurs*, en e vrud ema *il est en pleine gloire*, & en o brud, e barr o brud vad (& *en apothéose*), tud yaouank dispare^set 'kreiz o brud (Pll) *des jeunes, disparus en pleine force de l'âge*, (g)ober a raont brud *ils prospèrent*, & gober e vrudoù (W<Drean / bur^hhudoù *faire ses preuves*).

BRUDAñ,-iñ,-o⁺ /bry:də/, /bry:deɲ/, /bry:do/ vb (s') *ébruiter* (M.17° bruda 'ebruter' & brutat, kmg brudio *to prophesy*) : an dra-se n'eo ket bet brudet c'hoazh (Ph) *ça ne s'est pas encore ébruité*, n'it ket da vrudiñ an dra-se (Ku & W) *n'allez pas colporter ça*, brudet (pp *réputé, renommé, & célèbre*) : n'int ket ken gwazh ha ma'z int brudet *ils ne sont pas aussi mauvais que leur réputation le laisserait croire*, daou ganer brudet, ha gwall vrudet ! (Ph *deux chanteurs célèbres et fort célèbres* / fall brudet W & brudet-fall, gwall vrudet a-w. ; NL Lann-vrudec – Plouilio T).

BRUDEG /-EK* (NL *Land-vrudec* – *carrière* Plouilio / Lomikael T Lann vrudeg) > BRUD-
BRUDEL Lat* /bry'deləd/t/, /brydələd/t/, & /bryndələd/t/, /bryheləd/t/ W (h/d) vb *colporter*, (& W) *faire de mauvais bruits, parler ou beugler & crier fort* : brudellad a ra ar mekanik *la machine fait un drôle de bruit*, ema e vaouez e vrudellad arnehoñ ! (Wi *sa bonne femme l'engueule* !), ne vrundell ket, ne vusell ket (W<Drean ne gomz ket mod ebet, mouzhet *il n'a pas pipé mot* !)

BRUDELLER /brydeler/ W (& bruneller - var. W<Drean) g.-ion b.1 *personne qui colporte des bruits ou qui crie fort* : ur c'hozh bruneller ! *un sale braillard* !

BRUDELLEREZH /brydɛ'lɛ:rəz/s/, /brydələrɛz/s/, ^'rɛh\ɣ/ & /brynelərəh\ɣ/ W g.-ioù *colportage de bruits, & engueulade* : hucherezh ha brunellerezh (PYK *criaillerie et engueulade*).

BRUDENNAD /brydenad/t/ & a-w. /bərdenad/ W b.-où *quantité* : ur "veurdennad" (tud... - W<Drean & "beurdiad" : tolpad tud / ur vreilhad...)

BRUDENNiñ /bry'deni/, /brydenɛɲ/ vb *bruire, & croiser (le fil) sur le fuseau pour qu'il ne brouille pas* (gw. / brod- & brozennein - W).

BRUDER /bry:dər/, /brydur/ g.-ion b.1 *propagandiste (& écrivain de l'ancienne revue Brud 1913)*.

BRUDEREZH /bry'dɛ:rəz/s/, /brydərəz/s/, ^brydərəh\ɣ/ g.-ioù *publicité, propagande* : ar bruderezh a vez graet an dez hiziw^e *la pub qu'on fait actuellement*.

BRUDET (a.g.vb & gwall vrudet) > BRUDAñ.

BRUDIDIGEZH /brydi'di:gəz/s/, /brydədijɛh\ɣ/ b.-ioù *hagiographie (dér.)*

BRUG⁺ /bry:g/k/ a-w. /bryg/k/ (U berr) g.-où *bruyère, (fig.) bled (arg. / blâd بلاد)* & str.-enn-où *couche de bruyère* (glñ bruca-ria > brug / Bruz & Bruc-sur-Aff - diwar ar glñ ha neket tre predeneg LF : kmg grug & gwrug < *uroica, & iâr wrug *coq de bruyère*, iwg fraoch /fri:x/ *heather / heath, moor* ; B. 191 douar bruk *terre de bruyère*, brug ru var lein ar menezioù *bruyère commune au sommet des monts*) : aet da ziboullañ brug (g'ar boc'h Pll) *allé extraire de la bruyère (à la houette)*, eno zo brug kaer, re uhel (koste^s Tredudon Berrien) *il y a de la belle bruyère, haute à cet endroit*, o chom e-mesk ar brug du-hont (Pll / Berrien Skrigneg *habitant la 'brousse' - vers l'Arrée*), du-hont n'eus ke' med lann ha brug (Pll) *là-bas il n'y a qu'ajonc et bruyère*, graet pemp km ba mesk ar brug (ba Gwerliskin & Yeun Lanneanou) *fait 5 km dans la brousse*, kemer douar brug (douar sec'h /

douar brein) *prends de la terre de bruyère*, brug du & /bry'kty:/ *bruyère vagabonde*, & *callune* (N.Yezou), 'mesk ar brug du (Pll<PM / E) ar brug hru' > brug ruz *bruyère commune (rouge et haute de l'Arrée)*, brug melen *bruyère jaune*, brug kraket *callune* (N.Yezou), brug kroas (Are<F3 *variété de l'Arrée*), & brug kelenn (bugelellenn *fragon* – N.Yezou / *syn.*), lakaad brugenn *mettre une couche de bruyère* (& chorb-enn / ur jolbenn, gardenn), NL Brug (*résidence ar Bruc* Lu), ar Brugou, Koad Brug (Plian Go Coat Brug *Pléguien*), Lann brugou (T), Cad Pll ar bruc (& goarem bruc, parc ar bruc), Kervrug (NL *Kerbruc* – Are & n.pluenn) & brugig roz* / ruz-ros° (*dér. > azalée*).

BRUG- (NF *Brugidou* Go /z/ & NL *Bruz* 35 / NF *Bruguière, Burguières* – gln brucaria) > BRUG.

BRUGALE (NF *Brugalé* / var. 35<DOF) > BRUG-

BRUGEG /bry:gəg\k/, /brygəg\k/ ad.(-ek*) & b.-i,-ier (*endroit*) à *bruyère* : Frost ar Vrueg (NL), bruegieier bras *de grandes bruyères (Chateaubriand)* & NL Bruegieier (Lu)...

BRUGEIER (NL *Pleiber-Krist* / Brugou - meur a lec'h) > BRUG.

BRUGER /bry:gər/, var.-our /brygur/ g.-(er)ion (*appr'*) *bledard (loc' hab. Beuzec Cap-Sizun, & Poullan* Ki 'brugar' / glazik – gw. Pll / Skr ar re-he zo chom 'mesk ar brug du-hont – en tu all d'ar Ster Vras / Ster Aon *ils habitent la "brousse" vers l'Arrée* & Y.V. Perrot aet eus ar melchon glas war ar brug ruz - Pag. Li – eus Plougerne da Venez Are *prêtre passé du vert trèfle à la rugueuse bruyère / de l'opulence à la privation et pire*) : ur bruger kozh en bragoù bras (& *écrivain de la revue Brug* 1913-14 / E.Masson).

BRUGIDOU (NF stank 22 / Go - /bryzidu/ ? Brug-...)

BRUGLANN /bryglän/ g.(-où) *ajonc nain*.

BRUGOU (NL *Mousteru* T... > *Le Brugou*).

BRUILH (1) /bryj/ g.-où (1 NL) *breuil & Le Breil* (Roazhon ... - gln brogilo & breialo / bro...)

BRUILH (2) /bryʎ/ L ad. *barbouillé,-e (fig. – bébé)* : bruilh ken a skuilh (babig o tilonkañ – Li<YR *bébé repu regurgitant*) & NL *Le Bruill* (TK / *Breuil* & var.)

BRUILHañ /bryʎə/, /bryʎa/ L (var. BROUILH-) vb *barbouiller (fig. mal de ventre ou d'estomac), & régurgiter (bébé, voire ivrogne* – Troude 19°, Ern., FV).

BRUILHER /bryʎər/, /bryʎer/ g.-ien b.1 *personne qui regurgite* : NF *Bruiller & Le Bruiller* (E – Teleg.22 - lies gwech).

BRUILHEREZH /bry'ʎe:rez\/, /bryjerez\/, /bryʎərəh\ / g.-ioù *régurgitation (bébé, ivrogne...)*

BRUINOC (h-br LF 91 gl "nimbosa" *pluvieuse* & NP C.Redon 10° Broen, Broin / Bruin h-kmg & Con-broin NP, kmg-kr bore brwynauc *matin pluvieux ou maussade*, kmg brwynog : *trist sad* & brwynenn yr afon / Brwyn & broin : broen *jonc*, h-iwg bróen & iwg braon /bri:n/ *drop* & braonach /bri:nəx/ *dripping, misty, wet & tearful* - ie gr βρέχω gleb- & leton, ruseg...)

BRUJAN (NF 22<Teleg. / Bru & Brugidou...)

BRUJUN (L, Ph, TK – var. ALBB) > BRUZUN*°

BRUK (var. - B. & alies /bryk/ - U berr) > BRUG...

BRUKA⁺ /brykə/, a-w.-at* (brukat) /brykad\ /-o /bryco/ E vb (*se*) *gâter (bois, & fig. - foie, personne / cirrhose)* : ar gwern a deu da vruka diouzhtu (Ph) *l'aulne se gâte tout de suite*, gwez kozh an tu diabarzh é komañs brukat (Pll<PM) *vieux arbres dont le coeur commençait à se gâter*, erru eo bruket evel e dad ! (Ph) *il est 'cuit' comme son vieux (par l'alcool)*, un den bruket... poazh g'ar boesson (Pll / pullufet e "fwa") *un type au foie cuit par l'alcool*, koad bruket (T *bois se décomposant* / W koed dolmet).

BRULU⁺ /bry:ly/, alies BURLU /byrly/ Ph, Ku & Go, /byrlu/ Pll, /byrly/ str.-enn *digitales (dites 'burlu' - bretonnisme, C. Bruluën "estoquion, elleborus", & burluenn, h-br briblu, kmg briallu primroses, gallo / berlue effet digitaline – JMP)* : ar brulu zo poezon evid an dud / danjerus d'an dud *les digitales c'est du poison pour l'homme (c'est un produit dangereux)*, ar burlou zo mad ouzh an dra-he (Pll<FC) *la digitale, c'est bon pour ça*, ni a rae 'heni gozh' eus ar burlu *on surnommait les digitale ainsi, "vieille"* (bis'ig an diaoul, bokidi nunu Ph<MA, delioù burlu Pll *feuilles de digitales*),

kas^s da sotal brulu / da strakal brulu (war Venez Are, & Bre... *envoyer balader etc.*), ya da ! Burlu ! (B. 1906) *des noix !*, NL Creac'h-Brulu, Rozbrulu / Bruluec & Kerberluet...

BRULUEG /bry'lyæg\k/, a-w. /byr'lyæg\k/ Ph & /byr'ly.g\k/, /byrlyæg\k/ ad.(-ek*) b.-i,-où (*endroit à digitales* : ar Vurlueg (Are), Brulueg (Pleiber-Krist & beurluec Cad. Plz<GG).

BRULUSKENN /bry'lyskən/, /brylyscən/ & var. /byr'lyskən/ /b.-où *macchabée* (br-kr M. 16° Petra so fleriussoch eguit... Map den goude e maru... ? Charoigenn en bet nen deux... A ve quen yffamus han ius é brulusquen *Qu'est-il de plus putride que l'Homme après la mort ? Il n'est charogne qui soit si répugnante que l'humeur de son cadavre*).

BRUM⁺ /brym/ g. (str.) *nuage de brume* (C. Brum / h-br buin(oc), lat. bruma) : brum diwar ar c'hoad / glao^o ken a strak & brum diwar ar mor / tomm ken a 'hor (T<JG & var. Go - brumenn *brume de la forêt, pluie battante - à venir / brume de mer, c'est la canicule*), hag e taole brum (& brumenn) *il se produisait de la brume, brum-peg* (Li<YR *purée de pois*).

BRUMACH (var. - Arv. W - str.-enn) > BRUMACHENN.

BRUMACHENN⁺ /bry'maʃən/, /brymaʃən/ b.-où *brumasse* : brumachenn war ar spered (Dp, Ph, L / *l'esprit embrumé - par l'alcool* & ur vrumachenn war e zaoulagad K *dans les vignes du Seigneur* & J. Riou ur vrumachenn warnañ / brumach – str.-enn-où : brumaj zo brein - gleb - W<Drean *c'est un temps pourri, humide* / brumenn ken ne vez ket gwelet netra *brume à ne plus rien voir*).

BRUMACHENNiñ⁺ /bryma'ʃeni/, /brymaʃenij/ vb *brumasser* : brumachenniñ a rae *il brumassait*.

BRUMENN⁺ /'brymən/, /brymen/ b.-où *brume* : brumenn oa hardî ! (Ph) *il y avait vachement de brume* (& Ph morenn *brouillard* / mogidell L & mougenn - E & mougasenn / latar), brumenn war vor / tommder en gor (Ploueg-ar-mor Go<JD / brumenn vor - *adage & var.*) *brume d'emer, signe de chaleur*, ur vrumenn a vez warnañ da serr-nos^e (Plouïe) *le soir il est dans les vignes*, ur vrumenn oa war Job /o'hrymən/ *Joseph avait un coup dans le nez*, sur a-walc'h 'oa ur vrumenn warnañ an deiz-se *il était sûrement éméché ce jour là*, kas brumenn / ur vrumenn (W *brasser de l'air, & enfumer - au fig.*)

BRUMENNAJ /brymənəʒ\ʃ/ E, /bry'mənəʒ\ʃ/ g.-où (Prl) *bruine (pluie fine), & miettes, particules* : strakaj ha brumennaj (W<Drean *crachin et bruine*), brumennaj amon'nn (E *miettes de beurre*).

BRUMENNEK* /bry'mənəg\k/, /brymenəg\k/ ad.(-ek* /-eg) *brumeux,-se*.

BRUMENNiñ⁺ /bry'meni/, /brymenij/ vb *brumer* : brumenniñ a ra (Ph *ça brume & brumenniñ a ra* ar glav W<Drean / glav fin) ; brumenni raktal en deuz gret - Argad ! (B.Breiz 19° Drouk-kinnig Neumenoïou *il a bruiné tout à coup - Bataille !* / brumenni ra *ça bruine*).

BRUMUJ- (Prl / Ph brujun) > BRUZUN...

BRUN⁺ /bry:n/ ad. & g.-ion b.1 *marron (couleur), (loc^t) rouquin,-e ou blondasse* (C. - lat. < germ. & sng / *braun, brown* - B. 1904 chupenn voulous brun - den eus Lokmaria *veste en velours marron*, 1912 pennou brun / *Turked des basanés, bronzés*) : dilhad brun pe du *des habits marrons ou noirs*, kig-sall brun *du lard marron (fumé)*, ur marc'h brun *un cheval marron*, kezeg brun ha kezeg gell *chevaux marrons (alezans) et bais*, bleo^o brun *cheveux roux* (T / Ph & Dp blew^e ru²), brun devet ! *vilain rouquin !*, (ebeulezed) brun-devet (JP<RKB *pouliches d'un brun profond*), penn brun ! & parbrun *rouquin !*, voulous brun-du (Tu *velours marron foncé*), brun-noz & /brœ'no:z\ʃ/ (K / serr-noz & Wu NALBB n. 580 *la brune*).

BRUNAat* /bry'na:d\ʃ/, /brynad\ʃ/ vb 2 *rendre ou devenir (davantage) marron etc.*

BRUNARD /'bry:nard\ʃ/ g.-ed b.1 *rouquin,-e* (Li<YR & 1pt NALBB n. 391).

BRUN(D)ELLat* (W) > BRUDELLat*

BRUNDU⁺ /'bryndy/, /bryndy/ (& brun-du - var.) ad. *marron foncé*.

BRUNDUiñ /bryn'dyi/ vb *rendre ou devenir marron foncé*, (Li<YR / BRUNDUiñ – *se*) *tuméfier (hématome)*.

BRUNEK /bryneg\k/ W ad.(-ek* /-eg) *contrarié,-e* (gw. brun & beunek - W) : donet brunek d'ar gêr (Wu<Drean *rentrer contrarié*).

BRUNELLat (var. W / brundellat) > BRUDELLat.

BRUNENN /'brynən/, /brœnen/ b.-ed (*une f.*) *brune* (T<Klerg / sng *brunette*).

BRUNER (W & "breuner") > BRUDELLER.

BRUNNIO- (gln & bronnio- / iwg) > BRONN...

BRUNO (*prén.* & NP < *brun* / NL Kerbruno T / prun- & Kerbrunec, Milin Brunot – Ku < pruneg, prunod, & NF Brunot / *Bruneau* & var.)

BRUNOT (NF / *Bruno* & NL ar Brunod, Milin Brunot / PRUN-)

BRUÑS (var.) > BRONÑS.

BRUNUS (var. E / Pel brumuj & brujun Ph) > BRUZUN.

BRUSK⁺ (1) /brysk/ ad. *brusque,-ment, cassant,-e, & friable, croustillant,-e* (gw. BRESK *fragile*) & str.-enn-où *grigne (fente de croûte de pain), rayon (de miel – C. Brusquën mel 'brefche de miel', Am.17° dyouz brusq va rusquen / croûte de mes gâteaux de miel & dastumet brusq ramassé brusquement, Beza brusq gaty me montrer brusque avec elle, Quer brusq he va liou – sens fig.)* : brusk evel ur C'hernewad *soupe au lait tel un Cornouaillais (adage / gaouiad evel un Tregeriad, laer evel ul Leoniad & Gwenedour)*, bara brusk *pain croustillant*, brusk ar bara (Ph *croûte du pain croustillante / ordinaire* kreun bara Ph), koad brusk (Pll *bois cassant* & TK<RKB brusk eo ar beuz - ar c'hoad beus^e *le buis est cassant*), brusk an douar (Li<YR *la terre est friable*), ur vruskenn vel (*rayon de miel*), & NF Brusq (Ki / Cad.Plz<GG NL Le Brusq).

BRUSK⁺ (2) /brysk/, /bryʃc/ g.-où *thorax, & poitrine* (& bruch / BRUCHED) : brusk ar c'hrank (Eusa *le ventre / poitrail du crabe*), he brusk bronñ *sa poitrine*, brusk ur jao (W *la poitrine d'un cheval*), ar brusk danter (W *le haut de tablier*), ur brusq-paraplu - ganti (K-Wi *hum'*<MC : brusq bras *une grosse poitrine*), bruskoù ar chupenn (*glazik décoration de poitrine, & kornioù / dilhad – Creston*), brusq-ruz (*rouge-gorge - syn.*)

BRUSKañ,-iñ (1) /'bryska/ L, /bryʃceɲ/ vb *rendre croustillant, friable* : bruska an douar g'an oged (Li<YR *boukaat ameublir la terre à la herse*).

BRUSKañ,-iñ (2) /'bryskə/, /bryʃceɲ/ vb *s'appuyer sur le thorax* : brusket (& *accoudé - E*), & brusket mat (K-Wi *fort-e de poitrine*).

BRUSKEG⁺ /bryskəgk/, /bryʃcegk/ ad. (-ek*) & g.-ien (b.1) *fort,-e du thorax (& forte de poitrine)* / NF Brustiec.

BRUSKENNiñ⁺ /bry'skəni/, /bryʃcəniɲ/ vb *croustiller (devenir croustillant)* : bruskenñ eo ar bara (Ph *le pain est croustillant* & Groe Wi / kalz kreun : *il croustille*).

BRUSKOAD (M.17° bruscoat & Am.17° / brusguezen) > BROUSKOAD / BROUSGWEZ.

BRUST (var. W) > BROUST.

BRUSTIEG (NF Brustiec W & 22 / lies gwech : bruskeg).

BRUSUN- (M.17° brusuna '*poudroier*') > BRUZUN.

BRUT (1 – kmg-kr / h-br & C. Brut) > BRUD.

BRUT- (2 – bruteù W *bribes* / butun) > BURUT-

BRUTA- (M.17° brutat '*item*' / bruda) > BRUDañ.

BRUTAL⁺ /'brytəl/, /brytal/ & var. /bɔrtəl/, /br̥tal/ W ad. *brutal,-e,-ment (fig.) excellent,-emment* (M.17° '*item*') : penn un aneval brutal (Penw. 19° *une tête de brute*), lo'n brut' ! (*pauvre bête / loened mut*), sort-se zo ur beurtal (W<Drean & ur brutal *c'est costaud & "du brutal" - Tontons fl.*), (penaos eh a an traou ?) - brutal 'vat ! (*comment vas ?*) *du tonnerre !*, brutal neuze ! (K *cool alors !*), n'a ket brutal kaer ! (T<DG *ça va pas fort !*), ne oa ket gwall vrutal (Go *ça n'allait pas terrible & vrutal !*), & mein vrutal *croches de pêche* (NL mor Li<YR Ar Vein Vrutal / *variation d'altitude*).

BRUTALERI /brytaləri/, /bryta'li:ri/ b.-où *brutalité* : gober brutaleri (d'ur jao – Wi<PYK *faire des brutalités - à une bête*).

BRUTALiñ /bryta:l(iɲ)/ Groe Wi vb *brutaliser* (Wi<HT).

BRUTALITE⁻ /bryta'lite/, /brytalite/ b.-où (br-kr & /brytalitaj/ - Groe Wi) *brutalité*.

BRUTUG /'brytyg\k/, /brytyʃ\c/, & a-w. /byrtyg\k/ str.-enn-où *immondices* (C. Brutuguën *fumier, fiens*, M.17° *bretuguen fumier* & GR *petit monceau de fumier; d'ordures*, Nom.17° *burtug- & bu(r)tughen* L – PELL. 18°, *kmg bryntog / budrogenn*) : ur vrutugenn a vez eno *il y a là un tas d'ordures*, ur poull-brutug *un trou à immondices, ordures* & hennez en-eus rentet e 'vutugenn' (Lu<JCM *il a avalé sa chique, son bulletin de naissance - fig. / rendu l'âme*).

BRUTUS /'brytyz\ɛs/ NP (*idem*), & (*fig.*) *brute* : ur 'brutus' deus e vugale (Ph) *un tyran domestique (envers ses enfants)*.

BRUYANT (br-kr J. 16° Bruyan(n)t *nom de bourreau - id. / Jésus*).

BRUZ (NL 35 /bry:/ - var. & manoir - Plelann / *Bruc-sur-Afft*) / BRUG.

BRUZAC (NF – Teleg. & lies gwech / Bruz NL & Brug-eg).

BRUZAILH (& var. W/Drean) > BRIZAILH.

BRUZUN⁺ /'bry:zyn/, a-w. (BRUJUN) /'bry:ʒɔn/ Ph (Pll o-daou), /bryzyn/ ad., str.-où / str.-enn(-où) *miettes, & bribes / syn.* (br-kr *brusun-en*, M.17° *brusun-*, *kmg briwsion-yn crumbs, fragments / syn.* *brewion, bre(w)ien & breien* – ALBB n. 100 *Are brujun, Ph brujunadur / bruzun KT & brumuj(aou) Prl* > *bretonnisme* L *des "brujun" & breun, broustaliou, gruzunou, munudoù & skrunaj - 44 - s- / krin*) : *lapous^{ed} 'klask un tamm bruzun des oiseaux recherchant quelque miette* (Pll & Pll<PM 'n em gavet ur c'hi kourant da glask e damm bruzun *vint un chien de chasse chercher quelque proie*), da glask o bruzunou (Ph o-daou / brujun & bruzunadur *à chercher leurs miettes / émiettement*), evid gonid e damm brujun 'rae se (Pll) *il le faisait pour gagner sa petite croûte*, gonid a raent un tamm brujun (Pll<PM) *ils récoltaient des bribes en guise de gain*, ur vruzunenn vihan *une petite miette*, fars bruzun (*recette de far*) & bruzun eo da fars ! *ton far est tout émietté (& friable...)*

BRUZUNABL[°] /bry'zy:nəbl/, /bryzynab\p/ ad.(-apl*) *friable (qui s'émiette facilement)*.

BRUZUNABLENTEZ /bryzyna'bləntɛ/, /ʌɛz\ɛs/, /bryzynablente/ b.-où *friabilité* (Taldir 1913).

BRUZUNAD (var. / l.-où) > BRUZUNADOÛ.

BRUZUNADENN /bryzy'na:dən/, /bryzynaden/ b.-où (& *bruzunadoù / bruzunadur* – M.17° *brusunaden 'miete' - sic : une) miette*.

BRUZUNADOÛ⁺ /bryzy'na:dow/, /bryzynadow/, var. BRUZUNACHOU /bryzy'naʃu/ l.-où *bribes* : ne chom ken med bruzunadoù (Ku / Pg *bruzunadur*) *il ne reste que des bribes*.

BRUZUNADUR⁺ /bryzy'na:dyr/, /bryzynadyr/ & /bryzy'na:dər\ Ph g.-ioù *émiettement (& par ext. - miettes diverses* Ph / ALBB n. 100 ; B. 1911 *bruzunadur taol ar prins les miettes tombant de la table princière*) : aze ne oa ken brujunadur (Ph) *il n'en restait que quelques miettes*.

BRUZUNañ,-iñ,-o⁺ /bry'zy:nə/, /bryzynij/ & /bry'zy:no\ vb (s') *émietter* (*kmg briwsioni to crumb, crumble / brevioniñ & NF Le Brehonnet, NL Brehon ; B. 1909 bruzuna ra / foen sec'h, & prest da vruzuna houmpa - plac'h > bretonnisme "brujunet" Li / kig-ha-fars*) : bruzuniñ a ra ar foenn... (K...) *le foin... s'émiette*, prest oa da vrujunañ anehe[°] (Ph) *il était prêt à les mettre en miettes (les gars en question)*, fars bruzunet (L *far > 'brusuné' / crumble* !)

BRUZUNEK^{*} (fars / Pag.) > BRUZUNOG.

BRUZUNOG /bry'zy:nɔg\k/ var.-EG /-EK* ad. - *friable* (*kig-ha-fars - fars*) bruzunog (Pag. Li).

BRUZUNUS⁺ /bry'zy:nyz\ɛs/, /bryzynyz\ɛs/ & /bry'zy:nyz\ɛs/ ad. *friable* : bruzunus eo ar fars (L) *le far est friable*.

BS BS ! /bz bz\ɛs/ (onom. / bis-ig / bzz & buzz) da c'halven ar c'hazh / bis bisig !

BU (1 – h-br) *boviné(s* – *kmg bu cow, & bual, bugen / buoc'hken peau - de bovin : buffle & buoc'h, buorzh NL-NF Buors, Mari Buorz - J. Riou KLT, NL Buelhars - Are / Koad Beurc'hoad Berrien Beuhoat, ar Buennou NL Karnoed & kmg buyn l. bullock, cow / NF Buard & Buart – gallo 22 - h-br & gln bu- / iwg bo & Táin Bó – ie D. : lat. & gr bou- & bucolicus - ex. / bucolique etc.)*

BU⁺ (na bu na ba / *ignare*) > BA...

BUADENN > BUGADENN.

BUAL /'byəl/, /byal/ g.-ed *buffle* (*kmg / br-kr*) : Buelharz (NL Are), Penbual, & bual-leñv /bya'lê:/

(corne – Y.Gow bu-al-lê / *buccine*, kmg bual : corn yfed *drinking-horn*, kmg-kr buelin & cf. asso. 19° : Bual sant Jaoua – Bd<OF).

BUALIER (C. Buhalyer & var. bual(l)ier '*petite distance entre les ais*' - lat. rima & fenestra).

BUAN⁺ /'byãñ/, /bɥãñ/, a-w. /bjãñ/, /bjõñ/ W, /byɥñ/ & /by:n/ Ku bih.-IG (buanig) ad. vite, & g.-ed (*loc'*) surn. de la belette & NF (C. Buan, J. 16° quen buhan aussi vite, M.17° buhan '*viste*', kmg buan / buenion - l., h-br-kmg l. buenion, iwg buan /buən/, glñ bouno- *constant, prospère* > NL Bounonia, & Boulogne - B. 1912 buan graet ! & Ph / founnus graet ! vite fait ! syn.) : n'ez ket buan ! *ne vas pas vite !*, hastañ buan ! *dépêche !* / hastet buan (Plg<AT & *hum'* - jeu de mot Ku ur c'hazh buan n'eo ket mad da logota / has' buan ! / hasta' buan n'eo ket mad da logota ! Ku *chat rapide n'attrape rien*), buan ha buan (*très vite*), ar re-se 'h a buannoc'h (Kgl) *eux vont plus vite*, Buan ha Mad (NP Gwengamp 90s *fast-food*) / Buan hag aes (titl PD *Vite et facile* / Buan ha dillo - YBK), ken buan oa torret ar werenn (Ph *aussi vite la vitre cassait* & ken buan all / ken founnus all, ken kaer all, ken prest all *tout aussi bien*), ar Buan(ig), NF Buan, Le Buan / (Le) Buhan (cf. Le Beuhan 22), & (Le) Buan(n)ic, Buhannic & Le Béan (W 'bean' / 'bion' /bjõñ/ E-RD... & Go > 'burn').

BUANAat⁺ /byã'na:d\ɥ/, /bɥãnad\ɥ/ vb 2 (*s'*)accélérer : buannaad° a ra an Istor *l'Histoire s'accélère*.

BUANADUR /byã'na:d\ɥr/, /bɥãnad\ɥr/ & /bjõnad\ɥr/ W g.-ioù *accélération* (*dér.* – Mat.<JM).

BUANAER /byã'nɛ:r/, /bɥãner/ g.-ion *accélérateur*...

BUANDED⁺ /byã'ndəd\ɥ/, /bɥãnded\ɥ/ b. (*la*) *vélocité*.

BUANDER /byã'ndər/, /ɛr/ & /bjõnder/ Prl g.-ioù *vitesse* (& buanded – kmg buander / buandra).

BUANEG /byã'næg\k/, /bɥãneg\k/, /bjõneg\k/ ad. (-ek*) & g.(-ion - NF) *irritable* (br-kr J. 16° me so buanec *moi, je suis irrité*, quen buanec gant regret *si irrité de remords*, Buanec frescq ha lesquidic *Irritable, frais comme brûlant*, S.Barba 16° Ny hoz groay breman buanec *Nous allons vous rendre irrité*, M.17° buhanec *courroucé*) : NF Buanec (lies gwech), Buannec Go TK (alies-kaer) & NL *Kerbuannec* (*Callac*) / NF (Le) Buanic & var. (Buannic, Buhannic...)

BUANEGEZH⁺ /byã'nɛ:gəz\s/, /bɥãnəjeh\x/ b.-ioù *irritabilité* (& *ire - anc'* / *Dies irae*), *courroux* (C. Buaneguez '*courroucier*' vb, M. 16° Dez a buaneguez *Jour de colère* / *Dies irae*, M.17° buhaneguez '*colere*') : buanegezh Doue *l'ire divine*, n'eus tiegezh / hep buanegezh (L *adage* : *pas de ménage sans ire ou mutuelle irritation*).

BUANEGezh /byã'nɛ:gəz\s/, /bɥãnəjeh\x/ vb (*se*) *courroucer* (C.)

BUANEKAat^{*} /byã'ne'ka:d\ɥ/, /bɥãnekad\ɥ/ vb2 (*s'*) *irriter* (C., S.Barba 16° Buanecaet ouch meurbet *Tu es extrêmement irrité*, Buanecquaet tenn *Irrité fortement*, M.16° buanecquet creff / don *fortement, profondément irrité*, M.17° buhanecaat *se mettre en 'colere'*).

BUANEKAUS⁻ /byã'ne'kayz\s/, /bɥãnekayz\s/ ad. *irritable* (C.)

BUANIDIGEZH /byã'ni'di:gəz\s/, /ɛ'di:gəz\s/, /bɥãnidijeh\x/ b.-ioù *accélération* (*dér.*)

BUANN- (vb BUANNAad° / NF *Buannec* & *Kerbuannec*, (Le) *Buannic*...) > BUAN...

BUA(N)RED⁻ /by'ared\ɥ/, /byared\ɥ/ g.(-où) *vent solaire* (NF Buaré / kmg *idem*).

BUAS (NL mor : Min Buas - T / Béas < be' Ahes *rocher près du Sillon du Talbert*).

BUBRI /bybri/ & /bœbri/ *Bubry* (NL Morbihan - Wi Beubri 13° & NF Beubry).

BUBU(IG)⁺ /byby/, /by'byic/ & /bœbœ/, var. BOUBOU(IG) /bubu/ g.(où) bobo (& burbu, bulbu), & ad. bih.-IG *délicat,-e* (*à faire - qui 'craint', craignos*) : ur bubu he deus *elle a un bobo*, bubuig an amzer *la météo est peu sûre*, bubuig eo lakaat patatez re abred (L) *ça craint de semer des patates trop tôt*, un tamm labour bubuik* (Dp<PYK *une tâche bien délicate*), & bulbuik (Perros T<GK *id.*), tan tan bubu tan / krog an tan ba Kergonan ! (rim. Ku - Sk.Vreizh > *au feu les pompiers* !)

BUCH /byʒ\ɥ/ g.-où *bûche* (*tous sens dont fig.* E : tapet ur buch ganin *j'ai pris une bonne bûche* & buch d'ôr Chon<BTP *arg. : taf à faire*), NF Buchou (Teleg. / Buchon, Mobuchon NF & NL – gallo).

BUCHAñ,-el,-iñ,-o /'byʃə/, /byʃɛn/, & /byʃel/, /'byʃo/ Wi vb *bûcher* (& *donner un coup de tête, bosser - fig.*) : buchañ (ar c'hoad) g' an daladur (T<FR3 *dégrossir ainsi le bois à la doloire*), buchal

a rae ! (Ku) *il bossait dur !* & bucho ud àr ub (*cogner q.chose sur une autre*), ar vuoc'h 'vucha an all (Wi *la vache attaque l'autre*), mall ema buchel ! *il est temps d'en mettre un coup !*

BUCHED /'byʃəd\ɫ/, /byʃəd\ɫ/ g.-où *bûcher* : taolet en ur buched (br-kr *jeté au bûcher*).

BUChel (vb - Ku - var.) > BUChañ,-o...

BUChENN /'byʃɛn/ Chon b.-où (*arg.*) *gaule (trique – pénis)* : ma buchenn (BTP).

BUChER⁺ /'byʃər/, /byʃər/ g.-ion (& bucheron g.-ed W) b.1 *bûcheron* : ur bucher (Gll-Pll *bûcheron* / Koad Frew diskarer gwez, piler koad / fustailher o labourat koad & kreuzer / tailher - boataouerien koad - Frew & Koad ar Markiz TK), ur bucher pa zemarre deus ar mintin (Ph) *un bûcheron démarant le matin*, bucherien a veze 'chom tost d'ar c'hoad dre abitud (Pll<PM *des bûcherons habitaient près de la forêt, c'était l'habitude*), ar bucherien (Pll), bucheroned (W), ar vucherourien (Sant-Ivi Ki<GG) & bucher kailh (Chon<BTP : piker mein), NF Bucheur (Teleg. L).

BUChERON(ED - l.-ed / bucheron - var. W & vb - BUChel...) > BUChER...

BUCh'H (C. Buch / biu - var.) > BUOC'H...

BUD ! (1) /by:d\ɫ/ Li (YR) onom. da c'helver ar yer (Plouarzel – F&B<HB / piti !)

BUD- (2 - h-br bud *benéfice, gai, victoire* & budicol, budicolma LF D 92) > BEUZ (ekstra-beuz !)

BUDENICOS (gln Marti Budenico / *militari* – LF) > BEZEN...

BUDES (NF Budès - 22 'vel Mudès / Budet - 22 gallo).

BUDET (NF 22 / Budès...)

BUDIG (NP *Budic de Cornouaille* - 5° / NP Tintagel Kernow 5° & gw. Budoc - NP / NL Beuzeg...)

BUDINA (gln > bodina 11° *borne frontière* & butina / *Francs* > *bozne* > *borne* – h-iwg buiden, kmg byddin & h-br bodin gl phalangem - LF) > BEZEN.

BUDO (NL Ploe karter - *Le Budo* / Becherel & St-Salver - Teleg. 2021 & gw. NF *Budet*...)

BUDOG (sant deuet eus Breizh-Veur da Enez Lavreg g' Maodez 5° - e-tal Briad Go<RKB / Budic - sant Kernow 3°) *Budoc*

BUDOLET /by'do:ləd\ɫ/ K (PYK & bidolet var.) : chom budolet *resté ébaubi*.

BUDOU (ar Budou NL L<MM / Butou...)

BUÐDUTON (gln "moni gnatha gabi budduton imon" - Dottin *va fille, prends 'fusirole' à moi* – oc / *bitte* D 2003, 92 / oc bot(on) : *moyeu* & h-iwg bot *penis*, kmg both *boss of shield, nave of wheel*).

BUEL- (NL / kmg buelydd : saout & buelyn / bual *bison & drinking-horn*...)

BUEL'HARZ /'byəlharz\ɫ/ Are (NL - Skr<EJ... : ba Buel'harz à *Buelhars*).

BUENN (1) > MUENN.

BUENNOÛ (2 - NL Karnoed Ku & Taldir : mestrezig o chom er Buennou / kmg buyn *cow* & buwch, buchod) > BU-

BUES⁻ (h-br *vacherie* : *étable*, kmg buches *cowshed* - *syn.* / *cowhouse* beudy - gln boutig) > BU...

BUETID (gln Chamalières, Lezoux : "buetid ollon reguccambion" (*que*) *soient redressés les os* D. / h-iwg beith / (*to*) *be* – vb sng) > BOUT* / BEZ...

BUEZON /by'ɛ:zõn/ T, /bye:zõn/ b.-où (*période*) *météo* (& moeson^e) : ur vuêzon amzer vat (T *période de beau temps*), ur vuezon avel, dour, sec'hour (*période de vent, pluie, sécheresse*)

BUFED⁺ /'byfəd\ɫ/, /byfəd\ɫ/ g.-où *buffet* : war ar bufed (Ph *usu' sur le buffet*) & /byfədakər/ TK *buffet à deux corps* (TK<MxM / bank-dour)

BUFEKADOR (TK<MxM) > BUFED...

BUG > BUGELENN...

BUGAD⁺ /'by:gəd\ɫ/, /'by:jad\ɫ/ KW, /bygad\ɫ/ & /byjad\ɫ/ g.-où,-joù *buée* (*lessive à l'ancienne*), & *bravade, jactance* (br-kr M. 16° goude ho holl bugad *après toute leur magnificence*, M.17° ober bugad *se braver*, kmg / gln & *bugada* – catal. NALBB n. 466 *lessive - à l'ancienne* ; Taldir bugad / lijou) : hiziw^e 'm eus graet bugad *aujourd'hui j'ai fait la corvée de lessive (à la main / kannadenn, kouez)*, ar bugad bras *la grande buée (annuelle)*, arc'hoazh e vo gwraet bugad / hag e vo labour ur bochad (rim. W *demain buée et grosse corvée pour tous*), bugad liboustenn (W *lessive de saligote /*

kouez) & NL Coët-Bugat (W).

BUGADENN /by'ga:dən/, /bygadən/, (var.) BUADENN /by'a:dən/ Eusa b.-où *petite lessive* (trad. – NALBB n. 466 ar vugadenn Ph & *trempage* / kannadenn, kouez), var. (Eusa) *cuisson à la vapeur* (& vb bugañ & mugañ).

BUGADER⁺ /by'ga:dər/, var.-our /bygadur/ g.-ion b.1 *buandier;-e & lessiveuse* (bugaderezed - E<NALBB n. 466 / *catalan*) & bugadourezed a rae hor bugad deomp (W) *on avait des buandières qui faisaient nos lessives*.

BUGADEREZH /byga'dɛ:rəz\/, /bygadərəz\/, /bygadərəh\%/ g./b.-ioù *lessivage* (& *lessives*) : ar vugaderezh (E<NALBB n. 466).

BUGADERI /bygadəri/ (W) b.-ioù *buanderie*.

BUGADIñ /by'ga:di/, /bygadij/, /byjadɛp/ vb *lessiver* (*anc^t buer & gallo, dial.*), & *se targuer* (M.17° en em bugadi *se vanter* & kmg bugadu).

BUGALE (l. – ALBB n. 44, NALBB n. 487) > BUGEL.

BUGALEAD (n.vb & g. / *maternité* - vb) > BUGALEat*

BUGALEADUR /bygale'a:dyr/, /byjaleadyr/ g.-ioù *enfantement*, & (C.) *enfantillage*.

BUGALEAJ⁺ /byga'leəʒ\j/, /byjaleəʒ\j/ g.-où *enfance* (& *enfantillage* - P. Proux 19° lec'h kaer ma bugaleaj *le beau mieu de mon enfance*) : pa oan em bugaleaj (Metig - kan. Pll & Va botou-koad Laterre<Skr) / ma bugaleaj Pll) *dans mon enfance*, ned eo... nemet bugaleaj *ce ne sont... qu'enfantillages*.

BUGALEat* /byga'leəd\/, /byjaleəd\/ vb *enfanter* (& n.vb. /-ad g.-où (*une*) *maternité*) : bugaleet he deus teir gwezh (*elle a enfanté trois fois* / Pll<Gll ganet 'm eus tri a vugale), merc'hed dizimez bugaleet (JCM *filles-mères*).

BUGALED (NP Bugaled-Breizh bag goueledet 2004 – bugaled Big. / br-kr bugalez) > BUGALE.

BUGALEEGEZH /byjalejɛh\%/ b.(-ioù) *enfance* : men bugaleegezh (Wi<PYK) *mon enfance*.

BUGALEEREZH /byga'le:rəz\/, /byjalərəz\/, /byjalərəh\%/ g.-ioù *enfance* (C., Kalloc'h) : en he bugaleerezh (Wi) *dans son enfance* (*syn.*)

BUGALEZ (br-kr Buhez mab den 16° Deut huy ryal ma bugalez *Venez, vous autres, vraiment, mes enfants*, S.Gw.16° Hon bugalez *Nos enfants* / Bugaled Breizh Big. *le Bugaled Breizh*) > BUGALE.

BUGALIGOÛ (bih. – l.-ig-où & ar bugaligoù / ar vugale) > BUGEL(IG).

BUGañ,-iñ⁺ /by:ga/, /bygep/, var. MUGañ /'my:gã/, /'my:gi/ TK vb *comprimer, fouler - le linge* (B. 1913 buget en deus din ma foen ebarz ar bouillennou *il m'a foutu mon foin dans les fondrières*) : mugañ lien fin e-lec'h gwaskañ anehañ *comprimer la lingerie fine au lieu de la tordre*, bugañ an dilhad (Ph - NALBB n.466 & mugi' - Moc'htré^v PhS *tremper avant lavage*), & bugañ dour lisiw (& lijou) *agiter en comprimant le linge*.

BUGEL⁺ /by:gəl/, /byjel/ (var. BUGUL) bih.-IG g. (l. - amreizh) BUGALE /by'ga:le/, /byjale/, a-w. /by'gwa:le/ & /bi'gwa:l°/ Ku alies (bigoale), /bəjəli/ Wu, diwar bugalez /by'ga:lɛz\%/ (Eusa, kent) & bugaled (Big. - Bugaled Breizh) bih. BUGALIGOÛ /byga'li:gow/, /byjalijow/ var. BUGALENNOÛ (Pll<PM a-w. / *écoliers*), BUGALEOÛ (*groupes – d'enfants* / b.1 & l.-ion / BUGUL) *enfant*, (*loc^t*) *pâtre* (*surt. composés* & var. BUGUL – C. Buguel (an chatal) *berger* (*du cheptel*), br-kr 16° bugalez l. & Doe an v\bugale *Dieu des enfants*, kmg bugail & bugel l. bugeiliad, bugelydd *shepherd pastor*, iwg buachaill /buəxəl'/ *boy & cowherd* h-iwg / gr βουκόλος boukolos / bou- *bouvier* & bucolicus lat. > *bucolique* PYL – ie *g^wou-k^wolos / *kel- - ALBB n. 43-44 & NALBB 586-7 Ph bugel & krouadur *infant* / bab *bébé*, bugale & bugoale, bigoale PhS) : deus amañ ma bugel ! *viens ici, mon enfant !*, bugel a-walc'h eo (Ph ad. /-ek*,-el) *il est un peu enfant(in)*, hennezh zo ur bugel ! (Pll) *c'est (comme) un enfant*, tri bugel hag ur c'hrouadur (Pll & Ph) *trois enfants plus un en bas âge* (*syn.- là où deux mots usités et de sens distincts*), n'o deus na bugel nag ursel (T<JG) *ils n'ont pas d'enfants ni rien à charge* (*orseau - en gallo*), ur bugel-bihan (Ph *un petit-enfant*) & ma bugale-vihan

petits-enfants (petit-fils ou petite-fille), ur bugel ospital *un pupille de l'assistance*, ar mammoù gant o bugale *les mères et leurs enfants*, naw a vugale (KW *neuf enfants* & triwec'h a vugale ! kan. Ph *dix-huit* - pevar bar près^s, pemp bar gwele, se a ra naw a vugale / ha naw all zo aet gant Doue / setu triwec'h a vugale ! kan. Pll *quatre dormant en bas de l'armoire, cinq dans le lit, plus neuf partis vers le bon Dieu, voilà donc nos dix-huit enfants !*), daou pe dri a vugale (Ku) *un groupe de 2 ou 3 gosses*, ar mammoù gant o bigoal' n'eo ket gleet d'e chom ba lost an ilis^e (Pll) *les mamans avec enfants ne doivent pas rester au fond de l'église*, ar vigoale a zaspugne an avaloù (pa veze echuet ar skol Pll - *l'école finie*) *les enfants ramassaient les pommes*, 'tousesk ar pilhoù hag an truilhoù / 'vez maget ar vugaligoù *c'est ainsi qu'on élève les enfants (adage - entre pillots et guenilles / langes)*, 'vel ar vugalennoù o c'hoari koach-koukou *comme les écoliers jouant à cache-cache*, ar gaoz a oa la 'h ae ar vugalennoù gantañ ba e dreid (Pll<PM) *la rumeur voulait qu'il (l'aigle) enlevât les enfants dans ses serres*, bugaleoù 'leizh ar ruioù *grappes d'enfants plein les rues*, pevar miz bugale zo ganti *elle est enceinte de quatre mois*, n'o (ne vo) ket klevet ken ar vugale(nn)où (Pll / serret skol ar Gilli) *on n'entendra plus les écoliers (dans la cour d'école)*, poan a vugale (& poan-vugale) *douleurs de l'accouchement*, bugale gaezh ! *mes pauvres enfants !* (T<JG & dour n'eo ket laezh / bugale^z kaezh KL /-ez > /s/), ar bugaligoù (F3 hep kemm. /-où & Babigoù Breizh), ar bugel-koar *figurine de cire*, ar bugel-noz *lutin qui égare la nuit* (M.17° *'fantosme'* / boudig-nos & boutiked-noz, P. Proux 19° ne gred ket tamm d'an diaoulou / d'ar bugel-noz na d'an teuzou *il ne croit pas du tout aux diables, à cet être imaginaire comme aux fantômes*, & *loc' surn. du butor bongorz* - NF), ur bugel-saout /byjesawd\ / (Wi & bugul, C. buguel an chatal, M.17° buguel ar saout *pâtre - vacher*), & da'd (daved) ar vugeles^e (kan. K-Wi<MC *rejoindre la bergère*), NF Buguel (Teleg. 29 etc.), Buguellou (lies gwech) & (ad. > *enfantin,-e*) an dra-se zo bugel (tre) *c'est puéril*, traou bugel 'm eus aon ! (Ph) *des trucs de gosse ! & gamineries* (ad. /-el > bugelel) & bugel(enn - Kap Ki *fragon* - syn.)

BUGELEK* /by'ge:ləg\k/, /byjele'g\k/ (& bugelel) ad. *enfantin,-e (dér. - rare / bugel > ad.)*

BUGELEL /by'ge:ləl/, /byjelel/ ad. (& bugelek* /-BUGEL : traou bugel) *enfantin (de nature...)*

BUGELENN⁺ /by'ge:lən/, /byjelen/ var. BUG /by:g\k/ str.-enn, a-w. BUGEL(ENN) str.-enn *fragon épineux* -Ruscus aculeatus- (C. Buguelën – brugelenn KL NALBB n. 565 / gougelellenn & syn. : *fragon*) : bugelellenn mor, balan bugel (Bilzig F.Lay Ti) & bugel (Goulien Kap<JYM & Pgt *fragon*).

BUGELENNEG /byge'lenəg\k/, /byjeleneg\k/ ad. (-ek*) & b.-i,-où (*endroit*) à *fragon épineux*.

BUGELES^e (NL *festival Buguelès à l'été 2010...*) > BUGELEZ.

BUGELEZ*^o /by'ge:ləz\ /, /byjelez\ / b.1 (bugel & bugul : bugulez – W<LM : ar vugulez) & NL *Buguelès (quartier littoral de Penvénan, & kmg bugeiles shepherdess)*.

BUGELEZIZ* /byge'le:ziz\ / l.-is^e T : *habitants de Buguelès - presqu'île & port en Penvénan / Port-Blanc* ar Porzh Gwenn & Penwenan > Perwenan T...)

BUGELiañ /by'geljə/, /by'gelja/ (& buguliñ, bugulein - var. W) /bygylij\ / vb *faire le pâtre* (kmg bugeilio / iwg buachailleacht *herding cattle*).

BUGELIEZH /byge'lijəz\ /, /byjelie'h\ / W b.-où *enfance* (kmg bugeiliaeth *shepherding*).

BUGELOÛ (NF *Buguellou* E & Ki... – dim.) > BUGEL.

BUGEN⁺ /by:gən/ Ku, /byjen/ g.-où *buffle (peau de bovin / cuir de vache - syn. / peau de vache & buoc'hken* Ku, gw. NF Buquen - lies gwech) : graet gant bugen (Ku *fait en - peau de - vache*).

BUGIO- (gln NP Bugia - b./-io(s)... / *dial. Alpes > bozom* - D. & h-iwg buge *fleur bleue...*)

BUGLOSA (GR *'buglose'* : *buglosse* - gr βούλωσσον, bouglosson *langue-de-boeuf / teod-ejen*).

BUGODOU (NL kostez Tourc'h Ki<EP / Bigodou & Bogodou...)

BUGN (ar Bugn NL L<MM & Ku *Le Bugne* & gw. NL Bu- : Buennou, Buors...)

BUGUL⁺ /byjyl/ W, & /bəjyl/, /by:gy\ / E-Ku g.-ed b.1 *pâtre (dit 'bedjul' - bretonnisme)*, & g.-ion *berger (de la crèche / var. BUGEL, C. Buguel, kmg bugail & bugel... shepherd, iwg buachaill (bó cow)boy* – kan. W 'Na bugul seud, bugul devend' *Ni vacher ni berger / saout ha deñved & 'bigules en deved' la bergère - syn.*) : ni hor boe ur bugul pe ur vugulez *nous avons un pâtre et une aussi*

(bugeles^c K-Wi), ar bugul-saout (& bugel-saout Wi) *le vacher (trad')*, ar vugulion er c'hraou (W) *les pâtres de la crèche* (gw. Ph dañs ar bastored Past. Pll & mesaer), bara bugul (W<Drean knaoudouar *conopodes*), bugul hep bazh / 'talv ket kaoc'h kazh ! (rim. W) *sans bâton un "pâtou" ne vaut rien du tout !*, ur bugul (elektrik Wu / Ph ur "po-saout" - elektrik pa oa deus an daou seurt 60s, & goude > "bedjul" - hepken), ar bugul noz (*être nocturne, lutin* / bugel-noz), Bugul noz an Ar^rhanaou (*festival Arzano été 2020*).

BUGULGAN /by'jylgãn/, /by'jylgãn/ g.-où *bucolique (f.), idylle* (Taldir / kmg bugeileg b.)

BUGULiñ /byjylep/ W vb *surveiller* : é vuguliñ ma zraoù à *surveiller mes affaires* (& bugulesa / bugeliañ - gw. Ph mes^a > mēsa deñved & diwall ar saout / C. Miret an biu...)

BUGUSat (var. T<GK) > BREUGEUS^s-

BUHAN (br-kr, NF *Le Buhan* / Buan & Le Beuhan – var. M.17° 'viste' : vite) > BUAN.

BUHANEG (M.17° *courroux, courroucé*) > BUANEG-

BUHEZ⁺ /bye/, /byezs/ L, a-w. /byhe/ Wi & /bəhi/ W, /'byhəd\ / Kap Ki, (buan) /by/ Ph & /by:/ Ku, /'byed\ / Are, /byi/ Wu b.-ioù *vie, & existence* (C. Buhez & buez br-kr, S.Barba 16° No deueux chetu neb buhez *Ils n'ont, voilà, aucune existence*, J. 16° Ameux em buez dellezet *Que j'ai dans ma vie mérité*, M. 17°, kmg buchedd *life, conduct* / bywyd-au *life, existence*, & kng bewnans-ow / Beunans Meriasek kng-kr 1504 *Life of saint Meriadec*, iwg beatha /b'ahə/ & uisce beatha *whisky* /is'cə b'ahə/"*eau-de-vie*", gln (cit)bio *cohabitation* – ie & gr βτω bio- ; B.1911 c'hoari ar vuhe fall *mener une mauvaise vie*) : he buhez-pad *toute sa vie*, 'pad ma buhe' /'padma'byhe/ (E *toute ma vie*), he holl buhez / e holl vuhez *toute sa vie*, penaos / pe sor' mod 'h a ho tamm buhez ? (Ph/Ku & mad 'h a ho tamm bu' ? - Ku *ça va la vie ? ça va comme tu veux ?* & gw. "Va Zammig Buhez" Jarl Priel > *Ma modeste existence*), buhe' zo 'barzh an aer (Pll) *il y a de la vie dans les airs*, otoioù ha motoioù, ahe 'ma o buhez ! (Ph) *c'est ça leur vie, autos et motos (les caisses et les meules)*, n'eo ket ur vuhe' ! (Pll) *c'est pas une vie !*, pa oa e(n) buhez (en e vew^e) *de son vivant*, 'vel pa oa en he buhez (kan. E) *comme quand elle était en vie*, (ne) vo ket fin ma buhez ! (Ph / pas kaout he bacho) *ça ne sera pas la fin de mon existence !*, beket fin ho puhez (Ph / betek fin) *jusqu'à votre fin de vie*, bed eo bed e risk he buhez 'n ur lakad anehe war ar bed (kan. Dp) *elle a risqué sa vie en les mettant au monde*, ober buhez din *me faire la vie* (& ober gwall vuhez *m'imposer des mauvais traitements*), klevet buhez & klevet ur vuhez (fig.) *subir des reproches*, a bep sort buheziou / a bep seurt buhez 'm eus bet (Sant-Ivi Ki<AG) *on a toutes sortes d'expériences dans une existence*, ur vuhez a oa ganto ! (pebezh buhez...) *ils menaient une de ces vies !*, c'hoazh pa zegoue' er gêr ha komañs ober buhez (kan. Dp) *en plus quand il rentre et commence à gueuler comme tout*, hanter-kant vloaz so 'oa ket 'memes buhe' 'barzh ar vro (Pll) *ce n'était pas la même vie dans le cpin il y a cinquante ans*, ar vuhez kentañ / ar vuhe' gentañ deus ar Gilli goz (Pll<PM) *les premiers pas de l'ancien Guilly (village d'origine du "bosquet" - fig. & le tout début)*, forzh ma buhez ! *au secours !*, meur a vuhe' oa chomet war an dachenn (Pll<PM / ar blaenenn - J.Conan c1800) *plusieurs victimes restèrent sur le champ d'honneur / de bataille*, tennañ e vuhez (di)gant ur penn-yez (Pll<PM) *arracher la vie à un poulet*, leskit e vuhe' gantañ ha ma hini ganin (kan. Ku<br.Morvan) *laissez-moi envie comme lui-même*, ar vuhez pa vez kollet da brene 'vez ket kavet (Brezelerien kan. Skr<FL *la vie une fois perdue ne se rachète pas & dalc'het mad d'ho puhez ! tenez bien à votre vie!*), kehid a leskeche Doue ac'hanomp en buhe' *tant que Dieu nous maintiendrai en vie*, Buhez ar Sent *La Vie des Saints* (& *hum' pain - quotidien* : degas Buhez ar Sent war an daol T<JG), NF Buhé & Le Buhé...

BUHEZEG⁺ /by'e:zeg\k/, /byeg\k/, a-w. /bø:zeg\k/, /by'e.g\k/, /bø:g\k/ var. BUHEZOG /by'e:zəg\k/ (L / h-br Buhedoc) ad. *vital,-e,-aux & plein de vitalité* (iwg beo beathach /b'ob'ahəx/ *alive and active*) : bev-buhezek* (& beo-beug Big. & Ki) *particulièrement animé, très vivant*.

BUHEZEGEZH⁺ /bye'ze:gez\ /, /by'e:gəz\ /, /byijeh\ /, /bəhəjeh\ / Groe Wi & /'byhijjeh\ /, (var.) /bye'de:gəz\ / K b.-ioù *vitalité (existence, subsistance), mœurs (loc' ménage – Groe Wi), & éthique* (M.17° buhezeguez *vie* / buhez, kmg ad. bucheddol *right-living*) : kap da c'honid e vuhezegezh

capable de gagner sa vie, ar vuhezegezh vad *les bonnes moeurs* / boasioù mad^e, & buhigeah (Bayon / Prl buhege'h), war ma buhegezh ! (A. ar Braz *sur mon existence* !)

BUHEZEKAat* /byeze'ka:d\ɫ/, /byekad\ɫ/ vb 2 (*se*) *revitaliser*.

BUHEZiañ,-iñ /by'e:ʃa/, /by'ejə/, /byejn/ vb *écrire la vie (de)*, & *animer* / *vivre (q.ch., sng to experience, kmg bucheddu to live, iwg beathaigh to rear)*.

BUHEZOUR /by'e:zur/, /byeur/ g.-ion b.1 (*dér.*) *animateur;-trice* (gw. ? NF Buhour) : emaeer o klask ur buhezour/ez* *on recherche animateur.trice*.

BUHEZSKRID /by'eskrid\ɫ/, /byeskrid\ɫ/ g.-où *biographie (néol. & skrid-buhez / istor buhez histoire de vie & biografiezh, kmg bywgraffiad & iwg beathaisnéis - LC, eusk. > biografía / bizia)*.

BUHOT (NF 22 / NF<NL bu- ?) > BU-

BUHOUR (NF - W<Teleg. / ? Buhé...)

BUILH (1) /byʃ/ g.-où *bulle (papale - C. Buill, buyll, M.17° Buill, kmg bûl & NF Bullier)*.

BUILH- (2 - M.17° buill coat *pic-vert* / GR ebeuil) > EBEUL (-KOAD)

BUILHañ (C. buyllet "*bullé, bullatus*" / *buller - anc'*) > BUILH...

BUILHER /byʃer/, /byʃer/ g.-ion b.1 *bulleur* / Bullietr (NF).

BUK (1) /byg\k/, /byj\c/ g.-où *but* (Taldir & vb *viser* - B. 1913 me meus eur buk ha mont a ran eeun dezan *moi j'ai un but et je vais droit au but*) : me am eus ur buk (ur pal) *j'ai un but (fig.)*, buk oe an traoù (Wi<FL *la discipline était stricte alors*) & buk buk ! (Wi<FL *chaud-chaud* !) / *hennezh zo buk* (W<Drean /byc/ : *fachus & hennezh zo ur "buch" il est susceptible...*)

BUK (2 - NP : chapel sant Buk - *chapelle Saint-Buc / saint Buc* (Rance - Plouër-sur-Rance 22) .

BUKaI,-el⁺ /bykəl/, /bycel/ KW (gw. BUCHel,-o) vb *pointer (& se pointer popul^t - viser - Taldir & B. 1912 ... a vukaz il visa)* : buket warnañ (*pointé dans sa direction & butañ / muchañ*).

BUKER /bykər/, /bycer/ g.-ion b.1 *pointeur;-se*, & g.-ioù *pinnule*

BULAD /by:ləd\ɫ/, /bylad\ɫ/ NL *Bulat(-Pestivien, diwar bu^z & ^{g(w)}lad - BT : Buzglat 15° er vro fañch & Penstiffyen 14° *Chef des sources* / Pennfeunteuniou NL-NF - tud Buladiz) : pardon Bulad (*le pardon de Bulat & foar Vulad - Ku<SB la foire - aux chevaux - de Bulat*), (pedet) Itron Varia Vulad (J.Conan c1800 *prier Notre-Dame de Bulat & kas an ofran da Vulat aller porter l'offrande à Notre-Dame de Bulat - après avoir été sauvé du naufrage à Terre-Neuve & après N.-D. Bon Secours "an itron Varia a ouil zicour"* > an Itron Varia a Witr Sikour & NL Portz-Maria 15°...)*

BULADIZ* /by'la:diz\ɫ/ Ku, /byladiz\ɫ/ (l.) *Bulatois,-es*.

BULBUENN (C. & M.17° bul buen '*puron*' & bulbu-enn, bulbuik - Perros T) > BURBU-

BULBUIK (var. T<GK / burbu...) > BURBU(IG)

BULEON /byleõn/, /by'lëwn/ & /byljõ/ Wu *Buléon* (NL 56 / W & NF Buleon / NF Bulion, & Bulien NL *Buhulien - Lannion*).

BULGA (gln *sac / bogue - celt.* : "bulgas Galli sacculos scorteos appellant" - lat. > *bouge, bougette* > sng *budget*, & NP ; h-iwg *bolg, kmg bola belly - ie D.*) > BOLC'H

BULGAR /bylgar/ g.-ed b.1 *Bulgare & bulgarus - lat.* > *bougre / bogre - hérétique 12° & bugger : salaud & vb enculer / paour-kaezh bougar !)*

BULGARIA /bylgari/ & -ia *Bulgarie*, & NL (Nevez Ki...)

BULIEN /byljøn/ *Buhulien (auj. commune du Grand Lannion)*, (buel & l.-ien, tud : Bulieniz - kmg-kr buel- *cow-herd* / Buelharz NL Are & Buleon id. NL-NF / l.-ion) : person Bulien (kent - Klerg - an aotrou Klerg *l'abbé Leclerc - ex recteur de Buhulien*).

BULIENIZ /by'lje:niz\ɫ/ T (l.-is^e *habitant Buhulien*) > BULIEN.

BULION (NF 56 - var. NL-NF) > BULEON.

BULLIER (NF / builh & vb...) > BUILHER.

BULSODET (Am. 17° Chetu ar palot grimot bulsodet *Voilà le rustaud grimaud tout affolé* / Ph peursodet *pp tout fou*) > PEURSODiñ.

BULSUN (C. Bulfun an guiader, M.17° bulsun '*nauette*' & burzun - var.) > BULZUN.

BULTIN (var. - *bulletin* / Barr-heol T) > BEULTIN.

BULTUR (var. / NL Burthulet...) > BURTUL.

BULUM /'by:lym/ Ku g. & str.-enn-ou (var. Ph-E - B. 1912 ar bulum spontus *le terrible venin* / P.Proux 19° divulum, louzaouenn an divulum Ph<JB *grande camomille dite dompte-venin* & bulumus / binim & var.) > BILIM...

BULUMET /by'lyməd\ / a.g.vb *pété,-e* (arg. & *chargé,-e, déchiré,-e / intoxiqué,-e*) : me 'oa bulumet / hennezh so bulumet & pullufet net... (Pll *j'étais pété ! / il était complètement déchiré...*)

BULUMo /by'lymo/ Ku vb (s')*infecter / (s')envenimer, & (s')intoxiquer* (par alcool ou drogue etc. - var. / BINIM...) > BILIMañ...

BULUMUS /by'ly:myz\ /, /bylymyz\ / ad. (var. / bilim-, binim-...) *véneux,-se / venimeux...* : plant / traou bulumus (evel burlu pe laezh-bleiz...) *plantes vénéneuses* (telle la digitale - site "burlu" - ou l'euphorbe...)

BULZUN /'bylzyn/ K, /bylzyn/, a-w. (BURZUN) /byrzyn/, /brzyn/ W, /'bylzən/ Ku b.-où *navette* (de métier etc. - C. Bulsun (an guiader) *La navette du tisserand* & M.17°, anc.frç *bulson, bolzon & bolzone* it. > *boujon* : aune, verge anc', & NL) : ki ar vulzun (& ki 'vurzun Ern.W) *crochet (mâle) pour rattraper la navette*, ar vulzun er wiad (T) *la navette dans la toile*, troadañ ur benveg er vulzenn *emmancher un outil en tapotant* (VBF<P.Trepos p. / 131 & 'en vulzenn'), pas^seiñ ar vurzun (W) *passer la navette (sur le métier à tisser - trad')* & paset ur vurzun din (Wu<Drean *il m'a passé un savon - fig. : une bonne engueulade*).

BUNDA (gln > *bonde - de barrique / douve, tonneau - termes celt. & oc bonda : fond - ie / fundus* lat. D. & iwg bun / bonn) > BONT...

BUÑS /bỹz\ / g.-où *muid* (& mez - GR / modius lat.)

BUÑSAD /bỹsad\ / g.-où *muid* (de...)

BUNT⁺ /byn\ /, /bœn\ /, a-w. /byd\ / *butée* : lakit buntoù dehe^e ! *mettez-leur une butée* (aux portes), ar bunt-rod *butée pour roues* (& buk), bunt-divunt (Y.Gow / bountet-divoutet *poussés en tous sens*), Minez Butou (Karnoed / montenn Sant-Weltas).

BUNTañ,-iñ⁺ /byntə\ / K, /'bœntə\ /, a-w. BUTiñ /byteɲ\ / vb *buter* (& *se plier vers l'avant* / BOUNTañ *bouter / pousser* - M.17° bunta 'heurter') : ar vagoar-mañ zo buntet g' an douregier (dourejer Ph) *ce mur a été déformé par les fortes pluies*, ur voger buntet prest da risk(I)añ (Pll) *un mur enfoncé, prêt à céder* (renflé - murs baotet / bolzet & flawiet), an duvellenn zo buntet (Ph) *le tuyau est ainsi déformé & "beuntet"*, buntañ ar pato (*butter les pdt - syn. & douarañ an avaloù-douar*).

BUNTER /'bynter\ /, /'bœntər\ /, a-w. (butour) /bytur\ / g.-ion *buteur* (*qui bute / foot* & 'paler' / boutou - gallo *sur. Tréguidelois*).

BUOC'H⁺ /'byɔh\ /, /'byəh\ /, /bjɔh\ / KW, ur /jɔh\ / (Go<RK *yoc'h*), /bœh\ / & /by.h\ / Ph-Ku, /'beoh\ / Li (NF Belbeoc'h / Beuhan) b.-ed /byɔhəd\ /, /bjɔhəd\ /, /'bœhəd\ /, /bjɔhəd\ / (W & Ki, gw. ALBB n. 45-46 Ph *buc'h & beuc'h / buoc'h* KT, NALBB n. 349-54 d-ll *beuc'h / l.-ed* Dp, biou Ph & tro-war-dro / saout) & l.-enned /by'hənəd\ /, a-w. BIOÛ (*vaches*) / SAOUT (*bétail, bovins* - Ph o-daou & NL-NL Pll) *vache, fig. (personne) bête, bih.-IG vachette, & (bih.-an a-w. - buoc'han-ed) coccinelle (syn.), (fig.) personne naïve, & la "vache" symbole (à l'école - signum / breton* - C. Buch, *byeuch, & biu l. & miret an biu, kmg buwch & var., l. buchod, iwg bó /bo:/ & gln bo(u) - ie / lat.-gr βοω- & germ. *Kuh, cow* ; B. 1906 *bioc'h / beuc'h*) : ur vuoc'h dilaezhet *une vache tarie* (*n'ayant plus de lait* / hesp Ku & hesk Dp), ar re gozh 'n'a ur vuoc'h pe diw a leskent da beuri' war bord an henchoù (Pll) *les anciens avaient une ou deux vaches qu'il laissaient paître au bord des routes*, ma teu gant ur vuoc'h en retred (Ph) *s'il vient en retraite en gardant une vache*, diw yar, ur vuoc'h ha biketennoù (Ph) *deux poules, une vache et des biquettes*, kas^s diw vuoc'h ba ur c'harr da Gallag (Pll) *transporter deux vaches en remorque à Callac*, evit harz ar bioù da sklissañ war an hent eo daw stagañ beb a bochon (sac'h) ouzh o lost (var. - kont. Ph fent) *afin d'empêcher les vaches de déféquer sur la route, il n'y a qu'à leur attacher un sachet sous la queue*, ur c'hroc'hen buoc'h / da*

groc'hen beuc'h (Ph) *une ou ta peau de vache*, ur c'horf bioc'h (Rtn Ku) *un corps de vache*, pemp buoc'h 'm boa da ziwall (Pll beuc'h) *j'avais cinq vaches à garder*; pemp buoc'h du moal / 'tont eus ar c'hoad teñval (kan. Gousperoù ar raned Ph *cinq vaches toutes chauves sortant de la sombre forêt*), 'peus ket gwelet ur vuoc'h gwech ebet 'h ober ? (an dra-se : breskenn) *vous n'avez jamais vu une vache le faire ("breskenner") ?*, hennezh so ur vuoc'h ! (Dp) *qu'il est nonchalant !*, laosk evel ur vuoc'h *nonchalante telle une grosse vache*, klevet 'teus ar vuoc'h kaezh-se o kaozeal ? *as-tu entendu cette imbécile parler ?*, me zo buoc'h ! (Pll) *que je suis bête !*, te zo buoh^o ive (T<JG) *toi, tu es bête aussi !*, ur vuoc'hig eo-hi *c'est grosse une naïve*, & buoc'hed *naïves*, ma bioc'hed (Prl *mes vaches – dit avec fierté / ordinairement* ma saout), annoared zo bioù ive' (Ph) *les génisses aussi sont des vaches - au sens de bovins / bioù laezh ha bioù kig & saout laezh ha saout kig Ph o-daou, ingal, mes bioù l. / BUOC'H e-kichen SAOUT so bioù & annoared pe ounnered, koleoù pe leueoù ivez*), n'istimon ket un tiègezh ma n'en deus ket peder beuc'h laezh (kan. Ku<Morvan & he ziegezh ma n'he deus ket... / Ph) *une ferme pour moi ne vaut rien si elle n'a pas quatre laitières*, chafot ar saout *le plancher des vaches (dixit les missionnaires)*, buoc'h Yann gaezh / n'he deus na leue na laezh (rim. T / *vache qui n'a ni veau ni lait & rien pour elle / personne*), buoc'h ar paour (na houlen na gourvez na sevel *la vache du pauvre, très très paresseuse*), ar vuoc'h koad (Pll / Plon^evell *vache artificielle, & centre d'insémination de Plounévezel*), ur vuoc'h & *une holothurie* (l.-ed / saout), buoc'h(ig) an aotroù Doue, buoc'hig Doue (*bête à bon Dieu, coccinelle* - NALBB n. 247 var. & syn. - kmg buwch goch) ; buoc'h lard (C. & Plg<AT ur vuoc'h lard, gwenn, ruz / bioù lard Ph & bioù ru' *limaces - surn. / loches* bioù gwenn), buoc'h-vor *aplysie* - *Aplysia* sp.-, NL Lann ar veuc'h (Plouared T), (Cad. Pll) Parc ar vioc'h, NF Barbeoc'h / Belbeoc'h, & bioc'h zu (L & *loc' arg. : (du) pif (vin)*).

BUOC'HKEN /byɔxcen/, /by'ɔxkən/, /'bjɔxkən/ g.(-où) *peau de vache* (& bugen *buffle - peau / kroc'hen buoc'h peau de vache*) : soubenn vuoc'hken (B. - iron' *soupe infecte*).

BUON (var. W & bion) > BUAN...

BUONO (NF 22 / buon) > BUAN.

BUORS (NF<NL K) > BUORZH.

BUORZH /byɔrʒs/, /byɔr'hx/ g. (& b.)-ioù,-où *enclos à bovins* (h-br buorth, kmg buarth, h-br bu / gln bo- < bou – ie & (g)orzh / liorzh < lu-orz & h-iwg lub-gort) : Mari Buorzh (NF dan. J.Riou & alies Buors NF<OF 22 & Teleg. 29, Pag. Li...), NL ar Vuorz (L<MM) & Min Buors (Tu).

BUORZHEREZH /byɔr'ze:rəʒs/, /byɔr'həre'hx/ g. (& b.-où / lec'h) *bouverie*.

BUORZHIñ /by'ɔrzi/, /byɔr'hɛj/ vb *mettre à l'enclos* (kmg buartho,-u *to pen*).

BUR (1 - b. – kemm.1 > /vur/) > MUR.

BUR' (2 - bur' butun - Ph) > BUREV*...

BURBU⁺ /byrby/, /byrby/, /bylby/ & /'birby/ Ki, 'bylby/ T/ (& bubu) str.-enn-où, & l. burbuad *pustule(s)*, & *acné* (bulbuenn – C. Burbuën '*tache qui nait en la chaer, puftula'* / bourbonenn, porbolenn & GR, M.17° bul buen '*puron'* / *burbuja* spn bulle - klt / lat. <Ern. - Taldir 1913 burbuen, B. 1910 klenved ar vurbuen / moc'h) : kleñved ar vurbuenn (& *charbon - maladie du bétail, porcs*), ur bern burbu en-dro d'e c'henoù (& geno krampoaz T) *plein de boutons autour de la bouche / bobos* bubu & tan ! tan ! bubu tan ! - rim. Ku<CD / bubuig & genoù krampouezh / porbolenn-où), & ar berbuaad (Wu<Drean *boutons - de peau*).

BURBU(ENN)Iñ /byrby'eni/, /byrbyenɛj/, /bylbyeni/, /byl'byi/ T vb *bourgeonner* (fig. : *se couvrir de pustules*) : bulbuet ('tre he diwhar T<GK *ayant des boutons entre les jambes / échauffement...*)

BURED⁺ /by:rədʔ/, /byrədʔ/ a-w. BUREDENN / BURETENN /by'rɛtən/, /'byrtən/ Go b.-où *firole*, & (*loc'*) *biberon*, bih.-IG (C. buret *burette* 13° - dim. / **buire* - vase-cruche, & *firole* - B. 1910 / mennig - laez gant ar vured & al laez bured *le lait de biberon*) : koulskoude em boa laket holen bar vured (Pll) *pourtant j'ai mis du sel dans la salière*, pelec'h ema bured ar paotr bihan ? (Ku / & pod-bronnek*) *où est passé le biberon du petit ?*, ur vuredig (Sant-Ivi Ki<GG & *flacon* / eouler Ku *burette*), burutennoù (var. Go), & buredig (Yezou : ar veureudig *polygala / polygale*).

BUREDAD⁺ /by're:dəd\ɪ/, /byredad\ɪ/ b.-où *fiolle (remplie...), & biberon (de... - B. 1904 ar vuredad 1/4 l., 1909 ar vuredad poezon la fiolle de poison)* : he buredad louzoù (Ku) *sa fiolle de médicament*, evet en deus e vuredad (Ku) *il a bu tout son biberon*, petra eo ur vuredad louzoù ba kof hennezh (Geor - kont. Pll<GC) *quel effet aurait une fiolle de médicament dans le ventre de ce géant ?*

BUREDENN /by're:dən/, /byreden/ / **BURETENN** /by'rɛtən/, /'byrtən/ Go, **BUREDIG** /by're:dig\k/, /byrədig\c/, /byrydig\c/ b.-où (var. & dim. / *biberon*) & *la roupie* (GR ar vuredenn / penn ho fri... & ar vurudig Ku) : ho puredenn doc'h ho fri (kan. *la roupie qui vous pend du nez*), ar vurudig g'ar yer (*la roupie des poules - syn.*)

BUREDENNEG /byre'dɛnɛg\k/, & buredennog /byre'dɛnɔg\k/ L, /byredɛnɛg\k/ ad.(-ek*) g.-ion b.1 *ayant la roupie, (fig.) badaud,-e.*

BUREDENNOG (var. Li) > BUREDENNEG /-EK*.

BUREDIG (bih.-IG / BURUDIG) > BURED.

BURELL /'by:rəl/, /byrɛl/ g.-où *bure* (C. - *bure / burel* & ? burra & NF Burel, Le Burel - K).

BURELLER /'by:rɛlər/, /byrɛler/ g.-ion (b.1) *marchand,-e de bure* (NF Bureller < Teleg.)

BURETENN (var.) > BUREDENN / BURED...

BUREV* (BUREO^o / BUREW^e) /by'rɛw/, /byrɛv/, a-w. BURO /byro/ (& bur' butun Ph) g.-ioù *bureau* (ar bureau post 19^o *le bureau de poste* / kmg biwrô *bureau* / *office* swyddfa, iwg biuró & oifig, eusk. < bulego-a-k : Rurismo bulegoa - Hernani / mahai mesa - anc.frç *burel - étoffe de tapis etc.*, burella lat.) : o tont eus e vurew^e *venant de son bureau*, buro ar vot (Pll & buroioù voti' / boti' *le bureau de vote & les bureaux*), ha 'm'a klevet hanvi' pep heni dre e hano / gant ar jerjant-major pa oa o tont d'e vuro (kan. Ph J.Y. Rouz) *j'entendis le sergent-major appeler chacun par son nom en entrant dans le bureau (du conseil de révision)*, ur bur(ev*) butun (Ph > BUR' BUT^UN Dp<FM *bureau de tabac* / ti-butun & Ty-butun - *enseignes* - Spt & Ku).

BUREVER /by're:vər/, /byrɛvər/ g.-ien /-ion (b.1) *bureaucrate (dér. / kmg biwrocrat).*

BUREVEREZH /byre'vɛ:rɛz\ɪs/, /byrɛvɛrɛz\ɪs/, /'rɛh\ɪ/ g.-ioù *bureaucratie (militaire).*

BUREVIñ⁺ /by're:vi/ Ph, /byrɛvɛj/ vb (se) *faire enregistrer, & (usu') passer le conseil de révision* (vb / burev* & 'revi^o KT<MH) : mont da glask ar bilhed d'ar c'honsailh pe da vurevi' (Ph) *aller passer le conseil de révision*, an devezhiou-mañ 'h a ar re yaouank da vureviñ (Pll<PM) *ces jours-ci c'est le conseil de révision des jeunes conscrits*, peogwir em boa burevet da driwec'h vloaz (Pll<OR - Olier R., Pll<PM da driwec'h 'la' 'ma dija burevet) *puisque j'avais passé le conseil à dix-huit ans !*

BUREZH /byrɛh\ɪ/, a-w. /bylɛh\ɪ/ & /'by:lɛz\ɪ/ b. *vapeur* (NALBB n. 143 Arv.W / *nuages, nuée*) : sevel a ra ur vure'h (W) *une vapeur s'élève (une brume de chaleur)*, darev er vurezh (W<Drean *cuits à la vapeur*), ur vurezh moked mougus (W<LH *un nuage de gaz asphyxiant*), lemel ar vula'h (Wi<PYK *faire disparaître la vapeur*).

BUREZHiñ /byrɛhɛj/ & /bylahej/ W vb *exhaler (vapeur; & odeur suffocante).*

BURGN /byrjɪ/ (Li<YR / bern – kmg bwrn, byrnau l. / vb byrnio *bundle, burden & bale, to load*) *tas de mauvaises herbes et de cailloux etc.* : Eun espez burgn a yoa, tost d'an hent-karr (L - Li<YR) *le krugell des Lampaulais, une espèce de pareil tas, près de la voie charretière.*

BURIN /'by:rin/, /byrin/ b.-où *burin* (& *pincés - it.-o / germ.*) : (graet) g' ar vurin *au burin.*

BURINAñ,-iñ,-o /by'ri:nə/, /byrinej/, /o/ (var. BURUNIñ - W<Drean) vb *buriner (q.chose...)*

BURLOD /'byrlɔd\ɪ/, /byrlɔd\ɪ/ str.(-enn - loc^t) *cotylets (entre cailloux, pierres)* : burlod etre ar vein, & NF Burlot (stank tre E-Go / krampouezh-mouzig & var. - gw. BURLU & burlou Go-Ph < brulu & Brulueg – gallo / *berlue – effet digitaline*).

BURLU (var. E-Go-Ph... > *des 'burlu' - bretonnisme 22 gallo... / berlue < digitaline dilatant l'oeil* - JM Ploneis - kmg briallu & lu - h-br-kmg (tu)lub, tutlob > *tulew ombilic / cotylet*) > BRULU...

BURLUGENN /byr'ly:gən/ T (Louargad) b.-ed *musaraigne (syn.)*

BURLUñ⁺ /byr'lyi/, /byrlyɛj/ (var. BERLOiñ /bərloɛj/ W) vb *éberluer (comme berlue / burlu)* :

burluet oa-eñv *il était ébloui*, chom burluet (Ku *ébloui...* / *la berlue*), berloet èl-mañ (W<LH *id.*)
BURLUTAñ,-iñ⁺ /byr'lytə/, /byrlytɨn/, a-w. /byrlətəp/ vb *éblouir* : burlutet e lagad *l'oeil ébloui*,
 burlutiñ a ra an daoulagad (Ku) *les yeux sont éblouis & clignent*.
BURLUTEREZH /byrby'te:rəz\/, /byrlytərəz\/, /byrlytərəh\x/ g.-ioù *éblouissement*.
BURLUTUS /byr'lytyz\/, /byrlytyz\/ ad. *éblouissant,-e*.
BURN- (NF *Burniaux 22 etc.* / burn - L & kmg bwrn, byrniau : BERN-ioù / *berne de paille* - gallo
 & *burnes*) > BURGN (L).
BURO (1 – Ph & buro ar vot - Pll<PM, buroiou l. / burevioù – gw. Buro Butun NP Langoned... / ar
 bur' butun - Dp<FM) > BUREV*
BURO- (2 - gln NP Ro-buri *très furieux* - D. / h-iwg búire *rage*) > BURRO-
BURON^r /by:rõn/, /byrõn/ g.-où (C. Buron & fulort *tout ung* - *anc.frç*) *buron*, NF Buron.
BURRO- (gln NP Re-burrus *très gonflé* D. / h-iwg borr, kmg bwr *strong, fort* & NF Bour, Le Bour
 & var.) > BOUR.
BURTELL (C. Burtell *blutel* > *bluteau*) > BURUTELL...
BURTUL /byrtyl/, /byrtyl/ var. BULTUR /'byltyr/, /byltyr/ g.-ed (*loc'*) *buse*, (var. BULTUR)
vautour (C. Burtul *vautour* & M.17°, kmg fwlur /v/, lat vultur - B. 1906 Roc'h an burtul - Mael-
 Karaez) : NL Roc'h an Burtul / Bultur, Krec'h Burtul (Ki), "Burtul, ar suner-gwad" (dan. JF &
 telefilm F3), Burtuled (NL KT) : ba Burtuled / oa mar' an diaoul g' an anoued *c'est là, à Burthulet*
en Saint-Servais, que le diable est mort de froid (adage) & sparfell bras Ph *buse / skoul milan*).
BURTULED (chapel, pardon Burtuled & lavarou - NL) *Burthulet (en Saint-Servais)*.
BURUDIG > BUREDENN (& boc'h-ruzig...)
BURUG(ED) – var. ALBB n. 47) > BUZHUG.
BURUNIñ /byryneɲ/, W, /by'ry:ni/ vb *buriner* (& *fig.*) : burunet d'an heol (W<Drean *buriné au*
soleil).
BURUT /byryd\/, /'by:ryd\/ g.-où *blutoir*, & b'rutoù (butun W<FL *bribes – criblées*).
BURUTELL /byrytəl/, /by'rytəl/, a-w. (C.) /byrtəl/ W b.-où *bluterie* (*anc.frç buretel* & var. - C.
 Burtell *blutel* > *bluteau* - ALNN n. 418 *crible* kr^wer & var. : krouer*, Creurer / ridell, & tamoues
sas, tamis...)
BURUTELLAD /byrytelad\/, /byry'teləd\/ b.-où *bluteau (mouture première)*.
BURUTELLADENN /byryteladen/, /byryte'la:dən/ & /byrte'la:den/ b.-où (*un*) *blutage, (fig.)*
critique (de q.chose - oeuvre etc.)
BURUTELLat* /byrytelad\/, /byry'teləd\/ & /byrtelad\/ W vb *bluter, (fig.) critiquer* (& gw. /
 bleuta *fig.* > *butiner*).
BURUTELLER /byryteler/, /byry'telər/ & /byr'telər/ g.-ion b.l *personne qui blute, (un) critique* :
 Buruteller (sin).
BURUTELLEREZH /byrytelərəh\x/ W, /byrytelərəz\/, /byryte'lɛ:rəz\/ & /byrttelərəh\x/ g.-ioù
 (*le*) *blutage, (fig.) criticisme (& critiques - péjor' / barn- & Barn)*.
BURUTENN (W<Drean - var. / minotenn) > GWENOJENN...
BURZHUD⁺ /byrzyd\/, /byrhyd\/ & /bərhyd\/ g.-où (& a-w. b.-où - YG) *merveille, & miracle* -
au sens large / exploit (C. Berzut *miracle* & berzudou / -?- "berz^h (hud)", burzudou, J. 16° Gra
 berzut *Fais miracle*, Ha ho brut ha ho burzudou *Et votre renom et vos exploits*, M. 16° alies
 berzudou *souvent des miracles*, kmg-kr berthid-au *wonder; & wealth*, DJ 16° dre burzut *par*
miracle, an burzudou aznat *les miracles évidents*, Goude de brut ha burzudou *Malgré ton renom et*
tes miracles, M.17° burzut *miracle* & Am.17° burzut ; Past. Pll 19° p.15 O burzud ! ô miracl ! : B.
 1909 burzudou a reont evit ar c'hlanvour *ils font des miracles pour le patient*) : pe sort burzhud !
quel miracle !, fors tammou burzudo (kan. Ku<Gak 1945 *pas mal de miracles*), ur mirakl (kont.
 Ku<JLR & pe sort burzhud ? - *syn.*), Yann ar Burzhudoù (titl - *titre trad.*) *Jean des miracles*,
 burzhudoù zo mirakloù (Ph *syn.*), pep sant a ra e vurzhudoù *chaque saint fait ses propres miracles* /

gober e vrudoù (W<Drean *faire ses preuves* / e vur'hudoù & peb manac'h a brezeg evid e sac'h Ph-T<JG *chaque moine prêche pour son sac* & Plua Go graet e virak' kaoc'h d'ar sant ! *merde au saint ayant effectué son miracle - c'est le coup de pied de l'âne*), burzhud (e ve) na varvhe *miracle s'il ne meurt point*, ur vurzhud (Pgt & Bulad<RKB), ur burzud a zen (Lu *un sacré type*), (gwraet) burzhudoù (E & fig. > *fait des bêtises / exploits*), NL Croazburzut (L).

BURZHUDEK /byr'zy:dəg\k/, /byrhydəg\k/, & /bərhydəg\k/ ad.(-ek* /-eg - g.-ion...) *merveilleux* (C. berzudec / berzudus).

BURZHUDIñ /byr'zy:di/, /byrhydiñ/, /bərhydeñ/ vb *hâbler* (tel un "*Jean des miracles*"....)

BURZHUDOUR /byr'zy:du/, /byrhydu/ & /bərhydu/ g.-(er)ion b.1 *thaumaturge* : sent ha burzhudourien *saints et thaumaturges*.

BURZHUDEREZH /byrzy'de:rəz\z/, /byrhydərəh\z/ g.-ioù *thaumaturgie* (dér.)

BURZHUDUS⁺ /byr'zy:dyz\z/, /byrhydyz\z/ & /bərhydyz\z/ ad. *merveilleux,-se,-ment, miraculeux,-se,-ment & fantastique,-ment* (C. Burzudus / berzudus - Past. Pl 19° p. 49 renome burzudus partoud dre ar bed man *renom miraculeux partout de par le monde* ; B. burzudus eo ! *c'est miraculeux !*) : burzhudus eo ! & *c'est merveilleux !*, dour burzhudus (Luzel 19° *eau miraculeuse* / an dour a vuhez - kont. & Ku), traou burzhudus *choses fantastiques*, 'pod-houarn burzhudus paotr ar marc'had kuzh' (titl S.Kidna *la marmite fantastique du gars du marché noir*).

BURZUN (W - var.) > BULZUN.

BUS⁺ /byz-s/ g.-où *bus* (kmg bws, iwg bus / *omnibus* - *cas* :-bus lat.) : busoù Brest *les bus brestois*.

BUS^SELL /'bysəl/, /bysel/ g.-où *fait de beugler* (C. Bucell & br- - var., h-br butsill & var. : mus^sell- / *meugler*)

BUS^SELLADEG⁺ /byse'la:dəg\k/, /ʌg\k/ b.-où & 2 *beuglement* (coll.) : buselladeg a veze klevet (Ph) *on percevait des beuglements* (de bovins).

BUS^SELLat* /by'seləd\z/, /byselad\z/ vb *beugler*, & *barrir* (C. Bucellat & bruncella - PEll. 18° & M.17° / var. M- *meugler*) : bioù é vus^sellad° (Ph *vaches beuglant*), ne vramm ket, ne vusell ket ! (W<Drean *il ne dit mot - ne pète ni ne beugle*...)

BUS^SELEREZH⁺ /byse'lɛ:rəz\z/, /byselərəz\z/, /'rɛh\z/ g.-ioù *beuglement(s)*, & *barrisement(s)*.

BUS^SEN⁺ /'bysən/ g.-(n)où (bus^sennoù) *brin* (toute petite quantité de quelque chose) : ur bus^sen bara (Prl / NF Busin) *une miette de pain* (au sens large).

BUS^SEN(N)AD /bysenad\z/ Wi, /by'senəd\z/ KW g.-où *quantité infime* (& même infinitésimale...) : ur bus^sennad plous° (Prl *un brin de paille* & ur vus^sennad amanenn très peu de beurre).

BUSIN (NF < Teleg. 29) / BUS^SEN...

BUSKU (var. Gwaien - Kap<YO - str.-enn) > BISPID.

BUSSON /'bysõn/ ('projur' toerien Montroulez / Tun. 19°<NK - arg.) g.(-ed) *filz du dab* (patron) & NF Busson (22 / Buchon & var. > buch-...)

BUSSU- (gln bussu *moyeu* NP Bussu-maros, h-iwg bus, pus *lip* > busóc *kiss*, kmg gwefus, kng gueus '*labia*', C. Gueus '*leure*' : *lèvre* & NF (Le) Gueuziec & var. - ie / alm. *Bus* & *baise(r)* < lat. / *celt.* - D. & *bouche* *bucca* < *bocca* / *beccos* > *bec* - "*coradical*" ie O & E - PYL & buđđu(ton) '*fusaïole*' (*sur*) *peson de fuseau* - '*boton*' oc : *bouton de fuseau, métaph.* / *bitte* ? D 2003, 95 & 227 / NP gln < *sex*. Losto-, Motto-, Osbi- / PYL 119 "*moni gnatha, gabi buđđuton imon*" *ma fille, tiens mon baiser à moi / ma bitte ! - sic*...)

BUSSUTON (gln buđđuton - D 2003,95) > BUSSU-

BUT (1) > BUNT (& ar Butou NL L<MM).

BUT (2 : tremen but da Lannuon - Perros T<GK = 'bioù /bjū/ Ph) > (HE)BIOU...

BUT (3 : *but* - var. BUK).

BUTA (gln *demeure modeste* : *cabane ou hutte* > *bouat* - dial. Aoste, *bouatson* : *soue* - Suisse, *boen* Isère / *bouenner*, *bouennou* gallo - ie : alm. *Bude* & skr - D 2001,95 / h-iwg both /boh/ *booth*, h-br-kmg bot- NL Le Bot / Vot, Bo- & NF Le Bot, Le Vot, Levot... / Bot- *demeure*) > BOD...

BUTañ,-iñ⁺ /bytã/ T, /byteɲ/ vb *mesurer le point (aux boules / buchañ, & muchañ T / mutañ), & (un den) butet* (W<Drean *un type buté - syn. / atet, aheurtet & pennek...*)

BUTAN /bytan/ g.-(enn)où *butane* (lat.-gr *but-*)

BUTENN /bytən/ Groe Wi b.-où *butte (colline)* & Menez Buten (NL Beg-Meil Ki / T ur butenn > PUT- - str.-enn-où - *terrain très humide & quasi inculte*).

BUTIN (br-kr J. 16° daz *butin pour ton butin ou profit / BOUTIN...*)

BUTOU (NL L<MM / *butte*) > BUT (1).

BUTUKañ > MUTUK- / MENTUKañ.

BUTUM (var. / P- & *pétun*) > BUTUN.

BUTUN⁺ /bytn/, /bytn/, a-w. /bytn̩/ K (Ki<AR), /bətyn/, var. /bətəm/, /bətœm/ W & /pytym/

Eusa g.-où *tabac* (& *pétun, petum* port. – tupi - ALBB n. 103 butun ; B. 1911 butun karot & butun rollet, butun hachet, butun malet & butun gros Ian zoudard, B. 1909 dour butun - da louzaoui, 1913 butun-fri & ti-butun) : kinnigo butun d'an dud (Ph chokolad pelloc'h) *offrir des cigarettes aux gens*, ar butun zo keraet (Son ar butun T *le tabac a augmenté*), kreñv ho putun ? (Pll c1970 *quand quelqu'un n'offrait pas une cigarette en en prenant une : il est fort ton pilon / tabac ?*), eno oa teñvel g' ar maged butun (ken na veze ket gwelet den ebet) *c'était sombre à cause de la fumée de tabac qui y régnait (tellement qu'on n'y voyait personne)*, pep heni e vutun ! (Pll / gwas ha gwreg war o labour hag all) *à chacun son truc (fig. / les bons comptes font les bons amis)*, butun-cha(o)k(at), butun-fri, butun-karot, butun-korn, butun malet, butun-poultr, butun-roulañ / amboulat sigaretennoù *tabacs divers (à chiquer, à priser & en carotte, à pipe, moulu, en poudre, à rouler)*, butun da fumiñ (*kif*), butun drol / butun droch *hasch(isch)*, butun-nij, butun plijadur (L), (butun) struj *beu, be-her < herbe etc. / butun marmous fig. Ph & Helias Big. "tabac de singe" (pollen de châtaignier qu'on roulait en cigarettes et que fumaient les plus jeunes)*, un tamm butun karot (E) *un peu de tabac à chiquer*, butun roulañ (Pll) *du tabac à rouler*, ur c'horn butun *une pipe à tabac*, ur priz butun da zistankañ ar fri (Ph) *une prise pour se déboucher le nez*, un ti-butun (*débit de tabac / bur' butun*), dañs ar butun (evid ar baotred - Ku kent *concours plîn récompensé ainsi*), ne dalv ket ur chek butun *ça ne vaut pas un coup de cidre*, komañset 'oas da bouezañ butun (Pll) *tu commençais à piquer du nez (fig. Ph / lakad butun)*, roet un tamm gwerzh-butun dehe *donné un petit pourboire (bretonnisme > "un peu de gwerzh-butun" / gwerz ar gwinn - kent)*, ha butun d'ar saoz ! *donner du tabac aux Anglais / fous-lui en plein la tronche !*, ober butun gant ub (L / ober bruzun *passer à tabac*), an hortensia zo graet butun ganto (Ph - abalamour d'ar rew° *les hortensias sont foutus*), en e vutun oa (*il était dans son élément & en e voued, en e charre Ph & en e jeu T...*)

BUTUNADENN /byty'na:dən/, /byty'naden/ b.-où (*une*) *fumerie*.

BUTUNALENN⁺ /byty'na:lən/, /byty'nalən/ b.-où *bavette (de tablier / ba(v)ouzer : baouzer T & var. / tapeled, lien groñch / lien revr - rim.)*

BUTUNañ,-at,-iñ⁺ /by'ty:nəd̥t/, /by'ty:ni/, /by'tyniɲ/ & (BUTUM-) /bətymɛɲ/, /bətəmad̥t/ W vb *fumer, (loc') prendre du tabac (dont priser / FUMiñ Ko fumer la cigarette etc. – ALBB n. 103) : butuniñ a rez ? ya pa'm be^z butun ! (Pll) fumes-tu ? - oui, lorsque j'ai du tabac !, arabat butunat re ! il ne faut pas trop fumer (& butumat W<LH / Arabat butunat ! Interdiction de fumer !)*

BUTUNER⁺ /by'ty:nər/, /by'tyner/, var.-our /bətymur/ g.-ion b.1 *fumeur,-se, (loc') personne qui prend du tabac (dont priseur,-se - B. 1908 ped butuner combien de fumeurs) : te n'out ket butuner ? (Ph) tu n'es pas fumeur ?*, laret oa din oan butuner ha lonker chitr ha merc'hetaer (kan. Ph, lec'h all) *on me traitait de fumeur, de buveur de cidre et de coureur de filles.*

BUTUNEREZH /by'ty'nɛ:rəz̥s/, /by'tynərəz̥s/, /bətymərəh̥x/ g.-ioù *tabagisme (cf. / tabagie ur vogedenn - vutun - oa eno !)*

BUZ /by:z̥s/ (h-br) g.(-où) *profit / avantage* (kmg budd, h-iwg búaid, gln boudi- / Boudicca f. NP *la Victorieuse* - D. & Tintagel 5° BUDIC enskrivadenn - NP / h-br Budoc > Beuzeg NP, NL Beuzec-Conq, Beuzeg ar C'hap / beuz ! Ph...)

BUZAD /'by:zad\ / g.-où *guelte* (dér. - Saded < buz- /-ad).

BUZARE (NF Buzaré L<Teleg. / var.) > BUZORE...

BUZED (buzed-derv, buzoù-derv & saout-derv Wu<Drean *hannetons* - syn. : buoc'hez - ALBB n. 338 / alies c'hwiled-derv KLT, c'hwiled-tann Li & c'hwil(ig)où-mae / Wu milon derw & burbou(i)k, brandon, kornikell & vroñ-vroñ - onom.)

BUZENN /'by:zən/, /'byən/ Ki (lang.kem.) b.(-où - arg.) *turbin* (& taf...)

BUZENNiñ /by'eni/ Ki (lang.kem) vb *bossar, marner, tafer* (arg. & bazengi' - Chon<BTP).

BUZHUG⁺ /'by:zyg\k/, /byhyg\k/, var. (Z>R - *rhotacisme*) BURUG /by:ryg\k/ Ki str.-enn, a-w. l.-ed /'byzəgəd\ / Go & var. /myz'gəd\ / (RK muz'gëd), /byhyjəd\ /, /by:jəd\ / > /m\ W *ver de terre* (*lombric, dit - bretonnisme fréquent 'buzuc', personnage de dessin animé etc. Buzuck* - C. Buzugenn 'bugue, buga' / bug sng, & buzuc, M.17° buzuc & buzug^{en} 'achée' - ALBB n. 47 Ph buzuk / buzugenn, gallo "buyen-s" & 'bouzou' / *gros ver de vase* 35 - B. 1911 - dour sall - da lak' ar buzuk da zont maes *eau salée - pour faire sortir les vers de terre*) : un toulladig buzbug ba ur voest serret (Pll pesketaer o vont da besketa d'ar Ster Vras) *quelques vers (appâts) dans une boîte fermée (à pêche dans l'Aulne)*, bremañ e saver buzbug war ar maez (Ph) *à présent on élève des vers à la campagne (on fait de la lombriculture)*, klask buzbug & klask un tamm buzhu' (Ph / buzhuka vb 2) *chercher des / quelques lombrics, honnezh zo ur vuzhugenn c'est une lambine / personne amorphe, désagréable* (L<MM), e vuzhugenn (Ph son zizi & Pll > da "vizugenn" / koach da viz warn-ugent ! Pll *cache ton zizi ! - se dit à un enfant*), spazher buzbug / troc'her buzbug *plouc, péquenot*, & buruged (var. K-Wi buruyed fig. *verrués*, & garw^e, leog, *petis vers de vase* / preñv & preñvedenn), & Tren buzbug (Paris < PaM / *tromé : métro - parisien...*)

BUZHUGENNañ,-iñ⁺ /byzy'genə/, /byzy'geni/ T, /byhyjenij/ & /byry'genə/ (& var.) vb (*se*) *tortiller, & lambiner (comme un ver de terre)* : buzbugenniñ da dremen dre an toull *se tortiller pour passer à travers le trou*, chom da vuzhugenniñ *rester lambiner* (& buzugenni° - T<JG *traînailler*).

BUZHUGENNEG /byzy'genəg\k/ & /byzy'genəg\k/ Li ad.(-ek* /-og) & g.(-ien /-ion) *personne lente* : buzbugennog ! (*insulte* Li<YR).

BUZHUGENNER⁺ /byzy'genər/, /byhyjenər/ & /byry'genər/ g.-ien /-ion b.1 *personne qui lambine* (& *qui va et vient inutilement...*)

BUZHUGENNOG (var. Li) > BUZHUGENNEG.

BUZHUKA /by'zyka/, /byhyka/ & /byrykat/ vb 2 *chercher des vers (de vase notamment)* : gouelaniged 'vuzhuka *mouettes cherchant des vers (dans les labours etc.)*

BUZHUKAER /byzy'kɛ:r/, /byhyka(e)r/ & /byrykaer\ / g.-ien (b.1) *chercheur de vers* (morvuzhukaer *gravelot* - K<AGB).

BUZIT (NF - Teleg. 29 & NL / Beuzidou NL Go... & NF/NL ar Vuzit, Runanvizit T) > BEUZID...

BUZORE /by'zo:re/ ad. & g.-ed *badaud* (gw. NF Buzaré - lies gwech L<Teleg. & chom budolet / bidolet Dp < PYK : alvaonet, skodeoget / NF *Keruzoré* & *Kerusore* - var. < NL / *Kerouzéré* L / Go *Kervouzéré* Plua & h-br ousere - LF 280 *bergerie* & ousor / oui-... *ovin* - ie).

BUZUG (& Buzuck - NP *personnage de BD... / bretonnisme : buzuc*) > BUZHUG.

BUZULIER /by'zyljər/ T (NF stank) : ar Buzulier (hervez Herri Buzulier & NF (Le) *Buzulier* Teleg. 22 T stank / Beuselier NF 18° & DOF / bouzel(l)a vb 2 ; C. Beaufelēn 'fiente de befte' : *bouse / boue* - gln bawa... - Rob.)

BUZULZO (NL Lannuon - ru vihan kostez an ti-gar da gaout Ploubêr & NP - kont. Luzel 19°, & anv regatenn Trebeurden *régate Buzulzo* - gw. -?- var. C. Beaufel / zo...)

BYHAN (br-kr & byhanaf - var. / NF (Le) Bihan & Bian / NL & Ty-bihan...) > BIHAN...